





# ఆంధ్రసాహిత్య వర్గాక్షత త్రిక

ఆంధ్రనెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౧౩. { రుక్మిణీదేవిసంపత్తురము.  
చైత్ర వైశాఖమాసములు.

సంచిక ౧.

ప్రధానవ్యాసములు.

1. ఆంధ్రవ భాగ్యములు-కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి.
2. సోమన హరివంశము-నరసరూపి వీరరాజు.
3. సామ్యసంపదము-ధీరం వేంకటాచలపతి, బి. ఏ.
4. వాగవిభాగము-హరిశ్చంద్ర.
5. అశ్వభాషావిభాగము-మేడేగల్లి వేంకటరమణాచార్యులు.



## విషయసూచిక.

---

విషయములు.

పొరటలు.

౧. హైందవ ధర్మశాస్త్రములు	-	-	-	-	3-౧౪
కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారు.					
౨. సోముని హరివంశము	-	-	-	-	౧౫-౨౬
నడకుదుటి వీరరాజుగారు.					
౩. సౌమ్యమండలము	-	-	-	-	౨౭-౩౬
ధేరం వేంకటాచలవతిగారు, బి. ఏ.					
౪. నారసింహపురాణము	-	-	-	-	౩౭-౪౪
హరిభట్టు.					
౫. ఆర్యభాషావిభాగము	-	-	-	-	౪౫-౬౦
మేడేశ్వర్తి వేంకటరమణాచార్యులుగారు.					

# పరిషత్పత్రిక.

సంపుటము ౧౨.

[ రుధిర్గోడ్గారి నామ సంవత్సరము  
శ్రేణి శాఖ మాసములు.

సంచిక ౧.

## విజ్ఞాపనము

పరిషత్పత్రికకుం బదునొకండువత్సరములు గడచినవి. పండ్రిండవనర  
త్సరము ప్రారంభమైవది. అనేక కారణములచే ననేకులు చెప్పకొనుచున్నట్లు  
లీపత్రిక నకాలమునకు వెడలుటలోఁ బ్రతిబంధకములు దేశకాలవిశేషములచే  
గలుగుచున్నవి. పరిషత్పత్రికాపాఠకుల కొందఱయోదరముచే నిగ్రహము  
జరపుకొనివచ్చుచున్నారము. ఎంతటివారు పూనికొనినను దట్టలులగునా రు  
కొనుచున్నటులు భాషాభిమానులగు పాఠకుల యనాదరము దీని యాలస్య  
కారణములతో నొకటి యని చెప్పకతప్పదు. వారువారు పంపవలసిన ధనము  
గ్రహమాణు కొరినను బంపరు. వ్రాసిన యుత్తరములకుం బ్రత్యుత్తరములు నా  
గనరు. మీరు సాక్షియకున్న మీపేరు తొలఁగింతు నున్నను మిన్నకుండుదు.  
పద్దెరుగాని మాకుం బంపుడు. పంపవల నని యొక్కముక్క వ్రాసిన నెంతయో  
సంతోషము నొందుదుము. కోమటులు పాలకడవ సామ్యముగా నున్నది.  
అనుకొనిన రీతిగాఁ బ్రకటన వృద్ధిచేయుటకుం బాఠకమహాశయుల ప్రార్థన  
చాము చాల దక్కువగానున్నది. నరస్వతి లక్ష్మీవంటి ధనికురాలు కాదు. మీ  
రీయవలసిన సొమ్ము మీయొద్దఁ బెట్టుకొనిన నెన్నినాళ్లు గడవకొనును; మీకు  
నన్నకమైనవారే, మీయొద్ద సొమ్ము దాచుకొన్నట్లే కాని కాలక్షేపమునకు  
గొంత కొంత యైన బంపరాదా. మే మెంత యాయవలసియున్న దని రెం

బాబు వ్రాసి కనుగొనరాదా. బునకు బదులు వ్రాయరాదా. ఈవిజ్ఞాపనము చదివిన పిమ్మట నైన మీమీమిదైకమును దయచేసి పత్రికకుఁ బ్రోత్సహము కలిగింపుఁడు. ఈపత్రిక నందుకొని సొమ్ము పంపనిపాఠకులకు ముందు పత్రిక పంపఁబడదు. మీరుమీరు పంపవలసిన మొత్తములను నూచించెదము. దయయంచి వానిని కీస్తుముగాఁ బంపినచోఁ బత్రికను స్వల్పకాలములోనే నకాలమున వెలువడునట్లు చేసెదము. పాఠకుల కుత్సాహములేకున్నఁ బత్రికలు వెడలి యేమిచేయఁగలవు. ఈవిషయమునే సభ్యులు కూడఁ దమపరముగాఁ గొందఁ జింతించుకొనుటకీ కోరుచున్నారము.

ఈసంపుటములో నార్యభాషావిభాగము, నారసింహపురాణము ముగించుటకు యత్నించెదము. ఎవ్వరియొద్దనైన హరిభట్టు నారసింహపురాణ మున్నచో సంప్రతించుకొనుట కొక్కసారి పంపినయెడల ముద్రితప్రతితోఁగూడ వారి మాతృక వారికిఁ బంపెదము.

భాషాభిమాను లగువుత్తరభాండాగారాధిపతులు మాయొద్ద దొరకుగ్రంథముల నొక్కొక్కవ్రతని దమభాండాగారమునకుఁ దెప్పించుకొని సాయపడుదురని మతిమతి కోరుచున్నాము.

పరిషత్తుత్రిక వెనుకటిసంపుటములు 2, 7, 8, 9, 10, 11 - లు సంపూర్ణముగాఁ గొన్నివ్రతులు మాత్రమే కలవు. ఆలసించిన నవియుఁ బాఠకులకు దొరకవు. త్వరలో వానిని రప్పించుకొనుటకు యత్నింపకున్నఁ దక్కినసంపుటములవలెనే యసంపూర్ణములగును. ఊన్నవఱకైన సంగ్రహించుకొని యుంచుట చోకోపకారకము గదా! ప॥ అ॥

శ్రీరస్తు.

## హిందవధర్మశాస్త్రములు.

—ॐ॥—

మహాశయులారా!

శ్రీపరమేశ్వరేచ్ఛాప్రభూతం బగునీప్రపంచమందు ధర్మార్థకామమోక్షరూపచతుర్విధఫలప్రాప్తికాశ్రయం బగుమనుష్యజాతిభూతసర్గంబునకెల్ల నుత్తమంబని యాగ్యులు వచింతురు. దేవతలకుఁ గర్మాచరణము లేక కేవలఫలానుభవమాత్రముంటు పురాణస్రసిద్ధమగుటంజేసి వారి కీచతుర్విధముతోఁ బనిలేదు. పశుపక్ష్యాదులకు జ్ఞానరాహిత్యమునను నవయవసామగ్రీవైకల్యమున ను వానికిఁగూడఁ జతుర్విధనాధనము నమకూరదు. అన్నిటికి నమర్థమగునది యొక్కమనుష్యజాతి మాత్రమే యని విశద మగుచున్నది. ప్రప్రథమమున మనుజులు గూడఁ బశుపక్ష్యాదులుంబలె ధర్మాచరణము లేక యథేచ్ఛముగఁ బ్రవర్తించియుఁ గాలక్రమమునఁ దమకు భగవత్ప్రసాదితం బగుజ్ఞానంబు బలిమిచేఁ దమప్రపంచయాత్ర కనువగు కొన్నినిబంధనముల నేర్పాటుచేసికొని, వానినిగ్రంథరూపమున వెలయించి రనియు, నవియే యిపు డున్న మనధర్మాదిశాస్త్రము లనియుఁ జరిత్రములు చెప్పుచున్నవి. వేదములం దీధర్మాదిశాస్త్రములకు మూలసూత్రంబులగపడుచున్నవి. వేదములం దున్నమూలసూత్రముల ననుసరించియే మహర్షులు తమతమకాలములం దుండుజనుల యిష్టానిష్టముల ననుసరించి వేదేంద్రధర్మశాస్త్రము, అర్థశాస్త్రము, కామశాస్త్రము, మోక్ష (వేదాంత) శాస్త్రము ననుశాస్త్రముల విపులముగ రచించిరి. చతుర్విధమున నర్థకామములు రెండు నీజన్మంబున నుపకరించును. మోక్షము శరీరావసానమున, ననుభవించఁబడును. ధర్మ మన్ననో యిపుడు నపుడుఁ గూడ నుపకరించుటయ కాక మిగిలినమూఁడిటికిఁ దానే కారణము కూడ నయి యున్నది. ధర్మరహితున కర్థకామము లుండవు. దైవికముగ నున్నను రాణింపవు.

అధర్మవరునకు మోక్ష మతిదూరము, ధర్మాత్తున కనపేక్షితము లయ్యి నర్థకామములును మోక్షము నవశ్యింభావు లని యార్థ్య లందురు. కాన ధర్మమన్నింటికి నుత్తమోత్తమము. ఈయూహముతోడనే మహర్షులు ధర్మశాస్త్రము

లను చేరు గల గ్రంథములందు విపులముగఁ బురుషార్థ చతుష్టయము నుపసర్జించి యుండిరి. కొందఱు మహారాజులు ధర్మమును నాల్గుపాదములతో నడిపించి రని పురాణములందు వివరబడుచున్నయది. అందు నాల్గుపాదము లనఁ బురుషార్థ చతుష్టయ మనిన యర్థము సమంజసముగాఁ దోచుచున్నయది.

ప్రకృతకాలమున రాజకీయనిబంధనము లగు ధర్మశాస్త్రములందుఁ గేవలము సర్థకామముల సంబంధించిన విషయములు మాత్ర మగవడుచున్నవి గాని యితరవిషయము లగపడవు కావుననే హనియందు జనానురాగము భయము నను స్వార్థపరత్వముచేతనే కలుగుచున్నది కాని స్వేచ్ఛాప్రసృత్యము గాలేదు. హైందవధర్మశాస్త్రములం దన్ననో భయము గాని కేవలసఖాపేక్ష గాని జనా కర్షణ హేతువులు గానేరవు. కావుననే చిరికాలమునుండియు మనధర్మనిబంధన ముల యధికారము రాజకీయముగఁ గాకున్నను సవ్యాహతముగఁ గొందఱును హనీయుల హృదయనీలం దాంతరాత్మికముగ రాజులుచున్నది. ఇంతటియశ్శ్రేష్ఠము లగుమనధర్మశాస్త్రములం దనేకుల కాదర ముండకుండుటకుఁ గాలవైపరీ త్యము వక్క వేటొండు కారణ మగవడ దనుట వింత కానేరదు.

ప్రకృతమున ధర్మశాస్త్రముల నాదరించుమహానుభావు లైన నెంతవలకు వాని నాచరణమున వినియోగించుచున్నారో చూచెదము గాక. మనధర్మశాస్త్ర మునందుఁ జతుర్విధము నిమిషియున్న దనిచెప్పియుంటిని ఎచ్చట నో కోటి కొకరు మోక్షకాంక్షు లుందురు. అర్థకామముల ననుభవించువారు ప్రకృత రాజకీయనిబంధనముల నాలోచింతురు గాని మనప్రాశస్త్యముల మదిలో నైనఁ దిలకింపరు. కొందఱు మాత్ర మర్థకామములకు సంబంధము లేనట్టియు నించుక మోక్షమునకు సంబంధించినదియు నగుశుష్కధర్మమునం దాచరణము నగవలుచుచున్నారు.

ఈలేశ మైనను దైవదోషమున మనయాంధ్రదేశమున లేదు. ఇపు డాచరించుచున్న ధర్మ మెల్లవర్ణాశ్రమాచారములకు సంబంధించిన కర్మరూపమై యున్నది. కర్మభూమి యగుమనయాశ్రావ్యదేశమున నీపాటియైన ధర్మము మిగిలియుండుట ముదాసహమే.

ఈకర్మములలో సైతము గొన్ని పారలౌకికములు గొన్ని యైహికములు నై యున్నవి. వానిలోఁ బారలౌకికములు యాగాదులు చాలవఱ కస్తమించిన వని చెప్పవచ్చును. ఇకఁ గొన్నిమాత్ర ముపనయనాదులు మిగిలి యు న్నవి. ఉపనయనాదులు గూడ నదృష్టఫలకము లనియే మనలో ననేకులు

తలంచుచున్నారు. కొందఱు ఫలవిషయమున నిదమిథ మనునిర్ణయము లేక యున్నారు ఇట్టితఱి నీభాగముగూడ సంతరించిన దని చెప్పవలసినదే కదా? ఏల యుత్తమోత్తమము లనుచు నశేషజనము వర్ణించుచున్నను వాని నాచరింప కున్నారు? ధర్మార్థకామమోక్షముల వలనఁ బారలౌకికసుఖముకంటె వైహికసుఖ మే యధికముగ, లభించు ననుసభిప్రాయమును గనుఁగొనకపోవుటవలన! —

ఇఁకఁ బ్రసక్తానుప్రసక్తముగఁ బురుషార్థములవలన వైహికసుఖ మెంతశఙ్క దో విచారితము. అర్థకామములను, శాస్త్రానుసారమున నేవించుకున్న వాని యప్రాప్తియో లేక విచరితఫలప్రాప్తియో జనించునుగదా!

ఇంతియే కాక వాని నశాస్త్రీయముగ నేవించువానికి జననింపయు రాజ దండము నవశ్యంధావులే. సరకము లప్రత్యక్షములు గాన వానిచింత మనకు నలదు. మోక్ష మనఁగా దుఃఖహేతువుల నెల్లఁ బరిత్యజించి కేవలనందము ననుభవించుటయే యని సరమార్థముగదా? ఆనందమును పీడి దుఃఖ మనుభవించువాఁడు నుండునా?

మోక్షము పారలౌకిక మనుట ప్రసిద్ధమే కాని యైహికానంద మఖండ మైనచో నది బ్రహ్మానందమునకు నాతిభిన్నము కాకపోదు. ఇట్లు పురుషార్థముల నెల్ల వైహికముగ సమన్వయించుట గ్రంథవిస్తర మగును గాన సుపసయనాది సంస్కారముల వైహికప్రత్యక్షఫలప్రదత్వమును జూపి విరమించెద.

ప్రాతఃప్రబోధము:—మనధర్మశాస్త్రములందు బ్రాహ్మముహూర్తమున నిద్రనుండి మేల్కొనవలయు నని యొకనియమము గలదు. బ్రాహ్మముహూర్త మనఁగా సూర్యోదయమునకు ముందు నాలుగుగడియలకాలము. దానియందు మేల్కొనుట సర్వవర్ణములవారికిని సర్వాశ్రమములవారికి నత్యంతపితకరమును నత్యావశ్యకము నని ధర్మశాస్త్రములు వక్కాణించుచున్నవి.

శ్లో. “బ్రాహ్మే ముహూర్త ఉత్థాయ ధర్మాత్థా చానుచింతయేత్ |

కాయక్లేశాంశ్చ తన్మూలాన్ వేదతత్త్వాన్విగ్రహేనచ || (మనువు.)

శ్లో. “కాయక్లేశం తదుద్యుతం ధ్యానిత మనసేశ్వరమ్ | (పరాశరుఁడు.)

శ్లో. “బ్రాహ్మేముహూర్త ఉత్థాయ మానసే మతిమాన్ సృప |

విబుధ్య చింతయే ధర్మ మర్థం చాప్యవిరోధినమ్ || (పిష్ఠపురాణము.)

పైరీతిని మన్నాదులే కాక గౌతమాపస్తంబాదులును బ్రాహ్మముహూర్త మున లేవవలయు నని వక్కాణించియున్నారు. వీ రిట్లు బోధించుట కేమి

హేతువో విచారితము. మను పరాశర విష్ణుపురాణముల వచనములందుఁ గేవలము లేచుటయేకాక ధర్మార్థచింతన మాచరింపవలయు నని కలదు. కావున నెల్లరు సత్త్వచరింపవలసినదే. లోకము మూఁడుపాళ్లధర్మపరము సనర్థకము నగుటచే నీశాస్త్రమును నిరాకరించినది. కాని వాఁడనూక్తుల నేరును బాగుగ విచుర్చింపలేదు. ప్రైవాక్యములందుఁ గాయక్లేశ మొనరింపవలయు ననునొకయొక్క ముక్తాఫలము గలదు. దానిని వాఁడెందు కుపదేశించిరో చూ

అనుచున్నాడు.

వారివాక్యములం దారోగ్యరక్షణము ముఖ్యముగా నుపదేశింపఁబడినది. “శరీర మాద్యం ఖలు ధర్మసాధనమ్” శరీరమున్న నెల్లధర్మములు సాధింపనగును. అది నష్టమైనను వ్యాధిదుష్టమైనను నేపనియు సాగదు. కావునఁ బ్రథమమునఁ బ్రాతఃకాలమున లేచి శరీరవ్యాయామ మొనరించిన భుజించినపదార్థ రసము ముఖతమై సార మగురక్తము నాడికలమూలమున శరీరమెల్లఁ బ్రసహించి జీవితమును బోషించును. దాని నుపేక్షించినయెడ నన్నరస మొకప్పుడు రక్త స్రావము నొందక వ్యాధి నాపాదించును. కావుననే ధర్మశాస్త్రకారు లంతని ర్బంధము చేసియున్నారు. ఈవిషయమున నాయుర్వేదాచార్యుఁ డగువాగ్భటుఁ డెట్లు చెప్పెనో చూడుడు.

శ్లో. “బ్రాహ్మేముహూర్త ఉత్తిష్ఠేత్ స్వస్థో రతౌర్థమాయుషః।

శరీరచింతాం నిర్వర్త్య కృతశౌచవిధి స్తతః॥ (అష్టాంగహృదయమ్.)

ఆయూరక్షణము గోరువాఁడు బ్రాహ్మముహూర్తమున లేచి శరీరచింత నెఱవేర్చి శౌచాదుల నిర్వర్తింపవలయు నని వాగ్భటుఁ డుద్భటముగ ఘోషించుచున్నాఁడు.

ప్రైధర్మశాస్త్రకారుల వచనముల సధర్మపనులై యంగీకరింప కున్నను దమ శరీరము నైన రక్షించుకొనవలదా? ఆయవు నశించినపిదపఁ జేయవని యేమి? ఈవిషయమునే అంగ్లవైద్యులు గూడ ప్రాతర్వాత్ర (morning walk) అను పేరిట నారోగ్యరక్షణమున కొకచికిత్సను ప్రబోధించుచున్నారు.

ప్రాతన్ననము:—కల్యకృత్యములందు స్నాన మొకటి ముఖ్యమైనది. స్నానము చేయక యేధర్మకార్యమును జేయరాదు. ప్రతికర్మకును మొదట “స్నాత్వా, ఆచమ్య” అనుపదము లుండును. కాని మనవారు కర్మ లెట్లు బహిష్కరించిరో యట్లే స్నానమును విసర్జించుచున్నారు. ఇది మిగుల నన్యాయ మగు నది. పద్మపురాణమునందు—

శ్లో. వైర్లల్యం భావశుద్ధిశ్చ వినా స్నానం సజాయతే!  
తస్మాన్మనోవిశుద్ధ్యర్థం స్నాన మాదా విధీయతే॥  
అనియు మఱియు నితరధర్మనిబంధనములందు

శ్లో. “తతో నదీం సమాగమ్య గంగాధ్యానపురస్కరమ్!  
నాభీదఘ్నుజలే స్థిత్యా త్రివారం స్నానమాచరేత్  
నిరుద్ధకర్ణనాసస్తు త్రివారం మజ్జనం చరేత్  
త్రిరాచమ్య సమాప్లుత్య శిఖాంబధ్యా సమాచమేత్ ॥  
ప్రాణానాయమ్య సంకల్ప్య త్రివారం మజ్జయే త్పనః॥

అనియుఁ జెప్పఁబడియున్నది. పై ధార్మికు లిట్లు నిర్ణయించుటకు హేతువు  
కేవల మైహికమైన యారోగ్యమును గోరియే యని విశద మగుచున్నది. ఏల  
యన, నీటియందుఁ బ్రాణశక్తి యమితముగ నున్నది; విద్యుచ్ఛక్తి యున్నది.

కావున స్నానముచే నాయువు వృద్ధిపొందును. వేదమునందు “ఆమ  
యావీ చిన్వీత, ఆపోనై భేషజం, భేషజమేవా స్తైకరోతి సర్వమాయురేవ” అని  
కలదు. ఈయర్థమునే యాయుర్వేదాచార్యు లిట్లు వివరించిరి.

శ్లో. “దీపనం వృష్య. మాయుష్యం స్నాన మూర్జో బలప్రదమ్  
కంఠామలశ్రమస్వేదతంద్రాతృడ్డాహపామజత్” (వాగ్భటుఁడు.)

శ్లో. “స్నానం సర్వాంగశుద్ధి ర్మలినశుచికరం దేహకాంతింకరోతి  
కంఠాఘ్నం స్వేదహారి శ్రమకరణహరం పైతృదాహాదిమహాః.  
దీప్తాగ్ని ర్ధాతువృద్ధి ససఖకర మమలం స్తంభకృతావనంచ  
నానారోగోపశాంతి ర్హితకరణకరం చిత్తశుద్ధింకరోతి॥ (చరకుఁడు.)

శ్లో. “అస్నాతస్య శరీరస్య వహ్ని స్సర్వాంగగోచరః  
స్నానేనైకత్వమాపన్న స్తస్మా త్స్నానం సమాచరేత్ ॥

అనఁగా స్నానమువలన శారీరికమానసిక సర్వేంద్రియదార్శ్యమును  
సర్వవ్యాధిప్రశాంతియు లభించును. ఇంతియకాక రాత్రి నిద్రాకాలమందు  
రక్తప్రవాహముతోఁ గూడ శరీర మంతటను వ్యాపించిన వహ్నిరూప పిత్తము  
స్నానమువలన స్వస్థానమందుఁ బిండికృతమై భుక్తపదార్థములను బచించును.  
దీనివలన సేరోగములును దరికి గాఁజాలవు. ఇట్టిప్రాతస్నానమును విడుచుట  
యక్రమమే కదా?

దివాస్వాసము:—పగలు నిద్రపోరాదని ధర్మశాస్త్రములం దెల్ల వినఁబడు  
టయే కాక యాబాలగోపాలమునకును గూడ బాగుగఁ దెలిసినవిషయమే.



కాని యాచరణమునందు మాత్ర మెవరో కాని యుంపలే దనుట యు వాస్తవము. పగటినిద్రవలన మనకు ధర్మలోపమే కాక యారోగ్యమున కత్యంతము హానికల దని నుడివినపు డెందఱునములు విహ్వలము లగునో? పగలు నిద్రించుట సౌకు మార్య మనియు నైశ్వర్యక్షణ మనియు సుఖకర మని యు నెంచువా రెందఱో యుందురు. వార లీక్రిందివాక్యములు గమనింతురు గాక!

సూ. వికృతిర్హి దివాస్వప్నో నాన, తత్రస్వపతా మధర్మ స్సర్వదోషప్ర కోపశ్చ, తత్ప్రకోపాచ్చ కానశ్వాసప్ర తిశ్చాయశిరోగౌరవాంగమర్దాఽరోచకజ్వ రాగ్ని దౌర్బల్యాని భవన్తి. (సుశ్రుతుఁడు.)

దీనిలోఁ జెప్పఁబడిన యొడలిసొప్పలు, తలబరుపు, గొంప మొదలగు వ్యాధులు తఱచుగ స్వల్పరకు ననుభూయమానములే యైనను దివాస్వాసమును మాత్రము పీడజాల కున్నారము. ఇది కడు శోచ్యము?

జాతకర్త.—ఇకఁ జెని ద్విజత్వాపదకము లగుసంస్కారవిశేషములఁ గూర్చి కొంత ముచ్చటించుకొందము. సంస్కారముల కెల్ల గర్భాధానసంస్కారము ముఖ్య మనుతలంపున నదియే ధర్మశాస్త్రములందును జ్యోతిశ్శాస్త్రమందును నాయుర్వేదమందును మొదటఁ జెప్పఁబడినది. అయినను నొండొకకారణమున జాతకర్తాదిగ నే నిపుడు విమర్శించుచున్నాఁడను. దానికి విజ్ఞులు మన్నింతురుగాక! “జాతమాత్రస్య యత్త్రియతే కర్త తజ్జాతకర్త” శిశువు జనించిన వెంటనే చేయుకర్త గావున జాతకర్త నాఁడును. ఈకర్తముచే సంస్కరింపఁబడని శిశువు నకు ద్విజత్వము సిద్ధింప దని మాత్రమే ధర్మశాస్త్రములందుఁ జెప్పఁబడినది. కాని యిందలి హోమాదులుమాత్రము కేవల మాయురక్షణమునకుమాత్రమే యుపయోగించునవి. జాతకర్త సంకల్పముగూడ “అస్యకుమారస్య గర్భాంబుపానజనితదోష నిబర్హణాయైధాన్యధి బీజగర్భనముష్య తైనోనిబహణ ద్వారా” అని యారోగ్యరక్షణమునే బోధించుచున్నది. దీని కనుకూలముగఁ బ్రధానక్రియలు రెండు గలవు. ఏవనః మధుసర్పిః ప్రాశనము, ఫలీకరణహోమము, ననునవి. మొదటిదానివలన గర్భాంబుపానమువలనఁ గలిగినకఫోద్రేకము నశించును. రెండవదానివలనఁ గ్రిమికీటకాదులు నశించుటయే గాక చర్మశుద్ధియు శిరశ్శుద్ధియుఁ గల్గును. దీని నాయుర్వేదాచార్యు లిట్లుపదేశించిరి. “తీలాతసీనర్హకణాంశ్చ ప్రకీరేత్, అధిహానే చాగ్నింప్రజ్వాలయేత్, ప్రణితోపాసనం చావేక్షేత్.” (సుశ్రుతుఁడు.)

‘దావీభ్యాం దధ్యేణ నిష్టర్క్యం బద్ధసువ్యక్తేన ఘృతయన్తం మధు కుమారం సకృ తప్రాశయత్వా’  
(సింగాభట్టిశుద్ధశాస్త్రము.)

“తస్మాత్ ప్రథమే హి మధుసర్పిరసంతామిత్రం మంత్రపూతం త్రికాలం పాయయత్”  
(సుశ్రుతుడు.)

ఈ ప్రకరణమునఁ జరకాచార్యుఁడు మిగుల విస్తరముగఁ జెప్పినాఁడు. ఇప్పుటికిని బల్లెటూళ్లయందు శిశువునకు నీరార్చిన వెంటనే సాంబ్రాణి, యల్లిపూట్టు, భూతులసి, తవుడు, ఆవాలు, నూనెలను గలిపి ధూపమువేయుట యాచారముగ నున్నది. కాని జాతకర్తసంస్కారము మాత్రమంతరించి యుపసయసకాలమందే చేయఁబడుచున్నది. ధర్మశాస్త్రములం దాయుర్దేదానుసారముగనే నాభి నాళిచ్ఛేదముతోఁగూడనే జాతకర్త చేయవలయు నని చెప్పఁబడినది. కాని మన వారు గతజలసేతుబంధనముం బోలెఁ గాలము నతిక్రమించి సంస్కరించుట నిష్ఫలమే యనక తీతదు.

నామకరణము:—వర్ణశ్రమము ననుసరించి శర్త వర్తగుప్త దాసాఖ్యపదాంతములు గా నామముల నొనర్పవలయు నని ధర్మశాస్త్రకర్త లెల్లరుఁ జెప్పియున్నారు. అట్లానర్చిన “ఏనంకృ తే శుచి తత్కులం భవతి” కులము పవిత్రమగు నని శంఖలిఖితులు ధలమును జూపిరి. కాని యంతమాత్రమే కాక యీపదములకు నాకాలపు వర్ణవ్యవస్థకును సంబంధమధికముగఁ గలదు. శర్త యన సుఖము. శర్తపదము బ్రాహ్మణుని వేరిచివర నతికించిన నాబ్రాహ్మణుఁడు సుఖకర్త యని కాని సుఖభోక్త యని కాని యర్థ మగును. కాని మొదటియర్థమే వాస్తవమనఁదగును. పుట్టిన దాదిగ నడవులందే నివసించుచు నాకలములు దినుచు నిరాహార లయ్యుఁడవము లొనర్చి విద్యల నార్జించి బుద్ధిబలమునను నదోబలము నను దేశమున కసర్థములు రాకుండఁ గాపాడుట బ్రాహ్మణుని విధి యయి యున్నది. ఆకలము దినువనవానికి సుఖవార్త దూరమే కావున రెండవయర్థము పొనఁగదు. కావుననే బ్రాహ్మణులను పూర్వ లంతగా గౌరవించెడువారు. ఇప్పుడు బ్రాహ్మణుల కెట్లాశర్తపద ముపచరించునో విమర్శింపుఁడు. ఇక వర్తమనఁగాఁ గవచము. అనఁగా మనయొడలిని గవచ మెట్లు రక్షించుచున్ననో యట్లు రాజు జనులఁ బాలించువాఁడు. దానిచే వర్తపద మన్వర్థముగ నుంజెడిది. క్షత్రపదము నట్లే క్షతాత్ - త్రాయతే, క్షత్రిః - దెబ్బ తగులకుండఁ గాపాడువాఁడు. రాజన్యుల కేపద మెంతయుచితమో యోచింపవలయు.

గుప్త=రక్షింపఁబడువాఁడు. ఇది వైశ్యనామము. వైశ్యుఁడు సార్థవాహుఁడై దేశాంతరములతోఁ గ్రయవిక్రయవ్యాపారము జరపుచుండ వానివ్యవహారమునకు హాని రాకుండఁ గాపాడుట రాజు చేయువని. రాజుచే గాపాడంబడువాఁడు గావున వైశ్యుండు గుప్తుఁడు నాఁబడును. ఇట్లే శూద్రునకు దానుఁ డని పేరుకలదు, వానివృత్తి శూద్రున సేయుట-అనఁగాఁ గేవల మింటివని సేయుటయే కాదు, రాజు చెప్పుసేతలకు లోపడి యోధుఁడై దేశమును గాపాడుటయే శూద్రుని ప్రధానవృత్తి యని చరిత్రములు వాకొనుచున్నవి. ఆర్యులారా! ఇంతసార్థకము లై మనోహరము లైనవిరుదుల విసర్జించు టేటి న్యాయమో తిలకింపుఁడు. ఇంతియకాక యేనాఁడు చాతుర్వర్ణ్యము తన విహితనామములను దదనుగుణము లైనవృత్తులను విడనాడెనో నాఁటినుండియే మనయూర్థికదుస్థితి సంభవించిన దనుట సాహస మగునా?

ఉపనయనము:—ఉపనయన మనఁగా విద్యాభ్యాసారంభకాల మని ఘటితార్థము. ఈక్షత్తము బాలుఁడు గురువు చెప్పినవిషయమును గ్రహించి దానిని జ్ఞప్తిమొందుచుకొనుపాటి శక్తి గలుగు సయస్సనఁ జేయవలయును. ఈవిషయమునే నుశ్రుతుఁ డిట్లు పలికెను. “శక్తిమంతం వైసం జ్ఞాత్వా యథానర్థం విద్యాం గ్రాహయేత్.” ఈతలంపుననే వర్ణక్రమము ననుసరించి కాలనియమ మేర్పఱువబడినది దీనియందు బాలునకు భిక్షాశనము, గురుశుశ్రూషణము, ఆశ్రమవాసము, విద్యాభ్యాసమును విధింపఁబడును. ఉపనీతుఁడై యథాశాస్త్రముగ విద్యాభ్యాస మొనర్చిన బాలునికి శరీరదార్ధ్యము ధైర్యము సుఖానవేషబుద్ధిగుళలత కష్టసహత్వమును నలవడును. కావున నీక్షర్తవిశేషము కేవల ద్విజత్వాదకమే కాక భావసంసారభరణోపదేశకము గూడ నగును, కాఁబట్టియే యిది మిగుల ముఖ్యక్షర్తగా నెల్లరచే సంగీకరింపఁబడినది. అయినను మన యిప్పటివారు మాత్ర మిక్షర్తమును కేవలము నాటకముకీతిని నిష్ఫలముగ నాచరించుచు దానివలని ఫలము నావంతయు నందలేకుండుట కడుంగడు శోచనీయముగ నున్నయది.

వివాహము-గర్భాధానము:—ఏక్షర్తముల నెట్లు నన్ననిసించినను వివాహగర్భాధానముల విసర్జించినవారు మాత్ర మగపడ లేదు. కాని వీనియందుఁ గూడఁ గొంత శాస్త్రాతిక్రమణము గలదు. అది వయోనియమమును బాటింప మియ్యే. పురుషుఁడు విద్యార్జనమును ముగించునటకు ముప్పుది లేక యిరువది

యెనిమి దేండ్లవయస్సుగును. అపుడు వివాహము చేసికొనవలయును. ఈసం  
దర్భమున ధర్మశాస్త్రకారులు—

శ్లో. “త్రింశద్వయో వహేత్కన్యాం హృద్యాం ద్వాదశశవార్షికీమ్

త్ర్యప్తవయో ప్తవర్షాంవా ధర్మేనీదతి సత్వరః॥

“పితృధర్మార్థకామ్యప్రజాః ప్రాప్సుతీతి” అని వక్కాణించియున్నారు.

ఆయుర్వేదాచార్యులుగూడ నిట్లే—

సూ॥ అథాస్మై పంచవింశతివర్షాయ ద్వాదశశవర్షవతీం పత్నీ ముద్యహేత్.  
(నుశ్రుతుండు.) చెప్పియున్నారు, కాని మనబహుశ్రుతులు మాత్రము పైని  
యమముల నుల్లంఘించి బొమ్మల పెండ్లి కావించుచున్నారు. గర్భాధానమును  
గూడ యుక్తకాలము రాకపూర్వమే ఋతుస్నాత కాకపూర్వమే లేకవ్యాధిచే  
బాల్యమున ఋతుదర్శన మైనంతమాత్రముననో జరుపుచున్నారు. దీనివలన  
నెంతహాని కలదో విచారింపుడు.

శ్లో. “ఊనమోషశవర్షాయా మప్రాప్తః పంచవింశతిమ్ ।

యద్యా ధతేపుమాన్ గర్భం కుక్షిన్థ సువివద్యతే ।

జాతోవా నచిరం జీవే జ్ఞేవేద్యా దుర్బలేంద్రియః ।

తస్మాదత్యంతబాలాయాం గర్భాధానం సకారయేత్. (వాగ్భటుండు.)

ఈయర్థ మనర్థకముగాక లోకమం దెల్లెడల ననుభూయమానార్థమే.  
చాశ్చత్యవైద్యులు గూడ నీవిషయమునే ఘంటానాదముగ వక్కాణించుచు  
న్నారు. ఈవిషయముననే రజస్వలానంతరవివాహ సంస్కార ముదయించి  
నది. ఇట్టి ముఖ్యవిషయముననే మనము శాస్త్రముల నుల్లంఘించి నిర్ధర్మా  
దగాఁ బ్రవర్తించుటయుఁ బ్రోత్సహించుటయుఁ దగ వగునా?

పుంసవనము:—ఇయ్యది మిగుల విచిత్ర మగునదియు నావశ్యకమగు  
నదియు నగు కర్తవ్యశేషము. ఇందలి విచిత్ర మేమన; గర్భస్థశిశువు పురుషుండు  
గావలయు నన్నను, స్త్రీ గావలయు నన్నను, దానికే దగినక్రియలఁ బ్రయో  
గించుటయు, దానివలన నిష్పఫలము నందుటయును—పుంసవనపదమును, సింగా  
భట్టియ మిట్లు వివరించినది. “అంతర్వత్నీ కర్షణా నేన సూతే పుమాంస  
మితి వనమ్ రూఢిమత్” అని. పుంపద ముపలక్షణముగ స్త్రీ పుంససాధారణవాచి  
యని యెఱుంగునది. ఈకర్తము చాల ముఖ్యమైన దని ధర్మశాస్త్రకారులు,  
చెప్పటయే గాక యాయుర్వేదాచార్యులు గూడ నిట్లు నుడివియున్నారు.

శ్లో॥ అవ్యక్తః ప్రథమే మాసి నప్తాహా త్కలలీభవేత్

గర్భః పుంసవనాన్యత్ర పూర్వం వ్యక్తే ప్రయోజయేత్॥

బలీ పురుషకారోహి దైవమ వ్యతివర్తతే. (వాగ్భటుః.)

దైవముకంటెఁ గూడఁ బురుషప్రయత్నము బలవత్తరము గావున గర్భము వ్యక్తపడకముందే తప్పక పుంసవనము జరిగింపవలయు నని దీనితాత్పర్యము. క్రియావిషయమును, ధర్మశాస్త్రకారులు పండ్లతోఁగూడిన మఱ్ఱికొమ్మను దెచ్చి యారసమును గర్భిణిచే నానాద్వారమున గర్భసర్వంతముఁ బీల్చింపవలె నని చెప్పిరి. ఆయుద్వేదాచార్యులు పటశాఖయే గాక, లక్ష్మణపంజి, సహదేవి, విశ్వదేవి, శ్వేతబృహతీమూలముల రసమును గూడ నన్యము చేయవచ్చు నని చెప్పిరి. ఇట్లు ధర్మశాస్త్రాయుద్వేదముల ననుసరించి తదుక్తవిధుల నాచరించిన నిష్పాదగవడుచున్న దత్తపుత్రులసంఖ్య తగ్గియుండునేమో.

సీమంతము:—పుంసవనము మనము జేరిగింపకున్నను సీమంత మనునొక కర్మమును మాత్రము జరుపుచున్నారము. ఈసంస్కారమునందు గర్భిణికి నతి చేయిమొదలు బాహుమూలమువఱకు గాజులు లోడిగించుటయే మనయాచారము. దక్షిణదేశమునం దింతియకాక నెత్తినిండ గంపెఁడుపూవుల బరు వెక్కించుటకూడ సక్కడి కొందఱి యాచారము. కాని యీసంస్కారప్రయోజన మెవ్వరును దెలియకున్నారు. “కేశరచనావిశేషవ్య ఉన్నయనం ఉత్తొలన మత్రేతి సీమంతోన్నయనమ్” (ప్రయోగపద్ధతి.)

“స్త్రీణాం కేశమధ్యరేఖావిశేష స్సీమంతః స ఉన్నీయతే2 స్త్యన్కర్తవ్యతీ సీమంతో న్నయనమ్ (సింగాభట్టీయము)

కేసలము గాజులు లోడుగుట పూలుముడుచుటలే కాక యేదుపంది ముల్లు మేడిపుల్ల దగ్ధపుంజము నొకటిగాఁ జేర్చిన కుంచితో నాభిమొదలు, పాపటవఱకు రాచి యాకుంచికను శిరస్సునందే యుంచి కట్టుట సీమంత మని శాస్త్రములు చెప్పుచున్నవి. ఆకుంచికయందు విద్యుచ్ఛక్తి కల దనియు నది నాభిని (గర్భోపరిపహిఃప్రదేశము) స్పృశించినపు డాశక్తి గర్భమునందుఁ బ్రవేశించి పిదపఁ దలలో నాకుంచిక యున్నంతకాలము గర్భమున కేయాపదలు రాకుండఁ గాపాడు ననియు నూహింప నగును. ఇంతియకాక శిరోజముల రెండుపాయలుగా విభజించి నడునైతి నౌషధప్రయోగము సేయుట స్వాస్థ్యరక్షణమున కవసర మని ప్రాతస్నానప్రకరణమున నుదాహరింపఁబడిన “కేశాన్

కృత్వా ద్విధాద్విజ" అనువచనమువలనను దెలియనగును. కావున సీమంతము గర్భసశిశుసంరక్షణకై యేర్పడిన దనుట స్పష్టము.

ఈపుంసచనసీమంతము లెప్పు డెప్పుడు జరప వలయు నని శంక యుదయించును. ధర్మశాస్త్రకారులలోఁ గొందఱు 2-వ మాసమందు గర్భమున కవయవోత్పత్తి కాకపూర్వమే పుంసవనమును 3-వ మాసమున సీమంతమున దప్పుక నేయవలయు నందురు. కొందఱు విహితకాల మననుకూలమైనచో నెప్పుడైనఁ (దొమ్మిదవ నెలమించకుండఁ) జేయవలయు నని చెప్పుదురు.

మఱియు నీరెండుసంస్థారములును గర్భిణిని సంబంధించినవే కాని గర్భము ననుబంధించినవి కావు గావునఁ బ్రథమగర్భసమయమున సంస్కరించినఁ జాలు నని కొందఱును, ఈర్తలు గర్భసంస్కారములే కావునఁ బ్రతిగర్భమును సంస్కరింపవలయు నని కొందఱును జెప్పుచున్నారు. ఇం దేవక్ష మాదరణీయమో చెప్పఁజాలను గాని పుంసవనము గర్భస్థపిండమున కంగప్రత్యంగము లేర్పడక ముందే జరిపినఁ బిండము మనసంస్కారానుగుణముగ స్త్రీగఁ గాని పురుషుఁ డుగఁ గాని మాటుట కుద్దేశింపఁబడినది కావునను సీమంతము కేవలము గర్భ రక్షణమునకై యుపయోగించునది కావునను నాలవమాసమున గర్భమునకుఁ బురుషావయవములు గాని స్త్రీవయవములు గాని జనించినపిదప నాశిశువును మనయిచ్చ వచ్చినరీతిని మార్పుట కనువుపడదు గావునను, నీసంస్కారములు వరుసగ 2-వ 3-వ, మాసములందే జరపితీతవలయు ననియు, నొక్కగర్భమును సంస్కరించుటచే నౌషధబలము సర్వగర్భములను సంస్కరింపఁజాలదు గావునఁ బ్రతిగర్భమును సంస్కరింపవలయు ననియుఁ జెప్పుపక్షమే సమంజస మని నాయభిప్రాయము. ఇంక నీవ్యాసము నుపసంహరించుటకు ముందుగ నీకర్తలలోఁ గ్రియలతోపాలుగ మంత్రముల నుచ్చరింప నేల యని కొందఱు శంకింతురు గాన నాకుఁ దోచినరీతిని గొంత ముచ్చటించెదను. మంత్రములను ధర్మశాస్త్రకారులే కాక యాయుర్వేదాచార్యులు గూడ నాదరించియున్నారు. వేదములయందుఁ గొన్నిభాగములు కేవలమంత్రములే. మంత్రశాస్త్ర మను పేర ససంఖ్యము లగు గ్రంథము లున్నవి. తేల్లకుఁ, బాములకుఁ, బిచాచములకు నివి యవి యననేల కష్టనుఖముల కెల్ల మంత్రము లున్నవిగదా? వీని కే శక్తి కలదో విచారితము.

ఓంకారరూప మగుధ్వనివలనఁ బ్రాణము పువించిన దని తాత్త్వికల మతము. వేదమం దీయర్థము గలదు. సామగానమువలన వర్షములు కురియు నని

మనగ్రంథములందుఁ గలదు. ఇంతయ కాక సర్వరోగములును గానమువలనఁ జేక్కఁబడు నని యమెరికావైద్యులు వ్రాయుచున్నారు. కావున నక్షరాత్మక మగుధ్వని యందుఁ గూడ నట్టిశక్తు లున్నవనియు నక్షరముల సంగ్రహనావిశేష మున నిష్ఠఫలము లభించుట యాశ్చర్యము గాదనియు నాసంఘటనావిశేషమే మంత్రములు గావున వానిని మనము విడువక మిగుల నాదరింపవలయు ననియు నాయభిప్రాయము.

పైని జెప్పినరీతి ననంతఫలదము లనిస్థూలదృష్టికే గోచర మగుచున్న ధర్మశాస్త్రగ్రంథముల మహత్త్వము వర్ణింప నేవారితరము. అయినను జాపలమున నాకుఁ దోచినరీతిని గొన్నిశప్పులను గొన్నియొప్పులను గుదిగూర్చి వ్రాసితిని. నన్ను మన్నించి మనధర్మశాస్త్రములందు నే నూహించినంతమాత్రమేని ఫల మున్నయెడ వాని నాదరించి తదుక్తకర్మల నాచరింప వేఁడెద. మొదటఁ దెలిపిన రీతిని బుగుష్ఠార్థచతుష్టయసంపాదనోపాయము లగుమనధర్మనిబంధనము లీశ్వ రానుగ్రహమున నెప్పుడేని బూర్వాన్నత్యమును దిరిగి పొందుఁగాక!

కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి.

ఈ రీతి వితర్కరజ్జువులఁ బెనఁగి గతాగతకారియైన యుయ్యెల వంటి వాఁడ నైతిఁ జూడీ యని తెలుపువాఁడుం బోలెఁ బరేంగితజ్ఞు లగుశాంతనవాది మహావీరులకుఁ జెప్పినవిధమును దోఁపించు నిచ్చద్యము ముక్తపదగ్రస్తవైఖరి నర్జునుని తడఁబాటును జాటుచు నెట్టినునోహరమును సార్థకమును నగుయమక ముతోఁ గూర్పఁబడినదో పరికింపుఁడు! ఇట్టిచోటుల నుండు శబ్దాలంకారములె నింద్యములు గాక హృదయంగమము లగుచున్నవి.

రసము, భావము, సందర్భము చెడకుండ ననురూపములును, మనోహరము లును, నగుశబ్దాలంకారములతోఁ గవితాకస్యకను గైసేసినవాఁడాంధ్రకవులలో నెల్ల సాహిత్యరసపోషణసంవిధానచక్రవర్తి యగుమనసవీనగుణసనాథుఁ డొక్కఁ డే! ఎఱ్ఱాప్రగ్గడయు శబ్దాలంకారముల నుపయోగించినాఁడు. ఇరువురు కవుల పద్యములం గనుఁడు. సోమనః—

క. “అరవిందనయన శరముల, సరవిం దనయనువుసూపఁ జాపము గుడ్డుపై  
పరివేషముగల చంద్రుని, సరివేషముఁ దాల్చె మొగము జగము నుతింపన్.”

క. “అమరారిచెవులముందఱఁ, గోమరారి వెలుంగు నమృతకుండలముల న  
త్తిమిరారిద్యయ మన నె, త్తి మురారికిఁ జూపియపుడు తెలియఁగఁబలుకున్”

క. “తనయునికిం బదిలము నా, తనయునికిం గలుగ దతనితనయుని కైనన్  
వనజోదర యాదరమునఁ, గనుఁగొని ప్రాజ్ఞోన్యతిషంబుఁ గరుణింపఁదగున్”

(ఇవియేకాక యిట్టిపద్యము లాతనిగ్రంథమున నీంకను గలవు ఆయా ఘట్టములఁ జూచువారికి నాయాస్థలంబుల నవి యుచితములే యని తోఁపక మానవు.) ఎఱ్ఱనః—

క. “విసతాతనయుఁడు మున్నుగ, ననుపమ తేజుఁడయి తోఁచు హరితానయనన్  
విసతాతనయుఁడు మున్నుగ, ననుపమ తేజుఁడయి తోఁచె హరియుదయాద్రిన్”

క. “క్షణమాత్రము చిత్రరణ, క్షణము ననుభవించి పిదపఁ గాశ్యపిఁ గమలే  
క్షుణుఁడు శిరశ్చేదించి, క్షణుఁ డయి వీరజనయోగ్యగుతులకు ననిచెన్.”

క. “నెల లన్నియు నిండఁగ న, నైలఁతకు నుదయించె నిండు నెల పున్నమకున్  
నెలకొని యుదయించుపదిది, నెలమి కొడుకు సకలకువలయేచ్ఛాపడుడై.”

తిక్కినసోమయాజీయు శబ్దాలంకారములఁ బ్రయోగించియున్నాఁడు.

క. “మాసినచందముఁ దనుఁగని, రోసినడెందంబు గలతరుణిచేఁ గడుచి  
శ్రేసిన మదనునీచే ధృతి, వాసిన బెగఁదొందు సింహబలుఁ డట్టియెడన్.”



క. “చరువులు నమ్మనిచెప్పిన, తరువులు వీడ్వడియె నుతకుఁ దల్లికి నట్ల  
య్యగువురు నుపయోగించఁగ, గరువులు తత్తత్ప్రకార కలితములయ్యెన్” అను.

III ఆక్షే. ప్రాసముపై ననే దృష్టి యుంచి పాంక్తిః చూప నెంచిన వానికి రసముపైఁ గన్నుండదు తాను వ్రాయుమాట లనర్థకము లని తలంపఁడు. సోమునియం దీదుర్గుణము ప్రబలిన దనుటకు మఱి యొండు రెండు నిదర్శనములు చూపెదను.

క. “ఫాల్గునమాసము మొదలుగ, ఫల్గునసఖుఁ డతులతరతపశ్చరణమునకొ  
వల్లదరినర్గహయఖుర, ఫల్గువు గానీక మనసు పదిలము చేసెన్.”

“ఎట్లయిన నుపక్రమించిన ‘ల్ల’ ప్రాసమును బూర్తి చేయవలయును. కావుననే నిష్ప్రయోజనముగ మూఁడవపాదమున నంతఃపాదపు సమాసము వేయవలసివచ్చినది. లేకున్న ‘ఫల్గువు’ అనుపదమే చాంచల్యమును దెలుపుచుండ ‘వల్లదరినర్గహయఖుర’ అను వాక్యన్యాసమున కేమిఫలము?”

ప్రత్యు: ‘ఫల్గు’పునకుఁ జాంచల్య మనునర్థము లేదు; ఫల్గు వనఁగా ‘అసార’ మని యర్థము (‘అసారం ఫల్గు’ అని అమరము.) లేని యర్థముం గల్పించి సకలభాషాభూషణనియెడ దుర్గుణము నారోపించినారు.

‘వల్లదరినర్గఫల్గువు’—వల్లత్ = పరు వెత్తుచున్న, అరివర్గ=కామక్రోధాదుల నియెడు, హయఖుర = గుఱ్ఱపుడక్కల (త్రొక్కుడు) చేత, ఫల్గువు = అసారమై నది అనియర్థము.

కామక్రోధాద్యరిపద్యర్థము విజృంభింపకుండ మనసును సారవంతముఁ జేయవలయు ననునత్యుప్తనీతిని బోధించుచున్న దీపద్యము.

‘ల్ల’ కారప్రాసముకొఱకు సర్వజ్ఞకవి నిరర్థకపదన్యాస మొనర్పఁడు. ఇక్కవిసింహునకు నిట్టిప్రాసమును బూర్తినేయుట యొకదొడ్డకార్యము గాదు. చూడుఁడు:—

శా. నాల్గం జెల్లెడి బ్రహ్మచారి గృహి వానప్రస్థ యత్యాశ్రయం  
బు లైవల్యవివక్షు లంతిమపదంబుం జేరువా రిటివీ  
రల్లం జూచిన నంతకుండుఁ జెడు మీరా యోర్పువా రిమ్మెయ్  
మే ల్లి డాడక వీరి జేరి మనుఁడీ మీమీశుభప్రాప్తికిన్.

దీర్ఘసమాసములం దిచ్చలేక యలఁతిపలుకులం గూర్చువాడైన యెఱ్ఱన ప్రయోగముం గనుఁడు.

ఉ. “శ్రీస్తనకుంకుమద్రవనిషిక్తభుజాంతరభాగవిస్ఫుర  
తొస్తుభరత్నసూత్నరుదిగర్వితనాభిసరోజసాంభ  
వ్రస్తుతమత్తభృంగరవరాగరసోల్బణభోగిభోగత  
ల్పస్తరణుం దలంచునుకృతాత్మ లపాస్తవమస్తకిల్బిషుల్.” (నృసిం. 2.)

‘ల్ల’ కొఱకు సోముడు ‘వల్లదరివర్గహయఖుర’ అనునంత ‘పాడవు’ సమా  
సమునే వేసినాడు గాని ‘స్త’కొఱకు నెఱ్ఱిన యెంతపాడువునమాసమును వ్రాసి  
నాడో కనుడు!

యతిప్రాసాదియమబద్ధము లగుపద్యములు రచించునప్పుడు మహాకవు  
లొక్కొకచో రసము, సర్థముఁ జెడకుండఁ గొన్నిపదములఁ బెంపు నేయుటయుఁ  
గలదు.

క. “అనుటయు లెస్సగఁ దలఁచితి, విను మొకకీటంబునకును వేదవ్యాసం  
బున లోకహిత మొనర్చిన, మునికి నయిన సత్కథనము మునినుతచరితా!”  
(అను. 4. ఆ. 314.)

కనిబ్రహ్మ యగుతిక్కనసోమయాజి వ్యాసుఁడనుటకు నెట్లు పాదమును  
బాడిగించినాడో! మఱియు,

క. “ఏణాఝీ నపుడు వెడసిం, గాణిం గొని యలరుఁదూపుగమిఁ జక్కెరయే  
ఖాణముగాఁ గలిగినకం, ఖాణపుదొర పింజపింజ గాడఁగ నేసెన్.” (విజ. ప్ర.)

‘కంతుఁ’ డనుట కెంతపెంచినాడో రసవత్తరప్రబంధకర్త చేమకూర కవి  
రాజు! ఇట్టి ప్రయోగములు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథముల వేనవేలు గలవు. ఈ  
విధ మగునింకొక ప్రాసము గలపద్యముపై వారియాజ్ఞేపము.

క. “ప్రాద్భ్యోతిషంబుఁ గదిసి స, దృష్ట్యాటంకృతులు లేక దితిజులమీఁదఁ  
దృష్ట్యాత్ము జేపురింపఁగ, దిద్ద్యాగగనాంతరంబు దివురఁగ నార్చెన్.”

b. (ఆజ్ఞేపము) ‘ప్రాద్భ్యోతిషంబు’ అని యుపక్రమించినాడు. కావున  
నిఁక మూఁడు ‘ద్భ’లు సంపాదించి వ్రాయకున్న సర్విజ్ఞత్వమునకు లోపము  
గలుగు నని సోముడు తలంచినాడు. పద్యము ముగిసినఁ జాలు నని వ్రాసి  
నాడు. కావుననే యాచిత్యవిమర్శనము వెనుకఁబడినది. చూడుఁడు సరకా  
సురుని జంపవచ్చి సింహనాద మొనర్చి యుద్ధసన్నద్ధుఁడగు శ్రీకృష్ణుని మహా  
క్రూర మగుచూపును జ్యోత్స్నతోఁ బోల్చుటకన్న వేఱ యనుచితము కలదా?  
ప్రాసలుబ్ధు లైనవారిగతి యంతయు నింతే.”

ప్రత్యుత్త: సింహనాద మొనర్చుటచేఁ గ్రూరమైన చూపును దృష్టోన్నతోఁ బోల్చినట్లు వీ రథము చేసికొన్నాడు గాఁబోలు! శ్రీకృష్ణుఁ డంతకు మున్ను చట సింహనాద మొనర్చలేదు. ఈపద్యమున నట్టియర్థమును లేదు. పద్య భావ మెట్లన,

“మురాది రాక్షసులను జంపినపిమ్మట శ్రీకృష్ణుఁడు ‘ప్రాష్టోత్సవి’ నగరమును గదిసెను. (ఒకఁడైయెనది.) అచ్చట పదృష్ట్యాటంకృతులు లేకపోయినవి. (రెండుఁడైయినవి) తాను సమరమునకు వచ్చినట్లు శత్రువులకుఁ దెలియు పొంటె ‘శుక్తత్రాణపరాయణమై’ యెప్పుడును వెన్నెలవలెఁ జల్లినై యండు చూపు, (దృష్టోత్సవి—దీనితోఁమూఁడుఁడ్యాల!) ఆసమయమున జేపురించు నట్లు’ దిగ్దాగగనాంతరము దిపురఁగ సింహనాద మొనర్చెను. (అసంతిపంఢాలి చినట్లు నాలవఁడ్యాలకూడఁ బూర్తియైనది) అంతియకాని ముందే సింహనాద మొనర్చినట్లు గ్రంథమున లేదు. చూడఁ డీక్రింది యెఱ్ఱాప్రగ్గడప్రయోగమును! వ. అయ్యగ్రసశువుల కభిముఖుండై ....యవ్వీరుండు (కృష్ణుఁడు) ఘోరంబుగా నదల్చి

క. నావిడికిటికడిఁదిపిడుగు, నాపగిదియ దీనఁ దగిలి యంతకుఁ జైనన్

చూపునెడకుండఁ బోవు నె, యీపాపాత్మకుల మిమ్ము నేల నహింతున్

మ. అని యావిష్కృతతీవ్రముష్టియగుచున్ హాసోజ్జ్వలాస్యంబునన్

కనలుప్పొంగఁగ - - - - - ” ఎఱ్ఱనహరినం.

ఇచ్చట ‘హాసోజ్జ్వలాస్యము’ కనలినది. అచ్చట ‘దృష్టోత్సవి’ జేపురించినది. పరీక్షించుచో నెఱ్ఱన ప్రయోగమున సందేహముఁ గల్గించునేమో కాని సోమునిది కలిగించుటలేదు!

IV (a.) ఆక్షే—“ఒక్కొక్కవుటకుఁ దక్కువలేని వచనములనిఱికించి తనకుఁ గలతిక్క నంతయుఁ బూర్తిగ విడిపించినాఁడు” అని శర్త్రుగా రాక్షేపించిరి.

ప్రత్యుత్త—సోమునివచనములు తత్తదుచితస్థలముల నెక్కొల్పఁబడియున్నవి. యుద్ధము, అరణ్యము మొదలగు వర్ణనములం దక్క నితరస్థలంబుల నాతఁడు పెద్ద వచనముల నుపయోగింపలేదు. ఆయావర్ణనముల ననుసరించి యాతఁ డావచనముల నాయాగతులను వ్రాసియున్నాఁడు. ఎఱ్ఱనయుఁ బెద్దపెద్దవచనముల వ్రాసియున్నాఁడు. హరివంశసృసింహపురాణములం గనఁడు.

(b) “ఎఱ్ఱన గ్రహచారము చాలక, ఒండురెండుచోట్ల నుభయప్రాసముల నొండురెండు చేర్చుగా, సోముఁడును ‘తేలునకుఁ బాదుపై మిచ్చినఁ

“దెల్లవాటుదాఁకఁ గుట్టై” నన్నట్లు తనవచనములలో నెల్లఁ బ్రాసము లొకపరస్ప హస్తముఁ దూర్చియుంచెను.” అని తీవ్రముగ వ్రాసినారు.

సోమునివచనములవంటివి నన్నయతిక్కనలగ్రంథములయందును గలవు. అందలి కొన్ని యిందే ముందు గాననగును. సోమునిజూచియే యెట్టిన వ్రాసికొనె ననఁదగును.

(౧) “తనవచనములలోఁ గొన్నివిచిత్రమాన్దములను సోముఁ డవలంబించి నాఁడు. అని యేచియన సమానార్థకము లగుమాటల ననేకములఁ గూర్చి వ్రాయుట మొనలగునని. చూడుఁడు!

“చలంబుకొని పోరి పోరిలోఁ దునుకలయ్యును, దుమురయ్యును నింతింత లయ్యును నిసుమంత లయ్యును జిలునిగ్గయ్యును జిదురుపలయ్యును మంచ య్యును మడిమంచయ్యును రూపుసెడినం దిరుగుడుపడి వాహిని చిక్కుపడి చిందఱవందఱై మడిసి మల్లామట్టియై యేపుడెగి యెప్పురునుపట్టయి యనువు దప్పి యదవదయై యంతంత నిలిచి యవురుసవురై పాటలేక పలపలనై వెఱఁ గుపడి వెల్లివెల్లనై చిడుముడిపడి చెల్లాచెదరై పొడవడంగి ప్రోవున నొక్కండై పోవిడిచి పోయినపోకై పోయినం గని.” - - - - -

ఇంచుమించుగ నిందలివాక్యము లెల్ల నేకార్థకములు, వినుటకు విచిత్ర ముగ నుండుట యొకటియ కాక వీనివలన నేమిప్రయోజనము? ఇట్టి వొకటి రెండు వాడిన లోకోక్తి యనవచ్చును గాని యున్నవియు లేనివియు నొకపరస్ప తము గూర్చిన నేమివ్రాత రోతకాక?”

ప్రత్యుః—ఇది యుద్రేకించి మిన్నముట్టిన వీరరసమును పర్ణించుఘట్ట ము. శ్రీకృష్ణునిచే నిహతంబయి క్రమక్రమముగఁ బొడ వడంగి కదనరంగ మును దుదకు శూన్యముగ నొనర్చిన సరకసైన్యము స్థితిగతులను దెలుపుచు న్నది. దీనిం జదువునప్పుడు యుద్ధరంగము పాతకులకుఁ గన్నులయెదుటఁ గనఁ బడుచున్న ట్లుండును. తిక్కనసోమయాజియు యుద్ధసర్వముల నిట్లే పలువిధము లగురచనలను గావించియున్నాడు. ఈవచనము సోమనాథకవీంద్రునివచనరచ నాసామర్థ్య మనన్యసాధ్య మని చాటుచున్నది. సోమనాథుని నెట్టినమహా కవియు ననుకరించి యుండెను. శ్రీనాథుఁ డీసోమునివచనము మెచ్చుకొని పద్య మునే వ్రాసిపెట్టెను. ఇట్లే పలువురు సర్వజ్ఞుని యీకల్పన ననుకరించియుం డిరి. చూడుఁడు! “నన్నయతిక్కనలకుంబోలె బిచ్చిపిచ్చియలంకారములయం దాశలేని యెట్టిన;

“ప. - - - - - పోటునడియును, ప్రేటునడియును, ద్రొక్కనడియును, జిక్కనడియును, నలిగుల్మయై, లావుచెడి, చేపదఱిగి, కడంకలు గుడునునడి, కడిమిపెంపు వోనాడి - - - - - ” హరిసం. పూ. 6 ఆ. అని వ్రాసియుండెను. మఱియు శ్రీనాథుడు.

నీ. అనువుదప్పిరి నొచ్చి రలసి రాపదనొంది రదవదలైరి చీకాకుపడిరి,  
అంగలాడ్చిరి విచ్చి రాగడిబొందిరి బ్రమసిరి పాఱిరి పల్లటిలిరి  
బెగ్గడిల్లిరి పికాసికలైరి సొలసిరి కులకులఁగూసిరి కుతలపడిరి  
గగ్గులకాడైరి కలఁగి రోటాడిరి వెలవెల్లనైరి నివ్వెఱఁగుపడిరి  
యపురుసవురైరి గుజగుజయైరి డస్సి, రొల్లఁబోయిరి వెగ్గిరి తల్లడిలిరి  
సిగ్గుపడి రొచ్చవడిరి యిస్సియిసియైరి, తారకునిచేతమునులుబృందారకులును.”

పాఠ 3. ఆ. 10.

సారంగు తమ్మయ్య వైజయంతీవిలాసములోని.

“శా. ఆవిప్రోత్రము వజ్రవంజరనిభం బై నిశ్చలంబైన న  
ద్భావం బంగనసాహచర్యగుణసంపర్కంబునన్ లోహమై  
గ్రావంబై దృఢదారువై తరుణపుష్పంబై ఫలప్రాయమై  
పూవై తన్మకరందమై కరఁగెఁ బో పో నీళ్లకుం బల్చునై.”

అని విప్రనారాయణుని స్థితినిబ్రవద్య మెట్లు హృదయంగమముగ వర్ణించినదో నరకునిపైసయ్యమగతిన పైసోమునివచనమును నట్లే వర్ణించినది.

తిక్కనసోమయాజి యీదృశము లగుపోకల బోవుటయు, విచ్చిపిచ్చి యలంకారములపై నాశగలిగియుండుటయు నీ క్రిందివచనములం జూచినఁ జెలియవచ్చును. గ్రంథవిస్తరభీతిని పద్యములసంఖ్యయు వానిమొదట్లను నిచ్చుచున్నాను.

భీష్మపర్వ. శృతీ. 239 ప. - - - “ముందటికాళ్లు దునిసిన మ్రొగ్గతిలం బడుటయు - - - - - ”

“ - - - కేతనంబులఁ గూల్చియు, ఘోటకంబుల ప్రాణంబులఁ బీల్చియు, సారఫుల హుపుమాపియు, నరదంబులు పఱియలువాపియు - - - ఇట్లే - - - - - ” ద్రోణ. 1 ఆ. 308.

“ - - - కరుల నుచ్చిపోవుచుఁ దేరులవిఱుచుచు - - - (ఇదిమొదలు) - - - చిక్కనడియును సుడివడియును, గలంగియుఁ దొలంగియు, వెఱచటచియు విచ్చిపఱచియు - - - (నఱకు) ద్రోణ. ద్వి. 1.౪

ఇట్టివచనములు గాక తిక్కన యించుమించుగ నేకాంశముల నిట్లు పద్యమున వ్రాసెను.

నీ. నూతులఁ దెగటార్చి కేతనంబుల వీటతాటంబుసేసి రథస్యములఁ గూల్చి

- - - - - (పద్యమంతయుఁజూడుఁడు.) కన్ఠ. ప్రథ. 140 ప.

(d) (తిక్కనగ్రంథములో నింతను నానావిధము లగుపచనలు గలవు)

ఆక్షే. “వీనుటయకాక వీనివలన నేమిప్రయోజనము?”

యుద్ధములు నానావిధములు. వానిని గవులు నానావిధముల వర్ణింతురు.

“(శ్రీ)రాముఁడు రావణుని బరిమార్చె నన్నఁజాలదా? యుద్ధకాండమున సంత వర్ణన మేల? పాండవులు దుర్యోధనాదులఁ జంపిరన్నఁ జాలదా? యుద్ధమున కైదుపర్వము లేల? వానివలన నేమిప్రయోజనము?” అనుట యెట్టిదో యిదియు నట్టిదే యగును.

(c) ఆక్షే. “సోమునివర్ణనము, ‘వాక్యసంయోజనము మొదలగువిషయములయం దాచిత్యవిచారము చేసినచో సోమునియెడ ననౌచిత్యమున కుదాహరణము లనేకములు గనవచ్చును.’ అని శర్మగారు వ్రాసిరి. వీరు వ్రాసిన యనౌచిత్యములం గనుఁడు.

(a) “నరకాసురుఁడు దేవతలనెల్లఁ బాఱఁదోలి స్వర్గమునఁ బ్రవేశింపఁగా నందు ‘కాశ్మీరనీకరంబు కష్టారపుష్పోపహారంబు లేని గృహాంగణములు’ గాన నచ్చినవఁట. సరియే కాని స్వర్గమునకుఁ గాశ్మీరమునకు నాకాలమున నేమి వ్యాపారము నడచుచుండెనా యీలోకపుఁ జందన మాలోకమునఁ గానవచ్చుటకు?”

ప్రత్యు. కవి యీ పద్యమును శబ్దార్థాలంకారములతో వ్రాసియున్నాఁడు. లేఖకప్రమాదమున నీపాదమును నాలవపాదమును నియమరహితముగఁ గన్పట్టుచున్నవి. వివాదమున నున్న యిప్పాదమును మాత్రము ప్రస్తుతము ‘కాశ్మీరనీరంబుఁ గల్వారపుష్పోపహారంబు లేని సౌధాంగణములు, అనిసవరించుకొందము. శర్మగారు ‘కాశ్మీర’ మనఁగాఁ జందనమని యర్థము వ్రాసిరి. దానికే జందన మను సర్గము లేదు. (కాశ్మీరనీరము = కుంకుమపన్నీరము.) భూలోకమున నున్నవారి కాలోకమున నున్నవారితో యుద్ధవ్యాపారము జరిగినట్లు లంగీకరించినమనము తక్కినవ్యాపారములు జరిగినట్లేల యొప్పికొనరాదు?

(b) “నరకాసురుఁ డూర్వశిని బిలిపించినకథ సంస్కృతమున లేదు. దీని నెఱ్ఱినయో మఱియెవరో కల్పించియుండఁగా (సోముఁడు దీనిని దీసికొనెను.)”

ప్రత్యు. ఇక్కడ సంస్కృతమునఁ గలదు. వారికి లభించినప్రతులయందు లేచేమో!

‘ఆంధ్రపరిశోధకమహామండలి(వారు) సంపాదించిన సంస్కృతహరివంశ పుః బ్రతీయందును, బాబ్బిలినగరపుచ్చ బ్రతులయందును, జెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారపుఁ గాకితపువ్రాతప్రతీయందును నున్నది. అందలిశ్లోకము లఁ గొన్నిటి నుదాహరించెద.

శ్లో. - - - జయ మాఘోషయామాస నరణో దానవోత్తమః

అమరావతీం తదాదైత్యః ప్రవిశ్యచ మహానురః

ఊర్వశీం చ సమాహూయ వచనం చేద మబ్రవీత్.

భజ మా మిహ నామోరు! నిర్జిత శృక్రహవే

అహ మిన్ద్రో యమో రాజా వరుణో యాదనాంసతిః

- - - - - ”

“ఊర్వశీ, ఋషయో యదితే రాజః! యక్ష్యన్తి క్రతుభి స్సదా

తదా భజామి దైత్యేన్ద్ర! నాత్ర కార్యా విచారణా.”

సం. హరివం. ఉ. బా. 127 అధ్యాయము.

సోమన యెఱ్ఱనలప్రతులలో సయిత మీఘుట్ట మున్నది గావున దీనిని గూర్చి యొకఁ డొక్కని దానింజూచి వ్రాసికొనునంతయక్కఱ యుండదు.

(౧) ఆతే. ఊర్వశీని జూచి నరకాసురుఁడు తటాలునఁ గాళిదాసుని రఘు వంశములోని వర్ణనలఁదలఁచుకొని ‘గేదఁగిరేకు నఖింబునఁ జీఱుట’మొదలగు శృంగారచేష్టలను జేయుచున్నాఁడు. సమయమునకు సరిగ న్వర్గలోకమున గేదఁగిరేకు దొరకుట చిత్రము!”

ప్రత్యు. నరకుఁడు కాళిదాసుకంటఁ గొన్ని వేలసంవత్సరములు ముందున్నవాఁడు. కావున నతఁడు రఘువంశమును జదివియుండుట యసంభవము. వీరిదృష్టికి సోముఁడే నరకాసురుఁడు. కానిండు. ‘గేదఁగితేకు నఖింబునఁ జీఱుట’ యనునిర్భాగ్యలక్షణము గలయారాజున కిందుమతీదేవి లభింపనియట్లే యట్టివని నే చేసిన నరకునకు మార్వశీయుఁ డక్కలేదని చూపుటకే సోముఁడు కాళిదాసు ప్రయోగమునే యచితత్వముగొఱకు ననుకరించి చూపినాఁడు.

స్వర్గలోకమున గేదఁగిరేకు దొరకుట చిత్రముకాదు. చూడుఁడు.

స్వర్గమునఁ బారిజాతకుసుమములే కాని మల్లెలు, మొల్లలు, జాజులు, గేదఁగులు మొదలగుపుష్పములు లేవని తలఁపరాదు. ఆలోకమున కంతకును

నంశనవనములోని దేవతరువుల యైదింటివితనములే కావు. ఇతరస్వయములున్నట్లు ప్రమాణములనేకములు గలవు. ప్రస్తావమున నున్నది 'గేదగి' గావున దానియనికొని గూర్చిన యుదాహరణములలో నొండురెండు మాత్ర మాంధ్రగ్రంథములనుండియే చూపెదను:—

(1) కవిరాజమనోరంజనము, తృతీయాశ్వాసము.

తే. గీ. కువలయాక్షులు కేతకీకుసుమగర్భ, దళముపై నవ్యహిమజలమిళితమైన  
హరిణమదపంకమున వ్రాసిరపుడ లేఖ్యతనువిశేషుఁబ్రసూనేషువినుతవేషు." చ.  
వలపలిచేతఁబూశరము, వామకరంబునఁ బచ్చవిల్లు కో  
పులను వసంతకైరవవిభుల్, వెనుకఁ పులయానిలుండు, ముం  
గల వరశారికాశుకపికభ్రమరాళి వెలుంగఁ గాఁ జెలుల్  
వలపులరాజువైభవము వ్రాసిరి గేదగిపువ్వుతేకునక.

(2) పారిజాతాపహరణము, చతుర్థాశ్వాసము:—

"రగడ . . . గుమగుమని వాసనల గేదగి కొమ్మకొమ్మకునందె. . ."

(ఒకవేళ నరకుండు చీజినరేకు దీనిచేయేమో!)

(పైవి రెండును స్వర్గలోకమునందలివే!) మఱియు స్వర్గకైలాసవైకుంఠాదులను వర్ణించుపురాణములలోని ఘట్టములను జూచిన నం దెన్నియోయితర వృక్షములు గానవచ్చును.

ఉత్తరహరివంశములోని యూర్వశీనర కాసురసంభాషణము కొంతపఱకు బాగుగ నున్నదని వ్రాసి పిమ్మట నిట్లు వ్రాసినారు. (గ్రంథమంతయు వ్రాయక ముఖ్యవాక్యముల నుదాహరించెదను.)

అక్షే. (b) "శంభుదాసుఁ డూర్వశీనర కాసురుల సంభాషణమును రెండు పద్యములలో నెంతయు గంభీరముగ, మధురముగ ముగించినాఁడు ఇక సోమ నాథుఁ డన్ననో యీవిషయమునకై యిరువదియైదు పద్యములను వ్రాసి వారిని నీచాతినీచపాత్రములుగాఁ దోఁపఁజేసినాఁడు, నరకాసురుఁ డెంత నీచుఁ డగు కిరాతస్వభావుఁ డగురాక్షసుఁ డని యొకవేళఁ దలంచినను, ఈర్వశి యెంతసిగ్గు మాలిన ముసలిసాని యని యనుకొన్నను, వారిద్దఱకు నిట్టిరసాభాస మగుసల్లాపము నిండుసభలో నడచియుండదు. ఒకవేళ నడిచియుండవచ్చునుబో, కవి దాని నిట్లు వ్రాయుట ప్రమాదము. ఇందుఁ గలమిండఱికము, లంజెతనము మొదలగు పదములఁ దలఁచుకొన్న నెవ్వరికి రోతఁజనింపదు? సోముఁ డుత్తమ



పాత్రములయం దెంతయో నీచస్వభావమును జూపినాడు. సోముని నరకుడు సిగ్గుమాలినవాడు; సోమనస్వము లేనివాడు.”

ప్రత్యు. ఇందు “ఊర్వశీనరకానురు లుత్తచుపాత్రములా? నరకుని యప్పటి సభ యెట్టిది? నరకుని నీచుఁ డగు రాక్షసునిగాను, ఊర్వశిని ముసలిసానిగాను దలంచునప్పుడు వారిసంభాషణ మెట్లుండును? కవి యాసంభాషణము వ్రాయుట ప్రమాదమా? సోమునిగ్రంథమునందలి పదములకును, నెత్తన దానియందలి వానికిని భేదముగలదా?” అనువిషయముల నాలోచింపవలసియుండును.

ఊర్వశీనరకానురు లుత్తచుపాత్రములా?

ఊర్వశి పాత్రులతోయ్యలి; నరకుడు రక్కసిరాయఁడు. ఇట్టి పాత్రములను విమర్శించునప్పుడు సీతారాములవంటి పాత్రములను మనమున నిడుకొనరాదు. నరకపాత్రమును బరిశీలించునప్పుడు రావణాదులను జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొనవలయును. ఇప్పట్లున వాఁడు రావణాదులకంటె నెన్నియో ముడుంగులు నరనుఁడుగఁ దోచుచున్నాఁడు. వాఁడు సలిపినసంభాషణ మెంతద్విర్భుముగ నున్నదేమి? వాఁడు మోటుమాట రానీయలేదు; మొఱకుఁడనముఁ జూపలేదు. వాఁడు రాక్షసరాజు. వానికిడ రాచత్వి మెండుగ నున్నది; రాజపౌరుషము నిండుగ నున్నది. వానియందు వలపులేమి ననేకమార్గములచేఁ దప్పించుకొనఁజూచిన నేరువుఁగఁతై యగునూర్వశి తుదకు మాయనప్రప్ర సప్రప్రచు, “యూగభాగముల కధికారివి గానినీయగతన మేటికి?” అని యెత్తిపోడువఁగానే యలపతాకుఁ గన్నమ్మగరాజువోలె హుంకరించుచు వాఁడు,

చ. “అవు నిదివోలు! వానవుఁడు సంతకుఁడు స్వరుణుండుఁ బూర్వశీ

ధనసఖుఁడుం బ్రీతాపమునఁ దత్పదమేలుదు రన్న నిట్టినే

న విహితయాగభాగము లహంకృతిమైఁ గొనకున్న నూర్వశీ!

కవకవనవ్వరే త్రిదశకాంతలు? - - - - - ”

అనివలుకుచు (దానివీడ్కొలిపి) లేచి వెడలిపోయెను. వానికి నూర్వశీ సౌందర్యమునకంటె రాజపౌరుషమే ప్రధానము. కావుననే మనసాహిత్యరసపోషణసంవిధానచక్రవర్తి,

మ, “ఒకనాఁ డూర్వశి మాటపొందు నరకుండుఁహించి--మీకెల్ల నే

లికనై యుండెద యూగభాగములు పాలింపన్ విధుం డయ్యెనన్.”

అని 'యూర్వశిమాటపొందు' (యాగభాగాభికారము) నూహింపఁ జేసెనే కాని దాని 'పొందుమాట' వానిం దలపెట్టనీయలేదు.

సరకునియప్పటిసభయెట్టిది:—ఇంద్రాదిదిక్పాలురు పరాజిత్తులై దేవసైన్యములతోఁ గాండిశీకులైరి. బృహస్పత్యాది దేవగురువులు, మునీంద్రులు, మొదలగువా రంతకుమున్నే పలాయనమంత్రముం బఠించిరి. సుధర్మాస్థానమున నొక దేవకింకరుఁడుగాని, ద్వారీపాలకుఁడు గాని లేరు. ఇక నాసభను నిండించినవా రెవ్వరు? సరకుఁడు సురపుంగవుగద్దెయ నధరోహించినాఁడు. రాక్షససేనానాయకులు పార్వవీరముల పలంకరించినారు! మిగిలినరాక్షససృద్ధులు మొదలగువారు తక్కినయాసగములను గైసేసినారు. రక్కసిలెంకలు నిలువంబడి కొలుచుచున్నారు. దేవదాసీజనము తాలస్మంశములఁ గైకొని పీచుచున్నది. సేవకులగు గంధర్వులు పాడుచుండిరి. ఇదెట్టిసభయో యోజించుఁడు. శర్మగారి యధిపాయముచుబట్టి యాసంభాషణము ముతీయొకచో ననుచితమైన సగుసేమో కాని యీసభకు నుచితముగానే యుండును.

కవి యాసంభాషణము వ్రాయుట ప్రమాదమా?:—లోకములో సుత్రమ మధ్యమనీచాదిపాత్రము లనేకస్వభాషములు గలవి యుండును. ఆయాపాత్రములకుఁ దగినసంభాషణముల ససభ్యములు గానివానిని మహాకవులు వ్రాయుదురు. ఇం దసభ్యము లగుమోటుమాట లెవ్వీయును లేవు గావునఁ గవిప్రమాదపడె ననుటకు పలనుపడదు.

సోముని యీవ్రాతయే ప్రమాదమేని ద్రాపదీపస్తాపహరిణకథను వ్రాసిన వ్యాసునిది యత్యంతప్రమాద మనవచ్చును. ఎట్లన,

ద్రాపది యుత్తనుక్షత్రియకాంత; అగ్నియందుఁ బుట్టినపవిత్రురాలు. జగదేకవీరు లగుపాండవులభార్య. ధృతరాష్ట్రుని సభ సరకునిసభవంటిది గాదు. అందున్నవారు రాజులు, రాజబంధువులు, శత్రుగురువులు—ఇంకను బలువురు. ధృతరాష్ట్రుఁడు గ్రుడ్డివాఁడు గాని తక్కినవారికిఁ గన్నులున్నవి. అట్టినిండుసభలో నందఱయెదుట, భర్తలు సూచుచుండ, మహాసాధ్వీయు, ఋతుమతియు, నేకవస్త్రయు సగుద్రోవదిబట్టను విప్పించినకథను వ్రాసినాఁడు వ్యాసుఁడు! కర్ణుఁ డాయిల్లాలి ననరానిమాట లాడినాఁడు! ఇట్లువ్రాయుట వ్యాసునితప్పు! తెలిగించుట సన్నయిది! తిక్కనయు నీకథ నచ్చటచ్చటఁ దడవినాఁడు! వీరందఱును బ్రమాదపంకమునఁ బడినారనవలసినవచ్చునే!

ఎట్టున సోమనలపదములకుఁ గలభేద మేమి?

ఎట్టున సరకాసురుఁ డూర్వశిని సభలోనికి రావించి యిట్లు పలుకుచు న్నాఁడు—

“మ. వరుణుం దోలితి నర్థపుం జదిపితి నైవసప్వతుఁ గల్పితఁ  
మారిఁ బోఁజోపితి నేన యీశ్వరుఁడ సహస్వర్త్యసిద్ధోరగా  
సురగంధర్వయిచ్చరాదులకు; మెచ్చల్లిత నీవింక స  
న్నరవించానన! సత్కరింపుము మనోజానీకసంక్రీడలక.”

“ఇంద్రాదిదిక్పతులతో యుద్ధముచేసి వచ్చితిని గావున నీతో—యుద్ధము నేయ మనసుగలదు.” అని యెట్టుననరకుని యభిప్రాయము. ‘నిండుసభ’ లో సోకయాఁడుదానిని గ్రామ్యధర్మములు బోధించుయుద్ధమున సత్కరింపు మనివేఁ డిన యెట్టుననరకుఁడు సోమునినరకునికంటె సిగ్గుమాలినవాఁ డనియు, పామన స్యము లేనివాఁడనియు, నీచపాత్రమనియుఁ జెప్పుటకు సంశయములేదు.

సభకు నూర్వశిని రప్పించి సోమునినరకుఁ డిట్లుచున్నాఁడు—

నాకపురంబులో మెఱసి నందనకేళిఁజరించి దివ్యకాం  
తాకరతాలనృతసముదాయసమీరము సోక రాజ్యముం  
గైకొని నేఁడు దిగ్విజయగౌరవధన్యుఁడ నైననాసభక  
నీకనుదోయి వెన్నెలలు నిండక వోర్కులు నాకు నిండునే?”

(అహ! ఎంతమార్దవముతో నొప్పుచున్న దీపద్యము! పారిజాతకుసుమ సారభములం గొనితెచ్చి పాతకుల కిచ్చుచున్నదే!)

యుద్ధముచే సలసివచ్చినవాఁడు గావున (సోముని) సరకాసురుఁడు దివ్య కాంతాకరతాలనృతసముదాయసమీరపుజ్వలదనము చాలక యూర్వశికను దోయి వెన్నెలలశైత్రమున పేక్షించుచున్నాఁడు. ఇందు భావ మెంతయో మృదువుగను. గంభీరముగను, మనోహరముగను లలితము లగుపదములచేఁ జత్రింపఁ బడినది. ఉభయకవులపద్యములతారతమ్యమును బాతకులు పరీక్షింతురుగాక!

తరువాతిపద్యములలోఁ గనఁబడు సోమునిపదములైన ‘లంజితసము, మిం డటికము’ అనునవి రోతజనింపఁ జేయుచున్నవో, ఎట్టున ప్రయోగించిన “మనో జానీకసంక్రీడలక” అనునది యేనపుట్టించుచున్నదో విచారితము.

లంజె, మిండ, ఈపదములు సామాన్యములు. ‘లజ్జికా, మిణ్డా, అను సంస్కృతపదముల వికృతులు (తెలుఁగుపదములు.) ‘కులట, విటుఁడు’ అనునవి మనకురోత జనింపఁజేయుటలేదు.

## సౌమ్యమండలము.

సూర్యావబద్ధమహాగోళములయం దెల్ల భూమండల మొకటియె ప్రాణులు వసించుచున్న గోళ మనియుఁ దక్కిన వన్నియు నిర్జీవము లనియుఁ బూర్వులు తలంచు తెల్ల భౌమమండలపరీక్షతో నంత మయ్యెను. భూసౌమ్యము గలిగియుండు టూహించియే కాఁబోలు హైందవపండితులు దానిని భౌమ గ్రహ మనిరి. కుజఁడనునామము సంతియ చెప్పుచున్నది. అంగారకలోకము భూలోకమువెలుపటిది. సమీపమున నున్నది. ఈవల్లిపైపునఁ గూడ లోకములు గలవు. అవి శుక్రలోకమును బుధలోకమును. అంగారకలోకము వాసయోగ్యమై ప్రస్తుతము కాకున్న నొకకాలమునందైన మహాప్రాణికలకలముల నిండియుండవలయు ననియు, నిప్పుడైనను మానవతుల్యు లందు వసించి యుండవచ్చు ననియు నిశ్చయించినటులె భూమికిని సూర్యునకు నడుమ నున్న భార్గవ సౌమ్యప్రపంచములును మానవసదృశప్రాణులకు నిరవు తానో యని పండితులెందఱో యచ్చటిపరిస్థితు లన్వేషించిరి. అందు బుధునిపరిస్థితులఁ గొంచెము నేర్చికొందము.

ఆచర్యుల ముందుగ నాసేతుశీతాచలపర్యంతహైందవప్రపంచమందుఁ జిరపరంపరాగతమై కావ్యసాటకముల కెన్నిటికో యాధారమైన బుధావతారపరిత్రముల మున్నందు విమర్శించుకొనవలయును. దానినిబట్టి బుధుండు గూరునకుఁ గళత్రజాతుఁ డని పిల్లలకు సైతము తెలియును. ఇట్టికథలు పురాణములందెన్నియో కాననగును. పురాణప్రసిద్ధుఁ డగుబుధుండు ఖగోళ గ్రహ మగుబుధుండు పరస్పరభిన్నవిషయము లని కొందఱభిప్రాయపడినఁ బడవచ్చును. ఆవిధముననే చంద్రునివిషయమునను జెప్పవచ్చును. మనదేశమునందే కాక యితరదేశములందు సైతము, దేవనామములు గ్రహములకు నుపగ్రహములకు నుంచునాచారము కలదు. దానిం బట్టి యాగ్రహములు నాదేవతలు నేకవిషయికము లని చెప్పుటకు వలనుపడకున్నను బహుకాలం బైన వెనుకఁ జరిత్రాభావమునం దట్టిభ్రమ కలిగి దేశదేశముల వ్యాపింపవచ్చును. ఆవిధముననే పాండవరాజుల పంశకర్తలైనసోమసౌమ్యులును ఖగోళస్థ సోమసౌమ్యులును నామమాత్రసౌమ్యము గలవారు గావచ్చును.

కాని, గణితవేత్తలును, జ్యోతిషులును, బూర్వకాలమునుండియు సోమ సౌమ్యులఁ దండ్రిబిడ్డలుగ నెంచుచువచ్చినట్లు సంస్కృతమున నాంధ్రమునఁ గలగ్రంథసమాజముల స్పష్టముగఁ గానవచ్చును. ఇట్టినుభిప్రాయము పైని జెప్పినవిధమున బోఁపాటు కావచ్చును. లేదా, నిజమైన జ్యోతిషవిషయమునే యంతర్ధాము గా నిమిడ్చి చెప్పినపురాణగాథ కావలయును. ఈమతము నవలంబించినచోఁ బాండవులవంశకర్తలు మిథ్యాపురుషులు కావలయును. అప్పుడు తత్సోమసౌమ్యులు భూమినవతరించిన గ్రహాంశము లని మఱియొకపాదముఁ గల్పింపవలయును. చివర కిదియె వలువురు యుక్త మందురని తోచుచున్నది. ఏలయున, వ్యాసమహర్షియు మహాభారతమునం దొకా నొకచోఁ జంద్రమండలమునందు సముద్రములు ద్వీపములును ఖండములు నుండు నని తలంచినట్లు సూచన లున్నందున నాతఁ డాకాశమునుండి చంద్రుఁడు భూమికి దిగివచ్చెనని కాని బుధుఁడు దిగివచ్చె నని కాని చెప్పఁ డని నిశ్చయము చేయఁదగును. ఇంతకు నిట్టివిషయము లిదమిత్థ మని చెప్ప నెవ్వరుం జాలరు.

జ్యోతిషవిషయము లంతరార్థములు గా నిమిడ్చి చెప్పిన గాథలు నాబోటి వాని కందని వేదసూక్తులలోని వటుండ సామాన్యగ్రంథములయందే పెక్కులుండుటవలన నిదియు నట్టి దేదియొ కాఁగూడదా యనుసంశయము కలుగును. మఱియు నిట్టికథలనుండుఁ బ్రధానాంశము మాత్రమే గ్రహింపవగు ననియు నందలి సూక్ష్మవిషయములు కథాచమత్కృతి పోషణమునకు మాత్రమే విని యోగము లగు ననియును దలంపవలయును. రాహుకేతుచరిత్రములును ధ్రువోపాఖ్యానమును బఠించినచో నీవాక్యములు సుగమము లగును.

దీనిని దృక్పథమున నుంచుకొని బుధజన్మప్రకారమునకుఁ దగు నర్థము నెఱుఁగెన సాధింపఁగలమా యని ప్రయత్నింపవలయును. ఆచరిత్ర మంతయు గురుని యింట నడచినది. చంద్రుఁ డందు వసించి యుండెను. చంద్రునకుఁ దారకు సమాగమ మయ్యెను. అచ్చట గ్రహాయుధము వట్టెను. బృహస్పతి బుధుని యందముఁజూచి వానిఁ గొని పోఁజూచెను. చంద్రుఁడునుసమానాధికారముఁ జూపెను. తుదకు బుధుఁడు చంద్రపుత్రుఁ డని నిశ్చయింపఁబడెను. ఇవియొకథ యందలి ముఖ్యభాగములు. ఈసందర్భము లన్నియు జ్యోతిషవరముగ నిస్సందేహముగ నన్వయింపవచ్చును. గ్రహము లన్నియు ధన్వంతరములలో నొకదాని యందుఁ గొంచె మించుమించుగ యోగతారయందుఁ జేరియున్నచోఁ పైనిఁ

1 “యత్ర రోహాకద్విపో దృశ్యతే చంద్రమండలే” — భారతము.

జెప్పినకథ యెంతయు సార్థకమై దానిని గల్పించినవారల కవిత్వానిమగ్నచిత్త తకు లక్ష్యము కాగలదు.

నిజముగ నట్టిగ్రహసమాగమములు తఱచు కలుగుచునె యుండును. కాని బుధుడు కనబడడు. ఎప్పుడూ గనబడని గ్రహము కనబడుటవలననే కథయూ గల్పించగారణ మయ్యెను. గ్రహసమాగమములు తఱచు కలుగు చున్నచో ధన్వంతరీమలయందు గలుగుచున్నవా? యట్టిది చరిత్రాత్మకముగ మనకుఁ దెలిసినంతవఱకు మొట్టమొదట నెప్పుడు సంభవించిన దని విచారిం పఁగఁ జీనాదేశమునం దొకానొక చక్రవర్తి గ్రహము లన్నియు మీసమునందుఁ జేరినసమయము మొదలునూతనశక మొకటిఁ బ్రవర్తింపఁజేసినట్లునుఁ దత్సమ యము క్రీస్తుపూర్వము 2441 సంవత్సరమున ఫిబ్రవరితోమ్మిదవనాఁ డైనట్లును దెలియుచున్నది. ఈచెప్పినదిసమున గ్రహము లన్నియు రేవతియం దున్నటు లీపట్టికవలన స్పష్టము కాగలదు.<sup>1</sup>

విషువాంశలు.

బుధుడు	భా:—	344	56	16.
గురుడు		347	2	12.
చంద్రుడు		353	18	21.
శని		354	39	47.
కుజుడు		357	45	11.

రేవతీనక్షత్రము 346 భాగల 42 కళలకుఁ బ్రారంభ మగుననఁ బైగ్రహ ము లన్నియు నించుమించుగ రేవతియం దున్నట్లును, స్పష్టమగును. చాక్షుష పరీక్షకు బుధుడు నందె యున్నటు లగును. అందు బుధుడు గురుని వెనుక నుండుట గురుడు బుధుని దీసికొనిపోయినాఁ డనియు, గుజసహితములై యగ్ర గాము లైనచంద్రశనులును గురుడును, మహాసంగ్రామసంరంభమున నున్న టులను, జెప్పుట యెంతమాత్రము నసమంజసము కాదు. మైజాషిన గ్రహ యుద్ధమున, రవిశుక్రలు మాత్రము కానరాగు. శుక్రుడు ధన్వర్గక్షాంత భాగమున నుండును. రవి కుంభమున నుండవచ్చును. పురాణప్రసిద్ధకథఁ బట్టియు శుక్రు డం దుండ నవసరము కానబడదు. ఇంక బుధజన్మసంశయ సందర్భమున, బుధుడు ప్రకాశత్వమున గురునివలె నున్నను బ్రత్యేకపరీక్షచే బుధునకుఁ గురునకుఁ గలసౌమ్యముకన్నఁ జంద్రునకు బుధునకుఁ గలసౌమ్యము

<sup>1</sup> Chambers' Astronomy, Chapter, 2.

తెక్కువ యగుటవలనఁ గుఱుడు భూపుత్రుఁ డైనటులె బుధుఁడు చంద్రపుత్రుఁ డని నిశ్చయ మయ్యె నని స్పష్టమయ్యె ననునభిప్రాయము సిద్ధించెను. ఈశోధన కుఁ దగినయంత్రము లప్పటివారి కమరినవా యనునది తక్కు నింకొకయనుపపత్తి యీవాదమునకుఁ బట్టదు.

సూర్యుఁ డధిపతిగాఁ గలవ్రపంచములం దెల్ల బుధగ్రహము సూర్యుని కతిసమీపమున నున్నది. తక్కిన గ్రహము లన్నిటివలెనే యదియు సూర్యుని దక్షిణములు గావించుచున్నను, దానిమార్గము సూర్యునినుండి స్పృహదూరము ననె యుండుట వలనను, సూర్యునికాంతి విస్తార మగుటవలన నది గణితజ్ఞు లంతగ శోధింపలేదు. కావున నేబుధునిగుఱించి విశేషముగ నెవ్వరికిని దెలియదు.

పాశ్చాత్యనాగరితకు మార్గదర్శకు లైనగ్రీసుదేశవాసులును, దఱువాత వాసిగాంచిన యిటలీవారు నీగ్రహముచుగుఱించి భిన్నాభిప్రాయములఁ గలిగి యుండిరి. గ్రీసుదేశమువా రీబుధుని దేవదూత యని పూజించిరి. వాక్యమత్కారమునందును, నిత్యసంతోషమునందును, సరససల్లాపములందును, బుధునిఁ గారకత్వము గల్పించిరి. వర్తకవ్యాపారముల కధికార మిచ్చిరి. ఇటలీదేశ వాసులు బుధారాధనఁ జాలకాల మైనతరువాత నారంభించిరి గ్రీసుదేశవర్తకులు ఇటలీవర్తకులయందు స్నేహముఁ జూపింపవలయు నని యీదేవతావ్రతిష్ఠ గావించి రని చరిత్రకారులు వచించుచున్నారు. ఈ కాలమున ముఖ్యముగా ధాన్యవర్తకమునకు బుధుఁ డధిపతి యయ్యెను. క్రమక్రమముగా వర్తకమునందలి మోసము లన్నిటికి బుధునిఁ బ్రార్థించినఁ బాపవిమోచన మగు నని తలఁప మొదలిడిరి. దీనికిఁ దోడుగ బుధుఁ డెన్నడో కాని కానిసింపకుండుటయు, నటుల గన్నించునపుడైన సూర్యుని వెనుకనుండి యిటునటు తొంగిచూచునటులఁ గొంచెము తోచి యదృశ్య మగుచుండుటయు నీక్షించి వారు బుధుని దొంగల కధిపతిగ గావించిరి. ఈవిధముగాఁ గడకు బుధుఁడు చౌర్యకారకుఁ డయ్యెను. హైందవ జ్యోతిష్కరులును బుధుని జాతకస్కంధమున మిగుల బ్రధానగ్రహముగ భావించిరి కానిమిగులఁ జపలునిఁ గావించిరి. సహవాసమున నాతనికిఁ గ్రూరత్వ సౌమ్యత్వములు కలుగు ననుచున్నారు. బుధుఁడు పురుషగ్రహములందు బురుషుఁడు! స్త్రీగ్రహములందు స్త్రీగ్రహము. కాని పురుషవస్త్రభాషమే ప్రధానముగ నతని యందు సూచించుట యాతనికి మాతుల, భృత్య, యంత్ర తంత్రాధికారము లారోపించుట వలన గ్రహింప వలయును. మఱియు, జ్ఞాన వైరాగ్య వేదాంత

గణితశిల్పరత్నపరీక్షాది సామర్థ్యములును జ్యోతిషప్రవేశమును బుధబలమును బట్టి జాతకవిదులు నిశ్చయింతురన హైందవపండితులు బుధు నెంతముఖ్యగ్రహమని యోజింతురో స్పష్టమగును. “బృహత్పారాశరి” యనుజాతకగ్రంథమునందు గ్రహములయంతశలు ప్రపంచోద్ధారణనిమిత్తము భూమి నవతరించె నని చెప్పుచు<sup>1</sup> బుధాంశ వలనబాధావశార మయ్యె నని ప్రాయశ్చింతియున్నది. పాశ్చాత్యదేశజులు బుధుని జోరుల దైవముంజేసిరి; ప్రాచ్యులు లోకోద్ధారణశీలుఁ డగు నవతారపురుషునకు జన్మకారణము గావించిరి. ఇట్టిభావములఁ గల్పించుట యా యాదేశముల<sup>2</sup> వారి కాబుధుని గుఱించి కలిగిన యభిప్రాయములవలన నె యని పైనవివరించినబుధునికిఁ గలకారకత్వములఁబట్టి సులభముగఁ దెలియును.

బుధుఁడు గ్రహములలో నెల్లఁ జిన్ను. దాని వ్యాసము దగ్గఱదగ్గఱగా మూఁడు వేలమైళ్లు. కావున నది చంద్రునికి మూడింత లుండును. గ్రహము లన్నిటివలె నిదియు, సూర్యునిచుట్టుఁ దిరుగుచు, దనయక్షమున సైతము తిరుగుచున్నది. చాలకాలమువఱకు, బుధగ్రహము సైత మొకదినములో నాత్మప్రదక్షిణము గావించు నని యభిప్రాయపడిరి. అటు లగుటవలన బుధ లోకమునందు సైతము రాతిరియం బవలఁ గలసి యిరువదినాలుగుగంట లై యుండును. అచ్చటఁ గూడ రేఁ బవళ్లు బ్రవర్తించు చుండవలయును. కాని యిటీవల, దుర్భిణీయంత్రములు వాడిబారినకొలదిఁ బూర్వాభిప్రాయము లనత్యము లని తెలియుచు నచ్చెను. మొదటనుండియు బుధునిసూర్యసమీపస్థితివలనఁ దిన్నగ శోధించుట కనువు గాకుండెను. బుధునియక్షము సూర్యునివైపున కెంత యొఱిగి యున్నదో దానియందు ద్రవస్థలవిభాగము లెటులున్నవో యగమ్యముగ నుండెను. ఒకటిమాత్రము నిజ మనవలయును. సూర్యునిఁ జుట్టినడచు గోళము లన్నియు వేధించినంతవఱకు పదార్థసామ్యము సూచించుచుండుట వలన బుధునియందు సైత మాపదార్థజాల మె కనవచ్చు నను నూహఁ జేయుచుండిరి. ఈసందర్భమునందుఁ గిరణశోధని యను యంత్రము మిగుల సహకారి యయ్యెను. ఆయంత్రమందు బుధగ్రహతేజముఁ బరీక్షించినపుడు కనవచ్చురంగు వట్టికఁ బట్టియు, దానియందు లోపించిన భాగములఁ బట్టియు గ్రహము నావరించికొని వాయు పున్నటులును, మేఘములు దదాకాశదీధి సంతతాచ్ఛాదనము గావించు చున్నట్లును దెలిసెను. అంతేకాక, భూమి నంటియున్న గాలికన్న బుధలోక

<sup>1</sup> భద్రసంస్థాపనార్థాయ గ్రహజాతాః శుభాః క్రమాత్ || రామావతారః సూర్యస్య చంద్రస్యదునాయకః | సృనింహో భూమిపుత్రస్య బుధ స్సోమసుతస్యచ ||.



మందలి వాతావరణ మెక్కువ లోతుగలిగి యుండు ననియు సూహచేయుచు న్నారు. మఱికొందఱు బుధవాతావరణము స్వల్ప మనుచున్నారు. కొందఱు అందు గాలి లేనేలే దనుచున్నారు. అందు గాలి యెంతమాత్రము లేదని స్పష్టముగఁ దెలియునఱకు నున్న దనియే భావింపవలయును.

బుధుఁడు సూర్యుని చుట్టుఁ దిరుగుత్రోవ మిగుల విషమమగు నాయత స్పృతము. ఆయాతస్పృతమునం దొకవ్యాసము బహుస్వల్పమును. దానికి లంబమును నున్నది. బహుదీర్ఘము నై యుండు నని తెలియునది. వ్యాసద్వయ సంపాతమునుండి, సూర్యుని దగ్గఱకు దీర్ఘతరవ్యాసమునందుఁ గొలిచిన దూరము తదవ్యాసార్థకమునం దైదవభాగ మగుచున్నది. ఇదియే కక్ష్యావైషమ్యము. గ్రహకక్ష్యలందెల్ల బుధకక్ష్యకుఁ గలవైషమ్యమే గొప్పది. ఈకక్ష్యావైషమ్యము వలన బుధుఁ డొకానొకప్పుడు సూర్యున కతినమిషమునను మఱియొకప్పు డతి దూరమునను బోవుచుండును. ఈ సమిషదూరస్థితులె యుచ్చనీచస్థితులు. బుధునిపట్ల సుచ్చమునం దున్న సూర్యునివలనఁ గలుగుచున్న వేడిమియు వెలుతురును నీవమునందు కన్న రెండింత లగుచున్నవి. ఈగ్రహముచ్చమం దున్న పుడు భూమియం దున్నయెండవేడికన్న నచ్చటఁ బదిరెట్లువ్వము గ నుండ వలయును.

ఇక నాలోకమునందు దినరాత్రివిభాగ మెటులున్నదో విచారింపవల వలయును. భూమి తనయక్షమునఁ దిరుగుటవలన గోళమునం దొకసగ మొక మాటును, రెండవసగము మఱియొకమాటును సూర్యునివైపునకు వచ్చుటవలన వెలుతురును జీకటియుఁ గలుగు నని యందఱకుఁ దెలియును. ఆవిధముగనే బుధుఁడును దనయక్షమునఁ దిరుగుకాల మాగోళమున కహారాత్రిప్రమాణ మగును. చంద్రుఁడు భూమిచుట్టు నొకమాసమున నడచుచు, సంతలోనే దన యక్షమున నొకమాటు దిరుగు ననియు నందువలన భూమియందలివారలకుఁ జంద్రమండలమందలి యొకసగము మాత్రమే కనఁబడుచుండు ననియు నందు రాత్రి పదునైదుదినములుఁ బగలు పదునైదునగుననియు నామండలముఁ గూర్చి చదువునపుడు తెలిసికొని యుందురు. ఆవిధముగనే బుధుఁడును, దనయక్ష మున నెనుబదియైదిదిదినముల కొకమారు ప్రదక్షిణసమాప్తిఁ గావించుచుం డును. కావున బుధలోకమునందు పగలు నలువదినాలుగుదినములును రాత్రి నలువదినాలుగు దినములునై యుండును. చంద్రలోకమునం దన్ననో బదునైదు దినములు పగలుఁ బదునైదుదినములు రాత్రియు నొ సని తెలిసియే యున్నది

కదా! చంద్రునకును బుధునకుం గలసౌమ్యములలో నిది ప్రబలమైనది. ఇట్టి దీర్ఘదినవిభాగములవలన జంద్రునియం దెట్టియిక్కట్టులు సంభవించుచున్నవో యిచ్చటఁగూడ నట్టివే సంభవింపవలయును. దానికిఁ దోడుగఁ జంద్రుని యందలి యెండకన్న బుధునియందలియెండ యెదుమొదలు పదింతలవఱకు నుండునని బుధకక్ష్యావైషమ్యములంబట్టి చెప్పవలయును. కావున రెండులోకములందును, దీర్ఘకాలమేకముగ వెలుఁగుచున్నయెండ లుండుట సిద్ధించుచున్నది. అందును జంద్రునికన్న బుధునియందే యష్టాధిక్య మనుమేయింప వీలుపడుచున్నది.

దినరాత్రిప్రమాణము ప్రత్యేకముగ నలువదినాలుగుభూదినము లయి లచో ఋతువ్యవస్థ యెటులున్నదో పరీశీలించవలయును. ఋతువ్యవస్థను బట్టియే జంతువులయు వృక్షములయుఁ బరిణామవికారములు గలుగుచున్నవి. ఈఋతు భేదము లనునవి, గోళాక్షము సూర్యునివైపున కెంత యొఱఁగినదో దానినిబట్టి సంభవించుచుండును. దినరాత్రులప్రమాణభేదములును దానివలననే కలుగును. భూమ్యక్షమునకు గ్రాంతివృత్తమునకును మధ్య నఱువదియాఱున్నరయంత్ర లుండును. అనఁగా విషవద్యవృత్తగ్రాంతివృత్తములయంతర మిఱువది మూఁడున్నరయంత్ర లగును. దీనిఁబట్టియే యయనభేదము, ఋతుభేదము, భూసుండలమునఁ గలుగుచున్నవి. బుధగోళమునందును, దానివిషవద్యవృత్తగ్రాంతివృత్తములయంతరముంబట్టి ఋతుభేదములు కలుగును. కాని నవీనశోధన లంబట్టి యీయంతర మేడంత్ర లని తెలిసెను. గోళమునందు సర్వభాగములందును సంవత్సరముపొడవునను దినరాత్రులప్రమాణములు సమానములు. ఋతుభేదములు గానరావు. సంతతవసంతకాల మాలోకమున వసించియుండును.

సంతతవసంతకాల మాలోకమున వసించియుండు నన్నంత, నెండలు మార్గవముగ నుండు ననియు, తరులతాగుల్లప్రకరము చిగురులతోఁ బూవులతో నిండియుండు ననియుఁ దలంపరాదు. దినరాత్రిప్రమాణములు సమానములుమాత్ర మగును. బుధుఁడు సూర్యునిచుట్టు నెనుబదిదినముల కొకమాఱు నడచుటవలన బుధసంవత్సర మెనుబదియెనిమిదిదినములు. అందునగము రాత్రియు సగము పగలు నగును. ఈరాత్రియుఁ బగలుఁ గడచునంతలో సూర్యుని జేడిమి కక్ష్యావైషమ్యమునుబట్టి మాఱుచుండును. ఈమార్గమునఁ బోవునపుడు చంద్రునియందుఁ గళలు గానిపించునటులె బుధునియందును గళలు కనబడును. ముందుముందు శుక్రునిగుఱించి పశించునప్పు డివిషయము బాగుగఁ

చెలి పెగముగాక. మఱియు, బుధుఁడు సూర్యునిఁ జుట్టినప్పు కాలములో నె తనయత్నము చుట్టఁ దిరుగును గావున, సూర్యునివైపున కెల్లపు డొకభాగమే కనఁబడుచుండును. అందుఁ గఁత్యాయానము ననుగతి కాకపోవుటయు, నక్ష వేగము నిత్య మగుటయుఁ జంద్రునియందున్న పార్శ్వచలనమువలెనే బుధుని యందును బార్శ్వచలనము స్పష్ట మగును. ఈపార్శ్వచలనము మధ్యస్థితి కీవలావల, నీరువదినాలుగంతలవఱకుఁ గలదు. ఈసందర్భమునందును, జంద్ర బుధులకు సామ్యము బాగుగఁ జెప్పవచ్చును.

ఈవిధముగ, బుధమండలమునందుఁ, జంద్రమండలసామ్యము సూపట్టి నను, మఱికొన్ని విషయములయందు భేదము లుండవచ్చును. వానిఁబట్టి, సామ్యలోకము మానవస్వరూపసాదృశ్యము గలప్రాణిలోకమునకు యోగ్య మైనది కావచ్చును. గాలియు నీరును, దగిన సూర్యరశ్మియు, ధాతుపథాతు సంపదయు, నుచిత సమ్యేళనమువలనఁ బ్రాణివర్ణసంజనకంబు లగును.

చంద్రుఁడు భూమివైపున కెల్లప్పు డొకభాగమే కనఁబడఁదిరుగునటులు బుధుఁడును సూర్యునివైపున కెల్లపు డొకభాగమే యుండురీతి నడచునటులు కానిపించినను, బుధుమండలమందుమాత్రము గోళమండలి యన్నిభాగముల కొకప్పుడు కాకపోయిన నింకొకమాటు సూర్యరశ్మి తగులుచుండును. ఆరశ్మి వలన విషువత్సాంతప్రదేశములు తద్దేశపార్శ్వములం దేడుభాగల పర్యంత ముగ్రముగ నుండిననుఁ దక్కినగోళము నందు మాత్ర మంతవేడి యుండదు. దీనికిఁ దోడుగఁ గఁత్యవైషమ్యకారణముంబట్టి ప్రస్తుత మింగ్లాండుదేశమందలి శీతోష్ణవిభాగములకు సాటియైన ఋతుభేదాభావ మచ్చటఁ గలుగవచ్చును. కావున బుధలోకమందుఁ జాలభాగము వేడి మానవమాత్రు లైనను సహింప ననువుగ నుండవచ్చును. గోళమధ్యమందు మాత్రము మహామరుప్రదేశములు వ్యాపించి రాళ్లు పగులునంతటివేడిమితోఁ దహతహ లాడుచుండవచ్చును.

మఱియు నెండవేడిమి హెచ్చుగ నున్నను గాలియొక్క స్వభావమును బట్టియే కానొకప్పు డదినహింపవచ్చును. కొందఁ జనునటులు బుధమండలమున స్వల్ప వాతావరణమాత్రము కల దనుకొందము. దీనివలన లాభనష్టములు విచారించుటకు భూమండలసాదృశ్యము లాధారములు చేసికొని చూడ హిమా లయపర్యతాగ్రమందలి పరిస్థితు లచ్చటఁ గలవేమో యని యనుమానింపఁ దగును. హిమాలయపర్యతములందు సూర్యాంతరత్తిగమువలన నీరు స్వేచ్ఛగ మఱిగి పోగలదు. కాని యచ్చట వాతావరణ మతిశీతముగ నుండు నని

తెలియును. దీనిని గారణము గాని పలుచనగనుండి, సూర్యకిరణములకు కేర  
డెక్కుకుండుటయె, మానవునకు వసనం బెటులొ భూమ్యాదిగోళములకు  
చాతానరణ మట్టి దని చెప్పుచున్నను. దుకూలము లుష్ణము నానను, శీతలము,  
చారిన నెట్లు సమర్థములు గావొ యటులె, పలుచనిగాలియు నెంపజేడిమి నా  
రింపజాలదు. రాత్రులందు భూతలమునుండి మహావకాశమునకుఁ బ్రవహ<sup>1</sup>ి-  
నమునఁ బ్రసరించి పోవువేడిమి నానజాలదు. కావున రాత్రులందు మితివీ-  
ఱిన శీతలమును బనశ్లయందు దుస్సహతాపమును బుధలోకమునందుఁ బ్రసరిం-  
చుచుండవలయును.

అటులున్నను, దట్టోకమున మేఘచ్ఛాదనములు తఱచు గనఁబడు నను-  
చున్నందున నచ్చట నీరు కల దని నిశ్చయింపవలయును. ఈమేఘములు కొంత  
నఱకుబుధమండలమును సూర్యరశ్మి నుండి కాపాడుటకును, దీర్ఘరాత్రులయందు  
బుధతలము శీతలమున గడగజలరాడకుండఁ గావను వినియోగించుచుండును. ఎటు  
లైనను, విషవత్ప్రాంతదేశములు పెద్దయెడారులై, సర్వకాలములందుఁ దెకదెక  
లాడుచు, నచ్చటి లోకులఁ జేరవలదు చేరరా వల' దని నిత్యము భర్తించుచుండు  
ప్రాకృతికరక్షకయోధులటులు, నుత్తరగోళార్థవాసులు దాక్షిణాత్యులను, దాక్షి-  
ణాత్యు లుత్తరవాసులను గలసికొనకుండఁ జూచుఁగాక. అయినను సాహస  
శీలురును, మేధావంతులునైన సౌమ్యప్రజ లుష్ణమండలము లెచ్చటనైన గోనుగ  
నన్నగించి యమెరికాఖండపశ్చిమాత్తరకోణము నాశియాఖండపూర్వోత్తరకోణ-  
మును, పరస్పరకరచాలనోత్సవోన్ముఖము లైనటు లున్నతెఱంగు సమీపింప  
వేని లాభువమున నేచీకటిచాటునో యొకదాటు దాటకపోవగు. దీనినిఁ  
దోడుగ నచట గురుత్వాకర్షణ భూమ్యాకర్షణమునందు నాలవపా లగుటచే, వాస్త-  
విద్యాప్రవీణులకు సులభప్రచారము లగును గానఁ బెద్దపంతెనలో సురంగము  
లో నిర్మించి వారిలోకమున కుపకారములు గావించుకొనుచుందురు. బుధలో-  
కము చంద్రలోకమంత గొడ్డునేల కాదు కాని, జీవనమున కతికష్టభూమి యని  
మాత్రము స్పష్ట మగుచున్నది కదా.

చేరం వేంకటాచలపతి.

<sup>1</sup> Radiation. <sup>2</sup> Mechanical Engineering.

దానికే కళావిద్యయనియుఁ జేరుకలదు.

## సూతన గ్రంథములు.

—అంశం—

ఈ క్రింది గ్రంథములు మా కార్యస్థానమునకుఁ దత్కర్తలచేతఁ దత్త దధికారులచేతఁ బంపఁబడినవి.

1. పద్మపురాణము, రాజా మల్లారెడ్డికృతము శ్రీ రాజారాజేశ్వర రావు బహదర్ గారు, దోమకొండ సంస్థానము - అమూల్యము.

2. జీవన్మత రహస్యము (నవల) కాకినాడ ఆంధ్రప్రచారిణీగ్రంథ నిలయమువారు, చూ. 1-8-0.

3. ఆంధ్రవైషధసారము, అత్తలూరి సూర్యనారాయణగారు, ఈమని గుంటూరుజిల్లా, చూ. 0-12-0.

4. నారాయణాచల మాహాత్మ్యము, అల్లమరాజు రంగభామకవి - శ్రీ చెలికాని లచ్చారావుగారు చిత్రాడ, చూ. 0-12-0,

5. ప్రాచీన విద్యాభీకములు, చిలుకూరి నారాయణరావుగారు ఎం.ఏ., రాజమహేంద్రవరము, చూ. 1-14-0.

6. ప్రాచీనాంధ్రనౌకా జీవనచరిత్రము, భావరాజు వేంకటకృష్ణారావు గారు, బి.ఏ. బి.ఎల్., రాజమహేంద్రవరము, చూ. 1-0-0.

7. శివపురాణము వచనము - వేంకటపార్వతీశ్వర కవులు - ఆంధ్రప్రచారిణీ గ్రంథనిలయము (కాకినాడ) రెండుభాగములు, 1-కి చూ. 1-8-0.

8. ఆంధ్రపరిశోధక మహామండలి సంచిక - శ్రీ చెలికాని లచ్చారావు గారు చిత్రాడ, గోదావరిజిల్లా, చూ. 1-8-0.

9. తంజావూరు సరస్వతీపుస్తకభాండాగారము (1922-23) నివేదిక.

10. శ్రీనాథ బెల్లోళ్ళ శాసనములు, మైసూరు గవర్నమెంటువారు.

11. శ్రీరమాస్తోత్ర సమస్తమాల, బల్లూరి కృష్ణప్పగారు, ఆటూరు అ. 2.

పత్రమమీనధామగృహపాలనిజప్యజినీమహాపుర

శ్శుక్రము నిర్గళజ్జ్వలనశోషితనక్రము నాత్మచక్రమున్.

౧౯౨

క. తలఁచిన నిలిచె సుదర్శన, మలఘుసుదర్శనము సజ్జనానందంబుం

దలకొలుప నరిప్రభయము,<sup>1</sup> నెలకొలుపఁగ నృహరికేల నిగ్భరలీలన్ ౧౯౩

వ. ఇట్లు శరభనృసింహాలు సంహారరుద్రాకారులై జగదుపప్లవకారణం బగు

మహారణంబునకు నుపక్రమించి శూలచక్రంబు లెత్తుటయు మొగులుమొ

త్తంబులు నెత్తురులు గురిసె ధరణి విరిసె గిరులు వడంకె నముద్రంబు లిపు

రంబాతె మహాకూర్గంబు బిలంబుఁ దూతె నరనాగసురాసురగరుడగంధర్వ

సిద్ధసాధ్యు<sup>2</sup> లసాధ్యుం బగుమనస్తాపంబునం దపించిరి భూతప్రపంచంబు

కుంచితసంచారం బయ్యె నంత.

౧౯౪

↔ బ్రహ్మ హరిహరులయధ్ధము మాన్పవచ్చి స్తుతించుట. ↔

సీ. హస్తాబ్జముననున్న యక్షమాలిక వోవ వైచి మ్రోలను నున్న వాణి మఱిచి

హరిపాదతీర్థపూరాభిపూరిత మైన పద్మరాగపుగిండి పగుల నడిచి

నలువంక మొగములఁ దలచూపుచెనుటల మంచునేత్రంబులముంచుకొనఁగఁ

గీలుగంటూడిన లోలజటాచ్చటావళి యొకకేలనె బలిమిఁ దుఱిమి [కును

కోవమోకాక యావేశగూణమొకాక, గ్రహముసోకెనొకాకాయీద్రుహిణున

ననుచు జనములు బెగడంగ నంచ తేజి, రాతు కాల్నడ వచ్చె నుద్భూతభీతి<sup>3</sup>

క. సమరము సేయుచు ఘూర్ణిలు, సమరేంద్రుల నడుమ నిలిచి యాగమనూక్త

క్రమమున నుతియించు వచో, రమణీరమణుండు చతురరచనారభటిక.

సీ. జయ పుండరీకాక్ష జయ ప్రమధాధ్యక్ష జయ రమాతరుణీశ జయ యుమేశ

జయయోగిగణసాధ్య జయ సజ్జనారాధ్య జయ జైత్రగుణజాల జయ సుశీల

జయ భక్తమందార జయధనళాకార జయ కవిస్తుతిపాత్ర జయ పవిత్ర

జయ సముజ్జ్వలవేష జయ తిరస్కృతదోష జయ మేఘసంకాశజయమహేశ

జయ సువర్ణపటావృతస్థపుటజఘన, జయ వృగాదనచక్రసంఘాదనఘన

జయ గదాపాంచజన్యాసిచక్రహస్త, జయ త్రిశూలాదిశస్త్రరాజప్రశస్త.

చ. జయ ఛణిరాజతల్ప జయ సర్వజగన్నుత కౌస్తుభాంకితా

జయ నరసింహరూప జయ శాశ్వత వార్ధితనూభవాధిపా

జయ రజతాద్రిగేహ జయశంబరశాస్త్రవభూతిభూషితా

జయ శరభావతార జయ శంకర శైలనుతామనోహరా.

౧౯౫

<sup>1</sup> గరిప్రభయము. మా; <sup>2</sup> లసాధ్యంబులగు. మా. <sup>3</sup> నుద్భూతభూతి. మా.

- సీ. నెడఁదయురంబున నెడనుభాగంబునఁ జలువపుట్టిండ్లకొమ్మలు చెలంగ  
మడుఁగుఁ బాన్పును గేళికడియంబునై గాడ్చు ప్రత్తిలక్కయునైన ప్రాణిదనరఁ  
బ్రబునాభీజటాపటలాంచలంబులఁ గమలంబులొకరెండుకాంతిమీఱఁలఁగఁ  
నొఱపైన సాంబ్రాణియునుముద్దుగోడుకునై యనురాగమునవినాయకులుమె  
బంచజనసింహశరభరూపములుదాల్చి, ప్రాణమునుమేనుఁబోలెనున్నట్టిమీకు  
వందనంబును నతి నమోవాక మంజ, లియును గావించు నాదిమ లేఖులార.
- వ. అని యిట్లు నృసింహశరభరూపంబులు ధరియించిన కాంచనాంబరపంచవద  
నులకు విరించి వందనంబు లందంద కావించి వెండియు నిట్లనియె. ౨౦౦
- గీ. ప్రజలఁ బ్రోచుపనికి బద్ధకంఠులైన, యఖిలమయులు మీర లాగ్రహమున  
మేరమీఱి పోరు కారణంబునఁ దమ్మి, యాకుమీఁదినీర మయ్యె జగము.
- శా. భూమికంటకు లైనదైత్యవరులం బోనీక శౌర్యక్రియా  
సామగ్రి స్తులచూపువారిశిరము ల్చుక్కాడి యుక్కెక్కి యు  
ద్ధామఖ్యాతిఁ జెలంగుట ల్విడిచి భూతశ్రేణి భీతిల్లఁగా  
నీ మేరిద్దఱుఁ బోరుట లగునె లక్ష్మీశా యుమావల్లభా. ౨౦౧
- క. మీరిరువురు భువనావన, కారణములు మీర లిట్లు గదిసి పెనఁగిన  
న్నేరుచునె సర్వక్రర్త, ప్రారంభము చక్క నిలువఁ బ్రకృతిస్థంబై. ౨౦౩
- గీ. ఈతమోవికార మేటికి మీకు మీ, నామపతనమాత్ర నరులకెల్లఁ  
జక్కువడిన మనసుచీకట్లు వాయంగఁ, దెలిసికొనుఁడు మీప్రదీప్తమహిమ.
- క. ఎదిరినపగ మీలోపల, ముదిరినయది లేదు లోకములు గూఁకలిడం  
గదనము సేయఁగఁ దగునే, మదనజనక మదనదమన మానుఁడు గినుకల్
- సీ. కైటభమధుశిరఃఖండనావక్రంబు చక్రంబు తేజ మనహ్యతరమ  
లోలకాలాసలాభీలాసనం బైన శూలంబు జనమనశ్శూలగదము  
గావున నివి రెండుఁ గదనజయకాంక్ష మీరు ప్రయోగింప మేర లణఁగు  
నావిన్నపము విని ననుఁ జాల మన్నించి యుపసంహరింపుఁ డీయ్యగ్రసాధ  
నముల నని నల్ప ప్రార్థింప నలిననేత్ర, ఫాలనేత్రులు తమపూఁచిపట్టియున్న  
యాయుధంబులు క్రమ్మఱునట్లు సేయ, భూతజాలంబు సంతోషమునఁజెలంగె
- వ. ఇ ట్లుపసంహృతాయుధం బై యాయోధద్యయంబు. ౨౦౭
- క. కర్పూరదీపకళికల, నేర్పునఁ దమయంత నుడిగి నిర్మలకాంతుల్  
దర్పింప శాంతిమయహృ, ద్దర్పణమై నిలిచె భువనతాపము నుడిగెన్ ౨౦౮

సీ. వైజయంతీలతో జ్వలభుజామధ్యంబు విధిశిరోమాలికా వేల్లితంబు  
హరిచందనామందతరసౌరభమయంబు సూనాస్త్రుతనుభూతిసురభితంబు  
దివ్యతీర్థాఘమందిరపదాంభోజంబు మందాకినీసృతమకుటతటము  
చక్రప్రముఖదివ్యశస్త్రాస్త్రుకలితంబు శూలాదిసాధనశోభితంబు  
నీలనీలంబు మృదుఘనజాలనిభము, గరుడవాహంబు వృషభప్రకాండరథము  
వైనరూపంబుహరియునుహరుడుఁ దాల్చి, నిల్చి పొల్చి రిబహురామణీయకముల.

సీ. ఆమ్నాయసూక్తి హృద్యముగాఁగఁ గీర్తించె సనకాదియోగీంద్రసంచయంబు  
శబ్దానుశాసనసౌభాగ్యమధురంబుగాఁ గాద్రవేయపుంగవుఁడు పొగడఁ  
బరమమంత్రహస్త్యపరిపాటి వాటిల్లి పైద్ధలోకంబు ప్రశంసచేసి  
సంగీతమాధురీసాధురీతి సెలంగఁ గిన్నరగంధర్వులు న్నుతించి  
రఘుభవననివాసు లాయూయితెఱుఁగు, లేర్పడ భజించి రాకంసదర్పహరుని  
సర్పహరుని గ్రూరప్రచార ముడిగి, రాజబింబాభిరాములై తేజరిల్లి. ౨౧౦

మూలిని. హరిదిభకటదానాయత్తమత్తాలిపంక్తుల్

మరులుకొనుచు వెంట న్నాటికి న్నాటికి న్రా

సురకరపరిముక్తాక్షుద్రనిర్దిద్రపుష్పే

త్కరము ముసురు వట్టై గంధపాణింధమంబై.

౨౧౧

క. సింధునినదగాంభీర్య ధురంధరములు త్రిదివసౌధరంధ్రగతంబుల్

బంధురములు సురదుందుభి, ధింధిమములు చెలఁగె సకలదిక్కులయందున్.

వ. ఆసమయంబున వాసవాలయవధూనాట్యవైదగ్ధ్యంబులు విదగ్ధనయన రంజ  
కంబులై చెలఁగె భృంగీశ్వరుం డావతంగధ్వజపుంగవధ్వజుల నిజమనోహ  
త్తంబు తనచిత్తంబున నెఱింగి నాట్యరంగంబున నిలిచి మృదంగతాళవీణా  
వేణునినాదంబులు శ్రందుకొనఁ బతాకత్రిపతాకాదు లైనయసంయుతవతు  
ర్వింశతిహస్తంబుల సంజలికపోతస్వస్తికప్రధానంబులై సంయుతంబులైన త్ర  
యోదశకరంబులును జతురశ్ర, రేచితార్థ రేచి తాభిధానంబులై తనరు త్రిం  
శద్దాశ్రో, .... పాణితలంబులఁ బ్రయత్నంబులైన ముద్రావిశేషంబుల భావార్థా  
భినయంబు చూప సంగప్రత్యంగోపాంగరూపంబు లగునవయవంబులచేతఁ  
దంతవ్యమానం బై మార్గకుండలిదేశ్యుద్ధతబహురూపవిలాసంబు లనంబ  
రఁగు షడ్విధంబులం బ్రవృత్తంబులై తత్ప్రృతంబు లైనచౌకంబును మొగ  
చాళియు నిస్సరణంబును సటనంబును భావంబునుజివుకునుదలారంబును మం  
డలంబును నాయుధచారులును దిశయు నవదిశయుఁ దట్టుమానంబును దల



చంచును జచ్చళికెయుఁ జిత్రతాళంబును సల్లు కత్తంబును నురుపును దువా  
శంబును బుమ్మంజలి మొదలయిన నటనపటిమంబులు తాళలయంబు లను  
సరించి రూపక వార్తిక చిత్రక మానంబులం బ్రవర్తించు చంచువుట చాచ  
పుటాది తాళభంగులెఱింగి యంగహారకరణస్థానకవృత్తిమండల సంయుక్తం  
బుగఁ దాండవం బఖండపాండిత్యంబునఁ బ్రకటించుటయు నన్నిటలన  
యనహాటకపటులు హాటికం బగునమ్మహాపారిషదునిం బారితోషికప్రదా  
నంబున సన్మానించి రంత విరించి యప్పరమపురుషులం గూర్చి యిట్లనియె.

నీ. ఇది హేమమయవీర మే మున్ను గల్పించి పాటించి దాచితిఁ బాటనమున  
నని బహుయోజనాయతము మాణిక్యసింహాంచితంబును సస్పర్శ్యంబు నైన  
గద్దయ యొకటి వేగంబ యాకర్షింప నది భానుబింబసహస్రతూల్య  
మగుచు నిల్చుటయు నాహర్యక్షపీఠిపై నజుండు నిల్వంగ హరిహరులు నిలిచి  
నీలమునునద్రుఫలకంబుఁబోలియుత్ప, లంబుఁగుముదంబుననందగిలచ్చితోడి  
యరమునగరాజపుత్రిక కునికి యైన, యెడమవంక యుఁ గలిగి శ్రీనిరవుకొనిరి.

గీ. అట్టివేళ నలువ యానందజలరాశి, నోలలాడుచున్నయుల్ల మలర  
లోకనాథు లట్టు లేకాసనస్థులై, తేజరిల్ల గని నుతించె మఱియు. ౨౧౫

మ. ఘనసంసారసముద్రవారినిజదుష్కర్తాగతానేకరో  
గనివీతాంగవిలాసు లై ధనసుహృత్కంతావియోగార్తి సం  
జనితం బైనమనోవ్యధం గుదియు తుచ్చస్వాంతు లెల్లఁ జనా  
ర్జన నీపాదపయోజపత్రజలధారల్ గ్రోల రేకాలముక్. ౨౧౬

క. ఉపవాసక్రతుదానము, లవరిమితము లాచరించు నైనం గానీ  
త్రిపురాంతకనఖ నీయెడ, నవరాధము దలఁచెనేని యతియును యతియే.

క. నీనామస్తరణంబును, నీనామజపంబుఁ జేయు నిశ్చలహృదయుల్  
శ్రీ నాయక యవనగర్గత, మానాయకు లగుదు రమరమానితు లగుచుక్.

క. బుజ్జవైచితి పనురేంద్రుని, భుజమధ్యము చించి భువనమునఁ గలబాధల్  
గజరాజవరద నీయ, కృజపునదటు నుదుటు మున్ను గని మది మెత్తుక్.

క. దానపు నెవమునఁ బాడమిన, నీనిర్భరతేజ మిట్లు నిఖిలము నొంచెం  
గాని జగన్నాయక నీ, మానస మీజగముమీఁద మచ్చరపడునే. ౨౨౦

ప. అని హంసవాహనుం డాహరిం బ్రశంసించి హనున కభిముఖుండై యిట్లు  
నియె. ౨౨౧

- చ. పురమథనం బొనర్చితివి పొంగువిమానల మారగించి ని  
ర్జరులకు మేలుఁ జేసితివి చంగునఁ బైఁబడు బెబ్బులి<sup>౧</sup> భయం  
కరకరశూలఘాతములఁ గాలుని ప్రోలికి నంచి మించి తీ  
శ్వర భవదద్భుతోద్ధతి ప్రశంసయొనర్పఁగ నాకు శక్యమే. ౨౨౨
- క. భవదాకారము లింగ, వ్యవహృతిపై నానహించి యాగమనరణిం  
దవిలి భజించు శైవులు, కవయుదు రతిధన్యముక్తికన్యాఃపూజ<sup>౨</sup> ౨౨౩
- సీ. చక్కాడితివా లేదా సంవర్తమున జగజ్జాలంబు శూలంబు కేలఁ గ్రూల  
ముక్కుచెక్కితో లేదా మొక్కులంబుననట్టుద్రొక్కిమృత్యువు నైతితోడుపుఁగట్టి  
వ్రక్కలించితో లేదా వారణాసురగాత్రగోత్రంబు నఖరాగ్రదాత్రలతలఁ  
జెక్కుప్రేసితో లేదా జక్కవచెలికానిఁ బట్టి గీపెట్టి లోఁదట్టువాఱ  
మఱియు నీవొన<sup>౧</sup>ర్చమానుషక్రమములు, లెక్కనేయువారు లేరు నిజము  
గజముఖప్రసూతి గలవేల్పు నా యల్పు, జల్పనరణి నీప్రశంస కురునె. ౨౨౪

↔ అవతారద్వయోపసంహారము. ↔

- వ. అని పంకజాననుం డాసారాకారసుధాధారం బగువాక్యప్రకారంబున సారె  
సారెం బొగడిన నగుమొగంబు లొలయ నాజగద్రక్షకు లిద్దఱు నావేల్పుఁ  
బెద్ద పెట్టినగద్దయిపై నతనికోరిక లీరికలెత్త నీరంబు నీరంబును దుగ్ధంబు  
దుగ్ధంబును బారదంబు పారదంబునుం గలసినకరణి నేకీభవించి గాహరిహర  
రూపం బావద్దసంభవునకు పరశ్రదానలాభంబై శోభిల్లె నాక్షణంబ. ౨౨౫
- గీ. బీజ మొకట రెండుభూజంబు లుదయించు, నోజ నట్టిదివ్య తేజమునను  
హరియుహరుఁడుసంగ తాంగులై యుదయింప, వదనవలయమమరెవనజజానకు
- సీ. మందారదామంబు నిందుఖండంబును మౌళిభాగంబునఁ గీలితముగ  
మణికుండలమ్మును ఫణికుండలమ్మును గండమండలముల మెండుకొనఁగఁ  
జక్రాంకశూలాంకశయముల మాణిక్యకంకణభుజగకంకణము లమరఁ  
గనకకాశేయంబు గజరాజచర్మంబు మునుకొని కటిభాగములఘట్టిల్ల  
రమయునుమయును నుభయపార్శ్వములనలరఁ  
బులుఁగుతోడును నందియుఁ గొలిచి మెలఁగ  
వైష్ణవశ్రేష్ఠులును శైవవరులుఁబొగడ  
హరిహరనూర్తి యేకదేహమున నిలిచె. ౨౨౬
- వ. ఇట్లు నారాయణస్థాణువు లొక్కతనువునం గ్రీక్కిఁజేసిన నెలవు హరిహరాభి  
ధానం బగుమహాత్మిరప్రధానం బయ్యె నందు. ౨౨౭

సీ. తానంబు లొనరించు ధన్యుఁ డాకాశగంగానదీకల్లోలఘటల సీందు  
దానంబు గావించుధర్మతత్పరుఁ డర్థపతినిధానములకుఁ బ్రభుత్వఁగాంచు  
రోగంబుగలవారిఁ బ్రోచుపుణ్యాధికుం డేబాధయును లేక యెసఁగు దివిని  
నుపవాసజపతపోహామంబు లొనరించు కృతిఁ గీర్తనమునేయుం గిన్నరాళీక్రుం  
హరిహారారాధనము నన్వహమునుజలుపు, నిష్ఠనినుబాడు<sup>1</sup> వారలనిలయముల  
జాల నశవర్తియై యుండు సకలలోక, గర్భపరిపూర్ణక్షీర్తి సందర్భుఁ డగుచు.

వ. అని రోమహర్షణుం డమ్మహర్షులకు నరసింహశరభసమరవ్యాజంబున హరి  
హర తేజోవిశేషం బశేషంబును వర్ణించి వెండియు నిల్లనియె ౨౩౦

క. శరభస్మసింహులచరితము, నిరుపయసద్భక్తి వినిన నిర్మలమతులై  
నరులు సుఖింతురు సుస్థి, పరమైశ్వర్యానుభావభావిత లగుచుకా. ౨౩౧

క. హావళిచినయాభశవసు, ధావల్లభమంత్రినర్య ధైర్యాహార్యా  
ధీవిభవతోషితార్యా, పావననేత్రాబ్జయుగ కృపారసధుర్యా. ౨౩౨

ఉ. దానవిలాసకంధర ప్రధానయుగంధర హరకంధరా  
మానవతీనునోభవ సమగ్రరమాభవ జిష్ణువైభవా  
మానవిధానుయోధన సమంచితబోధన సన్యశోధనా  
మానసవైరిభీషణ తమఃపరిశోషణ బంధుపోషణ. ౨౩౩

తోటకవృత్తము. దినకృద్యుతివత్పరిదీప్తివిభా, పనరాశినివాసనివాసమనా  
వినయోజ్జ్వలభూషణవీర్యనిధి, ధనరాశివితీర్ణకథాచతురా.

గద్యము. ఇది శ్రీహనుమత్కటాక్షులబ్ధవరప్రసాద సహజసారస్వత చంద్రనామాం  
క భారద్వాజసగోత్రపవిత్ర రామవిద్వత్సణికుమా రాష్ట్రఘంటావధాన  
పరమేశ్వర హరిభట్టారక ప్రణీతం జైననరసింహపురాణోక్తం బగునుత్తర  
భాగంబునందుఁ బ్రహ్లాదప్రతిష్ఠాపనంబును రాక్షసులతపోమహత్త్వం  
బును వారలకు హరుండు ప్రత్యక్షం బగుటయు నారదాగమనంబును  
నందికేశ్వరనారదసంవాదంబును శరభావిర్భావంబును శరభస్మసింహు  
లయుద్ధంబును బితామహసమాగమనంబును బ్రహ్మస్తవంబును నవ  
తారద్వయోపసంహారంబును హరిహరక్షేత్రమహత్త్వంబు ననంబరఁగు  
ప్రథమాశ్వాసము.

# రసింహపురా

## శ్రీరామభాగము

ద్వితీయాశ్వాసము.

—o—o—o—

- క. శ్రీరమణీహృద్రంజన, నారాయణచరణయుగళనారజసేవా  
పారాయణ పరితోషిత, నారీనివహంతరంగ సరసయరంగా. ౧
- వ. ఆకర్ణింపు మట్లు శౌనకాదిమునివరులు రోమహర్షుని వలన శరభావతారవృ  
త్తాంతం బెఱింగి సంతసించి మఱియు నిట్లనిరి. ౨
- క. సరసింహదత్తరాజ్య, స్థిరుఁడై ప్రహ్లాదుఁడేమి చేసెనో తుండఁద  
చ్చరితంబు విసంగవలయుచు, బరిపూర్ణవచోవిశేషపరమార్థజ్ఞా. ౩
- వ. అని పలికిన మునివరులకు రోమహర్షుఁడు సంతృప్తహృదయుఁడై యి  
ట్లనియె నట్లు ప్రహ్లాదుండు సరసింహరూపంబు ధరించిన లక్ష్మీవల్లభుని పర  
ప్రసాదలబ్ధం బగురాజ్యంబు నిష్కంటకంబుగఁ బాలనంబుసేయుచు. ౪
- సీ. కండక్రావృస రేసి కలహింపఁబూనిన సకలశాస్త్రవతోటిఁ జక్కచేసి  
న్యాయంబువిడిచియన్యాయమార్గంబునఁజనఁబూనుక్రూరులఁజదియమోది  
పరకామిసీధనాపహరణోద్యుక్తులౌ చక్రాంకసమయదూషకులఁ దునిమి  
శ్వాపనధ్వంసి యై సారంగశశశల్యరురుముఖ్యములకు నారోగ్య మొసఁగి  
జవ్వనపువితసంభృతోత్సాహుఁడయ్యుఁ, గామరోషాదిరిపులచేఁగట్టువడక  
నవ్యధర్మవృత్తిపాపనంబుచేత, నొసఁగెఁ బ్రహ్లాదుఁడానందరసము రసకు. ౫
- క. తమనోరికట్లు గొని వై, రమునం గారించు దైత్యరాజు మఱచి యా  
గములఁ బురోడాశము లా, యమచేంద్రాదులు భుజింతు రతనిమఖములక. ౬
- సీ. కలుషసంఘాతంబు గడికండములుచేసి దోషంబులకుఁ జేటుఁద్రోవఁ జూపి  
యేనపుమూహంబు లీనంబుగావించి వృజిననిర్బంధంబు వీడఁదన్ని  
యంహోనికాయోగ్రరంహంబు బిట్టఁగి దురితంబు లింతింత దుమరు చేసి  
దుష్కృతశతముల ధూళిలో మ్రగ్గించి పాపరూపము పటాపంచ<sup>1</sup>, చేసి  
ధరణిధేనువు నాల్గుపాదములనిలిచి, తుష్టిఁబురుషార్థమయపయోనృప్తిగురియ  
నేలె రాజ్యంబు దానవాధీశసూతి, నాలుగంచుల నవయావనంబునందు. ౭

నీ. పాలోమపాలిండ్లపంచఁ జెక్కిలి చేర్చి నుఖయించె బలపాకనుఖవిరోధి  
జముఁడు నారకలోకసౌఖ్యపదేష్ట యై వరించె సతిభద్రవర్తనముల  
వరుణుండు గావించె సురతరుప్రసవనిర్గళదచ్చుచుధుపానకౌతుకంబు  
వెలిఁ బాఱవైదిన వివిధనిధానంబు లన్ఘాధిపతి తెచ్చె నాలయమున  
కాచరించిరి నిర్విఘ్న మగుతపంబు, మునులు కాలంబు దప్పక చినికె మొగులు  
నారసాతలధరణీసురాలయములు, పూర్వగతి నిల్చెఁజాంచల్యమును<sup>1</sup>దొలంగి.

నీ. అశ్రులు హోమధూమావృతాక్షులయందె మద మత్కుదగ్రద్విరదములందె  
వర్ణసాంకర్యంబు వ్రాయుచిత్తురువందె దృఢబంధకలన సత్కృతులయందె  
చిరవక్రగతి వధూచితురవల్లరులందె కంపంబు కేతనాగ్రములయందె  
తొట్టుకొంట గవాక్షధూపధూమములందె జాడ్యంబు కేలిహంసగతియందె  
యధికమగు లేమి లేములయందెయతను, వృత్తివర్తనములయందెవెలయుఁగాని  
లేదు ప్రహ్లాదుఁ డేలెడుమేదినీత, లాంతరాళంబునందు నొక్కింత యైన. ౯

నీ. ఇధగండదానవాహినులు ఘోటాణాశ్వఖురపుటరజముచేఁ గ్రుక్కఁబాఱ  
నామతీర్థపువేళ నారదముని తనపదములు మధువైరియెదుట నొడువ  
శరలూనశత్రుశీర్షములు గన్గొని రాహువక్త్రంబు లని వివస్వంతుఁ డులుకఁ  
గీర్తిచంద్రుఁడు పరిస్ఫూర్తిమన్తూర్తి యై భువనజీవంజీవములఁ బోదల్ప  
వాసవపురి వితానవిన్యాసముగను, నేల పాదాంఘ్రభీరివీనిలముగను  
నల్లబలియిక్కబొక్కనమిల్లుగాఁగ, వెలసెఁ బ్రహ్లాదుఁ డాహ్లాదకలితుఁడగుచు.

ఉ. ఫేచరవైరినందనునికీర్తి దిశావళిఁ బిక్కటిల్లఁగాఁ  
జూచి చకోరరాజి నలుచుట్టులుఁ ద్రిప్పురుఁ జంద్రికామతిఁ  
వాచవి సంచపిండు గజవం దమకించు మృణాలవల్లరీ  
వీచిక లంచు నిట్టిశుభవిభ్రమశోభితుఁ డెందుఁ గల్గినే. ౧౧

క. ముసలహతి నసుహృదిభకట, విసర మసురపతి వగుల్ప వెడలినముక్తా  
మస్మణరజోమండలిసాం, పెనఁగుం దత్కిర్తిమూర్తి హేలావహ మై. ౧౨

క. మరుదశనభువన మేలెఁ, హరిహాయపుర మేలె ధరణి యంతయు నేలెం  
దరతమభావజ్ఞుం డై, హిరణ్యకశిపూద్భవుం డహీనప్రాణిఁ. ౧౩

నీ. ఏవేళఁ జూచినా యింద్రాదిదేవతాలభ్యోపదానలీలావిభూతి  
యేప్రార్దు చూచినా హితపురోహితముఖోదితత్త్వవాక్యసంగతమనీష

శబ్దమునకు, అశ్వినీదేవతలకుఁ బేరైన “నాసత్య” శబ్దమునకు, ఇంద్రశబ్దమునకుఁ జండువెన్నలో రాక్షసుఁ డనువివరీతార్థ మెట్లు వచ్చినదో శబ్దశాస్త్రవేత్త (Philologists) లెవ్వరును జెప్పఁజాల రైరి. అపాన్నపాత్, గంధర్వ, యమ ప్రభృతి దేవతానామములు జండుభాషలో నున్నవి. హిందువులు తప్ప నిత రార్యభాషలవా రీదేవతానామముల నెఱుంగరు. ఇవిగాక యింకఁ బెక్కుశబ్దములు సంస్కృతమునకు జండుభాషకుఁ బొదుపుగా నున్నవి. అవి యీ దిగువ వ్రాసిన పట్టికలోఁ జూపింపఁబడును.

సంస్కృతము.	జండు.	సంస్కృతము.	జండు.
అశ్వతర -	అస్తర్	నాన్	నావి
అద్యేష -	అద్యేష	తక్షన్ -	తన్ హన్
అస్పృశ -	అనరత	క్రవిష్ (fish)	కృవిద్రు
అనథ -	అనరేథ		bloody spean
అనార్య -	అనైర్య	అసి	అసి
శ్యేన -	శేన	మజ్జా -	మరగా
కశ్యప -	కశ్యప	మధు -	మధు
మత్స్య -	మస్య	తన్ (to stretch)	తన్
సేతు -	హేతు	వయామి -	ఉఫ్ యేమి
హోమ -	హోమ	పిష్ -	పిష్
సేన -	హేన	విష -	విష
సూను -	హూను	కలమ -	ఖలమ్
మాతా -	మాత	ఉర్వరా -	ఉర్వర
పితా -	పిత	అజ్ర -	అజ్ర
	దుగ్ధర్	రథ -	రథ
భ్రాతృ -	భ్రాతర్	చక్ర -	చక్రి
శ్వసుర -	హ్వసుర	ధాన (corn) -	దాన
జామాతర్	జామాతర్	యవ -	యవ
స్నుషా -	సుహ్నార్	సమా (year)	హమా
పతి -	పైతి	ద్రు (tree) -	ద్రు (spear)
పశు -	పసు	శరద్ -	సరథ
పాయు (annus)	పాయు	హిమ	హిమ

సంస్కృతము.	జండు.
ఉత్తన్ - - ఉత్తన్	
గో - - గయో	
సత్స - - సత్స	
సృషన్ - - అషన్	
సూకర - - హు	
శ్వన్ - - స్పన్	
అశ్వ - - అస్ప	
పుత్ర - - పుత్ర	
క్రమి - - కెరిమ	
అహి - - అరిపు	
వి (bird) - - వి	
డక్షిణ (Right) - - దక్షిణ	
జాను - - రుసు	
కక్ష - - కన్హ	
శ్రోణి - - స్త్రయోని	
దంత - - దంతన్	
పత్నీ - - పత్నీ	
పృక - - హృక	
ధామన్ - - దామన్	
ద్వార - - ద్వార	
పథన్ - - పథన్	

సంస్కృతము.	జండు.
అశన్ - - అస్సన్	
ఇషు - - ఇషు	
హరిత - - జరిత	
హిరణ్య - - జరణ్య	
రజత - - ఇరజత	
అయస్ (steel) - - అయస్	
జని (wife) - - జని	
శిరన్ - - సర	
పాష్టిక - - పష్ట	
బాహు - - బాజ	
భ్రు (brow) - - బ్రువత్	
అషీ - - అషి	
అశ్రు - - అస్రు	
యకృత్ - - యకర	
విద్ - - విద్య	
జ్ఞాన - - జన్	
బుధ్ - - బుద్	
భాగ - - బాఘ	
హృదయ - - జరధ్య	

జండు సంస్కృతభాషలు కొంచెము, హెచ్చుతగ్గుగాఁ గవలపిల్లవలె నున్నను దత్తల్లక్షణములలో భిన్నముగా నున్నవి. గ్రీకు, Latin, శ్లేహోనిక్, ట్యూటోనిక్, కెల్టిక్ భాషల శబ్దములతో సదృశమయిన శబ్దములు సంస్కృత భాషలో ననేకము లున్నట్లు వైపట్టికవలన స్పష్ట మగుచున్నది. కాని జండు భాషలో నొకపద మయిన నాభాషాపదములకు సదృశమయినది కానరాదు. జండుభాష యల్పమయి యుండుటయే దీనికిఁ బ్రధానహేతు వని శబ్దశాస్త్రజ్ఞు లభిప్రాయపడుచున్నారు. ఈభాష యింతచిన్నదిగా నున్నను, పశ్చిమోత్తరము గాఁ బోయిన యార్యశాఖవారి భాషలలోనున్న శబ్దములు కొన్ని దీనిలోఁ గాన

వచ్చుచున్నది. అవి సంస్కృతములో లేవు. చిరకాలము వృద్ధినొందుట వలనఁ బుట్టినదియు వ్యాకరణముచే విధింపఁబడినదియు నగు నుచ్చారణము (Pronunciation) సంగభూతము లగునీభాషల కన్నిటికి సమానముగా నుండుట వలన నార్యభాషాకుటుంబమున కంతకుఁ గలిగిన సాంద్ర మగుసంబంధ మీ రీతిగాఁ గనఁబఱువఁబడినది.

పదాంతనుందుఁ జేర్చఁబడు ప్రత్యయము లగు సం - క, జండు - క, గ్రీకు - టె, గోధక్ - హ - Latin ట్వే - కెల్లిక్ చ - మొదలగునవి - కాలక్రమమున నీభాష లన్నియు నెట్లు పెరిగినవో యావిధమును దెలుపుచున్నవి. సముద్రోదకమును గాని భూమిని గాని “కదలఁగొట్టుట” అను నర్థమిచ్చునదియు నార్యభాషల కన్ని టికి సామాన్యముగా నున్నదియునగు “అర్” ధాతువు కృషితో సంబంధించిన పనులను దెలియఁజేయుటకు దక్షిణోత్తరశాఖవారి వాడుకలో నిల్చిపోయినది. కాని పూర్వదక్షిణశాఖవారి ధాతువునకు బదులుగా “కృష - విలేఖనే” అను ధాతువును వాడుక చేసిరి. ఈ ధాతువునుండి కృషి, కృషీవల, కషక్ మొదలగు శబ్దములు పుట్టినవి. ఈ ధాతువునుండి పుట్టిన కృష్టి, చషణి అను శబ్దములు మొదట దున్నుకొనువాఁ డని యర్థము గలవి యయినను, ఆర్యశబ్దమువలె వేదభాషలో సామాన్యముగా మనుష్యవాచకము లయ్యెను. ఆర్యభాష లన్నిం టికిఁ బాదువుగా నున్న దుహితృశబ్దము తొలిని పాలుపితుకునది యని యర్థమిచ్చు నది. ఇది “దుహప్రపూరణే” అను సదాదిధాతువునుండి పుట్టినది. పశ్చిమోత్తర శాఖవారు “పాలుపిడుకుట” యను నర్థమందు దుహధాతువును విడిచి దానికి జదులుగా మృచ్ఛధాతువు నుపయోగించిన ట్లేక్రింద వ్రాసిన శబ్దములవలనఁ గాన వచ్చుచున్నది.

గ్రీకు ఎమల్టో. Latin మల్టియో. జర్మన్ మిల్చు, స్లవోనిక్ మ్లుజా, ఐరిష్ బ్రిజిమ్.

ఆర్యభాషలలో స్వర్ణవాచకము లగు శబ్దము లన్నియు నొకధాతువు నుండి పుట్టినవి. జండు సంస్కృతభాషలలో నాధాతుత్పన్నము లగు శబ్దములు కూడ నొక్కటియే. సం. హిరణ్య - జండు - జరణ్య. వెండిని జెప్పశబ్దములు కూడ నేకధాతుత్పన్నములే. సం॥ రజత, జండు - ఇరోజత. పూర్వదక్షిణశాఖ వారి భాషలలో సారాయి (Wine) ని దెల్పుమాట లేదు. పశ్చిమోత్తర శాఖ వారి భాషలలో సోమలతకుఁ బేరు లేదు.



ఇట్లే యార్యభాషల కన్నింటికీ బరస్పరసంబంధము పరస్పరసాదృశ్యము మనము కనుగొనగలిగినను వీనికన్నింటికీ మొదటిది యగుమాతృభాషనుండి యీభాష లెపు డుత్పన్నము లయినవో మన యార్యులందఱు సంఘీభావమును విడిచి యెపుడు పైకి జెవరిపోయిరో యాకాలమును శబ్దశాస్త్రసహాయముచే గమగొనుట మిక్కిలి దుష్కరము. సంస్కృతము ప్రాకృతభాషలుగాను Anglo-Saxon ఇంగ్లీషుభాషగాను Latin భాష ఫ్రెంచిభాషగాను మాటుట కెన్నో వందలసంవత్సరము లగును. ఆవిధముననే Latin, గ్రీకుభాష, సంస్కృతము మాతృభాషనుండి వే ఆయి యిప్పుడు వాని కున్న పరస్పరభేదము పుట్టుట కెంతకాల మయియుండునో మనకు నిర్ణయింప శక్యముకాదు. ఇట్టి పరస్పర భేదము భాషల కెట్లు కలిగినది? అను ప్రశ్నకు సమాధానముగా లోంగడ గొన్ని హేతువుల జెప్పియుంటిని. భాషలో మార్పులు కలుగుటకు రెండు ముఖ్య కారణములు గలవు. వీనిలో మొదటిది ఆభ్యంతరము - రెండవది బాహ్యము. ఆభ్యంతర - ముచ్చారణాస్థావరము. బాహ్యము - రాజపరివర్తనము, సాంఘిక విప్లవము మొదలగునవి. నార్తనులు చెడగొట్టకపోయినయెడల Anglo-saxon ఇంగ్లీషుభాషగా మాఱకపోవును. Frank లను నొక మోటుజాతివారు విప్లుతి నొందింపకపోయినయెడల Latin భాష - ఫ్రెంచిభాషగా మాఱకపోవును. ఛందోవస్థానభాష చెడుటచే బుట్టినపారశీకభాషలో మహమ్మదీయుల యభి యోగములవలన బారశీకదేశమునకు సంభవిల్లిన నానావిధబాధలను దెలి యుజేయుగూతు లిదివఱకు గానవచ్చుచున్నవి. సంస్కృతభాష గ్రీకుభాష వికృతినొందకుండ నెంతకాలము పరిశుద్ధముగా నుండెనో మన మెఱుంగము. లిఖితరూప మగువాఙ్మయము కొన్ని దేశములలోఁ గ్రొత్తగాఁ గలిగెను. క్రీస్తు శకమునకు మున్నయిదవశతకమునఱకు మనభరతఖండములో వ్రాతపుస్తకము లున్నట్లు రుజువుచేయుటకు దగినసాధనము లెవ్వియు లే వని పాశ్చాత్యపండితులు వ్రాసియున్నారు.

### 6. ఛందోవస్థానభాష.

జండవెస్థా అనునది యగ్నినుపాసించు పారశీకలమతగ్రంథము. ఈ జాతివారు పారశీకదేశమందు జెదరియున్నారు. ఈ పారశీకల ప్రథమనివాస స్థానము ఇరాన్ దేశము. వీ రవలంబించిన మతము ఆసియాఖండములో గొప్ప మతభోధకులలో నొకఁడైన జోరోష్టర్ (జరదుష్ట్ర) అనువాఁడు స్థాపించినది. కావున అవెస్థా అనునది గొప్పగ్రంథము. దీనిలో బారశీకదేశస్థుల ప్రాచీన

మతము, ఆచారములు, ధర్మములు, మతసిద్ధాంతములు ప్రతిపాదించబడి యున్నవి. దీనిలోని నవీనభాగము కొలఁదికాలముక్రిందటి దైనను బ్రాచీనభాగము ఋగ్వేదముతోఁ దుల్య మగుప్రాచీనత కలది. ఈయవెన్నామత మొకకాలమందుఁ బ్రపంచకములో నుండెడు గొప్పమతములలో నొకటియై యుండెను. క్రీస్తు శకమునకు ముందు వేయినవత్సరములకాలము ఉచ్చదశలో నుండి అచిమినియన్ రాజు లగు సైరస్, డరయస్, గర్బర్జస్ మున్నగువారి మతమయి యుండి అలెగ్జాండరు దండయాత్రచే షీఁడత నొందించబడెను. ఈమతసంబంధ మయినగ్రంథము లనేకములు నష్ట మయిపోయినవి. క్రీస్తుశక ప్రారంభమందీమతము పునరుజ్జీవిత మయినను మహమ్మదీయుల దండయాత్రలచేఁ దిరుగఁ దల నెత్తుకుండఁ జెడఁగొట్టబడెను. జోరోష్టర్ మతస్థు లనేకులు మహమ్మదీయులచే హింసించబడినవారై ప్రాణభీతిచే ననశముగా మహమ్మదీయమతమును

రించిరి. అపుడు కొండఱు మహమ్మదీయుల బాధల కోర్వఁజాలక స్వదేశమును స్వజనమును విడిచి హిందూదేశమునకుఁ బాఠిపోయి యచటఁ దలదాచుకొనిరి. అట్టియవద్రవములలో నశించగా మిగిలిన కొన్నిగ్రంథము లిప్పటికి మిగిలినవి. గాఢ మగుమతభక్తి గలమఱిగొండఱు తురుష్కు లొనర్చు హింసల కోర్చి స్వదేశమందే నిలిచిరి. ఇపు డీపాఠశీకులు పదివేలమంది పాఠశీకదేశములోను నెనుబదివేలమంది హిందూదేశములో నున్నారు. ఇపుడు నిలిచియున్న అవెన్నాగ్రంథము వీరిచేతనే రక్షింపబడినది. అవెన్నాశబ్దము “అవెప్తక్” శబ్దముయొక్కవికృతిగూఢము. ఇది మతగ్రంథములకుఁ బేరు. ససేనియన్ రాజులకాలమునాఁటి పహ్లావీభాషాసంబంధ మగు నీ అవెప్తక్ శబ్దమీమతగ్రంథములకు వర్తించును. వేదశబ్దమునకు వలెనే యీ అవెప్తక్ శబ్దమునకుఁ గూడ జ్ఞాన మని కాని జ్ఞానదాయక మగుగ్రంథ మని కాని యర్థమై యుండును. ప్రాయికముగా నీశబ్దమునకు మూలగ్రంథ మని యర్థమై యుండును. జండవెన్నా యనునది నిండుపేరు కాదు. అవెన్నా యనఁగా మూలగ్రంథ మనియు జండనఁగా వ్యాఖ్యాన మనియుఁ గొండఱ యభిప్రాయము.

ఒకశతాబ్దము క్రిందటివఱకు నీప్రాచీనపాఠశీకదేశపుమతము, మతసిద్ధాంతములు, మనుష్యుల యాచారములు, నడవళ్లు మొదలగువానిని గుఱించి మనకున్నజ్ఞాన మల్ప మయియుండెను. అప్పటి మనకున్నజ్ఞానము గ్రీకు లేటిన్రంథములనుండి సంపాదించబడిన దగుటచేఁ దృప్తికరముగా నుండకపోయెను.

దీనినిగుఱించిన సరియయిన జ్ఞానము నొసంగు నాకరములు మన కప్పుడు దొరక లేదు. ఔబిలులో నీమత మొకచోటఁ బేర్కొనఁబడెను. పారిశీక దేశమును మహమ్మదీయులు జయించిన తరువాతఁ గ్రీస్తు వెనుక 940 సంవత్సరములో నున్న యొక అరేబియాదేశపు గ్రంథకర్త అవెస్థాను గుఱించియు దానివ్యాఖ్యాన మగుజండును గుఱించియు గొంత మట్టుకుఁ జెప్పెను. క్రీస్తుశకము పదియవ శతాబ్దమందు జీవించిన ఆల్బార్న్సీ అనుచరిత్రకారుఁడు కూడ దీనినిగుఱించి పలుమాఱు వాక్రుచ్చెను. దీని లిపి యెవ్వరికిఁ దెలియక పోవుటచే నీయవస్థా గ్రంథము నెవ్వరుఁ జదువలేకపోయిరి. Anquítel du Perron అను నొక ఫ్రెంచి దేశపు తరుణుఁ డీగ్రంథమును లోకమందుఁ బ్రకాశింపఁజేసి ప్రసిద్ధి గాంచెను. ఈగ్రంథసంపాదనకొఱ కితఁడు పడ్డపాట్లు వర్ణించుట కిది యస్థానము కాదు. ఆక్సుఫరడు (Oxford) పుస్తకభాండాగారములో నున్న యీగ్రంథములయొక్క యొకవ్రాతప్రతిని యాదృచ్ఛికముగా నీయాంక్షిటిల్ చూచుట సంభవించెను. నాటఁగోలె నెట్లయినఁ బారిశీక దేశమునకుఁ గాని హిందూదేశమునకుఁ గాని పోయి యాయవెస్థామతగురువులవలన నాగ్రంథమును నేర్చుకొనవలయు నని యత్యుత్సాహము కలవాఁడై యున్నను ధనహీనుఁ డగుటచేఁ గొంతకాలము తనమనోరథము సిద్ధింపక పోయె నని సంతాపము నొందుచుండెను. అంతట 1754 సంవత్సరము నవంబరు నెలలో నిండియాకుఁ బోవుచున్న ఫ్రెంచి పటాలములో బ్యాండు వాయించువానిపనిలోఁ గుదురుకొని యాయువపండితుఁడు ప్యారిస్సుట్టనమునుండి బయలుదేఱెను. ఫ్రెంచిదొరతనమువా రీపండితుని సదుద్యమము నెఱింగి యాక్షణమందే యితనిని సైన్యోద్యోగమునుండి తప్పించి ఇండియాకుఁ బోవుట కగుమార్గవ్యయము నీతని కిప్పించిరి. తరువాత ననేక కష్టములు పడిపడి సూరట్సుట్టనమును జేరి యచటఁ జెప్పుటకుఁ దరముగాని యాతంకములకుఁ బాల్పడి కొన కెట్టెట్టో జోరోష్టర్ మతాచార్యుల విశ్వాసమునకుఁ బాత్రుఁడై వారిదయను సంపాదించెను. వారియొద్దఁ గొంతకాలము శుశ్రూషఁజేసి నవీనపారిశీకభాషను నేర్చుకొనెను. పిమ్మట నాఫ్రెంచిపండితుఁ డవెస్థాభాషను దనకు నేర్పఁ డనియు నామతసిద్ధాంతములఁ దనకు బోధింపుఁ డనియు నాగ్రంథము వ్రాతప్రతి నొకటిఁ దన కిమ్మనియు నామతగురువులఁ బ్రార్థించెను. ఏడుసంవత్సరములు వారియొద్దనుండి వారునేర్చిన దానిసంతయు శ్రద్ధతో నేర్చుకొని 1761 సంవత్సరములో మరల నైరోపాకుఁ బోయెను. ప్యారిస్సుట్టనమునకుఁ బోకమునుపు ఆక్సుఫరడులోఁ గొన్నాట్లుండి యచ్చట జగత్తు

సిద్ధ మగు బాడ్లియన్ లైబ్రరీ అను (Bodleian Library) పుస్తకభాండాగారములోఁ దాను మొదటఁ జూచిన జండుగ్రంథము వ్రాతప్రతితోఁ దా నిండి యాలో సంపాదించిన వ్రాతప్రతిని సంప్రతించి యామతగురువులు తన్ను మోసపుచ్చలే దని సంతసిల్లెను.

కాని పాప మీయాంక్విటిల్ మహాశయుఁ డింతకష్టపడి లోకమందుఁ గ్రాత్ర గాఁ బ్రకాశింపఁజేసిన యీప్రాచీనకాలపు గ్రంథసమితి దాని మతసిద్ధాంతము దాని తత్త్వము కొందఱవిమర్శకుల పరీక్షకు నిలువ దయ్యెను. కాంటుపంటి మహాతత్త్వజ్ఞులు కొందఱు అందులో నేమో విశేషతత్త్వ మున్న దని యాశచేఁ బరీక్షించి కొన కేమియుఁ గానరాకుండుటవలన వైరాశ్యము నొందిరి. ఇంక మఱి కొందఱు దీని కవిత్వనరణి కుచితమయిన విలువ నిజ రైరి.

మఱికొందఱు అల్పకాలములో నాభాషను నేర్చుకొని భాషాంతరీకరణముఁ జేసిన యాంక్విటిల్ పండితుని జ్ఞానమందు సంశయము గలవా రయిరి. ఈ గ్రంథప్రామాణ్యమును గుఱించి పండితులలో వివాదములు పుట్టెను. నిజముగా నీగ్రంథము జోరోష్ట్ర రనువాఁడు వ్రాసినది కా దనియు మఱి యెవ్వఁడో వ్రాసి వానిపేరు పెట్టె ననియుఁ గొందఱు వ్యవహరించిరి. ఇట్టిగ్రంథమును దూషించి గ్రంథకర్తను నిరుత్సాహపఱచినవారిలో న ట్విలియమ్ జోన్సు (Sir William Jones) పండితుఁడు మొదటివాఁడు. ఇతఁడు పార్సీమతగురువులు యాంక్విటిల్ ను మోసపుచ్చి పనికిమాలిన యొకపిచ్చిగ్రంథము నితనికిచ్చి నా రని 1771 సంవత్సరములో ఫ్రెంచిభాషలో నొకయత్తరమును వ్రాసి ప్రకటించెను. ఇంగ్లాండులో నుండు (Richardson. Sir John Chardin) అను వారిద్దఱు నీయంశమును మఱింత బలపఱచిరి. ఫ్రెంచిదేశములో వది యకృత్రిమగ్రంథమని సార్వజనీనముగా నొప్పుకొనఁబడినది. క్లూకర్ (Kleuker) అను నొక జర్మన్పండితుఁడు స్వదేశమం దుండు వేదాంతులకుఁ దెలియుట కొఱకు Anquetel వ్రాసిన యాంగ్లేయభాషానువాదమును జర్మనీభాషలోనికి మార్చెను. ఏఁ బదిసంవత్సరములవఱకు నీయవెస్టాగ్రంథమును గుఱించిన వివాదములు శవీంప లేదు. కాలక్రమమునఁ బండితు లది యకల్పితగ్రంథ మని యొప్పుకొనిరి.

పాశ్చాత్యపండితులు సంస్కృతభాషను గృహిచేసినకొలఁది నీపార్సీమతగ్రంథతత్త్వము దీనిప్రామాణ్యము పండితులలోఁ బ్రకటిత మయ్యెను. యాంక్విటిల్ పండితుఁ డీగ్రంథము నాంగ్లేయ భాషలోనికి మార్చిప తరువాత సుమారేఁబదిసంవత్సరములకు 1825 సంవత్సరమందు పాశ్చాత్యులలో సంస్కృతపం

డితు లయినవా రీగ్రంథమును గృహిచేయుట కారంభించిరి. ఈ జండు సంస్కృతభాషల కున్న యత్యంతసాదృశ్యమును బండితు లిదివఱకే కనిపెట్టిరి. 1826 సంవత్సరములో హాలెండు దేశస్థుఁ డగురాస్కు (Rask) అను గొప్పశబ్ద శాస్త్రజ్ఞుఁడు పారిశీకహిందూదేశములలోఁ గొంతకాలము సంచరించి మరలి స్వదేశమునకుఁ బోవునపుడు అవెస్థాగ్రంథము వ్రాతప్రతిని మఱి కొన్ని పహ్లావీభాషాపుస్తకములను సంపాదించి తనతోఁ దీసికొని పోయెను. అతఁ డీయ వెస్థాభాష మిక్కిలి ప్రాచీన మయిన దనియు సంస్కృతభాషకు దగ్గఱగా నున్నను నిది వేఱయిన భాష యనియు సమర్థించుచు 1826 సంవత్సరములో నొక చిన్నపుస్తకమును వ్రాసి ప్రచురించెను. ఆకాలమందే ఫ్రెంచిదేశపు సంస్కృతపండితుఁ డగుయూజైన్ బర్నౌఫ్ (Eugene Burnouf) అనువాఁడు అవెస్థను గృహిచేయ నారంభించెను. జండు సంస్కృతభాషలకుఁ గల సంబంధమును దెలిసికొని మూలగ్రంథమును బాగుగఁ జదివి తన కున్న సంస్కృత భాషాజ్ఞానముం బట్టి యాంక్షిటిల్ వ్రాసిన యనువాదమం దున్న తప్పులఁ గని పెట్టెను. 15 వ శతాబ్దమందు వ్రాయఁబడిన సంస్కృతభాషానువాద మొక దానిని సంపాదించి బర్నౌఫ్ (Burnouf) పండితుఁడు యాంక్షిటిల్ వ్రాసిన య పార్థముల నన్నింటిని సవరించెను. అంతకు ముం దెవ్వరికి నర్థము కాకుండ నుండిపోయిన అవెస్థాగ్రంథభాగమును విశదపఱచెను. మతగురువులు చెప్పిన యర్థముల నుపేక్షించి సంస్కృతభాషానువాదము ననుసరించి (Burnouf) పండితుఁ డర్థమును బోధింపఁగా నీగ్రంథమం దదివఱకు జనుల కున్నయప్రామాణ్య బుద్ధి నివృత్త మయ్యెను. దీనికి సమకాలమందే 1802 వత్సరములో (Grote fend, Lassen, Sir Henry Rawlinson) మొదలగువారిచేఁ గనుఁగొనఁబడిన ప్రాచీనపారిశీకదేశపు శాసనముల సాక్ష్యమును బట్టి యీయవెస్థాగ్రంథము నిర్దుష్ట మయిన దనియు నకల్పిత మయిన దనియు రుజువు చేయఁబడెను. ఇట్లు బర్నౌఫ్ పండితుఁడు వ్రాసిన పునాదిపయిని Boph, Haug, Westerguard, Roth, Spiegel, Darmesteser మొదలగు వా రొక పెద్దసాధమును నిర్మించిరి. ఈపండితు లందఱు శబ్దార్థములను వివరించుటయందు సంస్కృతభాషను గొంతమట్టుకు వాక్యార్థములను వివరించుటయందు పహ్లావీభాషానువాదమును గొంతమట్టుకు సహాయముగాఁ జేసికొని యీయవెస్థాగ్రంథమును వివరించిరి.

పూర్వ మియవెస్థాగ్రంథ మొక పెద్దవాఙ్మయముగా నుండెను, గాని, కాలక్రమమున నిందులోఁ గొంత గ్రంథనాశము సంభవించినది. ఇపుడు

మిగిలిన గ్రంథ మల్పవరిమితి గలది యై యున్నది. అది యాఱుభాగములుగా విభజింపఁబడినది.

1. Yasna (యజ్ఞము) గాఢతోఁ గూడినది.
2. Vispered.
3. Yashts.
4. Minor Texts as Nyaishes, Gahs &c.
5. Vendidad.
6. Fragments from Hadhokht &c.

ఈయాఱుభాగములలో (Yasna, Vendidad, Vispered) అనుమూఁ డును దేవతాపూజనమందుఁ దత్ప్రార్థనయందు నుపయోగింపఁబడును. ఈ యవస్థాగ్రంథము స్తోత్రరూప మయినది గాని తత్త్వమును (Philosophy) బోధించు శాస్త్రము కాదు.

అవెస్థామతము.

దీనికి జరదుష్టమత మని రు. ఇది క్రైస్తవమతము, బౌద్ధమతము, మహమ్మదీయమతము మొదలగు నుప్రసిద్ధిమతములతో నమాన మయినది. ఈమత మందు మంచి యనియు (Good) చెడు గనియు (Evil) రెండు తత్త్వములు కలవు. ఈరెండును సృష్టి మొదలుకొని లోకమం దున్నవి. స్వతంత్రకర్త యగుచేతనుఁడు సద్వృత్తి సౌశీల్యములు గలవాఁడై మంచియొక్క బలముచేఁ జెడుగును జయించును. వీరిలో నీశ్వరునకు “అహురామజ్డా” అని పేరు. హిందువులకు శనిగ్రహమువలె నీమతమందు “అంగ్రమన్య (అంగారమన్యపు) అను నొకపితృదేవము కలదు. వీఁ డెల్లప్పుడు దైవము చేసినసృష్టిని బాధించును. అహురామజ్డా కాఱుగురు దేవతలు సహాయులు కలరు. జోరోష్ట్రరీ పారశీకులకు బోధించిన మత మిది.

#### 7. అవెస్థా సంస్కృతభాషలకుఁ గలసంబంధము.

ఈయవెస్థాభాష—ఇందూజర్మాని కృష్ణమాకుటుంబములోనిది యగు ఇరేనియన్ శాఖలోనిది. ఈ యిరేనియన్ శాఖ రెండుభాగములుగా నున్నది. ప్రాచీన పారశీకదేశపు శాసనములతోఁ గూడిన యీయవెస్థాభాష ప్రాచీనభాగములోనిది. నూతనపారశీకభాష కురుషిష్, బెలూచి, ఘల్జు మొదలగుభాషలు నవీనభాగములోనివి. అవెస్థలో రెండువాంతరభాష లున్నవి. వానిలో మొదటిది గాథాభాష. ఇది మిక్కిలి ప్రాచీనము. రెండవది అవెస్థ. ఇది నవీనభాష. ఈభాషలోనే మూఁడుసంతులమట్టు కీయవెస్థాగ్రంథముప్రాయఁ బడినది. ఋగ్వేదభాషకు లాఙ్ఘికసంస్కృతభాషకు నంతతారతమ్యము కలదా

గాఢాభాషకు అ వెస్థాభాషకు సంతతారతమ్యము కలదు. ఈయ వెస్థాభాష సంస్కృతమునకు మిక్కిలి దగ్గజది.

ఏసంస్కృతపదము వైన న వెస్థాపదముగాను నేయ వెస్థాపదము వైన సంస్కృతపదముగాను మార్చవచ్చును. ఉదా:—

అ వెస్థా. తమ్ అవమెన్దం యజతం సూరం దామోహల సవిష్టమ్ మిత్రమ్ యజై  
జోత్రాభ్యో,

సంస్కృతము, తం అమవన్దం యజతం శూరం గామ సుశవిష్టం మిత్రం యజై  
హోత్రాభ్యః.

అ వెస్థాభాషాస్వరవివృతి (Phonology)

1 అ వెస్థాభాషకు సంస్కృతమునకు అచ్చు లొక్కటియే.

అ, ఇ, ఉ హ్రస్వాచ్చులు ఆ, ఈ, ఊ దీర్ఘాచ్చులు.

అ వెస్థా.

సంస్కృతము.

అ - అస్తి

అస్తి.

ఆ - వాతైన్

వాతైన్.

ఇ - హింఘైతి

సింఘైతి.

ఈ - హీర

హీర.

ఉ - ఉత

ఉత.

ఊ - భూమిమ్

భూమిమ్.

2. కొన్నిచోట్ల న వెస్థలో అకారమునకు సంస్కృతములో ఆకారము కనబడును.

అవ - బజన - సం॥ భాజన.

3. మఱి కొన్నిచోట్ల ఆకారమునకు అకారము వచ్చును.

అవ - యతారో - సం॥ యతరన్.

4. అ వెస్థలో ఈ, ఊల స్థానమందు సంస్కృతములో ఇ, ఉ లు కానవచ్చును.

అవ - వీష్వం = సం. విశ్వం.

అవ - వీతస్తిం = సం. వితస్తిం.

అవ - ద్రూతం = సం. ద్రుతం.

అవ - శ్రూతం = సం. శ్రుతం.

5. అ వెస్థలో ఇ ఉల స్థానమందు సంస్కృతములో ఈ ఊలు కాన వచ్చుచున్నవి.

అవ - ఐనికం = సం. అనీకం.

అవ - ఇశానం = సం. ఈశానం.

అవ - తనునమ్ = సం. తనూనామ్.

6. అవైస్థలోఁ బదస్థము లగు ఇ డ్డులు పదాంతమందు మకారము ముం దఱు దీర్ఘములగును.

అవ - పైతీమ్ = సం. పతిమ్.

అవ - దాహిమ్ = సం. ధాసిమ్.

అవ - తాయూమ్ = సం. తాయుమ్.

7. ఏకాక్షరశబ్దములలోఁ దప్పక దీర్ఘాచ్చు లుండును.

అవ - నీ = సం. ని.

అవ - జీ = సం. హి.

అవ - ప్రా = సం - స్ర.

8. అనేకాక్షరశబ్దములలో ఓకారము తప్పఁ దక్కినపదాంతాచ్చు లన్నియు హ్రస్వము లగును.

అవ - హేస = సం - సేనా.

అవ - పర = సం - పరా.

అవ - నైరి = సం - నారి.

9. అవైస్థలో యకారము తరువాత వచ్చు ఏకారము - సంస్కృతములో అ ఆ ల వలెఁ బలుకును.

అవ - రోచయేతి = సం - రోచయతి.

అవ - అయేని = సం - అయాని.

అవ - అన్నె = సం = యజ్ఞె.

10. అవైస్థలో ఓవ్యవ్రీములగు ఊ ఊ ఓలకు ముందు వచ్చు ఓకారము సంస్కృతములో అ ఆ లవలెఁ బలుకును.

అవ - దామోహు = సం - ధామను.

అవ - ఓహోహ్వంతం = సం. ఓజస్వంతం.

11. అవైస్థలో “అరే” అనునది సంస్కృతములో ఋకారమునకు సరిగా నుండును.

అవ - అనరేతైః = సం - అన్యతైః.

అవ - వరేషమ్ = వృక్షమ్.



12. సంస్కృతమందువలె నీభాషలోఁ గూడ సవర్ణసంధి, యణాదేశసంధి, పృథ్వి, గుణము మొదలగునవి కలవు.

హల్లులు.

13. అవెస్థలో చజలు తప్పఁ దక్కిన తాలవ్యములు, మూర్ధవ్యములు, వత్తిక్షరములు (Aspirates) లేవు. అనునాసికనర్ణము లన్నియు నొకటియే. సంస్కృతమందుకంటె దీనిలో నూష్టములు (Sibilants) హెచ్చుగా నున్నవి. లకారము లేదు. దీనికిబదులుగా రేఫము వాడుకచేయఁబడును.

అవెస్థా సంస్కృతము.

క	క
క	ఖ
	ఘ
చ	చ
జ	జ
జ	హ
త	త
ప	ప
ద	ద
య	య
వ	వ
ర	ర
బ	భ

అవెస్థా. సంస్కృతము.

కతరో	కతరస్
జంగం	జంఘాం
ఖరం	ఖరం
చరైతి	చరతి
జ్వంతం	జీవంతం
జనారం	హనారం
తాపయేతి	తాపయతి
ప్రోక్తో	ప్రోక్తస్
యదా	యదా
యన్నం	యజ్ఞం
వాతో	వాతస్
నరమ్	నరమ్
బూమిం	భూమిం

14. పదాద్యం దున్నక, చ, త, న, వ, ల ముండజ నున్నసకారము సకారముగానే యుండును గాని హకారముగా మాటదు.

అవస్థా. సంస్కృతము.

స స

అవస్థా. సంస్కృతము.

స్కంబం	స్కంబం
స్పిందయేతి	ఛిందయతి
స్తోతారం	స్తోతారం
వనే	వనే
స్పృధాఽని	స్పృధాఽని
స్నాయేత	స్నాయేత

15. పదాదీయం దున్నసకారము తప్పక హకార మగును. ఉ. సప్త = హప్త, సోమ = హోమ.

16. సంస్కృతమందుపలె నీభాషలోఁ గూడ నామవాచకములకు, విశేషణములకు, సర్వనామములకు విభక్తు లున్నవి. ఏక, ద్వి, బహువచనములు, సంబోధనతో నెనిమిది విభక్తులు, మూడు లింగములు కలవు. దీనిలోఁ గొన్నిపదములు సంస్కృతపదములకంటె భిన్నలింగములు కలవిగాఁ గానవచ్చుచున్నవి. వాక్, జంగ, (జంఘా) తరన్న (తృష్ణా)శబ్దములు పుంలింగములు.

17. అజంతము లనియు హలంతము లనియు నీభాషతో శబ్దములు రెండువిధములు గా నున్నవి. కొన్నివిశేషణములకుఁ తరతమప్రత్యయములు, మఱి కొన్నింటికి ఈయస్, ఇష్ట ప్రత్యయములును చేర్పబడును.

ఉ - మజ్ - మజ్యః - మజ్జ. ఆసు - ఆస్యః - ఆసిష్ట.

తరతమప్రత్యయములు.

1. బేషజ్య - బేషజ్యోతర - బేషజ్యోతమ.

2. హుయస్త - హుయస్తతర - హుయస్తతమ.

18. ఈభాషలోని సంఖ్యావాచకములు రూపమందుఁ గాని వాడుకయందుఁ గాని సంస్కృతసంఖ్యావాచకములకంటె నించుకంతయు భేదము లేనివి.

అవస్థా. సంస్కృతము.

ఎవ - ఎక

ద్వ - ద్వి

త్రి - త్రి

చద్వర్ - చతుర్

పంచ - పంచ

షష్ఠ - షష్ఠ

హప్త - సప్త

నవ - నవ

దశ - దశ

అవస్థా సంస్కృతము.

విశతి - వింశతి

త్రిశత్ - త్రింశత్

చద్వారింశత్ - చత్యారింశత్

పంచాశత్ - పంచాశత్

షషషి - షష్టి

హప్తతి - సప్తతి

అష్టైతి - అశీతి

నవైతి - నవతి

శత - శత

19. సర్వనామములు.

ఈభాషలో సర్వనామములు సంస్కృతసర్వనామములకు సరిగా నుండును. అస్తద్ యస్తద్, శబ్దములకు లింగవివక్ష లేదు. యత్, తత్, అదస్,

కిమ్ మొదలగువానికి మూడులింగము లున్నవి. అస్తచ్చబ్రహ్మమునకు ద్విసచన రూపములు లేవు. యుష్తచ్చబ్రహ్మమునకు షష్ఠీవిభక్తియందే కాని తక్కిన విభక్తుల యందు ద్విసచనరూపములు లేవు.

### అస్తచ్చబ్రహ్మము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

అనన్తా.	సంస్కృతము.	అనన్తా.	సంస్కృతము.
ప్ర. అజెం	(అహం)	వయేహి	(వయమ్)
ద్వి. మం - మా	మాం మా.	అహా నో	(అహాన్ (నః))
చ. మవోయ	(మే)	మహ్యం అహభ్య	మే నో
పం. మత్	(మత్)	అహత్	
ష. మన	మే.	అహాకం అసాకం	నః

ఈశబ్రహ్మమునకు తృతీయాస్తమియావిభక్తులలో రూపములు లేవు.

### యుష్తచ్చబ్రహ్మము.

ప్ర. తుం	తు (త్వం)	యాజం	యాయం
ద్వి (దావః (తావం	దావ్ తావ్)	నో	(నః)
తృ. ద్వయా	త్వయా	(తృతీయాబహువచనము లేదు.)	
చ. త్రైభ్యం తుభ్యం	తే	యుష్టాయో	వో
పం. ద్వత్	త్వత్	యుష్టభ్యం	వః
ష. తవ తవ	తే తే	యుష్టత్	యుష్టత్
		యువాకం యుష్టాకం	వో వః

దీనికి స్తమియావిభక్తిరూపములు లేవు.

### 20. తిజస్తము.

సంస్కృతమందువలె దీనిలోఁ గూడ లట్, లజ్, లోట్, విధిలిజ్, లిట్, లుజ్, మొదలగు లకారము లన్నియుఁ గలవు. ఇవిగాక నామధాతువులు, ణిజస్తము, సన్నంతము, యజ్ఞగంతము, భావప్రత్యయంతములు, ణము లంతములు, తుమున్నంతరూపములు, నిష్టాప్రత్యయాంతరూపములు కలవు. సం

స్కృతవ్యాకరణపు రీతి నవలంబించినయెడల నీయవెస్థాభాషలోని ధాతువుల నన్నింటిని బదితరగతులుగా విభజింపవచ్చును. వీనిలో అకారాంతధాత్వం గము గలధాతువులు నాలుగు తరగతు లొకవర్గము, అకారము చేర్పబడక హలంతము లగుధాతువు లయిదు తరగతులు మఱియొకవర్గముగాను మరల విభజింపబడినవి. మొదటివర్గములోని ధాతువులకు వికరణప్రత్యయ మగు అకారము చేర్చినపుడు ధాత్వంతమందున్న యచ్చునకు గుణము వచ్చును. (గుణ మనఁగా ఇకారము ఏకారముగాను, ఉకారము ఓకారముగాను ఋకారము అఌగాను మాటుట.)

I. 1. భృది. ఉ. భవతి.

2. తుదాది. ఇందులో అకారము చేర్పబడినను గుణము రాదు.

ఉ. “ద్రుజ్. ద్రుజైతి.

3. దివాది. దీనిలో యకారము వికరణప్రత్యయము. నన్-నన్యేతి.

4. చురాది. దీనిలో ధాతువులకు “అయ” అనునది చేర్పబడును.

ఉ. రుచ్-రోచయేతి.

II. 1. అదాది. (రెండవవర్గములో మొదటిది ఇందులో వికరణప్రత్యయము (శిప్) లోపించును.

ఉ. జన్-జన్తి (హన్తి)

2. జుహోత్యాది. ఇందులో ధాత్వక్షర మాస్మత్త మగును.

ఉ. దా-దదాతి.

3. రుధాది. ఇందులో ధాతుమధ్యమందు నకారము చొరబడును.

ఉ. రిచ్-రిణక్తి.

4. స్వాది. ఇందులో “ను” ధాతువునకుఁ జేర్పబడును.

ఉ. ను-నునోతి.

5. తనాది. ధాతువునకు-“ఉ” చేర్పబడును.

ఉ. ఆప్-ఆప్నోతి. ఆప్వంతే.

6. క్రాది. ఇందులో ధాతువునకు “నా” చేర్పబడును.

ఉ. గరు-గరుణైతి (గృహ్ణోతి.)

సంస్కృతధాతువులలో లేని వైచిత్రి యొకటి అవెస్థాధాతువులలో నున్నది. అ దెద్ది యనఁగా; ఒకధాతువునకే స్వవికరణానుసారముగాఁ గొన్ని రూపములు, పరవికరణానుసారముగాఁ గొన్నిరూపములు కలుగును.

భర్ ధాతువు (లట్) పరస్మైపది.

ఏకవచనము. ద్వివచనము బహువచనము.

ప్ర.	బరైతి	బరతే	బరెన్తి.
మ.	బరహి		బరథ.
ఉ.	బరామి		బరామహి.

ఆత్మనేపదసూచములు.

ఉ.	బరే	బరమైడె.
మ.	బరహి	బరోయిథే.
ప్ర.	బరైతె	బరెస్తె.

లజ్.

ఉ.	బరెమ్	బరాప	బరామ
	అభరః	అభరాప	అభరామ
మ.	బరో		బరత
	అభరః		అభరత
ప్ర.	బరత్		బరెన్
	అభరత్		అభరన్

1. యజుగస్తహపములు.

అవస్థా.	సంస్కృతము.
చర్ చర్కరే	చర్కృ
దర్ దదకరే	దదకర్
దిశ్ దేదిశ్	దేదేశ్

2. క్తప్రత్యయమాంతములు.

అవస్థా.	సంస్కృతము.
పా పాత	పాత
గర్ గరస్త	గృభీత
ద్రుజ్ ద్రుక్	ద్రుగ్.

3. సకారమకారము లంతమందుఁ గలధాతువులకు క్తప్రత్యయము చేర్చినపు డావర్ణములు లోపింపవు.

ఉ. కన్ (ఖన్) క్తస్త-ఘాత, గ్రమ్-గ్రస్త.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు కటిత గ్రంథములు.

## (1) విప్రనారాయణచరిత్రము.

పన్నెండవ శతాబ్దములలో జీవించిన తొండరడిపాండిత్యాశ్వరుల చరిత్రము. కవిశ్రేయములలోని యెఱ్ఱాప్రెగడ చిన్ని మనుమడగు చెదలువాడ మల్లయకవిచే రచియింపబడిన యపూర్వ గ్రంథము. సర్వవిధముల నుత్తమ ప్రబంధములలో గణింపఁదగినది. జైజయంతీవిలాసముకంటె మిన్న. ౫ అశ్వాసములు. ౬౮ పుటలు. సవిమర్శనమైన ౧౮ పుటలపీఠిక. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (2) జైమినిభారతము (ఆంధ్రవచనము.)

రెండువందల సంవత్సరములక్రిందట మధురాపురాధీశ్వరుం డగు విజయరంగ చొక్కనాభుని యాస్థానకవియు, సామాజికుండు నయిన సముఖము వేంకటకృష్ణుని నాయునిచే రచింపఁబడినది. భాష, సలక్షణము. శైలి మనోహరము. ధార యనర్హకము. ఆంధ్రజను ముఖ్యముగాఁ జదువవలసినది. ౩౨౮ పుటలు. ఆంధ్రమునను, ఇంగ్లీషునను పీఠికలు గలవు. వెల, రూ. ౦-౧౨-౦

1917-18 సం॥ ఇంటరుమిడియేటుపరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథము.

## (3) కవిజనాశ్రయము.

వేములవాడ భీమకవిరచిత మగు ఛందశాస్త్రము. ఆంధ్రచ్ఛందోగ్రంథములలో మిక్కిలి పురాతనము. అనేక లిఖితపుస్తక పరిశోధనపూర్వకముగా మూలపాఠము నిర్ణయింపఁబడినది. పాత భేదములు పుటలయడుగునఁ జూపఁబడినవి. సంస్కృతకర్ణాటాంధ్రచ్ఛందస్సుల భేదాభేదములచటచటఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి. కవినిర్ణయము, కాలనిర్ణయము, ఛందస్సవరూపము మొదలగు విషయముల నేకములుగల విపులమయిన పీఠికయు, విషయసూచికయు, సమకాలినికయుఁ గలవు. విద్యార్థులకును బండితులకును గూడ నుపయోగకరము. వెల, రూ. ౦-౧౦-౦.

## (4) యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము.

మ-రా-రా-శ్రీ, జయంతి రామయ్యపంతులు బి. ఏ., బి. ఎల్. గారితో రచియింపఁబడిన సవిమర్శ పీఠికాపూర్వకముగాఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఈశాసన మాండ్రపద్యాత్మకము. నన్నయ భట్టారకుని కాలముకంటె ముందుఁ బుట్టినది. ఆంధ్రభాషాస్వరూపము తెలియఁగోరువారల కత్యంతోపయోగకరము. 1917-1918 సంవత్సరములు బి. ఏ. పరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథముగా నిర్ణయింపఁబడినది. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (5) నీతిసీపపద్యశతకము.

తాళ్లపాక పెనవెరుమలార్య విరచితము. శ్రీవేంకటేశ్వరుల కంఠితము. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

## (6) జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము.

వచనము. శ్రీమం కవిస్థితము కృష్ణమాచార్యులు బి. ఏ., ఎల్. టి. గారితో రచింపఁబడినది. ఖగోళవిషయముఁ దెలిసికొనఁ గోరువారి కిది యత్యంతోపకారకము. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (7) A Defence of Literary Telugu, by J. Ramayya Pantulu Garu 0-8-0.

## (8) జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము.

శ్రీకాళహస్తీశ్వరుని దేవియగు జ్ఞానప్రసూనాంబను స్తుతించుచు శిష్టు, సర్వశాస్త్రి రచించిన ఔత్సర్యప్రధానమైన పద్యశతకము. అనర్హకవితాధార గలది. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

# చంద్రభానుచరిత్రము

తరిగొప్పల మల్లునకవి విరచితము.

మిక్కిలి ప్రౌఢప్రబంధము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

## కావ్యాలంకారచూడామణి.

విన్నకోట పెద్దయకవిప్రణీతము.

ఇదివఱ కచ్చుపడి ప్రచారములో నున్నదాని తరువాతిభాగము, ఛందో  
వ్యాకరణవిషయము. వెల, రు. ౦-౮-౦.

## చంపూరామాయణము.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవిప్రణీతము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

భోజరాజకృతసంస్కృతరామాయణచంపువునకుఁ బ్రథమాంధ్రీకరణము. కార్యోత్తరగర  
సంసానమునం దుద్భవించినది.

## శివరాత్రిహోత్తయము (సుకుమారచరిత్రము)

ప్రణాథమహాకవి. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## యము

వేములవాడ భీమకవిచందము. వెల, రు. ౦-౧౦-౦.

## ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

శ్రీనాథ మేడపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు రచించినది. రు. ౦-౧౨-౦.

## శివతత్త్వసారము.

మల్లికార్జునపండితారాధ్యులు రచించినది. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## సర్వేశ్వరశతకము.

యథావాక్కుల అన్నమయ్యగారు రచించినది. వెల, రు. ౦-౩-౦.

కావలసినవారు, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యదర్శులకు, చెన్నపురి,  
ప్రెస్సింగ్ బడయఁగలరు.



# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౧౨. { రుధిరోద్ధారినామసంవత్సరము. } సంచిక ౨-౩.  
జ్యేష్ఠ - భాద్రపదమాసములు.

## ప్రధానవ్యాసములు.

1. రామాయణచరిత్ర - పెండ్యాల వేంకటసుబ్బాస్వామిశాస్త్రి.
2. ద్రావిడకంబుమహాకవిజీవితము - తి. గు. మురుగేశముప్పిళ్ళై.
3. సోముని హరివంశము - నడకుదుటి వీరరాజు.
4. ఆర్యభాషావిభాగము - మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులు.
5. నారసింహపురాణము - హరిభట్టు.
6. దుండుభి కార్యనిజేదనము.



## విషయసూచిక.

విషయములు.

పొరలు.

౧. రామాయణరిత్ర

౬౧-౭౫

పెండ్లాల వేంకటసు బ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు.

౨. ద్రావిడకంబమహాకవిజీవితము

౭౬-౧౦౫

పి. సు. మురుగేశముప్పిళ్లైగారు.

౩. సోముని హరివంశము

౧౦౬-౧౧౬

నడకుదుటి వీరరాజుగారు.

౪. ఆర్యభాషావిభాగము

౧౧౭-౧౩౨

మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు.

౫. నారసింహపురాణము

౧౩౩-౧౪౪

హరిశ్చట్టు.

౬. దుందుభి కార్యనివేదనము

౧-౧౨

శ్రీ రచయిత.

# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్, అక్షర

సంపుటము ౧౨.

రుధిరోద్ధారి నామ సంవత్సరము. }  
జ్యేష్ఠ-శ్రావణమాసములు. }

పంచిక ౨-౩.

## రామాయణచరిత్ర.

—o—o—o—

భారతీయవాఙ్మయమునందు, శ్రీమద్రామాయణ మాదికావ్యముగాఁ బరిగణింపఁబడినది. అందలి యితీవృత్తము పవిత్ర మైనది. హృదయంగమ మైనది. కావ్యనాయకుఁ డద్వితీయుఁడు. రామాయణమును గుఱించియు, రాముని గుఱించియు, భిన్నభిన్నదేశకాలములయందు, వ్యాఖ్యాతలు, భిన్నభిన్నమార్గములఁ ద్రొక్కిరి. అద్వైతము లడ్డుబొట్టును, ద్వైతము లంగారమున లను, విశిష్టాద్వైతములు దావనశోర్ధ్వపుండ్రములఁ బెట్టి, యరూహ్యమునఁబడినవి. తుఁ డగురామునిఁ దనుతనువానిగఁ జేసికొనిరి. ఇపు డావివాదములను విడిచి, రామునిగుఱించియు, రామాయణమునందలి నిజచరిత్రము గుఱించియు, యథానుతిని విన్నవించెదను. ఫలితములను మన్నింపఁ బ్రార్థన.

రామునికాలము:—రాముఁ డెప్పటివాఁ డనుదానిని గుఱించి, విశేష వివాద కలదు. రాముఁడు, నేటికిఁ గోట్యతీతపర్వములకుఁ బూర్వమున నుండె నని, సిద్ధాంతములు, పంచాంగములలో వ్రాయుచున్నారు. శ్రేతాయుగమున నుండె నని, పౌరాణికులు వాకొనెదరు. శ్రీ॥ పూ॥ 1761 సం॥ రము, ఫిబ్రవరి 9-వ తేదీని, రాముఁడు పుట్టినటులు, రామాయణమునందలి, రామునిజాతకముచే నిశ్చయించితి నని “ఇల్లియాట్” అను పాశ్చాత్యపండితుఁడు నుడివియున్నాఁడు. తొత్తకాలమునందు, అనఁగా, శ్రీ॥ పూ॥ 14,10 శతాబ్దముల మధ్యను రాముఁ డుండె నని, కే. వి. లక్ష్మణరావుపంతులుగారు వ్రాసియున్నారు. రామాయణ

మునందలి, రామునిజాతకము నేటిగణితజ్ఞుల కలవిగాని, గ్రహస్థితి కలదై యున్నది చూడుడు. రామునిజననఘట్టమునం దిశ్లోకములు కలవు.

శ్లో. తశశ్చ ద్వాదశే మాసే, చైత్రే, నావమిశే, తిథౌ ।

సక్షత్రే దితిదైవత్యే, సోచ్చసంస్థేషు పంచసు ॥

గ్రహేషు కర్కటే లగ్నే, వాక్పతా విందునా సహ ।

ప్రౌద్యమాసే, జగన్నాథం, సర్వలోకనమస్కృతమ్ ।

కౌసల్యా జనయ ద్రావం సర్వలక్షణసంయుతమ్ ॥ వాల్మీకరామాయణము.

తా. పుత్రకామేష్టి యైన 12 మాసములకుఁ బిమ్మట, చైత్రశుద్ధనవమి దినమున, పునర్వసూనక్షత్రమునందు, గురునితోఁ జంద్రుఁడు కూడియుం డఁగా, కర్కటకలగ్నమునందు, కౌసల్యాదేవి, శ్రీరామచంద్రునిఁ గనెను. ఆసమయమునందు 5 గ్రహములు, సోచ్చస్థానమునం దున్నవి. ఇదియే వైశ్లోకముల తాత్పర్యమై యున్నది. కాని, పైపద్ధతి ప్రకార మెప్పుడును, నేటి సిద్ధాంతముచే, చైత్రశుద్ధనవమినాఁ డైదుగ్రహము లుచ్చస్థితియం దుండవు. అట్లయిదుగ్రహము లుచ్చస్థితియం దుండినయెడల, నవమినాఁడు, పునర్వసూనక్షత్రము రాదు. చూడుడు; ఫాల్గున బ॥ 30 నాఁటికి, సూర్యుఁడు, రేవతీనక్షత్రాంత్యకలయం దుండి, చైత్రశుద్ధ ౧ నాఁడు, మేషరాశి (అశ్వినీనక్షత్రము) లోఁ బ్రవేశించినయెడల, అమావాస్యనాఁడు, రేవతీనక్షత్ర మగును. అట్లయిన, నవమినాఁడు, ఆశ్లేషానక్షత్ర మగును గాని, పునర్వసూనక్షత్రము రాదు. అటులు గాక, అమావాస్యకుఁ బూర్వమే అశ్వినీనక్షత్రమునందు (మేషములో) సూర్యుఁడు, ప్రవేశించినయెడల, నవమినాఁటికి, మఖానక్షత్రము వచ్చును గాని, పునర్వసూనక్షత్రము రాదు. నాఁడు నవమి, పునర్వసూనక్షత్రము కలుగుటచే, సూర్యచంద్రులు, సోచ్చస్థానము లగు మేష, వృషభములలో లేరు. చైత్ర శుద్ధనవమీప్రాంతమున, బుధుఁ డెప్పుడును, కుంభ, మీన, మేష, వృషభ రాసులమధ్యమం దే, సూర్యునికి, వెనుకటిరాశిలోనో, ముందటిరాశిలోనో యుండును గాని, సోచ్చస్థాన మగు, కన్యారాశిలో నుండడు. రాహుకేతు గ్రహములు క్రీ॥ పూ॥ ౧౬వ శతాబ్దమునకుఁ బూర్వమునందు, జ్యోతిశ్శాస్త్రము లోఁ (ఫలితజ్యోతిషములో) గానింపరు. ఉన్నను నేటివఱకు రాహుకేతు గ్రహముల కుచ్చస్వక్షేత్రములను నిర్ణయింప, సిద్ధాంతుల కైకమత్యము కలుగ లేదు, మఱియు, “భ” చక్రపరిస్థితులం జూడఁగా (క్రీ॥ పూ॥ 12 శతాబ్దప్రాంత

మునందు) మేషసంక్రమణ మనఁగా, కృత్తికాప్రథమపాదప్రవేశమే, సూర్యున కుండవలె నని, తైత్తిరీయబ్రాహ్మణాదికమువలన, సూహింపవలసియున్నది. మేష సంక్రాంతి, కృత్తికానక్షత్రమున, రవి ప్రవేశించుటయే యొనఁచో, చైత్రశుద్ధ నవమినాఁ డెప్పుడును, మేషమున సూర్యుఁ డుండఁగా పునర్వసూనక్షత్రము రాదు. కృత్తికాప్రథమచరణమునందు, సూర్యుఁడు ప్రవేశించునపుడు, మేష సంక్రమణ మగుట బ్రాహ్మణముల కాలమునం దగుట నేటికి విచిత్రముగాఁ గాన్పించును; కాని, బాలగంగాధరతలకుగారి “ఓరియన్” అను గ్రంథ ముం బట్టి చూడఁగా “ఘృగశిరానక్షత్రము” నందు సూర్యుఁడు ప్రవేశించిన కాలమే యొకప్పుడు, మేషసంక్రమణ మై యున్న దని, తెలియ నగుచున్నది. వేదాంగజ్యోతిషము ననుసరించి, మాఖశుద్ధ ౫ నాఁడు, మకరసంక్రమణ మైన దనియు, నా కాలము, మహాభారతయుద్ధకాల మనియు, గీర్త శేషు లగు పోలవరము రాజాగారు వ్రాసియున్నారు. ఈగణితవైవిధ్యములు, జనసామాన్యమునకు, దురవగాహములై యుండును.

పైకారణములచే, శ్రీరామచంద్రుని జననసమయమునకు, రవి, చంద్ర, బుధ, రాహు, కేతు గ్రహముల కుచ్చస్థితి నేటి సిద్ధాంతప్రకారము సంభవం పడు. రామాయణమునందు “సోఽచ్చసంస్థేషు పంచసు గ్రహేషు” అని చెప్పి యుండుటచే, “భ” చక్రపరిస్థితు లైనను నేటిగణితమున కందనిరీతి నుండవలెను లేక రామాయణస్థానములు, జ్యోతిషానభిజ్ఞునిచేఁ గూర్చఁబడిన వైనఁ గావలె ను. “భ” చక్రపరిస్థితులను నేటివారింకను, శోధింపలే దేమో యని ఆపస్తంబ శుల్బమునందలి ప్రాద్విశ్చిర్ణయమునందలి “చిత్రాస్వాత్యో రంతరం” మొదలగు వాక్యములకు నేటివారు నమన్యయమును జేయలేకపోవుటచేనూహింపవలసియు న్నది. ఇందును గుఱించి మహామహోపాధ్యాయసుభాకరపండితులవాగుచాలవిమ ర్శించియున్నారు. అది ప్రస్తుతమున కనవసరము గాన దానిని విడచి రామాయ ణస్థానములను నేటిసిద్ధాంతప్రకారము స్వల్పముగా విమర్శింతును. రవికి మేష స్థితి స్పష్టముగాఁ జెప్పలేదు కాని కర్కటకలగ్నమునందు, చంద్రుఁడు, బృహస్పతి తోఁ గూడి యుండె ననియు, పునర్వసూనక్షత్ర మనియు, నుచ్చరించుట చేతను, చంద్రుఁడు పునర్వసూనక్షత్రమునందు శ్చి భాగములు దాఁచె నని స్పష్ట మగుచు న్నది. ఎపుడు, చంద్రుఁడు నవమినాఁడు శ్చి వంతులు పునర్వసులో నతిక్రమించెనో సూర్యుఁడు మేషమునందు, లేనటులు మఱింత స్పష్ట మగును. వ్యాఖ్యాత లేలయో, రవి, కుజ, గురు, శుక్ర, శని గ్రహము లుచ్చయం దుండెనని వ్రాసిరి,

మఱికొందఱు సూర్యుఁడు మేషాయనగతుఁ డగుటచేతనే, యుచ్చస్థగ్రహము గాఁ దలంపవచ్చు నందురు కాని, ఫలితజ్యోతిషగ్రంథము లట్టి పద్ధతి నెపుడు వాడటను, జెప్పియుండలేదు. నేను, రామాయణస్థక్కోకములు ప్రక్షిప్తములో, యుచ్చస్థములు దురూహ్యములో యనుకొందురు. రాముఁడు యోత్రకాలపురుషుఁడని, కే. వి. లక్ష్మణరావుసంతులుగారు మొదలగువారు, తలఁచియున్నారు. ఇది యుగ్వేదకాలపుఁ బురుషుఁ డని, ఋగ్వేదమే, యీక్రింది ఋక్కుచేఁ జెప్పుచున్నది.

ఋ. ప్రతద్ధుశ్శీమే, పృథవానే, వేనే, ప్రరామే ౨వోచ మనురే, మఘవత్సు యేయక్తావ్యయ, పంచశతాస్తయుపథా విశ్వాద్వేషాం॥ 10-93-14.

తాత్పర్యము—ఏదేవశః లయిదుపంపలరథముల నశ్వములతోఁ గూర్చి కొని, మాయందు ప్రేమగులవారయి, యజ్ఞమార్గముచే, వచ్చుచున్నారో, ఆస్తోత్రము, పృథవానునియందును, వేనునియందు, అనురుఁడు బలవంతుఁ డగుచుండఁ గా, రామునియందును, ధనవంతులయందును, జెప్పుచున్నాము. అని పైఋక్కుచే రాముఁడు, ఋగ్వేదపురుషుఁ డనియు, నాతనికి, బలవంతుఁ డగుననురుఁ డొకఁడు శత్రువు కలఁ డనియు, స్పష్ట మగుటచే, నారాముఁడు దశరథరాముఁడే యని స్పష్ట మగుచున్నది. ఐతరేయబ్రాహ్మణమునం దొక రాముఁడు ఋషి కలఁడు కాని, యతఁ డనురవిరోధి కాఁడు. అనురవిరోధి రాముఁడు, దశరథరాముఁడే. అతఁడు ఋగ్వేదకాలపువాఁడే, నాఁడు మృగశిరాసక్షత్రమున సూర్యుఁడు, మేష ప్రవేశము నొందియుండుటచే, “భు” చక్రము, నేటిగణితజ్ఞులకు, దురూహ్య పరిస్థితులు కలదై యుండెను. మఱియు వాల్మీకిరామాయణమునందలి గ్రహసక్షత్రాది నర్థనములు, నేటి సిద్ధాంతల కగమ్యగోచరముగా నున్న నని, యొక ప్రసిద్ధసిద్ధాంతముఖమునుండియే పలికింపఁగలిగితిని. సూర్యునిలోని మచ్చలు మొదలగునవి వాల్మీకి వర్ణించియున్నాఁడు. నేటివారి కవి, నవీనశోధనలలోనివి. మఱికొందఱు నవీనాచారపరులు, ఫలితజ్యోతిషము భరతఖండమునకు గ్రీకుల దండయాత్రతో వ్యాపించిన నవీనవ్యాధి యని దూషింతురు కాని బ్రాహ్మణములయందే “మఖాభి ర్గావో గృహ్యాంతే, యాం కామయేత దుహితరం ప్రి సూస్యా మితి తాం నిష్ఠాయాం దద్యాత్” అని ప్రాజాపత్య వివాహమును మఖాసక్షత్రమునఁ జేయవలె ననియుఁ దనకూఁతును, భర్తకుఁ బ్రియురాలినిగాఁ జేయనిచ్చించినవాఁడు, సాప్తీసక్షత్రమునందు వివాహముచేయవలెననియు, వ్రాసినసంగతులఁ బరిశీలించరు. ఏది యెటు లుండినను రామునిజాతకము నేటి

జ్యోతిషమున కందరాని పరిస్థితులు కలదై మిక్కిలి ప్రాచీనకాలపు దని తలంపవలసి యున్నది. ఆవివాద సటుండనిండు-రాముని పితృభక్తి, ఏకపత్నివ్రతము, సౌభ్రాత్రము, సత్యసంధత మొదలగు వానినిగుఱించి, ఔక్కం డ్రిదివఱలోఁ బెంచి, వ్రాసియుఁ, జెప్పియుఁ, బెద్దగ్రంథములఁ జేసియున్నారు. నే నిపు డా సంగతులను, వ్రాయక నాఁటిభరతఖండస్థితిని రామాయణస్థ యుద్ధహేతువులను విస్మయింతును.

నాఁటిభరతఖండవైసర్గిస్థితి:—రామాయణమునందలి భరతఖండపట మిట్లుండును. ఇప్పటి రాజపుత్రస్థానము సముద్రముగానుండి సింధునదియందు సంగమించుచున్నది. (రాముండు ఋగ్వేదకాలపురుషుఁ డగుటచేతను, ఋగ్వేదము రెండవమండలమునందు సింధునదమున్నటులు వర్ణించుటచేతను, నూహింపఁబడెను) ఇప్పటి మధ్యపరగణాల ప్రాగ్భాగము ఒరిస్సాలోని చాలభాగము, నువ్వనీటి పెద్దసరోవరముగా నుండి, యందలిదీప్తిపములు, కాలకేయాసురుల “కభిజసమై” యాదీప్తిపములనడుమను “అశ్వపురము” అనుపట్టణముకలదై, వాస్తుశాస్త్రజ్ఞుఁ డగు (ఇంజనీర్) అగస్త్యునిచే నాసరోవరపుజలము బంగాళాఖాతమునకుఁ (నేఁటిచిల్కాసరోవరముతోఁ గలియునటులు) బ్రసరింపఁజేయఁబడి, కాలకేయు “లూర్పులకు” విధేయు లగునటులు చేయఁబడి యాసరోవరము భూమిగా మార్పఁబడెను. పిమ్మట స్వల్పకాలమునకే, కాలకేయాసురాధిపుఁ డును, శూర్పణఖాభర్తయు నగు విద్యుజ్జహ్వండు, రావణునిచేఁ జంపఁబడి శూర్పణఖాప్రతినిధిగా, ఖరాసురుండు కాలకేయరాజ్యము నేలుటకు నియమింపఁబడినందున, “అశ్వపుర” రాజధాని, “ఖరాలయము” (ఖరియాల్) నకు మార్పఁబడెను. నేఁటిబంగాళాదేశమును బేహారులోని ప్రాగ్భాగమును, సముద్రగర్భము నందుండుటచే, సముద్రము, మిథిలాపట్టణమువఱకు, వ్యాపించియుండుటయేగాక, సముద్రప్రవాహము నేఁటివలె దూర్పుతీరమునందు దక్షిణమునుండి యుత్తరమునకే, వ్యాపించియున్న దని, లంకలోఁ బుట్టిననీతనుఁ బెట్టెలోనుంచి, సముద్రప్రవాహమున నిడఁగా మిథిలాపురిప్రాంతమునకుఁ గొట్టుకొనివచ్చిన దనుగాథవలన నూహింపఁదగి యున్నది. నేఁటి, కేరళ, కోంకణ, దేశములును, దూర్పుకనుమలకుఁ బ్రాగ్భాగమునందలి మనయుత్తరసర్కారులు, నెల్లూరు మండలమే కాక కడప, కర్నూలు, చిత్తూరు, వేలూరు, గూడలూరు, తంజావూరు, తిరుచునాపల్లి మండలములలోఁ జాలవఱకు సముద్రమునం దణఁగి యుండి, తూర్పుకనుమలయొక్క చాలభాగము (పల్లపుఁబ్రదేశములు) సముద్రము

నందు మునిగియుండి, యెత్తైనచోటులు, సముద్రమునందు, ద్వీపములుగాఁ గాన్పించుటచే, నార్యావర్తమునకును, లంకాద్వీపమునకు, నడుమ నీద్వీపగణము, నేటి జపాన్ కామస్కాట్కాల నడుమ నుండిన, క్యూరెల్ ద్వీపములను, దలఁపింపఁజేయుచుండెను. నేటి, కృష్ణా, పినాకినీ, కావేరీనదు లందువలననే, రామాయణమునందు, వర్ణింపఁబడక, లంకనుండి, పర్ణశాలకు, రావణుడు వచ్చునపుడు ద్వీపములు, వర్ణింపఁబడెను. నేటి సింహళద్వీప మిప్పటివలె నుండిక, నిరక్షరేఖ నంటిన నండాద్వీపములతో వైకృమునొంది, నేటియాస్ట్రేలియాను దలపించుచుండెను. ప్రాచీనజ్యోతిష్కు లందువలననే, లంక యనగా, నిరక్షరేఖమని వాడుకొనుటయు రామాయణమునందు, లంకాద్వీపమును బెద్దదానినిగా వర్ణించుటయుఁ గలిగినది. రాముడు కిష్కింధనుండి, సేతుబంధప్రదేశము వఱకు, నడిచినదారి, సహ్యాద్రిల (పడమటికనుమల) నుండి యెరుటులు, యుద్ధ కాండాంధ్రమునఁ గలదు. (ఇప్పటి రామేశ్వరము క్రీ॥ పూ॥ 14 శతాబ్దమునందు, ఈజిప్టుదేశము నేలిన, రామసేను కొడుకు సీతాయి కట్టించినదాయని, వైద్యాగా రొకప్పుడు హిందూస్థాన్ రివ్యూలో వ్రాసిన దేశకారణము చేతనో దురూహ్యము) ఇవి నాటిభరతఖండవైస్థికస్థితులు.

అప్పటిజాతులు:—నాడు నేటియాఫ్ఘానిస్థాన పశ్చిమోత్తరపరగణాలలో “తైలూషు”లనుగంధర్వులును, ఉత్తరమధురాపురప్రాంతమున మధ్యాసుర పాలితు లగు స్వల్పనార్యజాతియు, నర్మదానది నంటిన మధ్యభారతదేశమునందు హైహయ తాళజంఘాది మిశ్రక్షత్రియజాతియు, మహారాష్ట్రదేశమున మిశ్రగంధర్వజాతియు, బళ్ళిమాంధ్ర కర్ణాటక దేశములందు, వానరజాతియుఁ బశ్చిమద్రవిడ సింహళములయందు, యక్షరక్షమిశ్రజాతియుఁ గలిగియుండెను. కేవలార్యజాతి కేకయ, కురు, కోసల, మిథిల దేశములయందు, అనగా, ఉత్తరమున హిమాలయము, తూర్పున నాడు “కేకట” మనుపేరు గలిగి నేడు “గయా” ప్రదేశముగా నుండిన ప్రదేశము, దక్షిణమున మాళవదేశము, పశ్చిమమున సింధునది, హద్దు కలిగిన ప్రదేశమునందే యుండెను. ఆర్యర్షులు, మిశ్రగంధర్వు లుండినచోటులకును, గాలకేయుల “కభిజన” మగుదండకారణ్యమునకును, నేటికాలమునందు, ఆస్తి కాఖండమునకు వలసపోవు, మిషనేరీలవలె, నలసలుపోవుచుండిరి. అట్టి నాటిభరతఖండమున, నార్యులకును, మిశ్రజాతులకును, అసురులకును, బెక్కు యుద్ధములు, స్వజాత్యభివృద్ధికొఱకును, దేశాక్రమణకొఱకును బెక్కుసారు లైనవి. అందు సుమాల్యాద్యసురులు, రామ

రావణయుద్ధమునకుఁ బూర్వ మొకసారి, విజృంభించి, హిమాలయమున కుత్తరమునందుండిన, త్రివిప్రవ (తి బెత్) దేశీయులకుఁ గూడ భీతిఁ గొలిపి, యాద్యులచే నోడింపఁబడి, లంకకుఁ బరువెత్తి యచటనుఁ గూడ నిలువలేక రాజ్యభ్రష్టులు కాఁగా వారిలంకారాజ్యము నాద్యుఁ డగు “కుబేరుఁడు” స్వాధీనము చేసికొనెను. అట్టితఱి “సుమాలి” దీర్ఘదృష్టి కలవాఁడై, యార్యజాతి రక్షనంబంధ ముండినయెడల స్వజాత్యభివృద్ధి నొందఁగల దని తలంచి, తనకూఁతుఁడైన విశ్రవోబ్రహ్మ కభినరింపఁజేసెను. ఆద్యుఁ డగువిశ్రవస్సునకును, అనురయగు, కైకసికిని నార్యానార్య గుణమిశ్రు లగురావణకుంభకర్ణవిభీషణు లుద్భవించిరి. వారి యార్యానార్య గుణవిశేషములు, రామాయణపాఠకులకు విశదములే. రామాయణపాఠకులకు, రావణనామోచ్ఛారణముతోడనే, వాని పదితలలు, నిరువదిచేతులు, నిరువదికన్నులు, నిరువదిచెవులు, మనోగ్రాహ్యములగును. కాని, రావణుఁడు, సింహాసనస్థుఁ డైనపుడును యుద్ధమునకుఁ బోవునపుడే, దశశిరస్కునిగాను వింశతిభుజునిగాను వాల్మీకి వర్ణించియున్నాఁడు కాని, పగుండినపుడు, నిద్రనుండి లేచునపుడు స్త్రీలతో ముచ్చటించునపుడు, తుదకుఁ జచ్చునపుడు, నేకశిరస్కుఁడు, ద్విబాహుఁడు, ద్వికర్ణుఁడు, ద్వినేత్రుఁడు, గానే వాల్మీకి వర్ణించియున్నాఁడు. వానిని దిక్పదర్శనముగా వ్రాసెదను. సుందర కాండ ౧౦-వ సర్గ-రావణుఁడు నిద్రపోవుచు హనుమంతునికిఁ గనఁబడినపుడుండినరీతి.

శ్లో. శుశుభే రాక్షసేంద్రస్య స్వపత శ్శయనోత్తమం ।

కాంచనాంగదనద్ధౌచ దదర్శ స మహాత్మనః ।

విక్షిప్తా రాక్షసేంద్రస్య భుజా వింద్రధ్వజోపమా ।

ఐరావణవిషాణాగ్రై రావీడనకృతవ్రణౌ ।

వజ్రోల్లిఖితవీనాంసౌ విష్ణుచక్రపరిక్షతౌ ।

వీనౌ సమసుజాతాంసౌ సంగతౌ బలసంయుతౌ ।

సులక్షణసఖాంగుష్ఠౌ స్వంగుళీతలలక్షితౌ ।

సంగతౌ పరిఘాకారౌ పృతౌ కరికరోపమా ।

విక్షిప్తౌ శయనేశుభ్రౌ పంచశీర్షా వివోరగా ।

తాభ్యాం సపరిపూర్ణాభ్యాం భుజాభ్యాం రాక్షసేశ్వరః ।

శుశుభేచలసంకాశ శ్శృంగాభ్యామివ మందరః ।

మకుటే నాపవృత్తేన కుండలోజ్జ్వలితాననమ్ ॥



తాత్పర్యపంగ్రహము—రాక్షసేంద్రుఁ డగురావణుఁడు పరుండినశయ్య  
 శోభించెను. మహాత్ముఁ డగునాతని రెండుభుజములను, బంగరుభుజకీర్తులు గల  
 వానినిగాను, జాఘజడిన వానినిగాను, ఇంద్రధ్వజముతో సమమైనవిగాను,  
 ఐరావతపు దంతపు దెబ్బలచే బుండ్లుపడినవానినిగాను, వజ్రముచే గీచుకొనఁ  
 బడి బలిసినభుజశిరస్సులు గలవిగాను, విష్ణుచక్రముచే గొట్టఁబడినవిగాను, బలి  
 సినవిగాను, సమానభుజశిరస్సులు కలవిగాను, బలము కలవిగాను, అందమై  
 యుంగరములతోఁగూడిన వ్రేళ్లు కలవిగాను, పరిఘాకారిము కలవిగాను, గుం  
 ద్రనై యేనుఁగుతోఁడమువలె నుండినవిగాను (హనుమంతుఁడు) చూచెను. ఆ  
 రెండుచేతులును, ప్రక్కపైని చాఁవఁబడి, యైదుతలలవాములవలె నున్నవి.  
 - - - - ఆరెండుచేతులచేతను రావణుఁడు రెండుశృంగములు గల  
 నుందరగిరివలె శోభించుచుండెను. - - - - కోలనైన కిరీటముచేతను  
 కుండలములచేతను శోభించుచుండిన ముఖము కలవాఁడై రావణుఁ డుండెను.  
 పైశ్లోకములయందు చేతులను వర్ణించునపుడు ద్వివచనముచేతను, కిరీటము నేక  
 వచనముతోను నిర్దేశించుట గమనింపఁ దగినది. ఇది రావణుని నిద్రాసమ  
 యమునందుండిన స్వరూపము. స్త్రీలతో ముచ్చటించునపుడును, నిజస్వరూ  
 పముతోనే యుండు నని, నుందరకాండ ౨౨-వ సర్గనుండి తెలిసికొనవచ్చును.  
 ఘట్టము - సీతాక్రొధము.

శ్లో. ఇమే తే నయనే క్రూరే విరూపే కృష్ణపింగళే|

క్షీతా నపతితే కస్తా న్నామనార్య నిరీక్షితః|

సీతాయా వచనం శ్రుత్వా రావణో రాక్షసాధిపః|

వివృత్య నయనే క్రూరే జానకీ మన్వవైత్తుత||

తాత్పర్యము—(తన్ను వరింపు మని రావణుఁ డనఁగా సీత యిటులుతిట్టు  
 చున్నది.) ఓరి దుర్మార్గుఁడ క్రూరములై నల్లని గుడ్డునందు పచ్చపాపలు కలిగి  
 వికారరూపముగా నుండిన సీతేత్రములు రెండును నన్నుఁ జూచుటవలన నేల  
 భూమిపైఁ బడుటలేదు?

సీతయొక్క (తిట్టుతోఁ గూడిన) మాటను విని రావణుఁడు, రెండు  
 క్రూరనేత్రములను బెద్దవిగాఁ జేసి సీతను జూచెను.

ఈస్థలమునందును నేత్రములను వర్ణించునపుడు ద్వివచనములనే యుప  
 యోగించుట గమనింపఁదగియున్నది, ఆసర్గయందే మఱియొకచోటునఁ గుండల

ములను భుజములను వర్ణించునపుడు ద్వివచనములనే ప్రయోగించుట నాలోచింపఁదగియున్నది.

శ్లో॥ - - - తాభ్యాం సపరిపూర్ణాభ్యాం భుజాభ్యాం రాక్షసేశ్వరః ।

- - - - - తరుణాదిత్యవర్ణాభ్యాం కుండలాభ్యాం విభూషితః ।

రక్తపల్లవపుష్పాభ్యా మశోకాభ్యా మివాచలః ॥

తా॥ పరిపూర్ణ మగురెండుచేతులతోను రావణుఁ డుండెను. - - -  
- - బాలనూర్వుని కాంతిగల రెండు కుండలములచే నలంకరింపఁబడినవాఁడై  
(రావణుఁడు) ఎఱ్ఱని చిగుళ్లును, బుష్పములుఁ గల రెం డశోకవృక్షములచే  
శోభించు పర్వతమువలె నుండెను. ఇచట నుపమానోపమేయములు కూడ  
ద్వివచనములచేతనే వచించుట, రావణునకు ద్వినేత్ర ద్విబాహు ద్వికర్ణా స్తిక  
తనే రూఢిచేయుచున్నది. మఱియు నిద్రనుండి లేచునపుడును, ద్వినేత్రుఁడు  
గానే యుండినటులు వర్ణించెను.

శ్లో॥ తస్య క్రుద్ధస్య నేత్రాభ్యాం ప్రాపత న్నాప్రబిందవః ।

దీప్తాభ్యా మివ దీపాభ్యాం సార్చిషన్నేహబిందవః ॥ 42 సర్గ. సుందరకాండ.

తా॥ కోపముతో నుండిన యారావణుని రెండునేత్రములనుండియు రక్త  
బిందువులు ప్రకాశించుచుండిన రెండుదీపములనుండి మండుచుండిన చమురు  
చుక్కలువలెఁ బడెను. ఇది యశోకవనభంగమును వినునపు డుండినరీతి.

ఇట్లే యుద్ధకాండములోను, రావణుఁడు గోపురమునందుండి రహస్య  
ముగా వానరసైన్యమునుఁ జూచునపుడు సుగ్రీవుఁడు తటాలున, రావణునితోఁ  
దలపడఁగా, రావణుఁ డవుడు రెండుచేతులతోనే, సుగ్రీవునితోఁ బోరెను.  
చూడుఁడు. యుద్ధకాండములోని 40 సర్గ.

రామరావణుల ప్రథమయుద్ధమునందు రావణుఁడు, లక్ష్మణునిమూర్ఛనొం  
దించి, యాతనిని దీసికొని పోవఁ దనశక్తి నంతయు నుపయోగించునపుడును,  
రావణుని రెండుచేతులు మాత్రమే పనిచేసినవి కాని తక్కిన యష్టాదశహస్త  
ములును, నలంకారహస్తములే యైనవి. యుద్ధకాండ ౨9 సర్గ. మఱియు నింద్ర  
జిద్వద్ధను వినునపు డంతఃపురమున రావణుఁ డేడ్చునపుడును, రెండుకన్నులనుం  
డియే, నీరుకాఱినది. ఒక లలాటమునందే, ముడుతలు పడినవి. చూడుఁడు  
యుద్ధకాండ 93 సర్గ. మఱియుఁ గిరీటములు, దశశిరస్సులకు నుండక యొక  
శిరస్సునకే యుండినటులు, పెక్కుచోటులను వర్ణించి, వాల్మీకి సత్యప్రకటనమునే

చేసియున్నాడు. గ్రంథవిస్తరభీతిచేత నాశ్లోకములు వ్రాయలేదు. కాని వాల్మీకి రామాయణము నాంధ్రీకరించిన భాస్కరాదు లయినచోటునను, గానిచోటు నను, రావణునికి దశశిరస్సులను, వింశతిభుజములను దగిల్చి మఱింత వికృత చూపునిఁ జేసిరి. దశశిరస్సులు గలరావణుడు చాలక, “మర్దనకవి, కూచిమంచి గంగనకవి” మొదలగువారు, “శతకంఠరావణాసురునిఁ” గూడ సృష్టించి తనివి నొందిరి. “సహస్రకంఠరావణచరితము” కూడఁ గలదట. చూడుట కదృష్ట మింకను నాకుఁ గలుగలేదు. నిజముగ రావణుడు పరబిభీషికకై నాటకము లోని, రావణవేషధారివలెనే, దశశిరస్సులను, వింశతిభుజములను, సభలోఁ గూర్చుండినపుడును, యుద్ధప్రస్థానసమయమునందును ధరించుచుండె నని, తలంపవలసి యున్నది. కడపటి యుద్ధమునందును, దలనుఁ గొట్టఁగాఁ దల మొలచుట, భాస్కరాదులు వర్ణించినటులు కోటానకోట్లు లేక, నూలుమా త్రమే యని, యుద్ధకాండ 111 సర్గయందుఁ గలదు. వింశతిభుజముల ప్రశంస యచటఁ గానరాదు. రావణుడును, రామునివలె నొకథనున్నతోఁ బోరినట్లే యుద్ధకాండలోఁ గలదు. కాని నేఁటిభారతీయవక్తలలో మేఘగంభీరనిష్ఠనుఁ డని, సురేంద్రనాథభణర్జీనిఁ జెప్పకొనినట్లు నాఁటికాలమునందు, రావణుడు పెద్దగొంతుకతో, మాటలాడువాఁ డగుటచే నాతనిని దశశ్రీవుఁ డనియు, దశ వదనుఁ డనియుఁ బిలిచిరి. ఆతనికి “రావణ” బిరుదము నిచ్చునపుడు శివుఁ డాడినవాక్యముల నుత్తరకాండలోఁ జూచిన, దశవదనశబ్దభావము స్పష్ట మగును.

రావణునిరాజనీతి:—రావణుడు, బ్రహ్మచే వరములనొందునాఁటి కార్య లపై సంతగ విద్యేషము లేదు. పిమ్మటనే మాతామహుఁ డగునుమాలి కుబేరునిపై నీర్వ్యనుఁ గలుగఁజేసెను. మొదట రావణుడు కుబేరునిపై ద్వేషమున కంగీకరింపక, మేనమాను యగుప్రహస్తుఁడు సహవాసుడై, మెల్లగఁ బురి కొల్పుటచే రావణుఁ డార్యులపై దాడివెడలుట కారంభించి కుబేరునిఁ బరాభూతుం జేసి వైలాసమున కాతని నంపి లంకం జేకొనెను. ఈసత్వరజయ, మాతని రాజ్యాభిలాషం బెంపఁగా, నాతఁ డనేకదండయాత్రలం జేసెను. ఈతనియుద్ధయాత్రలు, మిశ్రజాతీయుఁడును, సర్వదానదీప్రాంతరాజ్యపాలకుఁడు నగు, కార్తవీర్యార్జునునికడను, జాత్యంతరానార్యుఁడును బల్లిమాంధ్రదేశరాజు నగుమాలికడను ఫలకారులు కానందున వారితో సంధిఁ జేసికొనెను. ఇట్లే; వేఱొకయిత్సౌకురా జగుమాంధాతతో సంధిఁజేసికొనెను. సజాతీయుఁడయి, యమునానదీతీరమున రాజ్యముఁ జేయుచుండిన మధ్యానుగునితోఁ బోరాడుట

యుక్తముకా దని, యాతనికిఁ బినతల్లి కుమార్తెను వివాహముంజేసి, మిత్రునిఁ జేసికొనెను. ఆర్యానార్య సంజనితులై నేటి యాభగనిస్థానప్రాంతమునందు ప్రముఖులుగా నుండిన “శైలూషుల” యాడువడు చగు “సరసు”ను, విభీషణునకుఁ బెండ్లి చేయించెను. నేటి “మధ్యపరగణాల” ప్రాంతమున నధికారులుగా నుండిన “కాలకేయు” లను నార్యేతరుల కధిపుఁ డగు “విద్యుజ్జహ్వ” నకుఁ దనతోఁబుట్టువు “శూర్పణఖను” పెండ్లి చేసెను. కాని, కాలకేయులు, అగస్త్యద్యార్యజాతివారిశక్తికి లోపడి తన కెదురుఁ దిరుగుటచే, రావణుడు “అంగవ్రాతములోఁ జిక్కికుండు, దుష్టాంగంబు ఖండించినరీతిగఁ” దనబావ మఱచిన తనతోఁబుట్టువు పెనిమిటి యగువిద్యుజ్జహ్వనే, చంపి యాదండకాంతర్గత జనస్థానరాజ్యమును స్వాధీనపఱచుకొని, ఖరాసురు నచటఁ బ్రతినిధిగా నియమించెను. రాజకీయమునం దెంతటివైచ్యమున కైన రావణుఁ డొడఁబడువాఁ డని, శూర్పణఖను విధవఁజేయుటలోనే కాక, వాలితోఁ జేసికొనిన సంధిలోఁ గూడఁ బ్రస్ఫుట మగుచున్నది. ఆసంధి యెట్లున్నదో చూడుడు.

శ్లో॥ త్వయాసహ చిరం సఖ్యం సుస్నిగ్ధం పాపకాగ్రతః ।

దారాః పుత్రాః పురం రాష్ట్రం భోగాచ్చాదనభోజనమ్ ।

సర్వమేవావిభక్తం నౌ భవిష్యతి హరీశ్వర ॥

తా॥ ఓవాసరక్షేపఁడ వగువాలీ, నీతో నాకు నగ్నియెదుటను స్నేహము చిరకాల మగును. మనయిద్దఱకు, భార్యలు, పుత్రులు, పట్టణము, రాజ్యము, భోగము, బట్టలు, భోజనము నంతయు నవిభక్తమే కాంగలదు.

ఇందు భార్యలుకూడ, మన కుమ్మడి యని, కాముకుఁడును, సోదర భార్యాసహృదయు నగు వాలితో ననుటకంటె వైచ్యము వేతేమి కలదు. ఇందు వలననో యెందువలననో వాలిమందోదరుల కంగదుఁ డుద్భవించె ననువాడుక కలదు. ఇది యేపురాణమున నైనఁ గల దేమో, శోధింపవలసి యున్నది. రావణుడు, ఆర్యులరాజ్యములు మాత్రము వేఱుగనుండుట కిష్టపడక వానిని గూడ స్వాధీనపఱచుకొనుటకుఁ బ్రయత్నించి ఖరాసురునకుఁ దోడు పడు నాలుగువేల భటుల నిచ్చి జనస్థానమున నిల్చి యావైచ్యమునకుఁ బురోగామిగా, సమాతృభ్రాతృయుక్తుఁ డగుమారీచుని వైచ్యముతోఁగూడ నార్యదేశములపైఁ బంపెను. అందు తాటక, పులద కరూశదేశములను, నిరార్యకముగఁ జేసెను. మారీచనుబాహులు కోసలమిథిల దేశములకు వార్తనైనఁ బోకుండఁ జేయఁగల్గిరి.

అప్పటి యాద్యుల కక్షలు:— అప్పటి కేకయ, కోనల, మిథిల రాజులు సుప్రసిద్ధులే కాని స్వశక్తిచే నేదేని పనిని బ్రారంభించి నిర్వహింప సామర్థ్యము కలవారు కారు. కోనల దేశమునందు వసిష్ఠునిపలుకుఁబడియు మిథిల దేశమునందు, విశ్వమిత్ర శతానందులపలుకుఁబడియు రాజాస్థానములయందుఁ జెల్లుచుండెను. వసిష్ఠుఁడు పూర్వాచారపరుఁడు. ఈతనికిని, సంఘసంస్కర్త యగువిశ్వమిత్రుని కిని, బద్ధవైరము కలదు. పరశురాముఁడు పూర్వాచారపరులలోఁ దీవ్రవాది, స్వజాత్యభివృద్ధియే న్యాయ మనువాఁడు. ఈపరశురాముఁడును, పూర్వాచారపరుఁడగు సగరచక్రవర్తియు, మిత్రక్షత్రియు లగు హైహయ తాళజంఘులచేఁ బెక్కుబాముల ననుభవించి వారినంతముల నే నాశము చేసినటులు బ్రహ్మాండాదిపురాణములలోఁ గలదు. అ్యురులలోని వసిష్ఠ విశ్వమిత్ర పరశురామ కక్షలవారి కన్యోన్యస్వము పొసఁగదు. కాని రావణకృతోపద్రవము భరతఖండస్థార్యజాతినిఁ దుడిచివేయు నను సూచనలు కాన్పించుటచే వసిష్ఠవిశ్వమిత్రు లేకమై దశరథునిచే రామలక్ష్మణులను దేశారాధనకు ధారపోయించిరి. విశ్వమిత్రుఁడు నవీనయుద్ధపరికరముల నలవడిచికొనిన వీరర్షి. కాని, వృద్ధగుటచే నాపరికరములను, రామునిస్వాధీనముఁజేసి, వానిచేఁ దాటకనును బాహునిఁ జంపించి, యార్యదేశములకు మొదటి యుపద్రవముం దప్పించెను. అందుకుఁ బారితోషికముగా సీతను రామునకుఁ బండ్లిచేయించెను. శ్రీరాముఁడు, పరశురాముని స్వల్పకక్షం గూడఁ దనలోఁ గలిపికొనెను. పిమ్మటఁ బరశురామకక్ష, తటస్థముగా నుండెను. వసిష్ఠకక్షవారే, ధర్మపునఃసముతో రాముని రాజ్యభ్రష్టునిఁ జేసి రని కాని, లేక కుటుంబకలహముచే రాముఁడు, వనమునకుఁ బోయె నని కాని చారిత్రకదృష్టిలో రామాయణాయోధ్యకాండఁ జదివిన విశేషము కాఁగలదు. వసిష్ఠకక్షవారఙ్ఘికొనినచో, రామునకు, వనవాసము కలుగ దేమో యని, రామాయణములోని, వసిష్ఠుని పలుకుఁబడిఁ దలంచి చెప్పవలసి యున్నది. రాముఁడు, చిత్రకూటము నందుండినపుడు భరతుఁడు, రాము నయోధ్యకుఁ దోడ్కొనిపోవ రాఁగా, ఋషులు, రాముఁడు తిరిగి యయోధ్య కేగునేమో యని వాఙ్మూలభంగాదికముచేఁ దెలియఁజేసిన విధానముచే, వసిష్ఠకక్షవారిప్రయత్నమువలన నే, రామవనవాసము కలిగె నని తలంపఁబడుచున్నది. రాముఁడు చిత్రకూటమునందే యుండిన యెడల గాక్షనసంహారము జరుగ దని తలంచి, దక్షిణదేశమున కేగ రాముని మునులు ప్రోత్సహించుచుండిరి. రాముఁ డాశ్రమాదాశ్రమమున కేగుచు నే నెచట నుండుననిఋషుల నడుగుచు వారివలన, అత్రి, సుతీక్ష్ణ, శరభంగ, అగస్త్య

శ్రమములకు సాగనంపఁబడెను. నడుమ నడుమ, మునులు, రామునకు రాక్షస విద్యేషమును నూటి పోయుచుండిరి. జనస్థానమునం దుండిన ఖరాసురాను యాయులగు రాక్షసులును, ఒంటరిగఁ గనఁబడిన మునులను బోధింప వధించుచుండిరి. ఇదియే మునులకు రాక్షసులపైఁ గల ద్వేషకారణము. అందువలననే రాము నంతగాఁ బరికొలిపినదియు. ఒకప్పుడు, సీతాదేవి మునులు రామునకుఁ గలుగఁజేయుచుండిన యీవిద్యేషకారణముచే దమకుఁ గీడు రానున్న దని తలంచి, రామున కనేకవిధముల, రాక్షసద్వేషము కూడ దని బోధించినది. మునులబోధ తల కెక్కినట్టియు స్వబాత్యభివృద్ధియు దీనరక్షణమును వ్రతముగాఁ గలరాముఁ డెట్లు సీతావాక్యములను వినును. రామునకు రాక్షసద్వేషము వృద్ధియగుట కెట్టిది దృశ్య మాయెనో చూడుఁడు. ఒకచోటఁ బర్వతసదృశ మగు సస్థికలప్రోగు కాన్పించెను, దానిని గుఱించి రామునకు మును లిట్లు చెప్పిరి.

శ్లో॥ ఏహి పశ్య శరీరాణి మునీనాం భావితాత్మనామ్ !

మాతానాం రాక్షసై ర్హోరై ర్బహూనాం బహుధా వనే॥

తా॥ ఓ రామా రమ్మ నిదిధ్యాసపరాయణులయి వనమునందు బహు విధములుగా ఘోరముగా రాక్షసులచే వధింపఁ బడిన పెక్కండ్రు మునుల శరీరములఁ జూడుము.

శరణాగతత్రాణబిరుదము గలరామున కిట్టి ఘోరాస్థిపంజరములు, కాన్పించినంతనే, రాక్షసబీజము నణఁతు నని, ప్రతిజ్ఞఁ బట్టుటలో వింత లేదు. రాముఁడు సుతీక్ష్ణ, అగస్త్యాశ్రమములలోఁ, దననియమిత కాలమునంతయుఁ గడపఁదలంచెనుగాని, వా రచట నిలువనీయరైరి. తుద కగస్త్యుని బోధచే, లంకకును, ఖరాలయమునకును, నడుమ నుండిన పంచవటిలో నివసించెను. ఇచట నుండిన యెడల, రామునకు, రాక్షసోపవ్రవము కలిగి, యందువలన రాక్షసులు రామునిచే జత్తు రనియే, మునుల తలంపు. తుద కట్టిపరిస్థితియే కలిగినది. రాముఁడచట నుండఁగనే, కాముకి యగుశూర్పణఖ వచ్చుటయు, దత్పురాభవము, ఖరాసురపథ, లోకవిదితము లైనవే. ఇక్కడయం దేపురాణమునుండియో మహాకవి భాస్కరుఁడు, తనరామాయణమునందు, శూర్పణఖాపుత్రుఁడగు, జంబుకుమారుఁడు, తండ్రివగఁ దీర్చుటకై పంచవటియందుఁ దపముఁజేయుచుండినట్లును, వానికి, శూర్పణఖ భోజనాదికము నిడి సహాయము చేయుచుండినట్లును, వానిని ఋషులప్రోత్సాహముచే, లక్ష్మణస్వామి, వధించినట్లు నాంధ్రీకరించి యున్నాఁడు. ఇందు జంబుకుమారుఁడు తండ్రివగఁ దీర్చుట

యనఁగాఁ దనతండ్రిం జంపిన, రావణుని నధించుటయే యగును. రాక్షసు లలోను రావణుని యవినీతికి రోసినవారు పెక్కుండ్రు కలరు. కుంభకర్ణుడు, విభీషణుడు, శూర్పణఖ, మాల్యవంతుడు, అతికాయుడు మొదలగు దేహ సంబంధులే పెక్కుసారు లాతనికి ఘోరకృత్యములు, పరిచారాపహరణాదికము కూడ దని బోధించిరి. తుదకు విభీషణునికక్షలోనివారు విడిపోయి, శత్రుకోటి లోఁ జేరిరి. శూర్పణఖకూడఁ దనభర్త నన్న చంపె ననువగ మనమున నిడి కొని, రామునితో రావణునకు విరోధముఁ బురికొలిపెను. రావణునకు మిత్ర కోటిలోఁజేరిన, వాలికక్షకూడ ద్విధాభిన్నమై సుగ్రీవకక్షవారు రామునితోఁగలిసిరి. అనార్యజాతిలో వైకమత్యాభావము నార్యజాతిలో వైకృతయే శ్రీరామ జయమునకును రావణమరణమునకు హేతు వయ్యెను. రావణుఁ డనార్యసం మైకృతకు, మొదటఁ జాలఁ బ్రయత్నించెను గాని, వారిరాజసముతోఁ గూడిన ఘోరకృత్యములే వాని పతనమునకు హేతు వయ్యెను. ఆర్యులు పెక్కు కక్షలు కలవా యైనను, తుద వైకమత్యము నొంది, రాముని కార్యదీక్షీతునిఁ జేయఁగలుగుటచేతనే, ఖరాదులవలన వారి కగుకష్టపరంపరలనుండి తప్పించు కొనుటయే గాక, యార్యజాతి పలుకుఁబడిని భరతఖండమునంతయు వ్యాపింపఁ జేయఁగలిగిరి. అయినను, ఆర్యు లనార్యులను బూర్తిగ నశింపఁజేయక, వారి ఘోరకృత్యములతోఁ గూడిన మతమును మాత్రము మార్చి వారివారిరాజ్యములను, వారివారిపదములుగానే చేసి యుండి రనుటకుఁ గిష్కింధారాజ్యమును, సుగ్రీవునకును, లంకారాజ్యమును, విభీషణునకు నిచ్చుటయే నిదర్శనము. జనస్థానమునం దేరాజ్యము స్థాపింపఁబడలేదు కాని, ఖరనధానంతరము జనస్థాననివాసు లగునసురులు, నీవాసములను వీడి, పాటిపోయి రనియు రావణుడు, సీతాపహరణానంతర మెనమం శ్రునురుల జనస్థానమునకుఁ గాఁపుగాఁ బంపె ననియు రామాయణారణ్యకాండములో నుండుటచేతను, రావణ వధానంతరము, జనస్థానస్థితు లగుమునులు, నసురులు వైకమత్యముతో నచటఁ బ్రజాసత్తాక రాజ్యమును స్థాపించుకొని రని తలంపవలసియున్నది. రామాయణగాఢఁ జూడ మునులు కొంతవఱకు రాక్షసవివాశముకొఱకుఁ బ్రత్యక్ష ప్రత్యక్షములచే రాముని బురికొలిపి గని తలంపవలసియున్నది. కాని యందు వలన మునులకుఁ బ్రత్యేకలాభము కలుగక యార్యజాతిని గబళింప నుద్యమించిన యనార్యజాతి విజృంభణము నడ్డుటయే లాభముగఁ బరిణమించినది. అయినను ఋషు లెప్పుడును నార్యజాతినముదాయలాభమే, స్వభర్తముగాఁ

దలంచి త్పత్రియులం బురికొల్పు చుండిరి కాని కేవలబ్రాహ్మణజాతిలాభమునకై మెలగినటులు పురాణములం దెచటను గాన్పింపదు. అందువలననే బ్రాహ్మణపాలితరాజ్యము లేనాడును గలుగలేదు. పరశురామునినంటి యతి వాదబ్రాహ్మణుడును, ఇరువదియొక్కసారులు, విజయయాత్రలు సాగించి, సంపాదించిన రాజ్యమును, ధనమును, కశ్యపాధీనముఁ జేసి వనవాసాయాసక్తుఁడై యయ్యెను. ఆకశ్యపుఁడైనను, స్వజాతిబ్రాహ్మణుల కారాజ్యముల నీయక త్పత్రియులకే రాజ్యముల నంటఁ గట్టెను. ఇదియే నాటి బ్రాహ్మణుల స్వార్థత్వాగ నీదర్శనము. గ్రంథనిస్తరభీతిచే రామాయణమునందలి యితరసంగతులను బెంచి వ్రాయక విరమించుచుంటిని.

పెండ్జ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి.



౨

## ద్రావిడకంబమహాకవిజీవితము.

—o—o—o—

శ్రీమద్వాల్మీకిరామాయణమును ద్రావిడవాఙ్మయంబుగా 'కంబరామాయణము' అను పేర ద్రవిడీకరించి చతుర్బిధపరీతరసాతలంబునం దనయశః ప్రభాధవళిమంబుచే నిండుచండు వెన్నెలయందు లోకులకుం దరితీపు పుట్టించి కవిసాద్యభౌమ బిరుదముతో విరాజిల్లిన కంబమహాకవి, భరతఖండ మనువనితామణి వదనారవింద తిలకాయమానమై సలిసనమ్మద్ది భూసారము మొదలగు చేవచే బాగఁడొంది, నాణెములచే నాణియములన్నిటికి నెక్కుడుగారవమునంది వేల్పువీటికి నుద్దియై పిసాళించునట్టి చోళమండలమును మచునీటిని జవదాఁటక పరిపాలించుచుండిన "స్వస్తి చరణసరోరుహవిహితవిలోచన త్రిలోచన ప్రముఖాఖిలవృద్ధివీశ్వరకారిత కావేరీతీరకరికాలరత్నప్రదీపాహితకుమారాంకుశ ఉరయూరుపురవరాధీశ్వర కరికాలచోళాస్వవాయకలశవారాశిరాకానుభామయూఖాభినవమహేంద్రకులోత్తుంగచోళభూపా"లుని పేరిలగంబుం గైసేయుచుండిన కవిగ్రామణుల శిరోవతంసమై బెడఁగారుచుండెను.

చోళమండలములోని తిరువళుందూ రనుపురములో నాదిత్యుఁ డను మానవప్రవరుఁడు చిరకాల మవత్యము వడయమింజేసి తిరువళుందూరిలో నన్నిధిసేసియుండు శ్రీమన్నారాయణుఁ డైనపరిమళరంగని భజించుచుండి, శుభావహం బైనయొక్కదినంబున నతండు దంపతీసహితముగాఁ బెరుమాళ్ల సేవకై కోవెలలోనికిం బోవుచో ధ్వజస్థంభాంతికంబున నెలనాళ్లమగబిడ్డ యొక్కటి యాదంపతుల కగపడెను. అదిత్యుఁడు దనప్రాయాలిం దిలకించి 'ప్రేయసీ! గర్భభారవహనము నామనస్యముం బొందనీక మనకు నీపరిమళరంగఁడు కనికరము వెల్లివొడుచుడెందముఁగలవాఁడై యీనినువుం బ్రసాదించెను.' అని నుడువుడు, నామెకుం జన్ము సేవఁగాఁ దనయీనినచిఱుతనింబలె బరమానందకందళితాంతరంగయై బిడ్డంజేతులం దీసికొని చన్నుగుడి పెను. పెరుమాళ్లతిరువదల పేరిమింగొనియాడుచు, దంపతులు గానకకన్నబుడుతనిం గైకొని యిలుసేరి, కంబమునండనుండినకతంబునఁ దమముద్దుపట్టికఁ 'గంబఁడు' అని పేరిడి పెంచుచుండిరి. ఇటీవల, బాలుఁ డెదుగుచుండుచో రెండేండ్ల తరవాయి నాదిత్యుఁడు కాలధర్మమొందెను.

తల్లిబిడ్డలం బోపించువా రట లేమిం జేసి యాయువిద డనపాపనిం జంక నిఱుకుకొని బ్రదిమిక్తై తిరువెణ్ణెయనల్లూ రనువురమున కేగి యందు మహాశ్రీమంతుఁ డైనసడయప్పవల్ల లనుదానవీరునిప్రాపు సేరి యతనినే యేడు గడగాఁ గొని మనియుండిరి. అలవదానృశిరోమణియు నాయనదల స్తిక్కు లంపుటక్కటికముతోఁ బ్రోచుచుండెను. ఇట్లు దినదినప్రసర్థమానుఁడై యై దాతేండ్లు నిండఁగా సడయప్పనిబాలురు సదువుటకై బడికి వెళ్లనపుడెల్ల నీ కంబఁడు సైతము వారిపొత్తముల మూటల మోసికొని వారివెంటన బడి కేగి వారు సదువుచదువుల బహుగమనముతో గ్రహించుచుఁ గొన్నాళ్లు గడు వుచుండెను.

చదువు పెప్పించునొజ్జకు సజ్జపాల మొకటి గలదు. ఆపాలములోని వైరులం గాచుటకు బడికుట్టలలో నొక్కొక్కనిగా వంతువేసి యయ్యవారు గావలి యంచుటలో నీకంబఁడు సయితము కావలి యుంపఁబడెను. అట్లు కం బఁడు కాచుచుండునప్పుడు, ఆదేశపురాజు కాళింగరాయుని వారువ మొక్కటి యాపాలముఁజొచ్చి కంబుపైరుల మెనవి పాడుసేసెను. కంబుపైరుల యెన్ను లన్నియుఁ జేడ్పడుటం గని కంబఁడు మనికీతపడి వాపోవుచుఁ బొలము గుఱంగట నుండు దుర్గాలయంబున కేగి యెలుఁగైత్తి యేడ్చుచు బెగ్గలం గూర్కొనెను. అట్లు తూఁగుచుండుతఱిఁ గాళమ్మ కనికరముచే డెందము గరఁగి పొడకట్టి బొడిగను మేల్కొలిపి నాలుకం జూపు మని వానిజహ్వాపై భారతీబీజాక్షరముల వ్రాసి కనుమొఱఁగెను. అంతటం గంబఁడు విద్యానిలయుఁడై కాళమ్మను గుఱించి

క. కుదిరిన వయిరపురంబునఁ, గదియుమహాకాళి విచుము, కంబెన్నుల వే  
గదియెరినిన కాళింగని, కుదిరను మాయించి కడిదిఁ గొనిపోవమ్మా!

వాయత్త వయిరపుర మాకాగిని యమ్మేమకెఱ్ఱ,

కాయత్త త్రిణైప్పనత్తుత్తుత్తు కాఱివైవత్తుత్తు—కాయత్తత్తు

\* శత్రురై మాఱత్ త్రిణై కాగినింగరాయన్

సైరై మాఱత్ కొణ్ణుం బో.

అని ద్రావిడోక్తిగా నొక్కపద్య ముద్ఘాటించినంతనె యాకిలాతము చదికి లంబడి తన్నుకొని పొడవడంగెను. ఈకర్ణము నెఱిగి యొజ్జ సజ్జపాలమున కేతెంచి, మాపుచావుం గాళింగనృపతి యెఱింగిన నేపాటిచేడ్పాటు వాటిల్లునో యని నడునడునడుంగఁగా నయ్యవారిబెగ్గలమున్ మ్రగ్గింపం దలపోసి యా

పద్యశ్రురీయపాదమును “కుదిరను బ్రదికించి కడిదిఁ గొనిరావమ్మా!” ‘క్రూరమి  
 యీగఁ కొణాణియిగా’ యని మార్చి నొడివెను. అంతటం గత్తెలాని యుసులు  
 వచ్చి లేచెను. ఇట్టి యబ్బురములం జెవిఁగొన్న కాళింగరాయఁ డీభారతీవరప్ర  
 సాద లబ్ధమసీమావైదుష్యం జైనబాలుని రప్పించి విశేషమర్యాదలం బూజించి  
 పుత్తెంచెను. కంబమహాకవియుఁ దనకు జనపాలుఁ డొనర్చినబహుమానపు  
 రస్సర మైన మేల్చిప్పేర్చికిం గారణభూతురా లైనభారతీదేవిని ద్రావిడోక్తిమయ ముక్త  
 పదగ్రస్తత్రింశత్పద్యములచే న్నవమొసరింపఁగా వాగ్దేవియుఁ బొడచూపి యతని  
 కోరికిచొప్పున వలసినప్పడెల్లం బొడవునూపి యుపకరించునట్లు నరమొసఁగి  
 యేగెను.

తత్కాలము చోళరాజ్యముం బరిపాలించుచుండిన కరికాలచోళవంశ  
 పాననుఁ జైనరెండవకులొత్తుంగచోళుఁడు ఒట్టక్కుత్తఁడు మొదలగు కవిపుంగ  
 వులతో భాషాపరిశీలనోత్సంఘఁడై కాలముం గడుపుచుండి కంబమహాకవి  
 యశఃప్రభావంబుల విద్యద్వరు లగ్గింప విని యతని రప్పించి యర్హాననాసీనుం  
 జేసి యుపచరించి ‘కవివరేణ్య! తమమనికిప ట్టెద్ది?’ యని యడిగెను. మహాకవి  
 తనజన్మభూమిం దెలుపక

క. \* ఎనుము మడుగుఁ జొరబేడిన, దనదూడని పాలుగురియఁ దగు “వెన్నపురిం”

బనఁగొననితలుపు, నంజకు మనునొడి, గల సడయుఁడుండునది నాపురియో.

మోగఁదెరుఁతల వ్రాణిపక గ్రుండెవరగాల్ కన్దెరున్ద్ర  
 వొడ్డలఱుగ్గం బాల్కొగిల్చుం దెవణ్ణెణ్ణయే—నాడ్గిల్  
 అడైయగ నెడెడకతల్ల మన్తశుణెన్ద్ర కొలల్  
 గ్రుడైయగన్ శడైయన్ద్ర అగ్గ.

అని తన్నాడటం బెంచిన సడయప్పదానశీలుని పురమునే యగ్గించి  
 యుగ్గడించెను.

చోళరాజేంద్రుఁ డలనుడువుల నాలకించి కంబమహాకవికి విద్యాప్రభావ  
 ముం బురఁగించియే గుణప్రభావము నలవడియుండుటం గని యమితానందకంద  
 శితమానసుండై యతనిం దన సభానదులయిన విద్యద్భ్రంధారకులకు మహేం  
 ద్రుంగా నియమించి యప్పడప్పుడతం డుపన్యసించు వాక్సభామధురిమ  
 నాస్వాదించుచుండెను.

\* ఎనుములు దూడను విడుచునంతలో నిల్లనిండున క్షేపురమునఁ బాలిచ్చునో బీదలకొఱ  
 కెల్లపుడు తలుపు లేపురమునఁ దెఱచియుండునో, భయపడకుఁ డని యేవురిలోని వా రభయమిచ్చు  
 చుండురో యా సడయప్పఁ డుండు వెన్నపురి (తిరువేళ్వైవల్లూరు) నాయూరు.

ఈమహాకవిపేంద్రుని విద్యావైదుష్యముల, నూహాపోహాలఁ గల్పనాచమ త్కృతుల, నవరసభావాలంకారఘటనాప్రావీణ్యముల, నర్థరచనాగౌరవసంపత్తుల, నర్థనాపటిమల నుద్ఘాటించుకవిత్వంబులఁ దిలకించి యతనిం గొని శ్రీమద్వాల్మీకిరామాయణము ద్రవిడీకరింపందలపోసి యాతని నామతించి యుచితోపచారంబులఁ గైవారంబుసేసి తనయేకటముం బ్రకటికరించెను. మహాకవి యతని సపర్యల కఁగి యట్టియుద్యమము నూరికరించి యేగెను. అప్పుడప్పు డీప్రభు పుంగవుఁ డాతనిం బురికొల్పు చుండియుఁ బెద్దతడవున కాతఁడు దలపెట్టమి నెఱింగి రాజాజ్ఞ నారోపించినచోఁ దనకోరికి తుదముట్టఁ గల దని తలంచి కులోత్తుంగ చోళరాజేంద్రుని సముఖమునం దెలిపించెను. తేఁడు నిట్టిప్రబలోద్యమము స్ఫుర్థచేఁ గాని కొనసాగ దనుతలంపుతో, కంబఁడు, ఒట్టక్కూత్తు లైనయిద్దఱికి నీరామాయణనిర్మాణకార్యవహనము నారోపించెను.

ఇట్లునతియిడిన కొంతకాలమునకు నొట్టక్కూత్తుఁడు సప్రకాండములలో మొదటి యైదుకాండముల రచించియుండెను. కంబమహాకవి యదివఱకు నాంది పద్యమునయితము రచింపఁడాయెను. ఇది యెఱింగిన మన్నీఁ డిద్దఱిని రావించి రామాయణభాషాంతరీకరణకార్య మెంతవఱకు సాగిన దని మొదట నొట్టక్కూత్తుని నడిగెను. తాను యుద్ధకాండములో సముద్రునిం దెరువు గోరు సందర్భముదాఁక రచించిన ట్లాట్టక్కూత్తుఁ డుత్తరమిచ్చెను. వెంటనే రాజు, కంబని నడుగఁగా నతఁడు “మన మిప్పు డీతనికంటె నెక్కుఁడుగా రచించియుండు నట్లు నొడివినఁగాని పూజ్యత దక్కదు; “కల్లయు నేటుంబో లొక, కల్లయు లేనట్టి లగ్గు గలిగించుననన్” అని తిరువల్లువరు వాకొనియుండుటం బట్టి మన మిప్పు డొకదుద్దు పల్కుట నడి గాఁజాల” దని తలంచి, తాను నేతుబంధనమువఱకు రచించియుండునట్లు నొడివెను. అట్లైన నందులోఁ గొన్ని పద్యములం జెప్పి వ్యాఖ్య నుపన్యసించుట డని రాజు వేడఁగాఁ గంబఁడు హృద్యతముగా ద్విసప్తతి పద్యములం గల్పించుకొని యుపన్యసించుచు నలువదిరెండవదియైన

\* కుమారుండుంచిన కులగిరి నటు లనం, దిమిది మంచు మున్నీ రెగఁదిరివడఁ  
దిమితమూర్వొర దివిజలు ద్రుల్లి రి, స్తవ్యుత మింకను నబ్బునం చాళచే.

త్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత  
త్రిక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత ణిడ్డఁద్రుక్రూత

\* ఈపద్యము పద్యలక్షణములోఁ జేరలేదు గాని ద్రావిడపద్యమున కుద్దిగానుండుటకై యొక్కొక్కచరణమునకు నినగణం బొక్కటియు నింద్రగణత్రయంబుగాఁ గల్పించి మూడవ గణాద్యక్షరము యతిస్థానముగా నొనర్పబడియె.

త్రుమిత్ర పూర్వక వాణవాగ్ త్రాగ్గిణి

అగ్రత మిన్ను మెఱుమెన్ను మాణశయాల్.

అనుపద్యముం జెప్పి వ్యాఖ్య నుపన్యసించిరి:—

కుముదుఁ డనుపడవాలు, తాఁ దెచ్చి యందఱితలె నలునిచేతి కీయక దాన మున్నీటం బడవేసిన తిప్ప నర్తకులంబలె ధమిధిమి యనునులి వొనర్చుచు దిద్దిరఁ దినుగుటవలనం గలఁతవడిన కడలిసీటిచినుకు లెగిరి వచ్చి వేల్పువీటిం దూ తెను. వానిం జూచిననిలింపులు, పూర్వకాలంబున మనము పాలకడలిం ద్రచ్చు నపుడు వెన్నుఁడు దరిగొండ నీటం గ్రుంగనీకఁ దామేలై తనవీపునమోచి యమృతముఁదీసి మన కిచ్చెఁగదా! అట్లే యిప్పుడు నా వెన్నుఁడే శ్రీరాములు గాఁ బుట్టినందున వానియానతిమెయి మనమచ్చుచంబుట్టిన కోన ద్రిమ్మరు లీకడ లిం ద్రచ్చుటచే నిప్పుడు కూడ మనకమృత మబ్బఁగల దను మచ్చికచేఁ ద్రుల్లి యాడిరి.

ఇట్టియపన్యాసముం జెవిఁగొని యొట్టక్కూత్తక్కవి కంబమహాకవిం దిలకించి నీటిచినుకులకుఁ దమి యనువేరు నిఘంటువీధుల నున్నదా? లేక లక్ష్యగ్రంథంబులలో నున్నదా యని యడిగెను. అందుకుఁ గంబఁడు వాని యం దొండునను లేదు; లోకవ్యవహారములో గ్రామ్యాక్షిగా వాడంబడుచున్నదని ముచ్చటించెను. అట్టైన మూదలింపవలె నని యొట్టక్కూత్తక్కవి యడు గఁగా, మఱునాఁడు వేకున మూదలింఁచెదనని మహాకవియత్తమిచ్చి యపన్యా సముం జాలించి యిలుసేరెను. ఇలుసేరి పలుకులవెలందిం దలంప నామె పొడ గట్టి వలసిన దే మని యడిగెను. ఓజగముతల్లి! తేనియొలగంబున నీవు నానా లుకనుండి ముచ్చటించిన పద్య మొండునంగల తమియనుపదమును గుఱించి యొట్టక్కూత్తఁ డాక్షేపించెను. అది లోకవ్యవహారోక్తి యని నొడివితి; నద్దాని నెట్టైన నిక్కము సేయనలయు ననిప్రార్థింపఁగా వాగ్దేవి ‘యెల్లిరేయి నాల్గన జామున వారలం గొల్లలవీధికిం దెప్పుని నొడివి కనుమొఱఁగెను.

కంబమహాకవి యాలాగున నొట్టక్కూత్తక్కవి కులోత్తుంగచోడులం దీసికొని గొల్లవీధికిం జనుచేరునంత కావీధి నొకగుడిసెలో ముంజేతిమణికంకణ క్వణనంబులు విద్యద్యరుల చెవులుపండువులు సేయ, మాక్షికనికరంబులం బొల్పి వదనారవిందంబున స్వేదాంబుబృందంబు లంకురింపం బెరుఁగుద్రచ్చు భారతీ దేవి దన్నుఁ బరివేష్టించి యాడుచుండు చిన్నకుట్టలం గని, నాయనుంగుబుడుత లారా! మీమీఁదఁ జల్లతుంపరలు (మోగ్గత్రామి) పడఁగలవు; ఇంచుక

దలఁగి యుండుఁ డని వక్కాణించెను. అది విన్నకంబమహాకవి యొట్టకూ త్తనిం డిరి, 'యీలోక్తోక్తి నాలించితిరా' యని మూదలించెను. అతం "ఁహూ; ఁవు లార వింటి" నని మందలించి, యిచ్చోటు నిన్నటిదాఁక బయలుగా నుండును గదా. ఇంతలో నీగుడిసె యేలాగునం గల్గెను; యీగుడిసెలోఁ బసిబిడ్డలతో నుండు పైదలి యెవ్వ తె? దీనిం జక్కగ నారయవలయు నని యీగుడిసె ఛేరునం జేరెను. కదియునంత కాచిఱుగుడిసెయు బాలురుం బైవలియుఁ గంచుమించెరి. కూత్తఁ డచ్చెరువు నంజికయు నొంది కంట నానంద బాష్పాంబువులు గ్రమ్మ నురఃఫలకంబునం బులకంబులు గులకంబులై తిలకంబులొత్త తీచ్చవడి శారదా దేవి లీలావినోదంబు లీచందంబుననా యున్నవి! యనియు గీర్వాణీపరిపూర్ణ కటాక్షవీక్షణంబునం గ్రాబునీకంబమహాకవితోఁ దర్కింపఁ దగ దని యుఁ దలంచి మహాకవిం గొనియాడుచుఁ దనటెంకి సేరెను.

వెండియుఁ గంబమహాకవి తనమనికిపట్టెన తిరువెన్ననల్లారు సేరి, గీర్వాణకపింద్రుల నండఁ బెట్టుకొని వాల్మీకి, బోధాయన, ఆధ్యాత్మిక రామాణంబులఁ బురాణంబులం జర్పించి, రచనాపద్ధతిం దీర్ఘానించి శుభదినంబునం బ్రారంభించి దినమొక్కటికి నేడునందలపద్యములవంతున నొకపక్షదినములలో బాలకాండ మాదిగా షట్కాండంబులం బదివేల యేనూఱుపద్యములచేఁ గంబరామాయణ ముం దుదముట్టించెను.

ఒట్టక్కూత్తక్కవి రామాయణము సప్తకాండముల విరచించి కొనసాగిం చెను. అ ట్లయ్య నతండు మనకంబమహాకవి రామాయణమునం గ్రాబుపద్య ముల పదగుంభనంబుల నర్థాలంకార శబ్దాలంకారకల్పనావైశారద్యగరిమల, వర్ణనాలంకారరచనాసారస్యముల, నవశిరీషకుసుమవేశలమృదులపదఘటనామా ధుర్యంబుల, నవరసానురూపరచనానియమంబుల నౌచిత్యంబులపాటవముల ననౌచిత్యనిరసనంబులఁ, శైలికీప్రతియుఁ, బాంచాలీరీతియుఁ గలిగి నమత, ప్రసాదము, ఓజస్సుమాధిష్ఠేషాదార్య సౌకుమార్యాది మాధుర్యకావ్యగుణ సమంజసంబులను భాసిల్లి నిరుపమాన మధురవాఙ్మయమాధురీణకవిత్వధారాపూ రం బీకంబమహాకవి రచనయం దంతట నమృతవాహినీస్తోతముంబలె గ్రాలుచు మానసోల్లాసజనకంబై శ్రోతల నితాంతసంతోషపారావారంబున నోలలార్చు టంజేసి మనసాహిత్యము లీతనిసాహిత్యఖద్యోతనమరీచి వుంజంబులనన్నిధి ఖద్యోతములే యని తలంచి తనరామాయణమునం గల తాటాకుల షట్కాం డంబులవఱకుఁ జించుచుండుచో మనకవిగ్రామణి డబ్బాటుగాఁ జని యొట్టక్కూ

త్తఁ డాకులత నాకులం జించుటం జూచి యతనికేలు వట్టికొని చించి మిగతఁ బడిన భాగ ముత్తరకాండ మని యెఱిఁగి, 'అయ్యా! రామాయణమునఁ పట్కూం డంబులవఱకే యేను రచించితి; నుత్తరకాండము రచించునాతురత నాకుప్పతిల్ల లేదు; కావున, మీయుత్తరకాండమును నాపట్కూండములతోఁ జేర్చి సప్తకాం డములుగాఁ జేసికొనియెద' నని మందలించఁగా నొట్టక్కూత్తఁ డియ్యకొనెను.

ఇటీవలఁ దనరామాయణమును సమగ్రముగాఁ దుదముట్టించి రాజసము ఖంబున నివేదించెను. కులోత్తుంగచోడరసాకళత్త్రం డెంతయు నలరి, కవిపుం గవా! ఇది వైష్ణవకావ్య మగుటచే శ్రీరంగములోని వైష్ణవులను మెప్పించి రంగ నాథసన్నిధిని బ్రకటికరింపవలయు నని యాజ్ఞాపించెను. కంబమహాకవియు శ్రీ రంగములోని వైష్ణవుల యాజ్ఞచొప్పున, చిదంబరములోని మహావిద్వాంసులు త్రినహస్రదీక్షితులు మొదలగువారియెడలం బడినశ్రమముల నింతింతనరాదు. అట్లన్నిట జయశీలుండై శ్రీరంగము మోట్టళగరు అను శ్రీసృసింహానామి సన్నిధిం జదివి ప్రకటికరించెను. అట్టితరవాయి నృసింహానామి పెడబొబ్బచేసి శిరఃకంపముతో నాహ్లాదించఁగా శ్రీరంగవాసు లత్యాశ్చర్య మొంది కవికులశేఖ రుండైన కంబమహాకవికి 'కవిచక్రవర్తి' యనుబిరుద మొనంగి, యొక్కొక్కరు నతనిమీఁద చాటుకవిల్లాఘాపద్యములరచించి భూషించిరి. 'కంబనాట్టాశ్వాసు' అను ఆశ్వారుబిరుదము నయిత మిచ్చి పుత్తెంచిరి.

మీని సన్నిటిం గని చోళమహీపాలుండు బహువిధవిచిత్రాంబరజ్వలన్దణి భూషణాదులచేత, ననేకవస్తువాహనాదిభవ్యని కేతనంబులచేతను, బహువిధ బిరుదసంచయంబులచేతను మహారాజతుల్యపూజలం గవిసార్వభౌమునిం బూ జించి మన్నించుచుండెను. ఈలేవం గొంతకాలంబు గడచనిన పిమ్మట ననకారు పెనుపారం దలపెట్టెను. అట్టివాసంతవాసరంబున నొక్కనాఁడు కులోత్తుంగ చోళక్షమాధపుండు కవిసార్వభౌమునిం బురస్కరించుకొని మాపటివేళ నుద్యా నంబునకు వసవిహారము విజయమునేసెను.

అప్పు డాయారామంబు పల్లవితోరకితకుసుమితఫలితలలిత తరుగుల్లా దులఁ జైత్రరథముంబోలిన దాని సౌకుమార్యముం దిలకించి యభినవమహేం ద్రుం డైనకులోత్తుంగచోళ కాశ్యపీకళత్త్రుండు పులకితగాత్తుండై యమితానంద మున దాడిమబీజంబులం దిరస్కరించు దంతదీధితులుగ్రాలఁ బ్రహసించెను.

దండనుండిన కంబమహాకవి 'యల్లుఁడా! ఏపాటియబ్బరము నబ్బకయే యింతయుబ్బుతోఁ బెడబొబ్బచేసి నవ్వం గారణ మేమి? యని వసుమతీంధ్రు

నడిగెను. ధరణీపాలుఁడు ‘మామగాయా! నాకు సగవుపుట్టినకారణంబు నేమని నుడువుదు?’ ననెను. ‘అట్టికారణమును నేనెఱుంగఁగూడదా’ యని కవిసార్వభౌముఁ డడుగ, రాజు, ‘మీరెఱుంగఁదగని కర్తముం గలదా? యాలకింపుఁడు. ఇట్టిమాధవంబున మానసోల్లాసకరంబునం గ్రాలునందనంబుచందంబున నందగించు నీనందవనేందిరానుందరీనుందర్లంబుం దిలకించినంతనె యీవసుంధరా తలంబును, నందుంగల గంధసింధురస్యైంధవస్యందనాదిపదాతిబృందంబులు, నీ రాజ్యంబునం గలమనుజునందోహంబులును నాయధీనములే గదా! యను తొందర డెందంబునం గ్రందుకొన నగ వుప్పతిలై’ నని వక్కాణించెను. అందుకుఁ గంబమహాకవి ‘యీరాజ్యంబును దీనంగల సకలాంగంబులును మీయధీన మనుటకును, నేతత్ప్రభావోత్కర్షు లైనమీరు నాయధీను లనుటకు నేమి సందియంబు గల’ దని ముసిముసినగవుతో మందెమేలముగా మండలించి తాను సయితము నవ్వెను. చోళమహారాజు మహాకవిపలుకుల నాలించినంతనె చెవిలో మిఱుంగుటలు సొచ్చినట్లు చిడిముడిపడి యెడఁద దడదడమన, నుడువులు తడఁబడ, మోము వెలవెలఁబాఱ వెగడుపడి, వీఁ డేమి ననుంబురణించు మండలాధిపతియో! మనకు లోపడి మన మిచ్చినం దీసి జీవించునట్టి విద్వాంసుఁడేగదా! ఇతఁడు నన్నినుమంతయు నేత యని చీరికిసేయక నన్ను లెంకనాఁ దనకధినమని నుడివెనే! యీతని కింతకావరము దగునా? ఇట్టివెడఁగునుడువు లొరుఁడు నుడివినయెడల నాతులువతల దడయక గెడసిపడచె’ యని తలంచి కంబనితో మఱుమాట లాడక బ్రెడాలము బడాయింప దిడ్డితోనం దూఱి నగరిలోనికింబోయి చప్పురకోళ్లమంచములో వెతారమునం బరుండెను.

అప్పుడు దేవేరి యెడవేళఁ జిఱులిండిం దెచ్చి యారగింపుఁడని యుపచరించెను. రాజు వెగటుచే నంగరొల్లెల నొల్లకయు, దేవేరితోఁ బలుకకయు నుండెను. ఇది చూచి దేవేరి రాచవానిభోగస్త్రీనిఁ బొన్ని యనునామముగల గడన పడతిం బిలిపించి యీయంగరొల్లెల నారగించునట్లు మన్నీనిం బెరఁచెను మనెను. అందు కది, ‘అమ్మా! కానిండు; ఇదిగోఁ జూడుఁడు, వ్రేల్లిడిలో మీకోరిక నెఱవేర్చెద’ నని మన్నెకాని చెంగటంజేరి లేపెను. రాజు లేవకుండుటం గని తనజాత్యోచితక్రియలచే లాలించి లేవనెత్తి కూరుచుండఁబెట్టి ‘స్వీయావతంస మైన తమదేవేరిమీఁద నింతవెగటుపుట్టనేల’ యని యడిగి వెండియు, సెంతైనను నాయందుఁ జనవుతోఁ బెనఁగక పెనఁగులాడుటకుం గతంబేమని యడిగెను. తోడునీడగా నుండునట్టి యనుఁగుంబ్రాయాలికిం దెలుపక డెందములోఁ



బొందుపఱచి వందురుచుండునట్టి సందేశము స్తందలింపెను. ఇంతవంతకే యింత వంతసంతరించెనా! మంతసంబున మీపొంత నోటిమాటగా రంతుగొన్న యా మంతపుని నాచెంత సంతతంపులెంకగా సంతపఱచి యతనిసంతకమును మీచెంత నిచ్చునింత జూడుడు. తాము చింతగొనక లేచి యిసుమంత జంతికల నారగింపుఁ దని పలుకు నాటవలంతి యలంతిసంతకులకు సంతరంగంబున మంతసంబుగ నెంతో సంతసించెను. పిమ్మట నాగవనపడఁతి తడయక దన నెలపునేరి, తన బానిసం బిలిచి కంబమహాకవి మనగీముదారి నేగుచో నేఁ జూడఁగోరి యుండెద నని నుడివి నాయొద్దికిఁ దీసుకరమ్మచి యానతిచ్చి పడుకట్టింటిలో వెలిదడిబమునం బరుండియుండెను.

ఇది యిల్లుంకి, బ్రమదావంబున రాజురాకకై పెద్దతడ వేదురుసూచు చుండియు రామండేసి యోహూ నాపల్కినపల్కులం బ్రమాదముగఁ దలంచి కిరుకమెయిం జనెనొకో! ఎల్లి యంతయుఁ దెలియనగు నని తలంచి తాను నా నిష్కుటము స్వేదలియంచలము నెక్కి తనదీమంబున కరుగుచుండునదనున కాట కత్తియ బానిస మహాకవికి జోహా రొనర్చితన యేలికసాని తమమేలిమిదరిసనమునకు వలచియున్న దని తెలిపి గృహంబులోనికి నాతనిం దీసికొనివచ్చెను. అప్పు డంగ మొలతోఁ బరుండియుండిన పొన్ని యనునాటవెలఁది దబాలున లేచి వచ్చి మహాకవిని గాఢముగాఁ బరిరంభించుకొని యేను బెద్దతడవు మీయందుఁ దగుల ముపడి యెడరువేచి యున్నదానను; ఇప్పుడు తమక మగ్గలమయి పరుంటిని; యిట్టి తఱిఁ దరితీపునేయకుమని చాల నిక్కచ్చి నేసెను. కంబమహాకవి యాటకటాంకు టాటోటుమాటలకు వెక్కనపడి 'యమ్మా! తేఁడు నాకలుఁ డనువాని యగుటం బట్టి నీవు నాకుఁ గొమరిత గావలయుఁ గాన నిట్టితగనిజోలికిం దెగువనేయ నేర; నిది తప్ప నిక నెద్దియేనియు నీవలసినవనిం గొనసాగింతు' ననియె. అట్టైనఁ దాము నాకు వరపుఁ డని వ్రాసి సంతకమునేసి యీయఁగలరా?' యనెను. అందు కారతఁ డాటక్కిరి టాలాటోలితనమునకు నేటని వచ్చి 'ఆహా ఇదిగో వ్రాసి యిచ్చెద' నని తాటాకును గంటముం బుచ్చుకొని, 'దాసి పొన్నిక్కు క్కంబ నడి మై' 'గణికపొన్నికి గంబండు వరపుడు' అని వ్రాసి సంతకముం దారీకు మొదలగు నవి వేసి యిచ్చి తన నెలపునేరెను. ఆయాటబోటి యామాటకానిచీటిని నేటని పాటించి వీటి నేతమాటునకుం జోయి మాటిగ నిచ్చెను. మన్నీఁ డద్దానిం దిలకించి యది కొంచెతన మని యెంతయు నెంచక యెంతో సంతసిల్లి వఱువాతఁ దన యొడ్డలగంబున కేగి యందఱిని రావింపఁగాఁ గంబమహాకవియుఁ దోతెంచి

యానీచుఁ జయ్యెను. మన్నెకాఁడు ప్రధానిచే బడరికమును దెప్పించి తెఱచి యాకిల్లాకు నెత్తి కంబనికింజూపి 'యిది మీసంతకమే కదా'! యని యడుగు నతం 'జాను; ఇందున నించుకయు సందియములే' దనెను. పరంపసి రాజు వ్రాయన కానిచేతి కాకిల్లాకు నిచ్చి చదువు మనెను. వాఁడు, 'గణిక పొన్నికిఁ గంబండు వరపు' డనివిగ్రరం జనువఁగా సభసలంకరించుచుండిన చదువరు లందఱు ఊచ్చు నడి, యిదియేమి యన్యాయ మని మోము నెలనెలఁబొఱఁ దలంకుచుండిరి. కులొత్తుంగచోళవసుంధరాధిపుండు కవిసార్వభౌమునిం దిలకించి మీరు గణిక పొన్నికి దానుఁడేనా? యని యడుగఁ గంబం 'డందుకు సందియ మే' మని నక్కఱించెను. అందుకు ఊఁడు సుమాళముచేఁ దన దేహము గంపమొండఁ గలకలమని సెలవివాఱ నవ్వీ 'కవిసార్వభౌములైన మీ రొకబోగముదానికిం బొనినీఁ డొట మానహాని గాదా' యని యడిగెను. అందుకు మహాకవి 'నే నెద్దియేని మ్రచ్చి లించితివా? తగనికార్య మొనర్చితివా? యేమియు లేదు; ఆవాచకముయొక్క తత్త్వార్థముం జక్కగ నెఱిగినవారికి మానహాని యని యేల తోఁచు' ననెను. రాజు దాని నిక్కంపు తాత్పర్య మేమి? వక్కాణింపుఁడు, వినుద మనెను. కంబ మహాకవి యీచందంబున నుపన్యసించెను. "దాసి పొన్నికుక్క కంబ నడిమై" యనువాచకము పదపట్కముచే నైనది; మొదటిపదము తా యనునది, యకార వ్యంజనాక్షరలోపాంతపదము; ఇది లుక్సంధి. రెండవపదమునీ యనునది సీ యను దాని హ్రస్వసంధి, మూఁడవపదము పొన్ని యనునది యికారప్రత్యయముతోఁ జేరిన మహాతీవాచకము; నాలుగవది కు-ఇది చతుర్థివిభక్తి; ఐదవది కంబక-ఇది మహద్వాచకపుంలింగశబ్దము; ఆఱవపదము అడిమై-ఇది కృదంతము. ఇది పదవి భాగము. అర్థము:- తాయ్=జగన్మాత, సీ=మంగళకరము, పొన్ని=లక్ష్మీ, కు=చ తుర్థివిభక్తివర్ణకము, కంబక=కంబం డనువాఁడు, అడిమై=దానుఁడు. తాత్పర్యము:- జగన్మాత యైనశ్రీమహాలక్ష్మీ దేవికిఁ గంబండు దానుఁడు. ఇటీవల సర్వశక్తిసేత్యత్వ, త్రిజగన్మాత్యత్వ, మంగళకరత్వ, సకలనంపత్ప్రదాత్యత్వములుగల మహాలక్ష్మీ దేవికి నొక్కమానవసామాన్యం డైనయేను లెంక యని వ్రాసియిచ్చి తిరి గాక మ తేమి? ఇందువలన నాకు సుభగత్వమా? దుర్భగత్వమా? మీ రేమిటికి లొటారముగా మందెమేలము సేయుచున్నా రని కంబండు నుడివెను.

చోళమహారాజు ఇట్టివక్కాణము నాలించినంత నె తనపోతరంబును దల గొల్లెలియనిసుమాళమును బంచబంగళమై తల్లడవడి, యుఱుతం జొంప మెక్క విడిచిన వేషిమూడ్చి మహాకవి నెగాదిగఁ జూచి బైడాలము రెక్కొన 'లోక

ములో విద్యాంసుల నమ్మరాదు; ధన మొసంగిన వా రెంతకురూపు లైనను ఇంద్రుఁ డనియు, జంద్రుఁ డనియు, మననం డనియు; బొగడినం బొగడుదురు; నెలగ లేనివార లెంతయాలుడిగల పెద్ద లయినను వారలం బ్రత్యక్షంబున దేవానాంధ్రియుఁ డనియు, సమన్తయనియు, పూర్వశిఖామణి యనియు దూషించిన దూషింతురు. అట్లు దూషింపఁగా విన్నవార లేలాకో మమ్ము దూఱెద రని యడిగినచో “ఈహా! విమ్ము దూషింపఁగలనా! విమ్ములం బొగడితి నే కాని వేఱులేదు. దేవతలకు నయితము మీయందుఁ బ్రేమ గలయంతటి పూజ్యులనియు, సంపత్తియందు నాశ్రయముగా వర్తించునట్టి సర్వభూతసము లనియుఁ దెల్లమువైకపువ్వుల శిఖలో ధరించిన దేవశిఖామణి యైన శ్రీమహానదాశివుఁ డనియు బొగడితి నే కాని వేఱులే! దని తా నొడివిన నొడువుల మార్చిన న్నార్వఁగల మహాక్రూరులు? అమ్మరో! జమునికంటె విద్యద్వరులే మహాభీకరు లని నొడివి యీతాత్పర్యముగల—

క. బొగడినఁ బొగడుదు రథముఁ, దగ నీయనిచోట దూఱఁదడయరు నొడులం  
దెగున న్నార్చిన మాత్తురు, జగమున జముకంటె గవులు జాల్తులె తలఁపక.

పొద్దెనియుం పొద్దెనివర పొద్దెని కొదాఁదెని  
తూర్దెనియుం తూర్దెనివర తూర్దెని కొదాఁదెని  
మాద్దెనియుం మాద్దెనివర మాద్దెని కొదాఁదెని  
కూర్దెనియుం కూర్దెనివర కూర్దెని కొదాఁదెని

అనుపద్యముం జెప్పి, కంబమహాకవిం జూచి నేటిదినము మొదలు మీరు నారాజ్యమునం దుండఁగూడదు; నే నొనంగిన బిరుదావళిం దీసియుంచి యెం దేనియుం బోవలయుఁ దడవునేయఁ దగ దని యాజ్ఞచేసెను.

తత్క్షణంబ, కంబమహాకవి యెంతేనియుఁ దడయక తనబిరుదావళియు వస్త్రాభరణములం దీసి యుంచి రాజు కట్టెడుట నిశ్చి నిలిచి “ఓరాజా! నీదేశము స్వదళి తలఁగు మని యానతిచ్చితివి కదా! అట్టే యగును; మంచిది; నీదేశము, యిరువదినాలుగామడకంటె నెక్కువ గలదా? నీరాజ్యమున కవతల నీకేమి స్వాధీనము గలదు? ఇరువదినాలుగామడ వెడలుపైన యీచోళదేశము దప్పఁ దక్కిన నలకడనుండు నేబదియాతామడపొడవుగల పాండ్యదేశంబును, పడమట నెనుబదియామడపొడవుగల చేరదేశంబును, డాకడనుండు ననేకదేశంబులు నెందుఁ బోయినవి? అవి యన్నియు మున్నీట మునింగెనా? నీవు గినిసి తేని మాకుఁ జొచ్చుచోటు వేఱులేదా?” యనుసర్గము గల

క. \* ఆమడయరువది నాలుగు, భూమియె గాకితర మచ్చి మున్నెనొ “గొల్లి  
భూమి ధృ” దేశమేటెడి, భూమిపతి కినిసి తేనిఁ బొసఁగి దె చోటున్.

కాత మిద్రుపత్తు నానకొత్తియక కాశినియ  
ఒత్తక కడలకొనా దెఱిగిత్తెతె—మెద్రునియి  
కొనలలిమియ నదాగ్రుత్త కొత్తమిద్రు  
ఇలలెయెటా గానకడ కడమ్.

ఈపద్యము నుద్ఘాటించి “పూర్వముకంటె నీరాజ్య మెక్కుడు పొడవైనదో? మిట్టమిట్టు లన్నియుఁ ద్రవ్వినను నేని నీభూమిని విశాలముగాఁ జేసికొంటివా? అట్టిది యేమియు లేదు; లోకమునం గలపుడమితెండ్రులో నీవ శ్రేష్ఠుడవా? నిన్ను మించిన శ్రేష్ఠులైన పాండ్యచేరసాధిపతులు మొదలగువారలు లేరా? నీదేశమేనా సారవంతమైనది? నిన్నుఁ గూర్చియే కవిత లల్లితినా? కేదారేశులం బొగడిననోట భరాధిశులం బొగడమి నాప్రతిన యనుట నీవెఱుంగవా? శాఖ శాఖలలో శాఖామృగమును భరింపని శాఖయుఁ గలదొకో? అట్లు నేవలచి యేగినచో నన్నుఁ జూచినంతనె యుపచారపురస్కరముగా న న్నంగీకరింపని యననిపతులుం గలరే? యని యిట్టితాత్పర్యముగల

క. మన్నీడు నీవో నేలను, నిన్నెఱిగియొ ద్రవిడవిద్య నేర్పితి నన్నున్  
మన్నన సేయనిరాజులు, నున్నారో? గలదె క్రొత్తినోపని కొమ్మున్.

మన్నవలు నీయో వలనాదు మున్నవలె  
అన్నయిగింతో యితమిద్రు యోగియెన—అన్న  
విరాగ్తెత్తుక కొనలగత వెలనానదో అన్నదో  
కొనలగత కొనలగత కొనలగత.

అను పద్యముం జెప్పి ‘యిఁకమీఁద నీయండ నుండనోపను; ఇప్పుడె వీ  
దొడ్డియెద; నిన్ను పదలి నేనెగుచోఁ గట్టుకొన్న కచ్చడముతోనే వెడలెద;  
మరలి యిచటికిం జనుదేరఁ దలసించినచో నీయొద్దం బన్నుగొనెడి, నీకంటెదొడ్డ  
రాజు, అడవకాడై యాకుమడుపు లందియచ్చునంతటి వైభవముతో రాఁగల’  
నని ప్రతిననేసి కంబమహాకవి చోళమహారాజు నడఁబాసి తలఁగిపోయెను.

పోవునప్పుడు తనయింటివారల కెంతేనియుఁ దెలుపక పంచెలును, దారి  
బత్తెమునకుం దగినవిత్తముం గైకొనక రిత్తచేతులం బయనమై చాల ద వేర్వగు

\* ఈపద్యములోని, కొల్లిభూమి గ్రము = కొల్లిమలై (పర్వతము) చోళరాజధానిలోనిది, కొల్లిమల = చంపునట్టికొండ చానిమిదికెక్కిన జ్వరములచేత దుష్టజంతువులచేతఁ జత్తురు కావునఁ జంపునట్టికొండ యయ్యెను.

నప్పటికిఁ దా సంగదంగ్రుంగి సేయునది లేకయుండెను. దారిలో వేలి యనునొక గడనపడఁతి తనయింటిపెరిటిలో నొకమంటిగోడ నైతింపఁ దలంచి, గోడనైతిం చిన వారికిఁ దూమెఁడునట్లు సంబరమిచ్చునట్లు వెల్లడించియుండెను. మనకవి వరేణ్యుఁ డిది యెఱిగి ప్రాప్తవోవునఱకుఁ గృత్తిపక్షి గోడయొక్కించి వేలియొద్దికి వచ్చి కూలియడిగెను. 'గోడ యెత్తింపఁబడెనా' యని వేలి యడుగ 'యెత్తఁబడె' నని బదులిచ్చెను. అట్టేఁ జూత మని పెరిటికిం బోయి చూచునప్పటికి గోడ క్రిందఁబడి యుండెను. మహాకవి నివ్వెఱపడి యుండుచో రేపు వచ్చి గోడ నైతించి నాకుం జూపింతేని బత్తై మిన్వంగల నని వేలి నొడివెను. కంబఁ డన్నఁడు నిట్టిల్లి మఱునాఁడు నఱువాత నేతెంచి నడుము విఱుగునట్లు కష్టపడి గోడ నైతించి వేతనముం గొనఁ దిరుగునదనున గోడ క్రిందఁ బడఁగ నుం కించునన్నయెఱిగి

ఉ. ఆలములోన దోర్బలపరాక్రముఁ జోడుని వీడి వచ్చితిన్

శీలకవిత్వతత్త్వముల చేప యెఱింగెడివారు లే రిటన్

బాలసుధామయూఖనిభఫలశరసనభ్రూయుగ్గాంక యీ

వేలి యొసంగు శాలింగొని వీడ్కొనునంతకు నిల్చి కుడ్యమా.

మృతకొండఁ ద్రుణ్ణపుష్పత్రాణ్ణ మారకాణ్ణిడ్ మృత్రువాణ్ణతేణ్

శోభన్తకొండఁ బాణిన్ శణ్ణవయిరివా గీర్ణశిఖియే

నిర్మతకొండఁ బాణ్ణతలఁగ్గ వేణ్ణి త్రుణ్ణశుక్ల

నెర్మతకొండఁ దిలగ్గ మణ్ణి నిలగ్గ నెర్మత్రుణ్ణశుక్ల.

అని ద్రావిడక్తిం బద్య మొక్కటి నుడువఁగా, నెప్పటివలె గోడం బట్టి త్రోచునట్టి యొక్క బమ్మరాకాసి యీతఁడు కవీశ్వరుఁడుగా నున్నాఁ డని యెఱింగి కొంత జంకి గోడను ద్రొబ్బక యొడిగిపోయెను. గోడయు నేలఁబడక యట్టే నిలిచియుండెను. దీనిం గంబఁ డెఱింగింప వేలి వచ్చి చూచి యబ్బుర పడి, మీరెవ్వ రని యడుగఁగా, నేఁ గూలిపనివాఁడను; నీవిచ్చున ట్లియ్యకొనిన కూలి ని మ్మని యడిగెను. వేలి సందియపడి వెఱుగుపడి కూలి నొసంగి మీ రిచ్చటనే యుండుఁ డని వేడి యుపచరించెను. మహాకవి యియ్యకొనక వడ్డు గొని యొకయింట నిచ్చి యచ్చట నానాటిరోయి బసగొని యుండి వఱువాత లేచి తనయిచ్చచొప్పున నడువసాగెను.

ఇటీవల నాచేతముం గడచని చాలద వ్వేగుతఱి నాకటం దూలినందు నం దా నేగు నూరివీధిం గోమటియొక్కఁ డంగడి వెట్టి యుండఁగాఁ జూచి వానిపజ్జఁ జేరి 'ఓ సెట్టిగారూ! నా కాకలి కడుమెండు; తినుట కెద్ది యేని

యంత యడుకులైన సెనగలైనం బెట్టుమని వేడెను. “అంగడి యింకను బేరము గాలేదు; ‘బేరమునకుఁ గొలుచుటకు ముందు బిచ్చమునకుఁ గొలుచు’మన్న కైవడి నున్నది; తెన్నయె; లేదు పో పొమ్మ” నెను. అది వదలి మఱింత దవ్వేగునంతకు తెలిక వాఁడు గానుగాడుచుండఁ గని వానియొద్దకి నేగి, ‘యాకలి కింత తెలికపిండి యి’ మ్మని యడిగెను. వాఁ డినుమంతయు నొసంగక దండ నుండ నీక బినబిన వెడలఁ గొట్టెను. కంబఁడు సాల యంగద గొని మఱింత దవ్వేగి యొక బాఁపనిగీముం దరిసి, యింటిపాఱునిం దిలకించి ‘యాకటం బ్రాణములు వెడలునట్లున్నది; దప్పి కింత నీ రొసఁగుఁ’ డని సవినయముగా వేడెను. పినిని గొట్టెన యాజన్నిగట్టు ‘బాఁపనవారియిండ్ల నడుగుబుట్టువుల కిచ్చునట్టి నడవడి యేయూర నేకాలమునం గన్నాడవు? నెలమవారికిం బెట్టినమిగత బాడబులకుం బనికనచ్చునా? ఛీ! ఛీ!! లేదు పోపొ’ మ్మనెను. అక్కటా! పాపము కంబఁడేమి సేయఁగలఁడు; ఆకలి దప్పుల కోర్చిలేక బడలి యెండతాకుడుచేఁగమలి నడునలేక యొక్కచెట్టునీడ సోలి పరుండెను. అచ్చట నేల దున్నుకొనుచుండిన వైవవెల్లాలుఁ డొకనికిఁ గుడుచుటకుఁ జలిదియోగిరము వచ్చెను. ఆకాఁపు చదునరియుండిన చెట్టునీడం జని యోగిరము నారగింపఁజూపుచోఁ గంబమహాకవియు లేచి కూరుచుండి తనరెండుచేతులం జూచెను. వెల్లాలుఁడు గనికరించి కైవారముతోఁ దనచేతం బెట్టిన యోరెము నట్లే కంబనిచేతం బెట్టి పొట్టనిండఁ గుడిపించెను. ఇటీవలం జలిదియారగించి బడలికదీటి కూరుచుండి

ఉత్సాహ॥ సెట్టికోమ టింటికడవఁ జేరఁజాల మెప్పుడున్

గట్టి తెలిక వారికడపఁ గదియఁజాలఁ దిరిపముల్

వట్టు పాటు లిండ్లకడప బట్టిచూడ మెప్పుడుం

బట్టుగాను గమతగాండ్రై ప్రజలబ్రోతు రన్నీటన్.

செட்டி மக்கள் வாசல்வழிச் செல்லோமே செக்காரப்

பொட்டிமக்கள் வாசல்வழிப் போகோமே—முட்டிபுகும்

பார்ப்பா ரகத்யெட்டிப் பாரோமே யெந்நாளும்

காப்பாரே வேளாளர் காண்.

అని పద్యమొక్కటిం జెప్పెను. కమతగాఁడు కంబఁ డారగించి తనిసిమిగి  
లిన చలిదింగుడిచి నాఁగటిమేడిం బట్టి యెప్పటివలె దున్నుచుండఁగా నాచేను  
నం గలపొక్కు దాఁకి నాఁగేటిచాలున ఘోరిల్లిని యొక్కచప్పు డుప్పటిల్లెను.  
దుక్కిము చ్చది యేమని సందియపడి దోఁకుడుపాతచేఁ ద్రవ్వి చూడఁగా నేల

యం దొక్కపిత్తభీతవెల బంగారునాణెములతో నిండియుండ గనబడెను. సైంకుఁ డమితానంద మొంది, యాతఁడు నేఁ బంపిపెట్టిన చలిది నారిగించి యొకకవిత సెప్పఁగా నాతనివాగ్విశేషములనఁ బరంపరగా నిపుచ్చర మను ముప్పుచే ముప్పిరిగొని తెప్పిలులునట్టి నెప్పుగానక వగచుచుండిన నా కీపూడువు దొరికెను. ఈతఁ డెవ్వఁడో మహానీయుఁడుగా నున్నాఁ డని తలంచి కంబమహా కవినిం దనఁటెంకికిం దీసుకపోయి పంచభక్త్యచరితామృతములతో వ్యక్తప్రేత మైన యన్నము పెట్టించి పూర్ణింపజేడి నవినయముగా నుపచరించి రెండు మూన్నాళ్లతనిం దనయింట నుంచుండెను.

తనవంతురంబు, కంబఁడు 'నేఁ బోనలయు, నాకు నెల వొసంగు' మని యడిగెను. అందుకుం గన్తుండఁ జూచుచు 'అయ్యా! మీ వాగ్విశేషమునల్ల నాకీపూడువు దొరికినది; కాఁబట్టి మీ రెచ్చటికిం బోవలదు; ఇందే యుండు' డని ప్రార్థింపఁ గంబఁ డియ్యకొనఁజాలెను. 'ఈవిడిముడిలో సగమైనం బడసి వెడలు' డని కాఁపు నుడువఁగా 'నాకు నెలగ లక్కఱలేదు; నాలుగేసి మూరలు గల రెండు తెల్లనివంచె లిచ్చినం జాలు నని యడిగి పుచ్చుకొని మొల నొక్కటి యుం దల నొక్కటియుం గట్టుకొని యందుండి తరలి చేరదేశముం జేరెను. అట నొక శ్రీమంతు నాశ్రయించి, 'అయ్యా! నేఁ గంబమహాకవియొద్ద నడవ కాఁడుగా నుండినవాఁడను; ఆయనకుం జోళమహీపాలునికి విద్యేషము గల్గి నందున నాయన యావీడు వీడి యెందో చనిరి. దానంజేసి నే విసువున నా ప్రోలువిడువడి దేశాటనముగా నిట కేతెంచితి; దాము కనికరించి బీడయైన నాకుం గొలు వమర్చి చెయిసూపినయెడలఁ గృతజ్ఞతం దనుపేరుం జెప్పకొని మనఁగల' నని వేడఁగా, నాప్రభువుఁ, గంబమహాకవియొద్ద నున్నవాఁ డనుటకు నభిమానించి, చేరరాజుపాలిటికి వీకంబనిం గొనిపోయి యడవముఁ బట్టుపనిలో నియమించెను.

ఇట్లులం బలుకుల నేత కాలము సాలమింజేసి పుడమిజేనియండ నూడిగము నేయుచుండు తరవాయి, చేరమహీపాలుఁ డొకనాఁడు తీరిక యైనపుడు తన యొడ్డోలగముం గైసేయుచుండు చదువరులచేఁ గంబరామాయణము పద్యములం గొని వావాదొనర్చ నానతియిచ్చెను. అప్పు డచ్చటివిద్వాంసులు బాలకాండము లోఁ గౌశికయాగసర్గములో—

గీ. ఎన్నఁ జేయనరిది నిరుమాండునాళ్లలో, విన్నవార్కిఁజేయు విజ్ఞప్తేల్లి  
మన్నుఁగాచునట్టి మన్నీనిబుడుతలు, గన్నుతెప్పఁబోలి కాచిరోలి.

ఘోషాంత్రం కాకకగి త్రిశంధి మ్రోవ మ్రోవ  
 వివాహావార్త కాకకగి మ్రోవ వ్రోవ వ్రోవ  
 మ్రోవ వ్రోవ కాకకగి మ్రోవ వ్రోవ వ్రోవ  
 క్రోవ వ్రోవ కాకకగి మ్రోవ వ్రోవ వ్రోవ

అనుపద్యముం జెప్పి వ్యాఖ్య నీ ట్లుపన్యసించిరి:—

‘కుశికనందనుడు బాసవాలపొంతు నైదు, లేక యాఱునాల్లదనుక దలఁచుటకుం జేయుటకు నరుదుగాఁ జేయ జతపడిన జన్మమును, బుడమింగాచుచుండు దశరథునిపుత్రులైన రామలక్ష్మణులు గన్నులంగాచునట్టి తెప్పలఁబోలి కాచుచుండిరి’ అని యిట్లనేకపద్యములఁ జెప్పి తమతమ యాహాహాలకుం దగినభంగి నుపన్యసించుచుండిరి. అప్పుడు ఛాత్రీశ్వరుఁ డట్టియుపన్యాసముల కెంతో యలరి తన పేరొలగంబున నందఱు నీ ప్రసంగంబుల కానందించుచున్నారా యని యందఱి మోముగోములఁ జక్కఁగఁ దిలకించుచో నించుమించుగా నందఱు నామోదించునట్లగపడిరి. తన ప్రక్కనుండు నడవకానిమోముఁ గాంచినప్పుడు, అక్కజ మందుచో వెక్కనపడుచు, సంతసించుచోట వంతసొందుచు, వినువందగుచోట నుసులుగొనుచు నుండుటంగని ‘నీవేల యిట్లెడమడుగుఁగాఁ దోఁపడుచున్నా’ వని రా జడిగెను. అందున కడపకాడైన కంబమహాకవి రాజుం దిలకించి మహామందలేశ్వరా! వీరిప్రసంగములు గ్రంథక్రమము కంబమహాకవి యభిప్రాయంబునకుం బొందియుండలే’ దనెను. ‘గ్రంథక్రమముభిప్రాయము నీ వెట్లెఱుంగఁజూచుదు’వని క్షితిపతియుడుగఁ గంబమహాకవియొద్ద నడవకాడుగా నుండినప్పు డతఁడు ప్రసంగించుచో నే గమనించియున్నాడ’ వని చెప్పెను. ‘అటులైన నీ విప్పుడు ప్రసంగింపంగలవా?’ యని రా జడిగెను. ‘వలనుపడినంత యుపన్యసింపంగల’ వని కంబ డుత్తరమిచ్చెను. ‘అయిన నెదిగోఁ గొంత యుపన్యసింపుము వింద’ మని ధరణీపాలుం డానతీయఁగా నడవకాడైన మహాకవి ప్రసంగింపఁ దలకొనెను.

‘ఎన్నఁ జేయనరిది’ యనుపద్యముయొక్క మొదటిమూఁడుచరణములకు వీరలు పెప్పినయర్థ మించుమించుగా సరిపడియున్నది; ‘మొదటిచరణములో’ ‘ఎన్నఁ జేయ నరిది యైనవేల్చి’యని చెప్పటతోఁ జెప్పుటకు నరిది యని చేర్చి త్రికరణక్రియల విస్తరించి చెప్పవలయు. మఱియు ‘ఇరుమూఁడునాల్గలో’ విన్నవార్పింజేయువిజ్ఞాననుటకుఁ బదునక్షత్రములచే(అనూరాధ మొదలు డక్షిణాశాఢవఱకు) త్రిశంకువునకు స్వర్గమును సృజించినట్టి మునియన్నను జూలఁ బొంది యుం



డును. 'కన్ను తెప్పుఁ బోలి కాచి రోలి'యనుతురియపాదమున నర్థము ధన్వనింప లేదు. భావము స్ఫురించునట్లు సెప్పం దొరఁకొనినయెడల నిట్లనవలెను.

మీఁదితెప్ప, క్రిందితెప్ప లని కంటితెప్పలు రెండు గలవు; వానిలో మీఁదితెప్ప పెద్దది, క్రిందితెప్ప చిన్నది; మఱియు మీఁదితెప్ప కదలుచుండును; క్రిందితెప్ప కదల కుండును. మీఁదితెప్పం బోలి పెద్దవాఁ డైనరాముఁడు కదలి గాఢిందనుని యాశ్రమముయొక్క నాలుగువైపులం బొలదిండ్లువచ్చి కడగం డైన హాచరి సేయకుండుపాఠఁజ్ఞానముగ వేడించి కాచుచుండెను. క్రింది తెప్పంబోలి పిన్నవాఁ డైనలక్ష్మణుఁడు, ఆశ్రమములోని కొరలు సొరకుండ వాకిటఁ బదిలముగాఁ గడలక నిలిచినట్లే కావలియుండెను. ఇట్లాశ్రమము నోము చుండు నాయుర్వరిలో శ్రీరాముఁ డాశ్రమముం జుట్టితిరిగి వచ్చునప్పుడెల్ల, మీఁది తెప్ప కదలి కదలి క్రిందితెప్పం దాఁకునట్లు వాకిటం గాచుచున్న లక్ష్మణునిం జేతం దేవతేనకుం దాఁకి తాఁకి 'లక్ష్మణా! జాగరూకుఁడుగా నుండు మని హెచ్చరించుచు వచ్చె' నని యుపన్యసించెను.

ఇటీవల నావిద్వాంసులు సెప్పినయన్నివద్యములకును రసభావస్ఫురణ స్తర్గకల్పంబుల విస్తరించి పామరులకు సయితము బోధపడునట్లత్పన్నుతంబుగా నుపన్యసించ నాలించి షీతివతి యీప్రసంగము నుపమానోపమేయములతో ను, నుదాహరణరూపవిశేషార్థంబులతోను బ్రాస్తూట్యులధారాసారంబులంబలె నవరసాసారంబుగా నమృతవాహినిలేవ హృదయానందకరంబై గ్రాలుచున్నది. దీనికిం దీటుగా నెవ్వరియుపన్యాసముం బురణింపవచ్చును; దీనికంటె సాక్షాత్కంబమహాకవియొక్క వావా దేవందంబున డెందంబున కందంబై యింపు సొంపునం బెంచారుచుండునో, యనియబ్బురమందుచుఁ జాల నగ్గించి యమితా నందకందభీతాంతరంగుడై నాఁటిదినము మొదలు నడవకాఁడు జీవమును దా దేహము నై పరస్పరసౌహృద్భావముతో నతని నెడఁబాయక తనతోఁగూడ సమానస్కంధముగాఁ గూరుచుండి భోజనముసేయునట్లుపచరించి యితర విద్వాంసులకంటె వేయిరెట్లు మేలిమిగా మన్నించుచుండెను.

ఈరీతి భువివల్లభుండును, గవివల్లభుండును జీవశరీరైక్యభావముగా మెలఁ గుటవలన నాస్థానవిద్యన్నికరము విశ్వంధరాగమణుండు దమయెడల ననాదర ముగా నుండుటకాఁ దలంచి యందఱు గుమిగూడి యాలోచింపసాగిరి. ఎం దుండియో ముందు వెనుక లెఱుంగని యడపకాని నాదటం జనవుసేయుచు మనయందుం దఱితివుగలిగి మెలఁగునట్లాయెనే; ఇందులకు సందుగొండు

లీయడపకాడే కదా! మంచిది, వీర లిరువురిని వేరమునం గారించి గారవముం దోరించి యొండొరుల నెడఁబాపితే కాని మనదొసంగులు గనిమనంగి యిను మంతయు నునువులు పొసఁగనేర దని యెత్తుగడ సేసియుండిరి. కంబమహాకవి యెడల నింతింతగా నీనువు పెరిగి, 'తెమ్మెర ముదిరి తుపా నైన' కైవడి నానాఁ టికి వారిమచ్చరము పెచ్చు పెరిగి వెచ్చనూది యడపకాఁడు హీనకులఘ్నఁ డని యపవాదము గల్పించి రాజునకు వినువు బొసఁగింపవలయు నని కైలాటమున కొడిగట్టి, రాజునకు వపనమునేయు మంగివాని మంతనంబున రావించి 'మన్నీని యడపకాని మీసంగడవువాఁ డని యేమాడ్కి నైన రాజునకు నిక్కముగాఁ దోచున ట్టానర్పితివేని నీకు రెండువేలదీనారము లొసంగెద; మిందువలన నెంతవిడిముడి యెడనెడ వెచ్చమైనం బొచ్చెములేక నిచ్చెద మని వానికి నచ్చిక వచ్చునుచ్చున వాక్రుచ్చి, వాఁ డొడఁబడుటకై యొడఁబడిక వ్రాసి మైకముం జేతఁబెట్టిరి. చేత గొక్కముం గనినంతనె 'మైకముంబె వీరుఁగును నోరు దెఱచు' ననుటకు నుజ్జగా వానికి నడియాన గడలుకొన నొడఁబడి యడపకాని మాత్రము గాదు పుడమితేని సయితము నగడుపఱువఁ గడంగి యెడరువేచి యుండెను.

ఇట్లుండ నొక్కనాఁ డేలిక వానితో మేలిమిగద్దియం జాలువాటి యుండిన కంబఁ డెద్దియో యొక్కకర్ణమునెవమునం గద్దియ డిగి హజారము వాకిటికి నేగుదేరునదను, నచ్చట వేచియున్న నాపితుఁ డందఱుఁ జూచుచుండ మహాకవిం గాఁగిలించుకొని 'అన్నా! ఇన్నాళ్లనఱకు నీమోముం దిలకింపక నలందురుచుంటినే, నీవెచ్చటికిం జొచ్చియుంటివి? యిన్నాళ్లకు నీమోముం జూడఁగల్గెనే' యని పొరిపొరిం బొక్కుచు వాపోవుచుండెను.

కంబఁ డీలూలామాలంపు సవ్వడి నెఱిగియామంకుని బింకంపు బొంకుల కుఁ గొంకక నింకెఱ గడ్డిమోపువానితో నడ్డుకట్టుక నేడ్చిన' చందంబునఁ దాను నామంగలిం బిగగట్టుకొని విడువక యేడువనాగెను. మంగివాఁడు తను దాన తేఱుకొని తనమాసిసచింపిగంత చే మహాకవి కన్నీళ్లం దుడిచి యేడ్వకు మని యూఱడింపఁగాఁ గవిగ్రామణి తనజజ్జర వెతారము నుజ్జగించి నాపితునిం జూచి 'యోరీ తమ్ముడా! నీవు మనుచుండు మనికివ ట్టెద్ది? నీ కిందాఁకఁ బెండిలి యైయుండుఁ గదా? బుడత లెందఱు గలరు? చూతము ర వ్వుని వెంటఁబెట్టుక నోలగంబు నోసరిలెను.

అ ట్లంటికి న్నేడలునవుడు కవిసార్వభౌముఁడు మంగలిం గని 'బాబూ! బిడ్డ లుండుచోటికి నెడ్డచేతుల రాఁజాలను, దేవతాసన్నిధికిని రాజసన్నిధికిని,

బిడ్డలుండచోటికిని రిత్తచేతులం బోరా దని పెద్దలు వక్కాణింతురు: కావున, నేడేని తినుబండములం గొనిపోవున మని యంగడివిధికిం బోయి యడుకులు సెనగలు పండ్లు మొదలగు నప్పుచ్చులు గొంత విలుచుకొని మంగలియింటి చేరునం వచ్చెను. నాపితుడు, ముందుగా నింటిలోనికిం బోయి, తనయిల్లాలిం జేరి, యోసీ! నీబావగా రదిగో వచ్చిరి; వారు కూరుచుండుటకుం గద్దియ యిడు మని నుడువఁ గా నది యొక చిటుబల్ల దెచ్చి యిడి కూరుచుండఁ గోరు చుండఁగా నతఁడు నల్లే కూరుచుండ మంగలిసాని యతనిపజ్జఁజేరి యజ్జలవ్రాలి బోహా నొకఁడైనను. మహాకవి యాచిక్షక్ 'ద్విస్తుమంగలీభవ' యని దీవించి బిడ్డ

ని యడుగ మంగలి తనబాడిగల మువ్వరం దెచ్చి యిదిగో! మీ పెత్తంక్రి మిమ్ములం జూడ వేడుచున్నారని చెప్పి బుడుతల నడుగుల నిడెను. చదువరి యాబిడ్డలం జేతనెత్తి యక్కునం జేర్చి మోముతో మోమిడి 'నాయ నుంగుఁ గూనలారా! మీరు దోఁగాడుటం గన్నులు దనియం జూడను, మీరు దడఁబడినడుచు తప్పుటడుగులం జూచి యింపారను, బాల్యంబునం బల్కు తోక్కుపల్కుల విని చొక్కుటకు నోమనైతి; నని కన్నీరు మున్నీరుగా నించి పలుమాఱుఁ జెలువార ముద్దాడి లాలించి దివాక్కిరిం బిలిచి 'నా కంగద కడు మెండు; ఓరెముం దోరముగాఁ దారుకొలుపు' మని వచింప వాడు జాలిగొనక యాలింబిలిచి పంటింపక వెంటనె పంటనేయఁ గెంటించి కంబనిం గని అన్నా! నీరాటకు లెం డని వేడుకొనెను.

పలుకులనేత బావిలో నీళ్లాడి వచ్చి బోనముం దెప్పింపు మన వాని భార్య విస్తరిని బోనము నవ్విడింపఁ గంటఁడు 'నే నేమి లాఁతివాడనా? నాకేటికి విస్తరియుఁ గిస్తరియు? మనము గుడుచుకంచము నుంచు' మన మంగలియు వానియిల్లాలు నిట్టిచెయ్యము గొడవ నడరింపఁ గల దని యెంతేనియుఁ జింత నేయక గంచమున వడ్డించి తినున ట్లుపచరించిరి. చదువులపెద్ద మంగలిం జూచి 'తమ్ముడా! నీతో నొకకర్ణము మాటలాడవలసి యున్న' దన మంగి భుజించిన పిమ్మట వచింపవచ్చు' ననెను. భుజించిన పిమ్మట వచించిన నీయన్న ముం దిని నీకన్నెముం దలఁచిన ట్లగుం గావున నిప్పుడే మాటలాడవలయు నని చదువరి వక్కాణింప మంగలి యట్టిది యేమి కార్య మనెను. కవిశేఖరుఁ డిట్లని వచించెను:— 'మనపెద్దలు గలాపమున నొండొరులం బాసి వారివారి యిచ్చకు వచ్చిన ల్లేందేనియుం జనిరి; ఊతకోలలేని లేతతేగవలె దేశాటనముగాఁ బొందు గనక యిట్టట్టు తారాడుచుండి చిట్టచివర కీనట్టుం బట్టితిని.

నీ వెల్లో నిలుకడగా నీవీటి నేత చాటునం బాటింపబడి యీపీట మనియున్నాడవు; చాల సంతసమే. ముసిడిచెట్టైనం బసిమిగా నుండుట చూడఁబల కింటి కింపుగ నుండును. మనకుంటుంబము విభక్తము గా లే దనుట నీ వెఱింగినదియ; ఇందాఁక మొత్తమున సంపాదించి వెచ్చించి మిగతవడియుండు సా మ్రెంత గలదో దైవము సాక్షిగా గలిగినది చెప్పుమన; మంగలి 'నాలుగువేలవరహా లిప్పటికి నావద్దనున్నవి' యనెను. కంబఁడందుకు 'నన్నైన నందులో నర్థభాగము నాదాయభాగము గదా? యిప్పుడే దానిం బంచిపెట్టు' మని యడుగ నాపితుఁడు నట్లే పంచిపెట్టెను. వెండియుఁ గంబఁడు 'మంచిది యిరువదియేండ్లుగా నీవీ రాజుల కూడిగముసేసి నట్లేను నావంతునకు నిరువదియేండ్లు కూడిగము సేయవలె నన 'నట్లేనది, నేనాప్పుకొన్నియెడ' నని మంగలి సెప్పెను. 'అట్లైన నీవియ్యకొని నట్లు పుడమితేఁడు సయిత మియ్యకొనవలయుఁ గావున రాజసముఖమునకు రమ్మని వానిందీసికొని రాజసన్నిధికి నేతెంచెను.

ఇది యిట్లుండ నగరిహజారంబునఁ గంబమహాకవిని మంగలి 'అన్నా' యనికట్టుకొని యేడ్చినపు డం దుండినవార లడవకానిం బెద్దవిద్యాంసుఁ డని యభిమానించి వానికి నభయం దాసన మిడినది గాక, వానిఁ దమయండఁ బెట్టుక నను పట్టిగా భోజనమును సేయుచుండిరి కదా! అడవకాఁడు మంగలిగా నున్నాడే యిది యేమిఘోరము; వీనిం బట్టి మనరాజు కులమునకును, వారి వహించియుండు మహిమలకును, లెక్కింప నలవిగాని యశశ్రుభావంబునకును భంగము వచ్చెఁ గదా! ఇంక దీనికై రా జేపాటిప్రాయశ్చిత్తముం జేసికొందు రో! లేక యవమానముపాలైతి మని ప్రాయోపవేశముం జేసికొందురో యని ప్రజలు సాల వగచుచుండిరి. కాశ్యపీకళత్రుండు నట్లే విషయము నెఱింగి పొరింబొరిం బొక్కుచుఁ బలుదోవలఁ జింతించి హృదయంబు వ్రణంబైనను సూక్ష్మబుద్ధియగుటంజేసి, 'ఏఁడు మంగలిగా నుండిన సంతటికంబమహాకవి దన యొద్ద నడవకానిఁగా నమర్చికొని యుండునా? వేగిరపడక దీర్ఘాలోచనచే నన్నియు నిశ్చయింపవలయు' నని ధైర్యము నవలంబించి వేగరుల విడిచి యందు నడుచునట్టి చెయ్యములఁ జక్కగ నెఱింగి రం దని ఘటెంచెను.

వారలుఁ గైతవరూపంబునం జని, వారిరువురు నోలగంబు వదలి కదలినది మొదలు వారి వెంబడిన యేగి నడుచునడవడు లన్నియు నాద్యంతిముగా నప్పు డప్పుడు సెప్పి పంపుచుండి తుదకు, అడవకాఁడు మహారాజుగారికి వసనము సేయవచ్చుచున్నాఁ డను మిణుంగుఱుంబోని పలుకులం జెవిలోఁ జొనిపిరి.

ఇది వివరగానే, యడవకాడు నిక్కంపుమంగలియే యని నిశ్చయించి, యెడల దు బెడిదముపడి యీ బెడద నెట్లు గడవగల మని వడకుచు నిట్టిమానహానికి నేమి సేయగలము? వీసము బెడకు నోసరిల్లిన మానము వేయిమాడ లిచ్చిన డాయగలదా యని చుచ్చులు చుట్టుచుండెను. ఇట్లుండ గోరుచుట్టుమీఁద రోకలి పడినట్లు ముల్లువుచ్చి కొట్టిడివినచందంబున మఱింత గొందలమందు చుఁ జూకురుచుండెను. అప్పు డామంగలియుఁ గంబడును తేనిమ్రొల కేతెంచి చాఁగిల్లి నిలుచుండిరి. వారిం గన్న నేత వడవడ వడంకి దీమనము నోముకొని, కాఁగలది గావుత; యింకను బరిశీలింత మని కంబనిం జూచి కార్య మేమని యడిగెను. అందుకుం జదువరి దనకు స్తంగలికిం దాయభాగవిభక్తముఁ దెలిపి, యాయెడంబడికను తేనిమ్రొల నుంచి మహాస్వామీ! నాతమ్ముఁడు తననంతున కిరువదియేండ్లూడిగముసేసి వచ్చిన ప్లేను నిరువదియేండ్లూడిగము సేయ నానతి పడయనచ్చితి' ననెను. పుడమితేఁడు 'సరి యట్లే యగుఁ బొమ్మని యనియెను.

అందాఁక నగరివిద్వాంసులు మంగలిం బిలిచి 'లొంగక నీజతనపడినపని యం దెంతవెచ్చము వచ్చిన నిసిఱింతలు వాఱక, నెదవడక, నుడివడని కడంకచే నమకూర్చవలయు' నని మంగలిం బెరచేచుచుండిరి. మంగియు, మీయిచ్చ చొప్పున నడవకాడును తేఁడు నొనర్చిన యెగుఁచేతను, మీ లగ్గునేతను, నా యగ్గలికచేతను బని కొనసాగి పండియున్నది' యని చెప్పుచుండెను.

వెండియుఁ గంబమహాకవి శారదాదేవిం దనమానసంబున ధ్యానించి హేజగన్దాతా! గీర్వాణి! యిట్టియాపత్కాలంబున నీవేశాకోళము నుండి వెలిఁ దిగుచుపొంతుఁ గనికరించి నీయెడమ కాలియందె ననుగ్రహింపవలయునని బతిమాలికొనెను, తత్క్షణంబ, యతని వేడికొలుచొప్పున భారతీదేవి యను గ్రహంబున నామెవామపాదహీరమణి నూపురము గంబనిచంకలో వచ్చి యుండెను. అది యెఱిగి మగతాలచే బెడగారు నాపలుకుల వెలందియందెం దీసి వసుంధరాపతికి నివేదించెను. అది తటితృభాభానమానమై ధగద్ధగయని మెఱసి చూపఱ కన్నులకు మిటుమిట్లు గొలుపుచుం గ్రాలగా రాజు నీకిది యేడ దని యడుగ, 'మహారాజా! ఒక్కవిన్నపము; విన్నవించెద నాలింపుఁడు:— ఈమంగలియు నేనును లాఁతివారము గాము; వీనితండ్రియు నాదుతండ్రియు నొక్క తల్లికడుపునం బుట్టిన సోదరులు; వీరు నేము నవిభక్తకుటుంబస్థులు గా నుంటిమి; కొన్నాళ్లకుఁ గ్రింద డబ్బాటుగా నుప్పతిల్లిన కయ్యముచే నొం

ఊరు లెడఁబాసి యేగ నొనఁగూడినందునం డెంకింగల బండ్వారువుల స్తుట్టక  
యట్లే వదలిపోవునదను, మహారాజుంబోని పెద్దలచెంగట నూడిగముసేసి గడిం  
చిన విలువ కెక్కు నీయందెమాత్రము చేలికి సులువుగా నుండినందున మా  
పెద్దలు తలకొక్కటిగాఁ బంచి తీసికొని పోయిరి. వేదలును హీనజాతివారలము  
నైన మా కీపాలిమగతాలయందె యేమిటికి? ఇది చక్రేశ్వరులగు మహారాజా  
వారికే తగునట్టిది; దయసేసి దీని నూరికరించి, దీని జతయైన మఱియొక్క  
నూపురమును నాతమ్మునివద్దనుండి పుచ్చుకొని పట్టమహిషియైన మహారాజ్ఞి  
గారి పాదారవిందంబులం దొడిగిన నీయందెలకుం గారవము గల్గియుండు! నని  
వక్కాణించెను.

చేరమహారా జాయొంటినూపురముం గైకొని తిలకించి దానియందము  
నకు నివ్వెఱవడి ‘యోరీ! నీవద్దనుండు మఱియొక్క నూపురముం దెప్పుని మంగ  
లికి నానతిచ్చెను. వాఁ డిదియేమి “బావిత్రవ్వ బూచి పుట్టినట్లు” నాతలలో  
వచ్చి విడిసినదే యని చాల నెదవడి కాలునేతులు వడవడవడంక డగ్గుత్తి  
కతో నాయొద్ద నందె లేదని విన్నవించెను. దండనుండిన కంబండు ‘ఓరీ! తమ్ము  
డా! యిట్లినూపురము మనకేటికి? నోరుమూసికొని యందెను, దేవేరిగారికి సమ  
ర్పింపు మనెను. మంగలి, అన్నా! యిదియేమి యిట్లనుచున్నాదు? నాయొద్ద  
నిట్టిది యుండియుండినదే లేదు; నే నెందుండి తేఁగలననఁ దత్సందర్భమునఁ జెంత  
నుండిన పట్టమహిషి. యామఱియొక్కనూపురముం దెచ్చి యిచ్చున ప్లాజ్జాపిం  
పు’ డని సన్నసేసెను. రాజును దేవేరికొఱకు నాలుగైదుసారి యందెం దెచ్చి  
యిప్పుని నిక్కచ్చి చేసి నొక్కియడిగియు యథాపూర్వము మంగలి లేదు లే  
దనెను. కంబం డామంగలిం జీరి “తమ్ముడా! ముసిండికి ముండ్లకంపయు, గాడి  
దకుఁ గల్గెము నెందుకు? అటువలె దలగొఱిగి పొట్టపోసికొని బ్రదుకుచుండు  
మనబోటిపేదల కిట్టిమగతాలయందె యెందుకు? పుచ్చుకొనునది యంబలి  
పుక్కిలించునది వన్నీరా? ఎత్తునది గంత బిచ్చము నెక్కునది దంతపల్లకియా?  
అట్టిది మనకు వలదు; వైశమ తెచ్చి యిప్పునెను. మంగలి యందుకు ‘దైవము  
తోడు నావద్దలే’ దనెను’ జనపాలుఁడు, ఏమి! ఏఁడు లే దని యొట్టువెట్టు  
చున్నాడే, యనెను. కంబండు ‘మహారాజా! ఏఁడు కడుం బిసినిగొట్టు; చిటుత  
నాఁడుమొదలు దబ్బతోట్టుం బెట్టుటయేవీనియలవాటు; దబ్బతోట్టువీనికి దధోర్వి  
దనమువంటివి. ఇట్లు శాంతముగా నడిగిన నివ్వఁజాలఁడు; కాలం ద్రొక్కుకొని  
పెఱికినంగాని నెమిలీ నెమిలీ యీఁక యిప్పున్న నివ్వఁగలదా? అట్లే వీని నడుగ

వలసినచందంబున నడిగితే కాని నిక్కముఁ జెప్పఁజాలఁ' డనెను. అంతటం బుడమి నేతదురాయి నొక్కమోపు చింతచిన్పలు వచ్చినడెను. కంబములో మంగలిని బెడకేల్వీరియఁ గట్టి యొడలంతయు నల్ల యొలుకున ట్లడిచిరి. మంగలి దెబ్బల నోంపలేక 'మహాప్రభో! కట్లవీడ్చినం గలిగినవానిని విన్నవించెద' నని మనవిసేసి సంతనె నానిం గొట్టక గట్ల వదలించిరి.

పదంపడి, మంగలి జేనిమ్రాలఁ జదురునఁ బొదివిస్పి న'ట్లంతయు వెల్లడించెను. ఎట్లనిన:—చాఁగిలంబడి లేచి కేలు మోడ్చుకొని 'రాజాధిరాజా! మహారాజా!! యీమహాపురుషులు నాకన్నయుఁ గారు; నే నాతనికిం దమ్ముడం గాను; వీర లెస్వరో మహానుభావులు; వీరినడవడుల నేనెంతేనియు నెఱుంగ నేరను. మిన్న కుండిన నన్నుం జీరి యీసంస్థానపు చదువరు లీతనియందుఁ జలవకారంబున నింత యూరివేరముల నన్గొని చేయించిరి. వారలు నాకు ప్రాసీయిచ్చిన యొడంబడిక యిదిగో యున్నది; తిలకింపు' డని దానిం దెచ్చి రాజసమ్ముఖంబున సమర్పించెను. వెండియు వారలు సేయఁ దెగించిన దండ గంబుల నెల్ల శ్రీముఖంబుఁ జదువు చందంబున బహిరంగముగా వెల్లడించెను. వీని సంతయుఁ జక్కగ నెఱిగిన చేరమహారాజు 'ఏయువాఁ డేసిన నీకు యేమి సేయఁగలదు?' అని మంగలిపై రేచినయలుక నెట్టకేలకు మట్టుపటిచి యీ స్థానపువిద్వాంసుల వ్రోహచింతకు డెందము వందురి వ్రోధమూర్ఛితుండై కంటఁ దామ్రదీధితులు వెలుంగ విస్ఫులింగంబులు సెదర మోముఁ జేపుటంప మనచేఁ బరిపాలింపఁ బడునట్టి యీచదువరులు మనకే యీపాటి యెగ్గొనర్చిరి కదా! యని వారలం గొఱతవేయ దురాయించెను.

ఇది యెఱిగిన చదువరులు హెచ్చుగఁ బుచ్చవాటి యీగొడవపిడుగుల కేలాగునం దప్పుగలము? 'ఒరులకుఁ దలంచిన కీడు తనతలమీఁదనే వ్రాలు'నన్నట్లీయావద మనతలలందే వచ్చివ్రాలెనే యని యెడవడి యందఱుం జేరి యుజ్జగించియు నేపాటియెత్తుగడయు దొరకమిం దమతమ యిల్లాం ద్రంపఱుం గుమిగాఁ జని యడవకాని యజ్జలం బడి వేఁడునట్లు పురికొల్పి పంపిరి. పయిదలు లందఱుఁ దలవిరియఁజోసికొని పరువిడి యేగి యడవకాని యడుగుల మీఁదం జాఁగిలంబడి, కంటఁ గంకణంబు లుంచుచుఁ జేత ముక్కర చెఱఁగుఁ జాచుచు నైదువతీరివము లిండని పలవించి యైదువదిసేసిరి. కంబఁ డాయువిదల వెతారంపు మోములం దిలకించి డెందము గరఁగి, వార లెలుంగెత్తి వాపోవు నులివుల నాలింప సైఁవకఁ గనికరించి 'యో యైదువలారా! మీ రేడువలదు;

మీమగల యనువుల నేఁగాపాడెద; మీర లంజకుఁడు; మీమీ యిమ్ములకడ కేగుఁ డని నుడివి వారలం బంపి చేరమహారాజుం దిలకించి 'రాజశేఖరా! లోకములో మాత, పిత, గురువు, పురోహితుఁడు, పౌరాణికుఁడు, బాడబులు, తాపనులు, విద్వాంసులు, వికటకవులు, యోధవీరులు, సేనాపతులు, దూతలు, బంధుగులు, రోగులు, దరిద్రులు, బాలురు, శరణాగతులు, భోగవనితలు అను నీ పదు నెనమండు నొనర్చిననేరములం గొని వారల దండించుట భూపాలవరు లకు మరునీతి గాఁజాలదు. ఇదిగాక వారలు నేనును విద్వాంసులము గావున వారలకుఁ బాసంగిన యవమానము నాకుం బాసంగినట్లే యగుంగావున మహారాజుగారు పరిపూర్ణకృపసేసి, వార లెఱుకలేమి నెఱుంగక యొనర్చిన నేరముల మన్నించుటయ మీపంటివారి గౌరవమునకుం దయకుం దగినది యాను. అని యలుక దొలఁగునట్లు మృదుమధురనయభాషణంబులం జెప్ప రాజుం గినుకమాని విధించిన యాజ్ఞను మన్నించి కంబనిం జూచి 'యిట్టిమగఁజాల యందె మీ కెందు దొరకినది' యనియు, మీరెవ్వ రనియు నడిగెను.

అందులకుం గంబమహాకవి చేరరాజు నవలోకించి 'చక్రేశ్వరా! మినుఁడు; ఈనూపురమును ధరింపఁగల దేవిం దర్శింపను, నన్నెవరని తెలియుటకును నీవలఁ తురేని నీరూపించెద,' నని నొడివి రాజసభాస్థలమధ్యంబున మండప మొక్కటి యేర్పఱిచి, యందులో ముత్యంపుటుల్లడయు, జాలర్లును, మకరతోరణములును బుష్పమాలికలుఁ గదళీక్రముకన్పక్షంబుల నిలిపి, మలయజగంధముం గొజ్జంగి నీటం గలిపి యలికి మాత్రికచూర్ణంబులచే రంగవల్లికలం దీర్చి, యాపందిరిలో మరకతవిమానమొక్కటి యలంకరించి మాణిక్యమయశీతం బమర్చి వేదిక మధ్యంబున జాంబూనదకలశము నుంచి యందు జగన్నాతయైన వాగ్దేవి నా వాహనము సేసి, శంఖ కాహళమురళీమర్దలపణవాది యాతోద్యమ తూర్యరాసం బులు సెలంగ ధ్యానావాహనాదిషోడశోపచారములచేఁ బూజించి, భారతీ దేవీమూలమంత్రమును బ్రణవనమకచమకములతో సహస్రావృత్తి జపించి, జపనికాభ్యంతరముననుండి సూతనముగా సరస్వతీముక్తపద్మస్త్రశతక మొక్కటి రచించి హేళునసారస్వతరూపిణీ! వీణాపుస్తకపాణీ! ధవళాంబరధారిణీ! హీరమణి భూషణీ! త్రిజగన్మాతా సాన్నిధ్యముగావలయు నని ప్రార్థింపఁగా శారదాదేవి సాక్షాత్కరించి సృత్యమునల్పుచు 'నెద్దిరా కంబా యెడమకాలియందె' యని ప్రావృట్కూలఘనాఘనగంభీరభాషణంబుల నడుగునప్పటికిం గంబమహాకవి చేర మహారాజుం జీరి శారదాదేవిం జక్కగ దర్శింపుఁడు; నూపురము నిం డని పుచ్చు



కొని వాగీశ్వరి యెడమకాలిపట్ట నుంచఁగా నది యాదేవి వామపాదము నలంకరించినంత భాషాదేవి యోలమానగొనియెను. శారదాదేవివాఙ్మాలముచే నడవకానిం గంబమహాకవి యని యెఱిఁగి, యతనిం దనయాడిగంబున నమర్చి నందుకై చాల వగచుచు మనోవేదనచే సోలి కొంతదడవునకుఁ దెప్పిజిల్లి 'మహాఘనతపహించిన కవిలోకసార్వభౌమా! అజ్ఞానకృతమైన నానేరములం గనికరించి సైరింపుఁడు, ఇట్టిమహానీయులు గైతవరూపంబున నీచందంబునం గందువాఱుం గారణం బేమి? తాము నిజరూపంబున వేంచేసినయెడల నెంతో గౌరవముగాఁ బూజించి సంతన మందఁజాలనా? ఏటి కిట్టి ప్రచ్ఛన్నవేషముతో నేతేరవలయు' నని పొరిపొరిం బొక్కుచు నతని స్తహామండలేశ్వరుని కంటె నెంతో యెక్కుడుగా, రత్నఖచితసింహాసనంబున నాసీనుం జేసి కనత్కనకమణివిభాసితంబులైన బహువిధాభరణంబుల చేతను, చీనీచీనాంబరంబుల చేతను, గంధసింధురసైంధవస్యందనాది బహువిధబహుమానంబులచేతను, బహువిధబిరుదావళులతోను బూజించి పూర్వముకంటె వేయిరె ట్లుపచరింపచుండెను. అప్పుడు కంబమహాకవి 'మహారాజా! కరుణానిలయా! రాజాధిరాజా! రాజమార్తాండా! రాజకంఠీరవా! భోగవిజ్ఞానా! ఆశ్రితలేఖానోకహా! ముందు వెనుకలు దెలియని యెవఁడో మానవసామాన్యుఁడుగా నుండిన నన్నెంతో చనవున మన్నించుచుంటిరే గాని యేపాటి తక్కువయుఁ జేయలేదు. వేలావలయితభూమండలము ధర్మమార్గముగాఁ బాలించునట్టి దేవరనాకింత యుపచారములం బచరింపవలయునా? నేనెంతవాఁడను? యింతకైవాఛంబులు నాకేమిటికి' అని వినయాతిరేకమైన మృదుమధురభాషణంబుల రాజుం దనిపించెను.

ఇటీవలఁ బ్రొద్దుల నింపుతోఁ గడపు చుండ నొక్కనాఁడు వీటినేత మాటలనేతం గని 'చోళరాజుం బాలార్పుచు నేకతముగా రాఁగతంబే' మని యడుగఁ గంబమహాకవి యిట్లని యటంకముగా వక్కాణించెను:—'చోళమహారాజుగారికిని నాకుం గొంత వైరస్యము వొడమినకతంబున నతని పట్టనజ్జగించి యొంటిమెయి నిటకేతెంచి మీచేత మన్నింపఁబడితి. రాజు షేరోలగంబున నుండి వీడ్కొనునప్పుడు 'ఓరాజా! నీచద్దఁ బన్నుఁ గొనెడి నీకంటె శ్రేష్ఠతరుడైన భూమిపతి నా కాకుమడుపులు మడిచియిచ్చునట్టి వైభవముతో, నిచ్చటికి రాఁదటస్థించిన, రాఁగల' నని ప్రతిపాదన వచ్చితి; నింతియ నాచరితమన' త్నమాకళత్రుఁడు 'మీరు నాకుం జేసినభంగి మీరు వలచినప్పుడు మీకు నాకుమడుపు లిచ్చునడవకానిగా మిమ్ములఁ గైసేయఁ గల' నని వాక్రుచ్చెను.

ఈరీతిం గంబండు చేరమహారాజుచే సత్కరింపఁబడి యతని పేరొల గంబుఁ గైసేయుచుండ నచ్చటఁ జోళరాజ్యంబునం గుల్మత్తుంగచోళవిశ్వంభరా ధీశుండు కంబని ముఖ మాలోకింపలేమిని, మాతృవదననిరీతౌవిరహితస్తనంధ యునియనువున, భద్రాసనసమాలోకనములేని ప్రాప్తిపతికపోలికి, వర్ణముం గానని సస్యములచందంబున, వదాన్యుల వదనాలోకములేని పసిపకులవైఖరి, యుద్ధరంగముం బొడగనని యోధులయొప్పున నేకారుచు, నక్కటా నే నొక్కింతయుఁ బర్యాలోచింపకయు నినుమంతయు మోమోటము లేకయు, సాహద్రత నించుకఁ బాటింపకయు బరుసనిపలుకులం బాలార్చుచు, నారాజ్యము న్వదలి వెడలుఁడని నుడివిననడిచేతఁ గదా విద్యచ్చిరోమః! యైనకంబమహాకవి యెంతేనియుఁ బంటింపక నాయోలగంబు నోసరిల్లి యెందో చనిరి. ఇక నెన్నఁ డాతని మోముగోముం దిలకింపఁగల్గునో? అతఁడు లేనియోలగంబు కమలపండ్లములేని కమలాకరంబుకరణి, చందమామలేని చదలుచాడ్పున, నేఱు పాఱని యూరిమేర, విజ్ఞానములేని విద్యవిధమునఁ, బాతివ్రత్యములేని భామిని భాతి, శివధ్యానములేని డెందంబుచందంబున నీవిలేని యింటికాఁపుతీవి, భక్తిలేని మానవునిమాడ్కి, చిత్తశుద్ధిలేని శివపూజచెలువున, పతి నెఱుంగని పాశజంబాల మగ్గుపశువులభంగి మన్నన లేని మన్ననిచెన్నునఁ, బొందులేని విందునందంబున గట్టువిల్తుని మెట్టదమ్ములఁ బట్టలేని చిత్తంబునుత్తి, చంద్రార్ధశేఖరుం బూజింపని వాని యింటియోగిరమునొప్పున, జీవకారుణ్యములేని యల్లంబు చొప్పునఁ జెన్నుదఱిగి విన్నఁబోయియున్నది. అతఁ డెందులకేగెనో? ఎందున్నారో? ఏ యాణియమందు నాణియము గలిగి పోణిమిమిఱి యున్నారో? ఏపుణ్యాత్మఁ డెట్టిపురములో నెట్టిభూపాలుని ప్రాపుగాంచి యేపుమిఱి యున్నా రనుసమృత ధారను మత్కర్ణరంధ్రంబున నాసారించునో? యని సభ్యులతో వాచారుచు నష్టదిక్కులంగల దేశము లన్నిటికిం దూతలం బంపి చిరకాలము నన్వేషించి యుఁ దెలియలేక వందురుచుండ దైవగతిగా వేగరియొక్కఁడు కంబమహాకవి చేరమహారాజుస్థానములో సభాస్తారులుగా భాసిల్లుచున్నారని విన్నవించఁగా నిక్కముం దెలిసికొనెను. పదంపడి రాజు 'ఈ లేఖనాలోకనము సేసినంతనే యంకిలిసెప్పక దయసేసి కంబమహాకవిం గారవముగా నిచటికింబుత్తెంచవలయు' నని చేరమహారాజుగారికి విన్నప మొక్కటియు, 'నానేరములం దూరీకరించి వేఱడములేక గారాబముతో నాచేరువకు నేతేరవలయు' నని దూరదర్శికి నొక లేఖయును వ్రాసిపంపెను. ఆ లేఖలు రెంటి నిర్వహం బుచ్చిఁగొనిరి. చోళరాజు

పంపిన తనకన్నుల గంబఁడు దీసికొనివెల్లి చేరరాజునకు సమర్పించి 'చోళరాజు వద్ది కేగుటకుం గనికరించి యనుమతింపవలయు' నని ప్రార్థించెను. చేరరాజు సయితము తనకుఁ బంపఁబడిన విజ్ఞాపనముం జూపించి 'మీ రిచ్చటికి నేతెంచి కొంతకాలము ససించియుండ సమకుటీనది యెన్నది భాగ్యమో' యనియు, 'నిచ్చుడు దాము డబ్బాటుగా నావీడు వీడునట్లు దటస్థించినది నాదొర్భాగ్యమో' యనియు, 'మీరు నాసభ సలంకరించుచుండటచే నాసభ వాచస్పతివాఙ్ముఖము చే వాసికెక్కు వాస్తోష్పతి సుధర్మసాబగున సొంపు పెంపారుచుండెను. ఇఁక నా యోగంబు కులసతిలేని కుటుంబముకొమరున, వన్నెచెడిన మిన్నచెన్నున విన్ననై యుండుఁగదా' యనియు, 'మీవలె నింపుసొంపు సంపాదించ నమృత ఛానాపాతముం బలె మృదుమధురోక్తుల నావాదొనర్చి నన్నఁ దనిపించువారిక నెఱుగన్నా' రనియు, నింతలోన నింత దురంతమగునంత నాకు సంతరించె నే యనియు నడలుచుండెను. కంబఁడు, సకలభూభారము స్వహించుచు, పర దేశముచుండి నిరాధారముగాఁ దోతెంచి ప్రాపుగన్న సేదనైన నన్నెంతో గారా బముగా నచ్చవస్త్రాభరణాదికము లొసంగి, కన్నతల్లి బిడ్డలఁ బోషించుపేరిమిఁ బోషిమిమీఱ నాదటం బ్రోచిన మహాపకారులయిన మీయంతటి మహా మండలేశ్వరుల నెడఁబాయుటచే నేనెంత మెరమెరలాడవలయు? పదంపడి, లోకంబున విచారములేనివాఁ డొక్కఁడును లేడు; కర్ణము పిన్నదైనను బెద్ద దైనం దానం బొడమునగవు మాత్రము వారివారి యంతస్థులం బట్టి యోజిం పఁగా నొక్కరీతిగానే యుండు' నని వక్కాణించి యందుకుం దార్కాణముగా

మత్తకోకిలవృత్తము.

పాలవేయఁగఁ బంచదార యభావ మంచను వారికిం  
బూలియంబలి కుప్పు లేదనఁ బొక్కువారికిఁ గాల్లకుం  
దోలుచెప్పులు లేవన న్నదిఁ దూలువారికిఁ గర్బరం  
దోలికిం బడమొచ్చమైన మనుష్యునాదయు నొక్కటే.

బాల్మిక్రకు శరఁకకరై యిల్లయెంబాఁకఁగ్రమ్ పగ్రుఁకకయన్త  
ఁగ్రుఁకఁగ్రమ్బోద బుప్పిల్లయెంబాఁకఁగ్రమ్ గ్రుఁగ్రిణితత్త  
కాల్మిక్రకు తోదఁగ్రమ్బిల్లయెంబాఁకఁగ్రమ్ కనకతణ్డి.  
మేల్మిక్రకు పగ్రుఁకఁగ్రమ్ బిల్లయెంబాఁకఁగ్రమ్ విశణమొండ్రే.

అనుపద్యము నుద్ఘాటించి మన్ననివగవుం బాసెను. అటుపిమ్మట చేర మహీపతి కంబని బహువిధములం గొనియాడి యాత్మతుల్య మహామండలాధిపతి

కిం జేయరీతిం గంబమహాకవిని సకలమర్యాదలం బూజించి తన మంత్రిప్రధాను లిరువైపుల వింజామరులు వైచుచు బహువిధాడంబరములతోఁ దోడ్కొని యేగి చోళరాజ్యమున విడిచి రం డని యానతిచ్చెను.

కంబఁ డాచేరరా జొసంగిన మైడిజలతారు దున్నటములం గప్పుకొని మించునొంచునట్టి మంచుమిన్నలు పొదువఁబడిన పలురకము లైనకడానితోడవు లం దొడిగి, యెక్కుడు మెకము, లరదములు, వారుపములు, గాల్వీరుం బలిసి కొలిచి రా, మత్తుగౌరుమూఁపునం గూరుచుండి, చలివెలుంగు నిగ్గుజగ్గు లగ్గలింపు వెలిగొడుగు గవియ నాలపట్టములు, మొసలిబిబ్బీలు, కెక్కెములు మొదలయిన రాజబిరుదములు వెలుంగ, బట్టులు హెచ్చరికలు సెప్పఁ, దం బుఱ, దండె, దండియ మొదలగు సరమువాద్యములును, బిల్లనఁగ్రోవి, నాగ సరము, చిందము మొదలగు బెజ్జపువాద్యములును, జుయ్యంకి, చిటితాళము, కైముడి మొదలగు కంచువాద్యములును, డవిణె, డమరుగ, డంగుర, డక్క, డోలు, కవడె, యురుసు, గిడియ, మద్దెల, పంబ, జమగిగ, తమ్మటము, వీరణము మొదలగు తోలువాద్యములును, కాళె బూరుగు మొదలగు గొమ్మువాద్య ములును, మొదలగువాని చప్పుడులు గడలు పదింటను గడలుకొనంగ, బట్టులు బిరుదములు వాడ, నిరువైపులం బ్రెగ్గడలు వింజామరులు వైవ, దిందిమిదిమి యని మద్దెలలు మ్రోయఁగ, విన్నాణంబులు గోలుపుఁటలుంగుల గాణలు పాటలువాడ, నట్టుగులు తద్దరికిటకిటతకణకర్పం, ధరికిటతకణకర్పం, కిటతకణక ర్పం, తకణకర్పం, తకర్పం, యుమ్మని తీరుకుల జతివరుసల నుగ్గళించుచు, తక దిత్తళాంగుతకదికితదింగిణతోం, దిత్తళాంగుతకదికితదింగిణతోం, తళాంగుతకదికి తదింగిణతోం, తకదికితదింగిణతోం, తదింగిణతోం, తో మను తీర్మానములం జటితాళములచే గణిల్లణిల్లని తీర్పుగ, గుజరాతి, జక్కిణి, పెక్కణము, పేరణి మొదలగు నాటలం బదచాళిగఁ బాతరలాడుచు నాగవాసము లేతేర, నిట్టి పలువిధములయిన గారవములతోఁ బయనముగా బయలుదేఱెను. చేరరాజు సయితము గొంతద వ్వరిగి వీడుకొల్పి మరలుచో 'మీరు చోళుని వదలునప్పు డొనర్చిన ప్రతిస మఱచితిరి కాఁబోలు' నని నుడువం గంబఁడు 'మఱువలేను, నేఁ జోళనాడు సేరి యదనెఱిగి కప్పు పుత్తెంచెద నపుడు దాము దయసేయ వచ్చు గాని యిప్పు డక్కఱ లే' దని వాకొన, 'నట్లే కానిండు; తమ కప్పుఁ జూడఁగానే పంటింపక యేతెంచి తాము నాకొనర్చిన స్థేనును మీ కొనర్చి నాయప్పులం దీర్చుకొనియెద' నని చేరరా జుగ్గడించెను. పదంపడి, కంబఁడు

నేతయానతిం గైకొని యతని స్వీడ్కొని చేరదేశము న్నదలి చాలదవ్వునడచి చోళరాజ్యముం దాక్కొనెను.

ఇట్లుదెంచుటం జోళమన్నీఁ డెఱిగికొని గెంటెంపువెంటముతో నెదురేగి బుజ్జగించి తోడ్కొనివచ్చి తనయోలగంబునం బలువన్నియల మిన్నలం దాపిన బొబ్బమెకపుగడ్డియయం దుండఁబనిచి యతనిమోముం దిలకించి కనుదమ్ములు హాళంజెంద జెందము సంతసింపఁ, దన్నెడఁబాసిన పిదప నడిచిన నడవడుల నెల్లం జెప్పు నాలించి కనికరమైనచోట్ల పంతనొందుచు, సుమాళమైనయదనున హాళిఁజెందుచు, నబ్బరపు టింపుసొంపులఁ దనివారుచుండెను. ఇటీవల రెండుమూఁడునాల్గు గడచనినపిదప 'మీ రిచ్చట నుండి బయలుదేలు నప్పు డొనర్చిన ప్రతిసమాశ్రము కొనసాగలేకపోయెఁ గాఁబోలు, నని పరియాచకముగా నొడివెను. కంబఁ డందుకు 'నేటి కెనిమిదవనాఁడు నెఱవేఱఁగల' దని చెప్పి చేరనేతకుఁ గవ్వు పుత్తెంచెను.

చేరనేత కంబఁ డంపినకమ్ము దిలకించి సంతనె పంటింపక యడవకాని వేదబమతోఁ గిలాతము నెక్కి వైశమ యాయెనిమిదవప్రాద్ధునకు వేంచేసి చోళమన్నీని యోలగంబునఁ గంబమహాకవికెలంకున నిలువంబడి యతనికి బాగాలయాకుమడుపులు మడిచి కంబనిచేతి కిచ్చుచుండెను. వాని మోముగోముం గని చోళరాజు కూతురు చేరరాజును గుఱుతించి తనతండ్రిచోళునికి సన్ననేసెను. ఈకర్ణము నెఱింగిన చేరనేత వైశమ తత్తడినెక్కి తనయాణియము నేరెను. చోళుఁడు కంబనిం జీరి 'మీయండ నుండినవాఁ డెవ్వఁ' డని యడుగఁ గంబఁ డతండ్రి చేరమహారా' జనెను. 'అట్లయిన నతని నెందు కంతచెచ్చెరం బంపితి' రనిన, 'మీకంటె దొడ్డనేత యై మీయొద్దం బన్ను పుచ్చుకొనునట్టి మన్నీఁడు మీకుఁజంగటం దనబలఁగములులేక నొంటిమెయి వేంచేసియుండుచో నతనింబట్టి చెఱునుంచి వానిరాజ్యము నలముకొనుట నీకు నలఁతిగదా యని తలపోసి యతనిం బోఁ బనిచితి' ననెను. చోళమన్నీఁడు, 'మంచిది సరే యతఁడు మడిచియచ్చిన బాగాలమడుపు బాగుగ వ్రేల్లనందులో నిఱుకు కొంటిరే గాని వీడెము నేయలేదుగదా! అదేల' యని యడుగఁ గంబఁ డలఁ తులకు నును లబ్బిన యెడల నడికిరేయిం గొడుగుఁ బట్టఁగలరు; నేనట్లు నడువఁజాలను, అంతటిగొప్పయెకిమీఁడు నన్నుఁ గారవించుటకై యాదట నన్ను బుజ్జగించిన నాగరిమ నెలుంగక తలవిరియఁబోసికొని యాడఁదగునా? మడుపులం బుచ్చుకొని వీడెమునేయట మేర యగునా?' యని నొడివెను.

చోళరాజు కంబని చదువులవిన్నాణముకంటె యాలుడియుఁ, బెద్దజీకమును, దెలివిడియుఁ బెచ్చు పెరిఁగి తుఱంగలించుటంగని డెందంబునం గొనియాడుచు నదిమొదలు వారిద్దఱు గేస్తునొడలుమేర మెలఁగుచు నింపుపెంపునం గాలము గడపుచు హాళిమెయి మనుచుండిరి.

కవిసార్వభౌముఁ డైనకంబఁడు జీవంతులుగా నుండుచో నెచటికైనం బయ నము వోయిరావలసి యుండినప్పుడెల్లఁ గరుణాకరపాండుఁ డొసంగిన జీవదంత చిత్రితచామికరాందోలికారోహణము సేసి, కులోత్తుంగచోళుఁ డొసంగిన ధన శాశవత్రంబులుపట్ట, వింజామరలు వీవ, కాహళ, బాఁకా, కొమ్ములు మొదలగు వాద్యరావములు దిక్కులం బ్రతిధ్వనులొసంగ నవవిధభేరులు ధ్వనింప కుడగదే శాధిపతి సమ్మానముగా నొసంగిన మత్తమాతంగంబులును, సింధుదేశాధిపతి యిచ్చిన సైంధవనికరంబులు నాంధ్రదేశాధిపతి యిచ్చిన గండుపెద్దగుంపును, మార్వాడిదేశాధిపతి యొసంగిన లొట్టిపిట్టలగుమియు నొకదొడ్డదేశాధిపతి దండువలెఁ దన్నుం బలిసికొలిచి యే తేరఁ బయనమునేయుచు మహావైభవాతి శయముతో విరాజిల్లుచుండెను.

తి. సు. మురుగేశుఁడు,

వడగై నగరి తెలుఁగుపండితుఁడు,

పెరియశేషము, మధురజిల్లా.

## సోమునిహరివంశము.

(గతసంచికశేషము.)

—o—o—o—

తరువాతిపద్యములలోఁ గనఁబడు సోమునిపదములైన ‘లంజెతనము, మిండటికము’ అనునవి రోత జనింపఁజేయుచున్నవో, ఎఱ్ఱనప్రయోగించిన “మనోజానీకసంక్రీడలక” అనునది యేనపుట్టించుచున్నదో విచారితము.

లంజె, మిండ, ఈపదములు సామాన్యములు. ‘లజ్జికా, మిణ్ణః’ అనునం స్కృతపదముల వికృతులు (తెలుఁగుపదములు) ‘కులట, విటుఁడు’ అనునవి మనకు రోత జనింపఁ జేయుటలేదు. అట్లే యివియును నేపము పుట్టింపవు. ‘లంజె, మిండ’ అనువానితద్ధితరూపములు ‘లంజెతనము, మిండటికము’ అను నవి. కావున వీనియందు రోతలేదు.

ఎఱ్ఱన ప్రయోగించిన ‘మనోజానీకసంక్రీడలక’ అనునదియే రోతను బుట్టించు నర్థము గలిగి యున్నది. (‘లంజె, మిండ’ అనునవి తాతలు మనుమ రాండ్రను, మనుమలను ముద్దునకై పలుకుసామాన్యపదములుగఁ గూడ వాడుక యందున్నవి.)

సోమునిహరివంశములోని యూర్వశీనరకాసురసంభాషణఘట్టమును జదివి యున్న యనేకులు పండితు లది రసవత్తరమైన నాటకములోని యొకయంకము వలె హృదయరంజకముగా నున్న దని మెచ్చుకొనియున్నారు. దీనింగూర్చి వేఱొక గ్రంథమునఁ జర్చించెదను.

VI. ఆక్షే. “సోమునకు లోకోక్తులం గడుఁబ్రీతి. ఎట్లయిన మూఁడు నాల్గుపద్యముల కొకమాత్రైన నొకసామెతఁ దూర్చుకొన్న నితనిమనసు నిలువదు. వాస్తవముఁ జూడ కవిత్వం గలనుభాగాలంకారములలో లోకోక్తులను జేరిన వనుట నిజమ కాని, బలవంతముగఁ గావలయు నని పట్టి నందులోఁ జొన్నినచో నది యెంతయు రోత.”

సోముఁ డుపయోగించిన యేలోకోక్తియు బలవంతముగఁ దూర్చినట్లు లేదు. గ్రంథ మంతయుఁ బరికించినను నొక్కటి యైనను వ్యర్థముగ నున్నట్లు తోఁపదు. ఆయాస్థలంబుల నాయాసామెత లెంతయు నొప్పుచుఁ బాఠకుల నానందాద్భుతరసంబున నోలలాడించు చుండుటయేకాక కవికిఁ గలలోకజ్ఞాన మపార మని వేనోళ్లఁ జాటుచున్నది.

VII. అక్షే. “సోమునకు హాస్యరసమునందు విశ్వాస మెక్కుడని తోచెడిని. కొన్నియెడలఁ జదువరులను నవ్వించవలయు నని ప్రయత్నపడి వ్రాయును, గాని, హాస్యమునకును సౌమనస్యము తోడుపాటు ముఖ్యము. ఆగుణముం బాటింపక యితఁడు వ్రాసినహాస్యముం జూడుఁడు!

“ముందటిది కూడి మొలత్రాటఁ దపిలిన తోఁకగోచులవెంటఁ దూలువారు”

ఇది సరకాసురానుచరవీడితు లగునస్తిస్తాదిమహర్షులయనస్థ! ఇది మర్యాదను లజ్జను బాటించువాఁడు వ్రాయుమాట గాదని వేఱ వాకొనవలయునా? ఒరులయనస్థం జూచి హాస్యముసేయుట నీచలక్షణము” గాని మహాపురుషలక్షణముగాదు.” అని శర్మగా రాక్షేపించినారు.

ప్రత్యుః— బదరికాశ్రమవాసు లగుమునీంద్రులకు రాక్షసులవలన సంభవించిన దురవస్థలను వర్ణించుచు, వానియందొకటిగాఁ జైయవస్థను గవివర్ణించినాఁడు. ఈపాదముం జదువఁగానే వీరికి నవ్వు వచ్చినది గాఁబోలు! నవ్వువచ్చున వెల్లను హాస్యరసమునఁ జేరవు. దానిశాస్త్రము వేఱు.

ఒరులకు బాధలేకుండ మహారణ్యమధ్యమునకుఁ బోయి పరమార్థమే ప్రధాముగాఁ దపములు సలుపుచుండు సన్న్యాస్థు లగుమహామునీంద్రులకు సయితము దుష్టదానవులవలన నెట్టిపాట్లు ఘటిల్లుచుండెడివో యనువిచారమును, రాక్షసులపై నీనును జనించుటచేఁ జెప్పిన వీరకరుణాభయానకబీభత్సాదిరసమిశ్రితం బగునీఘట్టమునందలి పద్యములోని యీపాదము హాస్యరసమునఁ జేరదు. కవిసౌమనస్యము నీఘట్టమే కాక గ్రంథమంతయు వెల్లడించుచున్నది. అతఁడు నీచుఁ డనుట పాడిగాదు.

ఎఱ్ఱున యెందేని హాస్యము వ్రాసినను నది గంభీరమై యుండు నని శర్మగా రీపద్యము నిచ్చిరి.

క. “పోరానిచుట్ట మితఁ డనఁ, గూరిమిచెలికాఁ డనంగఁ గోరి వరుస గో

త్రారి హరిబాంధవులఁ బే, లేవరం గుళలంబు లడిగెఁ బ్రియమెలరారక.”

దేవేంద్రుఁడు శ్రీకృష్ణనితో సరకాసురవీడను దెల్పవచ్చినచోటఁ గాన వచ్చునీయెఱ్ఱునపద్యమున హాస్య మిమిడి యున్నదనియు, వైసోమునిపద్యపాదమున నింద్య మగుహాస్యము గల దనియు వ్రాసిరి. సోమనాథునిపద్యము హాస్యరసమునఁ జేరదని వైని వ్రాసియే యున్నాను. వైయెఱ్ఱునపద్య మెట్టిహాస్యరసమునఁ జేరునో పాతకమహాశయులు నిర్ణయింతురుగాక!



శ్రీకృష్ణుని కైలాసయాత్రాఘట్టము.

సోముని పూర్వోత్తరవిరోధము.

ఉత్తరహరివంశమునఁ బూర్వోత్తరవిరోధము గల దని సంభావించి శ్రీశర్మ గారు రాతని నధిక్షేపించుచు నిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“ఏమోపంబముగ నాయానందముల నేమేమియో వ్రాయును గాని సోముఁ డందువలనఁ గలుగుపూర్వోత్తరవిరోధము లంతగాఁ బరిశీలించఁడు. అపుడు వ్రాయువనకు మొత్తముగ నున్న దని యెఱింగించువాఁడే కాని, వెనుక నేమి వ్రాసెనో నది విచారించుట యతని కార్యము గాదు. శ్రీకృష్ణుని కైలాసయాత్రాఘట్టమున నీవిషయమును గనుఁగొనవచ్చును.

శ్రీకృష్ణుఁడు రుక్మిణియు నొకనాఁ డేకాంతగృహమున నున్నపుడు రుక్మిణి తన కొడుకుమారు ననుగ్రహించు మని వర మునుగఁగా, శ్రీకృష్ణుఁడు నట్ల కానివని దానికై శ్రీచరమేష్వరుఁడూర్చి తపమునేయఁ జైలాసమునకుఁ బోయెను. తపోచరాఘట్టముఁ బ్రత్యక్షుండై పరమేష్వరుఁడు, ‘కృష్ణా! నీవేల తపము సేసెదవు? పుత్రార్థ మెనయెడ నీ కిడివఱకే నేను గుమారు నొసఁగియున్నాఁడను. నా నేత్రాన్నిచే దహింపఁబడినమునంగుఁడే నీకుఁ బ్రద్యుమ్నుఁ డనఁ గుమారుఁడై యున్నవాఁడు. అని పత్ని యాతని స్తుతించెను. కృష్ణుఁడును మఱలివచ్చెను.’ ఇది సంస్కృతహరివంశమునఁ గలయానందపూర్వీ, దీనివలన శ్రీకృష్ణునకుఁ జైలాస యాత్రకన్నమున్నే ప్రద్యుమ్నుఁడు జనించి యుండె నని స్పష్ట మగుచున్నది గదా. కావుననే యెఱుఁగ, రుక్మిణి శ్రీకృష్ణుఁ బ్రార్థించుమాటలలో,

క. “తనయులఁ బ్రద్యుమ్నాదులఁ గనియుఁ దనియ దాత్త, కొడుకుగములను నానా ధనరాసులనుం దనిసిన, జనములు భువిన గలరె యిది నిజంబు మహాత్మా”!

అని మూలమున లేని యొకమాటను వ్యాఖ్యానముకొఱకై దూర్చి నాఁడు. ఇందు సోమునికి బలమైనసందేహము గలిగినది. మొదలే ప్రద్యుమ్నుఁ డనుకుమారుఁ డున్నచో రుక్మిణి మరలఁ గుమారుఁ గోరనేల? కోరఁబో, శ్రీకృష్ణుఁడు కైలాసమునకుఁ బోయి, యంతటిఘోరతప మొనరించి, తుదకు నీకున్నకొడుకే చాలు నని శివుఁడు వచింపఁగాఁ జేతులు వెలికిలవైచుకొని మఱియెలా? కాని యీసందేహ మెఱుఁగను గలిగినది. ఐనను నతఁడు మూల మును మార్చుచోతంత్రమును వహించినవాఁడు కాఁడుగాన మూలమునకే యుపోద్బలముగా శివుఁ డొసంగిన వరములో ‘నీవు పూర్వమునందు నధిక తపం బొనర్చితివి. ఇపుడు నధికతపోనిర్వాహకుండ నైతివి. నీదైనయీభవి

వ్యత్రపోవిభవంబు వెలింగి యింతనట్టునకు ఫలహంబుగాఁ గొడుకును మున్న  
యిచ్చుట యిట్లు సున్యక్తంబు సేయవలసిననుక్రొత్తమాట యొకటి యి  
కించి తాను దేవుఁడొనెను. సోముఁ డింతమాత్రమునఁ దృప్తిపడయక విష  
యమునే మార్చినాఁడు. దుక్కిణి ప్రకృష్టఁ గోరునపు డాయమకుఁ గొడుకులే  
లేరు. శ్రీకృష్ణుఁడు శివుని వేడినపుడు గూడ, 'తొల్లి నాకంటిమంటచే  
గాలి యనంగుండై యున్నమన్నధుండే యింకముందు ప్రద్యుమ్నుఁ డనఁబడు  
కుమారుండై నీకు జనించు' నని శివునియీనతి. పురాణకథలలోఁ జార్వా  
వర్యము నిర్ణయించుట యసాధ్యము గావున నిట్లు విషయమును మార్చి  
నను దొందర యుండ దని యతఁడు తలఁచెఁ గాఁబోలు! అతఁడు తలఁచి  
నట్లే పురాణకథలవలన నేమియుఁ బ్రమాదము రాలేదు గాని, తనవలననే  
తనకుఁ బ్రమాదము వాటిలు నని తలఁపఁడయ్యె. చూడుఁడు, శ్రీకృష్ణుఁడు  
“మురామరారి నరకక్రవాదముఖ్యుమర, ధ్వంసాపాదనవీతకంటకవతి” యగు  
ద్వారావతిలో సంతఃపురమున దుక్కిణితో వినోదించుచుండఁగా నాయమ తన  
యునిగోరిన దని వ్రాసినాఁడు. దీనివలనఁ గైలాసయాత్రకుఁ బూర్వమే నరకా  
సురసంహారము జరిగిన దని యతఁడే మనకుఁ జూపి యిచ్చినట్లయ్యెఁగదా!  
అనఁగా, నరకాసురుని జయించినపుడు కృష్ణునకుఁ గుమారులు లే రనుట  
సోమునిమతము. ఇట్లయ్యును శ్రీకృష్ణుఁడు నరకుఁ జంపి ద్వారకను బ్రవేశిం  
చినసమయమందు “బలభద్రసాత్యకిప్రముఖసోదరులును బ్రద్యుమ్నానిరుద్ధాది  
పుత్రపౌత్రవర్గంబును - - - చతురంగబలసమేతంబుగా నెదుర్కొని రనిపెద్ద  
వచనమున నాడంబరముగా పల్లించినాఁడు! (కావున సోముఁడు పూర్వోత్తరవి  
రోధంబు నెఱుంగఁడు.) (అని యాక్షేపము.)

ప్రత్యు—దొరకక దొరకక నిధివలె దొరకిన తాళవత్తగ్రంథమునుబట్టి  
ప్రతివ్రాయించి తెప్పించి ('కాపీరైటు' కొఱకు) రాత్రులు నయితము ముద్రిం  
పించి యతివేగమున ('ఔక్స్ట్రుబుక్కు' గా సంగీకరింపఁబడు ననుతలంపున)  
సంపూర్ణగ్రంథముగా వెలువరించిన పుస్తకము నొక్కదానినే నమ్ముకొని వీ  
రీయాక్షేపమును జలిపినారు. సరియే. ముద్రితగ్రంథమునుబట్టి యెనను వీరి యా  
క్షేప మెంతవఱకు నిలుచునో ముందుగ విచారించి, పిమ్మట, సుత్తరహరివంశము  
లోని ప్రథమాశ్వాసము కడవటనుండు వచనముస్థితిని గూర్చి, యాలోచింతము.

పురాణములలోనికథలు దేశచారిత్రమును బోధించునాఖ్యాయికల (నవ  
లల) వంటివా? వాని పౌర్వాపర్యమును విచారించుట భర్తమా? అవి మన

కేమి బోధించుచున్నది? శ్రీకృష్ణునికై లాసయాత్ర సంస్కృతహరివంశమున నెచ్చట వ్రాయబడియున్నది? దానిని వ్రాయుటయందు వ్యాసునియద్యేక మేమి? అనువాని నియోజక బరిశీలించుట న్యాయము.

పురాణములలోని పాత్రముల పౌరాణికవర్ణమును మనము పరిశీలించ దొరకొందుమేని తత్కర్త యనబడు వ్యాసమునీంద్రుని, బూర్వోత్తర విరోధ మనియెడు ఝంఝావాతాలము తూలముంబోలె నెగురఁగొట్టును. మనదేశమునందలి పురాణైతిహాసాదిగ్రంథములను జదువువారి కీవిషయము విదితమే. పురాణములు కేవలము చరిత్రగ్రంథములు గావు. దేశచరిత్రమును బోధించుట వానిని గాదు. అయ్యవి నీతినిబోధించును; ఆస్తిక్యము నుప దేశించును; ధర్మాధర్మముల నిరూపించును; భక్తిమార్గమును జూపును; పరమేశ్వ రుని శిష్యరక్షణదుష్కలితక్షణాదిచిట్టలను వివరించును; శ్రేయము నొసఁగును - - - పూర్వకాలమున మతము లనేకములు బయలు వెడలి దైవదూషణము పెచ్చు పెరిగెను. శైవులు, నైట్టవులు, కాపాలికులు, శాక్తేయులు మొదలగువా రొకరి దైవము నొకరు దిట్టుచు బరస్పరము కొట్టుకొనుచు నుండిరి. ఎవరుదూషించి నను దేవుఁ డని పేరుపెట్టబడినవానినేకదా! మతాభినివేశముచేఁ గలుగు నయ్యాశ్వరనిందామహాపాతకమునంబడి జరులు ఘోరనరకముపాలు గాకుండ, విద్యశ్రీ సప్తనీయభవ్యకవితావేశుండు, విజ్ఞానసంపద్విఖ్యాతుండు, సంయమి ప్రకరసంభావ్యానుభావుండు, కృష్ణదైవపాయనుండు లోకహితనిష్ఠుం బూని, ధర్మా దైవశిక్షితి యొప్పు ననేకపురాణములను గావించి వానిని వ్యాపింపఁజేసెను. వానియందుం బౌర్వాపర్యమునే యాతఁడు గమనించియుండు నేని యక్కాల మున లోకహితకార్య మొనరించి యుండునా? కావునఁ బురాణములలోని కథల పూర్వోత్తరసందర్భముల నెంచుట ధర్మముగాదు. వానినుండి తెలిఁగింపఁబడినగ్రం థములలోని సందర్భమును నట్టిదే! కాన దాని నాక్షేపించుటయు బాడిగాదు.

వైభుప్తము సంస్కృతహరివంశమునఁ గడవటిపర్వములో “ఉద్వృత్తభావే కృష్ణంప్రతి దుక్కిణ్యాః పుత్రప్రార్థనాకథనమ్” అను 73-వ యధ్యాయము మొదలు కొని “పునః శివకృతకృష్ణస్తుతిః” అను 90-వ యధ్యాయమునఁజకు పదు నేనిమిది యధ్యాయములయం దున్నది. దాని కథ సంగ్రహముగ వ్రాసెదను. (ఇందు శర్వగారివాక్యములును గొన్ని గలవు)

“నరకాదిశత్రువర్గమును సంహరించి శ్రీకృష్ణుండు దుక్కిణితో ద్వారా వతిలో సంతఃపురమున వినోదించుచుండ, నామె కృష్ణునితో ‘దేవా నీయట్టి

శౌర్యసౌందర్యరాదులు గలవాఁడును వృష్టికులుల కందఱకుఁ బ్రభు వగువాఁడును నగుమాను నొకని దయచేయు' మని వర మడిగెను. శ్రీకృష్ణుఁడును నామెతో “ప్రాణేశ్వరీ! నీతోరిక యర్హ మైనది. పుత్రవంతులు పుణ్యాత్ములు. పున్నాను నరకమునుండి రక్షించువాఁడు పుత్రుఁడే సుమా! భర్త భాగ్యగర్భమందుఁ బది యపునెలఁ బుట్టుచున్నాఁడు సుమా! - - - - -” అని పలికి శ్రీపంచేశ్వరునిఁ గూర్చి పుత్రార్థము తపముసేయఁ గైలాసమునకుఁ బోయెను. తపోవసానమున నీశ్వరుఁడు ప్రత్యక్షుడై “కృష్ణా! నీ వేల తపంబు సేసెదవు? పుత్రార్థ మైన యెడ నీకిదివలకే నేను గుమారు నొసఁగియున్నాఁడ. నా సేత్రాగ్నిచే డహింపఁ బడిన యనంగుఁడే నీకుఁ బ్రద్యుమ్నుఁ డనఁబడు పెద్దకుమారుఁడై యున్న వాఁడు.” అనిపలికి తామిరువురు నభిన్నమూర్తు లని మునులకెఱుకపఱుచుటకై యతఁడు మున్ను తన్ను నుతించుటకు ద్విగుణముగా నళిని నుతించి యంత ధాన మందెను. కృష్ణుఁడు మఱిలి వచ్చెను.”

(పైని శర్తగారు వ్రాసినకథాసంగ్రహమున నేలొకో మూలమున నున్న (1) “నరకాసురపథానంతరము, (2) ప్రద్యుమ్నుఁ డనఁబడు పెద్దకుమారుఁడు” మొదలగునవి విడిచిపెట్టఁబడినవి!)

ఇక్కడను వ్రాయుటయందు వ్యాసునియాశయ మేమి?

ఈయాత్రకుఁ బూర్వమే శ్రీకృష్ణునిపట్టమహిషి యగురుక్మిణికిఁ బదుగురు కొడుకులును, ఒకకూతురును గలిగియుండి రని సంస్కృతహరివంశమునందును నెఱ్ఱనతెలుఁగుహరివంశమునందును జెప్పఁబడియున్నది. సంస్కృతోదాహరణము మాని తెలుఁగుపద్యమును మాత్ర మిచ్చట నిచ్చెదను.

క. “విను ప్రద్యుమ్నుఁడు రుక్మిణి, కనఘా! తోలువట్టిగాఁగ నాత్మజులు క్రమం బునఁదొమ్మండ్రు మఱియునం, జనితులయిరి కన్యయొక తెజనియింఁచెదదిన్.”

తక్కిన దేవులవలనఁ గృష్ణునకుఁ గలిగినబిడ్డలకు లెక్కయేలే దని యెఱ్ఱన హరివంశమే చెప్పుచున్నది.

అంతమంది బిడ్డలతండ్రి శ్రీకృష్ణుఁడు నిజముగాఁ గొడుకును బడయుటకే పోయెనా కైలాసమునకు? పోయెనో, తనయంతవానిని శివునివేడి, న్యర్థుఁడై చేతులూచుకొనుచుఁ గ్రమ్ముట సిగ్గులచేటుగాదా యాబృహత్కుటుంబికి? వ్యాసుఁడు శ్రీకృష్ణుని నిక్కముగ నిక్కార్థమునకే పంపెనా శివునిచెంతకు? పంపినవాఁ డాలెక్కలేనికొడుకులకుఁ దోడుగా ‘వీఁడుగో! వీనినిగూడ నీకున్న వారితో నాడుకోసీవయ్యా!’ అని యిం కొకకొడుకును శివునిచే నిప్పింపలేక

పోయినాడా! నోటఁ గవర మున్నది గదా! ఇంకొకటి నొప్పించిన నేమి మునిగిపోయినది? భూమికి క్షమామా? అయ్యిందాగా, అట్లు చేయుట నూతని యాశయము గావనియు, గొప్పబాటకై ప్రయత్నము లైతానమునకుఁ బంపలేదనియుఁ దేలుచున్నది. మఱియేల యిట్లు! వ్యాసుఁడు వ్రాసినాడనఁ—

శివుఁడు నీనుఁ జనికైపుట్టెను, విష్ణుఁ బథముఁడని వైపులును, వీరు, అది శక్తికొడుకు లని శాక్తేయులును - - - బండ్లొకటం దిట్టుకొనుచుండుటను విని వారిమాధ్యమును మాపునామె హరిహర భేదతత్త్వము నిరూపించునీఘట్టము వ్రాసియుండును. ఇట్లేయు సీతులమున, విష్ణునామము విఁబడకుండ వ్రాసెను గంటలు పురిసెయుండు మొదలగు పితౄచనాయకులు చరితము శివుఁడు

లయిచ్చు చెన్నుచు వారిని ప్రతికల్ప, ముచున్నట్లును ఇంటిను క్రూరులు నయి తము భగవద్వక్త్రే సప్తాధిపత్వము నొంది రని విష్ణుభక్తిని ప్రశంసించి, అట్టి ఘోరకృత్యముల నొనర్చు శని గ్రంథం డగుకృష్ణునిచే నశ్వశాచనాయకులకుఁ జెప్పించి, శాక్తేయులకును, గాహలికులకును బుద్ధివచ్చునట్లు చేసినాడు. వ్యాసుని కల్పనమహిమ మనల్మునుగదా!

వైది వ్రాసినది వ్యాసునియభిప్రాయము కాదని ప్రద్యక్షుఁడు పుట్టక పూర్వమే దీనిం జెప్పక యెచ్చటనో భవిష్యపర్వమున గ్రంథ మంతయు ముగియు వేళఁ జెప్పనేల? మఱియుఁ గృష్ణునకుఁ గొడుకులు, మనుమలు మునిమనుమలు గలిగినపిమ్మటఁ జెప్పనేల? ఈభావము నూహించియే కాఁబోలు మననర్పజ్ఞకవి మ. “పరివాదాస్పదవాదమోదమదిరాపానంబుచే మత్తులై

హరి మేలంచు హరుండు మేలనుచు నాహా కొంద టిహం దెలుం గరు కైలాసనగంబునందు మును లేకత్వంబు భావించి రా మురవైరిం బురవైరి బాపుట మహామోహంబు ద్రోహం బగున్.”

అని తనగ్రంథమున నీకథకు మొదటనే (మూలమున లేకపోయినను) జనమేజయునిచేఁ బలికించినాడు. ఈ యదైవతవిషయము నిట్లు చెప్పుటతోడనే తృప్తికొందక యాసాహిత్యరసపోషణసంవిధానచక్రవర్తి (వైవిషయమును దర్శించుకొనియే కాఁబోలు!) రుక్మిణీదేవి శ్రీకృష్ణదేవుని బ్రార్థించుఘట్టమున, నొచి త్యముకొఱకుఁ గొంతనావృతంత్ర్యమును వహించెను. రసజ్ఞుఁ డగుకవి రసము వెల్లివిరియించుట కై మూలమును మార్పు నేర్పెను బూనుట తప్పు గాదు. కాళిదాసుఁడు శకుంతలకథయం దొచిత్యముకొఱ కెంతమార్పును జూపినాడు?

తెలుగుకవులలోఁ దిక్కన సోమన శ్రీనాథులే చాటి నావృతంత్ర్యము గల వారు. తిక్కన విరాటపర్వము మొదలుగువానియందలి కథలను బాచినఁ దెలియును. శ్రీనాథుఁడును దశశృంగరమైషధనుహాకావ్యమున,

“అశేషమనీషి హృదయంగమంబుగా శబ్దం బనుసరించియు, నభిప్రాయంబు గుఱించియు, భావం బుపలక్షించియు రసంబు పోషించియు, నలంకారంబు భూషించియు, నాచిత్యం బాదరించియు, ననాచిత్యంబుఁ బరిహరించియు - - - - -”

అని చెప్పియున్నాఁడు. సోమఁడును నాచిత్యముకొఱకు మూలమునం గొన్నిటిని బరిశ్రమించినాఁడు. ఎట్లన,

పదిమందివిడ్డలఁ గన్నముచలిపడుచు రుక్మిణి, వేలకొలఁదిపిల్లలు గల శ్రీకృష్ణునితో నేకాంతగృహంబున వినోదించుచున్నట్లు నర్పించుటయు, ఉన్న వారు చాలకలోటునచ్చినట్లుపుష్టునిన్నుని ప్రార్థించుటయు, నామెయట్లడుగఁగానే, “నెబానో! బాలా! చాలా బాగుగాఁ గోరితివి! పుత్రవంతు లగుపుణ్యాత్ముల కఖిలలోకసుఖములు ననంతములు’ సుమా! తనయవిహీనులు దుఃఖులు’ సుమా! ‘తనూజలభంబు పరమధనమనిరాద్యులు! ‘పతియ కూవె భామినియందుఁ బట్టియనఁగఁ బుట్టుఁ బదియపు నెల!’ ‘పుత్రుఁడే సుమా పున్నామనరకమునుండి రక్షించువాఁడు!” అని పిల్లలు లేనివా రనుకొనుమాటలను గృష్ణుఁడు పలుకుటయు, ఆనలఁ జాండ్రకవాసుదేవుఁడు తాను లేనిసమయమును జూచి దావీరకవైఁ బడుటకు వేచియున్నాఁడని యెఱిఁగి యుండియుఁ దక్కిన తొమ్మండ్రువిడ్డలను గన్నట్లే యింటియొద్దనుండియే కనలేక కైలాసపర్వతమునకు నాకుటుంబి పోవుటయు, దుదకుఁ బండ్రిండేండ్లు, పదునొకంజన ముద్దఁగొడుకు కొఱకు ఘోరతపం బొనర్చియు, జేతు లూఁచుకొనుచు మఱిలుటయు—రసపోషణమున కేటిసంవిధానము లని యాసర్వజ్ఞకవి యూలోచించెను. ఆతఁడు కడు గడునువాఁడు. కావుననే యీఘట్టమున రుక్మిణిఁ గొడుకు లున్నట్లుగాని లేని యట్లు గాని చెప్పక కొడుకులు లేనియాఁడుది వ్రలికినట్లే యామెచేఁ బలికించి నాఁడు. అట్టిచమత్కారమునే చూపక యాముసలిదంపతులనే పాత్రములుగాఁ గైకొని యుండినేని, యాంధ్రగ్రంథప్రపంచమున నెచ్చటను రసవత్తర మగునట్టి

\* ఇక్కడ శబ్దాలంకారనియమముఁ గనఁబఱచు వాక్య మొకటి పాత మైట్లు తోఁచెడి. ప్రతులన్నిట నిట్లే యున్నది. “క్షించియు” అనుదానికి, నట్టిదివేటొకటి కవి వ్రాసియుండనేమో!

యత్తమశృంగారరసపూరితఘట్టము లేదని ఘంటారావముతోఁ జెప్పఁదగిన యీ భాగము స్పృశింపఁబడియుండునా? ఈ క్రిందిచదవములం గనుఁడు!

శా. “కంసారాతి మురాసురాని సరకృతవాదముఖ్యానుర

ధ్వంసాపాదనవీతకంటకవతేజ దావ్యగావతిక్ రుక్మిణీ

హంసీహారమృగాశహానిభజమధ్యగ్భారకాసారుడై

సంసారార్ణవసారమన్తథసుధానారంభుసం దేలఁగఁ.

సీ. “యమునాతరంగజ్వాలాధిరోహణమునఁ దళుకొత్తు పసిడినైత్తమ్మివోలె

\*వారినిలముడిమనోహరమందిరస్తంభముల వినోదించు కీర్తనామృతమోలె?

దళితనీలోత్పలదళదామసంగతిఁ గొమరారుసంపంగిగుత్తివోలె

దరుణతరూలపాదశశిఖాశాఖలఁ జెలువారువలరాచచిలుకవోలె

బారిజాతగోష్ఠనోత్పలనమున, బలిమితోడ వైన మురవైరి బాహుయుగము

తెప్పగా మన్తధాంబుధిఁ దేలుచుండె, రమ్యగుణమణి రుక్మిణీరమణి ప్రీతి.

శా. “ఆరామాతిలకంబు మన్తధవినోదైకాంతకేహంబులో

గారామై యొకనాఁడు లేనగవు శృంగారంబుగాఁ గన్నులం

బారంబేదనిలజ్జివోప హరికిం బాదప్రణామక్రియా

ప్రారంభం బగుభక్తిఁ గుట్టలితహస్తాంభోజయై యిట్లనుఁ.

గీ. అజ్ఞలలోకైకనాథ! నీయట్టిహాస, విక్రమాదార్యశౌర్యవివేకనిలయు

నొకకుమారుని దయచేసి యుష్విలోనఁ, గడుపుచుల్లనికాంతలఁ గలుపునన్ను.

సోమునిగ్రంథములోని యీఘట్టము దేశచరిత్రమును దెల్పుటకై కల్పింపఁబడిన యిప్పటిసవలవంటిది గాదు. “అల్లాయుద్ధీక్ష చక్రవర్తి హైహయరాల్తో వియ్యమందె” నను దేశచరిత్రమునకు భంగమును దెచ్చువిరుద్ధవిషయము లిందు వ్రాయఁబడి యుండలేదు. మఱి యిందేమి వ్రాయఁబడియున్నవి?

దపంతులయనోయ్యనారాగము, వారిభావవిలసనములు, సరససల్లాపములు, ఆనందసాగరపీఠీవిహారములు—ఉత్తమకాంత తనభర్తకుఁ బాదసేవ చేయుచు నాతనియెడఁ గలిగియుండవలసిన గారాము, శృంగారము, లజ్జ, భక్తి, వినయము, చనవు—భర్త తనప్రాణప్రియయెడ నొనర్పవలసిన ప్రీతి, యువలాలనము, అభీష్టపరదానము, దయ—మొదలగుసద్గుణములం దెలుపుచుఁ బాతకులను, శ్రోతలను వినూత్నసంతోషాంబునిధిం దెల్పువిషయము లిందు వ్రాయఁబడియున్నవి.

కావునఁ బురాణములలోని కథల నాయాచోటులఁ జదివి యానందింప నలసినదే. వానిపౌర్వాపర్యముల నెత్తుట ధర్మముగాదు.

పై వ్రాతకు సంతృప్తి నందనివా రీక్రిందివిషయముం గనిన నపాస్త సంశయము లగుదురు.

తాళపత్రగ్రంథములలో సోమునివ్రాత యెట్లున్నది?

ముద్రిత మైనయుత్తరహరివంశము ప్రథమాశ్వాసము కడపట నున్నవచనము సోమనాథనుచోకవి వ్రాసినది గాదు. ఈనావాక్యమునందు సాహసము గల దని కొందఱకుఁ దోఁపవచ్చును. కాని నిపుణముగాఁ బరిశీలించుచో నది తద్విరచితము గా దని తెలియవచ్చును. ఈవాదమున నాకుఁ గలయాధారములలోఁ గొన్నిటి నిచ్చట వ్రాయుచున్నాను.

(1) శ్రీవీరేశలింగముపంతులుగారు తాము గ్రంథమును బ్రకటించుట కాధార మని పేర్కొనిన తంజావూరిప్రతిలోఁ బ్రథమాశ్వాసాంత్యభాగమున భూదేవిపలుకు ‘కన్నమోహంబు గావున - - - - -’ అనుపద్యము తరువాత గ్రంథభాగము కొంత విడిచి పెట్టఁబడి పిమ్మట ద్వితీయాశ్వాసము ప్రారంభింపఁ బడియున్నది. .

(2) శ్రీవీరేశలింగపురసంస్థానమునకు బ్ర. మ. రా. శ్రీజయంతి రామయ్య పంతులుగారు వ్రాయించి ‘ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికాకార్యస్థానము’ నుండి పంపించిన వ్రాతప్రతియందును బై ‘కన్నమోహంబు’ అనుపద్యము తరువాత—“ఇచ్చటనుండి ప్రథమాశ్వాసము సంతమునఱకు సాతము” అని వ్రాయఁబడియున్నది.

(3) చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారమునందలి ప్రతియందును బ్రథమాశ్వాసము కడపటిభాగము లేదు.

(4) రెండువందలయేండ్లక్రిందట వ్రాయఁబడి కూచిమంచి తిమ్మకవి సార్వభౌముని పురాతనగ్రంథజాలమునఁ జిక్కిన యొకవ్రాతతాటియాకుల వ్రాతప్రతియందును ‘కన్నమోహంబు’ అనుపద్యము తరువాత మూడు వట్టితాటియాకులు విడిచి పెట్టఁబడి మఱియొకయాశ్వాస మారంభింపఁబడినది.

(5) శ్రీవీరేశలింగముగారి యొద్దఁ బూర్వమున్నప్రతిలోఁ బ్రథమాశ్వాసము లేనే లేదని వారి వీతికయే చెప్పుచున్నది గదా!

(ఏప్రతియందును లేనియావచన మెక్కడనుండి వచ్చినది?)



(6) సోముగ్రంథములోని తక్కినచరములను ప్రథమాశ్వాసము కడ పట నున్నచరములు జదివిన, అది, సోముగ్రంథము గా దని తెలియును. సోముని పదగుంథము వేఱు. ఈచరములోని మాటలకూర్పు వేఱు. వీరులలోఁ జేరినభీరువుం బోలె నాతనిచరములలో నీచరములను నై యితరకవికల్పితముని చాటుచున్నది.

(7) సోముగ్రంథములకు వర్ణన గదాభాగము నెప్పుడు నింతవచనమున వ్రాసి యుండలేదు. మఱియు నరకునిచే జెఱవట్టుబడిన పదియాఱు వేలస్త్రీగతియు, చదితకీ: గుండలముల నప్పించినసంగతియు నిందుఁ జెప్పబడలేదు. శ్రీకృష్ణయొద్ద వారిని జేరట్టియుండుటచే సోముగ్రంథమున యావచనమును వ్రాసియుండిన పద్యపద్యము నిందుఁ జెప్పియుండరా? అదితీకీ గుండలము లిప్పించి యుండరా?

(8) “బ్ర. శ్రీ వాసిష్ఠ రామస్వమిత్రాస్త్రి అండ్ సన్స్” వారి ముద్రిత ప్రతియందును నీచరము గాననచ్చుచున్నది. నేను వారిచేర సోముని యుత్తర హరివంశములోని ప్రథమాశ్వాసముకడపట నున్నచరము మీయొద్ద నున్న వ్రాతప్రతియం దున్నదా, శ్రీవీరేశలింగముచంతులవారి ముద్రితప్రతిని బట్టి మీగ్రంథమునఁ జేచ్చి ముద్రింపించినారా? అని (1900 జులై 4, 17 తేదీలను) రెండు ‘రిప్లయికార్డు’ లను వ్రాసియు: బ్రహ్మచారిమను బొందఁజాల నైతిని. ‘ఇది గొప్పవిమర్శవిషయము గావున లోకోపకారమునకై గ్రంథములఁ బ్రకటించుచున్న మీవంటి మహానీయులే ప్రత్యుత్తర మీయనిచో నీక భాషకు దిక్కిమి?’ అని వ్రాసియు నుత్తరముఁ గాననైతిని. దానంజేసి వారి ప్రతియం దున్నయావచనము వీరేశలింగముచంతులవారి ముద్రితగ్రంథములోని చరమునకుఁ బ్రతిబింబమే యని నిశ్చయపఱచు కొంటిని.

ఐతే ప్రథమాశ్వాసాంతపద్యములను జూచినచో సోముఁ దావచనమును వ్రాయలేదని స్పష్టముగఁ జెలియవచ్చును.

1. పద్యము — “శా. పారావారసగాధిరాజతనయా & c.” ఇది 5-వ ఆశ్వా. కడపటిది.

2. పద్యము — “క. చక్రపరశ్వధ - - & c.” ఇది 4- కడపటిది.

3. పద్యము — “మాలిని. జలధిగిరినివాసా & c.” ఇది 4- కడపటిది.

ఒకకవి తనగ్రంథమున నొకయాశ్వాసమునంతమునఁ దాను వ్రాసిన పద్యములను వేఱొకయాశ్వాసముకడపటను వ్రాసి యుండఁడు.

4. కొన్నిస్థలములలో నీతకారము చేర్చినపుడు ధాత్వంతోకారమునకు దీర్ఘము వచ్చును. ఉ॥అ॥శ్రు-శ్రూత. సం॥ శ్రుత. అప॥ద్రు-ద్రూత. సం॥ద్రుత.

5. తుమున్నంతరూపములు వేదభాషలోనివియే, ఉ॥దరిద్యై-శ్రావయైద్యై. తయే - అనుమతయే. ఐ - జయై.

6. క్షప్రత్యయతకారము సంస్కృతభాషలోపలె నీభాషలోఁ దఱచుగా నకారముగా మారుదు. మాతినరూపము లరుదు. ఉ॥పర్-పరణఃపూర్ణ.

7. క్షాప్రత్యయాంతరూపములు. ఉ॥జన్-జద్వా (హతాన్వి)

8. అన్యయములు.

అవస్థా.	సంస్కృతము.	అవస్థా.	సంస్కృతము.
అవితో	- - అభితః	దక్షిణం	- - దక్షిణేన
హద్రా	- - సత్రా	నూ	- - నూ
ఇడు	- - ఇహ	మంక్షు	- - మంక్షు
కుద్ర	- - కుత్ర	పశ్చేతా	- - పశ్చాత్
యథా	- - యదా	మా	- - మా
యథా	- - యథా	క్వ	- - క్వ
అథ	- - అథ	బాడా	- - బాధం
హక్యత్	- - సక్యత్	ఏవ	ఏవ
యావత	- - యావతా		

9. ఉపసర్గలు.

అవస్థా.	గ్రీకు.	సంస్కృతము.
అపి - - - -	అపి - - -	అపి
అవి - - - -	- - - -	అభి
అన - - - -	అన - - -	
అను - - - -	- - - -	అను
అప్ - - - -	అప్ - - -	అప
అంతర్.	(Latin) ఇంటర్.	అంతర్
అరమ్ - - - -	- - - -	అరమ్
ఉప - - - -	- - - -	ఉప

వస్థా.	క్రీ.కు.	స్కృతము.
ఉపరి	ఉపై	ఉపరి
పైరి -		పరి
తరో -		తిరిన్
పరో -		పరా

10. వేదభాషయందువలె సీభాషలోఁ గూడ నుపసర్గలు ధాతువులకు వ్యసహితము లయి యుండును. ఉ॥ అప-హచ-అజహిభ్యో-మిద్ర-బరోయిన్ (ఓమిద్రుడా మమ్ముల నాపదలనుండి పైకిఁ దీసికొని పొమ్ము.) అనువాక్యమందు “బరోయిన్” అనుక్రియకు “అప” అను నుపసర్గ ముం దుండక దూరముగా నున్నది. అప - బరోయిన్ అని యుండవలయును.

11. కొన్నిచోటుల ధాతువున కుపసర్గ దూరముగా నున్నయెడల మరల నాయుపసర్గ క్రియతోఁ గలిపి చెప్పబడును.

ఉ. హం - ఇదాసేతం - హం - బరాయన్ ఈవాక్యములో మొదటఁ జెప్పబడిన హం అను నుపసర్గ - “బరాయన్” అనుక్రియతోఁ గలిపి మరలఁ జెప్పబడినది.

## 12. కృతంతరూపములు.

అప-అ=సం॥ అ. ఈ “అ” అనుకృత్ప్రత్యయము ధాతువులకుఁ జేర్చుట వలన విశేషణములు, క్రియాజన్యనామవాచకములు (Verbal nouns) కర్తృ వాచకశబ్దము (agent) వుట్టును.

అ.		అన.	
అవస్థా.	సంస్కృతము.	అవస్థా.	సంస్కృతము.
వాజ	వాజ	బాజన	భాజన
మేగ	మేఘ	హంజః న	సంగమన
గోన (ear)	ఘోష	రోచన	రోచన
అమ	అమ	ఆన	
ఉక్షన్	ఉక్షన్	ఈశాన	యజాన
తపన్	తక్షన్	ఈ	
మసన్	మహాన్	దేవీ	మక్షీ

తర్  
వాతర్ - జోతర్

మన్  
అశ్మ - నామన్

అనుమతి - స్తుతి - గతి.  
తు

వజ్ర - శుక్ర

సేతు - క్రతు - పితు (food)  
త్ర

పుత్ర - వస్త్ర - ఉష్ట్ర

13. తద్ధిత ప్రత్యయములు.  
(ఇన్) మత్వీర్థీయప్రత్యయము.

ఉ. ద్రుజన్ - పరనిన్ (పఞిన్)

క. పశుక, దాహీక, ద్రుశుక, వైరిక, అహ్లాక (అస్తాక)

త్య - పాశ్చాత్య.

మ - అపమ - ప్రథమ.

మన్ - అర్యమన్.

మన్ త్ - క్రతుమస్త - మదుమస్త.

ర - అదర (అధర) అపర.

పన్ - ఆద్రవన్ (అధర్వన్.)

వన - ధన్వన - ఆస్రివన.

వన్ త్ - అమవన్ త్ - పుద్రవన్ త్.

14. సమాసము.

1. విశేష్యమునకు విశేష్యముతోను

2. విశేషణమునకు విశేషణముతోను

3. విశేష్యమున కవ్యయముతోను సమాసము కలుగును. ఉదాహర

ణము.

1. రెండువిశేష్యములకు - వీస్పతి - విస్పతి.

2. రెండువిశేషణములకు - విసోపిచాన్య.

3. విశేష్యము - అవ్యయము - హౌష్ఠ.

4. విశేష్యము - విశేషణము - దరణోబాజు (దీర్ఘబాహు.)

5. విశేష్యము - ధాతువు - రథేష్ఠర్ - రథస్థ.

15. కొన్నిచోట్ల సమాసములతోఁ గలిగిన వర్ణలోపముచే సంధి యగును. ఉ. ఔరుషాస్ప (ఔరుష + అస్ప) మజ్జోక్త (మజ్జ + ఉక్త)

16. కొన్నిట సమాసముధ్యమందు విఱుపు గలుగును.

ఉ. ఆను - అప్ప (ఆశ్వశ్వ) చిద్రా - అనః (చిద్రవ.)

17. సమాసములో హ్నింధి తఱచుగాఁ గలుగును. ఉ. దుష్కరేశ (దుష్కృత) దుజ్జక్త (దురుక్త)

18. సంస్కృతముందువలె నీభాషలో సమాసమందుంజెను పదములకుఁ బరస్పరసంబంధము దృఢముగా నుండుదు. సమాసములో మొదటిశబ్దమునకు విభక్తి లోపింపక ప్రథమైకవచనరూపముతో నుండును.

ఉ. హజారాగోనా (సహస్రభోమః) (వెయ్యిచెవులు గలవాఁడు) ఇచట హజారా శబ్దము ప్రథమైకవచనము. దీనికి విభక్తి లోపింపలేదు.

19. సమాసవిభాగము.

1 ద్వంద్వసమాసము 2 తత్పురుష 3 బహువ్రీహి. 4 కర్తృధారయము ప్రాచీనసమాసము నని యీభాషలో సమాసము లయిదువిధములు. సంస్కృతములో ద్వంద్వసమాసాంతమందు ద్వీవచన ముండును. ఉ. రామలక్ష్మణౌ, ఈభాషలో నట్లు కాదు. సమాసములో నున్నప్రతిశబ్దము ద్వీవచనములో నుండును. ఉ. పసుబ్బ, వీరేబ్బ (పశుభ్యాం వీరాభ్యాం) అపా ఉర్వేరా (Water of trees) ఫాయూదోవోరస్తా (the keeper and judge.)

20. తత్పురుష.

ఇది సంస్కృతతుల్యమే. ఉ. మిద్రోద్రుజ్ (మిత్రద్రుహ్.) ద్వితీయా తత్పురుష - అహురదాతా (తృతీయ - తత్పురుష) దామిదాతా (చతుర్థితత్పురుష) అజోబుజె (పంచమ తత్పురుష) విష్పతి (షష్ఠీతత్పురుష.) జమరేగూజ్ (సప్తమీతత్పురుష.)

21. కర్తృధారయము.

ఇది విశేషణవిశేష్యములతోఁ గూడియుండును. ఉ. విస్పచామ్య (all brilliant) అర్హుక్త (right spoken) ఉస్తదేను (she camel)

22. బహువ్రీహి. దరేజోబాజు (ద్విర్బాహు)

23. ద్విగుసమాసము. నవక్షపర (nine nights.) ద్రిపాద (త్రిపాద)

24. ప్రాచీనసమాసము. పైత్యాపమ్ (against the current.)

25. సంధి - ఈ భాషలోఁ బదసంధి వాక్యసంధి యని సంధి రెండువిధములు.

1. పదసంధి - ప్రేష్యేతి, ఉపేత.

2. సమాసములయందుఁ దప్ప అవెస్థలో నాధారణముగా వాక్యగత పదములకు సంధి యుండదు. ఉ. నీ అమమ్. ఐపి ఇమమ్.

8. వేదభాషాలక్షణము.

వేదసంస్కృతమందుఁ గూడఁ బ్రాచీనభాష యనియు నవీనభాష యనియు రెండుతరగతులు గలవు. వేదసంహితలలో నుండుమంత్రభాగము ప్రాచీనమయినది. ఈసంహితలలో ఋగ్వేదసంహిత ముఖ్యతమము ప్రాచీనతమము. వేదభాషాప్రాచీనత యందులోఁ గాననగును. గద్యరూపముగా నున్న బ్రాహ్మణముల భాష నవీనమయినది. వానిభాషాస్వభావమును బట్టి విమర్శింపఁగా వానిలో మిక్కిలి ప్రాచీనము లనివ్యవహరింపఁబడుచున్నవి కూడ నవీనములగు కొన్నిసంహితాభాగములకంటె వెనుక వ్రాయఁబడినవి గా నూహింపఁబడినవి. ఆబ్రాహ్మణములలోని సంస్కృతభాష యింపుమింపుగాఁ గావ్యనాటకాదులయందుండు తాకికభాషతో సమానముగా నుండును. అయినను వానిలో తాకికసంస్కృతమందు వాడుకచేయఁబడని లేట్టయోగములు (Vedic Subjunctive) అఛ్ఛైన్ కఛ్ఛైన్ మొదలగు తుమున్నంతరూపములు, మఱికొన్ని ఛాందసప్రయోగములు కానవచ్చుచున్నవి. అయినను మంత్రభాగముకంటె నీబ్రాహ్మణములు కొంతమట్టుకు సులభముగా నర్థమగును. ఈబ్రాహ్మణముల కనుబంధరూపము లయియున్న ఆరణ్యకములభాష ఉపనిషత్తులభాష తాకిక సంస్కృతముతో నభిన్నమయిన షడ్వర్ణసీమాత్రముల భాషగా మాత్రినది.

ఋగ్వేదభాష యితరవేదసంహితల భాషకంటె మిక్కిలి ప్రాచీనమయినది. వ్యాఖ్యానము లేకుండిన నెట్టివారికి నర్థము కాదు. ఋగ్వేదసంహితలోని మంత్రములే కొంత మాఝు నొంది యితరవేదసంహితలలోఁ బరిపూరించుచున్నవి.

ఋ. వే. 1-11-5. త్వం బలస్య గోమతోపావర ద్రివోబలమ్.

తై. సం. 2-1-5-1. ఇంద్రోబలస్య బిల మపౌణ్ణోత్.

ఋ. వే. 1-52-4 ఆ. యం. పృణంతి తివిస్తద్ బర్హిష్ఠః సముద్రం ననుభ్యః సో అభిష్టయః.

తై. సం. 4-6-2-6 సముద్రాయ వయనాయ సింధూనాం పతయే సమః.

బు. వే. 1-110-7. ఆభరతం శిక్షతం సజ్జబాహూ అస్తాన్ ఇంద్రాగ్ని  
అవతంశచీభిః! ఇమేమతే రక్షయ స్సూర్యవ్యయేభి స్సపిత్వం పితరో న ఆసన్.

తై. బ్రా. 2-1-2-7. అగ్నిం వా వాదిత్య స్సాయం ప్రవిశతి తస్మా దగ్ని  
ద్వారా న్నక్తం దదృశే.

కావున నిట్టిప్రాచీనతమ మగుఋగ్వేదభాష కిచటఁ గొంత లక్షణము  
చెప్పుట యావశ్యకము.

1. వేదభాషకు వర్ణము లేఁబదిరెండు వానిలో నచ్చులు పదుమూఁడు.  
హల్లులు ముప్పదితోమిది.

అచ్చులు:—అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఋ, ఋ, ఌ, ఐ, ఎ, ఐ, ఓ, ఔ.

హల్లులు:—1. క ఖ గ ఘ ఙ (కంఠ్యములు)

2. చ ఛ జ ఝ ఞ (తాలవ్యములు)

3. ట ఠ డ ఢ ణ (మూర్ధన్యములు)

4. త థ ద ధ న (దంత్యములు)

5. ప ఫ బ భ మ (ఓష్ఠ్యములు)

6. య ర ల వ (అంతస్థలు)

7. శ ష స హ (ఊష్ణములు)

2. రెం డచ్చులమధ్యను డకారముగా మాత్రమ శకార మొకటి, ఢకా  
రముగామాత్రమ కారము మఱియొకటి. రెం డక్షరము లీభాషలో నధికముగా  
నున్నవి. ఉ. శ-ఈశే-ఈడే; శ్వా-మిష్టాషే-మిఘాషే.

అనుస్వరము, విసర్జనీయము, జహ్వీమూలీయము, ఉపధ్వానీయము, దీని  
లోఁగూడ నున్నవి.

3. ఈభాషలోని కొన్నిప్రాస్వాచ్చులు, దీర్ఘాచ్చులు, ఘోషవదను  
నాసికములు (voiced nasals) ఆంగ్లేయభాషలో Z (జడ్) తోసమానమయిన  
స్వరము గలవర్ణములు లోపించినవానికి బదులుగా మఱికొన్ని వాడుకచేయఁ  
బడుచున్నవి. ఈమార్పులు అవెస్థాభాషకుఁ గూడ సమానమే. ఈ Z అక్ష  
రము లోపించిన జాడ తెలియకుండ రెండుధాతువులలో లోపించినది.

1. ఆసఉపవేశనే (అదాది) ఆధ్యమ్, లోణ్యధ్యమపురుషబహువచనము)

2. శాన్ (అదాది) శాధి. (లోణ్యధ్యమపురుషైకవచనము)

3. ఏధి (అసభువి-అదాది) లోణ్యధ్యమపురుషైకవచనము.

ఈ  $z$  కు అకారము ముం దున్నపుడు అజ్ (az) అని యుండును. ఈ అజ్ కు ఆదేశముగా వచ్చిన ఏకారముచే దీనిలోఽము తెలియఁజేయఁబడుచున్నది. ఇచట “అజ్ ధి” యను దానికి “ఏధి” అను రూపము వచ్చినది అట్లే జుహోత్యాది ధాతు వగు “దాదానే” యను ధాతువునకు లోఽన్యధ్యమ పురుషైకవచనమందు “దజ్ ధి” యని యగుటకు బదులుగా “దేహి” యను రూప మయినది.

4. ఒకపదములో నొకవర్ణము వరుసగా రెండుమాల్లు వచ్చినయెడల వానిలో నొకవర్ణము తఱచుగా లోపించును.

ఉ. తువీరవవాన్ = తువీరవ; మధు ధుఘు = మధూఘు.

శీర్ష-శక్తి = శీర్ష-క్తి (Head-ache) దీని కాంగ్లేయశాస్త్రములు “Haplology” అని పే రిడిరి.

5. ఒకహల్వర్ణము రేఫతోఁ గాని యనునాసికవర్ణముతోఁ గాని కలిసి యున్నపుడు ఛందస్సు (Metre) సరిగా నడచుట కారెండ్రులములమధ్య నొక హ్రస్వా చ్చుచ్చరింపఁబడును. ఉ-ఇంప్ర = ఇందర, యజ్ఞ = యజన, గ్నా = గనా (స్త్రీ) దీనికి ప్రాతిశ్ఛయ్యలో “స్వరభక్తి” యని పేరు.

6. అరుదుగా నొకటిరెండుచోట్లఁ బదాదియందున్న (initial) అకారము లోపించును. ఇట్టి యకారలోపము చరిత్రకాలమునకు ముందటిది యని (Pre-historical) పాశ్చాత్యపండితులయభిప్రాయము.

ఉ. విః (వక్షీ) Latin భాషలో (a-vis) సన్ని = అ - సన్ని - ఇట్టివర్ణ నాశము తాకికసంస్కృతములోఁ గూడఁ గొన్నిచోట్లఁ గానవచ్చుచున్నది.

ఉ. అ - వతంస - వతంస, అ - పిధాన - పిధాన -

7. సంహితలోఁ దఱచుగాఁ బదమధ్యమందు విఱుపు (Hiatus) వచ్చును

ఉ. పాన్తి = పా + అన్తి, జ్యేష్ఠ = జ్యైష్ఠ ఐచ్చన్ = ఆఐచ్చన్.

8. కొన్నిస్థలములయందు సమాసమందున్న ప్రథమపదముయొక్క యంత్యాచ్చు లోపించును. ఉ. అను + వర్తిష్యే = అనవర్తిష్యే, చారు + వదన = చార్వదన. తిల + పింజ = తిల్పింజ.

సంధి (Euphonic combination)

9. బాహ్యసంధి యనియు నాభ్యంతరసంధి యనియు నీవేదభాషలో సంధి రెండువిధములు. ఈ రెండుసంధులు స్వరనియమము మూలముగాఁ జేసి



కొని పుట్టినను నీరెండింటికీ గొంచెము భేదముకలదు. దీనిలో మొదటిది (బాహ్యసంధి) పదముల కాద్యంతములయం దుండు సక్షరములకు మార్పులను గలుగఁజేయును.

ఉ. తాస్ + అగ్నే = తావ్గే, వి + ఇమ్ = వీమ్, సు + ఉక్తమ్ = సూక్తమ్.

10. రెండవది (అభ్యంతరసంధి) ఛాతువులకు నామవాచకములకుఁ బ్రత్యయములు చేర్చునపు షక్షరములకుఁ గలుగుమార్పులను జెప్పును. ఉ. లభ + స్య + తే = లభ్యతే. అ + దోహ + త్ = అధోక్ - రభో + త = రభ ఋణధ్ + తి = ఋణధ్తి.

తాకికభాషలోవలె నిందులోఁగూడ సవర్ణసంధి, యనాదేశసంధి,, గుణసంధి, విసర్గసంధి. ప్రగృహ్యసంధి మొదలగునని కలవు.

విభక్తిప్రత్యయములు.

ఏకవచనము.				ద్వివచనము.			బహువచనము.		
	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.
ప్ర.	న్	న్	„	జౌ	జౌ	ఈ	అన్	అన్	ఇ
ద్వి.	అమ్	అమ్	„	జౌ	జౌ	ఈ	అన్	అన్	ఇ
తృ.	ఆ	ఆ	„	భ్యాం	భ్యాం		భిన్	భిన్	„
చ.	ఎ	ఎ	„	భ్యాం	భ్యాం		భ్యన్	భ్యన్	„
పం.	అన్	అన్	„	భ్యాం	భ్యాం		భ్యన్	భ్యన్	„
ష.	అన్	అన్	„	ఓన్	ఓన్		ఆమ్	ఆమ్	„
స.	ఇ	ఇ	„	ఓన్	ఓన్		సు	సు	„

11. అకారాంతపుంలింగశబ్దములకు ఆకారాంతస్త్రీలింగశబ్దములకుఁ దృతీయైకవచనములో నాకారము వచ్చును. ఉ. యజ్ఞేన - యజ్ఞా, మనీషయా - మనీషా.

12. ఏన యనుప్రత్యయములో నున్ననకారమునకుఁ దఱచుగా దీర్ఘము వచ్చును.

ఉ. బ్రహ్మకృతా మారుతేనా గుణేన (111-32-2)

దశరాత్రీ రశివేనానవద్యూనబనభం (1-116-24)

13. మన్ ప్రత్యయాంతము లగుశబ్దములలో మన్ప్రత్యయమందలి యచ్చి కప్పుడు లోపింపదు. లోపించినపుడు మకారముగాని సకారముగాని లోపించును. ఉ. భూమనా - భూనా, ద్రాష్టునా - ద్రాష్టు - మహిమ్నా - మహినా - తాకికసంస్కృతములో నీశబ్దమునకు భూమ్నా - ద్రాఘిమ్నా - మహిమ్నా యనిరూపములు.

14. ఇకారాంతశబ్దములకు సప్తమ్యేకవచనమందు ఔ, గాక యరుదుగా ఆ కూడ వచ్చును. ఉ. అగ్నా-అగ్నా.

15. మత్, వత్, నన్, యన్, అనునవి యంతమందుఁ గలశబ్దములకు సంబోధనలో అన్ వచ్చును. ఉ. భానుమాన్ - భానుమన్, హరివాన్ - హరివన్, చక్రవాన్ - చక్రవన్, కనీయాన్ - కనీయన్ - తాకికభాషలో “భానుమన్” అగును.

16. సంబోధనప్రథమ, ప్రథమ, ద్వితీయ, యావిభక్తులయందు ద్వీవచనమునకు ఔకంఠె నెక్కువగా ఆకారము వచ్చును. ఉ. అశ్వినా (అశ్వినౌ) ద్వారా (ద్వారౌ) నదియా (నద్యౌ)

17. యుష్మచ్ఛబ్దమున కీభాషలోఁ గొన్నివిశేషరూపము లున్నవి.

ప్ర. యువమ్

ద్వి. యువామ్

తృ. యువభ్యాః ద్వీవచనమందు.

పం. యువత్ |

స. యువోన్ ౨

తృతీయైకవచనము - త్వా

చతుర్థైకవచనము - తుభ్య

సప్తమ్యేకవచనము - త్వే

యుష్మచ్ఛబ్దమునకు స్త్రీలింగమందు

ప్రథమాబహువచనము - యుష్మాన్

షష్ఠీబహువచనము - యుష్మాక

సప్తమీబహువచనము - యుష్మే

బ్రహ్మములు,

వాన్ - ప్రథమాద్విపచనము.

ఆవద్ - సంచమిద్విపచనము.

అస్మై - చతుర్థీబహువచనము.

అస్మాక - షష్ఠీబహువచనము.

1.173-10 విష్వక్సోనరాం నశంసై రస్తా కాస దింద్రో వజ్రహస్తః

అస్మై - సప్తమిబహువచనము.

స్మిన్ - తచ్ఛబ్దమునకు “తస్మిన్” వంటి మఱియొకరూపము.

త్యై = త + య - దీనికి ఋగ్వేదమందు బహుళముగాఁ బ్రయోగములు గానవచ్చుచున్నవి. తరువాత సంహితలలో నీరూపము కానరాదు.

అయా - అనయా యొక్కరూపాంతరము.

ఏన - అది - వాఁడు - ఆమె అని యర్థమిచ్చు నొకసర్వనామము. ఏక, ఏవ, దీనితో సంబంధించిన పదములు. ఈశబ్ద మవెళ్ళలోఁ గానవచ్చుచున్నది. “అవోః” అనునది దీనివస్త్రీద్విపచనము.

అమ - దీనినుండి అమా - అమాత్ (near), అనుక్రియావిశేషణములు పుట్టినవి. ఇది అవెళ్ళలో నున్నది.

“అమోహ మస్మి”

తతి - తచ్ఛబ్దమునుండియు, యతి - యచ్ఛబ్దమునుండియు, చతుర్వయ - చతుశ్చబ్దమునుండియుఁ బుట్టినవి.

సమాసము.

14. వ్యస్తపదములను గలిసి యొకసమాసముగా నేర్పడుశక్తి వేదభాషకు ఇందూయూరవియన్భాషలవలనఁ గలిగినది. ఇట్లు రెండుమూఁడుపదములు కలిసి యొకపదముగా నేర్పడినదానికే స్వరము, విభక్తిప్రత్యయములు వచ్చును. తఱచుగా సమాసములను వాడుకచేయుటలో వేదభాష, హోమర్ కపీశ్వరుని గ్రీకుభాషను బోలియున్నది. ఋగ్వేదమందు, అవెళ్ళయందు మూఁడింటికంటె హెచ్చుపదములు గలసమాసములు లేవు. అవియు నరుదుగా నుండును.

ఉ॥ అదభ్యవ్రతప్రమతి (superior-minded owing to unbroken observances) పూర్వకామకృత్సన్ (fulfilling former desires) మిథోనద్యవ (mutually warding off want.)

15. తతఃచుగా వేదభాషాసమాసములలోఁ బదములసంధి క్యగతఃపద సంధికంటె విలక్షణముగా నుండును. రెండుపదములకు మధ్య నొకపదము వచ్చును. ఉ॥ నరావాశంసం (నరాశంసమ్) ద్యావాహృతమా (ద్యావాహృతమా) శునశ్చిత్రశేఫం (శునశ్చేఫం)

16. ఒకప్పుడు సమాసఘటిత మగుశబ్దమునకు విభక్తి లోపింపదు. ఉ. రాయస్ఫోషమ్ - విష్ణోఃక్రమః

17. తతఃచుగా రెండుసమాసములకుఁ గొనపద మొక్కటియై యున్నపు డీకొన నున్నపద మొక్కమాత్రే పలుకఁబడును.

ఉ॥ మిత్రోతమేభ్యతిథిమ్: (మిత్రతిథింఉతమేభ్యతిథిమ్) 1-36=7 పతయన్తందయత్సఖమ్. (పతయత్సఖం, మందయత్సఖమ్.)

18. కొన్నిచోట్ల సమాసములో నున్నపదముతోఁ బైపద మన్వయించును.

ఉ॥ అర్వతో మాంసభిక్షాః 1-162-12.

19. ద్వంద్వసమాసమం దున్నరెండుశబ్దములు ద్వివచనాంతము లయి యుండును.

ఉ॥ ప్ర - మిత్రయో ర్వరుణయో స్తోమోన ఏతు శూవ్యః॥ 7-66-1 ద్యావాచి దస్తే పృథివీ సమేతే 2-12-13.

20. హేమస్తశశిరా, అహోరాత్రై, యీరెండు ద్వంద్వసమాసముల యందుఁ బూర్వపదలింగమే సమాసమునకంతకు వచ్చును. ఇది “పరవల్లిం గం ద్వంద్వతత్పురుషయోః” అనుసూత్రమునకు విరుద్ధము.

21. పతి, పుత్ర, పృష్ఠ, పార, పద, పయః, పోష - యీశబ్దములు షష్ఠీ విభక్తికంటెఁ బరమయి యుండఁగా వినర్గకు సకారము వచ్చును.

ఉ॥ పతి - వాచస్పతిం విశ్వకర్తాణమ్.

పుత్ర - దివస్పృత్రాయ సూర్యాయ.

పృష్ఠ - దివస్పృష్ఠం ఛందమానః.

పార - తమసస్పార మన్య.

పద - పరివీత ఇశస్పదే.

పయః - దివస్పయోధి ధిమాణాః.

పోష - రాయస్ఫోషం యజమానేభ్యః.

22. బహుప్రసాదసమాసమున దంత్యపదమున కాకారము వచ్చును. ఉ - సహస్రాక్ష - వాగ్ధి - ణసా (Rhinoceros.)

23. వేదభాషలో ప్ర, సమ్, ఉప, ఉత్ ఇవి ద్విరుక్తములయి పాద పూరణమందు వాడుకచేయబడును.

ఉ. ప్ర - ప్రప్రాయ మగ్నిః.

సమ్ - సంసమిద్యువనే.

ఉప - ఉపోపమే పరామృత.

ఉత్ - కింనో దుదుహర్షనే.

24. మంత్రమున దున్న తు, ను, ఘ, మక్షు, కు, త్ర, ఉరువ్య, యాశబ్దములయంత్యాచ్చునకు దీర్ఘము వచ్చును.

25. ఛందస్సులో “మాతరాపితరా” అనియు, పితరామాతరా” అనియు నిపతింపబడిన యొకరీతి ద్వంద్వసమాసము కలదు. ఉ - ఆమాగంతాం పితరా మాతరాచ” సమాతరాపితరా నూచిది.

26. సాదృశ్యాధ్యక్షమందు యుష్మదన్త్యచ్చబ్రములకు “వతువ్” ప్రత్యయము వచ్చును - ఉ. త్వావతః పురూరవసో నత్వానాం అన్యః - యజ్ఞం విప్రస్య మావతః.

27. సుప్తి జుపగ్రహ లింగనరాణాం కాలహలచ్ స్వరకర్తృయజాంచ వ్యత్యయ మిచ్చతి శాస్త్రుకృ దేషాం సోపిచ సిద్ధ్యతి బాహుళకేన.

సుబంతము, తిజస్తము, పరస్మైవద, ఆత్తనేవద ప్రత్యయములు, లింగము, పురుష, కాలము, వాల్లులు, అచ్చులు, స్వరము, కృత్తద్ధితప్రత్యయములు, యక్ ప్రత్యాహారఘటితప్రత్యయములు మొదలగువానియం దీ వేదభాషలో వ్యత్యయములు కలుగును.

1. సుబంతము - ఉ. యక్తామాతాసీ ధ్విరిదక్షిణాయా అతిష్ఠన్దరోభి వృజనీష్వంతః (1 - 164 - 9) ఇచట “దక్షిణస్యామ్” అనుటకు దక్షిణాయాః అని యున్నది.

2. తిజస్తము - యూపవ్రస్కా ఉతయేయాపవాహశ్చ సాలం యే అశ్వ యూపాయ తక్షతి (1 - 162 - 6) ఇచట తక్షతి యనుచోట తక్షంతి అని యుండవలెను.

౩. పదవ్యవస్థయము. బ్రహ్మచారిణమిచ్చతే - ఇచట ఇచ్చతి అనుపరస్పై పదమునకు ఆత్మనేపదము ప్రయోగింపఁబడినది.

4. లింగవ్యవస్థయము - మధోస్తృప్తా ఇవానతే - ఇచట మధునః అని యుండవలెను.

5. పురుషవ్యవస్థయము - అధానపీఠైర్దశభి ర్వియాయాః - ఇచట వియాయాత్ అని యుండవలెను.

6. కాలవ్యవస్థయము. (Irregular use of Tense) శోష్వీగ్నీన్ ఆధాన్య మానినః - ఇచట లుట్టునకు (Periphrastic Future) బదులుగా లృట్ (Second Future) వాడుక చేయఁబడినది.

7. హల్వ్యవస్థయము - తమసోవా అదుక్షత్ - ఇచట దకారమునకు బదులుగా ధకార ముండవలెను.

8. అచ్చులవ్యవస్థయము - విత్రం వయంచ నూరయః - ఇచట మిత్రా అని యుండవలెను.

9. కారకవ్యవస్థయము - ఇందులో కృత్యద్ధితప్రత్యయవ్యవస్థయ మంత ర్భూతమై యున్నది. ఉ॥ అన్నశబ్ద ముపపదముగాఁ గల అద్ ధాతువునకు తాకికసంస్కృతములో అణ్ ప్రత్యయము వచ్చును, అన్న + అద్ + అణ్ = అన్నాదః; వేదభాషలో అచ్ ప్రత్యయము చేర్పఁబడును. అన్న + అద్ + అచ్ = అన్నాదః; ఏప్రత్యయము చేర్చినను శబ్దరూప మొక్కటియే గాని అణ్ ప్రత్యయము చేర్చినపుడు అన్న + ఆదః; అగును. అచ్ చేర్చినపుడు అన్న + అదః అగును.

10. యజ్ - ఈయజ్ - అష్టాధ్యాయ మూఁడవ యధ్యాయము - ప్రథమ పాదములో 22 సూత్రము “ధాతోరేకాచో హలాదేః క్రియాసమభిహారే యజ్” అనుసూత్రములో నున్న యజ్జులో యకారమునకు 111 - 1 - 86 లిజ్యాశిష్యక్” అనుసూత్రములో నున్న జకారమునకు ప్రత్యాహారము చేయఁ గా “యజ్” అయినది. దీనిచే నీరెండుసూత్రములకు మధ్య నున్నసూత్ర గణముచే విధింపఁబడిన ప్రత్యయముల నన్నింటిని గ్రహింపవలెను. అవి యెవ్వీ యనఁగా 1 యజ్ 2 ణిచ్ (చురాదిప్రత్యయము) 3 యక్ (కంఢాద్విది ప్రత్యయము) 4 ఆయ - 5 ఇయక్ 6 ణిక్ 7 స్య, తాసి, లృక్, లృట్ ప్రత్యయ ములు 8 సిప్ - లేట్ప్రత్యయము 9 ఆమ్ - లిట్ప్రత్యయము - 10 చ్లి - సిచ్, క్త, చజ్, అజ్, చిణ్ - లుఙ్ప్రత్యయములు. 11 యక్ - కర్తణిప్రత్యయము 12 శప్,

శ్చ, శ, శ్చ, మ, ఉ, శ్చా మొదలగు వికరణప్రత్యయములు, 13 అక్ష - ఆశీర్లి జ్ఞప్త్యయము. ఈ ప్రత్యయము లన్నియు వేదభాషలో వ్యత్యయముగాఁ బ్రయోగింపఁబడును. గ్రంథవిస్తరభీతిచే నుదాహరణములు వ్రాయలేదు. తాకికసంస్కృతమందువలె దఱచుగా వేదభాషలో సార్వధాతుకార్థధాతుక భేదము గ్రహింపఁబడదు. ఉ॥ పితరంచ ద్యుశేయం మాతరంచ (1-24-1) ఇచట “పశ్యేయమ్” అని యుండునలెను.

### 23. వైదికతుమున్నంతములు.

(Vedic Infinitive.)

ఈతుమున్నంతరూపములు ప్రాచీనవిభక్తిరూపము అని పాశ్చాత్యపండితు లభిప్రాయపడుచున్నారు. వేదభాషలో నిట్టిరూపములే వాడుకచేయఁబడినవి గాని తాకికసంస్కృతమందువలె “గంతుమ్” “భక్తుమ్” వంటిరూపము లెచ్చుటను గానరావు.

1 నే 2 నేన్ 3 అనే 4 అనేన్ 5 క్షే 6 కసేన్ 7 అధ్యై 8 అధ్యైన్ 9 కధ్యై 10 కధ్యైన్ 11 శధ్యై 12 శధ్యైన్ 13 తవై 14 తవేక్ 15 తవేన్. ఇందు కుదాహరణములు.

1. నే - వక్షేరాయః.

2. నేన్ - తావామేషేరథానామ్.

3-4 - అనే - అనేన్ - అస్సైశతం శరదోజీవసేథా అస్సేవీరాన్ శశ్వత ఇంద్రశిప్రిన్ - (III - 36 - 10.)

5. క్షే - ప్రేషేభగాయ. (ప్ర + ఇషే = ప్రేషే.)

6. కసేన్ - గవామివ శ్రియసే.

7-8 అధ్యై - అధ్యైన్ - జతరంపుణధ్యై.

9. కధ్యై - ఉభావా మింద్రాగ్ని ఆహువధ్యా ఉభారాధనః సహమాద

యధ్యై.

10. కధ్యై - శ్రియధ్యై.

11-12 - శధ్యై - పిబ.

13. తవై - సోమమింద్రాయపాతవై.

14. తవేక్ - (X - 184 - 3) హిరణ్యయా అరణీయం నిర్వృత్యో అశ్వినా

తం తేగభృం హవామహే దశమే మాసి సూతవే.

15. తవేన్ - (I - 46 - 7) అనోనావా మతీనాం యాతం పారాయ గంతవే.

29. వేదభాషలో ప్ర, రోహిష్యే, అవ్యధిష్యే, దృశే, విభ్యే - మొదలగునవి కూడఁ దుమున్నంతథాతురూపములు.

1. ప్రయై - ప్రయై దేవేభ్యో మహిః (I - 142 - 6)
2. రోహిష్యే - అపామోషధీనాం రోహిష్యే - (రోహణాయ)
3. అవ్యధయిష్యే-అవ్యధనాయ.
4. దృశే - దృశే విశ్వానాం సూర్యమ్. (I - 50 - 1)
5. విభ్యే - విభ్యేత్వయా హరామి.

29. వేదభాషలో భావకర్తార్థములయందు, కృత్యప్రత్యయములకు బదులుగా తవై, కేన్, కేన్య, త్వన్, అనుప్రత్యయములు ధాతువులకుఁ జేర్చఁబడును. ఉ.

1. అన్వేతవై = అన్వేతవ్యమ్
2. పరిధాతవే = పరిధాతవ్యమ్
3. నావగాహే = నావగాహితవ్యమ్
4. శుశ్రూషేణ్యః = శుశ్రూషితవ్యః
5. కర్తవ్యమ్ - (1 - 10 - 2.) యత్సానోస్సను మారుహా ద్భూర్యస్పష్టకర్తవ్యం (కర్త.)

30. క్తావప్రత్యయమునకు “ఈనమ్” అనునది యంతాదేశముగా వచ్చును.

ఉ. ఇష్టీనం, దేవాన్ (ఇష్టాన్)

31. కొన్నిచోట్ల క్తావప్రత్యయసంబంధ మగు ఆకారమునను ఈకారము వచ్చును. ఉ - స్నాత్వీ - స్విన్నస్నాత్వీమలాదివ - వీత్వీసోమస్యవా వృధే స్నాత్వా - వీత్వా అనువాని కీరూపములు.

ఇట్టి ప్రాచీనభాషలో ఋగ్వేదము వ్రాయఁబడినది. ఇది యంతయుఁ బదిమండలములుగాను, ఎనుబదియయి దనువాకములుగాను, 1017 సూక్తములుగాను, 10580 ఋక్కులుగాను విభజింపఁబడినది. ప్రథమదశమమండలములలోని మంత్రములు వేఱువేఱు కుటుంబములలోఁ బుట్టినఋషులచే రచింపఁబడినవి,



ద్వితీయమండలమునకు గృత్నమందుడు, తృతీయమండలమునకు విశ్వామిత్రుడు, చతుర్థమండలమునకు వామదేవుడు, పంచమమండలమునకు అత్రి, షష్ఠమండలమునకు భరద్వాజుడు, సప్తమమండలమునకు వసిష్ఠుడు, అష్టమమండలమునకు కణ్వియుషి - నవమమండలమునకు అంగీరసుడు ప్రణేతలు.

గీ. భాషపుట్టినవిధ మార్యభాషలకును, గలపరస్పరసంబంధగరిమ ప్రాచ్య సంస్కృతంబున కిప్పటిసంస్కృతమున, కున్న భేద మన్వేధతో నున్నపొత్తు మొదలుగాఁగల విషయము ల్బాలమరసి, తేటమాటల వివరించె దీనియందు నఖిలబుధనేవి మేడెన్వన్యన్యవాయ, వేంకటాచ్యుడు శాస్త్రానువిధసరణి.

సంపూర్ణము.

యేతత్తే జూచినా వాతంధయాధీశదత్తరత్నావళీవచ్ఛసంబు  
లేనమయము చూచినా సదాశివమిత్రగోచరగ్రంథాక్షరూపసంబు  
గాఁగ రాజ్యంబుఁ బ్రోచె సాగరముఁ జేరు, నేఱులునుబోలె లోకనమిన్దలత్తు  
లాత్తభవనాంతరంబున సతిశయింపఁ, బ్రోదిఁ బ్రహ్లాదుఁ డాశ్రితాహ్లాదకరుఁడు.

నీ. ధర్మప్రజాప్తికై ధరణీతలేశ్వరాద్భుతకన్యకాశ్రేణిఁ బండ్లియాడి  
యననీసురప్రీతికై న్యాయమార్గంబు జరపుచు విత్తంబు సంగ్రహించి  
యధికక్రీడాప్తికై యెదిర్చిన వైరిమండలాధీశులమద మణించి  
దివిజసంతృప్తికై ధృతితోడ నశ్వమేధాధ్వరాదిక్రియ లాచరించి  
యఖిలవిద్యాచిశేషంబు లభ్యసించి, డెంగ మంతయు హరిభక్తియంద నిలిపి  
గంధసదైవ్వివంశసిర్గంధనముగ, ఛాత్రిఁ బాలించె బలశత్రుశత్రునూతి. ౧౫

నీ. హృదయంబు లక్ష్మీశపదపద్మములయంద వినుకులు హరికథల్ వినుటయంద  
నయనంబు లిందిరాప్రియదర్శనమునంద శిరము కేశవనమస్కృతులయంద  
పశము లంబుజనాభభవనయాత్రలయంద శయములు విష్ణుపూజనమునంద  
ఘ్రాణంబు శార్దూలగంధమునంద రసన కైటభశివుప్రణతియంద  
పాదుకొనఁ గామినీపుత్ర బాంధవాది, కలితనుఖములు మిథ్యగాఁడలఁచికొనుచు  
సనుచుతీచక్ర మేశ్వరవారణముగ, లీలఁ బాలించె దైతేయపాలనుతుఁడు.

చ. హరిహాయువిందు పావకున కర్దిలి భానుజుమేనినీడ ని  
ద్వరరిపునుంత్రి యభ్యసతిప్రాణము వాయుపుకాయ మాధనే  
శ్వేరుసరమాప్తుఁ డీశ్వరు వశంబుగఁజేయు కుశాగ్రబుద్ధి యీ  
సురరిపునూనుఁ డంచుఁ దలఁచుకొ భువనత్రయ మమృతామహుకొ. ౧౬

క. చీఁకటియుఁ జంద్రికారస, మేకస్థానంబునంద యిరవొందుగతి  
న్నాకొకొరిపుకులము, న్నాకాలయకులము నొక్కనంటున మెలఁగుకొ. ౧౭

వ. అట్లు సాదరగుణమేదురుండై ప్రహ్లాదుండు గురువులకుం బరిచర్యయు సుమన  
స్కులకు మనస్తర్పణంబును గులంబునకు బలంబును సిరులకుం బరిపుష్టియు  
వసుమతికిం బసిమియుఁ బాతాళంబునకుఁ ప్రీతియుఁ ద్రిదివంబునకు ముదం  
బును దిక్పతులకు మక్కువయును నగ్నులకు హర్షనిమగ్నత్వంబును వైదాంతి  
కులకుఁ బ్రమోదంబును దార్కికులకుఁ దర్కంబును బరమవైష్ణవులకు నిరుప  
మానందనిష్ఠాతుఁడగుటయు శ్రుతులకు నభిరతియుఁ బురాణంబులకు నపరి  
క్షీణభావంబును శాస్త్రంబులకుఁ బ్రశస్తియుఁ గావించుచు భూవలయపాలన  
ఫలంబునలంఘంబు సొంపుమీటి నిజక్రీడగంగాతరంగధారాప్రవాహంబున

రజనీచరచరిత్రదుర్దముకర్తవసుంక్షాశనం బాచరించుచు సింఘుఁదీనవిధంబున  
వివిధమనీప్రభాశుభానహం డై ప్రభావతి యనుం బురిగిన శిశ్వక్తున్దితం  
బగుపురంబుఁ గరంబు తిరం బగు నెయ్యంబు తియ్యంబున నరముచు నాండ  
నందలి సాభాగ్యం బెట్టి వనిన.

౧౯

←→ పురవర్ణనము. ←→

- నీ. వేసంక్షతతు తెల్లఁ జొవంతికొదములు పారు తెల్ల నున్నెత్తవ్యావ్యయాజము  
లరదంబు తెల్ల దిన్యవిమాననిభములు భటు తెల్ల సింహడింధకసమాను  
లంగన తెల్ల బుష్పపువ్వుత్రంబులు విప్రు తెల్లరు వేదవిత్తధులు  
క్షత్రియు తెల్లరు శరభశౌర్యాంబులు కోమటుతెల్లరుఁ గోటిసతులు  
శూద్రు తెల్లరు నిరవధిభద్రవశులు, తోట లన్నియు వేలుపువోటలట్ల  
వీర్థులు దేవతాపురిదీర్ఘికాభి, రామములు దానవేంద్రపురంబునందు. ౨౦
- గీ. పుష్పరాగాశ్శఘటిత మా పఱపునేల, నంటు మెఱసిన ప్రహ్లాదునగరు మెఱయు  
నీలనిర్మిత మగుచు నుత్తాలగరుడ, వాహనాచూఢుఁ డగునీలసర్దుఁ బోలి. ౨౧
- గీ. మేటితలుపులమీలనోన్మీలనములఁ, బ్రజలులోడింద వెలిఁబరవ్వఁబరఁ గుంబురము  
నిదురవోవుట లయమును నిదురలేమి, సృష్టియును గాఁగ విలసిల్లు ప్రవ్వఁబోలి.
- చ. తరళసుధాకరప్రభలు దార్మోనుమాత్రఁ గరంగి చంద్రకాం  
తరచితసాధముల్ గురియు తజ్జలధారలఁ బొంగుచూపు ని  
ర్జనది యపురోగణకుచవ్యయనిర్దయచుర్దనక్రియా  
స్ఫురితతరంగభంగదళ వోవఁగఁ బున్నమరేలఁ గ్రాలుచుక. ౨౩
- క. పురగోపురపరముకురో, దరమునఁ దమనీడఁ జూచి ధైవతముగ్ధో  
త్కర మితరకాంత<sup>1</sup>లంచు, న్దురిపెంబున సారెసారె ముచ్చటలాడుక. ౨౪
- గీ. గంధబంధురసింధురస్కంధవీతి, మీఁదఁ దక్కరనిశ్చి ప్రమేదురోరు  
పాంసువలయంబు చెన్నొందుఁ బువ్వితాగ్ర, తలనుఖాసీన మేఘసందర్శనునఁగ.
- క. హరులు సుదర్శనకరములు, పరిపంథిమదాపహములు బహువిధలక్ష్య  
స్ఫురణాపరిణాహంబులు, పురితేజులు శార్ఙ్గపాణిఁబోలుం జాలక. ౨౬
- గీ విశ్వక్రర్షవినిర్మాణవేళఁ గూర్చు, నమరయానంబులకుఁ బడియచ్చు లనఁగఁ  
జారుచామికారాలేపనంప్రదాయ, కవచితము లైనరథములు గలవు పురిని.
- క. భటులు రణరంగలీలా, నటు లుద్భటసింహనాదనారదఘోషో  
త్కటులు నృగీచుదచర్చో, త్కటు లప్పుటభేదనమునఁ దనరుదు రెపుడుక.

- గీ. యజ్ఞశత మొకప్పు నవనీనురేంద్రులు, జయశతంబు గలుగు క్షత్రియులును  
సంభవతంబు నూర్చి నెరయువైపులు గాని, తక్కువారులేరు తత్పురమున.
- సీ. తములు దారలు దగుణకూర్ణంబులు వరిపొల్ల లరచులు గరిశిరములు,  
బిష్పలదశములు విప్పకనుల్లుచు నాగడపలు గగనాంతరములు  
జలిచీనుచాలుచు జక్కునవులుగులు ఘోషణంబులు చిసపాశములును  
దగుఘోకబోదులు దర్పణంబులు బల్లనములు సంపెగమొగ్గవంగడములు  
1 బేడినలుసింగిలువిజ్ఞంభించుహిమక, రాధములు శ్రీలుహానీలవర్ధనములు  
నూర్చితాజతురాన్యైకైకుసుమశరుడు, చేసెనోయనఁబురివధూ శ్రేణిమెలఁగు
- సీ. హరికాన్తుభం బైన నంగళ్ల గొనవచ్చు ననిన రత్న చయంబు లడుగనేల  
లేక యేనియు బద్ధినీకులోచ్చున యన్న బడతులగరిమంబు దడవనేల  
కడపటి చెఱువైన గగనసింధుసమాస మనినఁ గేలిసరస్సు లరయనేల  
కలివెకట్టియ యైన బలభేదితరునన్న నుపవనంబుల పెంపు లొరయనేల  
రుగ్గులేనియు గంచచ్చుచువు లన్న, బూచుపవిశేషముల సొంపు బొగడనేల  
బాహుబలమున దైతేయపాలుఁ డేలు, నిరుపమంబు ప్రభావతీపురమునందు.
- సీ. ఆరకూటపిశంక మగుజఱిజూటిపై నెలపువ్వు లేతవెన్నెలలు గాయఁ  
ధళుకుధళక్కంచు గలికి నెమ్మెగమున ముచ్చాపు మెఱుంగులు పిచ్చలింప  
దంశపుఁగమ్మ ధావళ్యనుంజరి గండదర్పణముల గలయఁ బ్రాఁకఁ  
బటికియూర్చిన హేమఘటయుగ్మమునుబోని పాలిండ్ల మఃహారిపంక్తులులియఁ  
జక్రసూలాంబురుహగదాచాపబాణ, చరఖడ్గము లాత్మహస్తముల మెఱయ  
వీకఁ దత్పురరత్న గావించుచుండు, గమలపత్రాక్షునాజ్ఞచే గాళరా.
- స. మఱియు నప్పురంబు కిరీటీయుం బోలె నుభద్రాలంకృతబహువిధసౌధం బై  
మాధవుండునుం బోలె విచిత్రపత్రనివహం బై దాశరథిసేనానముదయంబు  
నుం బోలె నమందమారుతకుమారవిహరణపరిచితం బై సమరయాత్రాస  
ముత్సాహంబుచుం బోలె నుద్యోతితోద్యానహృదయం బై సుకవికవిత్వంబు  
నుం బోలె బహువిధచిత్రవర్ణవర్ణితం బై గోకర్ణవర్ణినివాసంబునుం బోలె ననంత  
భోగికులభాగధేయం బై వెలయు నందు.

౩౩

### ముతువర్ణనము.

ఉ. సంతస మొందె సంతట వసంతము వుప్పుమరందసింధువే  
శంతము భోగిలోకచయశాంతము సంతతపుష్పమల్లికా

కాంతము మాన్దధస్ఫురణ కాంతము దిక్కుటకావగాహిమ

గ్రాంతము వట్టువస్ఫురదుపాంతము చెన్నగు నున్నతోన్నతిక.

౩౪

నీ. కోయిల లిగురాకుఁగొనలాని ముఝముని కావించె బహుకుహూకారఘటితి

బుష్పంధయములు సంఘల్లమల్లితాప్రసవగుచ్చంబుల బ్రమరివాతె

రాయంచచంచద్యైరాజితోద్యానమధ్యస్థలి దీర్ఘిక దనవు దడిపె

జలుకలు పండ్లు భుజించె నేఁజాచియు నవసిన కఱవుదైన్యము దొలంగ

మురిసె సహకారమాధపితరళకునును, పరిమళోదారసౌభాగ్యభాగ్యనిధులు

మలయగిరిజాయమానము ల్దారుతములు, విరహిణీస్థరహవకవీజనములు. ౩౫

క. పొదలెఁ బ్రసూనసరాగము, లుదయార్కసమానరుచుల నుద్యానముల

స్తదనహారమూర్తితతులం, బొదివిన మన్దధవిభూతిపుంజము వోలెక. ౩౬

గీ. మానసిమానవిశ్రమాజ మెల్ల, మరుఁడు గిలుబాడి గ్రొచ్చు నిర్భరకఠోర

నఖరరాజియుఁబోలె గానలఁ జెలంగె, గింశుకంబులు విస్ఫురదంశుకములు.

గీ. మారనీరాజనానంప్రసారచంద్ర, ఖండములు కారులచ్చి యఖండమహిమఁ

బాలువుగావించుపొక్కిల్లు వెలసె నుల్లి,సిండుసురపొన్న లుద్యానసీమయందు

గీ. అంత హేమంత మగుదెంచె నమరవైరి, మేను యశానతకుచయుగీమేశనమున

సంఘటింపంగఁ జాలిన తైత్త్యగరిమ, కతన ముల్లోకములును గొంకరలువోవ.

గీ. నకలకుసుమరహితజని యయ్యు హేమంత, వేళ యొప్పె విటుల విటజనంబు

నొక్కమేను గాఁగ నొద్దికసేయుచు, మదనుదోఁప్రతాపమహిమ దనర. ౪౦

క. కునుమపరాగము దిట్లుఖి, విసరంబులఁ గలయఁ బర్యె<sup>1</sup> వేధించిహిమో

ల్లననంబు మొదలు ద్రొంచిన, వినువుచు దేశాంతరంబు వెడలెఁజుకరణిక.

గీ. కలయనిండినమంచుమీఁగడలువోయి, వెలసెబ్రహ్మాండభాండంబుచలియచ్చి

కప్పురము గ్రుమ్మరించినకరవటంబు, పరిమళముమాత్ర చిక్కినపరిధవమున.

ఉ. మోమును మోము మోవియును మోవియుఁ జెక్కును జెక్కు నల్లిబి

త్తై మర యింతలేని విమలాంగములుం గరపాదమేళన

ఫేమము గల్గి రాగములఁ జేసిన విభ్రమమూర్తులో యనం

గాముకులుం గళావతులు గ్రమ్మి రమింతును నీతుగందునక. ౪౩

నీ. యువయుగ్గసంగమవ్యవహారవిఘ్నంబు చండాంశుకరసహ్నిసామిధేని

సర్వసర్వంసహచక్రసారగ్రాహి దీర్ఘయామన్నూర్తి నిర్భ్రాణంబు

<sup>1</sup> వేధించుటమొల్ల.

మల్లి కావల్లి కామంజరీనిబిడాట్టహాసకారియుఁ బాటలాసఖంబు  
 ద్రాక్షాగుళుచ్చోనుమాక్షికమధువనం బక్షీణఘర్షగర్వాతిశయము  
 వచ్చెగ్రీష్మంబు మంచులు విచ్చెనుధువి, కాస మొక్కింతు ముణిఁగెఁ గైలాసశిఖరి  
 విడిచిహిమగిరికై యేగెవిషమ బాణ, సంహరుఁడుగ్రీష్మమత్యుగ్రరంహమగుడు

ఉ. సర్వతతాశస్యంతపవనంబులఁ గొంత వధూకుచాంతర  
 స్ఫూర్తిమదిందుసమ్మిళితశోభనచందనచర్చఁ గొంత గా  
 ఛార్తిహరంబు లైనశిశిరానిలపోతవిభూతిఁ గొంత సం  
 వర్తశిఖావదుగ్రకరవాసరతాపము నాఁపఁగాఁ దగుకా.

ర౪

వ. అంత నవ్వేసంగి యంతరించిన తదనంతరంబ భూనభోంతరాళంబులు జోరు  
 కలంగంజేయు దంభోలిగంభీరధ్వానంబులు విజృంభించెఁ బంచవన్నియచిలుక  
 పలుకం గరకమలంబునం బ్రథమదిక్కాంత సంతసంబునఁ బాటించెనో  
 యన నిరాఘాటప్రభాపాటవహిండితం బగునాఖండలధనుఃఖండంబు మెండు  
 కొన నొండొండ నిండారం బూనిన ముత్యాలపేరులు గగనలక్ష్మీకంతభాగం  
 బుననుండి ప్రేలెడినో యనఁ గర కావారంబు తోరంబుగ మయూరకేశావంది  
 వాక్యసందర్భనిర్భరానందంబై యొసంగిన నసనవినగంబునుంబోలెఁ బయోధ  
 రచ్చేదంబులసాదప్రసాదంబులై చూపఱకుం బ్రమోదంబు లొసఁగ విసవిస  
 విసరు చలికరువలియు ముసరుకొన నసమచుహీఁజోరాజి యొండొండ నీడా  
 డం దలచూపు ప్రథమోదబిందు సందోహంబును వాతెఱలు దెఱచుచాత  
 కంబు లద్భుత ప్రీతినికేతంబులై కొనియాడు క్రీడాసల్లాపంబులునుం గ్రేల్లు  
 మెలంగు తటిల్లతలయుల్లాసంబును సత్సౌర్జితంబు లగుగర్జితంబుల విస్ఫుర్జ  
 నంబును బంధురాంధకారపరిణాహంబును నుదారాసారప్రచారంబును  
 సుడ్డినకుల్యామహోల్లాసంబును సుత్సాహవివర్జితసముద్రంబును సుద్యోగ  
 హృద్యహాలికంబును సువచితాతపవాసరతప్తతృణాంకురసంకులంబు నై వర్షాగ  
 మంబుమహోత్సవంబున నావిర్భవించి శరత్సమయవత్సనిపీతపయోధరవయః  
 పూరం బయ్యె నయ్యెడ.

ర౫

సీ. వారాకరంబుదేవేరి యాకావేరి కల్లోలఘటలలో నుల్లసిల్లి  
 ద్రవిళదేశాంగనాస్తనకుంభములమీఁది పసుపుపూఁతలతావీ పాలుపట్టి  
 మధుపానకేళీనిమగ్నపుష్పంధయభాండవపరిపాటిఁ బరిధవిల్లి  
 కీచకరంధ్రప్రకీర్ణమై ఘుమ్మంచు నభిరామసాదంబు సావటించి

నట్టివముఁ బోలె లతలకు నయముమీఱ

నటనమెఱిగించుచును జూడమిటఁ జూచోలె

గొమ్మలకుసౌఖ్యమొసఁగుచుఁగొమరుమీఱె

ఋతుసమాగతమలయమారుతవిభూతి

౪౩

నీ. మినమినమనుగండుమీనుటెక్కిముత్యోడిపువ్వువ్వఁగఁ దేర్పైఁబొలుపుమీఱి

రతిదేవి భారంబురారాపుచనుదోయిపుత్తడిబటువుల నొత్తగిల్లి

ముక్తామయం బైనమోహనచాపంబు తేటిలేనారినన్దీగఁ గూర్చి

సంచితమంత్రప్రపంచమా నిజభాణసంచిక పొదిలోన సంఘటించి

మెత్త నిగురుడపారంబు మించుకలున, లేకునట్టియు మొల్లపూజోకజోడు

మొగలి మొగ్గకతారంబు జగిదోలంక, వెడలెరుదనుండు విరహుల వేటలాడ.

గీ. ఋతువు లాఱుచునకు నతులవిభూతితో, దోడుచూపుటయునుదొలుతవేల్పు

పట్టి బహువిహారపరిణతబుద్ధి యై, సంచరించు వివిధసౌఖ్యలహరి. ౪౪

క. ఈరీతి మదనరాగక, భారంజితహృదయుఁ డగుచు లలనాడననా

నారతిసౌఖ్యపరాయణుఁ, కై రక్షిరోరాజపుత్రుఁ డలరంగ సంతక. ౪౫

➔ రాక్షసమంత్రులరహస్యాలోచనము. ➔

గీ. ఆహిరణ్యకశిపునాస్తమంత్రులు గొంప, అతనిపుత్రుఁ గొలుచునాన విడిచి

నిజమనంబులందు గుజగుడవోవుచు, వంది సంచరింతు రిందునందు. ౪౬

వ. వా రెవ్వ రంటుని.

౪౭

నీ. సూచీముఖుండును శూర్పకర్ణుండును నృశ్చిరముండు వికటబలుండు

శంబరుండును దీర్ఘజంఘుండు బలియును గపిలాక్షధూమాక్షకంకటులును

గాలకేయుండును గాలదంష్ట్రుండును వక్రదంతుండును వామనుండు

ఖరుండు ద్వీమూర్ధుండుఁ గల్పకేతుండును దూషణుండును జర్మవేషణుండు

నాదిగాఁగల పూర్వతా నమరవిమతు, మంత్రు లెల్లరుఁ గూడి సన్నంత్రగోష్ఠి

నతిరహాకృత్యమునకుయోగ్యతమమైన, సింధువనమున కరిగియాసీనులగుచు.

క. ఆమంత్రివరులు సంతత, ధీమంతుం డగుసరస్వతీసింధుమతుక

వామనుఁ డనురక్కునుని న, వామనమతిఁ బల్కి రుచితవాక్యముఖరు లై.

క. అనఘా సర్వంబును నీ, కని విన్నది గాదె వేతె కఱవఁగనేలా

మనకార్య మింక నె ట్లగు, వినిపింపఁగఁ బాడి నీకు విమలవివేకా. ౪౮

చ. హరి పగవాఁడు దేవమును లంతకమున్నె విరోధు లిట్టిచో

హరి తనకూర్పునానుకుఁ డటంచు నిశాటకుమారుఁ డెప్పుడుక

- సురలును దానుఁ గూడి మఁచొప్పునఁ బోషక శౌర్యహీనుఁడై  
యరులకుఁ గ్రిందివాఁ డగుచు నాహవదోహళి గాఁ డొకింతయుఁ ౫౬
- సీ. సమరాభిముఖులైనయమరవీరులఁ గిట్టి యనిమొనఁ దుత్తుము రాజనలదె  
దర్శితదండయాత్రాభేరిభాంకారయుంకారముల మిన్ను చఱవవలదె  
యత్నలదశములయొప్పునఁ బైకొను నరిశిలీమూఁఖముల నాఁచవలదె  
తుంగమాతంగశతాంగతురంగాంగశకలకోటుల నేలఁ జరురవలదె  
కలువె యొకనిఁ గొలిచి గర్వవిహీనుఁడై, యూడిగములు నేయుచున్నచికి  
ఘూర్తవిజయలబ్ధి కీర్తిప్రతాపంబు, లనురనుతున కిట్టు లడఁగఁ దగునె. ౫౭
- క. మన మితనికిఁ బగవారము, మనసగరులు ప్రీతిపరులు మనవాక్యంబుల్  
విననొల్లఁడు ప్రహ్లాదుఁడు, మనకార్యం బెల్లు నిలుచు మాన్యచరిత్రా. ౫౮
- గీ. ఆహిరణ్యకశిపునందు నీమామిడి, కిందిసోమ రెల్లు బొంది యెత్తెఁ  
బులికి మేఁకమఱక పుట్టినయ ట్లయ్యె, శిరసు లెత్తి తిరుగ సిగ్గుగాదె. ౫౯
- క. అనిమిషు లితనికి సఖులై, మనుచుండిర యేని దివిజమర్దనకులముం  
దునుముదురు పూర్వవైరము, మనముల నిడి పాముతోడిమచ్చిక దగునే ౬౦
- క. అందఱముఁ గూడి యీకను, గందం దునుమాడి యొక్కకఠినభుజబలో  
గ్రుం దెచ్చి రాజుజేసినఁ, బొందు నమందాఘనిచయములు ఘోరములై.  
గీ. రాజపుత్రుఁ దునుమరాదు వేల్పులచేతఁ, బడఁగరాదు దురితపదవి చొరని  
కార్య మెద్దిగలదు ధైర్యంబుతో నది, సీపు నిర్ణయించి నిర్వహింపు. ౬౧
- మ. ఘనసంగ్రామపరుల్ హిరణ్యకశిపుత్పాన్లభుం గొల్పి త  
ర్జనముల్మీఱ నురేంద్రముఖ్యవిబుధ వ్రాతంబు భీతిల్లఁ ద  
ద్వనితాజాతముఁ బట్టితెచ్చు మనమాదైత్యారులం జేరి సి  
గ్గున న్దరించుటకన్న మే ల్లిరగుహాక్షోణీతతిక్ దాఁగుటల్. ౬౩
- ఉ. పక్షికులేంద్రవాహనుని బల్విడిఁ దోలఁగరాదొ దేవతా  
ధ్యక్షునివైభవంబులు ప్రతాపమునన్ హరియింపరాదొ త  
త్పక్షమువారి నెల్ల శితబాణవరంపరఁ గూల్పరాదొ యీ  
యక్షము రాక్షసేంద్రసుతు నాడెడిదేమి వివేకహీనునిక్. ౬౪
- చ. మనము దొలంగినప్పుడె శ్రమంబున దేవతలెల్ల దైత్యరా  
త్తనయఁడు వీఁ డటంచు నతిదారుణవృత్తిఁ గడంగి దూషణం  
బున కభినక్తులై నిమిషమున్ ధర యేలఁగనిత్తురేల యీ  
ఘనునకుఁ జెల్లునా యసురకంటకు సఖ్యము సౌఖ్యహేతు వై. ౬౫



క. మానంబు విడిచి యవైవ్రమానికులం గొలువలేము మనతెఱఁ గెటులో  
మానము గలవారికి నభి, మానము రక్షించుటయె సమస్తశుభంబుల్. ౬౬  
వ. అని నిజపక్షంబు రక్షింపేరు లుదాగాధ్యక్షారవగభీరంబుగాఁ బలికిన పలుకులు  
విని మనంబున మెచ్చి వినయవినమితనుఁ ధాజేమనుం డగువామనుండు  
వారల కి ట్లనియె. ౬౭

ఉ. ధీరులు శౌర్యసంయుతులు దీర్ఘచోరచనాచమత్తీయా  
పారగు లైనమీహృదయఃపక్షము లెంతయు సంతసిల్లి ర  
క్షింపమణోత్సవాపహ మకుత్తిత మార్యనుతంబు నై సుధా  
హారులయత్నము ల్బ్రాంచునట్టి యుపాయ మెఱుంగఁ జెప్పెనర్. ౬౮

మ. చల మొప్పుం బరిపంధినిర్దరతతి న్నాధించి వేధోపధూ  
కలనిక్వాణవిపంచిక న్నిజయశోగాధాసహస్రంబు సం  
ధిలఁగా వంశధురీణుడై ప్రతిభచే దీపించు దైత్యేశ్వరుం  
దలఁపంగాఁ దగుఁ గాక తత్పుతుని చేతల్లెంత లూహింపఁగల్గె. ౬౯

క. ఏలికపుష్ట వధించిన, బాలికులకు నిహముగలదె పరముం గలదే  
శీలింఁచెద నొక కార్యము, మేలెంచుండు నయము లెఱిఁగి మీమీయుక్తిక.

చ. పతి యతిమూఘఁ డైన బహుపాపనమన్వీతుఁ డైన రోగసం  
తతి వినిమగ్నుఁ డేనియును దాంతియు శాంతియుఁ గల్గకుండినర్  
సతులకుఁ బాయరానిక్రియ శౌర్యము ధైర్యము లేకయున్న భూ  
పతిఁ దమకంబున న్విడువఁ బంతమే నేనకులైనవారికిక. ౭౦

చ. క్రమమునఁ గాని వక్రమగుకార్యము చక్కన గాదు గాఢవి  
క్రమము వివేకహీనుఁ డగురాజునకుకా హితకారణంబు గా  
దమరులు నేడు దైవగతి నద్భుతశౌర్యసమేతులై యతి  
ప్రమదము నొందినారు మనపౌరుషముల్ ఘటియింప విద్యోడక ౭౧

క. సురపతియు ససురపతియును, నిరతంబును క్షీరనీరనిబిడహృదయులై  
సరిపాత్తు మనెడిచోటక, సురలపయిం గొలుప వాత్తెహారత్వంబుల్. ౭౨

గీ. రాజులేనిబలము రాజీవశత్రుండు, లేనిరాత్రి మగఁడు లేనిమగున  
పౌరుషంబులేని పతియును పృథగాదె, మీర లెఱుంగరే సమిధమతులు.

క. సరపాలుండు తనబలములఁ, బరికొలుపకయున్న వానిపో టమరునె భూ  
వరవిరహితసేనయు నం, బరరహితస్తనము నేకపర్యాయంబుల్. ౭౩

వ. ఏ నెఱింగించిన తెఱంగ మీయంతరంగంబులం దరంగితంఁజైనయది గదా  
గదాధరచరణ నేననచతురుం డగుప్రహ్లాదకుమారునకు నాహ్లాదంబు పుట్టు  
నట్లు గొన్నియుపాయంబులు వన్ని సర్వంబును శుభోదర్శంబు నేయుదము  
వినుం డనిన వెండియు వార లిట్లనిరి. ౭౬

చ. కనలక దేవతావిభునికార్యసశస్థితీయంద నిల్చుచు  
¹ న్వలను జేరనేడు లవమాత్రము నిష్టరశత్రునూతి యే  
యనువునఁ బుట్టెనో నిజకులాంబుధిశోషణబాడబాగ్ని యై  
తనమదిలోనఁ బెద్దలప్రతాప మెఱుంగఁ డెఱుంగఁ డేమియున్. ౭౭

క. అతఁ డేకైవడి నస్త, న్నతమున కొనగూడి దివిజమర్దనలీలో  
స్థితిచూపు శ్రుతిసుఖంబుగ, హితసూక్తులఁ దెలుపవే యహీనవివేకా ౭౮  
వ. అనిన వారల కతం డి టనియె. ౭౯

క. ఏకార్థంబున ననుర, డ్మోకాంతుఁడు తెలిసి మననశంబునఁ దిరమా  
నాకార్యము వినిపించెద, నాకర్ణిపంగవలయు నందఱు మీరల్. ౮౦

క. ఏకాలంబున నెవ్వని, కేకార్యము జరపవలయు హితవెఱిగి నరుం  
డాకాలంబున నతనికి, నాకార్యము నలుప ఫలము నందఁగనచ్చున్. ౮౧

క. ఆరూఢయావనుం డై, నారీచన సరనకేళి నర్దనఖం డై  
యారఁజేపిరుఁడు సం, చారము లొనరించుఁ గృతకశైలములందున్. ౮౨

సీ. మాధవనల్లరిమండ పాంతరముల మధువేళ విహరించు మదమునొదల  
గ్రీష్మాటహాససంకీర్ణపుష్పంధయధ్వానంబు వినుఁ దపవాసరముల  
శైలకందరనటన్నీలకంఠోత్తాలవైఖరి వాటించు స్వలందు  
సుద్దండపుండరీకోత్పలచ్చన్నద్వీర్ధికల శారదవేళఁ శ్రేష్టులగు

మశిశిరసముచిత మైన యిచ్చనిచ్చ, నంగనాలింగనాహ్లాద మాత్మఁగోరు  
నిపుడుప్రహ్లాదుఁడతనేకినిందుముఖులఁగనృకలఁదెచ్చియిచ్చి రాగమునొనర్చి.

వ. నేర్పు మెఱసి కందర్పవిహారలంఘటం డగునిలింపారిం జేరి పర్యాయగతిం  
బొటవంబు మెఱసి బాంధవం బతిదృఢసంధానబంధురంబుగ నమరించి  
యమరులయంటు వాసి మననంటున మెలంగునట్లు చేసిన సకలశోభనంబు  
లుం గరతలస్ఫటికంబుల - - - కరణీయం బగు నతండు. ౮౪

క. కులమున చూపున గుణమున, బలమున సంబంధమునకుఁ ² బాత్రుం డగు మీ  
తలఁపునకు నెక్కేనేనియుఁ, దలఁచిన పనులెల్ల సఫలతాయతము లగున్.

¹ మనములఁ

² బ్రాత్రుండగు,

- క. అదిగావున నీయత్నము, పదరక మన మిప్పు యొనర్చు ప్రయత్నము లగు నం  
పదయును శత్రులగెలుచుట, విడితమనోచాంభితములు వికోన్నతియుక.
- గీ. కామమోహితమగు గాంతాజనంబును, భవవిహీనునకును గళకచయము  
వ్యాధిమగ్నునకును వలనైచయోషధం, బోధగటయు నిజార్థయోజకములు.
- క. సంతస్తులైన ధరణీ, కాంతులు నేనకులకోర్కె గావింపుదు రా  
నంతయు నింత యెఱుంగని, యంతఃకరణంబు నిష్టు రతినులభగతిక. ౮౮
- స. అని తామరసంభవశేముషీనముద్రామం జగువానునానురుండు పలికిన  
నీతిప్రస్థితం బగుస్తాజితంబునకుఁ బ్రితహృదయు లై దైతేయు లాశనిం  
దోకొని నిజనివాసంబులకు మరల నేతెంచి కాతుకాయత్తచిత్తు లై చిత్రజ  
పూములుకులుం బోని తమకులపాలికాసంభవ లగు సౌభాగ్యధన్యలం గన్వ  
కలం బెక్కుండఁ దెచ్చి యారక్కనులతేనితనూజనకుం గానుక నేయుటయు  
నానందకందళితహృదయారవిందుం నై హిరణ్యకశిపుప్రధమనందనుం డా  
పృథులనితంబలం బరిణయంబై తరుణతరతరలనమీరికుమారతాండవితశిఖిం  
డకలలాతరుషంష మండితోద్యాన హృద్యపద్యాపరిసరంబులయందు మన్వ  
ణమసారమాణిక్య శకలమయకృతశైల కందరామందిరాంతరంబులయందును  
నరవిందమకరందనిష్యంద బిందుతుందిలపయఃప్రవాహమనోహరంబు లగు  
కేలికుల్యాకులంబులయందును, నిందుకాంతసందానిత సోపానపరంపరావ్యా  
పృతప్రాసాదవేదికలయందును మదనవేదవిద్యావ్యాఖ్యాన నైఖరీమౌఖరీమ  
హావదేష్ట యై త్రివిష్టపవిమతులకు నభీష్టంబు లొసంగి ప్రసాదదృష్టిమధు  
రంబుగ వారివారి యావాసంబులకుం బోవం బనిచె నంత నొక్కనాడు.
- చ. హరునిమనంబు తుత్తుమురు లైచన నేనినదంట మిక్కిలి  
న్విరహాలపాలిమంట నెఱివిరుండు మారుండు తియ్యవింట ను  
స్థిర మగునిర్ణ రారినుతుచిత్తము గెంటఁ బ్రసూనసాయకో  
త్కరమున నంటనేసె గడకంటికిఁ గోపపుంబంట పాటిలక. ౯౦
- క. మరునిశరపుంఖములఁ గల, కరువలిచేఁ దూలి యనుగకంటకుహృదయాం  
తర మతిభంగురగతిఁ ద, త్తరుణీకుచశైలసీమఁ దలఁదూర్పుకొనుక. ౯౧
- సీ. హరిరూపదర్శనాయత్తంబు లగుకన్ను లతివలకుచములం దంటి నిలిచె  
విష్ణుక్షీర్తనములు విని చొక్కవీనులు తరుణులగీతామృతముల నానె  
బురుషోత్తమునివేడ్కఁబొగడుచుండెడుజిహ్వసమదాంగసాధ రాస్వాదమెఱిగె  
జలజాక్షపదభక్తఁ బులికించు నెమ్మేను ప్రచుదలపరిరంభణములఁ బొదలె

స్లిల్లు ప్రహ్లాదచిగునిన ద్వేంద్రియములు, మాధవారాధనక్రియోద్బోధముడిగి  
నిత్యయశాసనపూర్ణ తా దైత్యవత్స, కన్యకలయందె యాస్తక్కి గడలుకొనియె.

చ. కెరలు మదోదయంపుగిలిగింతలు వో నిడి బ్రహ్మచర్యని  
మృతహృదయాంతరాళు లగుసూరిజనంబుల కైనఁ గామినీ  
తరళకటాక్షపీక్షణసుధాకరచంద్రిక యింత సోకినం

గరఁగక యున్న దైత్యకళి కావిధుకాంతశిలాకలాపముల్.

౯౩

గీ. అంత నొక్కకందువందుఁ బ్రహ్లాదుండు, బాలికాశతానుకూలుఁ డగుచు  
ననవిహారకాంక్షఁ జన సముద్యక్తుఁడై, మరునిజోడుకోడెమాడ్కిఁ దనరి.

సీ. ఉదయాగ్న-బింబంబునొరవచ్చు నెరమెచ్చు<sup>1</sup>చిగురుచెంద్రికచాయచే, మమర  
గంధానుమేయంబుగా మేన నలఁదిన చిర్బ రపాంకానుష్కతి (?) దోఁపఁ  
గంకణకుండల కైవేయముద్రికాహారప్రభల రోహణాద్రిఁ బోలి  
యాయాముముత్యపు లుచాయనం బొసఁగిన కుసుమంబులలకలఁ గుస్తరించి  
మదనశతకోటిలానణ్య మెదురుకొన్న, నిద్ర మగుమూర్తి యద్దాన నీడచూచి  
కామినీమఃపరివారికలితుఁ డగుచు, దనగృహోద్యానసీమకుఁ జనఁదలంప.

శా. ఆదైత్యేంద్రకుమారుఁ గొల్పిరి మహోద్యతత్వహారావృతల్

పాదాబ్జకవ్విణదచ్చనూపురలు శంపాసంపదద్యత్తనుల్

మోదాపాదిసుగంధబంధురలు సంపూర్ణేందుబింబానల్

యాదోలాంఛనమం త్రదేవతలు దైత్యాధీశకన్యామణుల్.

౯౪

స. ఆప్రహ్లాదుం డాహ్లాదపరిపూరితహృదయుం డై యమృదనతీశతంబుఁ గర్ణిరథా  
హుంబు గావించి పూవుందోటకు హాటకవిమానాహుం డై చనునవన  
రంబున.

౯౫

సీ. శ్వేతాతపత్రాళి వెలఁదివెన్నెల గాసెఁ బార్వికశశిపరంపరలఁ బోలి  
కలహించురాయంచగములనందడి చూపెఁ గామినీకరదత్తచామరములు  
కంతుసేనాకలకలము నాకర్షించె నర్ధగర్భోక్తివీణాస్వనములు  
కర్పూరకస్తూరికాసంకుమదకుంకుమాదిసుగంధము లతిశయిల్లె  
మనగదిత్తుల (?) నించి పల్కలును జిమ్ము, సారవన్నీరనీరాతిలైత్య మెసంగె  
ననమయావనపరిపూర్ణఁ డసురరాజ, నుతుఁడువన కేళికరుదేర నతులమహిమ.

సీ. కొందఁ జాందోళికాసందోహముల నెక్కి కేళిఁ గొందఁబు పల్లకీల నెక్కి  
ప్రకటశిల్పము లైనశకటంబు లొకకొందఁ జెక్కి హయంబుల నెక్కి కొంద

అభిరామముల నెక్కి హేనులేపముల భూకొనుసన్నిభంబురా (?)ల్లోండ తెక్కి  
భీమసత్త్వము లైనవామిశతంబులనై గొండ తెక్కి స్థూలగణిక  
లసమపిశితవిశేషంబు లాననములు, గునుమఫలములుఁబట్టిండుకొని యరిగిరి  
రాజునిగుడ రతిరాజు తేజు లనంగ, సరసవాక్కుల నమృతపక్షములు గురియ.

క. దండెత్తు మరుసిగతి నా, ఖండనిపురందరుండు గనుపట్టె మహి  
మండలకుండల మగుతరు, మండనివేకమున నకలసౌభ్యన్నతుఁడై. ౧౦౦

క. పిడియేనికెమ్మెత్తము తన, బడిరా వైరావణంబు బలభిద్యనిలో  
నడచుక్రియఁ గనకకళిపుని, కొడు కుపసనవీధి నమరై గొప్పులు గొలువక.

సీ. ఏడాకుపొన్నలు చోడుముట్టెడుచోట సురపొన్న విరితేనె గురియుచోటఁ  
జంప్రకాంతములునిచ్చులుఁగరంగెడుచోటఁగపురంపుటదుఁగులుగలుగుచోటఁ  
దరుగావాసంతికల్ దళ్లుగట్టెడుచోటఁ జలుకబోవలు ముద్దుగులుకుచోటఁ  
జలిగాడ్పుఁనువులుతలలునూచెడుచోటఁ గోయిల లిగురాకుఁగొలుకుచోట  
గర్వితస్తరచాపటంకార మఖిల, విరహిజనమోహనస్ఫూర్తి బెరయుచోట  
విపులవిహరణపరతంత్రవృత్తి హత్తి, విడిసెఁ బ్రహ్లాదుఁ డుద్యానవీధిపడును.

చ. శోలకరి లేమెఱుంగు లనఁ దోయజగద్భుండు హేమపుత్రికా  
వలుల నజీవభావమున నన్నియవెట్టె ననంగ నంగరే  
ఖల విలసిల్లునంగనలు గబ్బున నిబ్బర మందికొల్పిం  
వలపుల<sup>1</sup> రాచవానిచెలువంబున రాజతనూజుఁ డండఁగక. ౧౦౩

క. తరుణులకు నుపసనశ్రీ, కరుణించి యొసంగురత్నకనకాభరణో  
త్కర మనంగ వారు వారికి, ధరియించిరి ప్రసవకల్పితము లగుతోడవుల్.

గీ. వనిత యొకతె కొమ్మ నంచి పూవులుగోయ, రాలె దనుజబోకపాలుమాళిఁ  
గొన్ని యతఁడుక్రీడునుమముల్ శిరసున, నాసహించి మించి యలరెసనంగ.

ఉ. ఇంతలె కాని నాకుచము లింతకు నెక్కుడు లేవు కామినీ  
సంతతిలోన లేత నని సంజ్ఞ సురారికిఁ జేయుకైవడిం  
గంతుని బెట్లకోల యొకకన్నయ మారెడుపండ్లు పాణిప  
ద్మాంతరసీమ నించె సరసాకృతిఁ గందుక కేళి సల్పుచుక. ౧౦౬

క. మరుతూపు విభునిచూపుం, గరమూలములందు నొకటఁ గడలక నిలువ  
న్విరు లరవిరిబాగున నొక, విరిబోడి నఖాంచలముల వేమఱుఁ జదిమెక.

క. కరకందుకమున నొకసతి, సురవైరిన్ వైవఁబూనునుభుగతఁడు హృదం  
తరమునఁ గని లీలాపం, కరుహముఁ దొలఁగించి దాసకన్నులు గ పెట్టె.

చ. అలికులనీలవేణి విను మాపోదరింటికిఁ బోకు సీకుఁ గా  
నలసినయేని యేమి కఱవా తరువాటమునందుఁ గ్రొవ్విరుల్  
పెలుచన నీదుమోవిఁ గబళింపఁగఁ బొంచెను గంఢుఁదుమ్మెల్  
దలఁపపు ముగ్ధ వంచు నొకతామరసాక్షి యదల్చె నెచ్చెలిక. ౧౦౯

క. విరిసినకుంతలబంధము, మురిసిననీవియును హస్తములఁ బట్టి కృశో  
దరియొకతెపసుపుఁబయ్యెదఁ, గరువలిజడియింపఁ (') గుంజగర్భముదూతెక.

తరల. పదనుమీఱ రసాల పేశలపల్లవానలి ముక్కులం  
జిదిమి కుత్తుకబంటి తద్రససీధువుం గొని చొక్కున  
క్కిదమఱోయిలగుంపు కన్నులఁ పోరగించెడుకెంపు సొం  
పోదవెఁ బొంఘలమీఁదికోపపుటు బృటంచు సతుల్ నగక. ౧౧౦

మత్తకోకిల. తోర మా విరితే నెనంద్రపుఁదొట్టునం బడి యూఁదంచు  
న్దూసింగిఁజిఁమ్రోతలో యన మాటిమాటికి మ్రోయుచుం  
దూర నెక్కి పరాగపంక్తులఁ ద్రొక్కి సారథ మానుచు  
నావ్రిజాతులచూపుచాయల వాలెఁ దుమ్మెద లమ్మహిక. ౧౧౧

సీ. పల్లవపరిణాహపాదారవిందయుఁ గర్పూరరంభోరుకాండయుగయు  
నుమరేఁబడెకతనముదగ్రజఘనయు నవనవపున్నాగనాభితలయు  
శ్రమరడింభకరోమరాజరాజితయును శ్రీఫలస్తనకుంభశీలితయును  
వల్లీమతల్లికాప్రల్లనద్వాపాయుఁ గ్రముకఱోమలకంబుకంఠ యుతయు  
మధురసాదరదళపుష్పమంజరీము, ఘయును మాయారపింఛాగ్రకేశపాశ  
శాలియును నైవసనరమాచపలనయన, మమతఁబ్రహ్లాదనాహ్లాదమగ్నుజేస.

చ. అసురవరేణ్యుఁ గూడి హరిణాతులు వృక్షలతామతల్లికా  
ప్రసనము లాహరింప ముఖపద్మము లించుకవాడుచూపెఁ బై  
దుసికిలఁజొచ్చె ఘర్భభవతోయకణంబులు తొట్టుపాటునక  
విసవిసగాక మందగతి విభ్రమము ల్విలసిల్లె నత్తటిక. ౧౧౨

క. ఆకాశకృష్ణవక్షః, స్వీకృతకాస్తుభమువోలె వెలుఁగులఱేఁ డు  
ద్రేకించెఁ బట్టవగ లతి, లోకములె కిరణపంజులు పిసాళింపక. ౧౧౩

వ. అంతః ప్రహరముండు ప్రచండమాత్మాంశక్రియానుండబడెను సహింస నోపక హావవత్సరహాయుండై రాయంచమించుబోడలఁ గూడి సంచరించు రాజ హాంసంబునుంబోలె భాస్విని సలిలకేళికి నగ్గలించు సంతరంగంబు పొంగార నయ్యారామంబునం గలయందెరుగం దత్ప్రవోభాగంబునఁ బరమయోగి యుం బోలెఁ బంకరహితస్వభావంబును రాకారాత్రియుంబోలెఁ జంద్రశీత లంబును భవసఖినివాసంబునుంబోలె మకరికచ్చపషడ్వాదినన్దంబును మహా గహనంబునుంబోలె నుద్దండపుండరీకంబును బుండరీకాక్షుపాక్ష్మిలియుం బోలె సర్వతోముఖశోభితంబును నైనయొక్కసరోవరంబుఁ గని కనకకమల కళికాపరాగవరంపరాపరిచయసరససలిలసమీరంబుల శరీరంబులకుఁ బ్రీతి నంబు గావించుచు మనకలకారండవక్త్రైంచప్రముఖఘనరసవిహగవిసరమ స్ఫూరణచంబులు శ్రేణురంధ్రంబులకుం బరమానందంబు నొందింపందత్కా-  
నారసౌభాగ్యంబుచకు మెచ్చుచు వచ్చి యచ్చటఁ బచ్చవిలుతువిడిదియుం బోని గురువిందవాదరింట న్నృదులబ్రతాంతశ్చమ్యోత్థలంబున సుఖాసీనుండై మానవతీజచంబుల వారివిహారంబొనరించుటకు ననుష్ఠ నొసంగుటయు.

క. జలకేళికి నుచితము లగు, వలిపంబులు గట్టి కనకవలయాదికభూ-  
షలు డించియు విలసిల్లిరి, లలనలు నీహారసమయలతలుంబోలెన్. ౧౧౭

గీ. కనకశృంగంబులును లక్ష్మకరపటములు, నేత్రములు గందభీషలసికరములును  
మొదలుగాఁ గలసాధనంబులు ధరించి,కొలనుసొచ్చిరి : ంపుల్లజలజముఖులు.

చ. కుచములకుంకుమ లైదరఁ గ్రుక్కినపూవులు పుక్కిలించుచుం  
గచములు వీడ గండయుగకల్పితనూతనపత్రవల్లికా  
రచనలు మిక్కిలిం గరఁగ రామలు కాంచనశృంగపూరితాం  
బుచయము చల్లి రొండొరులఁ బూచి తనూతటిదాళిమీఁదటన్. ౧౧౮

గీ. చాలలోఁ తైసతత్పురస్సలిలపూర, మంగనలనాభిబిలములయందు నణఁగె  
నెంతగంభీరు లేనియు నింతులకును, లోను గాకున్నవారిని గాన నరిది. ౧౧౯

ఉ. చల్లిన మాటులే కెదురు చల్లెడువారలుఁ జల్లినన్ వస  
ద్గల్గితలంబుగా నిజముఖంబులు ద్రిప్పెడువారు మూఁకవైఁ  
జల్లుచు గెల్పుగొన్ననతిఁ జాగురె యంచు నుతించువారు నై  
యల్లలనల్ సరోజలవిహారము నల్పిరి పొల్పుమీఁజగన్. ౧౨౦

గీ. పడఁతి యొక్కతె కుత్తుకబంటినీట, నుండు నవ్వేళఁ గనుఁగొనును విదపిండు  
భ్రమరమిఘనసమాశ్రితపద్మ మనుచుఁ, జపలదృక్తన్తుఖంబుఁ బ్రశంసచేసె.

వ. అట్టిసమయంబున.

౧౨౩

సీ. తరుచీవృగంజనవ్రసలతాక్షీర్ణ మై యొకచోట నీలిమ నొదనఁజేసి  
నామ నేత్రీకుచద్వయకుంకుమా లేవళ్ళ ప్రిచే నొకచోటఁ గెంపు నెఱపి  
సనితాజనాంగచందనరసాక్రాంతిచే ధావశ్య మొకచోట నావటించి  
నుడతులపమపువయ్యెదలని గ్గొదవుట నొకచోట హరితాళవికృతిఁ గూర్చి  
కొలనుబహువర్ణసాంకర్యకలితమయ్యె, గుట్టబయలయ్యెఁగలఁకలోదొట్టుకొ  
నెట్టివారికి నేనియునిందుముఖులఁ, గలసిమెలసినఁ గలుగు నేకారసంబు. [నియె

గీ. కామరూపుఁ డగుట గంధర్వమూర్తి.య, య్యసురరాజసూతి యచ్చరలకు  
నీడునచ్చుదానవేశ్వరపత్తక, న్యకలఁగూడి క్రీడ లాడఁదొడఁగె. ౧౨౪

క. మరుఁ డేయతూపుగములకుఁ, దరుణీమణిపితృణములు తాపలొసఁగ ని  
ర్జ్వరవైరిసుతునిడెందము, గరఁగెన్ శిఖితృజతుశకలపరిపాటిన్. ౧౨౫

సీ. దానవాధీశ వేదండంబుకాంతావశానశుండగుట యాశ్చర్య మగు నె  
యసురమార్గాండుండు బిసయహలోచనాస్రభలకు లోనాట యభివవంబె  
రాక్షసాధ్యక్షనశక్షభానుఁడు కాంత లనుతారకలఁ గూడు టద్భుతంబె  
శ్రవ్యాదసింహంబు కలకలతకంఠీగుహానీనుఁడగుట మహాఘనంబె  
యనఁగ జలకేళివిహరణం బాచరించె, సారకాసారసవారిపూరవీచి  
ఘటలఁగుటి లేందునిటలాసగంధగాత్ర, గంధకలితాంగుడైమరుత్కంపనుండు.

గీ. కంజపత్రాక్షి యోర్తు లాక్షాకరండ, తాడనంబునఁ జెనకిన దైత్యభర్త [గ.  
దానికుచమధ్యవిధిఁగెందప్పినిచె, ననవిలుతుఁ డేయుప్రథమ బాణంబొయనఁ

ఉ. దానవరాజసూనుకరతామర నేరితవారిధారాన్  
మానవతీశరీరనఖునుండనముల్ పగుపూత లూడినం  
గానఁగవచ్చెఁ బుబ్బుడుగఁగఁ బ్రసవాస్త్రకృపాణపట్టికా  
స్థానములందుఁ దోచునునుజాయలకైవడిఁ జూడ నందమై. ౧౨౬

గీ. తనదు<sup>1</sup>లోదొడఁ దేటిముల్దాకెననుచు, మిట్టివడునొక్కనునుజను<sup>2</sup>మిట్టలాఁడి  
నోడ కోడకు మని నాథుఁ డూఱడించె, జలువకొఁగిట జిగియార<sup>3</sup> నవదరించి.

ఉ. దానవభర్త రక్షుములుతాచినబుట్టటకొమ్మనీట న  
మ్మానవతీజనంబుఁ బలుమాటును జల్లుచుఁ గ్రేళ్లుదాఁటె వ  
హ్నానవమేఘమండలము చల్లనియుల్లసితాంబువృష్టిచేఁ  
గాననభూములుం దడువఁగా నగువిభ్రమ ముద్భవింపఁగన్. ౧౨౭



క. ఘటఘట్టనఁ గరికంకణ, ములు మొరయఁగఁ గాంతలొక్క మొసయై నేత్రం  
బుల ఫలములఁ బూబంతుల, జలజంబులఁ గప్పి సురశాసనతనయుక్.

గీ. కామినీప్రేరితానేకగంధతోయ, ఛాతనిజదేహుఁడై యొప్పె దైత్యభర్త  
వడియుపూఁదేనెకాలునఁ గడుగఁబడిన, మేనుగనఁగల్గు మన్దఘనసేనుగనఁగ.

సీ. చక్రవాకస్తనాంచల ఫేనహారంబు లదుకులువిచ్చి యిట్టట్టు చనఁగఁ  
దరుణశైవాలకుంతలకలాప మొకింత పద్మాస్యమునఁ గొంత ప్రాకుదేతి  
సైకతజఘనచంచద్రాజహంససంసత్కాంచికలకలస్వనము లుషుగఁ  
జవలకల్లోలభుజాబంధముల్ల జడభావ మెంతయుఁ గడలుకొనఁగ  
లోనఁ గలఁగుట సంగమజ్ఞానిగాఁగ, శైత్యమును బారవశ్యంబు సంభవించ  
దనుజకందర్పుఁ గూడినతరుణివోలె, కేళిదీర్ఘిక్ష్ణ యొప్పె నవ్వేళయందు.

←→ సూర్యాస్తమయాదివర్ణనము. ←→

ప. అరవిందంబులవిందు మందమందకిరణప్రసారం డై చరమశైలశిఖానుఖా  
సీనుం డగునంతఁ గాంతాసమన్వితం డై దానవకాంతుండు నలిలకేళి  
చాలించి మడుపు వెడలి తీతీరంబున నుచితశృంగారాంగీకారంబున నభిరామ  
మూర్తి యయ్యె నయ్యానర్తనాభులును నలుదెఱంగుల నలంకృత లై చెలం  
గుచుఁ బూజపెట్టిన నలరాజువాలురమ్ములుంబోలె భాసిల్లి రాసమయంబున.

గీ. క్రంకుమెట్ట దాఁకి గుఱ్ఱంబుమ్రొగ్గిన, నొంటికంటి తేర నుండలేక  
జిక్కువాఁడె ననఁగ నర్కమండలము ప, శ్చిమపయోధిలోన శిరను ముంచె.

ప్రగ్ధన. భానుం డస్తాద్రి దాఁటం బవిరియగొనుచుం బన్దసంఘంబులో భృం  
గానీకం బొచ్చి నొండెక్ హరిణకులము కచ్చాంతరక్షోణి నిల్చెన్  
నానాపృథ్విగ్రశాఖోన్నతగృహములలో నమ్యయాదాళి కన్నుం  
గోన లోడ్చెం బ్రవాళాంకురుచుల హరితోక్షణముల్ రాణమీఁతెన్.

క. మనమనగఁబడియెఁ బడమర, నినువుంజీకటులమూఁకనీడలు దోఁచెం  
గునుచుం బెట్టినగతి యా, కన మెంతయు నరుణకాంతిగర్భిత మయ్యెన్.

గీ. సమయసింహంబుదివసగజంబువ్రచ్చు, దొరఁగు నెత్తురుకరణీసాంధ్యరుచిదనరె  
నందురాలినకుంభముక్తాంకురముల, తభుకుఁ దలకొల్పె నూతనతారకములు.

సీ. ఇల దనయంతయ కలదొ లేదో యని కొలునవచ్చిన నభోవలయ మనఁగ  
బలిబంధనమునాఁటి బలుమేను హరి పీడఁదాఁచినఁ బోవక యేచె ననఁగ  
నక్షులు గప్పి పదార్థజాలంబుల మాయంబుసేయు పెన్నాయ యనఁగ  
సూర్యవిజ్ఞానంబు సొరుగఁ గాలముమీఁదఁ గవిసిన మోహవికార మనఁగఁ

శ్రీస్తు.

## ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు.

(TELUGU ACADEMY.)

దుందుభినామసంవత్సర కార్యనివేదనము.

—००००—

ఈపరిషత్తునకు మొదటివార్షికసభ చెన్నపట్టణములో పచ్చయ్యప్పకలాశాలాభవనమున జరిగినది, రెండవది రాజమహేంద్రవరమున, మూడవది కాకినాడలో, నాల్గవది బళ్లారిలో, అయిదవది గుంటూరిలో, నాల్గవది కడపలో, నేడవది మధురలో, నెనిమిదవది నెల్లూరిలో, తొమ్మిదవది బెజవాడలో, బదియవది యేలూర, బదునొకండవది పితాపురమున జరిగినవి. ఇదిపండ్రెండవసభ.

↔ సభ్యులు మొదలగువారు ↔

ఈయాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తునకు: దుందుభిసం॥ నకు, ప్రతిష్ఠాపకులిరువురు, ఉద్ధారకులు ముగ్గురు, పోషకులేడుగురు, యావజ్జీవసభ్యులు కొత్తవారుఁ బ్రాంతవారుఁ జేరి యిరువది యెనమండు. సాధారణసభ్యులు కొత్తవారు, ప్రాంతవారు 198 గురు. గౌరవార్థసభ్యులు 31 గురు. కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు 47 గురు. కార్యదర్శు లిద్దరు. కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులొక్కరు. కోశాధ్యక్షు లిద్దఱును గలరు.

ప్రతిష్ఠాపకులు మున్నగుముఖ్యుల నామధేయము లీనివేదిక ముఖపత్రము రెండవపుటలోఁ దెల్పబడినవి.

↔ విచారకరవార్త. ↔

ఈసంవత్సరమునఁ బండితులును బరిషద్గౌరవసభ్యులును గార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులునైన పండిగుంట సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు కాలధర్మమునొందిరి. పరిషత్తు ప్రారంభమునుండియు సభిమానముగనుండి మొన్నమొన్నటివఱకుఁ గోశాధ్యక్షులుగాఁ బరిషత్తును గౌరవించి యన్నింట పృథ్విజగద్విఖ్యాతముగఁ గీర్తినిమాత్ర మీలోకమున విడిచి దివాన్ బహద్దరు కంచి కృష్ణస్వామి రావుపంతులుగారు స్వర్ణస్థులైరి.

పత్రికాప్రకటనము.

నిరుపివలెనే పరిషత్పత్రిక యీయేడును రెండునెలల కొకసారి ప్రకటింపబడినది. ఈసంపుటములో రఘునాథభూపాలవిరచితమగు రఘునాథరామాయణమును ప్రకటింపఁదలఁచితిమి గాని సంపూర్ణప్రతి దొరకనందున పరిభ్రష్టు

నారిసింహపురాణము (ఉత్తరభాగము) నారంభించినాము. ఈహరిభట్టు మర్రిపల్లి పురాణము, నరాహపురాణము, భాగవతములోని కొన్ని స్కంధములు రచించి ప్రసిద్ధిచెందినవాడని సందేహిలోక మెఱుంగును. ఈపురాణమును, చిత్రకవి పెద్ద నాగన్నని అతని నారసంగ్రహమును మైసూరుదొరతనమువారి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకముగా గానగ్రహించి (కర్నాటక) గారి యొద్ద నుండికొంటిమి. దీనిప్రతి మన కిక్కడనున్నది. ఇది మైసూరుదొర తనమున వ్రాసినది. దీనిపూర్వభాగము నెఱ్ఱాప్రెగ్గడ రచించినట్లు గానగ్రహించినది.

పత్రికయందు వివిధవిషయములతోపాటు వెనుకటిపరిషత్పత్రికలో బండ్ల తులు సంగ్రహముగా జదివినవ్యాసములు పూర్వముగా బ్రకటింపఁబడుచున్నవి.

పత్రికకుఁ జందాదారులు శ్రోత్రవారుఁ బ్రాంతవారును 230 మంది.

పత్రికలోఁ బ్రకటింపఁబడినవ్యాసములు రెండవ యనబంధమునఁ జూడ నగును. పరిషత్పత్రికకు వినియముగా నాంధ్రవార్తాపత్రికలు, మాససంచికలు నుమారు 30-కి పైఁగా వచ్చుచున్నవి. వానిఁ గడపటఁ గనఁబడిచినారము.

### ➔ పుస్తకభాండాగారము. ➔

పరిషత్తువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడిన గ్రంథములు ముఖపత్రము మూడవ నాగ్గింపులలోఁ దిలకింపఁదగును. పుస్తకసంపాదకుల సేవత్సరమున నెవ్వరిని నియమింపలేదు. మైలాపూరులోనున్న బ్ర.శ్రీ. టి. రాఘవేంద్రరావుగారు విశేషవ్యయ ప్రయాసములపై వారి పెద్దలు వ్రాయించి పెట్టుకొనిన 29 తాళపత్రకోశములఁ బరిషత్తున కిచ్చిరి. కోశములు 29 యైనను వానిలో మఱికొన్ని యెక్కుడుగ్రంథములు గలవు. నిరుడును, ఈయేడును, బరిషత్తునకు ప్రాంతప్రతులనిచ్చి యున్న వారి పేరులను జిట్టివివర సూచించినారము.

పరిషద్భాండాగారమునందలి ప్రాంతప్రతులు 441. అచ్చుపుస్తకములు గత సంవత్సరమున 1096 దుందుభిలో నుచితముగావచ్చినవి 36 కొనినవి 12 మొత్తము 1144. కాగితములపై వ్రాయింపఁబడినవి, గతసంవత్సరము 27 ఈసంవత్సరము 7 మొత్తము 34.

కొన్ని సంవత్సరములక్రిందటఁ బత్రికలోఁ దొందరగఁ బ్రకటించిన మహాకవి శ్రీనాథ ప్రణీతమగు శివరాత్రిమాహాత్మ్యముఁ బునర్ముద్రణము గావించితిమి. రెండవ ప్రతిదొరకకపోయిన, నున్నదానినిఁబట్టియే తగినంత శ్రద్ధతోఁ బరిశీలించి చూచితిమి.

దొరతనమువారి పుస్తకభాండాగారములో శ్రీకృష్ణదేవరాయలు రచించిన బాంబవతీకళ్యాణమును సంస్కృతనాటకము కనఁబడినది. కాల మనుకూలించునేని సంస్కృతమైనను శ్రీకృష్ణరాయలపైఁగలగౌరవమునఁ బ్రకటింపఁదలచుచున్నాము.

సంతోషకరవార్త:- రిషత్తువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడిన మల్లికార్జునవండి తారాధ్యులవారి శివతత్త్వసారమును దిలకించి వైవమతసభాధ్యక్షులు శ్రీ దేవిడి జమిందారు ఇజ్జతాసాహ్ శ్రీ కందుకూరి బాలసూర్యప్రసాదరావు బహద్దరుగారు రు 150 లు విరాళ మొసంగిరి.

←→ నిఘంటునిర్మాణము ←→

శ్రీసూర్యగారూంధ్రనిఘంటునిర్మాణము పరిషత్తుత్తమునఁ బితాపురము లో జరగుచున్నది. దానింగూర్చినవిషయము మొదటియనుబంధములోఁ జూడవలయును.

←→ ఆయవ్యయములు. ←→

దుండుభిసంవత్సరములో వైన యాయవ్యయములను దెల్పు పట్టికల నిందు వెంటఁ జేర్చియున్నాఁము.

ఆంధ్ర దేశమునకు విశ్వవిద్యాలయము వచ్చునట. దేశములో నెక్కడఁ జూచినను నూతనగ్రంథములు పురాతనగ్రంథములుఁ బ్రకటింపఁబడుచున్నవి. పూర్వశాసనములు బైటఁబడుచున్నవి. భాషాసభలుపుట్టిల్లుచున్నవి. పండితులు దీక్షతోఁబరిశోధనలు గావించుచున్నారు. నూతనపత్రికలు వెలువడుచున్నవి. శిల్పములుమొదలగు విన్నానములు పూర్వాచారములు వెల్లడియగుచున్నవి. విద్యాలయములు ఘనోపన్యాసము లిచ్చుచు భాషావిషయములను జిక్కులందీర్చుచున్నారు. అనాఁటిసంస్కృతి యీనాఁడు మరల నవతరించినది. అనేకవివాదాంశములు నేఁడు విజ్ఞులు తీర్చానించి యపవాదములఁ బోనాడుచు భాషను జరిత్రమును స్వచ్ఛపఱుచుచున్నారు. మాధ్యస్థసభలెక్కడికక్కడ బయలు వెడలుచున్నవి. పరస్పరవిరుద్ధము లగునంశములు సమాధానమునకు దిగుచున్నవి. ఎంతటిసమర్థులున్నను జిరకాలమునుండి యైనయింటిబిడ్డలు లక్ష్మీసంస్కృతి లాంఛ భాషావిషయమై పడు కలహమునకు మధ్యవర్తులుగానుండి సామంస్యము కలిగింపకునికి శోచనీయ మైనవార్త.

గతసంవత్సరము పితాపురములో జరిగిన వార్షికసభలోఁ బరిషత్కార్యాలయ మాంధ్ర దేశమధ్యభాగమునం దుంపవలయునని కొందఱు సభ్యులుపాపించిరి. ఆవిషయము చక్కఁగా విచారించి తమయభిప్రాయముఁ దెలుపుటకై యొక యుపసంఘ మేర్పఱింపఁబడినది. తత్సంఘసభ్యులు పలువురు తమయభిప్రాయములను దెలిపి యున్నారు. ఈవిషయమును బరిశీలించి నిర్ణయముచేయవలసియున్నది.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు-చెన్నపురి. శ్రీమందుభినామ సం॥ (ది 29 మార్చి  
ఆయము.

	రు.	అ.	పై.	రు.	అ.	పై.
సంవత్సరాది నిలువ - -				161	12	9
బ్యాంకింగ్ - -				769	7	10
బ్యాంకింగ్ తెచ్చినది - -				1474	7	11
చందాలు: -						
యావజ్జీవసభ్యులు చందా - -	10	0	0			
సాధారణసభ్యులు చందా - -	231	8	0			
పత్రికచందాలు - -	158	8	0	400	0	0
				150	0	0
విరాళములు - -				49	4	0
విడిసంచికల విక్రయము - -						
పుస్తకముల విక్రయము: -						
విప్రసారాయణచరిత్రము - -	8	12	9			
తైమినిభారతము - -	31	4	6			
కవిజనాశ్రయము - -	18	13	0			
జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము - -	5	7	6			
యుద్ధములుని బెజవాడ శిలాశాసనము - -	2	8	0			
నీతిసేనపద్య శతకము - -	2	14	0			
చంపూరామాయణము - -	18	7	3			
జ్ఞానప్రసూనాంబికా శతకము - -	2	4	0			
సర్వేశ్వర శతకము - -	2	7	0			
కావ్యాలంకార చూడామణి - -	6	4	6			
అకారాదిపుస్తక సూచిక - -	3	0	0			
ప్రాకృతభాషాత్పత్తి - -	2	14	0			
డిఫెన్సు ఆఫ్ లిటరరీ తెలుగు - -	1	8	0			
చంద్రభానుచరిత్రము - -	11	12	6			
శివతత్త్వసారము - -	15	4	0	133	8	6
				1400	0	0
చేబడల్లు - -				11	13	0
వి. పి. పోష్టేజి - -				8	0	0
లైండింగువలన - -				0	14	0
రిజస్ట్రీ పోష్టేజి - -				3	0	0
పత్రికలలో ప్రకటన - -						
మొత్తము -				4562		

సెం. 307, లింగచెట్టిపేటి, మదరాసు.

11-4-1923.

గుల్లపల్లి నరసింహము,

అడిలూరు.

1922 సం॥ మొదలు ది 17 మార్చి 1923 సం॥ వఱకు) ఆయవ్యయముల లెక్క.  
వ్యయము.

			రు.	అ.	పై.	రు.	అ.	పై.
బ్యాంకికి పంపినది	-					1631	8	10
చేబడుళ్లు	-					400	0	0
వి. పీ. పోస్టేజీ	-					12	15	0
ప్రయాణవ్యయములు:—								
సండికులవ్యయము	-		23	15	0			
ఉద్యోగులవ్యయము	-		39	10	6			
పత్రికావిషయము:—						63	9	6
కాగితములు	-		250	0	0			
ముద్రణవ్యయము	-		378	4	0			
పోస్టేజీ	-		96	8	0			
బ్లాకులు ప్రతిములు	-		4	12	0			
చిల్లరవ్యయము	-		5	11	9	735	3	9
ఇతరముద్రణము బైండింగు						61	12	0
పుస్తకభాండాగారము:—								
కొనినపుస్తకములు	-							
తాళపత్రములు	-	19	14					
ముద్రితములు	-	12	4			32	2	0
ప్రతులు ప్రాయించుటకు						31	0	0
ఇతరవ్యయములు	-	-				11	3	9
ఉద్యోగుల జీతములు	-	-				74		
ఇంటి అద్దె	-	-				819		
చిల్లర పోస్టేజీ	-	-				480		
తంతులు, రిజిస్ట్రీ పోస్టేజీ	-	-				41		
తంతులు, రిజిస్ట్రీ పోస్టేజీ	-	-				6		
కార్యస్థానము చిల్లరవ్యయము	-	-				30		
కలములు మొదలైనవి	-	-				1		
అడిటరు ఫీజు	-	-				50		
పత్రికలలో ప్రకటనలు	-	-				25		
పుస్తక ప్రకటనము - ముద్రణాదికము	-	-				61		
నిఘంటు చిల్లరవ్యయము	-	-				22		
కార్యస్థానమున సంవత్సరాంతమున నిలువ						45		
మొత్తము	-					4562		

గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావు,

కొమట్లాజు లక్ష్మణరావు,

కార్యదర్శులు.

**ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు-చెన్నపురి. దుందుభినామసంవత్సరాంతము  
అవ్వ.**

		ర. ఆ. పై.	ర. ఆ. పై.
పరిషత్తు ఖండుః—			
గతసంవత్సరాంతమున నిలువ -	85087	7	1
ఈసంవత్సరమున హెచ్చు ఆదాయము	1308	15	0
		86396	6 1
తంజావూరు లైబ్రరీ చందా - -		33	0 0
చేబడులు - - -		1400	0 0

**నిఘంటుఖండుః—**

గత సంవత్సరాంతమున నిలువ	15000	0
------------------------	-------	---

మొత్తము -

102,829 6 1

పైని దెలుపబడిన జమాఖర్చు నిలువ లెక్కను, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి దుందుభి  
సంవత్సరపు లెక్కలలో తనిఖీచేసి సరియైనట్లు తెలుపుచున్నాను.

ఇం. 307, లింగచెట్టి వీధి, మదరాసు. )

గుళ్లపల్లి నరసింహము,

11-4-1923. )

ఆడిటరు.

(ది 17 మార్చి 1933 సం॥) న జమాఖర్చు నిలువ లెక్క.

ఆపి.

చరిమిత్తుకండు:—

ర. ఆ. పె | ర. ఆ.

మదరాసు ఇంపీరియల్ బ్యాంక్ ఆఫ్ ఇండియా చారి

జాగ్రత్తలో నుంచబడినవి—

3½% 1900-01 గవర్నమెంటుపత్రము - 10000 0

ర. 55½ చొప్పున తరుగు - 4450 0

5550

5% 1929-47 గవర్నమెంటుపత్రము - 10000 0 0

ర. 80 చొప్పున తరుగు - 2000 0 0

8000 0

సగమవగైరా నిలువ:—

మేనేజరు వకమున నిలువ - 45 3 10

ఇంపీరియల్ బ్యాంక్ ఆఫ్ ఇండియాలో నిలువ - 166 15 7

212 3

సభ్యులవలన రావలసిన చందాలు:—

గతసంవత్సరము దాఖలా వసూలుకాని బాకీలు - 17847 11 0

మర్చీలు మొదలగు సామానులు (అసలు) - 525 8 0

16621 11

గత సంవత్సరాంతమున మినహా 194

ఈసంవత్సరమునకు మినహా 12

206 2 0

319

ప్రచురింపబడిన పుస్తకముల నిలువ:—

పత్రికలు నిలువ - 2506 1 0

కాగితము నిలువ - 1757 4 0

4719 11

పుస్తకభాండాగారము ముద్రితప్రతులు:—

గతసంవత్సరాంతమున నిలువ - 1740 10

ఈ సంవత్సరమున ఉచితముగ వచ్చినవి 33 14

ఈ సంవత్సరమున కొనినవి - 12 4

1786 12 0

గతసంవత్సరాంతమునకు మినహా 605 0

ఈ సంవత్సరము మినహా 50 0

655 0 0

1131 12 0

పుస్తకభాండాగారము ప్రాచీనప్రతులు -

51427 8 6

నిఘంటువ్యయము గత సం॥రాంతమునకు - 14824 9

ఈ సంవత్సరమునకు - 22 9 0

14847 2 2

మొత్తము -

102,329 6 1

గొమ్మహారి వేంకటరంగరావు.

కొమ్మజ్జాజు లక్ష్మణరావు.

కార్యదర్శులు.



**ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు - చెన్నపురి. శ్రీదుందుభి నామ వ్యయము.**

			ర.	అ.	పై.	ర.	అ.	పై.
ఆఫీసు ఉద్యోగుల జీతములు	-	-	819	7	1			
ప్రయాణవ్యయములు	-	-	63	9	6			
ఆడిటరుఫీజు	-	-	50	0	0			
కార్యస్థానమునను ఆర్థిక	-	-	480	0	0			
కాగితములు మొదలైనవి	-	-	1	4	6			
చిల్లర పోస్టేజి	-	-	41	2	9			
రజిష్టరు పోస్టేజి	-	-	6	1	6			
చిల్లరవ్యయము (కార్యస్థానము)	-	-	30	8	6			
బ్యాంకి చిల్లరవ్యయము	-	-	0	1	0			
వి. పి. పోస్టేజి	-	-	12	15	0			
ఇతర ముద్రణము - బైండింగు	-	-	61	12	0			
పత్రికలలో ప్రకటనము	-	-	25	0	0			
పుస్తకభాండాగారము చిల్లరవ్యయము	-	-	11	3	9	1603	1	7
పుస్తక ప్రకటనము - ముద్రణాదికము	-	-				61	8	0
పత్రికావిషయము:—								
గతసంవత్సర ప్రతులు	-	-	1276	12	0			
కాగితము ముద్రణము మొదలైనవి	-	-	735	3	9	2011	15	9
మినహాయింపులు:—								
కుర్చీలు సామానులు	-	-	12	2	0			
పుస్తకభాండాగారము	-	-	50	0	0			
గత సం॥ ప్రచురించబడిన పుస్తకముల నిలువ	-	-	1632	14	0	1695	0	0
హెచ్చు ఆదాయము	-	-				1308	15	0
						6650	8	4
మొత్తము	-	-						

# సంవత్సరావ్యయముల లెక్క.

ఆయము.

	రూ. ఆ.	రూ. ఆ. పై.
విరాళములు -		150 0 0
సాధారణసభ్యులు -	444 0 0	
పత్రికచందాలు -	357 0 0	861 0 0
విడిసంచికల విక్రయము	49 4 0	
పుస్తకముల విక్రయము	133 8 6	
పత్రికలనిలువ -	1757 4 0	
కాగితమునిలువ -	156 6 0	2096
పుస్తకములనిలువ: —		
బెండువి -	1657 0 0	
బెండుకానివి	1118 12 0	2806
బ్యాంకింగ్ వడ్డీ	769 7 10	
వి. పి. పోస్టేజీ	11 13 0	
చిల్లరజమ -	11 14 0	
ఉచితముగా వచ్చిన పుస్తకము	33 14 0	827 0 19

మొత్తము -

గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావు,

కొనుటాజు లక్ష్మణరావు,

కార్యదర్శులు.

## అనుబంధము I.

శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటునిర్మాణము.

దుండవెంపత్తెరము. 1922-23.

### ➔ సంస్కృతపదములు. ➔

గతసంవత్సరాంతమునకు ఎక్కివ్రాసిన తత్సమపదములసంఖ్య 69,156 అనినది, ఇంకను వ్రాయవలసియున్నవి రహస్యము 5,000 లుండు ననియు, తత్సమపదములమొత్తము సుమారు 75,000 అగుననియు, వానిలో విరుద్ధపదములను గొన్ని సరిహద్దుపడవగాఁ జేవరకు వ్రాసినవియు నై నిరుద్ధపదములసంఖ్య సుమారు 50,000 లుండవచ్చు ననియు, దుండవెంపత్తెరము — ఛాత్రపదముల ముల పదపత్త్యుక్త సంపదములసంఖ్యలోఁ బ్రకటితమైనది.

1-4-1922 మొదలుకొని 18-10-1922 వ తేదీవఱకు విమర్శింపఁబడిన తత్సమపదములసంఖ్య 7135 తత్సావ్యము 1-4-1922 వఱకు విమర్శింపఁబడినపదములు 5736 పండితాభిప్రాయములు వచ్చినమీఁదట తదనుసారమైన కొన్నిమార్పు లావశ్యకము అని తోచుటచేఁ బ్రధనువిమర్శన మాఁచి యా 12571 పదములను బండితులు పునర్విమర్శనము చేసినారు.

18-10-1922 మొదలుకొని 1-4-1923 వఱకుఁ బునర్విమర్శితములై యచ్చునకు సిద్ధముగా నున్నతత్సమపదములసంఖ్య 11,490. (పునర్విమర్శనములోఁ బడివచ్చున మైనపదములు 3259. అదనముగాఁ జేర్చిన కృతంతాదిరూపములు 707) ప్రాచ్యక్షకారపదముల చివరవఱకు విమర్శన మైనది.

వాచస్పత్యము, ఆత్మి, విల్లియమునిఘంటువు, సవ్యకర్షణసంబోధిని, శబ్దరత్నాకరము, అమరకోశము, విశ్వనిఘంటువు, నానార్థరత్నమాల, ధన్వంతరినిఘంటువు, సర్వోపధిగుణకల్పము, సాలగ్రామనిఘంటువు మున్నగు గ్రంథముల సాహాయ్యమున విమర్శనము జరుగుచున్నది.

### ➔ దేశ్యపదములు. ➔

దేశ్యపదములవిమర్శన మింకను గావలసియున్నది. 1922-1923వఱకు సంకలిత మై విమర్శనమునకు సిద్ధముగా నున్నపదములసంఖ్య 129,730.

### ప్రాకృతాదిపదములు.

1922-23 వఱకు సంగ్రహింపఁబడినప్రాకృతపదములమొత్తము 1460. సిద్ధమైయున్న సహితము ద్రావిడక్షరాలపదములమొత్తము. 15,000

బ్ర॥ శ్రీ॥ పురాణపద మల్లియశాస్త్రిగారు కడువృద్ధులగుటచే నోషికలేక 7-6-1922-వ తేదీనుండి శ్రీసూర్యరాయనిఘంటుకార్యస్థానమునందలి యుద్వోగమును మానివేసినారు. వారిస్థానమున బ్ర॥ శ్రీ॥ పేరి పేరయ్యశాస్త్రిగారు నియుత్తులై 25-7-22-వ తేదీనుండి పని చేయుచున్నారు.

స్వయము.

రూ. అ. పై.

జీతములు

2752 6

ఇతరవ్యయము

35 8

ఇంటిముద్ర

150 0

2967 14 1

రామయ్య

## అనుబంధము II.

1. ఆంధ్రభాష—పుస్తకాస్త్రములు—భేరం వేంకటాచలపతిగారు, బి.ఎ. గాజు హిందూస్థానము.
2. అశ్వినిశాసనము—చెట్టిలవాడ సుందరరామశాస్త్రిగారు, చెన్నపురము.
3. అశ్వశాసనవిభాగము—మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, విజయనగరము.
4. గోపాలునిరామకవి నన్నయభట్టారకునివంశకవియా—కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు. కాకినాడ.
5. శేషవ్యయవాచనిరాసము—నందగిరి వేంకటప్పారావుగారు, గుడివాడ.
6. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషద్వార్షిక సభావృత్తాంతము.
7. స్వాగతోపన్యాసము,
8. అధ్యక్షోపన్యాసము.
9. వాణీశభలోఁ జదువఁబడిన పద్యములు.
10. వేంగిగాఁటి శాలంకాయనుని రెండు క్రొత్తశాసనములు—కొ. వెం. లక్ష్మణరావుగారు. ఎం.ఎ.
11. దుర్జయినవత్సర కార్యనివేదనము.
12. పూర్వకపులు దేశమునకు భాషనకు కేసిన యువకారములు—మండలేముల సీతారామ శాస్త్రిగారు బొబ్బిలి.
13. వేమన—వంగోలు వేంకటరంగయ్యగారు, బి.ఏ., బి.ఎల్. స్కూలు.
14. అలంకారవిషయము—కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు.
15. నారసింహపురాణము—హరిభట్ట.
16. రంగవల్లిలకేశి నూతన తామ్రశాసనము—కొ. వెం. లక్ష్మణరావుగారు ఎం. ఎ.,
17. రాజరాజనరేంద్రచట్టాభిషేకసంచిక.
18. పాతశాలలలోని తెనుఁగు—కూచి నరసింహముగారు బి.ఎ.,
19. ప్రథమచాళుక్యభీముని అర్జిలి తామ్రశాసనము—కొ. వెం. లక్ష్మణరావుగారు ఎం. ఎ.,
20. సోముని హరివంశము—నడపదుటి వీరరాజుగారు.

## అనుబంధము III.

వాలపూడి నరసింహశాస్త్రిగారు—వారణాసి.

ఎంగూరి సుబ్బారావుగారు—చెన్నపురి.

నారాయణవరము వసుభాధరణశర్మగారు—చెన్నపురి.

కొ. వెం. లక్ష్మణరావుగారు—ఎం.ఏ., చెన్నపురి.

మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు—ఎం.ఎ., చెన్నపురి.

టి. రాఘవేంద్రరావుగారు—మైసూరు.

వేములపిడు భీరకృష్ణులు—జేవినపల్లి.

➔ మనకు వచ్చుచున్న పత్రకము. ➔

1. అభినవసర్వవి—జాననాదు.
3. ఆంధ్రపత్రిక—చెన్నపురిము.
4. కృష్ణాపత్రిక—మచిలీపట్నము.
5. పంచకావ్య—ఏలూరు.
6. పంచకావ్య—చెన్నపురిము.
7. పంచకావ్య—చెన్నపురి.
8. కర్ణాటకపత్రిక—బెంగళూరు.
9. విద్యా—చెన్నపురి.
10. గోదావరిపత్రిక—రాజుగోపాంధ్రపురము.
11. వైఖానసపత్రిక—ఈగావారిపాళెము బెంగళుప్ట్టి.
12. పంచకావ్య—సోంజేలు గంజాము.
13. విద్యాభివృద్ధి—బెంగళుగిరి.
14. ఆర్యప్రభ—కాకినాడ.
15. ఆయుర్వేద్యసమైశనము—ఏలూరు.
16. తెలుగుదేశవాద్యపత్రిక—తిరువలిక్కేణి.
17. కర్ణాటకగ్రంథమాల—మైసూరు.
18. ఉత్పత్తియపత్రిక—ఈగావారిపాళెము.
19. ఆంధ్రభాషావిలాసిని—చిత్రాడ.
20. సమృద్ధి—బందరు.
21. మాతృసేవ—తాడిపత్రి.
22. శ్రీవైష్ణవపత్రిక—పెంబసాడు.
23. పినాకిపత్రిక—ఆనంతపురము.
24. వర్ణాశ్రమధర్మసంస్థాపని—కావలి.
25. యాదవప్రకాశిక—అల్లిపూలగుంట.
26. చాలభారతి—కాకినాడ.
27. మీమాంస—తెనాలి.
28. మధురభారతి—తెనాలి.
29. విద్యార్థి—బెజవాడ.
30. అనసూయ—కాకినాడ.
31. ఆంధ్రలక్ష్మీ—బరంపురము.
32. హిందూయువతి—తిరువలిక్కేణి.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు కటిత గ్రంథములు.

## (1) విప్రనారాయణ చరిత్రము.

పన్నిద్వితాశ్వాసలలోఁ జేసిన తొండరడిప్పాడియాశ్వాస చరిత్రము. కవిశ్రేయములోని యెఱ్ఱామ్రెగడ చిన్నిమనుమండగు చెదలువాడ హల్లియకవిచే రచియింపఁబడిన యపూర్వగ్రంథము. సర్వవిధముల నుత్తమప్రబంధములలో గణింపఁదగినది. వైజయంతీవిలాసముకంటె మిష్ట. ౫ ఆశ్వాసములు. ౬౮ పుటలు. సవిమర్శనమైన ౧౮ పుటలపీఠిక. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (2) జైమినిభారతము (ఆంధ్రవచనము)

రెండువందల సంవత్సరములక్రిందట మధురాపురాద్వీపం దగువిజయరంగ చొక్కనా ఘని యాస్థానకవియు, సామాజికవండు నయిన సముఖము వేంకటకృష్ణప్ప నాయఁకునిచే రచింపఁ బడినది. భాష సలత్తుగాము. శైలి మనోహరము. ధార యనర్గళము. ఆంధ్రజను ముఖ్యముగాఁ జదువవలసినది. ౩౨౮ పుటలు. ఆంధ్రమునను, ఇంగ్లీషునను పీఠికలు గలవు. వెల, రూ. ౦-౧౨-౦.

1917-18 సం॥ ఇంటరుమిడియేటుపరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథము.

## (3) కవిజనాశ్రయము.

వేములవాడ భీమకవిరచిత మగుఛందశ్శాస్త్రము. ఆంధ్రచ్చందోగ్రంథములలో మిక్కిలి పురాతనము. అనేక లిఖితపుస్తక పరిశోధనపూర్వకముగా మూలపాఠము నిర్ణయింపఁబడినది. పాక భేదములు పుటలయడుగునఁ జూపఁబడినవి. సంస్కృతకర్ణాటాంధ్రఛందస్సుల భేదాభేదము లచటచటఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి. కవినిర్ణయము, కాలనిర్ణయము, ఛందస్సనుసారము మొదలగు విషయముల నేకములుగల విపులమయినపీఠికయు, విషయసూచికయు, ననుక్రమణికయుఁ గలవు. విద్యార్థులకును బండితులకును గూడ నుపయోగకరము. వెల, రూ. ౦-౧౦-౦.

## (4) యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము.

మ-రా-రా-శ్రీ, జయంతి రామయ్యపంతులు బి. ఏ., బి. ఎల్. గారిచే రచియింపఁబడిన సవిమర్శ పీఠికాపూర్వకముగాఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఈశాసన మాంధ్రపద్యాత్మకము. నన్నయ భట్టారకుని కాలముకంటె ముందుఁ బుట్టినది. ఆంధ్రభాషాస్వరూపము తెలియఁగోరువారల కత్యంతోపయోగకరము. 1917-1918 సంవత్సరములు బి. ఏ. పరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథముగా నిర్ణయింపఁబడినది. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (5) నీతిసీనపదశతకము.

తాళ్లపాక పెదతిరుమలార్య విరచితము. శ్రీవేంకటేశ్వరుల కంఠితము. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

## (6) జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము.

వచనము. శ్రీమూర్తి కపిస్థళము కృష్ణమాచార్యులు బి. ఏ., ఎల్. టి. గారిచే రచింపఁబడి నది. ఖగోళవిషయముఁ దెలిసికొనఁ గోరువారి కిది యత్యంతోపకారకము. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (7) A Defence of Literary Telugu, by J. Ramayya Pantulu Garu 0-8-0.

## (8) జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము.

శ్రీకాళహస్తిశ్వరుని దేవియగు జ్ఞానప్రసూనాంబను స్తుతించుచు శిష్టు సర్వశాస్త్రి రచియించిన భక్తిరసప్రధానమైన పద్యశతకము. అనర్గళకవితాధార గలది. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

# చంద్రభాను చరిత్రము

తరిగొప్పుల మల్లినకవి విరచితము.

మిక్కిలి ప్రాథమికము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

కావ్యాలంకారదామజ్ఞి.

విన్నకోట పెద్దయకవిప్రణీతము.

ఇదిపటి కచ్చుపడి ప్రచారములో నున్నదానితరువాతిభాగము, ఛందో వ్యాకరణవిషయము. వెల, రు. ౦-౮-౦.

చంద్రారామాయణము.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవిప్రణీతము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

భోజనావశ్యకసంస్కృతరామాయణచంపురచన బ్రథమాంధ్రీకరణము. కావ్యేటిసగర సంస్కారమున నుద్భవించితి.

## శివరాత్రిమాహాత్మ్యము.

(సుకుమారచరిత్రము)

శ్రీనాథమహాకవి. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## కవిజనాశ్రయములు

వేములవాడ భీమకవిభండము. వెల, రు. ౦-౧౦-౦.

## ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

శ్రీమాన్ మేజేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు రచించినది. రు. ౦-౧౨-౦.

## శివతత్త్వసారము.

మల్లికార్జునసంజీతారాధ్యులు రచించినది. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## సర్వేశ్వరశతకము.

—యభావాత్మకం అన్నమయ్యగారు రచించినది. వెల, రు. ౦-౩-౦.

కావలసినవారు ఆంధ్రనాహిత్యపరిషత్కార్యదర్శులకు, చెన్నపురి, ప్రెస్సింగ్ బయ్యంగలరు.

Printed at the British Model Press, Choolai and published at the  
Telugu Academy Office, 39, Harris Road, Puduket, Madras.



# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.  
(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౧౨.

రుధిరోద్ధారి నామ సంవత్సరము.  
ఆశ్వయుజ-పుష్యమాసములు.

పంచిక ౪-౫.

## ప్రధాన వ్యాసములు.

1. హృస్వరంగములు-త్రొత్తెల్లి సూర్యరావు.
2. సంస్కృతాంధ్రముల సంబంధము-త్రయ్యగ వేంకటరామశాస్త్రి
3. వాణ్నికసభావృత్తాంతము.
4. స్వాగతోపన్యాసము.
5. మహాభారతచరిత్రము-పెండ్యాల వేంకటసు బ్రహ్మశాస్త్రి.
6. సోమనివారివంశము-నడపదుటి వీరరాజు.



## విషయసూచిక.

---

విషయములు.

పేజీలు,

౧. ప్రాస్థరంగములు	- - - -	౧౪౯-౧౬౪
	క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు.	
౨. సంస్కృతాంధ్రముల సంబంధము	- - -	౧౬౫-౧౭౨
	ప్రయాగ వేంకటరామశాస్త్రిగారు.	
౩. వార్షికసభాపూర్వతాంతము	- - - -	౧౭౩-౧౮౦
౪. స్వాగతోపన్యాసము	- - - -	౧౮౧-౧౯౩
౫. మహాభారతచరిత్రము	- - - -	౧౯౪-౨౨౪
	పెండ్యాల వేంకటసుబ్బాచార్యశాస్త్రిగారు.	
౬. సోమునిహరివంశము	- - - -	౨౨౫-౨౩౬
	నడకుడుటి వీరరాజుగారు.	

# లం ద్ర సా హా క్వి రీ తి దే త్స ల్ల

సంపుటము ౧౨. { మధ్యోద్ధారినామసంపత్తిరము. } ౧౦వీక ౪-౫.

ప్రముఖముగా యదము.

## హస్తరంగములు

నాం.

—o—o—o—

శా. రత్నోపకము లం ద్రము ద్వాకిగి ధర్మనాయకంకల్పము  
ద్యత్తుం బాప్యంగజేసి ప్రాధవము ముద్రాయత్త మాడ్చించి ని  
ర్యత్తుం బైన సనామికాత్వమును బాయజేసి త్రే లట్లు స  
ద్యత్తుం డయ్య సనామకుం డయినసూర్యారావు నాలింపఁ.

అతఁడు రాద్రిఫాల్గునమాసములో దర్శమహాపుణ్యకాలమున దండకా  
రణ్యాంతర్గతవీక్షారణ్యస్థ హృత్తా నాశశీతీరసుప్రసన్నుం దైవవీరభువనావ్హిని  
సందర్శించవచ్చిన భక్తచరులతో నిట్లు విన్నవించుచున్నాఁడు.

ఓభక్తాగ్రేయలారా? భూతభవిష్యత్పరమానము తెఱింగిగమియి,  
సమయ మెఱిగి జనసహాయము తగ్గియున్న నన్నుం గూర్చి యామహాత్మునకు  
నివేదించరా! ఆపుణ్యాత్మఁడు నూరికున్న నాలేటిని మూలఁ బడనైచి పుస్తక  
సన్నాహముం జేసెదను.

సటి—(ప్రవేశించి) ఆర్య! మనకవిపరిచేవనమేనా యిది.

సూత్ర—శాంతము పాపము! ఇది పరిచేసనమా.

సటి—ఎప్పుడును లేదో లేదో యని.

సూత్ర—ఇం దసశ్య మే మున్నది.

క. అందఱు దేశోద్ధారకు, అందఱు భాషాభిమాను అందఱు భాషా

సుందరికి మగల మందురు, పొందినదుర్గళలు దేశమును విడిచెనొకో.

నటి. — మఱి నున గండపెండారము లెట్లు వచ్చినవి నచ్చినను దారిద్ర్య

నూత్ర—అట్లుంటే... గాజులు పండితులు గూడి గండపెండారములు వేసిరి.

నటి—అట్లు జనాదరము తగిన దనునే. అనామకుఁ డెట్లు. ఎందులో నీ తనప్రసిది? ఏప్రసిది కీచిరుదములు.

నూత్ర—సన్నాసియు సన్నాసియుఁ గొంగిలించుకొనిన బూడిద రాలినది.

నటి—కవిరాజులు పండితులు—నిజమే వీరికి ధన మెక్కడిది.

నూత్ర—కవిరాజు లనినఁ గవిరాజులు గారు.

నటి—ఈ పండితులు నీకవిరాజులు వీని కేల చిరుదములం దొడిగిరో.

నూత్ర—అట్లడుగుము.

ఉ ముప్పదివన్నముల్లాలెను ముక్కును మూలము లేని రోగముల్  
ముప్పదిగొన్న లోఁగ నెనము ల్కవిరాజులు బేలుపోయి రీ  
త్రిపులవ్యాధులం దొలఁచు దివ్యభిషక్కుటి బాసకీశుఁడే  
తచ్చ నొరుల్లలాఁచిరుదంబులు నీకొక లెక్కలోనివే.

అయినను—

గీ. నిన్నుఁ గాంచి యేనని కడంగి నిష్ఫల, యత్నులైన వైద్యరత్నములను  
జనులు నవ్వకుండఁ జనకుఁ జాతనిదరి, కనుచు గుర్తుగాఁగఁ గొనుము వీని.  
అని కాలికి చిరుదములు తొడిగిరి.

నటు—ఇదియూ కారణము. వైద్యులచేతఁగాక వీరరాఘవస్వామికడియములం  
దొడిగిచూచిరా! ఇంక వ్యాధియుండదు. దారిద్ర్య మెల వచ్చినది.

నూత్ర—గీ. దాంభికులు మోసపుచ్చి పుస్తకము లంది

కొని ప్రతిశ్రుతమీక చిక్కువఱుపంగఁ

జాతు రిది కొంత జనము విశుద్ధమేని

తేదు లే దని మొఱవెట్ట వేఁడుత్రయి.

నటి—అట్టిరో నిర్యత్నముగ మిన్నకుండరాదా.

నూత్ర—ఓసి వెట్టిదాన! ఎన్న రేపని చేసినను దేశోద్ధారమునకే కదా.

సంభము లేక యొసర్చిన పనివలననే కదా—లోకము బాగుపడును.

నటి—కవులలో భాషావిషయములో సంభము లున్నవా.

నూత్ర—గీ. ఎట్టికథవ్రాసి యొకజగజ్జెట్టిఁ గోరి

పీక పదింతలుగ వ్రాయవేడి చేర్చి

పీఠిక ప్రకృతి జెప్పదు వెనుకముందు:

జూడ రది దాంభికలొ వారు భుజుతులొ.

సటి—అట్టిదానికి వా రంతపీఠిక యేలవ్రాసెను.

సూత్ర—వారిదంభము వారిది. పీఠికదంభము వీరిది.

సటి—జనులు చక్కగా మోసపోవుచున్నారు సంతమెఱుగులే గాని చక్కని కృతులు చేయలేల.

సూత్ర—మోసకృత్యమే జనులను సులభముగా నాకర్షించును.

గీ. లక్కవెట్టి కుండలమ్ములబంగారు, మక్కువెట్టి మంచి మ్రానిముక్క  
తుక్కువెట్టి పటపుదూదిని విడియట్ట, ముక్కవెట్టి చర్లమును హరింపు.

సటి—లోక మంతయు మోసమే.

సూత్ర—స్వార్థపరు లం దెందఱో గలరు.

సటు—స్వార్థమేమి పరార్థమేమి.

సూత్ర—స్వార్థమున -

గీ. గ్రుడ్డికంటికి దగిలించుకొనును గాజు, మొండిచేతికి 'రబ్బరు' మూత్రవెట్టు  
కుంటికార్లకు 'బూడ్డు'దొడ్డును జనంబు, కలది కలయట్లుచూప నుంకంబు గలదొ.

సటి—జనులు మోసములను బహుకాలమునుండి సత్యమని నమ్ముచున్నారు.

సూత్ర—చెప్పినను వినరు.

ఉ. గారడివాడు నాణెములు గా రచియించును మంటిపెళ్ల బం

గారుగజేయు సంతయును గల్లయన న్లనుకట్టుటన్న ని

ష్కారణవైరకల్పనము గన్గొననోపపు వానిశక్తి యం

ద్రారయ రట్టి శక్తిగల యాతడు ముష్టికి పచ్చునే చెలీ.

సటి—వారొనర్చినవి మనచేతిలోఁ బడిన మాయమగును.

సూత్ర - నీకును వెట్టి - నాచేతి కిచ్చును - చూచెదను.

సటి—లోకములో మీరో నేనో యెవ్వరో మోసమునకు లోపడియున్నారము.

సూత్ర—దొరసానులకు మంచిగేదంగులు లేకనా గుడ్డగేదంగులు -

సటి—ఇది పరార్థము. చిన్ననాటకముల కింతపెద్దనాంది యేల - ఇది మీదం భముగదా.

సూత్ర—సభవారి యాజ్ఞ యిది.

సటి—ఎట్టివి ప్రదర్శింపఁగోరిరి.

సూత్ర—ఒక్క నెలలో జరుగఁదగిన ప్రదర్శనము లొక్కొక్క గంటలోఁ బ్రదర్శనం  
పఁగోరిరి.

సటి—దీని కుపాయమేమి.

సూత్ర—ప్రదర్శించి తప్పలున్నఁ బ్రథమప్రయత్న మని మన్నింపఁగోరుట.

సటి—లోకము చేయుమోసములకు లొంగక - చేసినచేయి యూరకుండక  
మనమిత్రరత్న మేమైన నిట్టి కార్యములో మనకుఁ దోడుపడు ననునన్యకము  
మీకున్నదా.

సూత్ర—ఉన్నది కావుననే నడుముకట్టి తాంబూల మందికొంటిని.

సటి—మనయాటకుఁ దగినపాటకాఁడు దొరకినాఁడు.

సూత్ర—ఇదియే యన్నింటికి నాంచిగా నొకగాన మారంభింపుము.

సటి—చూడుఁడు గానముచేసెదను.

చ. తపమున శాంతి జంతువితత్ప్రియభావము సత్కృతోద్యమం  
గుపితమనన్యతం గనుట క్రోధముదీఱఁగ వేడికొన్న న  
చ్చపుఁగరుణాకటాక్షము భృశంబుగ వహనులచర్య యెన్నఁగా  
నుపయయగుం బ్రసక్తకథ కూర్చితప్పల్లెని జిత్తగించినన్.

సూత్ర—అగుచు - నీమాటలు వెంబడినే దుర్వాసోమాని వచ్చును గనుము.

సటి—అప్పుయ్యో నాకుభయము! ఆయనమేరు సింహస్వస్నము.

సూత్ర—మఱి నీవు లోనికిఁ బోము.

సటి—దారిలో నాముని యెదురుపడు నేమో.

సూత్ర—నేను గూడ వచ్చెదను, వదపదము. ఆర్యులార! ఒక్కొంత నాకు  
సెలవిండు.

(నిష్క్రమించుచున్నారు.)

శ్రీమదుమావజాయః  
ప్రాస్వరంగములు.  
౧. త్రోధశాంతి.

(దూర్వాసుడు ప్రవేశించుచున్నాడు.)

దూర్వా—(పర్ణశాలయెదుట) ట్రి. ట్రి. ట్రి. రా. రా. డొక్కలు దించుకొని పోయినవి. దా. దా. ట్రిట్. ట్రిట్.

(లేడిపిల్ల ప్రవేశించుచున్నది.)

దూ—(చేత నిష్పరిధాన్యము చూపి) ఆకలిగా నున్నప్పుడు దగ్గఱకు రారాదా. యడుగరాదా. దా. దా.

లేడి—(వచ్చి తినుచున్నది)

దూ—బా. బా. తిను, తిను, భయము లేదు.

లేడి—(చనవున మునియొద్ద గంతులువేయును.)

దూ—ముందు రెండునోట్లు తిను - గంతు లానక వేయవచ్చును.

లేడి—(చేతిలో నోరు వెట్టి - బెదరి దూరముగాఁ దొలఁగును.)

దూ—ఆఁ! దా. నాకు స్నానమువేళ యైనది. పెంకితనము తర్వాతఁ జేయు దువుగాని - ప్పు - ప్పు.

లేడి—(ఆకసమువంకఁ జూచి బెదరి పాటిపోవును.)

దూ—(ఇటు నటు చూచి) ఆఁ! ఎవ్వఁడురా. నాబిడ్డలేడిని బెదరించినది. ఎవ్వరును గనఁబడదు! కారణము లేక యేల తిండిమానిపోవును. ఎవ్వఁడురా! నాతోఁ జరలాటమాడువాఁడు!!

క. ఇంద్రునకుఁ జుక్కయెదురు ను, పేంద్రునకుం బ్రక్కబెదరు ఋషిమండలపా రీంద్రముఁ గడుపా చెఱువా, సంద్రముతోఁ జౌటిపడియసాటి నెదుర్ప.

రారా; నాతో డాఁగుడుమూత లాడెదవు. ఎదుటవచ్చి నిలువుము. ఓరి నీచుఁడా! ఒక్కనాఁడు నొక్కనికి నోడనివాఁడను - కృష్ణదైవాయనునితో నెదిరించి సమమైతిని గాని యీషన్మాత్రముఁ దీసిపోనివాఁడను.

శా. శాపం ధీమతి దన్న మానక మనశ్చాంచల్యరాహిత్యసి  
 తూపుర్తిక్ శసియించి కృష్ణసుతు రక్షప్రస్ఫురన్నేత్రతక్  
 దీపింపం గుపితండుగాక నను స్తోత్రించెక్ యధావత్కథా  
 రూపం బాత్మకృతార్థవత్కథల సూరులైచ్చ వ్యాసుం డొగిక్.  
 పాపిష్ఠ! నీవు నాజ్ఞాతివా! నీనాచమము నేమైన నభియోగ మున్నదా! ఏమే  
 నపకారము చేసితివా! స్కారణము దుష్కార్యమునకు విబృంభించితివి!  
 నా దేమితప్పు!

శా. నోరు న్వాయును లేనిలేడులకు మానుల్లూర్తు రత్వంతముక్  
 హారాభావభయప్రమాదముల నిత్యం బేనురక్షించునీ  
 సారంగాభ్యక మేమిచేసె నిను మెచ్చుంబోవె, పోని మైదు  
 ల్కోరాదో యెవరింపరాదో నను నీకుం బారుపం బున్నచోక్  
 న్యాయకితి నాతప్పు లెంచి తిట్టినను నే నొడిగట్టెదను. అన్యాయముగ దుర్జన  
 లక్షణం బగునీర్వ్యచేర బిచ్చుకపై బ్రహ్మాస్త్రప్రయోగము చేయుచున్నాఁ  
 డవా. మూర్ఖా! తులువా!

గీ. మేనకచలంబు కొళికు మేటి కిన్న, కణ్వునదృష్టతేజం బఖండమండ  
 లాధిపుం డగుదువ్యంతనాధిపత్య, మింత లెక్కింప మ్రుక్కడి వేమిలెక్క.  
 నీ పరుర్వ్యండవా మర్త్యండ వగుము. నరుండవా నిరుండండ వగుము. గగన  
 చారివేని భువనవతనంబు నిక్క మగును. నాగలోకవాసివేని ని న్నధః  
 పాతాళమున కణగం ద్రొక్కెదను. నాశ్రోధంబు బారెనుండి నిన్నుర్ధరింపఁ  
 ద్రిలోకంబుల నొక్కరుండు గలఁడా! భద్రా! భద్ర! నాకమండలు వేది.

శిష్యుడు—(ప్రవేశించి) ఎవ్వరిమీఁదనో కోపదృష్టి నున్నవారు, (సమీపించి)  
 నే నొలుకఁబోయ లేదు (నడఁకును)

దుర్వా—రెండవవాఁ డెక్కడ?

శిష్యుడు—సమిధలు తేబోయెను. (నడఁకుచు) నేను గమంచలువును దాఁకనే  
 లేదు. ఒట్టు. నే నొలుకఁబోయ లేదు.

దుర్వా—నే నే మడిగితిని. నీ వేమి చెప్పుచున్నాఁడవు?

శిష్యుడు—గంధర్వనిశేపించుటకుఁ గమండలూపక మడుగుచున్నారు.

దూ—గంధర్వం డెవఁడు?

శిష్యుడు—బెదరి నాల్గుకాళ్లు గుప్పించి యెగిరినపుడు లేడిపిల్లవలననే కమం  
 లువు తిరుగఁబడిపోయినది కానమ్మును.

దూ—విమానచారి యెవ్వఁడో గంధర్వంజూచి రావలెనదా! ఈ గంధర్వని విమానమును వానిగర్భముతోడి మానమున గ్రహించి దింపెను. భద్ర! మఱి కమండలు వేది?

శిష్య—ఉటజద్వారమున బోరగిలుండి యున్నది.

దూ—ఎవ్వ గొలుకఁబోసిరో యెఱుంగవా?

శిష్య—నేనెఱుంగను. నేను బాడనే లేదు.

దూ—నీవుగాక నేనుగాక మఱి యుటజములో నెవ్వరున్నారు. ఒకవేళ గోపములో నొడవెఱుంగక నేనే యెలుకఁబోసి బోర్లద్రోసితివా.

శిష్య—అట్లయి యుండదు.

దూ—నాకుఁ దగినశిష్యుడవు - నీవుగాదు, నేనుగాదు, నీవుచూడలేదు.

శిష్య—భయపడి పరుగెత్తులేడిపిల్ల కాలు దగిలి పడినదేమో.

దూ—(విని) ఆలాగా! పోనీ పాపము దాని కేమితెలియును. ఆ! ఓరీ కష్టాత్త! నావృగమే సీకంటఁ బడినదా! నీవు నాకంటిమంటఁ బడియెదవు. భద్రా! గంధర్వుఁ డంటివిగదా.

శిష్య—విమానమొకటి గగనమునఁ బోవుచుండ భీతిచే -

దూ—ఆఁ! నానైత్తిమీఁదనుండి విమానమును నడపెనుగా. నీవుపోయి కుండికడిగి మంచిదీను త్వరగాఁ దెచ్చెదవా.

శిష్య—ఆజ్ఞయొనఁ దెచ్చెదను.

దూ—పోనిమ్ము. నీరెందుకు, నోరులేదా.

శిష్య—ఆచమనమైనఁ జేయవలదా.

దూ—వీనికై యంతశాస్త్రవిభాన మక్కఱలేదు. కాని—ఏమని శపింపను? చెప్పము.

శిష్య—నాకు మొదటనే శాపమన్న భయము.

దూ—తపోభంగ మనియా? నేను గోపిస్థలలో నన్నెకెక్కినవాఁడ నైతిని. ఇంక భయమేమి.

శిష్య—ఆతఁ డీనృత్తాంత మెఱుంగునో యెఱుంగఁడో.

దూ—నేనిప్పుడు స్పష్టముగా నెఱింగించెదను. భద్ర! ఇందాఁక నాయెదుట నెవ్వరో నిలువంబడినట్లయినది?

శిష్య—చాపము! నారదుఁడు లేడిపిల్ల పాటిపోయినపిమ్మట వచ్చినాఁడు. ఆతఁడు కాఁడు.



దూ—అతఁ డేదీ! తప్పకొని పోయినాఁడా. అతనితిండి నాకంటిలో నున్నది. నన్నాశ్రయించికొన్న సతనికి మృష్టాన్నము దొరకును. ఎవ్వఁడురా శుష్పకమెక్కితి నని గర్వించిన గంధర్వఁడు. గర్వాంధుఁడు!

చ. ఒరుశకటంబు నెక్కి కడు నోరగిలంబడి నిక్కి చూచుచుం  
దిరుగుడుగుద్దుఁ, గాలిపయి దీర్చినకాలును గాఁ బరిభ్రమిం  
తురు పురిలోఁ దలోదరులతోడ మదాంధులు మిన్నముట్టఁగా  
సరిగెడు నీఖచారి కనునా ననవాసులకష్టసౌఖ్యముల్.

శిష్యు—స్పష్టముగా గంధర్వఁడే. మగనాలుకూడఁ బ్రక్కనే యున్నది.

దూర్వా—ఎవ్వఁ డయియుండును! ఇపు డేవాఁ డేవంశమువాఁడో తెలిసి  
కొనుట కష్టముగానే యున్నది. వత్స! గంధర్వలకుఁ బ్రక్కనే మగనాం  
ప్రండుట నీ కానవాలా.

శిష్యు—అదిగాక నరులు విమానము లెక్కుదురా.

దూ—నీ వెఱుంగవులే - మఱి యీగంధర్వఁ డెవ్వఁడందువు?

(తెరలో - ధ్వని) మహాత్మా! ఊమియింపుము. ఊమియింపుము.

దూ—(విని) ఎవ్వరది, మొదలు శాపమేలేదు. ఊమియించుట యెక్కడ.

శిష్యు—(తనలో) నారదుఁ డేమో చెప్పియుండును.

దూర్వా—ఎదుటంబడి ప్రార్థించువానిం గన్నఁ గోపము తగ్గును. శాపము  
వణముగాఁ బడదు. నారదుఁ డీప్రక్కలనే యుండును.

గీ. హరిణపోతంబునాఁకలి యారలేదు, నాదుకోపంబు చల్లాఱలేదు శాప  
మీయలే దింతలో వచ్చురాయబారి, నారదునితోడ వీఁడు గంధర్వఁ డకట.  
మాటలే మంత్రములు, నీటితోఁ బనియేమి? పేరు నాయెదుటికి రాకమున్నె  
శపించెదను. గంధర్వఁడే యైనచో -

క. ఎవ్వఁడు నామృగపోతము, నివ్వరులం దినెడువేళ నిలుగుచు నీర్వర్తి  
దవ్వగఁ బాఱంద్రోలెనొ, యవావఁ డిల మర్త్యజన్మ మంది కృశించుకొ.

(తెరలో) - మహాత్మా ఊమియింపుము ఊమియింపుము.

దూ—ఇప్పుడు రానీ చూతము. నాపరుగుఁ గలసికొమ్మను. ఏనారదుఁ డేమి  
చేయునో.

గంధ—(ప్రవేశించి) మహాత్మా! అజ్ఞానిని ఊమియించఁదగును.

దూ—(తలయూచి) పాపము, అజ్ఞాని! వెన్న వెట్టినఁ దిననేర్చునా వ్రేలువెట్టి  
నఁ గఱవనేర్చునా.

గంధ—మహాత్మా! ఏమి విన్నవించుచున్నావో తెలుసు. నాదాదిన నేను బోవుచున్నాడను. తుమింపుము.

దూ—నాతలమీఁదిరుండియేనా నీకుదాసి.

గంధ—ఆశ్రమసమీప మని తెలిసికొనలేదు.

దూ—కన్నులు కెరిమింపఁ దెచ్చుకొంటివా.

గంధ—అట్లే యైనది; గర్వాంధుడను.

దూ—ఆలితో విమానమెక్కి మమ్ము గేలిచేయుచున్నాడవా.

గంధ—శివశివ! ఎంతపాపము! (పాదములపైఁ బడి) నామొనటితప్పు తుమి యింపవలయును.

దూ—ఎట్లా! పో, నాయొద్దికి రావము. ప్రధమాపరాధమును మన్నింపవలయు నని యేరాజైన శాసనము చేసియున్నాడా. పోవము.

గంధ—రాజు లెంతటివారు; తాము ముసిరాజులు శాసనములలో వార్తికములు చేర్చవలయును.

దూ—తలఁగు తలఁగుము. అష్టానివి.

గంధ—సత్యముగా నష్టానివి.

దూ—సత్యమే నీయష్టానము నాకోపమును తెలిసికొనలేకపోవుటలోఁ గనఁ బడుచున్నది. లేడి, అందునను బిల్లి, చేరెఁడుగింజలతో దానిపొట్ట నిండును, రెండుగింజ లందుకొననిచ్చితివా.

గంధ—ఆశ్రమమే చూడలేదు, లేడి నె ల్లెఱుఁగుదును.

దూ—బెడరించుట మాత్ర మెఱుఁగుదువు.

గంధ—నేనేమి మీలేడి నేమి బెడరించుట యేమి. క్రూరమృగమనా, మృగ యుండనా - వేంటి వెట్టిగల రాజనా.

దూ—నా లేడిప్రాణమునకు నీవు క్రూరమృగమవే. మాదర్శిలు నీకుఁబరిహాస ముగాఁ దోఁపవచ్చును.

గంధ—మితోఁ బ్రతిపదనము లాడఁజాలను.

చ. అది గ్రహచార మాతరక్షణమందునఁ బుష్పక మబ్జయంతలం  
బుడరియ మీఁదికిం జనియె, భూమిని జూడను—

దూ—కాలము తాఱుమాత్రైనది. సంస్కారములు మెంజైనవి. ఋష్యాశ్రమ ము మీఁదఁ గూడ నిరాఘాటముగా నేగువుప్పకములు బైలుదేటిసవిగ. ఇంక నెన్నివంతలు గనఁబోదుమో.

గంధ- మీ చేమనెనను దలవాంచి యుండవలసినదియే.

ఒదిలముగాఁ గుట్టవనతి వల్లనో లేడిని మేపుమమ్ము నే  
య్యదనుచు జూడలేదు పరిహాసము నేయఁగఁ గంజక్రొవ్వొక్కో.

అదియునుంగాక బ్రహ్మజేటోవిరాజతు లగుమునిరాజులయెదుట నాసిమెఱుఁగుల  
గంధర్వజాతి సిగ్గుమాలి నన్వఃబోవుటా!

మీ—ఏల నామృగశాఙ్గము నెవలయును.

గంధ—నాదినములకొలఁదిఁ జెల్లక్రీసేడలో నేవోనుబ్బు భయంకరాకారముగఁ  
బరాకుననుచ్చువును కనఁబడియుండును.

మీ—అట్లయిన నేఁ జెప్పినట్లు చేసెదవా.

గంధ—అత్తిమీఁద నిలుపు మనన నిలిచెదను.

మార్వాసుఁడు—

గీ. బుద్ధిపూర్వకముగ లేడిబుడతకీవు, నెవరుపుట్టింపలేదటన్నది నిజంబ

యేని నాచేతనివ్వగ లింప పిలిచి, మేపు చూతము మఱి మిడిమేల మేల.

గంధ—(విని) హా! ఇదియేమి! సత్యముగా నే నేమియుఁ దెలియనివాఁడనే.  
అయిన నపరిచితమృగము నేను బిలిచిన వచ్చునా. ఈలేడి నన్నుఁ బరీక్షిం  
చుటకై వచ్చిన మాయామృగ మేమో—హ్వీరీ!

చ. కడుపున గన్న బిడ్డ యొకకాలము తల్లియు మూఁడునాల్లనా  
ల్లెడవడి వచ్చి పిల్చిన మెయిం బుయిలోడును రాదు చేరఁగాఁ  
జడిముడిపాటునం బఱచి చేరఁగవచ్చు నె క్రొత్తవాఁడ నేఁ  
బిడికిట నివ్వగ ల్గొనుచుఁ బిల్చిన యత్నముచేసి చూచెదన్.

మీ—భద్ర! కోపమునఁ జేతిలోని గింజ లెక్కడనో చల్లియుందును. పర్ణశాల  
లోఁ బోఁకదొన్నలోని గింజలు కొన్ని తామరాకులోఁ బోసి తెచ్చు.

శిష్యు—చిత్రము. (అని పోయి తెచ్చి గంధర్వచకిచ్చును.)

గంధ—(ధాన్యముం జూపి) ఓనారింగశాబమా.

గీ. ననుఁ బరీక్షింప నెంచిన త్రినయనుఁడవో, తత్పరీక్షార్థసహకారి త్వన్వనీంద్రు  
కోపనూపంబవో యెలగోలుజల్లు, గురియును కటాక్షశిశిరామృతరస మిట్లు  
ఓజంకబిడ్డా!

ఉ. నామొగ మెప్పుడేఁ గనెన జ్ఞాపకమున్నదే నిన్ను నెప్పుడే

నేనుననాఁడనో తెలుపు మేటికి నాకటువంటిశిక్ష యీ

భూమిని మేక లేడి యొక పోలికి మెత్తుని జంతువు న్నిదా  
గూమెయిఁ గ్రూరభావ మది హేతువు లేకయ సంభవించునో.

ఓతగుణహరిణమా! రా. అకృత్రమహృదయముతో నాయందుఁ గరుణచూ  
పుము ఋష్యాశ్రమములో నెట్టియశ్రమమునకు నెడము లేదు. అకల్మష  
భావముతోఁ బిల్వదను. నాయొద్దికి నిష్కల్మషభావముతో రమ్మ దా. దా.  
ట్రీట్. ట్రీట్. పు. పు. బాబా. నే నేనాడును లేడిని బెంచుట యెఱుఁ  
గను. పిల్పుధ్వనులును నాకురావు. కోడి నొకరీతిని, వాపురము నొక-ఇక్కిని  
బిల్లి నింకొకమాదిరి గుక్క నొక్కలాగున దానిపిల్ల నింకొక్కలాగున  
బిల్తురు. ఎన్నో భేదములు. పిల్పుధ్వను లైనను నాకు రావు. విమానములో  
నున్న నాయెల్లాలు శాంతమేలు.

శిష్యు—పోయి పిల్చి తెత్తునా.

గంధ—నాయత్నము విఫలమైనపుడు గదా. దాదా ట్రీట్ ట్రీట్. ట్రీటుటు.  
లేడి—(మెల్లఁగఁ దెరలోనుండి వచ్చి యిటునటుఁ జూచును.)

గంధ—నాయెట్లదేవమ! నాకుఁ బ్రత్యక్షమైతివి. రారమ్మ. ట్రీట్. ట్రీట్.  
లేడి—(సమీపించి - ముందంజలెత్తి గంధర్వుని మూఁపుపైఁ బెట్టి ముఖము మూ  
ర్కాని చేతిలోని భాగ్యముం దినును)

గంధ—(సగడ్గదము) మౌనీంద్ర! నేనెవ్వఁడనో పరవశుఁడ నైతిని. (ఆశ్చర్య  
పడును.)

హీ—(తనలో) తెలిసినది. మేలు.

(ఆ కాశమున—ధ్వని.)

సత్యము సత్యము. ఈగంధర్వుఁడు నిరాగనుఁడు. నిష్కపటి.

హీ—ఓనాదర. నీమూలమున వచ్చినకలహమే యిది.

నార—(ప్రవేశించి) దుర్వాస! నీకోపము దీక్షినది కావునఁ జెప్పెదను, నే నీశ్వరుని  
దర్శించి వచ్చుచు నీకీపుత్రాంతము దెల్పరాఁగా నాగవల్లితీగకు నావీణతంతి  
తగిలి మ్రోగినది. దీనికై లేడి బెదరియుండును.

హీ—మఱి యీతని కుపకృతి యేమి.

నార—ఇట్లు (అని చెవిలోఁ జెప్పును)

గంధ—క. ప్రారంభమునం దీతఁడె, కారణముం దెల్పెఁ బిదపఁ గడసారి మునికొ  
సారంగము మెప్పించినఁ, దీరుపుచెప్పంగ వచ్చె, దిగ్యముని బతే.

దూర్వా—సీవు నమ్మనప్పటికే మిన్నజూచి బెదిరిన దని మాకుట్టివాడు చెప్పు చున్నాడు.

గంధ—(తనలో) అమ్మయ్య! ఆశాపము నారదునకుఁ దగులదు. బోసీ.

దూ—ఓగంధద్యరాజ!

గంధ—(తన) ఈపిలుపుతో నేను గృతాభ్యుదయ. (ప్రకా) ఏమియాసతి!

దూ—కారణ మీనారదుడు చెప్పెను.

గంధ—అంతయు మీయనుభావము.

దూ—నిన్న భూలోకమునఁ బుట్టి కృశింప నుడివితని.

గంధ—నిగ్రహానుగ్రహసమర్థు లెట్లాడిన నేమి.

దూ—దానినే కొంతమాన్యు చున్నాడును.

నార—ఈసభలో నేను సభ్యుడ నగుదునో కానో. నేనేమైన సభకీయనలసి యున్నదేమో. కాని మొదటితీర్మానములోని కృశించు ననుపదము తీసివేయ నలయును.

దూ—సీవు గౌరవసభ్యుఁడవు కావున నుపపాదించవచ్చును.

నార—అట్లేని “యిల” యనునది యపర్యాప్తి బొందినది. స్థానిదేశము ముఖ్యము.

దూ—ఈక్రిందితీర్మానమును సర్వజనాంగీకృతముగ నిర్ణయించి దీనిప్రతి నొక దానిని గంచితో మానిడిచెట్టునకు ప్రేలాడఁగట్టసలయును. ఆలకింపుడు.

మ. సిరితోండం డనుజంగమాన్యుకగణశ్రేష్ఠుండవై కంచితో  
నిరతంబు శివభక్తులం దనువుచు శ్రీకంఠదీక్ష మహా  
ధ్వంసాదృశ్యశివవ్రతంబున జగత్ప్రస్తావముం గాంచి కాం  
తు రహిం గేవలకావ్యలైనివసద్రుద్రప్రతీనం బాగి.

గంధ—ఇదినాకు శాపమా! నరము.

నార—ఈపరము సీవెట్లు కాపాడుకొందువో.

గంధ—మహాత్మా! దీనఁ గష్టమేమి గలదు. అరంటిపండువలె నున్నది.

నార—అట్లు గాదు. నిన్నుఁ బరీక్షింపఁ గోరి యనేకులు కొంటెభక్తులు లై పులు వత్తురు.

గంధ—ఏమిభయము! లైవం బగువని యెంతకఠిన మైనదైనను నాకు సంతసమే! నాతండ్రి యేకామ్రనాథుడు గలఁడు.

నార—ఏమో! జాగ్రత్త.

ఉ. తా లుడికించి పెట్టు మని అంపముతోఁ దలఁగోసికొమ్మటం  
చాలిని దెప్పుటంచు నిజహస్తమునం జెఱకాడి పానకం  
బోలిని ద్రాఁచి మ్మనియు నొక్కకుమారుని జంపి కూరగాఁ  
బేలిచి యేకనం గుడువ విస్తరిలో నిడుమంద్రు చేసెదే?

గంధ—ఓహో! నన్నంతగఁ బ్రార్థించు నర్థివరులు వత్తురేని చరిత్రాఘండనుగదా!

మా—ఈసత్యవంతుఁడు, నాచదా, రెండవహరిశ్చంద్రుని జలపించును.

గంధ—(తన) భవశ్మరుణావిశేషమున నీదాసుఁ డెంతక్షేఁద బాలఁగలఁడు.

నార—నీవును నీధర్మవత్నియు నీవిమానమునఁ గంచీకేబొండు.

గంధ—చిత్తము! (అని నడచి చూచి) ఆహా! అద్భుతము! దారుణశాపాక్షర  
ములు వినినంతనే నామగువ మూర్ఛ నడివది. ఇక వీరియానతి నెట్లు నడ  
పెడనో! ప్రాణేశ్వరి! తెమ్ము. మానీంద్రునిప్రసాదమును బడసి వచ్చితిని. ఓ  
మునిరాజులార! ఈవిషమనంధి యెట్లు వచ్చినది.

నార—ఈశ్వరికల్పఁడైన దుర్వాసోముని యాజ్ఞకు వైషమ్యముండదే.

దూ—ఏమిజరగినదో చూచివత్తము రండు.

(అని నారదుఁడు, శిష్యుఁడు రాఁ బరిక్రమించును)

గంధ—ప్రాణేశ్వరి! నన్ను విడిచి యొంటిగా నరుగకుము హా! (అని విమానము  
వైఁ బడియుండును )

దుర్వా—(చూచి) ఇది మూర్ఛ.

నార—ఈవిమానము నడపువా రెవ్వరు.

దూ—(అలోచించి) మంచిది. వీరి నిట్లే యుండనిండు. వీరిమానసములు  
కంచీలో నరాంశములం బొంది వృద్ధినంది కైలాసమున కేగఁబోవునపుడు  
వీ రిప్పుక్షముమీఁదనే మరలఁ దేరుకొందురు.

నార—బాగుబాగు. గంధర్వులు నరు లగుటకు మంచిసులభోపాయము దొరకీ  
నది. మానివర నాకు సెల విమ్ము. మరల వీరితోనే నచ్చి పర్యవసానముం  
దెల్పెదను.

శిష్యు—(తన) అంతవఱకు నాకీశవభాగరము తప్పదు.

దూ—తథాస్తు. కానిమ్ము.

ఇది క్రొత్త శాంతి యనుప్రథమరంగము.

## ప్రథమ సంవత్సరము

(ఇద్దఱు కోగులు పంపతులు ప్రవేశింతురు.)

భర్త—ననితామనే! నాకు ముచ్చది, సీకిరువదియైదు. ఈయీడుననే మనయిరు  
వరకు నేక కాలమరణము దైవము సంఘటించెనా.

భార్య—దైవశత్రువు కనా శత్రువు మున్నదా. నయనువా లేమి నృథు లేమి.

భర్త—నీ కేమైనఁ గోర్క లున్నవా?

భార్య—నాథా! నిన్ను వెంబడించుట యొక్కటే కోర్కె.

భర్త—నీవు కలకలమృతము చాలవు

భార్య—నన్ను విడిచి పోజూచుటలో మీ హృదయము చాల మెత్తనిదా!

భర్త—అయిచేండ్లునుండెడు, మూడేండ్లుకుట్టిది, పేరిగతి యాలోచించితివా.

భార్య—నాకు పోసినవాడను నీకు పోయడా!

భర్త—పెద్దవా రగునటకు వారిని మనధనము పెంపొందించెదరు.

భార్య—దిక్కు లేనివారిని దేవుడే రక్షించును.

భర్త—వేదాంతము చాలును, దిక్కు లేకేమి, నీయన్నలు లేరా నాయన్న  
లేడా.

భార్య—మాయన్నలు చేరిరా “సర్వం నాశాయ మాతులః”. మీయన్నలు  
మీవారు, మీయిష్టము. లేనివారు బాగుపడుకాలము.

భర్త—జ్ఞాతిగుట్టు, అరటికట్టు.

భార్య—మీయన్నపై మీకు విశ్వాస ముండవలయును.

భర్త—బిడ్డల కేవో గంజిపోసి పెంచును; ధనము చెడ్డది. ఇంతదనుక నన్ను  
ధనప్రసంగమునకు దింపక కాలము గడపుచున్నాడు - ఆతనిబిడ్డ లెట్టివా  
రగుదురో.

భార్య—బావగారినే నన్నువలయును. ఏమైనను బతుకపై నాకు విశ్వాసములేదు.

భర్త—అంతయే - నాయనా! రంగా! పెద్దయ్యను విలిచితిని రమ్మ.

(అన్న రంగని నెత్తుకొని ప్రవేశించును.)

సేవకుడు—(వీతము వెట్టును.)

అన్న—తమ్ముడా! ఏలరా! నన్ను విలిచితిని, నేడే ట్లున్నది.

తమ్ము—అన్నయ్యా! మాయిద్దఱుస్థితియు నొక్క రీతిగా నున్నది.

అన్న—మీరకు ఔంగ యెక్కుడు. రోగులు లేరా, వైద్యులు లేరా, మీవంటి వారిం జూడము.

తమ్ము—రోగమునకై ఔంగలేదు.

అన్న—నుజి యేమిటికి ఔంగ. మనోవ్యాధికి మందులేదు.

తమ్ము—తండ్రి! రంగా! (కన్నీరు పెట్టుకొనుచు) చెల్లెలు పీఠిలో నాడుచున్నది.

దాయియొద్దికి నీవును బోయి యాడుకొమ్ము.

అన్న—(రంగనినాడించి దింపుచున్నాడు)

రంగ—(హాపుచున్నాడు)

అన్న—అబ్బ! యంత బేబులను జూడలేదు.

గీ. వుట్టుకకు మున్నె తండ్రులు గీట్టినారు, పురుటిలోఁ దల్లు లెండతో మరణనంది

లేమి? వారలు బ్రతుకరో యింద్రభోగ, మనుభవింపరా బిడ్డల కడల నేల.

తమ్ము—అన్నయ్యా! ఈకుట్టుచాం డ్రీ మార్గమున బ్రదుకుదు రని చెప్పము?

అన్న—ఆయద్రాయ మున్నవారికి గణింపక యెప్పుడొక యిండునడించును. మేముం దుముగదా!

తమ్ము—అదియే నా డ్రెచ్చము.

అన్న—నీ క్షాణ్డ్రెచ్చము లేదు. ఉన్నచో నిట్లు కృశింపవు.

తమ్ము—క్షాణ్డ్రెచ్చము లేకయేమి లే.

అన్న—అడవి రక్ష లేనియబలుండు నర్థిల్లు.

తమ్ము—అట్టి యవశకుసముమాట వినలేను.

అన్న—న నేల పిలిచితివి. నే నేమిచేయవలయును.

తమ్ము—నాబిడ్డలను బెంపవలయును.

అన్న—ఇది నీవు చెప్పవలయునా. నేను ముం దైన నాబిడ్డలను నీవు పాట వైచెదవా?

తమ్ము—అట్టిమాటలే నేను వినలేను.

అన్న—స్వవిధముల మీయిరువురకంటె సధికప్రేమమునఁ జూచెద.

తమ్ము—మీమఱదలిస్థితి వినుము.

గీ నేను సవ్వినవప్రసవ గుందిసనుగుందుఁ, దిన్నఁదినుఁ బండఁబండుఁ జానున్నఁజాన

నున్నయది బ్రహ్మహత్య నా కెన్నవచ్చుఁ, గవలపిల్లలతలనొప్పికరణి నుండె.

అన్న—మీయనోన్యన్యనురాగ మట్టిది.

తమ్ము—కన్నబిడ్డలవై గరుణ యుండవలదా.



అనునతఁడు సంతోషము.

తమ్ము—బ్రదుకనిమ్ము - చావనిమ్ము - నామాటవినుము.

గీ. వేయిగద్యాణములు సఱవేయిటంకములును నొకలక్షదీనారములును గలవు  
బిడ్డలిద్దఱు గృహమును బెద్దచేలుఁ గలవు నీనిది యెఱుఁగుదుగాదె మున్ను.

అన్న—ఎఱుఁగుదును. వీని నన్నిటిని బిఱువోకుండు రక్షించెదను.

తమ్ము—ఁ. కొమరితఁ బెంచి పెండ్లి యనుఁగుంబతితో నొనరించి వేయిరూ  
స్యములను, నల్లువానికి సభాముఖమందున రెండవేలు ని  
చ్చి, మిగులవేడ్కగా నొకరిజేవుర మందు లగింప కంపునాఁ  
డు మగువ కిమ్ము గదై లొకఁడున్నఱవేయిని సారెచీరుకు.

అన్న—ఇది యన్నియు మీచేతులతో మీరు చేసికొనవలసినవి. మీకన్నులతో  
మీరు చూచుకొనవలసినవి.

తమ్ము—మా కాయైశ్వర్యము పట్టలేదు.

ఁ. లేమిని లేదు లేదని చలించెడుబీదలు కన్నబిడ్డలం  
గోమున గంజిపానకము గొంగళి పట్టుగఁ బెంచి ముద్దుగా  
రాములు చూపి యోగ్యమును బ్రాయము నారసి యుత్సవంబులం  
దా మొనరించి సంతతమునంబున నుం ద్రది మాకు లేదగుక.

అన్న—మీ రేదో కొంత యానందించితిరి కుట్టువాండ్రే యేమియు నెఱుఁగరు.

తమ్ము—దానికే నేను విచారించుచున్నాఁడను.

అన్న—మీ రేదో తప్పటర్థములొకటి దీసికొనవలదు. మే మెంతమంది యున్నను  
మీరు కాముగదా.

తమ్ము—దేవుఁడు గాని మీరు గాని యట్లు కావలయును.

అన్న—దేవుఁడు వైవిచారణ చేయుచుండు నేను రక్షించెదను.

తమ్ము—గీ. లక్షదీనారములకు నెలకు నెలకును, పచ్చనడ్డిని నాల్గవనంతు నీవు  
గొనుచుబిడ్డలఁజేయుతోఁగనుచుఁ బెంచి, నుచుచునదిసీకుఁ జెప్పఁగఁబనియులేదు.  
కాని—క. దైవము నీవును బాపలు, జీవించు నుపాయ మురిసి చిరకాలము సం

భావనఁ బెంచుఁడు విధి గతఁజీవులయినఁ దన్దనంబు చెందును నిన్నుక.

అన్న—ఏల యట్లనెదవు. వారిబరు వెవ్వరు మోసికొందురు. ఇవు డాదోటి  
మాటయేటికి.

తమ్ము—ఓడో గట్టియో కీడెంచి మేలెంచుట.

## శ్రీ భాషా—సంస్కృతము

న నవసులసంస్కృతకోశములు ప్రేలి జగము నెచ్చడిం  
బావలంగ బాధవాహినులు పొంగి తోరంగం గకాళి నన్యసం  
నగ తొవనకా : శ్రీకృష్ణకమంజలికిం గవితానుకృష్టలకా  
ముగమొనరించు నాంధ్రకవిపుంగవమేళుములం దలంచెదకా.  
నుహశయాలాగా!

“ముంజేతికంకణమున కడ్డ మేల” యున్నట్లు సర్వజనవిదిత మైనసంస్కృతాంధ్రములసంబంధముం దెలుస నుపన్యాసము చేయుట దినకరునిం గనంబలున దివ్యియం దెచ్చుట యని యెఱుంగుదును. అయినను, శ్రీరామనవమీ శ్రీకృష్ణజయంతి త్యాదిపుణ్యదినములందు శ్రీరామకృష్ణావ్యవతారమూర్తుల జన్మకర్తాదినంజీవనము శిష్టాచారమైనటు లాంధ్రభాషావర్ధంతీనందనభమున నాంధ్రభాషాప్రశంసయు నసంగతవిషయము కాఁబో దని నే నిక్కార్యమునకుం గడంగుచున్నాఁడను. నాయజ్ఞానవిలసితముల మన్నింప మహాజనులను వినయమున వేడుకొనుచున్నాఁడను.

భాషాప్రవృత్త్యాలు కొన్నినియమముల ననుసరించి, ఆంధ్రభాషను సంస్కృతజన్యము గానిభాషావర్ధములలో జేర్చి యున్నాను. అట్లన్యభాషాకుటుంబమున జన్మించిన నయ్యనను, మనతెనుఁగుభాష తనయక్కసెట్లెం శ్రగు తక్కిన ద్రావిడభాషలనలఁ గాక, చిన్ననాఁటినుండియు, దేవభాష యనం బరంగిన సంస్కృతముతో ననఁగి పెనఁగి మెలఁగుచు నచ్చినది. ఎల్లభాషలకుం దల్లియనఁదగు నాభాషామతిల్లియఁ దనకన్న బిడ్డలకన్న మిన్నగా మన్నించి యీ భాషాబాలికకు మాటలు మప్పినది; నడకలు నేర్పినది; దోషములు తొలఁగించినది; గుణములు కూర్చినది; అలంకారము లొసంగినది; సవ్యోత్తరలనఁ జేసినది; ఉచితరీతు లుపదేశించినది; పాకముల పరిచయ మొనరించినది. వేయేల? తనజీవితము దారవోసి, సర్వవిధములం దనయంతదానిం జేసినది. కన్నమోహముకన్నఁ దెంచిన ప్రేమ హెచ్చు గదా. మొకట మాట త్కొను మప్పినదో చూతము.

ఆగ్ర్య లాగ్యాస్తమయించి దక్షిణానధమునఁ బ్రవేశించినతఱి వింధ్య పర్వతవర్తినవాను లయిన తొల్లింటియాంధ్రు లాయయ్యలతో నెయ్య మొన రించి, యొయ్యనొయ్యన వారుమాటాడు గీర్వాణభాషనుండి యున్న పున్నటు లు కొన్నియుఁ, గొంతమాచ్చతోఁ గొన్నియు లెక్కకు మిక్కిలియగు పదములు క్రొని తమమాటలతో మేళగించి భాషాభివృద్ధి గావించుకొనిరి. ఈయొక్క యంతమే యనన్యాస్థిత మైనయాంధ్రుల గుణగ్రహణపరాయణత్వమును, అనుకరణకౌశలమును, శతముఖములఁ జూచుచున్నది. అట్లు వారార్యభాషాపద ముల సలహాచుకొనుటయకాక, యంత శ్రుతింజకంబులు కాకుండుటంబట్టి కానియు, పునఃపాదయందలి తత్పర్యాయపదములు కొన్ని వాడుట బాత్తిగ నూనికేరె. 'మనుష్యు' డను సంస్కృతపదము తక్క, జననామాన్యవాచక

యాంధ్రపదము వాడుకలో లే కుండుటయే యందుకు నిదర్శనము. 'మూసిసి' యనునది తప్పపరూపము, 'మసిపి' గ్రామ్యము. ఇట్లే, దేశము, లోకము మున్నగు సంస్కృతసమములే న్యసహారమం దున్నవి. తత్పర్యాయ దేశ్యపదము లంతరించినవి. దిగ్వాచకములలోఁ దూర్పు, పడమర పదములే యాంధ్రము లున్నవి. క్షత్తరము, దక్షిణము సంస్కృతసమములు. ఇట్టి సామాన్య విషయములం దెల్పుపదములే యాది నాంధ్రభాషలో లేకుండె నన వచ్చునా? ప్రాచీనులు నానిసి విస్తరించి యందు రని చెప్పక తప్పదు. కొన్ని సంస్కృత శబ్దములకుఁ బర్యాయపదములు దేశభాషయందు లభించుచుండినను, దక్షిణగ మనవా రిప్పుడను సూర్యుడు, చంద్రుడు, భూమి, ఆకాశము, పుణ్యము, పాపము, లాభము, నష్టము, దీపము, కోపము, నయము, భయము, కాంతి, క్రాంతి, ధాన్యము, మాన్యము మొదలగుసంస్కృతసమముల నె వాడుచున్నారు. నామాన్యసంభాషణమందు నైత మిట్టిపదములు నూటికి ముప్పదికంటె నెక్కు వుగ దొరలుచుండు నని తజ్ఞులు తలంచుచున్నారు. ఇప్పటివఱకుఁ దెనుఁగు సిఘంటపులలో నుత్తను మనదగిన శబ్దరత్నాకరమందు సేకరింపఁబడిన 35055 పదములలో 14814 సంస్కృతసమము లున్నవని మ॥ రా॥ రా॥ చిలుకూరి నారాయణరావుగారు లెక్కించి చెప్పియున్నారు. ఇవికాక, ముఖ, వృగ, చంద్ర, సముద్రాది శబ్దములకు బదులుగ మొగము, మెకము, చందురుడు, సంద్రము మొద లగుమాటలు పెక్కు లాంధ్రమున కెక్కి యున్నవి.

మఱియు, క్రీస్తుశకమునకుఁ బూర్వ మించుమించిన్నాతేంద్రకుముం దాంధ్రరాజు లీదేశము నాక్రమించుకొని రమారమి నన్నాతేండ్లు రాజ్యము

చేసిరి. ఇప్పుడు ధరణికోట యనఁబడుచున్న భాస్వతటకము వారిరాజధాని యైనను, వారికిఁ బ్రధానవాసస్థానము పాటలీపుత్రము. మతము బౌద్ధమతము, భాష గీర్వాణభాషకుఁ బ్రథమపుత్రిక యగుప్రాకృతము. ఈ కాలమున రాజభాష యగుప్రాకృతమునుండి దేశభాషలోనికి యధాశ్రుతముగఁ గొన్నియు నీషద్యేవముతోఁ గొన్నియు సంక్రమించి యేవి తద్భవముతో యేవి దేశ్యములో నిర్ణయించుటకుఁ బండితులు సైతము తబ్బిబ్బు పడనంతటి యైక్యమును పొందిపోయినవి. దీనికిఁ దార్కాణముగఁ జిన్నయసూరి దేశ్యమున కుదాహరణముగ, ఊరు, నేరు, కోట, పేట మొదలగుపదముల నుపయోగించియుండ, బహుజనవల్ల సీతారామాచార్యులు ప్రాశస్యాకరణములో “కోట, పేటలు వైకృతంబులు” అని సూత్రించియున్నారు. సీతారామాచార్యులు తద్భవము లని తెల్పినవానిలోఁ గొన్నిటిని గొందఱు పండితులు దేశ్యము లనుచున్నారు. మన కిప్పు డాచర్యతో సంతపని లేదు గాని, మనము తెనుఁగు (దేశ్య) పదము లనుకొనువానిలో సైతము సగముకంటె నెక్కువగా సంస్కృతజన్యములో, తద్జన్యజన్యములో యైనపదలే యగపడుచున్నవి. చిత్తగింపుడు.

మన కుగ్గుపాలతో నలవడిన అక్క, తాత, అమ్మ, మామ, బావ, వదిన మొదలగు మాటలు వరుసగా అక్క, తాతకి, అంబా, మామకి, సభూ నీత్యాది సంస్కృతశబ్దములనుండి వెలువడినవే కదా. గృహోపకరిణాదివాచకము లగు మంచము, కంచము, ఉగ్గము, వగ్గము, జల్లెడ, రోకలి, వత్తి, కత్తెర, సెమ్మె, నిచ్చెన, కుండ, పెట్టె, మున్నగుపదములును, నశ్యంతపరిచితము లగుమృగపక్ష్యాదులం దెల్పునట్టి కుక్క, గొట్టి, కాకి, గ్రద్ద, గోరుచంక, పావురము, చింత, పొన్న, పోక, జమ్మి, మల్లె, జాజి, కాకర, పొల్ల, అడవి, కొండ, గట్టు, పుట్ట, బావి, దారి మొదలగుపదము లన్నియు సంస్కృతసంబంధమును బడసినవే.

మనుష్యజాతి వాచకములలోఁ గుమ్మరి, కమ్మరి, గొల్ల, మాల, మాదిగ మున్నగునవియుఁ గృష్యాద్యవయక్తము లగు నాఁగలి, కానడి, గొడ్డలి మొదలగునవియు, భాస్వతిశేషవాచకము లయిన సజ్జలు, కొట్టలు, సెనగలు, చామలు, మున్నగుశబ్దములును, గాలవిశేషవాచకము లగు గడియ, జాము, రేయి, వేసగి, ప్రొద్దు (సూర్యవాచకమును) లోనగునవియు, శరీరావయవవాచకము లయిన చెవి, బుజము, గోరు, జుట్టు మొదలగునవియు, లోహవిశేషవాచకము లయిన ఇత్తడి, రాగి, కంచు మొదలగునవియు, భక్ష్యాదివాచకము లయిన

జ్ఞాని, చక్రేంద్ర, నడియము, విడియము, విశేషణములలోఁ దెచ్చ, గొట్ట, మున్నగుపదము లన్నియు సంస్కృతమునుండి వచ్చినవే. బేదనాథుల నుగు జలమును దెల్పుచది నీ రుతన్ధురచనము "క దేవ్య మేదీ? భుజము తఱచుగ నుపయోగించు నేయి ముక్తగలు సంస్కృతసంబంధమును ఒఱచినవే. మాటలు రానియీడుననే మనకుఁ బరిచితంఁ జయించుచుచూచు యైనను సంస్కృతమును విడనాడలేదు. ఇట్టితత్త్వరచనములును మనభాషయందు చిరుమించుగ నాల్గువే లున్నవి. ఆంధ్రనాథులకాలమునఁ బ్రాచీనములును, జాతుక్యరాజుల కాలమందు సంస్కృతరచనములు (తత్త్వములు) నాంధ్రమున కవతరించిన నని భాషాచరిత్రకారులు వలకుచున్నాడు. ఈసంస్కృతప్రాచీనముల పొందికను ననే తెలుగుభాష రచనములు దెచ్చుచు చొక్కపురంగాని పత్ర మిక్కిలి చక్క నయి తక్కిన బాసల నెకచక్కె మూడును 'దేశభాషలందుఁ దెలుగు లెన్న' యనెడి యుత్తమప్రశస్తి గాంచఁ గలిగినది. ఈశ్రింది వర్ణములందు సంస్కృతాంధ్రరచనము లెంతయందముగఁ బొందుపఱువఁబడినవో చూడఁడు.

డి. "సంతతమైవ సర్వసుఖసంపద గల్గియు దానికిం దగన్  
సంతతి లేమిఁ జేసి యది సంఘము హేయముగాఁ జలించి ని  
శ్చింతుఁడనై ధృతిం దపముసేయఁగ వచ్చితిఁ బుత్రవర్షచూ  
సంతకు నేను మీదయఁ గృతార్థతఁ బొందుదు న్దుఃఖేహి." భార. ౪భా.

డి. పంచిన కోపముకొ నమయభంగభయంబును నగ్గలించి యు  
ల్లంబు పెనంగొనంగఁ బతులం దగ నభ్యులఁ జూచుమాడ్కి హ  
డం బగుచూడ్కి నాద్రుపదుకన్నయ నూచి సభాజనప్రతా  
నంబును మత్స్యనాథుఁడు వినంగ నెలుంగు చలింప నిట్లనుకొ. భార. విరా.

చ. లగియెడువేళలందు నియతంబుగ మజ్జనభోజనక్రియల్  
తగనొడఁగూర్చు భర్తకు భావనిధనంబులు రితమె న్నయం  
బగుటకు నోవ్వి నెప్పుడు గృహస్థులభాంజవిశోధనంబు లి  
మ్ముగ నొకనాఁడు నేమఱఁ బ్రమోదము నల్పుడు బంధుకోటికొ. భార. ఆర.

చ. "వికవిక నవ్వీ యాకపటవిప్రకుమారుఁడు మేలు లెన్నవా  
నికినయి రాగబంధమును నిల్పె మదిం దరళాయతాక్షి మీ  
సకియ వివాహవేళఁ బురళాసనుపాణి పరిగ్రహించుచో  
మొకమునబుస్సుచుంచునహిమ్రోగిన నెల్లుభయంబుఁజెందునో." హరవి.

కా. "తావుల క్రోవుల జల్లు చెంగలుచేవారింబు తీరంబునకా

మావుల క్రోవులు నల్లివిల్లిగొను కాంతారింబునం దైరిని

గ్రావాకల్పితకాయమాచటిల ప్రాహుగుళచ్ఛంబులం

బూవుందీ వెల నొప్పు నొక్కభవనంబుకా గారుజోక్కిర్జుముకా." మను.

ఈవిధముగ నాధామామతల్లి మనభాషకు ముద్దులుగులుకు పలుకులు చెప్పినది. ఇక నడకల నెట్లునేర్చినదో కనుగొందము.

ఇప్పటివఱకు పలభ్యమాన మయిన యాంధ్రసారస్వతమందు మ. రా. రా. శ్రీ. జయంతి రామయ్యపంతులవారు పరిషత్పత్రికలోఁ బ్రకటించిన యుద్ధ మల్లుని బెడవాడశాసనము ప్రాచీనతమము. మఱియొక శాసనము, అధిక భాగము శిథిల మైనది, కల దని పరిశోధకు లిటీచలఁ బ్రచురించియున్నారు. ఈపరికరములనుబట్టి శ్రీ. శ. లోమ్మిది పదిశతాబ్దములలో పాటలే యనఁదగు నక్కరలు మొదలయిన పద్యములు మాత్రము కలిగి, యాంధ్రకవిత మిగుల బాల్యావస్థయందుండె నని తెలియనగుచున్నది. ఇట్లు తప్పు టడుగులు పెట్టుచున్న మనకవితాబాలికకుఁ జేయూత యిచ్చి,

‘వాచా మాంధ్రమయీనాం యః ప్రవక్తా స్రధమోభవత్’

ఆచార్యం తం కపింద్రాశాం వందే వాగనుశాసనమ్.

అనునాశ్రిక్తిచొప్పున సంస్కృతమునకు వాల్చీకినతె నాంధ్రమున కాది కవి యగునన్నపాద్యుడు తనయుభయపాండితీప్రకర్షము మెఱయ సంస్కృతము నుండి తత్సమపదము లేర్పిక్రూర్చినట్లే మనోహరము లయినవృత్తములు సైతము నేకరించి మనభాషకు మంచినడకల నలపఱిచెను. ఏకకవివిగచితము లయినను, నీక్రిందిపద్యముల నడకలం దెంతో భేదమున్నది.

మధ్యాక్కర. “అంగారములు గొనువేడ్కఁ బుష్పఫలానలీలిత

తుంగద్రుమప్రకరంబుఁ గరుణావిహారుడై కాల్చు

సంగారకారుఁ బోలంగ సమకట్టె నర్థలోభంబు

సం గుఱుకులహానికరుడు ధారుణీనాథ సీనుతుడు.” భార. సభా.

మానిని. “ఏది తనర్చి తల్లిర్చినక్రోవుల నిమ్మగు తావుల జొంపములం

బూచిన మంచియిశోకములకా నురపొన్నలఁ బొన్నలఁ గేదఁగులం

గాచి బెడంగుగఁ బండిన యానహకారములం గదలీతతులం

జూచుచు వీనుల కెం పెనఁగకొ వినుచుకా శుకకోకిలనున్వరముల్.”

కొందఱు వృత్తములు సంస్కృతమునుండి తెలుఁగునకు వచ్చినవి కావు.

ఆంధ్రకవిత్వమున కన్నఁ దొమ్మన్నూతెండ్లు ప్రాచీనమై శ్రీ. శ. 138 ప్రాంతమున సమంతభద్రునిచే నారవ్యతారంభముచు గన్న కన్నడమునుండి నారాయణభట్టు తోడ్పాటువలన నాంధ్రమున కవతరించిన వని చెప్పచున్నారు. ఆకన్నడము కన్నను ప్రాచీనతరమై యెల్లరకును దల్లియిల్లయిన యార్యసాగస్వతమునుండి కర్ణాటకు కైకొన్నట్లే, యాంధ్రులును వివిధవిషయములతోపాటు వృత్తములను సైతము సంగ్రహించి రని చెప్పటయే యుక్తతరము. తండ్రియాస్తిలోఁ దనయు లందఱకును స్వత్వమున్నది కదా. సంస్కృతమునఁ బరినిష్ఠితములయిన వృక్షీ, శిఖరిణి, శార్దూలవిక్రీడిత, పంచచామర, స్రగ్ధరా, మాలినీ, తరళాదులు సంస్కృతకర్ణాటాంధ్రములందే కేకనామముతో నొప్పి యుండుటయు, సంస్కృతమందు నిరూపితములు కాని యంబురుహము, మత్తకోకిల, మానిని, కవిరాజవిరాజితము మున్నగువృత్తములు కర్ణాటాంధ్రములందు విభిన్ననామములయి యుండుటయు మనయభిప్రాయమును బలపఱచుచున్నవి. అంబురుహవృత్తమునకు నాగరంజిత యనియు, మత్తకోకిలకు మల్లికామాల యనియు, మానినికి వనమంజరి యనియు, కవిరాజవిరాజితమునకు హంసగతి యనియుఁ గన్నడమున సంజ్ఞలు. కన్నడమునుండి కైకొన్నచోఁ గొన్నిటి కేకనామములును, మఱికొన్నింటికీ భిన్ననామములు నేర్పఱచుటకుఁ గారణ ముండదుగదా! అట్లని ద్రావిడకర్ణాటభాష లాంధ్రకవిత్వమున కెట్టితోడ్పాటు నొసంగలే దని నాయభిప్రాయము కాదు. కవితాకన్య కమూల్యాలంకారము లనఁదగు యతిప్రాసనియమములు వరుసగా నారెండుభాషలనుండి వచ్చినవే. ఇంకఁ దక్కిన విషయముల నించుక విచారితము.

నన్నపాదు్యం దొట్టి యాంధ్రకవు లెల్లరును సతలస్పర్శ మగు సంస్కృత పాండిత్యము కలిగినవా రగుటంబట్టి వా రెల్లవిషయంబులను సర్వలక్షణసమంచిత మైన సంస్కృతవాఙ్మయమునే యాదర్శముగాఁ గొని, పురాణకవులవలెనే మధ్యకవులును మధ్యకవులవలెనే ప్రబంధకవులును గావ్యరచనను గావించుచు వచ్చిరి. అందువలన సంస్కృతమునందలి రసము, భావము, ధ్వని మున్నగు కావ్యలక్షణము లన్నియుఁ దెనుఁగున కవతరించినవి. సంస్కృతమునందలి ధీరోదాత్తాదులే తెలుఁగునందును నాయకు లైరి. సంస్కృతమునందలి యుపమోత్పేక్షాదులే తెలుఁగునందు నలంకారము లైనవి. సంస్కృతమునందేవి కావ్యగుణము లని యెంచఁబడినవో, యవియే తెలుఁగునందును గావ్యగుణములు. సంస్కృతమునందేట్టివి కావ్యదోషములని తలంచఁబడినవో తెలుఁగునందు నట్టి

వియే కావ్యదోషములు. సంస్కృతమునం దెట్టిపుత్తు లెట్టిపాకములు నిహపింపఁబడినవో తెలుఁగునందు నట్టిపుత్తు లట్టిపాకములు నిహపింపఁబడినవి. ఈరీతిని సంస్కృతలక్షణము లన్నియు మనతెనుఁగు పుషికి పుచ్చుకొన్నది.

“అత్యంతసుకుమారా చౌ శృంగారకరుణా మతే ।

“యత్ర శృంగారకరుణా సతికోమలేన సందర్భేణ వర్ణ్యేతే తత్ర కైశిక్”

(శృంగారకరుణరసము అత్యంతసుకుమారములు:—వానిని వర్ణించుసుకుమారార్థసందర్భమునకు కైశికి యనిపేరు) ప్రతా. కావ్య.

“అత్యుద్ధతరసా చాద్రబీభత్సా పరిక్షితౌ ॥

“యత్ర చాద్రబీభత్సా సతిప్రాధేన సందర్భేణ వర్ణ్యేతే తత్రారథటీ”

(చాద్రబీభత్సము అత్యుద్ధతరసములు. వానిని వర్ణించుప్రాధసందర్భమున కారథటీ యనిపేరు) ప్రతా. కావ్య.

ఈసంస్కృతవాఙ్మయలక్షణముల నాంధ్రకవు లెంతవఱకుఁ బాటించిరో కనుఁగొందము. తిక్కనసోమయాజి విరాటవర్వమందు—

సీ. లలితంబు లగుమట్టియల చప్పు డింపార హంస కైవడి నడ నల్లవచ్చి

యెడ మేనినెత్తావి నుడియంగఁ బయ్యెన సగము దూలించి మైమగుడఁ దిగిచి

సోలెడు నెలదీఁగె లీలఁ గ్రాలుచు వింత చెలువంబు దలకొనఁ జేరి నిలిచి

తెలికన్నుఁగవకు నెచ్చిలియైన లేతన వొ్వలయంగ నరసంపుఁబలుకు పలికి

మెఱయు చెయ్యల రాగంబు మెయిగొనంగ

నెడఁద సొగయించు మాటల నెలమి మిగుల

నిన్ను ననురక్తిఁ గొలుచు నన్నెలఁత లుండ

నీరసాకార సైరంధ్రఁ గోరఁ దగునె ॥

అని శృంగారరసము నెంతయింపుగఁ గూర్చినాఁడో చూడఁడు.

కరుణరసమును వర్ణించుసందర్భమున శ్రీనాథకవి.

సీ. తల్లి మదేకపుత్రక పెద్ద కన్నులు గాన దిప్పుడు మూఁడుకాళ్లమునలి

యిల్లాలు గడుసాధ్యి యేమియు నెఱుంగదు పరమపాత్రిప్రత్యభవ్యచరిత

వెనుక ముందర లేద నెనరెన చుట్టాలు లేవడి యెంతేని జీవనంబు

కానక కన్నసంతాసంబు శిశువులు జీవనస్థితి కేన తానలంబు

కృపఁదలంపఁగదయ్య యోనృపవరేణ్య

యథయ మీవయ్య యోతుహి నాంశునంశ



కావగదపయ్య యగ్గాధికన్యజాల

నిర్రహింసకుపయ్య యోనిషధరాజ ।

అని కైతికి నృత్తిచే యనబించెను. ప్రాచీనస్తావనహరణపుట్రమున నన్న వాక్యము శ్రోతఃసూక్తిమానసుఁ డగుభీమసేనునిచే రాత్రురసోద్భవుంభితము లయినభీమణభాషణము లారభివృత్తి న్నెల్లు పలికించెనో వినుడు.

మ. కురువృద్ధుల్ గురువృద్ధబాంధవు లనేకుల్ సూచుచుండ న్నవో

ధ్వునఁడై ప్రాచయి న్నెల్లుచేసిన ఖలుక్ దుశ్శాననుక్ లోకభీ

కరవీరిక్ నధయించి తవ్విపులనక్షత్రైలరక్షోరుని

న్ద్ర ముక్తివృత్తి చూచుచుండ నని నానావిదింతు నుగ్రాకృతిక్.

“విధ స్తుండ్లిప్తువనతా శ్లేష ఇ త్యభిధీయతే” ప్రతాప. గుణ.

“క్రాంతంధి హాదిరదముఖ, నెలకొని యొకపదమురీతి నిలిచినశ్లేషంబు” సరస.

ఈ కావ్యగుణము నాంధ్రకవు లెట్లుపయోగించిరో క్రిందిపద్యమునఁ దెలిసికొనవచ్చును.

తా. “ఆకారుణ్యకటాక్షపీఠణము లాయంపంపు లేఁద్రావ మా

యాకారద్యుతి యాదరస్థితముతీ రామోముచక్కండనం

బాకెంబాయపదంబు లానడలయొయ్యారంబు లేవేల్పులం

దేకాలంబున లేదు లే దనుచు నే నెందనిఁ జాటించెదన్.” కృష్ణకర్ణా.

ఆంధ్రకవితాపితామహుని యనన్యాగృతమైన వ్యంగ్యవైభవము కూ ర్చును ‘ఇంతిలు కన్ను లుండ’ నను పద్యమే బోధించుచున్నది.

తెక్కనసోమయాజి విరూపవర్చమునందు సంస్కృతసంప్రదాయము నను సరించి యుపయోగించిన యాశ్లేషాలంకారమును జిత్తగింపుఁడు.

“చని వివేకరహితు హృదయంబునుం బోలెఁ దమోదూషితంబును విరగ్ధవనితాస్రాయంబునుంబోలెఁ దుర్నిరూపంబును - - - - - నైన వర్తనా గారంబు ముఖమండపంబు నేరి”

ఇట్లుగొక్కొక్కయలంకారము నొక్కొక్క కావ్యనుండి యదాహరించుట కైన నిడటఁ దావుచాలదు.

ఇతైఱగున ముతైఱగులకవులును సంస్కృతమునం గలకావ్యాలంకార లక్షణము లన్నియు నాంధ్రవాఙ్మయమున కందఁజేసిరి. వీనిస్వరూపమును సం పూర్ణముగఁ దెలిసికొనుటకు సంస్కృతజ్ఞాన ముండిననే కాని నిర్వాహము

కాదు. ఇందుల కొకచిన్ననిదర్శనము. మొన్నటి విశ్వవిద్యాలయపరీక్షలో నాంధ్రప్రధానవిద్యార్థుల పల్లపగీతూపత్రమున—

“కాళిదాసుని రతివిలాపమునందు “పునఃపునర్దీప్తి” అనేరసదోషము కలదని ముప్పుటుని యభిప్రాయము. ఇట్టి దేదైనను నన్నెచోడుని రతివిలాపమునందు కలదో లేదో సహేతుకముగా చర్చించవలెను” అని యొకప్రశ్న మున్నది. కాళిదాసునికుమారసంభవము, ముప్పుటుని కావ్యప్రకాశికను జక్కగఁ జదివినఁ గాని యీప్రశ్నకు సరియైన యుత్తర మీయనగునా?

ఆంధ్రముం దకలంకమయిన పాండిత్యము కుదురవలయునన్న సంస్కృత సారస్వతపరిజ్ఞాన మెంతయావశ్యమో దీనివలన సుస్పష్ట మగుచున్నది.

ఇక నీభాషాద్యయమునకు వ్యాకరణవిషయమునఁ గలసంబంధము నించుక వివరించెద.

“తజ్ఞా సమాచ దేశ్యా గ్రామ్యా చేయం చతుర్విధా భవతి”

అన్నట్లు లాంధ్రభాష తద్భవము, తత్ప్రమము, దేశ్యము, గ్రామ్యము నని చతుర్విధ మైయున్నది. వీనిలోఁ దత్ప్రమపదము లైదింట రెండుభాగములకుఁ బైబడి యున్న ట్టిదవఱకుఁ దెలిసికొంటిమి. ఈతత్ప్రమములు వ్యస్తములు మాత్రమే కాక, విశేషించి సమాసఘటితము లయి తెలుఁగునఁ బ్రవేశించి యున్నవి. ఈసమస్తపదములందు సంధిసశమున నేర్పడు వివిధరూపము లెఱుంగుటకు సంస్కృతవ్యాకరణపరిజ్ఞాన మవేషితము. సంస్కృతవ్యాకరణపరిజ్ఞానము లేనిచో—

‘ధరణి నెవ్వఁడు దానవద్విరదదళన

విహృతిఁ దనకేసరకిశోరన్మృత్తిఁ దెలిపె.’ నను.

ఇత్యాదిస్థలముల సంధిగతచమత్కారములు తెలియనచ్చునా? ఇవట, దానవ+ద్విరద, అని యొకయర్థమునను దానవత్ +ద్విరద, అని మఱియొకయర్థమునందును, బదవిభాగము. మొదటి పక్షమున “అనచిచ” ౮ - ౪ - ౪౨. అను చాణిసీయసూత్రమువలన (అచ్చునకుఁ దర్వాతిది యగు యర్ నకు, అచ్చు సరమందు లేనపుడు ద్విత్వము వికల్పముగ నచ్చును) దానవశబ్దానంతరస్తర్థి యగు ద్విరదశబ్దాదిదకారమునకు ద్విత్వము కలిగినది. అట్లే ‘రోదోంత రాళంబు నిండె’ ‘వియన్నదీతనయుఁడు’ ‘వియచ్చరాసీకము’ ఇత్యాదిసమాసపదములందుఁ బ్రత్యేకపదస్వరూపములు గ్రహించుటకును, దశ్యయ్యక్త మైన

తే! జోసహ్యుక్ శరజన్మఁ గాంచి యలసీహాఁక్షమాభృత్కమా

రీసాపత్నీము గన్న—విజయవిలాసము.

“లం! కాకన్మంచయకాశరాత్రి గళబద్ధోషగ్రకాలాహి.” భా రా.

“వ! నాకోధ్వజమెఱుంగవచ్చు నరుఁ జూపి తగ్గ.” అధర్వ విరా

“కేళిసరిన్నికటానేకవనప్రదేశముల దైతేయేంద్రకన్యా.” ఉ. హ.

మొదలగు యతులగతుల నెఱుంగుటకును సంస్కృతవ్యాకరణజ్ఞానముండితీతవలయును.

ఇట్లు ద్వీప, సమీప, నాక, నాస్తిక, సావంత, శుద్ధాంత, వాతాయన, రసాయన, నారాయణాది శబ్దములయతిభేదములు సంస్కృతవ్యాకరణజ్ఞాననాపేక్షములు.

“కుమారాయితశకీశాలి ధృతరాష్ట్రుడు రాజ్యముచేసె”

“భద్రాయితమ్మార్చియె హరిహరం బగురూపము దాల్చి”.

ఇత్యాదిస్థలములందలి కృష్ణభ్రత్యయప్రయుక్తము లగుయతివిశేషములు సంస్కృతజ్ఞానములేక యవగతములు కావు.

“అభ్రంకవంబైన యాలపాతునితండు ద్రుంఱినాఁడీతండు పెంచినాఁడు. ఉ. హ.

“ఓరి దురాత్మ నీవారముష్టింపనాభాస” భీమేశ్వరపురాణము.

“భారతగ్రంథగుంభనపండితమ్మనృ”

‘లలాటంతపం బైన యాతపంబు’

అగదంకార, ఆశ్శంభరి, పాణింధమ, ప్రియంపద, క్షేమంకలేత్యాది ముమాగమవిశిష్టకృతంతరూపములు

“కడుదయాళురు దేవతాగణము లెల్ల” భీమేశ్వరపురాణము. ఇట్టి ఆళుచ్ ప్రత్యయాంతములు.

“దితినుతనిరాకరిష్ణుక్, శ్రితవదనాలంకరిష్ణు జిష్ణుక్ విష్ణుక్” భాగ.

ఇట్టి ఇష్ణుచ్ ప్రత్యయాంతములు మొదలగు కృదంతవిశేషరూపము లనధీత సంస్కృతవ్యాకరణులకు దుర్బోధములు. కృదంతములవలెనే తద్ధితాంతము లనేకములు సంస్కృతజ్ఞానాధీనము లై యున్నవి.

చిన్నయసూరి “తత్పురుషాదులకు లక్షణంబు ప్రాయశఃకంబుగ సంస్కృతాక్షంబ యగు” నని యొక్కముక్కలో సాంస్కృతికసమాసము లన్నియుఁ జెప్పి విడిచెను. ఈవిషయమున నెంతవ్యాఖ్యానము చేసినను జాలదు. సామాన్యసమాసవిధులు, సమాసాంతకార్యములు, సమాసాశ్రయవిధులు

పెక్కులు తెలియచలసిన విక్కడఁ గలవు. ఏతాదృశశేషముముః స్థానమునకు సంస్కృతవ్యాకరణాధార మత్యవేషితము.

ఆంధ్రవాఙ్మయము వెన్నాల్స తిరుగవేసినను, ఈకృతంత తద్ధితాంశ సమానైకశేషాదుల కలహపు ప్పువడ నేరదు. సంస్కృతపరిజ్ఞానము లేమి నే కదా మంచి కవితాధారకలిగి యుండినను “ఆకాలమున సన్యాసమున కత్యంతపూజ నీయ ముండెను” (పూజనీయత) “ఈకృత్రినుపూదీవియలే సొగసు గులుకు చున్నవి” (కృత్రినుపుఁబూదీవియలే) “వారి రోషముల్లొత్తదందహ్యవదనమండలజ్వలలయందు” (దందహ్యమానవదన) “అబ్బయ్యదైశము” (అల్పదైశము) మొదలగు దొనఁగులు పొనఁగుచున్నవి. సంస్కృతవ్యాకరణపరిజ్ఞానము పూజ్య మైనచో—భా. రా. లోని.

“యముచంగము కృష్ణభూనుదిల మజ్జాత్వన్ననువ్యంబు నీ  
లమహీధ్రన్నిభలాచలావళి తమాలదూభజ మిందీవర  
త్కుముదశ్రేణి పికద్విహంగము తమస్తామన్రహార్కప్రభా  
సముదాయం బగుచుండె లోక మలఘుశ్యామాభ్రముల్ పర్వినక.

ఇత్యాది వ్యాకరణవిశేషవిశిష్టరూపములం బ్రయోగించుట యటుండ నున్నవాని యర్థమును గ్రహించుటయైన నాధ్య మగునా?

ఇట్లు చాలవఱకు సంస్కృతవ్యాకరణనిబంధనల ననుసరించినను గొన్ని యెడల నాంధ్రకవులు స్వాతంత్ర్యమును బూనకపోలేదు.

సంస్కృతవ్యాకరణమందలి “అనుస్వారస్య యయి పరపవన్ఙః” ౮-౪-౫౮ అనుసాణిసీయసూత్రమువలన ‘అఙ్క్రః’ అన్తః, అని యనుస్వారమునకు మాఱుగ పరసవర్ణానునాసికములు రావలసియుండఁగా,

ఉ. అంకముఁజేరి శైలతనయాస్తనదుగ్ధము లానువేశబా

ల్యాంకవిచేష్టఁ దొండముననవ్వలిచన్దబళింపఁబోయి యావంక-

ఉ. సింగంబాఁకటితో గుహాంతరమునం జేడ్పాటుమైనుండి మా

తంగన్నుర్జిత—మున్నగుఫలములం దనుస్వార మంగీకరించిరి.

సంస్కృతమున—ఆనఙ్కతోద్భవదేవ్ ౬-౩-౨౫ అనుసూత్రము ననుసరించి మాతాపితరా—అని యుండఁగాఁ దెలుఁగున ‘మాత్రపిత’ అనురూపమును పైతమొప్పి దానిని సూత్రబద్ధము గావించిరి.

సంస్కృతము ననుసరించి 'నదీసుత' యని కావలసియుండ, 'నదీసుత' గురుకన్యశల్య నాగపురీశుల్ అని ప్రాస్తవికమునకు నాధుశ్యము కారికా బద్ధము గావించిరి.

సంస్కృతమున "అక్షరచూహిన్యాముసంభాషణమ్" అను వార్తము ననుసరించి, యక్షహిణీ, అనియుండఁ దెనుఁగున, నక్షోహిణి యనుపాదము సంగీకరించి ఛందోబద్ధముఁ గావించిరి.

సంస్కృతమున, "వృగ్నాభ్యర్థగమదః కస్తూరీ" అనియుండఁగా "శ్రీవక్షో జకురంగనాభ మెదపైఁ జెన్నొండ, నని పెద్దనాచ్యుండు కురంగనాభ మని యకా రాంతముగాఁ బ్రయోగించియున్నాఁడు. సంస్కృతము ననుసరించి 'గృహ యాళు' 'కావలసియుండ' పెద్దన "యద్రిగ్రహయాళుభల్లుక" మని ప్రయోగించినాఁడు.

ఇట్టివిశేషరూపములతోఁ గూడ సమగ్రసంస్కృతపరిజ్ఞానము కలిగించు తత్పుమవ్యాకరణగ్రంథమును రచియింపించి సాహిత్యపరిపత్తువా రాంధ్రభాష కొదవం దీర్చెదరుగాక!

ప్రయాగ వేంకటరమణశాస్త్రి.

శ్రీమద్భక్త

ఆంధ్రసాహిత్యచరిత్ర

## వ్యావశాచికనభావ్యతాంతము.

ఆ. 1923 సంవత్సరము అక్టోబరు ది 13-14 తేదీలు (శనివారము-ఆదివారము) తునిలో శ్రీరాజాగార్హస్థాస్థానములలో సమావేశ మైనది. ఆ సభకు విశాఖపట్టణమునుండి మ॥ రా॥ రా॥ శ్రీ॥ శ్రీమాన్ శ్రీవిక్రమదేవస్వరూపహదరుమహాశయులును, (అధ్యక్షులు) కేతవరపు వేంకటశాస్త్రిగారు, యస్. యస్. అప్పలాచార్యులుగారు, (ఆయుర్వేదభూషణులు) పుష్పాల ఆనందగజపతిదొరగారును, విజయనగరమునుండి, శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, వింజమూరి హనుమంతరావుగారు బి. ఏ. గంజాముజిల్లా సిద్ధాంతమునుండి శ్రీశ్రీపురాన వేంకటసూర్యప్రసాదరావుదొరగారును, శ్రీపురాన తమ్మయ్యదొరగారును, సరసన్నపేటనుండి విద్వాత్ కట్టిసాంబమూర్తి శాస్త్రిగారు పార్వతీపురమునుండి ఆచంట వేంకటరాయసాంఖ్యాయన శర్మగారును, అనకాపల్లినుండి జనమంచి సీతారామయ్యగారును, ఎలమంచిలి నుండి గొబ్బూరి వేంకటానందరాఘవరావు బి. ఏ., గారును, కొరుప్రోలునుండి ఆయుర్వేదభూషణ వీటూరి వాసుదేవశాస్త్రిగారును, కాకినాడనుండి కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు, సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, వింజమూరి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు, శ్రీబుద్ధరాజు వేంకటరాఘవరాజుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్., వెంపరాల సూర్యనారాయణగారు, దినాకర్ల వేంకటానందానిగారు, ఆంధ్రపత్రికావిలేఖరులు, స్వరాజ్యపత్రికావిలేఖరులు, రాజమహేంద్రవరమునుండి ఉపాధ్యాయుల వేంకటరమణయ్యపంతులుగారు, ఆకొండి వేంకటశాస్త్రిగారును, బండరునుండి దువూరి వేంకటరమణశాస్త్రిగారును, కాతా శ్రీరామశాస్త్రిగారు, జయంతి పురము జమిందారు శ్రీరాజా వాసిరెడ్డి దుర్గాసదాశివేశ్వరప్రసాదబహదరుగారును, తణుకునుండి, ఏలూరిపాటి రామభద్రచయనులుగారును, ముప్పిడివరమునుండి పండితారాధ్యుల నాగభూషణకవిగారు, చిత్రాడనుండి శ్రీకావ్యనిధిచెలికాని లచ్చారావుగారును, కొవ్వూరునుండి తల్లావైగడసూర్యనారాయణరావుగారు, రాజోలునుండి, పెండ్లాల వేంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, చిల్లరిగె

యోగానందయ్యసంతులుగాను, వెదురుపాకగాయచరమునుండి మలిరెడ్డి సత్తి  
రెడ్డిగాను, పితాపురమునుండి, పురాణపంజనల్లయ్యశాస్త్రిగాను, పేరి సేరయ్య  
శాస్త్రిగాను, శతావధాని ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగాను, శ్రీపాద లక్ష్మీవతి  
శాస్త్రిగాను, చింతలపూడి సీతారామయ్యగాను, దేవులపల్లి వేంకటకృష్ణశాస్త్రి  
బి. ఏ. గారు గోరసనుండి శ్రీరావు వేంకటరావుగాను తునివాస్తవ్యులు, శ్రీ  
రాజా నత్తువాయ వేంకటసూర్యనారాయణరాజు బహదరుగాను, (ఆహ్వానసం  
ఘాధ్యక్షులు) శ్రీరాజా నల్లపరాజు మీర్జాసీతారామచంద్రరాజు బహదరుగాను,  
శ్రీరాజా నల్లపరాజు మీర్జా అచ్యుతరామరాజుగాను, శ్రీరాజా దాట్ల వేంకట  
సూర్యనారాయణరాజు బహదరుగాను, శ్రీరాజా నల్లపరాజు మీర్జా బుచ్చి  
వేంకటవతిరాజు బహదరుగాను, శ్రీదంతులూరి వేంకటనరసింహరాజుగాను,  
శ్రీదంతులూరి వేంకటరామమూర్తిగాను, శ్రీకవిరాజు ఎత్తువాయ వేంకట  
సీలాద్రిరాజుగాను, దేవులపల్లి లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగాను, బోవపాటి రాజన్నసంతులు  
గాను, బి. ఏ., (తునిదివాణ్) శ్రీమాన్ నల్లానిచక్రవర్తుల సంపత్కుమార పెద  
రంగాచార్యులయ్యవాగ్గుంగాను, శ్రీమాన్ నల్లానిచక్రవర్తుల వరద వేంకట  
రంగాచార్యులయ్యవాగ్గుంగాను, ఇంటూరి గౌరీవతిరావుగాను బి. ఏ., కాశీ  
భట్ట ఉమామహేశ్వరరావుగాను బి. ఏ., భమిడిపాటి సూర్యనారాయణశాస్త్రి  
గాను, నామ్రాజ్యం శ్రీనివాసరావుగాను, కొంకపల్లి జగన్నాథదాసుగాను,  
చల్లావేంకటరమణయ్యగాను, బులుసు కామేశ్వరరావుగాను, మణియు ననేకులు  
రాజకీయోద్యోగులు, పౌరులు, పాఠశాలోపాధ్యాయులు, బలువురు భాషాభి  
మానులును, భాషాకోవిదులువిచ్చేసిరి.

కవిరాజు శ్రీనత్తువాయ వేంకటసీలాద్రిరాజుగారి స్వాగతపద్యములతో  
సభ ప్రారంభ మైనది. ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షులు తమస్వాగతోపన్యాసముం జది  
విరి. సభాధ్యక్షులు తమ ప్రారంభోపన్యాసముం జదివిరి. దివాన్బహదరు  
వి. రామభద్రనాయకుగారు (మధురజిల్లా వడగరై దొడ్డప్పనాయక్కునూర్  
జమీందారులు) మొదలగువారు పంపిన తంత్రివార్తలును, వడ్డాది సుబ్బరాయ  
కవిగారు మొదలగువారు వ్రాసిన లేఖలును జదువఁబడినవి. కొందఱు బాలి  
కలు గీతములం బాడిరి.

ది 13 తేదీని, కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, రఘునంశొచిత్యముం  
గూర్చి చదివిరి. నందిరాజు చలపతిరావుగారు, ఆంధ్రభాషావర్ణలోపవిమర్శన  
మును బోంబేలోఁ బంపిరి. దానిని క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారిచే జదివించిరి.

సూచి ౪-౫.] ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు—ద్వాదశవాక్విసభాసృష్టాంతము. ౧౭౯

గొబ్బూరి వేంకటానందరావునరావు బి. ఏ., గారు, సన్నయభట్టారకుని నచన రచనంగూర్చి చదివిరి. ధేరిం వేంకటాచలపతి బి. ఏ., గారు పంపిన జ్యోతిష వ్యాసమును బ్ర॥ ఏలూరుపాటి రామభద్రచయనులుగారిచే గొంత చదివించిరి. పెండ్తాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు భారతముం గూర్చిసవ్యాసముం జదివిరి. కొత్తా శ్రీరామశాస్త్రిగారు (శారదాపత్రికాధిపతులు) శిల్పముగుఱించి కొంతయుపన్యసించిరి. కీ॥ శే॥ వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారి వ్యాసభారతముంగూర్చి వారిచుక్తులు వేంకటశాస్త్రిగారు కొంతప్రశంసించిరి.

ది 14 తేదీని శ్రీమూర్తి మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, సంస్కృత భాషలోని రామాయణనాటకములు, శ్రీకావ్యనిధి చెలికాని లచ్చారావుగారు పూర్వాధునికవిద్యలయుపయోగము, నల్లనచక్రవర్తుల సంపత్కుమారవరద వేంకటశ్రీనివాసరంగాచార్యులయ్యవాల్లంగారు వారణాసి ధర్మాభట్టోజీ పాండిత్యాదులు ముచ్చటించిరి. భువిడిపాటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి నాటకవ్యాసము గుంటూరు దీక్షితులుగారు చదివిరి. కవిరాజు శ్రీ॥ న॥ వేం॥ నీలాద్రి రాజుగారు క్షత్రియకవులంగూర్చి స్వోబ్ధముగాఁ బ్రసంగించిరి. కేసుమల్ల అచ్యుతరావు ఎం. ఏ, గారు, ప్రయాగ వేంకటరమణశాస్త్రిగారు పంపిన నారాయణ కవిచంచతంత్రము, అంధధాష—సంస్కృతసంబంధము ననువ్యాసములు న్యవధిచాలనికారణమునఁబ్రస్తావించినిల్పినైచిరి. విద్వాన్ సాంబమూర్తి శాస్త్రిగారు మాతృభాషంగూర్చి చదివిరి. చిల్లరిగె యోగానందయ్యపంతులుగారు తాము రచించిన రామాయణములోనికొన్నిపద్యములు చదివిరి. శ్రీత్రిపురాన వేంకటసూర్యప్రసాదరావుదొరగారు పరిషత్తును కీ॥ శే॥ లక్ష్మణరావుగారిని గుఱించియును, శ్రీమూర్తి మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, కీ॥ శే॥ లక్ష్మణరావుగారిని గుఱించియును. తల్లాప్రెగడ సూర్యనారాయణరావుగారు, ఆంధ్రసాహిత్యముంగూర్చియుఁ బద్యములు చదివిరి. కొండపల్లి జగన్నాథదాసుగారు హిందూదేశచరిత్రమును బొబ్బిలిపాటరీతిగాఁ బాడియు, సక్షుంమాలను హస్తాసీమీఁద పఠె ననుకరించియు ముచ్చటించి నవ్వించిరి. యస్. రంగాచార్యులుగారు సాక్షిలోని భాషోపన్యాసముం గావించిరి. దివాకర్ల వేంకటానధానిగారు, వెంపరాల సూర్యనారాయణగారు, గొన్ని పద్యములుం జదివిరి. శ్రీమూర్తి చల్లానిచక్రవర్తుల సంపత్కుమారవరద వేంకటరంగాచార్యులయ్యవాల్లంగారు కొంతభాషావిషయకవాక్యములు చదివి కొన్ని పద్యములం ఒఱించిరి. శ్రీరాజు మీర్జా అచ్యుతరామరాజుగారు శ్రీతనూరణి



గారికిని శ్రీకుమారరాజువారికిని గలిగిన యస్వస్థును డెల్పుచు వారిపక్షమునఁ  
సభకు విచ్చేసిన సభ్యుల నుపచరించిరి. సభాధ్యక్షులు సభరెండవదినములలో  
జరగిన వ్యాసాదులపైఁ దమయభిప్రాయముల వెల్లడించిన పిమ్మట బ్ర॥ ఏలూరు  
పాటి రామభద్రచయనులుగారు (సారస్వతస్వస్థపత్రికాధిపతులు) రాజోవు  
పరిషత్తుభ తణుకులో జరుపవలయునని యాహ్వానించిరి. బ్ర॥ జయంతి రామయ్య  
పంతులుగారు సభాధ్యక్షులను, శ్రీ శ్రీశునిరాణిగారిని శ్లాఘించి సభనుజక్కగా  
నడపిన యాహ్వానసంఘమువారిని స్వచ్ఛంద సేవకులు మొదలగువారి సభినం  
దించిరి. ఆనాటి సభలోని తీర్మానములు.

1. దుందుభిరంపత్తరకార్యనివేదనము చదువఁబడి యామోదింపఁబడినది.

2. పరిషత్కార్యస్థానముఁ జెన్నపట్టణమునుండి సాధ్యమైనంతత్వరలోఁ  
గాకినాడకు మార్చుటకుఁ దీర్మానింపఁబడినది. పరిషత్ప్రతిష్ఠాపకులలోను, పోష  
కులలోను నొకరిగు శ్రీ శ్రీ పితాపురము మహారాజావా రిదివఱలోఁ బరిషత్తున  
కుఁ జేసియుండిన మహోపకారములకుఁ గృతజ్ఞులై, యింతటినుండి పరిషత్తో  
పక్షభారము నహించుటకుఁ బరిషత్సభ్యులు శ్రీవారిని సవినయముగఁ గోరు  
చున్నారు.

3. తెనుఁగుభాషయొక్క యభివృద్ధియే ముఖ్యోద్దేశముగాఁ గలిగి నియ  
మబద్ధముగాఁ గార్యములను నడపుచున్న ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుయొక్క  
(తునిలోజరగిన) వార్షికసామాన్యసమావేశసభవారు చెన్నపురివిశ్వవిద్యాల  
యము H. E. ఛాన్సలరుగారిని, ఆంధ్రభాషాపక్షమున సెనెట్లో నియమింపఁ  
బడఁజోవు సభ్యుని నెన్నుకొనుట కీపరిషత్తున కధికారము నొసంగవలయునని  
వినయపూర్వకముగాఁ బ్రార్థించుచున్నారు. ఇట్లు చేయుటకు వీలులేక యీ  
సభ్యులను నియమించుట ఛాన్సలరుగారి యధికారములోనే యున్నయెడల,  
ఈ విషయములో, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి యభిప్రాయముం డెలిసికొని  
తిదనునారముగా సభ్యునినియమింపవలయు నని ప్రార్థించుచున్నారు.

4. గుధిరోద్ధారినం॥ లోఁ బరిషత్తునకు ఆయవ్యయములు నిరుటివలెనే  
యండవలయు నని తీర్మానింపఁబడియెను.

5. పరిషత్తోత్సాధ్యక్షులుగా నుండిన దివాన్ బహదరు కంచికృష్ణస్వామి  
రావుపంతులుగారును, కార్యదర్శులలో నొకరుగానుండిన కొమఱ్ఱాజు వేంకట  
లక్ష్మణరావుపంతులుగారును గాలధర్మము నొందుటవలన వారియకాలమరణ  
మునకుఁ బరిషత్తు మిగుల వంత నొందుచున్నది.

అంబిక ౪ ౫] ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ద్వారా వ్యాసకవిత్వసభాసృష్టాంతము. ౧౨౧

6. పరిషత్తునకుఁ గార్యనిర్వాహకవర్గ మిప్పు డున్నట్లే యుండవలయు నని తీర్మానింపఁబడినది.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు - కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులు.

రాయసాహేబు గుమ్మడూరి వేంకటరంగరావుగారు - కార్యదర్శి.

గౌ. న్యాయమూర్తి వేపా రామేశముపంతులుగారు. బి.ఏ.బి.ఎల్. } కోశాధ్యక్షులు.  
దివాన్ బహదరు ధర్మవరము శేషచార్యులుగారు. బి.ఏ.బి.ఎల్. }

క్రొత్తగా 5 గురు సాధారణసభ్యులు చేర్చుకొనఁబడిరి. కొందఱకు పైలు రాకపోకలవ్యయ మీయఁబడినది. ఆసభలోఁ జదువఁబడిన వ్యాసములు, పద్యములు మున్నగునవి పరిషత్పత్రికలోఁ గ్రమక్రమముగఁ బ్రచురింపఁబడును.

పరిమద్యైవశశవాద్వికోత్సవ సభసత్కానసంఘాస్య క్షుల

## స్వాగతోపన్యాసము.

(శ్రీరాజా వత్సరాయ వేంకట సూర్యవారాయణరాజు బహద్దరుగారు)

శ్లో. శారదా శారదాంభోజవదనా వదనాంబుజే

సర్వదా సర్వదాస్తాకం సన్నిధి సన్నిధిం శ్రీయాత్.

శ్లో. సభాకల్పతరుం సందే వేదశాఖోపజీవితమ్

శాస్త్రపుష్ప సమాయుక్తం విద్యన్తమరశోభితమ్.

మాతృభాషాభిమాన మాననీయులారా!

శ్రీమచ్చెన్నరాష్ట్రపరిపాలకు లగు హెచ్. హెచ్. విల్లింగ్డన్ ప్రభువు గారివలన (Fairy God Mother) ప్రసన్నమాతృదైవత మనియు, దేశీయమహా సభాకార్యసర్వసర్గమువలన మహారాజ్ఞి యనియుఁ బండితకవిసార్వభౌములవలన భూలోకసరస్వతి యనియుఁ బ్రశంసించఁబడినట్టియు, శ్రీ వత్సవాయిసంస్థాన ప్రభిషిగా రగునట్టియు శ్రీ శ్రీ తుని మహారాజ్ఞిగారిపక్షమున శ్రీమదాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు నాహ్వానించు భాగ్యము మాకుఁ జేకూరినందుకుఁ బొందుగ డెందంబుల నమందానందంబు నొందుచున్నారము. మహాకవి భట్టమురారి తన యనర్హాఘనములో—

శ్లో. మధ్యేకృత్య ఘనం ధనోతి జలధి సైన్య రంబుభి ఛేదినీం

హన్తి సైవః కిరణై స్తమిస్త్ర మరుణం కృత్యా స్తరాళే రవిః

త్వం రామాస్తరితశ్చ పాలయ నిజై రేవప్రతాపైః ప్రజా

మీష్య కోపిషి పరోపకారసుహృదా మేవస్యభావోహి సః.

అని చక్కఁగ వక్కాణించినఫక్కినే సత్కరుణాజలనిధియగు శ్రీ మహా రాజ్ఞిగారు మమ్ము ఘనులఁజేసి మాచే నీఘనకార్య మొనరింపించుట సర్వవిధ ముల సమంజసముగానే యున్నది. కాన, ఆంధ్రసారస్వతాభిమానము ప్రేరేప మాయావ్యవస్థము ననుసరించి యెండ యనక వాన యనక దూర మనక భార మనక యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుగ్రన్థనిర్వహణదీక్షాపరాయణు లై యీజాం గల ప్రదేశమునకు విచ్చేసియున్న మీ కభివందనపూర్వకముగా స్వాగత మొన రించుచున్నాము.

ఎచ్చట నిక్క మగుసారస్వతాభివృద్ధి యుండునో యచ్చట నితరాభివృద్ధు లన్నియు విరాజిల్లుచుండును. సారస్వతవైభవ మిహవరముగా రెండిటిని గూ

ర్షును. అట్టి నారాధనముయొక్క యభివృద్ధికై మనఃపూర్వకముగాఁ బనిచేయు చున్న మీయూహకవి దాష్ట్యకోత్సవము నేడు మా సంస్థానమునఁ గావించఁబడుచుండుటచే మే మెంతయు ధన్యుల మైతిమి. మిమ్ము నాదరించు సంస్థానములకును లక్ష్మీస్థానములకును గౌరవ యుండదు. కాని మాయంజలికృతచే నేడు మా కిగౌరవమును మీరు కలిగించినందుకు హృదయపూర్వకవందనముల మఱి మఱి గావించుచుఁ గుము.

మా వశ్యవాయిసంస్థానప్రశంస:—మా యీచిన్న వశ్యవాయిసంస్థానము మొన్న మొన్నటివఱకు నించుమించుగా గోదావరీ, శృష్టి, గుంటూరు మండలముల హెచ్చుగా వ్యాపించియుండి యాంధ్ర దేశమునందలి సంస్థానములలో నెల్ల నన్నిటఁ బెద్ద యై తద్దయు విరాజిల్లిన పెద్దాపురసంస్థానములో దైత్యులచే మిగిలియున్న యొకచిన్నభాగ మైయున్నది. కావున మన మా సంస్థానముయొక్క పూర్వచరిత్రముంబట్టి పెద్దాపురసంస్థాన మని చెప్పుకొనుట కేమధ్యంతరమును లేదు. ఆదినుండియు మాసంస్థానము మనయాంధ్రసారస్వతాభివృద్ధికై మిక్కిలి సాయపడియున్నది. మాసంస్థానమునఁ జతుర్విధకవిత్వములును, దొల్లి శోభిల్లినవి. ఇందుకు నీసంస్థానమువా రొసంగిన మడిమానయిముల సనుభవించుచు నీసంస్థానప్రదేశములలో నిపుటికిని నివసించియున్న దిట్టకవివారు, శృంగారకవివారు, బంధకవివారు, నిమిషకవివారును దార్కాణముగా నున్నారు.

మా పెద్ద లీక్రిందికృతిశ్లజములఁ గృతిపొంది నుకృతులైరి.

కృతి.

కృతికర.

కృతిభర్త.

- |                      |                                |                               |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. శేషధర్మములు.      | వెలుతురుపల్లి విశ్వనాథకవిగారు  | చతుర్భుజ తివ్రరాజబహద్దరుగారు. |
| 2. హరిభక్తశుభోదయము.  |                                | రాయ జగపతిరాజుగారు.            |
| 3. డౌపదీపరిణయము.     | ఏనుగు పెదలక్ష్మణకవిగారు.       | సావ్యభౌమతివ్వజగపతిరాజుగారు.   |
| 4. కిరాతాష్టనీయము.   | దిట్టకవి వేంకటాద్రికవిగారు.    | బలభద్రతివ్వజగపతిరాజుగారు.     |
| 5. ధ్రువపరిత్రము.    | ఏనుగు పెదలక్ష్మణకవిగారు.       | జగన్నాథజగపతిరాజుగారు. 1.      |
| 6. తుల్యమాహాత్మ్యము. |                                | 2. ,,                         |
| 7. చిత్రచమత్కారమంజరి | అణిమల్ల వేంకటశాస్త్రి గారు. 1. | తివ్వజగపతి మహారాజుగారు.       |
|                      | 2.                             |                               |
| 8. రామవిలాసము.       | ఏనుగు చిదలక్ష్మణకవిగారు.       | గోపరాజుగారు.                  |

ఈరీతిఁ గృతుల నందినవారలె గాక తాము కవిరాజులై కృతీరాజముల నొనరించినవారలు గూడ మాపూర్వులలోఁ గలరు. శ్రీరాజు వత్సవాయ బలభద్రజగపతిరాజు బహద్దరుగారు రామశతకమును విరచించిరి. శ్రీరాజు రాయజగపతిరాజు బహద్దరుగారు భద్రాద్రిరామశతకమును, మఱికొన్నికృతులను విరచించిరి. మూడవతిమ్మజగపతిరాజు బహద్దరుగారు గొప్ప విద్వాంసులు, కవులునై బహుదేశలిపుల బహుదేశభాషల నేర్చి వెలసిరి.

ఇంకను మావారు మిక్కిలి భాషాభిమానులై బహుళాస్రప్రవేత్త లగు పండితరాట్టుల ననేకఁజేత్రాగ్రహారశోభితుల నొదార్చముమీఱఁ గావించిరి.

ఈక్రిందిశ్లోకరాజు మాయంశమును చూడి చేయుచున్నది.

శ్లో. తేత్రం దాశరథిః ఖలం నిజపదస్పర్శేన దోషోజ్ఞతం  
తర్కజ్ఞస్య చ గౌతమీతటజపో విప్రస్య సప్రత్యదాత్  
గోదాసప్తకతీరసంతతజపాం వడ్డర్శినీదర్శనాం  
శ్రీతిమ్మః పీతిపో ఖలం నిజకరస్పర్శేనదత్తే నిశమ్.

వీరు విద్వాంసుల కిచ్చినయగ్రహారాదికము లనేకములు గలవు గాని గ్రంథవిస్తరభీతిచే నిచ్చట నుదహరించుట మానినారము.

పెద్దసంస్థానము చాల నన్యహస్తగత మై స్వల్ప మగుతునిభాగము మిగిలి యున్నకాలములోఁ గూడ మించిన్నిసంస్థానము సాహిత్యవైభవాభివృద్ధి నొందించుటలోఁ బెద్దపేరునకుఁ దగిన రీతినే ప్రవర్తించుచున్నది ఇటీవలఁగూడ మాసంస్థానాధిపతు లనేకసత్కావ్యముల నందుకొనియు బహుపండితబృందమును సత్కరించియు మాతృభాషాపోషణ మొనరించుచున్నారు. శ్రీరాజు వేంకటసింహాద్రిజగపతిరాజు బహద్దరుగారు కువలయామోదము, జగత్పతిసుభాషితము, ప్రభావతీప్రద్యుమ్నము ననుకావ్యములఁ గృతినొందిరి. మఱియు వీరియావరణమునకుఁ బాత్రులైనవిద్వత్సరేణులు మనభాషకుఁ గావించిన మహోపకారము వర్ణనాతీతము.

సంస్కృతాంధ్రములయం దసమానపాండిత్యము కలిగియుండి మన యాంగ్లప్రభువులచే మహామహోపాధ్యాయబిరుదమును బడసి సమస్తశాస్త్రములయందును గూలంకషప్రజ్ఞ కలిగి దిగంతవిశ్రాంతకీర్తిని వహించి కీర్తిశేషులైన శ్రీ పరశస్తు వేంకటరంగాచార్యు లయ్యవార్లంగా రీసంస్థానవిద్వాంసులై యుండి విశేషగౌరవమును బొందిరి. వీరు సమస్తశాస్త్రములందును నిరుపమానపాండిత్యము కలవారై మంజులనైషధాది మహాకావ్యముల గీర్వాణ

భాషలో రచించిరి. ఈమాన్యులు సంస్కృతమున శబ్దార్థసంస్కృత మనుననన్య సాధ్యంబగుగొప్పనిఘంటురాజమును నిర్మించిరి. ఇది వాచస్పత్యాదిగోళుంటు వులకంటె గొప్పది. సులభక్రమమున సంస్కృతవాక్యకరణమును నొనర్చిరి. మఱియును వీరు తెలుగునకుఁ గూడ మహాపకారం బొనర్చిరి. సంస్కృత నాలకములఁ దెనిగింపమొదలిడినవారు వీరే. వీరు శాకుంతలము, ప్రబోధ చంద్రోదయమును దెనిగించిరి. వీరియాంధ్రీకరణములు పత్రికలలో నచ్చు పడుచు రాఁగా వానిం గని మఱియొందఱుకూడ శాకుంతలాదులఁ దెనిగింప మొదలిడిరి. ఇంగ్లీషుభాషలోని ప్రకృతిశాస్త్రముల మొట్టమొదటఁ దెనిగించినవారును వీరే. వీరు వస్తుత్త్వశాస్త్రమును దెనిగించి పత్రికలలోఁ బ్రకటించి యాంధ్రలోకమునకు మహాపకారం బొనర్చిరి. వీరిం గని మఱియొందఱు నని నాగరకులు ప్రకృతిశాస్త్రములఁ దాముగూడఁ దెనిగింపఁ బ్రయత్నించిరి. వీరే మొట్టమొదట మనమతవాదాన్నికై సభల స్థాపించి యందు బహువిషయ ములంగూర్చి బహుమహాపన్యాసము లిచ్చి వాని నన్నిటిని నచ్చొత్తించిరి. వివేకవర్ధని బయలుదేఱుటకుఁ బూర్వమే వీరు సకలార్థదాయని యను తెలుగు పత్రికను ప్రకటించి యందు నీతిమతాచారములం గూర్చియును విద్యావిషయ మయ్యును వృదుమధురము లగువాదములను వ్రాయుచు వచ్చిరి. నవనాగ రకుల సులభశైలికి వీరిశైలి మాతృక. నిక్కము చెప్పుచలసినచ్చిన గద్యత్రిక్కన యనుబిరుదమునకు వీరే యర్హులు. మఱియును వీరు సహజదర్శమును మనో హరము లగు కీర్తనములమూలముగా లోకమునకు బోధించిరి. ఛందశాస్త్ర ముం గూర్చి యొకగ్రంథము వ్రాసిరి. తెలుగునకు వీరుచేసిన మహాపకార మన్యాయముగా నన్యలపా లగుచున్న దని తెలుపుట కెంతయు విచారముగా నున్నది. ఈమహనీయు లీమహాసభ జరుగుచున్న యీర్థలముననే నివసించెడి వారు. వీరిపావనపాదరజస్పృశముననే యీ ప్రదేశ మిప్పుడు విద్యావీరమై విరాజిల్లుచున్న దని విన్నవించుచున్నాము.

ఇంకను మావత్సవాయవంశములై యీయాస్థానవిద్యత్కవిశిరోమణులై యొప్పుచున్న శ్రీవేంకటనీలాద్రిరాజగారు మేఘసందేశము, శాకుంతలము లోనుగాఁగల కాళిదాసకృతుల సరసముగను, సరిగను నాంధ్రీకరించి యున్నారు. వీరిశాకుంతలాంధ్రీకరణ మితరాంధ్రీకరణము లన్నిటికన్న మిన్నయై యున్నదనుట స్వభావోక్తియే కాని యతిశయోక్తి కానేరదు. ఇంకను వీరు శతావధానులై కవిరాజుబిరుదాంకితులై పఱలుచున్నారు.

మఱియును వినుర్వకాగ్రగణ్యులని లోకప్రసిద్ధినొందిన శ్రీయుతకాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిలవా రీసంస్థానాదరణము నంది పెద్దాపురసంస్థాన చరిత్రాద్యుద్గ్రంథముల వ్రాసి భాషకు మహోపకార మొనర్చుచున్నారు. వీరు సద్విమర్శనమూలముగా నాంధ్రలోకమునకు గుణగుణపరిజ్ఞానము హెచ్చునట్లు చేయుచున్నారు. ఇది భాషాసేవకు ముఖ్య మగునర్హనియోద్యమము.

ఈవిధముగా సహజ మగుచూత్పభాషాభిమానముతో దాని యభివృద్ధి కై సర్వదా పాటుపడుచున్న మా యీసంస్థానాహ్వానము నంగీకరించి యీ వత్సర మీవార్షికోత్సవ మిచ్చటఁ గావించుట సంభావ్యముగా నున్న దని భావించనివా రుండ రని తలంచెదము.

ఇంకఁ గర్తవ్యాంశములం గూర్చి ముచ్చటించుకొందము. మాయాహ్వనసంఘ మొనరింపవలసిన ప్రధానకృత్యము మీకు నలయు పదార్థములఁ దెలిసికొని, మీకు రుచించుపాకముల నెఱింగి, మీ రంగీకరించు గ్రనవిశేషముల గుర్తించి, మీర లామోదించు రీతుల నవగాహనము చేసికొని, వేయేల మీ మెప్పుకొందు కృతుల బోధలోనికిఁ దెచ్చుకొని మీకన్నిట సదుపాయము సమకూర్చుట యై యున్నది. కావున నాయావిషయములం గూర్చి యించుకొనునభాస్థలిలోఁ బ్రప్రథమమున ముచ్చటించి మీవీనులకు విందొనరించుచున్నాము.

పదార్థవివేచనముంగూర్చి:—ఇక్కాలమునఁ బండితకవివరులకు రుచించుపదార్థము లేవని విచారింపవలసిన యచసరము నేఁడు కలిగినది. ఏ మన నిప్పుటిపండితలోకములో నొకకొందఱు సారస్వతప్రియులు స్వీకరింపఁదగిన పదార్థవిచారములో భిన్నాభిప్రాయము కలవారు బయలు వెడలుచున్నారు. సర్వసాధారణముగా విబుధవర్గ్యులందఱు ప్రాచీనార్యకృతవిధి నిషేధముల ననుసరించి విధినిహితపదార్థముల స్వీకరించి నిషేధములఁ ద్రోసివేయుట మృత్యులక్షణ మని తెల్పియుండఁగా మఱికొందఱు నవీనపండితులు లోకమునం గలసర్వపదార్థములు విధినిషేధములు లేక స్వీకరింపవలయు నని వాదించుచున్నారు. ఇట్టి కలగూరగంపవాదము నిస్సార మైన దని మీ రెల్లరుఁ దలంచెదరని భావించెదము.

ఇట్లు పదార్థములఁ గలగూరగంపఁ జేయుదు మేని పాకము చెడు నని గ్రహించుకొనని వివేకు లుండఁబో రని మానవ్యకము. ఆదిని రాజరాజనరేంద్రుఁడు రాజులఁజేయించిన యపూర్వవినిర్మలపాకమును బిమ్ముట మనుమసిద్ధి

స్థితియుచేయించిన నిరుపమానపాకమును, అటుపిమ్మటఁ గృష్ణదేవరాయ లా యక్తముఁజేయించిన యుక్తమపాకమును దనివిడిచి ననుభవించుచున్నవీరిఁ దువకు గ్రామ్యపాకము రుచించు నని నద్విస్మయకు లగువా రెవరు తలంపఁ గలరు? విదేశపాకముల నించుక చవిగొని వానిరహస్యముల నైన బాగుగ గ్రహించుకొనిఁజాలక తువకు గ్రామ్యవాదములోనికి మనవారు గొందఱు విగిరి. ఈయుద్యమము సారస్వతముయొక్క గౌరవము నంతను జెడఁగొట్టును. ఈగ్రామ్యవాద మనేకవిధముల నడచుచున్నది. కొందఱు యతికాతిధ్య మీ యఁగూడ దనుచున్నారు. మఱికొందఱు వర్ణభేదము పాటించుట యనర్థ దాయక మని యెంచి దానిసాంకర్యమొనరింపఁ బోటుపడుచున్నారు. ఇఁకఁ గొందఱు ఛందస్సులు వట్టిఛాందసత్వములను బెంచును గావున ఛందోనియ మములఁ బోనాడవలయు ననుచున్నారు. వే తొకకొందఱు భాషానియమ మక్కఱలేక సమస్తభాషాపదముల నిచ్చవచ్చినట్లు వాడవచ్చు ననుచున్నారు. ఇకనొకకొందఱు భాషాయోషను విధివిహితసూత్రవిహీనను గావించి నిరలం కృతను జేయవలయు నని భావించుచున్నారు. మొత్తముమీఁద విధియేదియును నుండఁగూడ దనియు స్వేచ్ఛాసంచారమునకుఁ గావలసినంత యవకాశ ముండ వలయు ననియు వీరు తలంచుచున్నారు.

చిక్కుగనుండు విధుల నేర్చికొని కృతుల నొనరించుట యందఱికిని సాధ్య మగునా యందురేని నయ్యది యందఱకును సుకరము కానిమాట నిజము. కాని కావ్యనిర్మాణ మనునది యందఱును సమకూర్చు బోటుపడఁ దగినదే కాదు. ఈశ్వరకటాక్షముచే లభ్యమైన ప్రతిభయును కావ్యశాస్త్రాద్య వేత్తణముచేఁ గలిగిన జ్ఞానమును నేధన్యులం దుండునో యాధన్యులే యుత్తమ కృతుల నొనరింప నర్హు లగుదురు. కాని, ప్రతిమానవుఁడును నాపనికి సిద్ధము కావలసినది కాదు. భాషయొక్క గౌరవమును నిలుపఁదలంచినవా రెల్లరును సంస్కారయుతము లగునత్కితులనే గౌరవించి సంస్కారవిహీనముల నిరసించ వలయును. ఈవిషయములో నీయాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తిదివఱకుఁ జేసినపని చాల శ్లాఘనీయముగా నున్నది.

రసవిచారము:—మనలో నుత్తమకావ్యము లనేకములు పుట్టినను మొత్త ముమీఁద నవి యన్నియుఁ జాలభాగము శృంగారరసప్రధానములై యున్నవి. మానవబుద్ధి నుద్దీపింపఁజేయు వీరాదిరసప్రధానము లగుకావ్యములును నీశ్వర భక్తి పుట్టించు శాంతరసప్రధానము లగుకబ్బములును జాలఁ దక్కువ. మన



యాంధ్రమునకు మాతృభాష యగుసంస్కృతమునను, సోదరభాష లగు నర  
వము లోనగువానియందును, పాలకభాష యగు నాంగ్లమునందును, వీరాది  
రసప్రధానములై మానవుని మానవత్వము సభిష్పద్ధి నొందించు గ్రంథరాజము  
లనేకములు కలవు. అట్లు మనభాషలోఁగూడ బయలు వెడలవలసియున్నది.

నస్తుప్రధానములగు కృతులు:—నస్తుప్రధానము లగుగ్రంథములు చరిత్రా  
దికములై యున్నవి. ఈయవి మనలో జాలఁ దక్కువ. ఇప్పుడు కొన్ని బయలు  
వెడలుచున్నవి కాని వానిని వ్రాయువారి యూహలు పరాధీనములై పరుల  
మతానుసారముగా బయలు వెడలుచుండుటచే శ్రేయస్సునకు బదులుగా ననర్థ  
ము నాపాదించుచున్న నని తెల్పుచున్న వచ్చినందుకుఁ జింతిల్లుచున్నారము.  
మనసాంప్రదాయములను, మనగమనికలను, మనమనోభావాదుల స్థితిగతులను,  
సరిగ గ్రహింపఁజాలని పరులు వ్రాసినవ్రాతలందుఁ గలనమ్మకము మనవారికి  
మనపెద్దలవ్రాతలయందు లేదు. ఇందు కొక యుదాహరణము నిచ్చుచు  
న్నాము. నన్నయభట్టోపాధ్యాయసార్వభౌముఁడే మనయాంధ్రమున నాదికవి  
యని మనసారస్వతము నొక్క వక్కాణించుచున్నది. మారన, కేతన, తిక్కన  
నన్నిచోఁడఁడు, లోనగు నాదికాలకవు లెల్లరు నాతఁడే యాదికవి యని నొక్క  
వక్కాణించుచున్నారు. అయినను వీరిమాటలఁ బాటించ నవసరములే దఁట.  
కాని నన్నయ యాదికవి యనుటకు నిప్పటి పాశ్చాత్యులు కొందఁ జింతించిరి  
చుట లే దఁట! అందుమూలముచే నన్నయకు మనపూర్వు లిచ్చినపదవిని  
మనవా రిప్పుడు లాగివేయుదు రఁట. “ఇంక వారికి మున్న కవులుండె గ్రంథ  
ములు రచించి రనువిషయమున ననేకగ్రంథశోధకు లగుపాశ్చాత్యపండితుల  
యభిప్రాయ మీక్రిందఁ బొందుపఱచి నాను” అని యొకరు వ్రాసియున్నారు.  
మనప్రాచీనులు గ్రంథశోధకులు కారా? వారి వ్రాతలయం దేల నమ్మక  
ముండరాదు? మన దెల్ల యనత్యము పరులు వ్రాసిన దెల్ల సత్య మను వెట్టి  
భావము మన కున్నంతకాలము మనము బాగుపడఁజాలము. సద్విచర్యనముచే  
మనవారిలోపములను గాని పరులగుణములను గాని గ్రహించుట త ప్పని మా  
మతము కాదు. అవిమర్శపూర్వకముగా మనపెద్దలు వ్రాసినదానిఁ దృణీకరిం  
చుట యనుచితము. తగిననిదర్శనములఁ జూపకయే మననవనాగరకులు తమ  
యూహలపై నాకాశహర్షముల నిర్మించి వానియందు సత్యత్వభ్రాంతిని గలిగింప  
వ్రాయు పెడచేతివ్రాతలు విమర్శలేక నంగీకరింపఁదగినవి కావు. అనాదిగా  
వచ్చుచున్న మనవర్ణభేదములం గూర్చియును బురాణపురుషులయు ప్రాచీన

గ్రంథములయందు గాలాదులను గూర్చియును నభిప్రాయముల నిచ్చుటలో మన నవనాగరికులు స్వప్రతిభనే ప్రమాణముగాఁ దీసికొని యిచ్చునచ్చిన వ్రాతల వ్రాయుచున్నారు. ఇట్టి వనేకములు కలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే వాని నుదాహరించుట లేదు ఇట్టివానిని మనసాహిత్యపరిషత్తు గర్హింపవలెను గాని యామో దింపరాదు.

మానవాభివృద్ధిని గలిగించు ప్రకృతిశాస్త్రాదికము మనలోఁ జాల తక్కువగా నున్నది. అద్దాని నితరసారస్వతములనుండి తెచ్చుకొని మనభాషలో వ్రాసికొనవలెను. మనసారస్వతాభివృద్ధి కై మనము స్వయముగ నొనరించు కొన వలసిన కార్యము లెన్నియో కలవు.

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము: — అట్లే మనప్రభువర్గమువారి సాహాయ్య మొంది చేయవలసిన కృత్యములును ననేకములు కలవు. మనకుఁ బ్రత్యేకవిశ్వవిద్యాలయ ముండినంగాని మరయభీష్టము లన్నియు నెఱవేఱుట యెప్పటికిని నాధ్యముకాదు. కావున దానిని సాధ్యమైనంతత్వరలో సంపాదించుకొనవలెను. మనప్రభుత్వమువా రీవిషయములో మనకు సాయ మొనరింపనిధ్యముగా నున్నారనుసంగతి మనమందఱ మెఱింగియే యున్నారము. ఇంకఁ దగుకృషి నల్పదుమేని మనకుఁ ద్వరలోఁ బ్రత్యేకవిశ్వవిద్యాలయము లభింపఁగలదు. మనకు విశ్వవిద్యాలయము వచ్చులోపల చెన్నపురి విశ్వవిద్యాలయములోని శిష్టనభలో మనయాంధ్రులసంఖ్య హెచ్చించుటకు మనము ప్రయత్నింపవలెను. ఇప్పుడది చాల తక్కువగానున్న దనుసంగతి మీకు విశదమే. ఈయేడు శ్రీషీరి కాపుర మహారాజావారుం గూడ నందులో సభ్యులుగాఁ జేర్చికొనఁబడి రని వినుట కానందముగా నున్నది. ఇయ్యది మనవీరికాపురవార్షికోత్సవసభాఫలితార్థ మని యెంచవలసియున్నది. తగుశ్రద్ధతో నొనరించిన నుద్యమ మెప్పుడు సూరికపోదు. పైవిరెండును పరుల సాహాయ్య మపేక్షించునవి. మనలో మనము జాగరూకతవహించవలసిన విషయము లనేకములు కలవు. మనసారస్వతాభివృద్ధిని గోరుదు మేని అందుకు విమర్శనము లత్యవసరము. గుణగుణవివేచనము లోకు లందఱకును సరిగ నలవడదు. కొందఱికిఁ గావ్యనిర్మాణకౌశలము సహజముగాఁ గలిగినట్లే మఱికొందఱికి విమర్శజ్ఞాన మలవడును. కావున సారస్వతాభివృద్ధికి సద్విమర్శనములు ప్రత్యేకముగా నవసరమై యున్నవి. పెద్దనాఱ్య మహాకవి చెప్పినట్లుగా నొప్పుతే పురయరసజ్ఞులున్నప్పుడే కవికి జక్కనికావ్య నిర్మాణ మొనరింప నుత్సాహ ముదయించును గాని వట్టి గ్రుడ్డిస్తోత్రపాఠకు

లున్నప్పుడు కాని వట్టిగ్రుడ్డియాక్షేపకు లున్నప్పుడు కాని కవికిఁ గాన్యనిర్మాణము నం దుత్సాహము కలుగదు. ఇప్పుడిప్పుడు కవినలెనే సారస్వతాభివృద్ధికి విమగ్నకుఁడును నవసరమనునూహలు పుట్టుచున్నవి గాని యింకను విమర్శనవిషయములో మనవారికిఁ గొంత యరుచి కలదు. మన పెద్ద లొనర్చిన గ్రంథరాజముల విమర్శించుట మనవారిలోఁ గొండఱికిఁ గిట్టుట లేదు.

ఇది యనమంజనము. పెద్ద లొనర్చిన గ్రంథరాజములందలి తప్పిష్టల నెత్తి చూపుట యుత్పత్తిజ్ఞానము కోరువారి యుపయోగార్థమే కాని మహా గ్రంథముల నిరసించివైచుటకుఁ గాదు. సర్వజనాదరణీయము లగుకృతులందలి తప్పులనె తప్పుక యెత్తి చూపవలెను. ఏమన నా గ్రంథములభ్యాసించివట్టి వాని యందలి తప్పులను గూడ నొప్పులుగ లోకులు భ్రమింతురు. ఆ భ్రమ సత్యజ్ఞానమునకు నడ్డగును. కాన దురభిమాన మూని పూర్వగ్రంథము లందలి తప్పులఁ గప్పిపుచ్చుట గాని యొప్పులుగా న్నుతించుట గాని హానికి మూలమని వండితలోకమునకు విన్నవించుచున్నాము. గ్రంథవిమర్శమునకై మనసాహిత్య పరిషత్తువా రొకయువసంఘమును బెట్టుట శ్లాఘనీయముగా నున్నది.

పరిశోధనములు:—భాషాభిమాను లొనరింపవలసిన ప్రధానకార్యము లింకను ననేకములు గలవు. ప్రాచీన గ్రంథశాసనాదిపరిశోధనమునకై తమ జీవధనముల ధారవోయువారు కొందఱుండవలెను. ఇప్పుడు మనలో ననేకులు కలరు. వారికిఁ దగుప్రోత్సాహ మీఁబడవలెను. ఈపరిశోధకులలోఁ గొందఱు ఆత్మావేశపూరితులై యేదో యొకపక్షమున గట్టి పట్టు పెట్టుకొని స్వవాదస్థాపనార్థమై, లేనిగ్రంథ శాసనము లున్నట్లును, నున్న వానిని లేనట్లును, బ్రకటింప జంకకున్నారు. ఇట్టివిపరీతపరిశోధన ముండుటకంటె లేకుండుటయే శ్రేయస్కరము. మఱికొందఱు ప్రాచీనుల పేరుపెట్టి నవీనముగ దొంగగ్రంథములను వ్రాయుచున్నారు. ఇఁకఁ గొందఱు స్వవాదోపబలార్థమై ప్రాచీన గ్రంథములను శిలాశాసనాదులను నిచ్చనచ్చినట్లు దిద్దుచున్నారు. గద్యములను బద్యములు చేయుచున్నారు. పద్యముల గద్యములు చేయుచున్నారు. ఇవి యన్నియు శోచననీయము లగువ్యాపారములు; కాని సత్యరతితో పరిశోధించువారు లేకపోలేదు. ఈపరిశోధనము మూలంబడియున్న యనేక గ్రంథరాజములను శాసనములను బైకిఁదీసి సారస్వతమునకు మేలొనర్చుచున్నది. ఏమైన నేమి, పరిశోధకులు బయటపెట్టు విశేషముల జాగరూకతతోఁ బరిశీలించకున్న నొకానొకప్పుడు సత్యము మఱుంగుపడుట తటస్థించును. దాన హాని కలు

ను. మనపరిశోధకులు చేయుచున్న త ప్పింకను నొకటి కలదు. పేర లాంఛ్ లోక మండలిచేతను బ్రమాణముగఁ దీసికొనఁబడుచున్న సప్తంధ రాజములందలి వ్రాతలకంటె నేయనామకుఁడో యెప్పుడో వ్రాసిన శిలాశాసనములందలి వ్రాతలకు హెచ్చగు గౌరవము నిచ్చుచున్నారు. శ్రీమదాంధ్ర భారతమునందలి యాదిపర్వత్రయమును నన్నయకృతమని యాగ్రంధరాజమునందలి గద్యాదులును, తరువాతికవిపరు లగుతిక్కనాదులును, నొక్క వక్కాణించుచున్నను నేదియో దిక్కు మొక్కు లేనియింటివలి శిలాశాసన మొకటి భారతము రాజనరేంద్రకృత మని తెల్పుచున్న దనియు, దానిని నమ్మనలయు ననియు, మనవారు కొందఱు వాదించుచున్నారు. మనకవు లొనర్చిన మహాకావ్యములే ప్రమాణములు కానప్పు డేపద్యకారుఁడోవిరచించిన శాసనశకలము లెట్లు ప్రమాణములగునో తెలియనచ్చుటలేదు. ఈపరిశోధకులం గూర్చి ముచ్చటించునప్పుడు సభాసదుల కొకవిచారకరవిషయము విన్నవించవలసియున్నది. పరిశోధకాగ్రణియై, మాతృభాషాసేవకై తమయమూల్యజీవితము సంతను ధారవోసిన కొమఱ్ఱాజు వేంకటలక్ష్మణరావుపంతులుగా రీనడుమ హఠాత్తుగా పరలోకస్రాప్తులగుట మనసారస్వతమున కొకలోప మని విన్నవించుచున్నాము. వీరియాత్మకు శాంతి కలుగుఁగాక. అముద్రితగ్రంథముల సంపాదించి ప్రచురించువారు కూడ సారస్వతమునకు మహోపకారము చేయువారుగా నున్నారు. పీఠిమూలముగ ననేకాముద్రిత గ్రంథములు ప్రతివత్సరమును బ్రాచుర్యము సందుచున్నవి. కాని యింకను బయటికి రాఁదగినవి యనేకము లుండును. ఈ విషయములో శ్రీపీఠికాపుర మహారాజుగారు వర్ణనీయ మగుకృషి సల్పి వేనవేలు వెచ్చించి యముద్రిత గ్రంథముల సంపాదించుచున్నారు. ఈకృషి యితరులకూడఁ జేయఁదగినది. మఱికొందఱు పండితులు కవులచారిత్రములను వ్రాసి సారస్వతమున కమూల్యాలంకారమును గూర్చుచున్నారు. కాని యేకాక్షరముననో సుప్రసిద్ధమహాకవులు కొందఱు కవులచరిత్రములం దెక్కలేదు. కీర్తిశేషులైన పరవస్తు వేంకటరంగాచార్యులయ్యవారలం గా రాంధ్రమున నాటకాది మహాకావ్యములఁ బెక్కింటి విరచించి ఖ్యాతి నంది రని తెల్పియుంటిమి. వీ రాంధ్ర కావ్యకర్తలనుసంగతి కవిచరిత్రకారు లెఱుంగనిది కాదు. ఇట్లే కవిచరిత్రకారులకు మిత్రులై ప్రబంధకర్తలై ఖలకర్ణవిమాణాదిప్రాధికావ్యము లొనరించి కీర్తిశేషులైన పన్నాల బ్రహ్మన్న శాస్త్రిలవారు కవిచరిత్రములలో నెక్కలేదు. ఈ మహాకవి కవిచరిత్రకారునికోరికపై, ఆశువుగఁ జేపురుపుడకశతకమును విర

చించె, అది వివేకవర్ధనలోఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఇట్టివా రనేకులు కలరు. వీరి చారిత్రములఁ బరిషత్తువారు ప్రకటించుట మంచిది.

ఇట్టిలోపముల నన్నింటి నివారించుచున్నది యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికారాజము. ఈయది మానవత్రిక యగుభాగ్యము పట్టుఁగాక యని కోరుచున్నాము. ఇప్పుడు మనమాతృభాషలో నాటకములు నవలలు చాల పుట్టుచున్నవి. అది చాల సంతోషదాయకముగా నున్నది. కాని వీనిలో ననేకములు సరసకళావిహీనము లయి మంచియాదర్శములు లేక నప్యాయహృదయానందమును గూర్చుజాలకున్నవి. పరిషత్ పత్రిక కళావిశేషములను ఆదర్శ విశేషములను బ్రచురించి కవిలోకమునకు సాయపడవలయును.

స్త్రీవైదుష్యమునుగూర్చి:—ఇక నొకయంతమును గూర్చి మాత్రమిచట ముచ్చటంపవలసియున్నది. అది యేది యన స్త్రీవిద్యావిషయము. ఆధునికులు కొందఱు స్త్రీలకొఱకై పుస్తకములు వ్రాయుటకుఁ దామే మొదటివార మనియు సంతకుఁబూర్వ మవి లే వనియుఁ బ్రకటించుకొనఁ జొచ్చిరి. ఇది దబ్బఱ. మనదేశములో స్త్రీలకై మొదటిపుస్తకము వ్రాసినవాఁడు వ్యాసభట్టారకుఁడు. ఈతఁడు మహాభారతమును స్త్రీశూద్రద్విజబంధువులకొఱకై వ్రాసె. శిష్టు కృష్ణమూర్తికవి మున్నగుపూర్వులు తెనుంగున స్త్రీలకొఱకై గ్రంథముల వ్రాసిరి. ఇటీవలివారు కొన్నిగ్రంథములను విరచించుచున్నారు కాని స్త్రీలు ప్రత్యేకముగ నేర్చుకొనవలసిన శిశుపోషణము గృహపాలనము లోనగువిషయములంగూర్చి మంచిగ్రంథము లింకను బుట్టవలసియున్నవి. ఆదినుండియు మంచి కావ్యముల విరచించు కవయిత్రులును మనలోఁ గలరు. మొల్ల యేనాఁటిది. మోహనాంగి యేనాఁటిది. వెంగవ్వు యేనాఁటిది. రంగవ్వు యేనాఁటిది. ఇప్పుడును మంచికవిత్వము చెప్పఁగలవారు కలరు. తగు ప్రోత్సాహ ముండిన వీరిసంఖ్య హెచ్చును. ఇందుకై యుదారస్త్రీలును బురుషులు నుద్యమింపవలసియున్నది. ఇట్టి యుద్యమముల నన్నింటిని బూనఁదగినది సాహిత్యపరిషత్తుకావున దానిని జయప్రదముగ సాగించుచున్న స్త్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు గారికిని సభ్యులకును శ్రీరాజ్ఞగారిపక్షమునను మాయాహ్వనసంఘము పక్షమునను మరల నభివందనపూర్వక స్వాగత మిచ్చుచున్నాము. క్రిందటివత్సరముననునయాంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యాలయము నాంధ్రదేశములోనికి మాట్టుబడుగూర్చి చాల చర్చ జరిగినది. త్వరలో నద్దాని నాంధ్రకవితాసతి పుట్టినమం

డలముయొక్క ముఖ్యపట్టణమునకుఁ జెచ్చుట మంచిది. మేము భక్తిశ్రద్ధలతో మీకాతిథ్య మిచ్చుచున్నారము.

నాహిత్యపరిషత్కార్య నిర్వహణార్థమై విచ్చేసియున్న మీకు మానాధ్యమగునంతవఱకు వర్ణభేదమును బాటించుచుఁ బాకశుద్ధియు రససమృద్ధియును చితరీతియుఁ గలుగు చందనాగరుకర్పూరపరీచుళమిళితమృదుమధురపదార్థములతో నాదరింపఁ బ్రయత్నింతు మని విన్నవించుచున్నారము. మీసుల్లోకతను జంపఁజేయుమాలికలతో గౌరవింతుము. సుమనోమనోహరాలంకారముల నలంకరింతుము. ఇది మహోత్సవసమయము కావున నాటవెలదుల మృదుగీతముల మీ వ్రూనందింపఁ జేయుదుము. మాప్రమాదముల మన్నించి విధివిహితధర్మానుసారము లగుమాసత్కృతుల నంది మమ్ము సుకృతులఁ గావింపుడు. భక్తవత్సలుం డగువరాత్మరుండు మనయీమహాసభకు జయముఁ గలిగించుఁగాక.

శ్రీరస్తు.

## మహాభారతచరిత్రము.

అగ్రాసనాధిపాద్యార్యసత్తములారా! భారతీయవాఙ్మయమునందు స్వరణ దర్శన లేఖన పఠన పాఠనాదులచే బురుషార్థము నర్థుల కొనఁగొనది మహా భారత మని యాచ్యులు నుడువుదురు. రామాయణ మహాభారతగాథ లాసేతు హిమాచలపర్యంతము పెక్కువిధముల నాబాలగోపాలము గానముచేయఁ దగిన సర్వరససంపత్తి కలవై యున్నవి. రామాయణమహాభారతములు పా శ్చాత్యభాషలలోకిని భాషాంతరీకరింపఁబడియున్నవి. అందు మహాభారతమే మనయాంధ్రభాషను మొదట నలంకరించిన గ్రంథము. మహాభారతరసాస్వాద మునకుఁ జొక్కి యనాగరకులు గాఁ దలంపఁబడు “మలయద్వీపగణ” వాసు లును ఈ గ్రంథరాజమును దమద్వీపములకుఁ గొంపోయిరి. అందు “కవి” భాషలోనికొగూడ ననుచదింపఁబడిన దనినపు డీ గ్రంథప్రాశస్త్యము వేఱునుడున నవసరము లేదు. రామాయణమహాభారతగాథ లించుమించువీరులయొక్కయు దుర్జాల్గులయొక్కయుఁ బతివ్రతలయొక్కయుఁ జరిత్రలతోఁ గూర్పఁబడుటచే తను నాయినానాయకులచరిత్రములు దేవమహిమలతోను సత్యముకొఱకుఁ గష్టపరంపరలతోఁ గూడి తుదకు మహాయుద్ధములలో జయమునొందుటచేతను అన్నిరకములవారికి నింపగునితీవృత్తములు కలవైనవి.

రామాయణమహాభారతములను రచించినకవులుకూడ నద్వితీయప్రతి భాషాలులు. ఒకఁడు కవికులగురువు నింకొకఁడు “భారతీవంశవివర్ధనుఁడు”. కాని రామాయణమువలె భారత మంతయు శిష్టులచే బారాయణము చేయఁ బడుటం గానము. భారతములో నద్వితీయభాగముగా నెన్నఁబడు భగవద్గీత మాత్రము దేశదేశములయందు మహోన్నతకారవము నొంది పూజింపఁబడు చున్నది. రామాయణమును రచించి వాల్మీకి చింతించినటులు గానము. కాని మహాభారతమును రచించి వ్యాసుఁడు చింతించె ననియు నాచింతాశాంతి కొఱకు నారదోపదేశముచే భాగవతమును రచించె ననియు భాగవతాదియం దుఁ గలదు. మహాభారతమును రచించి చింతించుటకుఁ గారణ మేమై యుం డును? మహాభారతము పవిత్రాంశములతోఁ గూడియుండలేదా? ఆలోచిం

తము. రామాయణ మహాభారతములు పాశ్చాత్యవిద్యావృద్ధి ననుసరించి బహిరంగపరీక్షకు లోనగుచున్నవి. (బహిరంగపరీక్ష యనగాఁ గవికాలము గ్రంథరచనావిశేషములు గాథయొక్క విశేషములు మొదలగువానిని విమర్శించుట) అంతరంగపరీక్షకంటె బహిరంగపరీక్ష జననామాన్యసృష్టి నాకర్షించి విశేషవివాదములకుఁ గారణ మగుచున్నది. కాని ఈవివాదములవలన గ్రంథానలోకనము విశేషముగఁ గలుగుటయను ఫలము కలుగునుగాన నాశక్తికొలది బహిరంగపరీక్షచే మహాభారతమును క్లృప్తముగ విమర్శించుచున్నాఁడను. సహృదయులు తిప్పలను మన్నింతురుగాక. గాథావిమర్శనమునకు ముందు గాథ జరిగినకాల మెపుడు? ఆగ్రంథ మెపుడు రచింపఁబడెను? అనుసంశయములను స్వల్పముగా విమర్శించెదను.

మహాభారతయుద్ధకాలము:—మహాభారతగాథ తొత్త్రకాలమున జరిగె నని చారిత్రకు లూహించుచున్నారు. మహాభారతనాయకులలో సగ్రగణ్యుఁ డును బౌండవంశవర్ధనుఁడు నగుసర్దునుని పౌత్రుఁడు పరీక్షిత్తునిప్రశంసయు నాతనిరాజ్యవిశేషమును, అధర్వవేదమునందుఁ గలవు. పరీక్షిత్తనయుఁ డగు జనమేజయునిప్రశంసయు అశ్వమేధయాగక్రమలో నాతఁ డెన్నఁదగినవాఁ డనియు వైతరేయబ్రాహ్మణమునఁ గలదు. జనమేజయునియందు నాటివారికి విశేషగౌరవ ముండుటచేత నాతఁడు మృతి నొందినతరువాతను జనమేజయుఁ డే లోకమున నుండె నని శకునములఁ గూడ నడుగుచుండిరి. చూడుఁడు. బృహ దారణ్యకోపనిషత్తునందలి 5-3-1 లో లాహర్యుని భుజ్యుఁడు యాజ్ఞవల్క్యు నడిగినప్రశ్నను. పాణిన్యాచార్యులు మాత్రము ధర్మజకృష్ణార్జునాదులనందులఁ బ్రశంసించినేకాని వైదికగ్రంథములు కురుపాండవులఁ బ్రశంసించినటులు గాన రాదు. అయినను జనమేజయుని ప్రపితామహులగుపాండవులు తొత్త్రకాలారంభమున నుందురు. కలియుగము 36 సం॥ రములకుఁ బ్రవేశించు ననఁగా మహా భారతయుద్ధ మాయె నని భాగవతవిష్ణుపురాణములచేఁ దెలియనగుచున్నది. కలి ప్రవేశించుచున్నది గాన ధర్మవిప్లవము జరుగుచున్న దని శల్యపర్వమునందు శ్రీకృష్ణుఁడు బలరామకోపోపశమనకాలమునందును గలిప్రవేశించె నని మహా ప్రస్థానికపర్వమున సహదేవధర్మజవాక్యములందును సూచింపఁబడుటచే వైభాగవతవిష్ణుపురాణవాక్యములు దృఢపఱుపఁబడుచున్నవి. శ్రీకృష్ణుఁ డుండఁగనే కలిప్రవేశించెను, కాని, శ్రీకృష్ణమహిమచే నది తనమహిమలఁ గనఁబఱుప లే దని భాగవతద్వాదశస్కంధమునఁ గలదు. కలియుగమునందు 653 సం॥



రమున కురుపాండవు లుండి రని కల్పణకృత “రాజతరంగిణి” లోఁ గలదు. అనేక గ్రంథముల నసహాకనముచేసిన లోకమాన్య “తెలకు” మహాశయుఁడు గీతారహస్యమునందు శ్రీ. పూ. 14 శతాబ్దప్రాంతమున మహాభారతయుద్ధ మయియుండు నని వ్రాసియున్నాఁడు. పరీక్షిజ్ఞనసముమొదలు నందవట్టాభిషేకమునఱకు 1115 కాని 1150 సం॥ రములు కాని యైయుండు నని విష్ణు పురాణభాగవతములలోఁ గలదు. నందుని శ్రీ. పూ. 320 సం॥ ర ప్రాంతమున హర్యచంద్రగుప్తుఁడు చంపెను. అంతకుఁ బూర్వము 50 సం॥ రములు నాఁడు నందవట్టాభిషేక మైయుండును. కాన 1115+50+320=1485 సం॥ రప్రాంతమునఁ గురుపాండవయుద్ధ మాయె నని తలంపవలసియున్నది. శ్రీకృష్ణచరిత్రమును వ్రాసిన “ధీరేంద్రనాథపాలు” గారు శ్రీ. పూ. 16, 15 శతాబ్దముల మధ్య శ్రీకృష్ణుఁ డుండె నని వ్రాసియున్నారు. కాన మహాభారతయుద్ధము శ్రీ. పూ. 15 శతాబ్దమున జరిగియుండును.

‘ మహాభారతరచనాకాలము:— మహాభారతమునందే వ్యాసులవారు యుద్ధానంతరము 3 సం॥ రములకు భారతగాథను గ్రంథముగా రచించె నని కలదు దానికి “జయ” మని పేరు. అందునలననే—

శ్లో. నారాయణం నమస్కృత్యనరంచైవ సరోత్తమమ్

దేవీం సరస్వతీం వ్యాప్తస్తతో జయ ముదీరయేత్ ||

అనుశ్లోకము పుట్టియుండెను. వ్యాసులవారు జయమును రచించి శుక వైశంపాయన జైమిని నారదాదులకు నాయాలోకములయందు భారతగాథను వినిపించఁ బంపె నని కలదు. భారతయుద్ధమైన వెంటనే పుట్టి 30 సం॥ రములకుఁ బట్టాభిషిక్తుఁ డై 60 సం॥ రములు రాజ్యముఁజేసిన పరీక్షిత్తునికుమారుఁ డును, పరీక్షిత్తరణకాలమున బాలుఁడు నైనజనమేజయుఁడు, శతానీకశంకుకర్ణులనుకుమారులను అశ్వమేధవ త్రనుపాత్రినిఁ గనినపిమ్మటను సర్పయాగముఁ జేసి యది విఘ్నముకాఁగాఁ దత్కాలాగతుఁ డగువైశంపాయనుఁడు కురుపాండవులచరిత్రను జనమేజయునకుఁ జెప్పె నని కలదు. అనఁగా మహాభారత యుద్ధానంతరము సుమారు 150 సం॥ రములకు జనమేజయునికి వైశంపాయనుఁడు వ్యాసవిరచిత “జయ” మనుగ్రంథమును వినిపించెను. వైశంపాయనుఁ డును వ్యాసులవారు పాండవధర్మరాష్ట్రభేదకారణము మొదలు, ఉపపాండవ సభాంతము వఱకు రచించిన గ్రంథమునే కాక యయాతి దుష్యంతాదులచరిత్రమును మధ్యమధ్య జనమేజయుఁ డడుగుచుండిన భీష్మవిదురవ్యాసాదుల జన్మ

సృష్టాంతమును నశ్వశ్త్రామాష్టనుల బ్రహ్మశివోనామకాస్త్రప్రయోగోపసంహారాదులు స్త్రీ, శాంతి, ఆనుశాసిక, అశ్వమేధాదిపర్వములలో గల పాండవుల చరిత్రను సంపూర్ణముగా జనమేజయునకుఁ జెప్పియుండెను. ఉపపాండవపథాంతమువఱకే వ్యాసవించిత మనుటకుఁ గలకారణము భాగవతములో వ్యాసుల వారు భారతమును రచించుటకుఁ జింతించి నారదోపదేశముచే భాగవతమునుఁ జెప్పు దొడంగుచు నుపపాండవపథాంతర మశ్వశ్త్రామ నర్హుఁడు జయించిన “యైషీకపర్వ” గాథనే ప్రారంభముగాఁ జేయుటయే; అందువలనను, ఆదిపర్వమునందలి పాండవధర్తరాష్ట్రభేదకారణములలో వైశంపాయనుఁడు జనమేజయునితో బాండురాజు మరణాంతరము పాండవులు హస్తీపురికిఁ జేరి విద్యాభ్యాసముఁ జేయువపుడు కారవు లోర్వలేక భీముని నీటిలోఁ ద్రోయుట మొదలు టొనియే చెప్ప నారంభించుటచే వ్యాసవిరచిత “జయ” మనుగ్రంథము పాండవులు హస్తీపురికిఁ జేరినది మొదలు పాండవుల నశ్వశ్త్రామ వధించువఱకే యని స్పష్ట మగుచున్నది. తక్కిన పాండవులగాథతోఁ గూడినట్టియు జనమేజయుని ప్రశ్నల కుత్తరముగా వైశంపాయనుఁడు చెప్పినట్టియుపగాథలును వైశంపాయన విరచిత మై “భారత”మను పేరుగల గ్రంథ మయి యున్నది. వైశంపాయనుఁడు జనమేజయునకుఁ జెప్పినపుడు విని పిమ్మటఁ గొంతకాలమునకుఁ బెద్దవాఁడై పూజ్యుఁడైన “ఉగ్రశ్రవస్సు” నైమిశారణ్యమున శౌనకాదులకుఁ బావ్యపాలోమ ఆస్తికపర్వములను శ్వేతకేతు వ్రుషితాశాస్వాదిగాథలుఁ గల యాదిపర్వాంతర్గాథలను, అరణ్యపర్వమునందలి పెక్కుగాథలకు నించుమించు శాత్యసశాసనికపర్వములలోఁ గల యన్నిగాథలఁ గలిపి మహాభారతముఁ జేసి చెప్పెను. వ్యాసవిరచిత “జయ” మనుగ్రంథము 24 వేలగ్రంథ మని యాదిపర్వము మొదటి యధ్యాయమునం గలదు. తక్కిన 76 వేలగ్రంథము వైశంపాయన రామహర్షణులకృతమే యనుట నిశ్చయము. వైశంపాయనుని శిష్యుఁడగు యాజ్ఞవల్క్యుఁడు పెద్దవాఁడైనపిమ్మట జనకుని (వళి) తో నైసంపాదమును నా యాజ్ఞవల్క్యునితో జనకనభలో వాదమునం దోడిన (ఈగాథ బృహదారణ్యకమునఁ గలదు) ఉద్దాలకునికుమారుఁడు శ్వేతకేతువుగాథయు శ్వేతకేతువుకుమారుని గాథయుఁ గూడ మహాభారతమునందుఁ గలదు. ఇందువలన సుగ్రశ్రవస్సు శౌనకాదులకుఁ జెప్పినగాథలే కాక పిమ్మట నైన గాథలుకూడ మహాభారతమునఁ గాలాంతరమునఁ గూర్చుబడినవి. అయినను వ్యాసవైశంపాయన రామహర్షణులే “జయభారత మహాభారత” గ్రంథకర్త లైరి. కవిత్రియకృత మగు

సంస్కృతమహాభారత మాండ్రికరణమునఁ గూడఁ గవిత్రియకృత మగుట యా శ్చర్యకరము. ఆంధ్రభారతమునందుఁ గవిత్రియగ్రంథమును విభజించినటులు సంస్కృతమహాభారతములో నెవరిగ్రంథ మేదో స్పష్టముగా విభజింపలేము. సంస్కృతమహాభారతమునందుఁ బునరుక్తిదోషములే కాక యసందర్భగాఢలును గలవు. చూడుఁడు:—ఆదిపర్వమునఁ గర్ణునిజన్మసృతాంతము కలదు. అందుఁ గర్ణుఁడు పదోగర్భజనితుఁడుగా వర్ణింపఁబడెను. ఆగాథ యచట నిష్పత్నము గాఁ జెప్పఁబడెను. ఆరణ్యపర్వాంతమునందు జనమేజయునిప్రశ్నవలన వైశంపాయనుఁడు చెప్పుచుఁ గర్ణునిఁ గుంతి పదిమాసములు గూఢముగా మోసియే కనినటులు చెప్పెను. ఆరణ్యపర్వాంతర్గతరామాయణగాథలోఁ గుంభకర్ణుని లక్ష్మణాన్నిమి వధించినటులు చెప్పఁబడెను. ఇది రామాయణగాథకు విరుద్ధము. ఇట్టి వనేకాసందర్భములు మహాభారతమునం గాన్నించుచుండుటం గనిపెట్టి నేఁడు దృశ్య మగుమహాభారతము శ్రీ. పూ. ౧ వందల సం॥ రములనాటికి సంపూర్తిగాఁ జెప్పఁబడియుండు నని తిలకమహాశయుఁడు వ్రాసియున్నాఁడు. నేఁడు మన భారతఖండమునం గాన్నించు ముద్రితము ద్రితమహాభారతప్రతులలోఁ బెక్కు పాఠభేదములు కాన్నించుచున్నవి. నేను జూచిన యొకప్రతిలో ద్రాపదీవివాహాంతరము దుర్యోధనాది దుష్టచతుష్టయము కృత్రిమముగా ద్రుపదపురము పైకి దండెత్తఁగా భీమాద్భునులు కౌరవులను డీకొని కర్ణునిసోదరు నొకనిఁ జంపినటులును గౌరవులు పలాయితు లైనటులును గలదు. ఈగాథ తెనుఁగున ముద్రింపఁ బడిన ప్రతిలోఁ గాని యాండ్రికృతమహాభారతమునఁ గాని కాన్నింపదు. యుద్ధముఁ జేయుఁ గృత్రిమాలోచనను గర్ణాదులు చేసినటు మాత్రము తెనుఁగు దేశపుసంస్కృతప్రతిలోను నాంధ్రీకృతమహాభారతముననుఁ గలదు. సంస్కృత మహాభారతములోని యీకాసటబీసటలు కాళిదాసమహాకవి నాటికి కలిగి యున్న వని యుఁ గాళిదాసు దిద్దఁ బ్రయత్నించె ననియు నొకకథ కలదు. కడచిన “యూరపు” యుద్ధమునకుఁ బూర్వము జర్జనీదేశమున సంస్కృతమహా భారతమును సంస్కరింపఁ బ్రయత్నము జరిగెను. అందుకు మనపరివదుద్ధారకులలో ముఖ్యులగు శ్రీశిరాపుర మహాగజావారు కూడ ద్రవ్యసహాయముఁ జేసియున్నారు. యుద్ధకారణముచే నాయుద్ధమము విరమింపఁబడెను. కాని, పునాలోని “భాండర్కారు పరిశోధకసంఘమువా” రిపు డామహాభారతసంస్కరణమునకుఁ బూనుకొనిరి. మన దేశపు ధనికులు మహారాజులు నీపుణ్యకార్య

మునకు విశేషసహాయముఁ జేయుచున్నారు. అచిరకాలమునఁ బరిశోధిత సంస్కృతమహాభారతముఁ జూచుభాగ్యము మనకు లభించుఁగాక.

భారతగాథకుఁ బూర్వము జరిగిన సంఘోషప్లవము:—శ్రీమద్రామాయణగాథ జరిగినకాలమునం దార్యజాతి స్వల్పవ్యాప్తి కలదై సింహళంకమై యున్నది. ఆర్యజాతీయు లనార్యజాతిస్త్రీల నుద్వాహ మగుట కూడ స్వల్పముగా నుండెను. సీతాజననవృత్తాంతము తన్న రామాదులజన్మాదికము ప్రకృతి శాస్త్రవిరుద్ధజన్మలు కలదిగా వర్ణింపఁబడలేదు. అనార్యులలో మాత్రము విరుద్ధోత్పత్తులు వర్ణింపఁబడెను. వాలి నుగ్రీవ హనుమదాదులు వాన యెండ గాలి దేవతల కుద్భవించినటులు వర్ణింపఁబడెను రావణుని పదితలలవృత్తాంతమును గతపరిషద్వత్సరోత్సవకాలమునందుఁ బరబిభీషిక కటులు రావణుడు కొన్నిసమయములలో ధరించువాఁ డని నుడివియున్నాను. తనభార్యపై నణుమాత్రాపవాదము మోపఁబడినంతనే శ్రీరామచంద్రుఁడు సీతను ద్వజించె ననుటచే నార్యజాతి స్వపవిత్రత నెట్లు గాపాడుకొనఁ బ్రయత్నించినదియు స్పష్ట మగును. మహాభారతగాథ జరుగుకాలమునకు నీమూర్యజాతి సంకరసంతానములతోఁ గూడి మహోషస్సనములకుఁ గారణ మైనది. మహాభారతములోని యాది శాంతిపర్వములలో మూఁడుగాథ లిందుఁ కుపబలముగా వ్రాయఁబడినవి. మఱియు బ్రహ్మాండపురాణములోని సగర పరశురాముల చరిత్రముకూడ సంకరసంతానాభివృద్ధిచరిత్రకు మార్గదర్శక మైనది.

రామాయణయుద్ధమునకుఁ బూర్వమే పరశురామదిగ్విజయ మై యుండును గాని నాటి కింకను సంఘోషప్లవము కలుగలేదు. మిశ్రక్షత్రియు లనఁ దగిన హైహయ తాళజంఘ క్షత్రియులు భృగువంశబ్రాహ్మణులను, ఇత్యోకు వంశక్షత్రియులను బెక్కుబాములఁ బెట్టిరి. అందు భృగువంశబ్రాహ్మణులనేకాక వారిభార్యలయొక్క గర్భములఁగూడ ఛేదించి రని యాదిపరావ్రాత్యంతవైత్రరథపర్వమునం గలదు. ఇత్యోకువంశస్థులను జాల బాధించి రని బ్రహ్మాండపురాణమునం గలదు. హైహయుల విజృంభణము గడచిన జర్జనీవిజృంభణము వంటి దనవచ్చును. హైహయుల విజృంభణము నొర్వపరశురాములును దాళజంఘులవిజృంభణమును సగరుఁడు నణచివైచిరి. ఆయుషప్లవకాలమునందు క్షత్రియవీరు లీషదూనముగ నశించిరి. పురుషులు నశించుటచే స్త్రీలు నాటికాలమున దోషయుక్తము కా దని తలంచిన నేమి కామవరతంత్రతచే నేమి యన్యజాతిపురుషులం గలిసి సంకరసంతతిం గనిరి. నాటిదేశకాలపరిస్థితులం గనిపెట్టి

స్తృతికర్తలు దావీదశవిధసంతానమును దమగ్రంథముల కెక్కించిరి. నేఁ డిం గ్లాండునందుఁ గానీనాదినంతటి సంఘమున నెట్టికౌరవమున కాన్నద మైయుండె నో నాఁడు మనదేశమునను గానీనాదులు కౌరవాన్నదు లైరి. కాలాంతరమున రచింపఁబడిన గ్రంథములలో నాకానీనాదులు దేవవరప్రసాదసమున్నపులుగా వర్ణింపఁబడిరి. గూఢోత్పన్నాదులు నదులకుఁ గుండలకు రెల్లునను గుట్టుము నకుఁ బరలోకమునందలి యమ వాయు వర్షదేవ వైద్యదేవతలకు, అగ్నికుండ మునకుఁ బుట్టినట్లులు వర్ణింపఁబడి కౌరవపాత్రు లైరి. వీరే వ్యాస కర్ణ గాంగేయ కుంభసంభవ శారద్యత, అశ్వత్థామ ధర్మజ మారుతి ఇంద్రజ ఆశ్వినేయ ధృష్ట ద్యుమ్నాదులు. భారతయుద్ధకాలమునకు రహస్యముగ బిడ్డలం గనుట దోష ము కాదు; అది మనుష్యసాధారణధర్మమే యని వ్యాసులవారే యంగీకరించిరి. ధృతరాష్ట్రాదు లరణ్యమున నుండఁగా వ్యాససహితు లై పాండవులు కుంత్యాదుల దర్శించునపుడు కుంతి కర్ణుం దలంచి విచారించుచు వ్యాసుల వారితో నిట్లు చెప్పి పశ్చాత్తాపపడినది.

ఆశ్రమవాసపర్వము. ౩౦. అభ్యాయము.

శ్లో. కుంతీ—తతోహ మంతర్భవనే పితృసృత్రాంతరక్షిణీ ।

గూఢోత్పన్నం సుతం బాలం జలే కర్ణ మవాసృజమ్ ।

నూనం తస్యైవ దేవస్య ప్రసాదా త్పునరేవతు ।

కన్యాహ మభవం విప్ర యథాప్రాహ స మా మృషిః ।

స మయా మూఢయా పుత్రో జ్ఞాయమానో ప్పుషేషీతః ।

త న్నాం దహతి విప్రర్షే యథా సువిదితం తవ ।

యది పాప మపాపం వా తదేత ద్విసృతం మయా ॥

తాత్పర్యము. (దూర్యావనివలన మంత్రోపదేశము నొందుట మంత్ర పరీక్షకై సూర్య నారాధించుట మొదలగుగాఢం జెప్పి కుంతి యీసంగతులును వ్యాసులవారితో జెప్పుచున్నది) నే సంతకపురమునందు గర్భమును ధరించి కర్ణునిఁ గని పితృకౌరవమును రక్షించుదాననై గూఢోత్పన్నుఁ డగుబాలుని నీటియందు వదలితిని. నిశ్చయముగా నాసూర్యదేవునిమహిమచేఁ దిరిగి కన్యక గానే యుంటిని. ఎ ట్లాముషివలికెనో యట్లు జరిగెను. మూఢురాల నగునా చేఁ బుత్రుఁడు తెలిసికొనఁబడియు నుపేక్షింపఁబడెను. ఓవ్యాసా! అదియే నన్నుఁ జాల బాధించుచున్నది. ఇది పాప మైనను బాపము కా కుండినను నీకు నిజ ముఁ జెప్పితిని.

శ్లో. ఇత్యుక్తః ప్రత్యువా చేదం వ్యాసో వేదవిదాంసః ।  
సాధు సంపి మిదం భావ్య మేవ మేత ద్యభాన్ధమాం ।  
అపరాధశ్చ తే నాస్తి కన్యాభావం గతాహృతి ।  
దేవాశ్చైశ్వర్యసంతోనై శరీరాణ్యవిశంతి వై ।  
మనుష్యధర్మై వ్రంత్యా స్తనమోహా నవిద్యతే ।  
ఇతి కుంతి విజానీహి వ్యేతు తే మానసోజ్వరః ॥

తాత్పర్యము:—పైప్రకారము కుంతి చెప్పఁగా వ్యాసులవా రిట్లు చెప్పుచున్నారు. నీవు నాతోఁ జెప్పినమాటలు మంచివే, నీవపరాధముఁ జేయలేదు. (బిడ్డనుఁగనినవిచ్చట) కన్యాభావము నొందితివి. దేవత లణిమాద్యైశ్వర్యసంతులు గాన శరీరములఁ బ్రవేశింతురు - - - మనుష్యధర్మమునందుఁ బ్రవర్తించు నీకుఁ దప్పు కాన్పింపదు. ఓకుంతీ నేను జెప్పినది బాగుగా గ్రహింపుము. నీ కాచింత యుండఁ గూడదు—పైయోదార్పును జేయుటకును గూఢముగాఁ గని శిశువును బాటవేయుట ధర్మవ్యతిరేకము కా దనుటకును సర్వవిధముల వ్యాసుఁడే తగినవాఁడు. కారణ మే మనఁగా వ్యాసునితల్లి కూడఁ గుంతి చేసినటులు జేసియే వ్యాసునిఁ గని కన్యాత్వమునకు దోషములేకుండఁగఁ బ్రవర్తింపలేదా? ఒకవేళ వ్యాసుఁడు కుంతీ నీవు చేసినది తప్పుననచో వ్యాసు నెవరైన మీ యమ్మ చేసినది యెట్టి దని ప్రశ్నించిన వ్యాసు లే మనఁగలరు? అందువలన రహస్యముగ బిడ్డఁ గనుట దోషము కా దని వ్యాసులవారు ధర్మశాస్త్రముఁ జెప్పిరి. అట్టిది వేదవ్యాసులే చెప్పిన నెవ రక్షఁగలరు? యుద్ధములవలనఁ గులములు నశించుచున్న వనియుఁ గులస్త్రీలు చెడుచుండి రనియు నందువలన సంకరసంతానోత్పత్తి కలిగి జాతిధర్మములు చెడుటనుఁ జూచుచుంటి మనియు నర్జునుఁడు శ్రీకృష్ణునితోఁ జెప్పిన యీక్రింది భగవద్గీతావాక్యములు నాఁటి కాలపువారికి స్వానుభవములే కాని వేఱుకావు. (గీతలు వ్యాసవిరచిత మూల భారతములోనివే యని లోకమాన్యుఁడు పరిశోధించి ప్రాసియుండుటచేఁ గల్పితములును బిచ్చట నిముఁజుఁబడినవియును గా వని నానప్రకము.

శ్లో. కథం నజ్ఞేయ మస్తాభిః పాపా దస్తా నివర్తితం ।  
కులక్షయకృతం దోషం ప్రవశ్యద్భి ర్జనార్దన ॥  
కులక్షయే ప్రణ కులధర్మాః సనాతనాః ।  
ధర్మై నప్తే కులం కృత్స్న మధర్మోభిభవ త్యుత ॥  
అధర్మాభిభవా త్కృష్ణ ప్రదుష్కంతి కులస్త్రీయః

౩౯

౪౦

స్త్రీషు దుష్టాసు వాస్త్యేయ జాయ తే వర్ణసంకరః ॥

ర౧

సంకరో సరకాయైస కులఘ్నానాం కులస్యచ ।

వతంతి పితరో హ్యేషాం లుప్తపిండోదకక్రియాః ॥

ర౨

దోష్టై రేతైః కులఘ్నానాం వర్ణసంకరకారకైః ।

ఉత్సాద్యంతే జాతిధర్మాః కులధర్మాశ్చ శాశ్వతాః ॥ ర౩. భగవద్గీత.

తా॥ ఓకృష్టా కులక్షయకృత మగుదోషమును బాగుగాఁ జూచుచున్న మనచే నీపాపమునుండి నివర్తించుట యెటులొ తెలిసికొన శక్యము కాకున్నది. కులక్షయమగుటచే సనాతనకులధర్మములు నశించుచున్నవి. కులధర్మము నష్టమగుటచే సద్ధర్మ మభివృద్ధి యగుచున్నది కదా? అధర్మవృద్ధివలనఁ గృష్ణ-కులస్త్రీలు దోషయుక్తురాం ద్రగుదురు. స్త్రీలు దుష్టురాం ద్రగుటచేతను వర్ణసంకర మగుచున్నది. వర్ణసంకరము కులమునకుఁ గులఘ్నులకు నరకముకొఱకే యగుచున్నది. వీరిల పితృ దేవతలు లుప్తపిండోదకక్రియలు కలవాడై యధోగతు లగుచున్నారు. కులఘ్నుల వర్ణసంకరకారకము లగునీదోషములచే జాతిధర్మములును శాశ్వతము లగుకులధర్మములును నశింపఁ జేయఁబడుచున్నవి.

మహాభారతము రచింపఁబడిన చాలకాలమునకుఁ గాని వ్యాసులు దానిని బ్రకటింపలేదు. పిమ్మట వైశంపాయనాదులు కూడఁ గథలను దేవతామహిమలఁ జొప్పించి యిచ్చునచ్చిసరీతిని బెంచిరి. అందువలన వ్యాసవిరచితగ్రంథము వలెనే గాథలయొక్క సత్యవృత్తాంతమును గనుఁగొనుటకు శక్యము కాకున్నది. గాథలలో దేవతామహిమ లిముడ్చఁబడుటకును నొకటి రెంటిని బ్రస్తుత వ్యాసమునకుఁ జాలనఱకు సంబంధించిన శ్రీకృష్ణవృత్తాంతమునుండి చూపుచున్నాడను.

దేవతామహిమలు:—శ్రీకృష్ణభగవానుఁడు విష్ణువ్రయొక్క యపరావతార మని భాగవతములో దశమద్వాదశస్కంధములలోఁ గలదు. కాని ద్వితీయస్కంధమునను మహాభారతముయొక్క యాదిపర్వమునందు రెండుచోటులను శ్రీకృష్ణుఁడు నారాయణుని నల్లవెండ్రుకయొక్క యవతార మని చెప్పఁబడియున్నాడు. శ్రీకృష్ణుని “పూతన” యనురక్కసి వధింపఁరాగా దానినే శ్రీకృష్ణుఁడు వధించె నని కలదు. పూతన రక్కసి కాదు. చిన్నపిల్లలకు వచ్చుపీడ యనియు దానికి బలివిధానాదు లవసర మనియు “శుశ్రుతసంహిత యత్తరభాగము 27 అధ్యాయమునందు వర్ణింపఁబడి యున్నది. రోగినిదానమును దుదాహరించుచున్నాను.

ప్రస్తాంకః స్వపితృ సుఖం దివా రాత్రౌ  
విడ్భిన్నం సృజతీచ కాకతుల్యగంధః ।  
ఛద్వారో హృషీతతనూరుహః కుమార!  
ప్రృష్టా లు న్భవతీచ పూతనాగృహీతః ॥ (10)

తా. బాలుఁడు ప్రస్తాంకుఁ డై రాత్రియుంబవల్లు నిద్రలేనివాఁడై. కాకి వాసన వేయుచుండిన పలుచని విరోచనమును విడుచుచుండును. నమనములు కలవాఁ డై నిక్కవొడుచుకొన్న రోమములు కలవాఁడై దాహము కలవాఁ డై యుండును. ఇవి పూతనాగ్రహము పోకినవానిలక్షణములు. ఈరోగనివారణో పాయమయి గ్రంథవిస్తరభీతిచే వ్రాయ లేదు. ఇట్టిరోగమే శ్రీకృష్ణునికిఁ గలిగి యది నివృత్తికాఁగా పూతన యనురక్తసిని శ్రీకృష్ణుండు చంపె నని కాలాంతరమున రచింపఁబడిన గ్రంథములలోని కెక్కింపఁబడెను. దానికి వన్నెలు చిన్నెలు భాషాంతరీకరణమునఁ జ్రవేశించెను ఒక్కపూతనావధమాత్రమే కాక శకటాసురవధ, యలూఖలబంధనము “శంఖచూడుఁడను” గుహ్యకుని వధయు “కేశి” యనురాక్షసుని వధయుఁ గూడ మృష యనియు నవి రోగములే యనియు శిశుసాధారణ మగు బాలగ్రహములే యనియు “హరదత్త” భాష్యములో మంత్రపన్నములఁ జదివిన పిమ్మటను నాకుఁ దోచినది. చూడుఁడు. మంత్రపన్నములం దెటు లున్నదో—

మంత్ర. శండేరథ శృండికేర ఉలూఖలః । చ్యవనో నశ్యతా దితిస్వాహా ॥

అయశ్యంఢో మర్క ఉపవీర ఉలూఖలః । చ్యవనో నశ్యతా దితిస్వాహా ॥

కేశినీ శ్వవోమినీః ఖజాపో జోపకాశినీః । అనేత నశ్యతా దితిస్వాహా ॥

మిత్రవాసనః కాబేరకా రక్షోరాజేనప్రేషితా । గ్రామగం సజానయో గచ్ఛం తీచ్ఛంతో పరిదాకృతా స్థాన్వాహా ॥—ఏ కాగ్ని కాండ - 2-13.

తా. శండేరథుండు, శండికేరుండు, ఉలూఖలుండు చ్యవనుండు నశించుఁగాక. (అని హోమముఁ జేయుచున్నాఁడు) అయశ్యండుండు, మర్కుండు, ఉపవీరుండు, ఉలూఖలుండు, చ్యవనుండు నశించుఁగాక (అని హోమముఁ జేయుచున్నాఁడు) కుక్కరోమములవంటి రోమములుగల కేశినీగ్రహము, ఖజాపగ్రహము, అజోపకాశినీగ్రహము నశించుఁగాక (అని హోమముఁ జేయుచున్నాఁడు.)

మిత్రవాసన్నులు గలిగి రక్షోరాజగు కుబేరునిచే సంపాదించి భార్యలతోఁ గూడుకొని గ్రామములఁ గూర్చి తిరుగుచు ననుపనీతబాలుర నవేషించు గ్రహములు నశించుఁగాక (అని హోమముఁ జేయుచున్నాఁడు.)



ఈసంత్రములు “జాతకర్త” సమయమున నేడును జెప్పబడుచున్నవి. ఫలికరణహోమము చేయబడుచున్నది.

భాగవతాదులయందు పూతవరోగము రక్కసిగా వర్ణింపబడినది. శంఢే రఘుఁడు “శకటానురుఁడు” గా వర్ణింపబడినాఁడు “ఉలూఖిలుఁడు” ఉలూఖిలబంధముగా వర్ణింపబడెను. “శ్వలోమిని” యగు “కేశిని” “కేశి” గా వర్ణింపబడినాఁడు. “కౌటేరక” రక్షోగ్రహ మేదియా “శంఖచూడుఁ” డను గుహ్యకుఁడుగా వర్ణింపబడినాఁడు. పైగ్రహములను శ్రీకృష్ణుఁడే వధించినచో నేడు మనయిండ్లలో జాతకర్త (ఉపనయనములో జాతకర్త నిపు డేకరుపెట్టుచున్నాడు) సమయమున పైహోమాదుల కవసర ముండదు. అవి పిల్లలకుఁ గలుగు “నోకుఁడు” రోగములనుగా గ్రహింపవలసి యున్నది. ఆరోగములు శ్రీకృష్ణునకుఁ గలుగఁగా వానినుండి శ్రీకృష్ణుఁడు తేరికొనియే ననియే నిశ్చయార్థము. ఇట్లే భీముని గౌరవులు గంగలోద్రోయఁగా నాగులు తీసికొనిపోయి రక్షించి రనియు నచట నెనిమిది కలశముల రసమును బాసముఁజేయించి రనియు నెనిమిదిదినములు శరీరస్థితి లేక నిద్రించి మహాజవనత్వసంపన్నుఁడయ్యెననియు సంస్కృతభారతమునఁ గలదు. భీముని నీటిలోఁ ద్రోయఁగా నాగజాతి పురుషులు రక్షించి యేరసమునో యిచ్చిరనియు నెనిమిదిదినములు శరీరస్థితిలేని జ్వరము నొందెననియే తలంపవలెను, గాని, పాతాళలోకమున కాతఁ డేగె నని చెప్పట యుక్తము కాదు. “నాగులు” నాటికాలమునం దాసేతుహిమాచల పర్యంతము వ్యాపించిన మిశ్రజాతీయులు. నాగకన్యకలు నాడును నేడును భోగినులే (వేశ్యలలో నాగజాతివారు నేడును గలరు) శ్రీకృష్ణుఁడు కాళియుఁడను నిట్టి నాగరాజునే పాఱదోలెను. అర్జునుఁ డశ్వసేనాది “నాగులను” వధించెను. సర్పయాగముసేరున నిట్టినాగులే జనమేజయునిచే వధింపబడిరి. పరిక్షిత్తు నిట్టినాగుఁడే చంపెను. అర్జునుఁడు వరించిన యలూపి యిట్టినాగకన్యకయే. నాగకన్యకకు వైధవ్యదోషము కూడ లేనటులు వర్ణింపబడెను. నాగీగీతములు నాడును నేడును సరసులకు రమ్యములే కదా? ధర్మరాజాదుల పుట్టుకకుఁ గారకు లగుయమాదులవృత్తాంతములు కూడ నిట్టిదేవతామహిమలు కలవియే. వానిని బిడ్డుట వ్రాసెదను. భీముని దుర్యోధనుఁడు గంగలోఁ ద్రోయఁగా నాగరాజగు “వాసుకి” నాచాహిత్రుఁడగు “ఆర్యకుని”చాహిత్రుఁ డీభీముఁ డని గౌరవించె నని కలదు. కుంతిభోజుని ద్వారా యీసంబంధము కల దని వ్యాఖ్యాత వ్రాయుట గమనింపఁదగినది.

మహాభారతగాధావిశేషములు:—మహాభారతయుద్ధమునకు దుర్యోధనాదుల యసూయయే ముఖ్యకారణ మని స్థూలదృష్టిచే భారతపాశకులకుఁ దెలియనగును. భారతపాతకులు కౌరవులు దుర్మార్గు లనియుఁ బాండవులు సన్మార్గు లనియుఁ దలంతురు. భారతమును సూక్ష్మదృష్టిని విమర్శించి చదివినచో సత్యము తేలఁగలదు. భారతపాతకు లీక్రిందిప్రశ్నలను మనస్సునం దుంచుకొని చదువవలయును.

1. దుర్యోధనాదులకుఁ బాండవులపైఁ గోపము కలుగుటకుఁ బ్రథమ కారణ మేది?

2. పాండవులజన్మసృష్టాంతము నాఁటివారి కిష్ట మైనస్థితి కలదా?

3. పాండవపక్షముగాఁ బనిఁజేయు భీష్మ ద్రోణ కృపాదలకు దుర్యోధనుని పైఁ గ్రోధకారణము పాండవుల నాతఁడు విరోధించుటచేతనేనా?

4. భీష్మాదులు కేవలము నర్థసంబంధముచేతనే దుర్యోధనున కూడిగముఁ జేయునంతటి సావధానమా?

5. కేవలము నర్థముచేతనే యూడిగమున కొడంబడినవా రైనచో ధర్మరాజుని ప్రసాదమున రాజ్యముఁ జేసిన 23 సంవత్సరములలోను వారేల ధర్మరాజుకడ నుండలేదు? దుర్యోధనుఁ డిచ్చినంత వేతనమును ధర్మరాజు డీయలేడా?

6. యుద్ధకాలమునందు భీష్మ ద్రోణ కర్ణ శల్యుల ప్రవర్తనము యుక్తముగా నున్నదా?

7. అభిమన్యువధ కాక (సాప్తికవధ విడిచి) మహాయుద్ధమునందు దుర్యోధనుఁ డన్యాయముగ నెందఱఁ జంపించెను? దుర్యోధనుఁ డేయన్యాయములఁ జేసెను?

8. భీష్మ భగదత్త భూరిశ్రవన శ్రుతాయు సైంధవ ద్రోణ దుశ్శాసన దుర్యోధన కర్ణులవధలలోఁ బాండవులప్రవర్తన మెట్టిది? వీరులకు యుక్తమగు రీతిగాఁ బ్రవర్తించిరా?

9. ఘటోత్కచవధకుఁ గృష్ణుఁ డిష్టపడుట యుక్తమా?

10. శ్రీకృష్ణుని తనయులు గాని యతనిసంబంధీకులు (సాత్యకి తప్ప) గాని పాండవులకుఁ దోడు రాకుండుటకుఁ గారణ మేమి?

11. ధర్మజ నుయోధనులకు సమానజ్ఞాతులును బాహ్లికదేశమును స్వతంత్రముగా నేలుచుండినవారు నగు బాహ్లిక సోమదత్త భూరిశ్రవససలు ధర్మజుని

పక్షమునకు రాకపోవుటకుఁ గారణ మేమి? ధర్మజుని పినతల్లి కుమారు లగు విం దానువిందులు కొరవపక్షముగా నేల వచ్చిరి.

12. ప్రకృతివిరుద్ధముగా జన్మించిన వారలలో నెండఱు దుర్యోధనుపక్ష మున యుక్తముగాఁ బోరాడిరి? ఎందఱ యుక్తముగాఁ బోరాడిరి? అట్టివారు యుక్తముగా నెండఱు పాండవులపక్షమునఁ బోరాడిరి.

13. కుంతీ గాంధారుల ప్రవర్తన మెట్టిది? ద్రౌపదీప్రవర్తన మెట్టిది?

14. ధృతరాష్ట్రుఁడు తనకుమారుల కపార్థములుకలుగు దుర్యోధన దుశ్శా సన దుష్ప్రహ దుర్మర్షణ దుర్ముఖ వికర్ణ దుర్మద వికటానన బహ్వశి కుండాశ్వాది నామముల నుంచి యుండునా?

15. యుద్ధానంతరమున దుర్యోధనసంబంధీకులను బాండవు లెటులు చూచిరి?

పైప్రశ్నలవలన నీక్రిందియంశములు తేలఁగలవు.

1. దుర్యోధనుఁడు ముందుగఁ బాండవుల నసహ్యించుకొనలేదు. ధృత రాష్ట్రుఁడు తనసుతులను బాండుసుతులను సమానముగాఁ బెంచుచుండెను. ఆకాలమున భీముఁడు శరీరబలము కలవాఁ డగుటచే మదించి దుశ్శాసనాదుల “నాటలనెవమున మిగుల బాధించువాఁడు” ఆచర్యుల నన్నయధాపైలులు వర్ణిం చెనో చూడఁడు.

క. వదలక పెనఁగి పదుండ్రం, బదియేవుర నొక్క పెట్ట పట్టి ధరిత్రిం

జెనరఁ బడనైచి వననజఁ, డడయుం డయి వీఁపులొలియ నందఱి నీచ్ఛుక్ ॥

నీ. కూడి జలక్రీడ లాడుచుఁ గడఁగి యాధృతరాష్ట్రతనయుల నతులశక్తి

నెక్కించియుఁ బదుండ్ర నొక్కొకభుజమున నెక్కించుకొని వారి నుక్కడంగఁ

గొంచక నీరిలో ముంచుచు నెత్తుమఁ గారించి తీరంబు సేరఁబెట్టుఁ

గోరి ఫలాధులై వారలయెక్కిన మ్రాఁకుల మొదఱుల వీకఁబట్టి

ఆ. ఎడిఁ గడల్పుఁ బండ్లు దడఁబడి వారల, తోన ధరణిమీఁదఁ దొరఁగుచుండ  
నట్టిపాట గాడ్చుపట్టిచే దుశ్శాస, నాదులెల్ల బాధితాత్మ లైరి ॥ ఆదిపర్వ.

ఇట్టి దుష్టచర్యలఁ జేయునాఁటికి భీముఁడు చిన్నపిల్లవాఁడై యుండలేదు. హస్తినాపురినిఁ బాండవులు కుంతితోఁ బ్రవేశించునాఁటికి ధర్మరాజునకు 16 భీమునకు 15 అర్జునునకు 14 మాద్రేయులకు 13 సంవత్సరముల వయస్సు కల దని యాదిపర్వమునందు స్థలాంతరమునఁ గవి చెప్పియున్నాఁడు. ఈదుష్టచేష్ట

లను భీముడు చేయనాటికి వయస్సు 16, 17 సంవత్సరములకుఁ దక్కువ యుండదు. భీమునిదార్జన్యమే దుర్యోధను నసూయాపరుఁ జేసెను.

2. పాండవులపుట్టుక దేవవరిప్రసాదమువలన నైన దనియే కాని “యమా”దుల కుద్భవించినటులు కుంతి కాని మునులు కాని హస్తినాపురియందెవరికిని జెప్పలేదు. “అనిలశేత్యాది”వాక్యములు వ్యాసుని కవిత్వములో నిముఁజ్పఱచి యుండునే కాని పౌరులకుఁ తెలిసియుండవు. పాండురాజు పోయిన చాలకాలమునకుఁ బాండవులు పుట్టియుందు రని కూడఁ బౌరులు హస్తినాపురికిఁ బాండవులు వచ్చినపు డనుమానించిరి.

శ్లో తైస్సై ర్నివేదితాః దృష్ట్వా పాండవాః కౌరవాస్తదా ।

శిష్టాశ్చ వర్ణాః పౌరాయే తేహర్షా చ్చుక్రుశు ర్భృశం ॥

ఆహూః కేచి న్నతస్యైతే తస్యైత ఇతి చాపరే ।

యదాచిరం మృతః పాండుః కథం తస్యేతి చాపరే ॥ ఆదిపర్వం.

తా. ఆయాబుష్మలచేఁ దెలుపుడు చేయఁబడిన పాండవుల నపుడు కౌరవులు పట్టణమునందలి యన్నివర్ణములవారలుఁ జూచి సంతనముచే నాక్రోశించిరి. కొందఱేబాలురు పాండురాజు కుమారులు కా రనిరి. మఱికొందఱగుదురనిరి. మఱికొందఱు పాండురా జెపుడో చాలకాలముక్రితము మృతినొందెనే యెటు వీ రతనిబిడ్డ లనిరి. కుంతియొక్క ప్రసరనము యుక్తమైనది కాదు. ఆమె పెండ్లికాకుండఁగానే కర్ణునిఁ గని గంగపాలు చేసినది. విమానముపైని వచ్చిన యమునకును మృగముపై నెక్కివచ్చిన వాయువునకును బ్రార్థింపఁగా వచ్చిన శక్రునకును మొత్తమునకుఁ బరులకే ధర్మసంతానముపేర నల్వరఁ గనినయది. తన నవతి తన్ను నాజ్ఞేపింపకుండఁగా నిరువుర నామె కంటఁగట్టినది. పౌరులనుమానించినటులు నీధర్మసంతతిని బాండురాజు పోయినపిమ్మటనే కనినదేమో? పాండవులస్వభావములుఁ జర్యలుఁ గౌరవులకు భిన్నమైనవి. వీరు నేఁటి “లిబేటు” దేశమునంగల శతశృంగపర్వతములలోఁ బుట్టి 16 సంవత్సరము లచటనే యుండిరి. ఆదేశాచారములు భాష వారి కబ్బియుండెను. ద్రౌపదీస్వయంవరసమయమున ద్రుపదుఁడు మీ గోవురు నొక్కవనితఁ బెండ్లియాడుట యుక్తమాయినదేటియాచార మనఁగా ధర్మరా జేమనెనో చూడుడు.

ధర్మజః శ్లో. సూక్ష్మో ధర్మో మహారాజ నాస్యవిద్మో వయం గతిం ।

పూర్వేషా నూనుపూర్వేణ యాతం వర్తా నుయామహే ॥

తా. ఓద్రుపదమహారాజా ధర్మము సూక్ష్మమైనది. దీనిగతిని మే మెఱుఁగము (మాయొక్క) పూర్వము వెల్లినదారినే మేముఁ బోవుచున్నాము. అనఁగా ధర్మమేమో మాకుఁదెలియదు గాని పూర్వకులు పోయినదారిని బోదు మని చెప్పుచున్నాఁడు. కౌరవవంశమునందు ధర్మజనకుఁ బూర్వ మెవ్వరైన నొకస్త్రీని పెక్కండ్రు పఠించిరా? లేదు. ధర్మజని పూర్వకులు “త్రివిప్రప” దేశీయులు వారిలో నతిప్రాచీనకాలమునుండియు నేటివఱకు నొకతెకు ననేకులు భర్తలు గా నుండుట సాంప్రదాయసిద్ధ మై యున్నది. ఆయాచారమునే ధర్మరాజు మాకు సాంప్రదాయసిద్ధ మని చెప్పుట; అనఁగా నీతనిసితరులు “తిబేతీయ” లనియు 16 సం॥ రము లీతఁ డచటఁ బెరుఁగుటచే నాయాచారము లీతనికి సంపూర్ణముగా నంటియున్న వనియుఁ దలంపవలసి యున్నది. భట్టివిజాతీయులును విజాతీసాంప్రదాయములుగల పాండవులపై హస్తినాపురవాసులకును దుర్యోధన బాహ్లిక సోమవత్త భూరిశ్రవనాదులకు రోతపుట్టియుండును. విజాతీయులై విజాత్యాచారముల నవలంబించి భాగస్వాముల మని కొరవలలోఁ దూఱుటయే కాక భీముఁ డాశ్రయ మిచ్చిన ధృతరాష్ట్రసూనులను బాధించుచుండుటచే వారికి (దుర్యోధనాదులకు) గాలాంతరమునం దసూయపాల్పి పాండవుల కపకృతిం జేయ బుద్ధి పుట్టుటయే కాక వారిసంపఱ నున్మూలించుట కుద్దేశము కలుగుటలో మనుష్యసాధారణధర్మమునకు విరుద్ధముకాదు. పాండవుల జన్మాదిక మనుమానింపఁబడుచుండుటచేతను వారిసాంప్రదాయములు భారతీయసాంప్రదాయవిరుద్ధసాంప్రదాయము లగుటచేతను వారియందు నాటివారికి విశేషించి ప్రాచీనాచారపరులకు సమూయ మిగులఁ గలిగియుండెను.

౩. దుర్యోధనుపక్షమున నుండియు నతని సమూయించుకొనువారలలో భీష్ముఁడు విదురుఁడు ద్రోణుఁడు కృపుఁడు ముఖ్యులు. పైవారలు దుర్యోధన ద్రవ్యముచేతనే జీవించుచుఁ బాండవుల నభిమానించుటకుఁ గలకారణము కేవల పాండవులయోగ్యత దుర్యోధను సయోగ్యతచేతనే కాక పాండవులు తమవలె తలొకరికి బుట్టిన సంకరులై విశేషప్రజ్ఞావంతు లగుటచేతనే కాలాంతరమునఁ బాండవుల దౌర్జన్యమునకు నొకతె ననేకులు పరిణయ మగుట యనుధర్మవ్యతిరేకప్రవృత్తమునకు రోసిన దుర్యోధనునిపై సమూయ నొందుచుండిరి. మంచి మాటలచేతను ద్రాపదీవివాహసంతరము చేసినధర్మకార్యములచేతను ధర్మజుఁడు భీష్మాదులమనస్సును మిగుల నాకర్షించి దుర్యోధనునిపైఁ గల యసూయను ద్వీగుణకీకృతము చేసెను. తమతో సమాన మగు గూఢోత్పన్నతచేతనే భీష్మా

దులు పాండవులపై సభిమానము కలవాడైరి. విదురుడు రాజ్యమునందుఁ దన కేమియు హక్కు లేకపోవుటచేతను తను సతిగాగౌరవించు ధర్మజునిపై మిగుల సభిమానము కలవాఁ డయ్యెను. ధర్మజుఁడు రా జైనచోఁ దనకు మహాగౌరవ పడవి యబ్బు నని విదురుఁడు తలంచియుండును. ద్యూతకాలమునఱకు దుర్యోధనున కంతగా విదురుఁడు బహిరంగవ్యతిరేకముఁ జేయలేదు. ధర్మజుఁడు యుద్ధా సంతరమున విదురు సంతగా గౌరవింపలేదు “క్షత్త” (దాసికొడుకా) యని యగౌరవముగానే పిలుచువాఁడు. ఈయగౌరవము ధృతరాష్ట్రునితోపాటు తన కుఁగూడ సమాన మగుటచేతనే ధృతరాష్ట్రుని ననవాసోన్ముఖునిగా విదురుఁడే ప్రేరేపించెను. భీష్మాదులు జీవించియుండినచో వారికి నీగతియే పట్టియుండును. తమపై సభిమానము గలకృపాచార్యునిఁ గూడ విశేషముగ గౌరవింపలేదు. సంజయుఁ డనినటులు ధర్మజుఁడు మెత్తినపులి, యొరులవలనఁ దనకాద్యములఁ జక్కఁ బెట్టుకొని పిన్నుట వారిని నిరాకరించుటలో నద్వితీయుఁడు.

4. భీష్మ ద్రోణ కృపులు యుద్ధముఁ జేయునవసరమున ధర్మజుఁడు నమస్కరించి యుద్ధమున కనుజ్ఞఁ నడుగఁగా ముగ్గురు నిట్లు చెప్పిరి.

శ్లో. అర్థస్య పురుషో దాసః దాన స్తస్యో నకస్యచిత్ ।

ఇతి సత్యం మహారాజ బద్ధో స్త్యక్షేన కౌంత్వైః ।

అత స్తావం క్షీబవద్భూయాం యుద్ధా దన్య స్కిమిచ్ఛసి ।

యోతస్యైవి కౌరవన్యాథే తవశాస్యో జయో మను ॥

తా. అర్థమునకుఁ బురుషుఁడు దాసుఁడు. అర్థ మెవరికిని దాసుఁడు కాదు. మహారాజా యిది సత్యము. కౌరవులచే నర్థముచే బంధింపఁబడితిని కనుక నీతో నపుంసకునివలె మాటలాడుచున్నాఁడను. నీపక్షమున యుద్ధము చేయుటకంటె వేఱు నీ కేమి కావలెను? కౌరవపక్షమున యుద్ధము చేయుచు నీకు జయమునుఁ గోరుచుందును.

శల్యుఁడు నట్లే చెప్పియున్నాఁడు. ధర్మజుఁడు దుర్యోధనపక్షమున యుద్ధముఁ జేయుచుఁ దనకు జయమునుఁ గోరుటయే యుక్త మని చెప్పియున్నాఁడు. పైనలుపురలోఁ గృపుఁడు తప్పఁ దక్కినమువ్వరు సర్వసైన్యాధిపత్యమును వహించినవారే. సైన్యాధిపతు లెదుటివారి జయమును గోరుచు యుద్ధముఁ జేసిన స్వపక్షమున కెటులు జయము కలుగును? భీష్మాదులు స్వార్థపరులై దుర్యోధను పక్షమునం దుండి నీచత్వమున కొడంబడి పాండవులకు జయముఁ గోరుచు దుర్యోధనునకు ద్రోహముఁ జేసిరి. భీష్ముఁడు పదిదినములు యుద్ధముఁ జేసినను

పేరుగలవారిలో విరాటుని తమ్ము నొకనినే చంపెను. కృపాచార్యులు సుకేశుఁ డనుపాంచాలకుమారు నొకనిని శిల్పః “ఘృతరుని” మాత్రమే చంపెను, గాని యతిరథ మహారథుల నెవరి నీమువ్వురు చంపలేదు. ద్రోణాచార్యులు, శశ్వత్థామ మాత్రము వీరాధిపీరులఁ బొలియించిరి. సరశురాముని శిష్యుఁ డగుటచే ద్రోణుఁడు త్రియనిర్మూలనముఁ జేసెను. విరాట ద్రుపద చేకితాన వసాతి దృష్ట కేతు “మాగధసహ దేవాదు” లీతనిచేతనే చచ్చిరి. అశ్వత్థామ చేసినది దొంగ పని. కాని దుర్యోధనపక్ష మనుపేరుతోఁ దండ్రిపగను సాధించియున్నాఁడు. మొత్తమునకు భీష్మాదులు నైచ్యమున కొండంటి రని చెప్పవలసియున్నది.

5. ధర్మజుఁ డింద్రప్రస్థమున నుండునపుడు భీష్మాదులు ద్రావదీపరిణయ విధిచేఁ బాండవుల ప్రవర్తనమునకు రోసియే పాండవులయండఁ జేర లేదు. వారి ననాగరకతాప్రదేశమగు ఖాండవప్రస్థమునకుఁ బంపునపుడు భీష్మాదుల యను మతితోనే ధృతరాష్ట్రుఁడు పంపినటులు మహాభారతమునఁ గలదు. ఇంద్రప్రస్థ ముఁ జేరినది మొదలు పాండవులు దిగ్విజయములఁ జేసి రాజసూయాధ్వరము చేయుటచే భీష్మాదులమనస్సులు తిరిగి పాండవపక్ష మైనవి. తమతో సమాన జన్మలు గలపాండవు “లధికప్రఖ్యాతివంతు” లగుటకూడ వారిపైఁ బక్ష మూనుటకుఁ గారణ మగును. రాజసూయానంతరము ధర్మజరాజ్యవతన మగుటచే భీష్మాదు లచటికిఁ జేరునవకాశము కలుగలేదు కాని లేకుండిన ధర్మజకడకుఁ జేరియుందురు.

6. యుద్ధకాలమున భీష్మాదు లక్రమముగా సంచరించి దుర్యోధనపరా జయమునకుఁ గారకులైరి. భీష్ముఁడు పదిదినములు యుద్ధముఁజేసి పేరుగలవాని నెవనిని జంపకుండుటయే కాక తా నెట్లు పదిపోవునో యూరహస్యముఁ గూడ ధర్మజునకుఁ దొమ్మిదవనాటిరాత్రి రహస్యముగఁ జెప్పియున్నాఁడు. అంపశయ్య పైఁ బడిననాఁడు రాత్రి కర్ణుఁడు రాఁగా నీవు కాంతేయుండవు గానఁ బాండవులలోఁ గలియు మని యుపదేశించి యున్నాఁడు. చూడుఁడు భీష్మసర్వం 124.20-21-శ్రీకృష్ణునియొక్కయుఁ గుంతియొక్కయు బోధనలచే నంతకుపూర్వ మేమెత్తనైన కర్ణునిమన మిపుడు ద్రవప్రాయ మగుటలో వింత యేమున్నది. బంధువుల నెటులు వధింప నని విషణ్ణచిత్తుఁ డగునర్జునునకు శ్రీకృష్ణుఁ డెటులు బోధించెను? యుద్ధానుజ్ఞం గొనుటకు వచ్చిన కర్ణునకు భీష్మఁ డెటులు బోధించెను? ద్రోణుఁడు భారతకాలపు పరశురాముఁడు; శత్రుపక్షపురాజులఁ జంపుటయే కాక స్వపక్షత్రియులు చచ్చుటకుం గూడఁ గారకుడై “వీరహ

ణుఁడు" (వీరునిం జంపినవాఁడు మహాపాపి యని వేదమునం గలదు) స్వామి ద్రోహి మిత్రద్రోహి కూడ నైనాఁడు "సైంధవి" ఐదనాఁడు ముందుగ బాణి పోయి ప్రాణములఁ గాపాడుకొన నిచ్చయించుచున్న సైంధవున కభయ మిచ్చి గొప్పయొడ్డన మొడ్డి యడ్డునుని సాత్యకిని గూడ వదలవలె ననియే వదలి నాఁడు. సాత్యకిని వదలుటలో ద్రోణుఁడు పరమవైచ్యమున కొడిగట్టినాఁడు. అర్జునుఁ డనజ్ఞాతుఁడై వ్యూహముఁ జొచ్చుటను సాత్యకి యెఱుంగఁడు. వ్యూహముఁ జొచ్చుటలో నాయాజ్ఞ లేనిదే నీగురువు పోలేడు నుమా యని సాత్యకికిఁ ద్రోణుఁ డెట్లుచెప్పెనో చూడుఁడు.

శ్లో. తవాచార్యో రణం హిత్యా గతః కాపురుషో యథా ।

యుధ్యమానం చ మాం హిత్యా ప్రవక్షీణ మవర్తత ॥

త్వంహి మే యుధ్యతో నాద్య జీవన్ యాస్యసి మాధవ ।

యది మాం త్వం రణే హిత్యా నయాస్యాచార్యనద్రుతం ॥

ద్రోణపర్వము—113 అధ్యాయము—

తా. ఓసాత్యకి నీగురు వగునర్జునుఁడు కుత్సితపురుషునివలె యుద్ధమును విడిచి పోయెను. యుద్ధమునుఁ జేయుచుండిన నన్ను విడిచి ప్రవక్షీణముచు జేసెను, ఓసాత్యకి నీవు నన్ను విడిచి నీగురువువలె వేగముగాఁ బోకుంటి వేని యుద్ధము చేయుచుండిన నాకు నీవు జీవించి వెళ్లవు.

ఇట్లు స్పష్టముగాఁ జెప్పినపుడు సాత్యకి యావిధముగాఁ గార్యసాధనముఁ జేసికొనఁడా? ఇట్లే భీముఁ డర్జునునకుఁ దోడ్పాటు గావింప నేగునపుడును నూచించెను. కాని భీముఁ డట్టిపరానాచిత్యవిధానమునకు నొడంబడ లేదు. అర్జునాదుల విధాన మెట్టిదైనను సర్వసైన్యాధిపత్యమును వహించి సైంధవున కభయ మిచ్చి మిత్రద్రోహమునకు స్వామిద్రోహమునకు ద్రోణుఁడు పాల్ప డెను. ఇంతియే కాదు, ద్రోణునకు సైన్యాధిపత్యము నిచ్చినకాలమున ధర్మజు నర్జునుఁడు యుద్ధరంగమున లేనియెడల పట్టుకొని దుర్యోధనున కిచ్చెద నని ధర్మజుఁ డొకటిరెండుసారులు దొరుకుటకు నమీపించినను గ్రహింపక విడిచి ప్రతిజ్ఞాభంగముఁ జేసికొనెను.

కర్ణుఁడు కృష్ణరాయభారమునకుఁ బూర్వము సంపూర్ణముగా దుర్యోధనపక్షమునఁ బనిచేయుచుండినను గృష్ణుఁడు నీవు కాంతేయుఁడ వని చెప్పుట చేతను గుంతి యర్జునునిఁ దప్పఁ దక్కినపాండవులఁ జంపకుండ వరముఁ గొనుట చేతను భీష్ముని తుదివాక్యములచేతను ధర్మజుఁడు రెండుసారులు భీష్మనకులనహ దేవు లొక్కొకసారియు దొరికినను వధింపక విడిచెను. కర్ణుఁడు వధించినవారల



లో, బేగుగలవాఁడు ఘటోత్కచుఁ డొక్కఁడే. పాండవులకు (అర్జునుఁడుకాక) శ్రేయస్సుఁ గోరుచుఁ బోరాడిన కర్ణుఁ డను దొంగ పైని, అర్జునునిఁ గాపాడుట కొఱకు శల్యుఁ డనుదొంగను ధర్మజుఁ డేర్పఱుచుట వింతలోనివంత. తాను యుద్ధముఁ జేసినన్ని నాల్గు భీష్ముఁడు శ్రీకృష్ణుని యగుకర్ణుని నుడికించి యుద్ధ రంగమునకు రాకుండఁ జేసినాఁడు. కుంతీకృష్ణులవాక్యములచే నర్జునునిఁ జంపిన పిమ్మటను దాను పాండవులలోఁ గలిసి రాజ్యాధిపత్యమును వహింపవలె నని కోరిక కర్ణున కుడుటలో దోష ముండునా? శల్యుఁడు—శల్యసారధ్యము లోక విదితము. శల్యుఁడు పాండవులలో మాద్రేయులకు మాతులుఁ డైనను దుర్యోధనునితోఁ గలియుట కుద్యోగపర్వమునం జెప్పిన దుర్యోధనుని నేవచేత కా దని తలంపవలసి యున్నది. అరణ్యపర్వమునందే శల్యుఁడు మనకుఁ బగవాఁ డని ధర్మరాజు భీమునితోఁ జెప్పియున్నాఁడు భీష్ముఁడతిరథ మహారథ నిరూపణములో శల్యుఁడు శ్రీకృష్ణునికి విరోధి యగుటచే నీలోఁ గలిసియున్నాఁ డని చెప్పి యున్నాఁడు. వేదకాలమునందును మరదేశీయులు పవిత్రచారిత్రులు. మాద్రుని బాండురాజునకు వివాహముఁ జేయుటకు భీష్ముఁడు యుద్ధనన్నాహముతో శల్య పురి కేగె నని మహాభారతమునఁ గలదు. సంకరజాతివాఁ డగుపాండురాజునకు మాద్రు నిచ్చుట కిష్టము లేనివాఁ డై భీష్మునియాధ్యత్యమునకు జడిసి మాద్రు నిచ్చినట్లు లాప్రకరణము సూచించుచున్నది. సంకీర్ణజాతివా రగుపాండవులు మేనల్లుం డ్రయినను బూర్వాచారపరత్వమున శల్యుఁడు పాండవులతోఁ గలియ లేదు కాని ధర్మరాజుయొక్క మాయమాటలకు లోపడి కర్ణుని మోసముఁ జేసి యున్నాఁడు.

7. యుద్ధకాలమునందు దుర్యోధనుఁ డధర్మముగా నెవరిని జంపింపలేదు. అభిమన్యునధలోఁగూడఁ పదుం డ్రొక్కనిపైఁ గలిసి విరభునిఁ జేయుట తప్ప వే జన్యాయము కానరాదు. తుద కభిమన్యుం జంపినవాఁ “డనామకుఁ” డగు దుశ్శాసనపుత్రుఁడు. అభిమన్యుని విరభునిం జేయుటకుఁగూడ ద్రోణుడే కార కుఁడు. ఆతనియాలోచనచేతనే కర్ణుఁడు వెనుకనుండి ధనుస్సునుఁ గొట్టెను. “ఊరికిఁడు వీరిసెట్టినిం గొట్టుకొని పోయినది” అను సామెతప్రకార మర్జునుని యొక్కయభిమన్యునధదుఃఖము సైంధవపథకుఁ గారణమాయెను. భానమహా కవికాలమునకు (B. C. 8 శతాబ్దము) దుర్యోధనుఁడు నేటివలె దుష్టుఁడు కాఁడు. పంచరాత్ర, ఊరుభంగనాటకములలో నాతఁ డెటులు దుర్యోధను నర్పించెనో చూడుఁడు.

సౌప్తికవధకు దుర్యోధనుఁడు కారకుఁడు కాఁడని యిదివఱలోనే వ్రాసి యుంటిని. యుద్ధకాలమునందు దుర్యోధనుఁడ న్యాయముగాఁ బ్రవర్తించినటులుఁ గానరాదు. వెనుకను వ్రాసినరీతిని భీముని బండ్లతనవు చేష్టలకుఁ గినిసి జలములం ద్రోయుట విషము నిడుట పాములం గఱపించుటచేసియుండెను. పాండవుల జన్మాదిశృతాంతము తెలియుటచేతనో యేకచ్ఛత్రాధిపత్యేచ్ఛచేతనో లక్కయిండ్లలోఁ బెట్టి తగులఁబెట్టించెను. ద్రాపదీవివాహసంతర “మర్ద” రాజ్యము నిచ్చుటలో సంతగా నడ్డలేదు కాని రాజసూయముఁ జూచినపిమ్మటఁ బాండవులపై నసూయగ్రస్తుఁడాయెను. మయసభం జూచునపుడు కాలు జాతి పడఁగా ద్రాపదీభీములు హేళనముఁ జేయుటచే నసూయ పెరిగి ద్యూతముగాఁ బరిణమించినది. ద్యూతకాలమున దుశ్శాసనుఁడు ద్రాపది జుట్టు పట్టుకొని యీడ్చి వస్త్రము లొలుచుటలోఁ గొంతయతిశయోక్తి కాన్పించుచున్నది. వీరవనిత యగుద్రాపది సభకు వచ్చుటకు వీలు లే దని దిరాయించినపుడు కొప్పు పట్టకొని భావోద్రిక్తుఁడగుదుశ్శాసనుఁడు లాగుకొని వచ్చియుండును. వస్త్రావహరణము మాత్రము మృష. వస్త్రావహరణసమయమున దేవతామహిమ లారోపింపఁబడి సభలోఁ గుప్పలుగాఁ బడియుండె నని చెప్పుటలోనే యబద్ధమున్నదని నాతలంపు. ఇంతియే కాదు. శ్రీకృష్ణరాయభారసమయమున ద్రాపది కృష్ణునితోఁ జెప్పునపుడు వస్త్రముల నొలిచినట్లు చెప్పలేదు.

శ్లో. సాహం కేశగ్రహం ప్రాప్తా పరిక్షిప్తా సభాం గతా ।

పశ్యతాం పాండుపుత్రాణాం త్వయి జీవతి కేశవ ॥ ఉద్యో 81 అ.

తా. అట్టియున్నతకులసంభూత నగునేను, ఓకృష్ణా పాండవులు చూచుచుండఁగా నీవు జీవించియుండఁగాఁ గేశగ్రహణము నొందితిని. మఱి కొన్ని స్థలములయందు నీట్లే చెప్పబడెను, గ్రంథవిస్తరభయముచే వ్రాయలేదు. ప్రాచీనకవులలో మహాభారతగాథను తు చ తప్పుకుండఁగఁ గృష్ణముగ వర్ణించిన వాఁడు “క్షేమేంద్రుఁడు.” ఆతఁడు ద్రాపదీహరణము నెటులు వర్ణించెనో చూడుఁడు.

శ్లో. కూటాక్షుషితాశేషకోశసైన్యపరిచ్ఛదః ।

పణం భ్రాతౄ సభాత్కానం కృష్ణాంచ విదధే నృపః ।

దుశ్శాసనకరాకృష్టకేశీ మథ రజస్వలాం ।

కృష్ణాం ద్యూతజితాం దాసీం ఆనినాయ సుయోధనః ।

తత్తోపా దకరోద్భిముః ప్రతిజ్ఞా మూరుభంజనే ।

యుధి దుర్యోధనన్యా సృక్వానే దుశ్శాసనస్య ॥

(దశావతారచరిత్ర—కృష్ణావతారఘట్టము.)

తా. ధర్మజుడు మాయాద్యుత్తమునం దొడ్డబడిన సమస్తకోశసైన్యాది కము కలవాడై సోదరులను తనను ద్రౌపదిని గూడ నొడ్డి యోడెను. దుర్యోధనుడు దుశ్శాసనునిచేఁ లాగఁబడిన కేశములు కలిగి రజస్వలయై ద్యూతము నఁ గలువఁబడిన దానిఁగా ద్రౌపదినిఁ జేసెను. ఆకోపమువలన భీముడు దుర్యోధనుని తోడలఁ బొడిసేయుటకును దుశ్శాసనుని రక్తముఁ ద్రావుటకును బ్రతిజ్ఞం జేసెను.

దీనిని గోరంతలు కొండంతలుగాఁ గవులు వర్ణించి యున్నారు. ద్రౌపదీ మానరక్షకుఁ డని కృష్ణున “కపూర్వచిరుద” మీయఁబడెను. దుర్యోధనుడు వ్యక్తిపరముగా భీమునికే జేసినయపకృతులు మూఁడు, వాండవు లందఱికిఁ జేసినవి రెండు; లక్కయిండ్లు దుర్యోధనుడు తగులంబెట్టింప యత్నించెనే కాని యగ్నిపెట్టినవాడు భీముడే. కాని దుర్యోధనుఁ డగ్నిపెట్టింప ననునప్రతిష్ఠ పాలైనాడు.

౪. పాండవులు భీష్ముని బతిమాలి మొగమోటపెట్టి చంపిరి. భీష్మవధలో స్వామిద్రోహము భీష్మునకును మిత్రద్రోహము పాండవులకు ఘటించియున్నది. భీష్ముని మిషపెట్టి కొట్టుట కర్జునుడు చాల విచారించియున్నాఁడు. అర్జునుడు బాలుఁ డైనపుడు బూడిదలో నాడుకొనుచుండఁగా భీష్మఁ డెత్తుకొని పాండు రాజుం నలఁచికొని విచారించుట యర్జునునకుఁ జ్ఞప్తికివచ్చి ఖేదాధికము కలిగెను. కాని కృష్ణు నానతి దాఁటలేకపోయెను; ద్రోణాచార్యనధ లోకవిదితము. కర్ణునివధకు శల్యుని నెట్లు కారకుఁ జేసినదియు జగత్ప్రసిద్ధమే. రథచక్రము శ్రుంగి పోఁగా దాని నెత్తుచుండినకర్ణువై శాణములను వేయ నర్జునునిఁ బురికొలిపి కృష్ణుఁడు చంపించెను. దుర్యోధనవధ యన్యాయ మని బలరాముడు కోపవడ నన్నయ్యా కలియుగము రాఁబోవుచున్నది, యిఁకను న్యాయములు నిలుచునాయని కృష్ణుఁడు సమాధానముఁ జెప్పినాడు. తలఁ దన్నుటకును దొడలఁ గొట్టుటకు నన్యాయ మనివిచారించు ధర్మజుని శ్రీకృష్ణుఁడు మొండితనముగా సమాధానపఱచెను. అపుడు దుర్యోధనుఁడు శ్రీకృష్ణునితో ననిన మాటలు చదువఁదగినవి. దుర్యోధనుఁడు పుట్టినపుడు దేవతలు పుష్పవర్షముఁ గురిపింపక

పోయినను దుర్యోధనుఁడు శ్రీకృష్ణునిఁ దూషించినవాక్యములకు సంతసించి దేవతలు పువ్వులవానఁ గురిపించి రని మహాభారతమునఁ గలదు. అప్పుడు ముచే దుర్యోధనపక్షము సత్య మనియు ధర్మజపక్షము దురన్యాయ మనియు మనకే కాక ధర్మజునకునుఁ దోచి మిక్కిలి భేదము నొండఁగా శ్రీకృష్ణుఁడు భీష్మాదుల నన్యాయముగాఁ జంపినది సత్య మనియు వారిని న్యాయముగాఁ జంపలేక నేనే యట్లు చంపించితి ననియు నందు భీష్మ ద్రోణ కర్ణ దుర్యోధనుల నెవరును జంపలేనందున ధర్మవ్యతిరేకముగా వారిం జంపించుటలో ముఖ్య బాధ్యత తనదే ననియుఁ జెప్పియున్నాఁడు. శత్రువర్షమునందలి యాఘట్టము గ్రంథవిస్తరభీతిచే వ్రాయలేదు. సైంధవసభను ద్రోణుని మొగమోటపెట్టి చేసిరి. భూరిశ్రవను నన్యాయముగాఁ జంపించిరి. భగదత్తుఁడు వేసిన శక్తి శ్రుతాయువు వేసిన గద యర్జునునకుఁ దగిలిన నర్జునుఁ డేమగునో. సారథ్యము తప్ప వేఱువనిని జేయనని చెప్పినశ్రీకృష్ణుఁడు భగదత్తశ్రుతాయువుల యాయుధములు తగులకుండ నడ్డుకొనియున్నాఁడు. దుశ్శాసనసభ లోకగర్విత మైనది. గాంధారివాక్యములకు భీముఁ డేమిసమాధానముఁ జెప్పెనో స్త్రీవర్షమునం జూడఁ గోరెదను. భీష్మాదులయుద్ధములలోఁ బాండవులు వీరులవలెఁగాక మోసగాండ్రువలెఁ బ్రవర్తించిరి. భీష్మాదులవలనఁ గావలసినపనులఁ జేయించుకొని వారిని వధించుటచేఁ బాండవులు మిత్రద్రోహు లైరి. ఈమిత్రద్రోహపాపమునకుఁ జంకియే యర్జునుఁడు కృష్ణా మిత్రద్రోహపాపముకూడ వచ్చుచున్న దని విషాదము నొందియున్నాఁడు. చూడుఁడు భగవద్గీత 1 అధ్యాయము 30 శ్లోకము.

9 పాండవులు విశేషించి శ్రీకృష్ణుఁడు శత్రుపక్షమువారినే గాక తమ పక్షమువారినిఁగూడఁ దమకు వ్యతిరేకు లగుదు రనినపుడు వారిచావును గోరి సంతసించి రనుటకు ఘటోత్కచపథయే నిదర్శనము. ఘటోత్కచుఁడు చచ్చుట తనకుఁ బరమానంద మని కృష్ణుఁ డర్జునునితో ననియెను. ఘటోత్కచుఁడు తమ కెదురుతిరుగువాఁ డనియే యాతనిచావును గృష్ణుఁడు కోరెను. నిజమునకు యుద్ధానంతరము ఘటోత్కచుఁడే యుండినచోఁ బరీక్షితున కెట్లు రాజ్యము వచ్చును. కష్టముల కోర్చి సంపాదించిన రాజ్యమును భీముఁడు తన కొడుకున కీయుమనఁడా? యుద్ధానంతరము భీమునాజ్ఞ లేనిదే రాజస్వములో నొకగవ్వయైన వ్యయపఱుప పలు లేకపోయెను. వనవాసమునకుఁ బోయెదను. చచ్చిన వారికి హిరణ్యశ్రాద్ధముఁ జేయవలె నని ధృతరాష్ట్రుఁడు ధర్మజుడకు విదురు సంపఁగా భీముఁ డెట్లువలికెనో చూడుఁడు.

శ్లో. భీమసేనస్తు సక్రోధః ప్రోవాచేదం వచ స్తదా ।  
 వయం భీష్మస్య దాస్యామః ప్రేతకార్యం చ ఫాల్గున  
 సోమదత్తస్య నృపతేః భూరిశ్రవస ఏవచ ।  
 బాహ్లికస్య చ రాజన్యే ర్ద్రోణస్య చ మహాత్మనః ।  
 అన్యేషాంచైవ సర్వేషాం కుంతీ కర్ణాయ దాస్యతి ।  
 శ్రాద్ధాని పురుషవ్యాఘ్ర మూప్రాదా త్కైరవో నృపః ।  
 ఇతిమే వర్తతే బుద్ధి ర్దానో నందంత శత్రవః ।  
 కష్టాత్కష్టతరం యాంతు సర్వే దుర్యోధనాదయః ॥

తా. (విదురవాక్యములకు ధర్మశార్దునులు ద్రవ్యము నిచ్చుట కంగీకరింపఁ  
 గా భీముఁ డంగీకరింపక యర్జునునితో నిట్లనుచున్నాఁడు) ఓయర్జునా మనము  
 భీష్మనిశ్రాద్ధమునకు బాహ్లిక సోమదత్త భూరిశ్రవస ద్రోణులశ్రాద్ధములకు ద్రవ్య  
 మునిత్తుము. కర్ణునిశ్రాద్ధమునకుఁ గుంతి స్వంతధనమునుండి యిచ్చును. ధృత  
 రాష్ట్రుఁడు శ్రాద్ధములఁ జేయ నక్కఱలేదు. ఇది నానిశ్చయబుద్ధి. శత్రువు లే  
 మనుకొనినను సరియే దుర్యోధనాదులు (పరిలోకమునందు) కష్టాత్కష్టతరము  
 నొందుదురు గాక.

ఇట్లు భీముఁ డనుటచే రాజద్రవ్యము శ్రాద్ధముల కిచ్చుటకు వీలులేక  
 యుద్ధిష్ఠిరాష్ట్రులు తమద్రవ్య మిచ్చి ధృతరాష్ట్రునిచే శ్రాద్ధముం జేయించిరి.  
 అట్టిస్థితిలో ఘటోత్కచుఁడే యుండినచో భీమ ఘటోత్కచు లేకమై యర్జున  
 సంతతికి రాజ్యము రానిత్తురా? మొదటఁ గృత్రిమము లేకుండినను గృష్ణునియూ  
 లోచనచొప్పున నర్జునుఁడుకూడఁ గృత్రిముఁడై “తేలుకుట్టినదొంగవలె” నూర  
 కున్నాఁడు, లేకుండిన నభిమన్యునధకు జరిగినంత యాడంబరము ఘటోత్కచ  
 వధకుఁ గూడ జరగవలసినదే. ఒకరు చెప్పినఁగాని తెలిసికొనలేని మూఁగుఁడగు  
 భీమున కీకృత్రిమము తెలియదు. ఘటోత్కచవధలోఁ గృష్ణార్జునులు బహు  
 నీవత్సమున కొడంబడి రసక తప్పదు.

10. కురుపాండవయుద్ధమునందు మహావీరు లగుయాదవులలో సాత్యకి  
 కృతవర్మలు కాక మిగిలినవా రెవరును యుద్ధమునకుఁ దోడు రాకపోవుటకుఁ  
 గారణ మేమి? యాదవులలోఁ గృష్ణునిపలుకుబడి పాండవయుద్ధకాలమునకు  
 ఊఁగించినట్లు గాన్పించును, బలరామునకు సత్యభామకుఁ గృష్ణుఁడు జంకుచుండు  
 వాఁడు. సత్రాజిత్తుం జంపి “శతధన్వాదులు” శ్వమంతకమణి సవహరింపఁగా  
 సత్యాప్రేరణముచే శ్రీకృష్ణబలదేవులు శతధన్వుతో నూతామడ పరుగిడి శత

ధన్వన్తరీ గలిసికొనిరి. ముందుగ శ్రీకృష్ణుడు శతధన్వన్తరీ సర్వణమునం దఱిమి నధించి వానినప్రాదికముఁ బరిశోధింప మఱి లభింపలేదు. మఱి లభింప లే దని బలరామునితోఁ జెప్పఁగా “వెన్నతోడనే” దొంగతనము నభ్యసించిన శ్రీ కృష్ణునిమాటను బలదేవుడు నమ్మక నీవే దీని నపహరించితి వని కినిసి ఖిధిలా పురమునం దాకోవముచే మూఁడేండ్లు కాఁపుర ముండెను. అక్రూరుఁ డామఱి నిఁ గొంపోయి కాళికాపురిలోఁ గాఁపురముండుటఁ బిమ్మట శ్రీకృష్ణుడు తెలిసి కొని వానిని రప్పింపఁగా మఱిని కృష్ణున “కక్రూరుఁ” డిచ్చెను. ఆమఱి పిత్రా ద్వితముగాన సత్యుది, శతధన్వన్తరీకుఁ దోడ్పడుటచే బలదేవునకు భాగ మున్నది. తనకు భాగ మున్నది. దీనిని బలదేవున కిచ్చిన సత్య పాదతాడనముఁ జేయఁ గలదు. సత్య కిచ్చినఁ ద్రాగుమో తగుబుదేవుఁ డేమిచేయునో యని జంకి తన గొప్పతనము నిలువఁబెట్టుకొనుటకు శ్రీకృష్ణుఁ డందఱలోను, అక్రూరా నీవే పుచ్చుకొ మ్మని యక్రూరున కిచ్చినాఁడు. ఇందు సావ్యరత్యాగముతోఁ గాక సత్యాబలదేవులకు జంకియే యట్లు చేసినటులు విష్ణుపురాణమునందును హరి సంశయమునందును గలదు. పాండవపక్షము న్యాయము కా దనియే బలదేవుఁ డుద్యోగిగాదియందుఁ జెప్పియున్నాఁడు. అందువలననే యాదవులలో మహావీరు లగుసాంబప్రద్యుమ్న, అనిరుద్ధగదాదులు యుద్ధమునం బాండవులకుఁ దోడు రా లేదు. సాత్యకి గురు వగునర్జునునకుఁ దోడుగుట విధి యని నచ్చినాఁడు. శ్రీ కృష్ణుని కృత్యములకు రోసియు సుయోధనుపక్షము న్యాయ మని నమ్మియుఁ గృతవర్త కారవులకుఁ దోడ్పడ నేగెను. బంధువు లగు పాండవులకు వ్యతిరేక ముగా యుద్ధము చేయుట యుక్తము కా దని కౌరవులకును నన్యాయముగాఁ గౌరవులను గృష్ణప్రేరణమునఁ జంపుదు రని కౌంతేయులకును బ్రద్యుమ్నాదులు తోడ్పడలేదు.

11. ధర్మజ సుయోధనులకు సమానజ్ఞాతులును బాహ్లిక దేశమును సావీతం త్ర్యముగాఁ బరిపాలించువారు నగుబాహ్లిక సోమనత్త భూరిశ్రవస్సులే కాక పాండవులకుఁ బినతల్లి యగురాజాధిదేవి కుమారులును, అవంతిదేశాధీశులు నగు విందానువిందులును బాండవులకుఁ దోడురాక కౌరవులలోనే కలియుట కుఁ గారణమేమి? పాండవులపుట్టుక ప్రవర్తనము సంకరవ్యవహారములతోఁ గూడు కొనుటచేతనే పైవారు పాండవులవైపునకు రాలేదు. కుంతికి నలువురు చెల్లెండ్రు కలరు. శిశుపాలుఁడు దంతవక్త్రుఁడు విందానువిందులు కుంతికిఁ జెల్లెలుకొడు కులే; వా రందఱు పాండవుల శ్రీకృష్ణు నసహించుకొనువారే; శిశుపాలాదు

లుండిన దుర్యోధనుపక్షమునకు రాగల రని తలంచിയే వారి నందఱు నెట్లో కడతేర్చితి నని కృష్ణుఁ డొకసారి యర్జునునితో ననియున్నాఁడు.

12. ప్రకృతివిరుద్ధముగా జన్మించినవారలలో దుర్యోధనుపక్షమున నెవరును యుక్తముగాఁ బోరాడలే దనవచ్చును. భీష్మ ద్రోణ కృపా శ్వేత్థామ కన్దులు ప్రకృతివిరుద్ధజాతులే. వారందఱుఁ గృత్రిమముతోడనే పోరాడి నుయోధనునికే గాక యాతనివంశమునకు న్యాయ మగునాతనిపక్షమునకు నాశమునుఁ దెచ్చి పెట్టిరి. దుర్యోధనుమరణమునఱకు లేనితీవ్రమును నతఁడుపడినపిమ్మట నశ్వత్థామ కనఁబఱచెను. కారణము తనకు మర్యాదను బాండ్లపు లీయ రనియె. నుయోధనుమరణముతోఁ బాండ్లపుల యన్యాయము బయలుపడి తననుఁగూడ పాండ్లపులు మోసపుచ్చెద రని యశ్వత్థామ పూర్తిగ నమ్మియుండును. పాండవ పక్షమునఁ బ్రకృతివిరుద్ధముగా జన్మించిన ధృష్టద్యుమ్నాదులేకాక నీచజాత్యుత్పన్నులుగాఁ దలంపఁబడు విరాటనులయధ్వజాదులు సంకరసంజాతు లగుపాండ్లపులజయముఁ గోరుదుఁ బ్రాణముల కాశపడిక పోరాడి పాండ్లపులకు జయము నిచ్చిరి. గొల్లవాండ్ర నాయకుఁ డగుశ్రీకృష్ణునిచర్యలు వర్ణనాతీతములే గదా? కలియుగారంభమున జన్మించిన యాతనిచర్యలు కలిచర్యలు కావా? ఇంతమాత్రమే కాదు, న్యాయ మన్యాయముగా నన్యాయము న్యాయముగాను గురు పాండవచరిత్రమువ్రాసి లోకమును మోసపుచ్చిన వ్యాసుఁడుకూడఁ బల్లెదానికి బ్రాహ్మణునకుఁ బుట్టినవాఁడు. నీచజాతిస్త్రీకి బ్రాహ్మణునకు జన్మించినవానిని మనువు నిషాదుఁ డని వ్రాసియున్నాఁడు. ఈసంకరుఁడే తండ్రిమహిమచే విద్యావంతుఁ డై యోగ్యులచరిత్ర నయోగ్యముగాను సంకరసంజాతుల చరిత్రను బవిత్రముగాను వ్రాసియున్నాఁడు. ఈనిషాదు నుత్తమక్షత్రియస్త్రీలకుఁ దల్లియంటఁగట్టినది. ఉత్తమక్షత్రియకాంత లగు “సంభికాంబాలిక” లీరోతకంపు మిడిగ్రుడ్లు చిట్ట వెండ్రుకలు కొఱవివంటిదేహకాంతియుఁ గలవానిఁ జూచి యసహ్యించుకొనుట వింతకాదు. నీచజాతివాఁ డుత్తమక్షత్రియకాంతల నొంది నందులకు ఫలిత మేమైనది? గ్రుడ్డివాఁడుఁ బాండురోగియుఁ బుట్టిరి. ఆనిషాదుఁడే దాసిం గూడినపుడు యుక్తసంతానముగాఁ దలంపఁదగిన విదురుఁడు పుట్టెను. వ్యాసుఁడు సంకరసంతతివారగుపాండ్లపుల కనేకస్థలములను సహాయముఁజేసెను. వారిపెండ్లికిఁ జాల తోడ్పడెను. దుర్యోధనాదులభార్యలకు ధర్మజాడు “భరణము” నీయనక్కఱలేకుండఁగ వారల నందఱును గంగాప్రవాహముపాలు చేసెను. తుదకు “జయ” మనుగ్రంథముఁ జేసి పాండ్లపులయన్యాయము

యములను గప్పిపుచ్చి సుయోధనునిదే యన్యాయ మని లోకమునకుఁ జా  
తెను. ధృతరాష్ట్రునియందుఁ దండ్రిగణములకంటెఁ దల్లిగణము లెక్కుడుగా  
వ్యాపించినటులు గాన్పించును. వ్యాసుఁడు తండ్రియైనను దనకుమారులసృష్ట  
మును సృష్టిరీతముగా వ్రాయుట కంగీకరింపఁ జనియే యుద్ధానంతరమున మూఁ  
డేండ్లకుఁ బూర్తిచేసిన “జయ” మనుగ్రంథమును ధృతరాష్ట్రునిమరణాంతరము  
కాని వెల్లడిచేయలేదు. చూడుఁడు. మహాభారతము—ఆదిపర్వ.

శ్లో. మాతుర్నియోగా ధర్మాత్తా గాంగేయస్యచ ధీమతః ।

క్షేత్రే విచిత్రవీర్యస్య కృష్ణద్వైపాయనః పురా ।

త్రీ సగ్ని నివ కౌరవ్యాన్ జనయామాస వీర్యవాన్ ।

ఉత్పాద్యధృతరాష్ట్రంచ పాండవం విదుర మేరచ ।

జగామ తపసే ధీమాన్ పునరే వాశ్రమంప్రతి ।

తేషు జాతేషు వృద్ధేషు గతేషు పరమాం గతిం ।

అబ్రవీ ద్భారతంలోకే మానుషేన్ద్రీ న్నహస్పతిః ॥

తా. తల్లి గాంగేయుఁ డనుమతింపఁగా విచిత్రవీర్యునిభార్యలయందు  
వ్యాసుఁడు మూఁ డగ్నులంబోలు ధృతరాష్ట్రాదులను మువ్వరం గని తపస్సుకొ  
ఱకు వనమున కేగెను. ఆధృతరాష్ట్రాదులు పుట్టి పెరిగి పెద్దవారై చనిపోయిన  
పిమ్మటను మనుష్యలోకమునం దీభారతముం బ్రకటించెను. చనిపోయిన వారి  
చరిత్ర నెవ రెటులుచెప్పినను గాదనువా రుండరుగదా? ఇప్పుడు నేను వ్యాసుని  
చరిత్రను దూషించినను వ్యాసుఁ డడ్డురాఁడు. నేటికాలమునం దుద్భవించిన  
గవరయ్యగారి వినాహచట్టప్రకారము వ్యాసులు ధృతరాష్ట్రాదులు పుట్టుదు  
రేమో? భారతకర్త యగువ్యాసుఁడు వేదవిభాగకర్తయు వేదాంతసూత్రకర్తయుఁ  
గాండఱుపియుఁగూడఁ గాఁడు. అనేకవ్యాసు లుండినటులు గ్రంథాంతముల  
లోఁ గలదు. వేదవిభాగకర్త కృతయుగపురుషుఁ డని భారతముననే కలదు.  
గాన నిషాదవ్యాసుని దూషించుటచే నాకు దోషము లే దని తలంచుచు  
న్నాను. వ్యాసుఁడు దుర్యోధనాదులపత్నుల నెటులు మోసపుచ్చి గంగలోఁ  
ద్రోసెనో గ్రంథవిస్తరభీతిచే మూలరహితముగా నాశ్రమవాసపర్వము నందలి  
32, 33 అధ్యాయములగాఢను వ్రాయుచున్నాఁడను.

(ధృతరాష్ట్రాదులు వనమున నుండఁగా ధర్మరాజాదులు వారిం జూడనేగిరి.  
అపుడు వ్యాసుఁడును ప్రత్యక్షమై మీయందఱి క్షిప్తమైనది యేదో దానిం జేతు  
ననెను. ధృతరాష్ట్రాదులు యుద్ధమృతులం జూడ నవేక్షింపఁగా సాయంకాల



మైనపిమ్మటం జూపుదు నని) గంగాతీరమున సాయంకాల మైనపిమ్మట రాష్ట్రాదులఁ గూర్చుండఁబెట్టి తాను గంగలోనికి దిగి యుద్ధమృతుల నందఱు నాహ్వానముచేయఁగా నాయాలోకములనుండి కురుపాండవయోధు లందఱు బిలబిలలాడుచుఁ బ్రత్యక్షమైరి. వారు కురుపాండవసేనలలో నేయేవేషములతో నేయేయూయుధములతో నేయేవాహనములతో నుండిరో యట్లే భీష్మద్రోణాదులతో నుయోధనాదులు ప్రత్యక్షమైరి. వా రందఱు భాసురతేజులై చిత్రపటమునం దుండినరీతిగా నుండిరి. అత్యాశ్చర్యముగ నుండిన యాయుత్సవమును ధృతరాష్ట్రాదులు చూచి మునియొక్క మహిమ కత్యద్భుతము నొందిరి. (ధృతరాష్ట్రునకు వ్యాసుఁ డీసమయమున దివ్యదృష్టినొసఁగెను) పరలోకమునుండి ప్రత్యక్షమైన యాకురుపాండవవీరులు కల్తషరహితులును విరోధములేనివారుగా నుండిరి. ఇట్లారాత్రియంతయుఁ గడపిరి. ఆరాత్రి యచటివా రందఱికి స్వర్గసుఖము కలిగె; తెల్లవాఱునమయమునఁ బరలోకాగతు లగునావీరు లన్యోన్యాయ మంత్రణముఁ జేసికొని వ్యాసుఁడు విసర్జింపఁగా గంగాముఖమునఁ దమతమ లోకములకుఁ బోయిరి. వారందఱుఁ బోయినపిమ్మటను గౌరవులకు హితముఁ జేయఁగోరి వితంతువు లగుదుర్యోధనాదుల భార్యలను మీభర్తలతోఁగూడ వారిలోకముల కేగఁదలఁచిన స్త్రీలు వచ్చినయెడల వారినందఱ భర్తలతోఁగూడఁ బంపఁగల ననఁగా ధృతరాష్ట్రాదులయనుజ్ఞం గొని దుర్యోధనాదుల భార్యలు గంగలో నవగాహనముం జేసి భర్తలలోకమున కేగిరి. ఇట్లవితంతు స్త్రీ లంకఱుఁ గ్రమముగాఁ బరలోకగతులైరి—

ఈగాథావిశేషముఁ జూడ “సినీమా”పంటిదానిం జూపి వ్యాసుఁ డావి తంతువుల నందఱ గంగలోఁ ద్రోసియుండె నని తలంపవలసియున్నది. ఇది పాండవులహితముఁ గోరి చేసినటులే స్పష్టము గాఁగలదు. గంగనుండి విద్యుత్తునుఁ దీసి సినీమాను జూపించె నని నానమ్మకము. ఆవచ్చినవారు భాసురతేజులు చిత్రపటమునం దుండినవారు నగుటయు రాత్రి యీప్రదర్శకము జరుగుటయు సినీమా నాఁడు కలదని నానమ్మకము. “పాతాళనాథులు” (అర్చి జ్ఞానెల్లు) భీష్మద్రోణపర్వములలో వర్ణింపఁబడెను. స్వల్పముగా విమానప్రశంస కలదు. సర్వవిధముల భారతయుద్ధకాలమునందు మనదేశము నేఁటిపాశ్చాత్య దేశనాగరకతను సంపూర్ణముగాఁ బొందియున్నది. నైతిక సాంఘిక రాజకీయ యుద్ధవిధులు స్త్రీలమర్యాదలు నేఁటిపాశ్చాత్య దేశపు పద్ధతినిఁ బోలియున్న వని యీసందర్భమున వ్రాయుట యయుక్తము కాదు

వ్యాసుఁ డావితంతువున నందఱఁ జంపిన పాపమునకుఁ బోయెనో లేదో కాని ధర్మరాజునకు భరణ్యము లేకపోవుటయు మనదేశమునకు సంకర సంజాతులు పిన్దుట లేకపోవుట యనునుపకృతులం జేసినందుకు మాత్రము నందున్దొడే.

13. కుంతీ ప్రసవము బహునీచక మై యున్నది. ఈమె కుంతిభోజనకు దత్తత నీయుఁబడుటచే నచటియలవాట్లు కలిగె నని తలంపఁపొసి యున్నది. కుంతి భోజఁడు నాగులనంశస్థుఁడు. నాగులు బోగమువాం డ్రని యిదివఱలో వ్రాసి యుంటిని. వేశ్యాకులమునఁ బెరిఁగిన కుంతి పెండ్లి కాకుండఁగ బిడ్డను గనుట కును బెండ్లెవసివుట ననేకులకు బిడ్డలం గనుటకును దగియున్నది. కుంతిభో జఁడు నాగులనంబంధీకుఁ డని యాదిపర్వము 12౪-౪ యధ్యాయమునం గలదు. తన జారత్వవిశేషములను యోగ్యురాలగుమాద్రీకి నేర్పినది. తాను నలు పురతోఁ బోవుటకుఁ గోడ లాక్షేపింపఁగల దని ద్రాపది కేపురం గట్టిపెట్టినది. ద్రాపది కైదుగురు భర్త లగుటకుఁ గుంతియే ముఖ్యకారకురాలు. కుంతియొక్క యీయక్రమచర్య తుదకు ధర్మజనకుఁ గూడఁ గిట్టక శాప మిచ్చె నని శాంతి పర్వమునం గలదు. యుద్ధానంతర మామెను ధర్మజఁడు గౌరవింపలేదు అందు వలననే ధృతరాష్ట్రాదులతో వనమున కేగి మృతినొందినది. గాంధారి కుంతికి విరుద్ధ మగురీతి కలది. మహాపతివ్రత; సత్యమునందు ధర్మమునందు మిగుల నాద రము కలది. పవిత్ర మగుగాంధారులపంశమునం బుట్టినది. భర్తకు నేత్రములు లేనందునఁ నధాంగికాన దానుగూడ నేత్రేంద్రియసుఖము ననుభవింప నిచ్చలేక గంతలు కట్టుకొనినది కాని యీపతివ్రత, కుంతి బిడ్డలఁ గనుచున్నది, తనకు వేగ ముగఁ గలుగలే దని యుగరతాడనముఁ జేసికొని మాంసఖండముఁ గనినటులు భారతమున వర్ణింపఁబడిను. కాని యిది వ్యాసుని కల్పిత మని తలంతును. కారణ మేమనఁగా, తనకుమారుఁ డగునుయోధనుఁడు యుద్ధమునకుఁ బోవుచు జయము నొంద నాశీర్వాదింపు మనఁగా “యతోధర్మ స్తతోజయః” (ఎక్కడధర్మమో యక్కడ జయము) అని ధర్మమునే నమ్మిన సతీమతల్లిక; తొడిగోడలింజూచి కడుపు బాదుకొనునా? కాన నిది కవికల్పిత మని తలంతును. గాంధారి పాతివ్రత్యవిశేషములు లోకవిదితములు గాన దానిని గుఱించి వ్రాయనవస రము లేదు.

ద్రాపది—భారతమునందలి వర్ణనలం బట్టి చూడఁగా నేటిపాశ్చాత్య దేశపునవితకును ద్రాపదికి నించుకంత యైన భేద ముండ దని నాతలంపు.

దేహబలమునందు భీమున కీడ్చెనది. హైంధవుని కీచకుని బోరగిని ద్రోసి కీచుమని పించినది. ద్యూతసమయమున సభలోనికి వచ్చుటకుఁ బెంకితనము చేయుట చేతనే దుశ్శాసనుఁడు “ప్రాతిగామి” ద్రాపదినిఁ దీసికొని రాలేఁ జని తాను జట్టు పట్టుకొని లాగుకొని వచ్చెను. నేఁడును “జలంధరు” మహాకన్యావిద్యా లయములోని పాంచాలకన్యకలు మానసంరక్షణ కనువగుసాముగరిడీలను నేర్పు చుండుట పాంచాల్యనుకరణముగాఁ దలంపవచ్చును. ద్రాపది మహావిద్యాపతి ధర్మశాస్త్రపుస్తకాలచే ద్యూతసభలో భీష్మాదులను నిదుతరులఁ జేసినది ద్రాపదీ సత్యాసంవాదములో ద్రాపది శ్రీరంగనీతులు చెప్పుటలోఁ బాండవుల కను సన్నను మెలఁగెడ నని చెప్పినది కాని పాండవులే ద్రాపదియొక్క కనుసన్నను మెలఁగి రవవచ్చును.

ద్రాపదియొక్క మానవతీత్యము ద్యూతసమయమునను, కీచకసంహార సమయమునను కృష్ణరాయభారతప్రయాణసమయమునను బాగుగఁ జిత్రింపఁ బడెను. శ్రీకృష్ణుఁడు సంధికిఁ బోవునపు డెట్లు పలికెనో చూడుఁడు.

ఉద్యోగపర్వము 81 అధ్యాయము.

శ్లో. పునరుక్తంచ పశ్యామి విశ్రమేణ జనార్దన | కాను నీమంటినీ మాదృక్  
పృథివ్యా మస్తి కేశవ || సుతా ద్రుపదరాజస్య వేదీమధ్యా త్పముత్థితా |  
ధృష్టద్యుమ్నుస్య భగినీ తవ కృష్ణ ప్రియాసఖీ || సాహం కేశగ్రహః ప్రాప్తా  
పరిక్షిప్తా సభాం గతా | పశ్యతాం పాండుపుత్రాణాం త్యయిజీవతి కేశవ....  
దికావర్ణస్య ధనుష్పత్రాం భీమసేనస్య ధిగ్బలం | యత్రదుర్యోధనః కృష్ణ  
ముహూర్తమపి జీవతి || యది భీమార్జునౌ కృష్ణ కృపణౌ సంధికాముకౌ |  
ఏతామే యోత్యతే వృష్ణః సహపుత్రై ర్మహారథైః | పంచచైవసహవీరా  
పుత్రామేమధుసూదన | అభిమన్యుం పురస్కృత్య యోత్యం తే కురుభిషుహ |  
దుశ్శాసనభుజం శ్వామం సంభిన్నం పాంసుకుంతితం |  
యద్యహం తు సపశ్యామి కా శాంతి ర్హృదయస్య మే ||

తా. (ద్రాపది కృష్ణునితో నిట్లనుచున్నది.) ఓకృష్ణా సావకాశముగాఁ దిరిగి చెప్పుచున్నాను. నావంటియాఁడు దీభూలోకమున నెవతె కలదు. ద్రుపద రాజసకుఁ గూఁతురను వేదీమధ్యమందు జన్మించితిని. ధృష్టద్యుమ్నుసకుఁ దోఁ బుట్టెనను నీకు స్నేహితురాలను....అట్టి నేను నీవు జీవించియుండఁగాఁ బాండవులు చూచుచుండఁగా జట్టుపట్టుకొనఁబడి సభామధ్యమున కీడ్చఁబడి కష్టము నొందితిని. ఇక ముహూర్తకాలము దుర్యోధనుఁడు జీవించియుండినను వట్టునుని

ధనుర్ధరశ్వము కాల్పనా? భీమునిబాహుబలము కాల్పనా? - - - మాన్యు  
నులు దీనులై సంధినిగోరెద రేని నృద్ధుఁ డగునాత్మండ్రి మహావిధికు లగు  
రులతోఁ గూడి కొరవులతోఁ బోరాడఁ గలఁడు. మహాపీడు లగునాదైదు  
గురుకుమారులు నభిమన్యునిఁ బురస్కరించుకొని కొరవులతోఁ బోరాడఁగలరు.  
- - - తెగిపోయి పల్లనై బూడిసిపోఁ బోరలుచున్న దుశ్శాసనుని చేయి చూడ  
సంతకాలము నాహృదయమునకు శాంతి యేది.

ఇట్టి ద్రౌపది పాండవుల కనుసన్నల మెలఁగునా? శ్రీకృష్ణుఁడు సంధి  
కేగినపుడు కర్ణునితోఁ బాండవులలోఁ గూడు మని చెప్పుచు నీవు పాండవులలోఁ  
గూడినచో ద్రౌపది యాటవకాలమున నినుఁ బొందఁగలదు నుమా యనెను.  
ఇందువలన ద్రౌపదీపాతివ్రత్యము శంకిత మగుచున్నది. సర్వవిధముల నాలో  
చించి చూడఁగ నీతామహాదేవికి ద్రౌపదికి నామ్యము నాలోచింపరాదు.  
ద్రౌపది కలికాలమునకుఁ దగినది అమెరికాలోనో యూరపులోనో యామె  
జన్మింపఁదగినది. నీతను వర్ణించిన నోట నామెను వర్ణించుట కర్హశ కలదా?

14. ధృతరాష్ట్రుఁడు తనకుమారుల కపార్థములిచ్చు దుర్యోధనబహ్వో  
శ్యాదిశబ్దములఁ బెట్టియుండఁడు కాని వ్యాసుఁడే నుజాతులును పూర్వాచార  
వరాయణులు నగువారిపై ననూయచే నట్టినామములను దనగ్రంథమునఁ  
జొప్పించియున్నాఁడు. అందువలననే “జయ” మును ధృతరాష్ట్రుఁడు చనిపోయిన  
పిమ్మటఁ గాని ప్రచురింపలేదు.

15. ధర్మజుఁడు తనపని తీరిపోయినపిమ్మటను యువరంగమున భీష్మాదులఁ  
గడతేర్చెను. విదురాదులను నిరాకరించెను. దుర్యోధనాదుల శ్రాద్ధమునకు  
భీముఁ డంగీకరింపకపోగా యెటులో తనవ్రత్య మిచ్చెను. విశంతువు లగు  
దుర్యోధనాదులభాంధ్యలకు భరణ మీయనక్కఱలేకుండఁగ వ్యాసుఁ డావనిత  
లఁ గంగలోనికిఁ ద్రోసి యుపకృతిం జేసెను. ధృతరాష్ట్రునికి నైశ్యాపుత్రుఁ డగు  
యుయుత్సుఁడు పాండవులలోఁ గలిసిన తన కేదో మేలు కలుగు నని తలఁచి  
పాండవులయండం జేరెను గాని వాని కేమియు లాభింపలేదు. న్యాయమునకు  
వానికి రాజ్యభాగము రాదా? తమకంటఁ దక్కువపుట్టుక కలవాఁడు కాఁడు.  
అయినను బాండవులు వానికి మొండిచేయి చూపిరి.

ధర్మరాజు రాజసూయముఁ జేసియుండును గాని యశ్వమేధయాగముఁ  
జేయుట సందేహాస్పదము. ఐతరేయబ్రాహ్మణమునం దెనిమిదవపంచిక నాలవ  
యధ్యాయమునందు, అశ్వమేధయాగముఁ జేసినమహారాజులపేరులు, అధ్వ

కుని పేరుతోఁగూడ నుదాహరింపఁబడియున్నది. అందు ధర్మజుని పేరు గాని యశ్వ  
మేధమున కధ్వర్యముఁ జేసిన వ్యాసుని పేరు గాని యుదాహరింపఁబడలేదు.  
సరిష్ఠిత్తుకుమారుఁడు జనమేజయుఁడు “కాఁపేయుఁ” డధ్వర్యముఁ జేయ నశ్వ  
మేధముఁ జేసినటులును ధర్మజునికిఁ బూర్వికుఁ డగు దావ్యంతి యగు “భరితుఁ”  
డనేకము లగునశ్వమేధములను “మామతేయుఁ” డధ్వర్యముఁజేయఁ జేసినటు  
లును గలదు. ధర్మజుఁ డశ్వమేధమునైనఁ జేయలే దని కాని నిపాదవ్యాసుఁ  
డధ్వర్యముఁజేయ సంకరసంజాతుఁ డశ్వమేధముఁ జేయుట నాఁటిబుఱుల కిష్ట  
మైన లేకుండిన దనికాని దీనివలన నూహింపఁదగి యున్నది. మొత్తమునకు  
దుర్యోధనవధనమయమునందు బలరాముఁ డనినటు లర్థకామములకొఱకు  
ధర్మము పాండవులచే నిర్బంధింపఁబడెను. పాండవు లధర్మముగ యుద్ధముఁజేసిన  
వారును దుర్యోధనుఁడే ధర్మముగ యుద్ధమునుఁ జేసినవాఁడు నని సంస్కృత  
భారతమునంతను బరిశీలనగాఁ జదివినఁ దోచును గాని లోకమునందు పాండ  
వులు న్యాయయోధులు కౌరవు లన్యాయయోధులు నని ప్రఖ్యాతిఁ గనుట  
యాశ్చర్యకరము. మహాభారతములోని భగవద్గీత తప్పఁ దక్కిన గ్రంథము శ్రీమ  
ద్రామాయణమువలె బవిత్రగ్రంథము కాదు. అన్యాయపు చరిత్ర నసత్యకల్ప  
నలతో వ్యాసుఁడు రచించుటచేతనే చింతించినటులు దోచును. కాని మహా  
భారతమునం దచటనచట ననేకపవిత్రతీహాసములును నేటికాలమున కక్క  
ఱకువచ్చు నీతిబోధలును గలిగియుండుటచే జగద్విఖ్యాతి నొందుచున్నది.  
వ్యాసుఁడు పాండవులు ద్రాపదియు వాల్మీకి శ్రీరాముఁడు సీతవలె బవిత్రచరి  
త్రులు కలవారు కారని శ్రీ సీతారాములయం దుండినభక్తికౌరవములచే నుడువ  
నాహించుచున్నాడను. నానుడువులయందలి దోషములను త్సమింప వేడు  
చున్నాను.

పెండ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి.

[ఈవ్యాసము సీపత్రికలోఁ బ్రకటించుటచే నింకలి సిద్ధాంతము లన్నియు మాకు సప్తత  
ముతే యని పాఠకు లెంచకుండురు గాక. ప. అ.]

పై హేతువులంబట్టి విచారింపఁగాఁ బ్రస్తావమున నున్నవచనము నెవ్వరో రచించి సోముని యితరాశ్వాసాంతపద్యముల నేర్చి కూర్చి ప్రథమాశ్వాసము ముగియునట్లు చేసిరని తేలుచున్నది.

ప్రథమాశ్వాసాంతమునఁ గన్నట్టు నిట్టిబూటకపువచనము సోముని దనుకొని శ్రీశర్మగారు 'పెద్దవచనమున నాడంబరముగ వర్ణించినాఁ' డని భ్రాంతి నొందినారు!

ఆవచనమున 'జటిలపదయుక్తము లగుదీర్ఘమాసములు' లేవు. 'అనుప్రాసాదులు' లేవు. 'ఇంచుమించుగ నేకార్థకము లైనసమానార్థకపదములు' లేవు. ఏమి లేకున్నను సోమునివచన మన్నం జాలును గాఁబోలు!

ఇక్ష్మైలాసయాత్రాఘటమును బాధించువిషయములు రెండు ముద్రితమగు సోమునిహరివంశమునఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఎట్లన,

1. నరకాసురుని దుశ్చేష్టలను గృష్ణునితో విన్నవించుటకై దేవేంద్రుడు, సకలయాదవరాజన్యచరి వేష్టితుఁ డై ననుదేవనందనుండు కొలువు దీర్చుచుండ నచటికి వచ్చెను. అప్పుడు,

క. "వాసపుఁ డేనుఁగు దిగి సిం, హాసనమున నుండి దిగి జనార్దనుఁ డనోన్యన్యాస్త్రైః గాఁగిలింపఁగ, నాసభవారలకు ముదము నచ్చెరు వయ్యెన్".

వ. ఇట్లు పరస్పరపరిరంభణం బొచరించిన యనంతరంబ జంభాంతకుండు.

శా. "రాముం గాఁగిలఁ జేర్చి యాహుకుని నాప్రద్యమ్ముఁ దత్పుత్రునిం

ప్రేమంబారఁగఁ గాఁగిలించి వరుసం బేర్చేట భోజాంధక

స్తోమం బెల్ల వయోవిశేషగతి రాఁ దోడ్తోఁ బరీరంభలి

లామాధుర్యమునకా సుఖాంబునిధిఁ దేలం జేసె నెయ్యింబునన్".

ఉ. హ. ప్రథ. 127.

పైపద్యములవలన దేవేంద్రుడు, మున్నగు శ్రీకృష్ణదేవుని పిమ్మట, బలరాముని, ఆహుకుని, ప్రద్యుమ్నుని, అనిరుద్ధునిఁ గాఁగిలించిగొని, తరువాత భోజాంధకసమూహమును వరుసం గాఁగిలించిగొనె నని తేలుచున్నది. దీనిం బట్టి నరకాసురపథమునకుఁ బూర్వమే శ్రీకృష్ణనకుఁ బ్రద్యుమ్నకుమారుఁడే కాక అనిరుద్ధపౌత్రుఁడు కూడ నున్నట్లు స్పష్ట మగుచున్నది! నరకవధానంతరము కృష్ణుండు, దావీరవతిని సుఖించుచు, రుక్మిణి పుత్రునిఁ గోరఁ దత్పుత్రలాభమునకై వైలాసమునకుఁ దపమునేయఁ బోయి ప్రద్యుమ్నుని శివునివలనఁ బడసె నని ద్వితీయాశ్వాసమున నున్నది గావునఁ బూర్వోత్తరవిరోధము గలుగు

చున్నది. ఇంతస్పష్టముగఁ గనఁబడుచున్న వైరుధ్యమును గవి యేల పాటించలే దని ప్రతులం బరీక్షింపఁ జాతభేదము లనేకములు గానవచ్చెను.

“రాముం గొంగిటఁ జేచ్చి యాసుకుని నాప్రద్యముఁ దత్పుత్తునిక”.

(శ్రీవీ. పం. ముద్రితప్రతి.)

“ ” (శ్రీవావిళ్లవారి ముద్రితప్రతి.)

“రాముం గొంగిటఁ జేచ్చి సాత్యకిని నాప్రద్యము సక్రూరునిక”.

(శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులవారు, ఆ. సా. ప. కార్యస్థానమునుండి శ్రీవీతి కాపురసంస్థానమున కంపించిన వ్రాతప్రతి.)

పైని నేను వ్రాసిన (కూచి. తిష్ఠు.) వ్రాతవ్రాతప్రతిం జూడ నం దిట్లున్నది.

“రాముం గొంగిటఁ జేచ్చి సత్యకనుతుక రాజేంద్రు నయ్యాసుకుక”.

ఇన్ని ప్రతులం దిన్ని పాఠ భేదములతో నీచాద మున్నది గదా యని మూల ముం బరీక్షింప నం దిట్లున్నది!

శ్లో. “సోవతీర్య గజాత్తూర్ణం పరివృజ్య జనార్దనమ్  
సస్వజే బలదేవం చ తంచ రాజాన మాహుకమ్  
వృష్ణీ నన్యాక సస్వజేచ, యథాకాలం యథారయః  
పూజితో రామకృష్ణభ్యాం ఆవివేశ సతాం సభామ్”. హరి. విష్ణు. అ, 63  
(ఆహా! సర్వజ్ఞుని కథాసంవిధానమహిమ! మఱియు నాతఁ డీశ్వోకముల నెట్లు తెలిగించెనో పైపద్యములను బరిశీలింపుడు!)

పైపద్యభాగము సప్తమగుటచేఁ గాఁబోలు లేఖకులు మూలమునను, సోముని గ్రంథమునందును లేని ప్రద్యముని యతిస్థానమునఁ బ్రవేశ పెట్టినారు!

2. నరకాసురునిచేఁ బరిభవించఁబడిన బదరికాశ్రమవాసులు వానిదుండ గములను జెప్పికొన శ్రీకృష్ణసందర్శనంబునకు వచ్చినసందర్భము, ఈక్రిందిపద్య మున ని ట్లున్నది.

మ. “చని వా రందఱు దేవతారచిత పంచత్సాధరాంతస్థలం

బున నొప్పారెడు వీడు చొచ్చి మన ముప్పొంగక సుద్రాశార్వ నా

వినుతిం బొందునభక నిష్ణానగుచుక వేవేగఁ బ్రద్యముఁ డా

సనపాద్యాదినపర్యలం దనుపఁ గా సంశ్రీతచేతస్కు. తై”. ప్ర. 106 ప. (వీరే)

ఇక్కడను బ్రద్యముఁడే ప్రత్యక్ష మైనాఁడు!

తక్కినపూర్వపుస్తకములవలెనే సోముని గ్రంథము నానావిధములఁ జెడరి పోవుటయే కాక దొరికిన దే యనేకసంస్కరణముల పాలయినది; కొన్నియక్షరములు సదములు పద్యపాదములు, పద్యములు నష్టములై పోయినవి. వ్రాయన కాంధ్రు తమయిచ్చ వచ్చినరీతిని జేసిరి.

పై పద్యము వావిళ్లవారిప్రతియం ది ట్లున్నది.

“చని వా రందఱు .....

..... మన ముప్పొంగంగ దాశార్హస్తా

వినుతిం బొందునభక్ విష్ణులగుచు వేవేగ ప్రద్యుమ్నుఁ డా  
సనచాద్యాదినపర్యలక్ .....

శ్రీరామయ్యసంతులుగారు పంపించిన పై ప్రతియం ది ట్లున్నది.

“చని వా రందఱు .....

మన ముప్పొంగంగ దాశార్హస్తా

వినుతిం బొందునభక్ వి(ని)ష్ణు లగుచు వేవేగ ప్రద్యుమ్నుఁ డా

.....

వేగశబ్దము కళ గావున నిపుటివాచే యెవ్వరో ‘వేవేగ ప్రద్యుమ్నుఁ’ డని సనరించి రని తలంచెద. పై పద్యము పైని నేను వ్రాసిన వ్రాతప్రతియం ది ట్లున్నది. (దీనిని యథామాతృకముగా వ్రాసెదను.)

చ. చని వా రందఱు దెవతారచితపంచుత్తోధరాంతస్తలం

బున నొప్పరుపురంబు జొచ్చి—దాశార్హస్తా

వినుతిం బొందు సభన్నివిష్టు లగుచు విచ్చెయలైనెయండా

(పై పాఠములయం దొక్కటియుఁ దృప్తికరముగా లేదు;—ఇట్లు గీచినచోట సక్షరములు విడిచిపెట్టఁబడి యున్నవి. నాలవపాదము లేనేలేదు. ఈపద్యము సోముఁ డెట్లువ్రాసె నో యెవ్వరు చెప్పంగలరు? కాని పైప్రాత ప్రతిలోని శైనేయశబ్దము మాత్రము సోమునిదే యని యూహము గలుగుచు న్నది. ఏమనఁగా విచ్చెయ శైనేయ ఇట్టి చిన్నిచిన్ని శబ్దాలంకారము లాతని కిష్టములు. ఈపద్యమునకు మూల మెట్లున్ననో చూడవలయు నని యత్నింపఁ గా వంగడేశ (బెంగాలీ) దేవనాగరిలిపులయందును దెలుఁగులిపియందును ముద్రింపఁబడియున్న సంస్కృతహరివంశపు బ్రతులలో నీట్లుటమే లేదు. ఆంధ్ర పరిశోధకమహామండలివారి ప్రతిలో నీభాగము లేదు. బొబ్బిలి నగరమున



నున్నప్రతియందును చెన్నపురిప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారపుఁ బ్రతులయందును నీభాగ మెట్లున్నదో యొకసారి పోయి చూచి దీనిం గూర్చి మఱియొక స్పష్టమ వ్రాసెదను. ఎట్లయినను సోమనాథు డీయల్పవిషయమునఁ బూర్వోత్తర విరోధమునకుఁ దనగ్రంథమునఁ జోటిచ్చి యుండఁ డనియే నిశ్చయింపవచ్చును. శర్మగారే “ఇందు సోమునకు బలమైనసందేహము గలిగిన”దని పైని వారు వ్రాసిన యాక్షేపమునందు సూచించియే యుండిరి. మఱియు నతఁడు ‘విషయము మార్చినను దొందర యుండ దని తలఁచె’ ననియు వ్రాసియున్నారు. ఇట్టి వాఁడు తనవ్రాతకుఁ బూర్వోత్తరవిరోధము లేకుండునట్లు (శైలేనయుఁ డని) వ్రాసియుండు ననుట కేమి సందియము?

ఆక్షే. “ఇంటియ కాదు. శ్రీకృష్ణుఁడు శివుఁడును గలిసికొన్న వేళ హరి హరాద్వైతసిద్ధాంతమును స్థాపింపఁగోరి శక్తీనంతయు వినియోగించి యచటి ముఱల స్తోత్ర వ్యాజమున నితఁడు వ్రాసిన యీసీసముం జూడుడు.

నీ సారసంబున లేవ నీరసంబునఁ జావఁ బద్మాసనుఁడు వీరిపాలఁ గనియె సూపుగంటఁ జెలంగఁ జూపుమంట నలంగఁ బంచ బాణుఁడు వీరిపాలఁ గనియె వరములు వడయంగ శిరములు గెడయంగఁ బ్రంక్షికంతుఁడు వీరిపాలఁ గనియె గేహరత్న నటంప దేహశిక్ష ఘటింపఁ బాణాసురుఁడు వీరిపాలఁ గనియె

గనియెచిత్రంబులకువీరుగలసియుండి, మనుపఁజెఱుపంగఁ జెఱుపంగమనుపనేర్పు

రెల్లలోకంబులకు దైవ మేక మగుట, హరిహరాత్మక మెఱిగితి మనిరి మునులు.

శివుఁ డింకను వరమియనే లేదు. ఇచ్చినపిదపఁ బ్రద్యుమ్నుఁడు జనియించి .....రతిని బెండ్లాడి, యాయనుయం దనిరుద్ధఁ గాంచి యాయని రుద్ధుఁడు ప్రాయమును బొంది, యనేకస్త్రీలం బెండ్లాడి—యింతయు నైనతరువాత నడుచుబాణాసురకథ నింత మొదలుగ ప్రాసములతో నర్ణింప మహర్షుల యోగదృష్టికిని, వారితో నర్ణింపఁ జేసిన సోమునిసర్వజ్ఞత్వమునకును మన మెంత విస్మయపడి కొనియాడినను దీరదుగదా! (అని యాక్షేపము)

ప్రత్యు. ఆర్యధర్మముల నెఱింగిన శ్రీశర్మగా రిట్టియాక్షేపమును జేయుట విచారకరము. ఏమన,

శ్రుతి. సూర్యాచస్త్రమసౌ ధాతౌ యథా పూర్వ మకల్పయత్,

దివళ్ళి సృశివీళ్ళి వై రిక్షమథోన్యః (సుపః) ఋగ్వేదములు.

ప్రతికల్పమునందును సూర్యచంద్రాదులను, ఆకాశమును, భూమ్యంత రిణాదులను బ్రహ్మ యథాపూర్వముగ సృజించె (సృజించు) నని దీనిభావము.

వేదమున ననుసరించి పురాణములును వైవిధ్యముననే వివరించుచున్నవి. పురురాణమును బరికించినను గృష్టిక్రమమునకు మొదట నీతియను మే, వా, యం బడి యుండును. అన్ని పురాణములనుండియు గ్రంథవిస్తరభీతి నుదాహరణము లియ్యక హరివంశపురాణమునుండి—అందుచు, ఎట్లునిహరివంశమునుండి యొక యుదాహరణము నిచ్చెదను.

మ “వీను సర్గంబు లయంబు భూతముల కుక్వీనాథ! నిత్యంబు లెం

దుచు జన్మింతుగు దక్షుఁ డాదియగు నాద్యుల్ సర్వకల్పంబులన్.”

పూర్వభాగము. ప్ర

ఒకసృష్టియం దేయే కార్యము లెట్లెట్లు జరిగినవో యెల్లసృష్ట్యలయం దును నట్లే జరుగుచుండునని వేదపురాణములమతము దాని ననుసరించియే భగవద్గీతలు సుప్రసిద్ధము లగుటచే ముందు నెనుకలనో, బనిలేకంక జేవుని మహిమలను, ఆయన యనతారీతిలను ముదాను నర్థించుచుండును. ఈమయమున వ్యాసుడే నిలునబడఁడు! పుట్టినవారితాకి యేమి మగగ్రంథమున యం దిట్టివి వేలకొలది గలవు. అవిస్తరమే? సోమునికన్న నధికు లని యొక రిద్దఱచే దలంపఁబడుచున్న శ్రీనాథ ప్రబంధపరిమేళవుల గ్రంథములనుండియే యొక్కొక యుదాహరణనిచ్చెదను!

1. నిషధేశ్వరుం డగునలుఁడు శ్రీకృష్ణుని స్తుతించినట్లు వైషధమున గలదు. నలుఁడు రెండవచక్రవర్తి. ఆతఁచక్రవర్తి యగుకర్తావీర్యునిఁ జంపిన పరిశురాముని తనవారత నసతరించిన శీరామనిపింపుట బుట్టినవాఁడు శ్రీకృష్ణుఁడు. ఇక్కానిర్ణయము పౌరాణికగాఢము. జేసిన దన్నను శ్రీకృష్ణుఁడు నలునితనవాటివాఁ డని యొప్పుక తప్పదు. ఏనుఁ, శ్రీకృష్ణుఁడు ధర్మరాజునాఁటి వాఁ డనుట ప్రసిద్ధమయము. ధర్మరాజునకు బృహదశ్వసుహాముని “నరచు తుండు తొల్లి నలుఁ డనుధరణీకుఁడు.....” అని నలోపాఖ్యానముఁ జెప్పెను. కావున శ్రీకృష్ణునికంటె నలుఁడు పూర్వఁడు వైషధమున నాద్వితీయచక్రవర్తి శ్రీకృష్ణునిమహిమల నెన్నిటితో పొగడినాఁడు. ఆమహిమ లన్నిటితో మనకుఁ బనిలేదు. బాణాసురినికథను నయితము నలుఁ డెట్లుగడించినాఁడో కరుఁడు! తే. గీ. “వైశవమునాఁడు కర్పరిశకలపాళిఁ, డెచ్చి కాళందితరగలఁ ద్రైవ్వవైతు

భావిబాణభూదండభంజనమున, కభ్యసన మయ్యె నీ కవి యజ్ఞనాథ!”

8 అ. 132.

నలునినాఁటికి శ్రీకృష్ణుఁ డింకను జన్మింపనేలేదు! నలుని యోగసృష్టికిని, నాతనితో వర్ణింపఁ జేసిన శ్రీనాథుని ప్రాథమనోహరకావ్యరిచనాకాశలమునకును

నెంతపొగికిన దీనిను? శ్రీనాథుఁ డనాచిత్యంబు సరిహరింప మూలము నేల మార్చుచేయో!

2 ప్రహ్లాదుఁడు బీలావతీ దేవిగర్భమునుండి జనించినవస్తువు, నాతని నెఱ్ఱన యిట్లు వర్ణించినాఁడు!

సీ. పసిపాపఁ డై తాను బడించుకాఁటంబు పటస్థితయను భావంబుఁ నలఁచుఁ జెలువొందఁగా బోరగిల శయ్యఁదడ వెనుకఁకీ గూర్చుమ్మూర్చి జన్మముననిలుపు రెండుమూఁదఁడుగులొండొండఁ దట్టాడునప్పుడు త్రివిక్రమలీలఁ బుట్టిచూచు లోలత వెన్నలుఁ బాలుఁ ద్రావెడునాఁడు గోపాలసంస్మృతఁ గూర్చునాత్మ ఎఱ్ఱన లక్ష్మీస్థానిం. క్రి. ఆ. 147 ప.

శృంగారవతారమునాటివాఁడు ప్రహ్లాదుఁడు! త్రివిక్రమావతారము పిన్చుటిచి! శ్రీకృష్ణుఁడో తరువాతయుగమువాఁడు! ఆతని వెన్నలుఁబాలుఁ గ్రోలుటను బ్రహ్లాదుఁ డెఱుంగుట చిత్రముకాదా? సర్వజ్ఞశిరోమణు లగుకవిత్త్రయము వారిలో నొక్కఁ డగునెఱ్ఱాప్రెగ్గడయు నిట్లు వ్రాసెనే! ముక్కుపచ్చ లాఱని శంభుదాసుని ప్రహ్లాదునకే యింతజ్ఞాన ముంజినప్పుడు, వయస్సుచెల్లి యాతే తేజీన సర్వజ్ఞుని మహాముగేంద్రులకు నెంతయోగగర్భస్థి యుండునో!

భగవల్లిలలను వర్ణించుటకు ముం దేమి? వెనుక యేమి? అట్లు వర్ణించుట కవినయము. కావున సోమనాథుని గ్రంథమునఁ బూర్వోత్తరవిరోధ మున్నదనుట న్యాయము కాదు. (ఇట్టివి మన దేశమునందలి సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథము లన్నిటియందును గలవు.)

శ్రీశర్మగారు సోముని కైలాసయాత్రాఘట్టమునఁ బూర్వోత్తరవిరోధము గల దని నమ్ముకొనియే కాఁబోలు నీక్రిందివిధముగ వ్రాసినారు!:-

✓ “ఇట్లు తనప్రమాదము (పూర్వోత్తరవిరోధము) నే యెఱుఁగ లేనకవని మహానుభావు లగుకవిత్త్రయమువారికన్న నెక్కువ యని వాదించువారి యభిప్రాయ మేమియై యుండునో” అని.

పై చర్చవలన సోమునియెడ నట్టిదోషము లేదని తేలినది. ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడ గ్రంథమున నున్నవానిలో నీఘట్టమునందే యున్నపూర్వోత్తరవిరోధము నొక దానిని జూపి, పిమ్మట నన్నయభట్టారకుని యట్టిదోషమునే యొకదానిని విన్నవించెదను.

పదిమంది కొడుకులను, ఒకకూఁతును గన్నరుక్మిణి వేలకొలది బిడ్డలను గన్నశ్రీకృష్ణుని నిట్లు నర మడుగుచున్నది.—

\*క. “తనయులఁ బ్రద్యుమ్నాదులఁ గనియుఁ దనియదాత్మ్యముగఁ గములను నానా  
ధనరాసులఁ దనిసిన, జగములు భవఁ గలరె యిదిజంబు మహాత్మా”.  
న. “ఇట్లగుటంజేసి హాసపీయ, బలియుండును విద్యాగోష్ఠండును శ్రీమంతం  
డును చైతేజంబున నిన్నుం బోలుపుత్తు నింక నొక్కనిఁ గోరెద ననిన నల్లన  
నవ్వెభండు”.

(ఇదివఱకుఁ బుట్టినవారిలోఁ బ్రద్యుమ్నఁ ‘జబ్బాత్తుపోలిక’ యని కవి  
మెనుకఁ జెప్పియున్నాఁడు. ముందు వర మిచ్చుఘట్టమున శివుఁడు, “ప్రద్యు  
మ్నుండు సర్వగుణంబుల నిన్నుం బోలు కుమారుండు” అని వ్రాసిన యెఱ్ఱన  
కీనచసము జ్ఞప్తియందు లే దేమో”) పిన్నుట.

క. “విను మఖిలలోకనుఖములు, ననంతములు పుష్కలంతు లగుపుష్పలకుఁ;  
దనయవిహీనులు దుఃఖులు, తనూజలభంబు సరమధన మని రాకున్యల్.”

గీ. “పతియ చూపె భామనియందఁ బట్టి యనఁగఁ  
బాట్టుఁ బదియగు నెలఁ బుత్తిభూతిఁ దనియు  
వాని కింద్రుఁడు నగుఁకు నెవ్వోరలమను  
వెఱుఁ డాత్మజోపేతుండు మెఱుఁగుఁబోడి”.

(ఇవి, సంతానము లేనివా రనుకొనుచుకులు గాని, అంతమంది బిడ్డలను  
గన్నవా రనుకొనునవా?)

క. “నీ వడిగినట్టిపుత్తుని, నీవచ్చు లతాంగి! తొల్లి హిమగిరిఁ దపమే ✓  
గావించి కంటి నుత్తరు, భావునిఁ బ్రద్యుమ్నఁ దొలుతివట్టి నుదాహరణ.”

ఈపద్యముం బట్టి శ్రీకృష్ణుఁడు తొల్లి ప్రద్యుమ్నునికొఱకు ఘోరితపం  
బొనర్చినాఁ డనుట తెల్లము. ఏమన, పుట్టనిపుత్తునికొఱకే (ఈఘట్టమున) పం  
డ్రెండేడులు ఘోరతపము చేసినవాఁడు, ఫాలాక్షునిచే దహింపఁబడిన యనం  
గుని సంపాదించుటకై యెన్నియేడు లయినఁ దపముచేసి యుండును. ఈఘట్ట  
ముననే శివుఁడు ప్రత్యక్షుండై, పూర్వీ మధికతప మొనర్చి ప్రద్యుమ్నుని గంటి  
వని శ్రీష్టునిఁ బొగడినాఁడు. కావునఁ బ్రద్యుమ్నునికొఱకుఁ గృష్ణుండు చిరకాల  
తపంబు నొనర్చి యుండు ననుట నిర్వివాదవిషయము. ఏమన, మనయెఱ్ఱా  
వ్రెగ్గడ తనహరివంశము నుత్తరభాగమునందలి తృతీయాశ్వాసమున,  
న. “రుక్మిణీవివాహోపంతరంబున.....ననతిచిరం బగు కాలంబున”

\* ఆదిపర్వము 5 అశ్వా. 119 ప. “ధనమునవిద్యను సంతతి.....” అనుదానినిజూడుండు.



చ “అనిమొన నట్లు దాఁకినమహారథులకొ ధృతరాష్ట్రరాజునం  
దచుల బలాఘ్నలకొ దళితవద్దులఁ జేసినివారు ధర్తనం ✓  
దనయాము లుగ్రవీర్యు లని తద్విధ మంతయు నేర్పఁగఁగఁ జె  
ప్పిన విని కొరవప్రభుఁడు పెల్కుఱి తద్దయు దుఃఖతాత్ముఁడై.” అష్ట. 11 ప.

ఈపద్యమున మూలానుసరణమే కలదు అప్పుడు ధర్తరాష్ట్రరాజు లింటికిం  
బోయి రనియు, నిప్పుడు యుద్ధ మొనర్చి రనియుఁ జెప్పుట కుచవత్తి గానగా  
కున్నది. మూలమునకు భిన్నముగ వ్రాయుటచే నిట్టివైరుధ్యము పొనఁగె నని  
తోఁచుచున్నది. ఎట్లయిన నేమి? నన్నయ భారతిమున ననివార్యమైన యీ  
పూర్వోత్తరసందర్భరాహిత్యము గానవచ్చుచున్నది. (ఇట్టి వింకను గొన్ని గలవు)

ఇని మొదలగువానిం దలంచియే కాఁబోలు “సోమునికవిత్వము కవి  
త్రయములోన నేకులకవిత్వముకంటె నెక్కువ” యని కొందఱు తమయభిప్రాయము  
నిచ్చియున్నారు!

సోమునియమాచరిణయఘట్టమును గూర్చిన తర్జనరీ మాత్రేముఖం.

X ఆక్షే (a) “ఇందువరకుం డొకనాఁడు వైతేయేం ప్రకన్యాస్సహోనికురుం  
బంబులతోఁ గూడి, పార్వతీయుఁ దాను సుద్యోవనమున యభేద్య విహార  
ములఁ జలుపుచుండెను. ఆసమదాయములోఁ జేరినయమాచేవి మానంశులు  
నిలాసవైభవము లన్నియుఁ గన్నారఁ జూచి, తనమనసులో నిట్లు తియ్యని  
యాలోచనఁ జేయుచున్నది.

సీ. “సల్లాపనవసుధాసారంబు చెవిఁగ్రోప్పుఁ జెలికఁతైఁ బుచ్చి మెచ్చించువారు  
నానందమకరంద మందంద వైఁడింపఁ గడకంటిచూపులఁ గప్పువారు  
ఘర్జాంబులిందుముక్తావిభూషణము లుప్పతిలంగఁ జేచేతఁ బట్టువారు  
మఱియున్నీటిలో మానసంబులు దేల బిగియారఁ గొంగిటఁ బెరయువారుఁ  
బొలయలుకఁబాసి తేల్చినబొందువారుఁ,జతురతరవిహారంబునునలుపువారుఁ  
బ్రథమజన్మంబునందెంతభాగ్యవశులొ,మగలుమన్నింపఁ బెంచారుమానవతులు

“ఇంతటితో నూరకున్నదా? చెలికఁతైలతోఁ దనతలంపు వెడలనాడిన  
దఁట? ఎట్లొ పార్వతీదేవి యీమాటలు విన్నది. ఎట్లు విన్నదో యెఱుంగము!”  
అని యాక్షేపించిరి.

ప్రత్యు. ఉపాకన్య పార్వతీదేవిచెంతనే యున్నది. వైపద్యము వెనుక నున్న  
వచనముం గనుఁడు.

“మఱియునుం గొండలు దెఱవలు పలుదెఱంగులం గఱకంకుకైపడి విశంబించు నెడ మృడాని ముఖనికాసంబు విలాసంబునకు విలాసం బొసంగ నెసంగిన యాసపాటుచే నానన్న సమాసీనయై బాణాసురకన్య యగునుమా కాంత యిట్లని వితర్కించు.”

ఆక్షే. (b) “(పార్వతీ) తనకు మచుమరా లగునీకన్నియను చేలీ! యని సంబోధించి నీతలఁచినయట్లే మనోభవుని పట్టము గట్టికొనంగఁ జాలుజాణని మగనిం గవుంగిట ననారతముం గొనియాడెవవు. ఇంత వంత యేల?” అని యాయవ్వు యనుగ్రహించినది. ఉద్రేకము తలకెక్కిన యువకు నీమాత్రమున మనసు తృప్తి యగునా? కావున నాకన్నియ మొదటిసారిఁ జెలికత్తెల మాధ్యస్థము నైనను గోరిక చక్కఁగ నాయవ్వనే ‘నాకోరినమగనిపొం దెన్నఁడు నను కూఱునో చెప్పు మమ్మా’ అని యడిగిన దఁట! ఆతల్లియు నీకన్నియ సిగ్గుమా లిన ‘నలరాచవేగిరము’ నకు రోతనడక “చెలంగి నవ్వుచు” “వైశాఖశుక్ల ద్వాదశినాఁటి నాయంసమయమునఁ నిన్ను మననకేళిఁ గలయువాఁడు నీమగఁ డగు” నని వర మొసంగిన దఁట! మోమోటమి లడ్డయు లేక యిరావఱకు నిలిచి నిచ్చయముగ మాటాడిన చిన్నికన్నియ పాప మీమాట విన్నవెంటనే యెదుర నిలుచలేక ‘తొలఁగం జని సంతసిల్లె నఁట! ఇది సోమనాథుని వ్రాత.”

ప్రత్యు. పైయాక్షేపమున నీరు మూలమున లేనిమాటలను గొన్నిటిని జవవరులకుఁబ్రొంతి గలుగుటకై వ్రాసినారు. సోముని పద్యముల నిచ్చట నిచ్చుచున్నాను. వానిం గని యం దేమి యనాచిత్యము గలదో యోజింపుఁడు. (పైయాక్షేపములోని సీసముం గంటిరి గదా! దానితరువాతిపద్యములు.)

వ. అని విచారించి చెలికత్తెలతోఁ దనతలంపు వెడలనాడుటయు. (సంచమా 74)

చ. విని చలిగొండచూలు గడువేడుకచూపుల గారవించి య

ద్దనుజతనూజతో నభిచుతం బొడఁగూడెను నింతవంకకుం

బనిగలదే మనోభవుని పట్టము గట్టికొనంగఁజాలు జా

ణని మగనిం గవుంగిట ననారతముం గొనియాడె దోచెలీ!

ఉ. “నావుడు నాసహోజముఖి నమ్మికతోడ భవాని కిట్లనుకొ

దేవి! మదీయవాంఛితము తెల్లముగా నొడఁగూడు నంటి; నా

కావిధ మెన్నఁ డబ్బునో దయామతి నానతి యిచ్చునంగ నా

రా! వలరాచవేగిరము రామకు నంచుఁ జెలంగి నవ్వుచుకొ.

వ. “అదేవి యిట్లనియె,

గీ. కడఁగి నెశాఖశుష్ణపక్షంబునందు ద్వావళిదినాంతవేళ సొగంబువీరఁడ  
మదనకేళికిఁ గలలోనఁ గదియు నిన్నుఁ, నెవ్వఁ డాతండ్ల మగఁడ నీకిండుపదవ.

క. అన విని మనమునఁ బెనఁగొను, మనోవిధము చేరినట్లు మానిని దొలఁగం  
జనినంతసిల్లె.....' డి. హ. సం. 79. ప.

పార్వతి 'చేలీ!' అన్న దని శంకించిరి. 'చేలీ' అనునది శ్రీవాచాముసు  
(బాలా! అనుట) 'ఉద్రేకము తలకెక్కిన' దనిరి. ఎఱ్ఱవ యష్ట క్షేపయ్యద్రేక  
మును దీనికిని నెక్కించిరి. పైపద్యములం గనుఁడు! చెలికఁడైల మాశ్చర్య మేని  
గోరలే దనిరి. 'సముఖమున రాయబార'మనునది యిట్టిదే కాబోలు! "నా  
కోరిన మగనిపొం దెన్నఁడు సమకూరునో నెప్పు మమ్మా!" అని యున్న దని  
యాక్షేపించినారు. పైపద్యములలో నట్లున్నదా? 'ఆవిధ మెన్నఁ డబ్బునా'  
అన్నది గాని యట్లనలేదు. 'దేవి 'వలరాచవేగిరము' అనె నని నిందించిరి.  
మనుమరాలిని, అన్వయట్లనుటయందు దోషము గానరాదు 'బేరా! కిత్కంఠ'  
అని భావము. పైయాక్షేపములోని కడపటివాక్యముల భావ మిందు లేదు.  
అవ్వయొద్ద మనుమరాలి కామాత్రపుఁజనపు చెల్లదా?

పిమ్మట శర్మగా రెఱ్ఱనవ్రాత నిట్లు మెచ్చికొన్నారు.

శర్మగారు—“ఎఱ్ఱనమాటలం దిలకింపుఁడు. ఉద్యానవిహారమునంతయుఁ  
బ్రమథదంపతులఁ గూడి ముగించి పార్వతీపరమేశ్వరు లేకాంతవిహారముఁ గోరి  
స్థలాంతరమునకుఁ బోయిరి. అచ్చట, ..... ..

“కడఁకఁ బరమేశ్వరుఁడు తన్నుఁ గాఁగిలింప, నతని నోర్తధ్యసరిసి నోలాడుచున్న  
ఘనతరస్సనచక్రవాకముల నలరు, నంబ ననురేంద్రకూఁతు రింపారఁ గనియె.

“ఉహాదేవి కింకను “గన్నీయతనము” అందును “ముగ్ధమానసము.” కావు  
ననే నిశ్చయశాపను లగునాదంపతు లేకాంతస్థలంబున నున్నను బొందిచూడ  
సాహసించినది ముఖ్యముగఁ దాను జూచినది 'అంబ'నే యైనను, తిలిదండ్రుల  
శృంగారలీలలఁ జూచిన బిడ్డలమనసు వికృతినొందుట సహజము గాకున్నను  
,,ముగ్ధమానస” కావున మన సెంత బిగఁబట్టినను నాకోర్కు లంకురించినవి.  
సోముని యుషకువలె నొక్కమాటునఁ గాక మనసిజరాగమువలనఁ గలిగినపొగ  
“గొఱ్ఱాన” నెక్కినది! ఆపై భ్రాంతి తనుఁ బొదివినది. కావుననే వెనుక ముం  
దులు యోజంపక తటాలున నిట్లాలోచించినది.

క. “తగుమగని బడసి కౌఁగిట, సాగియఁగనుట గాదె యరయ జోటికి నధికం  
బగుభాగ్యఫలము, నా కిం, పుగ నింకెన్నఁడాకొ యిట్టిపోడిమి గలుగుకొ.”



పెరితిని శరగా లెఱవఁబ్రాతను సమర్థించిరి

సోమునికంటె నెఱవఁ నున్నతపీతమున నెక్కింపఁజలం పున్నది గావున వీరు, ఎఱ్ఱవయుష 'అంబ'ను దొంగిచూచుటను 'కన్నయతన' మని సమర్థించి నారు. సోమునియుష యట్టిచాటుపని చేయకపోయినను నామెకు సిగ్గులే దన్నారు. 'కన్నయతన' మంట 'వయసువచ్చిన శరవాత కన్నయ యెవ సేమి?— పార్వతీపరమేశ్వరులు తలికంఠులంట తలిదండ్రులను మాత్రము రహస్యత్రాడా సమయమున నీడు నచ్చి నదిక్షణ బొంచి చూచుచున్నా? బిడ్డుట నెఱ్ఱవయుష యవ్వంజూడఁడు.

క. "కని కోర్కె లంకురించగ, మనసిజరాగమున ముగ్ధమానసమున నొ[నక]."

య్యచఁబొగ లెక్కఁగఁగన్నయ, తనమున నెంతయును బ్రాంతితును బాదికొ

సోమునియుషకు బొగ రొక్కమా తెక్కిన దన్నారు. పైసోమునిపద్య ములయందీ విషయమే లేదు ఎఱ్ఱవయుషకు 'ఒయ్యన నెక్కిన' డంట! ఇట్టి వాని నింతకంటె నెక్కుడుగ వినుచ్చింప నేల? ఇంతయుషలపద్యములును బైనే యున్నవి. పాతకులు వినుచ్చింతురు గాక!

(౧) (తరువాత) "పార్వతి సర్వజ్ఞుని యద్దాంగి గావున వెంటనే తన మనుచురాలించితను దనలో నెఱింగినది. చెలికత్తెలతో ఘంటాఘోషముగఁ దనతలంపును వెడలనాడి నప్పుడు, పార్వతి విన్న దనుటయందును, మనసులోఁ గలయాలోచనను పార్వతి యెఱింగిన దనుటయందును గలయాచిత్త్యప్రకర్ష మును జదువరు లాలోచింతురుగాక!" అని శర్మగారు వ్రాసిరి. ప్రత్యు సోముని యుష 'ఘంటాఘోషము, వీరి కెక్కడనుండి వినఁబడినదో దీని కేమి? 'ఉష తనతలంపును జెలికత్తెలతో వెడలనాడుటను పార్వతి యెట్లు విన్నదో యెఱుఁ గిము." అని వెనుక వ్రాసిన వీరు "ఘంటాఘోషముగఁ దనతలంపును వెడల నాడినప్పుడు పార్వతి విన్న" దని యెట్లు వ్రాసిరో! "వెనుక నేమివ్రాసితి నని చూచుకొనుట సోమునిపని గా" దని మాత్రము సులభముగ వీరు వ్రాసిరి! ఈవిషయమునఁ బార్వతి దివ్యదృష్టి, యంతయాచిత్త్యప్రకర్షమును జూపఁజాలదు ఇదిసామాన్యవిషయము. ఉష తన్నుఁ బొంచి చూచినప్పుడు లేనిదివ్య దృష్టియందెప్పుడతీశయ మేమి గలదు? సోమునియపాపార్వతులసంభాషణము గలపైపద్యములను గంటిరిగదా! ఇప్పట్లున నెఱ్ఱవపద్యములం గనుఁడు. (పార్వతి యుషతో ని ట్లనుచున్నది)

# ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు కటిత గ్రంథములు.

## (1) విప్రనారాయణచరిత్రము.

పన్నిదక్షాశ్వాసలలోఁ జేరిన లొండరడిపాడియాశ్వాస చరిత్రము. కవిశ్రయములోని యెఱ్ఱాచెగడ చిన్నిమనుషుడగు చెవలువాడ వల్లముకవిచే రచియింపఁబడిన యపూర్వగ్రంథము. స్వవిధముల స్త్రువులబంధములలో గణింపఁదగినది. వైజయంతీవిలాసముకంటె మిన్న. ౫ ఆశ్వాసములు. ౬౮ పుటలు. సమీకర్తనమైన ౧౮ పుటలసీతక. వెల రూ. ౦-౮-౦.

## (2) జైమినిభారతము (ఆంధ్రవచనము)

రెండుపంచల సంవత్సరములక్రిందట మధురాపురాధీశ్వరుం డగువిజయరంగ చొక్కనాథుని యాస్థానకవియు, సామాజికుండు నయిన సముఖము శేంకటకృష్ణప్ప నాయునిచే రచింపఁబడినది. భాష సలక్షణము. తెలి మనోహరము. భార యనర్హము. ఆంధ్రజను ముఖ్యముగాఁ జదువవలసినది. ౩౨౮ పుటలు. ఆంధ్రమునను, ఇంగ్లీషునను సీతకలు గలవు. వెల రూ. ౦-౧౨-౦.

1917-18 సం॥ ఇంటరుమిడియేటుపరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథము.

## (3) కవిజనాశ్రయము.

వేములవాడ భీమకవిరచిత మగుచందశాస్త్రము. ఆంధ్రచ్చందోగ్రంథములలో మిక్కిలి పురాతనము. అనేక లిఖితపుస్తక పరిశోధనపూర్వకముగా మూలపాఠము నిరయింపఁబడినది. పాఠ భేదములు పుటలయడుగునఁ జూపఁబడినవి. సంస్కృతకర్ణాటాంధ్రచందస్సుల భేదాభేదము లచటచటఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి. కవినర్ణయము, కాలనిర్ణయము, చందస్వరూపము మొదలగు విషయము లనేకములుగల విపులమయినసీతకయు, విషయనూచికయు, ననుక్రమణికయుఁ గలవు. విద్యార్థులకును బండితులకును గూడ నుపయోగకరము. వెల రూ. ౮-౧౦-౦.

## (4) యుద్ధముల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము.

మ-రా-రా-శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు బి. ఏ. బి. ఎల్. గారిచే రచియింపఁబడిన సమీకర్త సీతకాపూర్వకముగాఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఈశాసన మాండ్రపద్యాత్మకము. నన్నయ భట్టారకుని కాలముకంటె ముందుఁ బుట్టినది. ఆంధ్రభాషాస్వరూపము తెలియఁగోరువారల కత్యంతోపయోగకరము. 1917-1918 సంవత్సరములు బి. ఏ. పరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథముగా నిర్ణయింపఁబడినది. వెల రూ. ౦-౮-౦.

## (5) నీతిసేవద్యోతకము.

తాళ్లపాక చెవతిరుమలార్య విరచితము. శ్రీవేంకటేశ్వరుల కంఠతము. వెల రూ. ౦-౨-౦.

## (6) జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము.

వచనము. శ్రీమూక కపిష్ఠశము కృష్ణమాచార్యులు బి. ఏ. ఎల్. టి. గారిచే రచియింపఁబడినది. ఖగోళవిషయముఁ బెరిసికొనఁ గోరువారి కిది యత్యంతోపకారకము. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (7) A Defence of Literary Telugu, by J. Ramayya Pantulu Garu 0-5-0.

## (8) జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము.

శ్రీకాళహస్తిశ్వరుని వేయిగు జ్ఞానప్రసూనాంబను ముత్యమయ శిష్టు సర్వశాస్త్రి రచింపఁచిన భక్తిసప్రధానమైన పద్యశతకము. అనర్హకవితాధార గలది. వెల రూ. ౦-౨-౦.

## (9) సర్వేత్వరశతకము.

యథావాక్కుల అన్నమయ్యగారిది. వెల, ౦-౩-౦.

# చంద్రభానుచరిత్రము

తరిగొప్పల మల్లనకవి విరచితము.

మిక్కిలి ప్రాశస్త్యబంధము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

కావ్యాలంకారచూడమణి.

విన్నకోట పెద్దయకవిప్రణీతము.

ఇదివఱ కచ్చుపడి ప్రచారములో నున్నదాని తరువాతిభాగము, ఛండా వ్యాకరణవిషయము. వెల, రు. ౦-౮-౦.

చంపూరామాయణము.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలవతికవిప్రణీతము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

భోజరాజకృతసంస్కృతరామాయణచంపుపునకుఁ బ్రథమాంధ్రీకరణము. కాగ్యేజ్ఞగర సంస్థానముగల నుచ్చవిల్లినది.

## శివరాత్రిమాహాత్మ్యము

(సుకుమారచరిత్రము)

శ్రీనాథమహాకవి. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

భాగవతము :  యము

వేములవాడ భీమకవిభందము. వెల, రు. ౦-౧౦-౦.

## ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

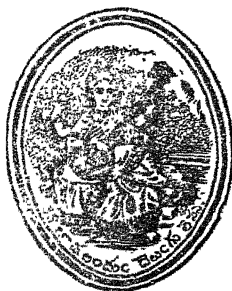
శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు రచించినది. రు. ౦-౧౨-౦.

## శివతత్త్వసారము.

మల్లికార్జునపండితారాధ్యులు రచించినది. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## అర్యభాషావిభాగము

శ్రీమాన్ - మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు. వెల, రు. ౦-౮-౦.



# ఆంధ్రసాహిత్య విషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౧౨.

{ రుధిరోద్ధారి నామ సంవత్సరము.  
మాఘ శాలు నమాసములు.

సంచిక ౬

ప్రధాన వ్యాసములు.

1. పరివత్సభ-అధ్యక్షోపన్యాసము, ఉపసంహారము, పద్యములు.
2. నారాయణాకవి పంచతంత్రము-ఓకుమళ్ల అద్యతరావు.
3. సోమశివారి వంశము-నడకుదుటి వీరరాజు.
4. నారసింహపురాణము-హరిభట్టు.
5. హ్రస్వరంగములు-క్రొత్తపల్లి సూర్యరావు.

## విషయసూచిక.

-౦౪౭౦-

విషయములు.

పేజీలు.

౧.	పరివత్సభ-అధ్యక్షోపన్యాసము, ఉపసంహారము, పద్యములు	౨౩౭-౨౪౨
౨.	నారాయణకవిపంచతంత్రము- - - -	౨౪౩-౨౬౨
	జేమమళ్ల అచ్యుతరావుగారు, ఎం. ఏ.,	
౩.	సోమునిహరివంశము - - - -	౨౬౩-౨౭౬
	నడమదుటి వీరరాజుగారు.	
౪.	నారసింహపురాణము - - - -	౨౭౭-౨౮౪
	హరిభట్టు.	
౫.	ప్రావృరంగములు - - - -	౨౮౫-౨౯౨
	క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు.	

# అంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

సంఖ్య ౧౨

సాధారణ దినపత్రిక  
మార్చి ౧౯౩౫

అంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు - భాగము -  
అంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

అంధ్ర

మహాశయిలారా!

౧౨౩

సంఖ్య ౧౨

గౌరవించినందుకుఁ జనుచు వందనశతంబు నర్పించువాడను.

సభాధ్యక్షతీ ప్రారంభమున నుపన్యసింపవలె ననెడి నియమమును జూచి  
తీరిన నే నిన్ను డిక్కడ నిలువఁబడ నాహనించెదని. అంతేకాని, తా రెఱుం  
గనినాని జెప్పి తమ మెప్పును బడయఁ గలనను నానతో నేను నిలుచుండ  
లేదు. స్పష్టముగా నుచ్చరింపఁజాలని చిలుకనోటియందే స్వీయవాక్యలనే నాగ  
రికులు విని సంకోచించుచుండునట్లు న్యక్తపఱుపలేని నానలన నిజభావములనే  
యెఱింగి తారినను ముగ మొందుదు రు విశ్వా క్షే నాత్మకృష్టియునకుఁ  
గారింబు.

పరిశీలనవివరాలారా!

ఉపన్యాసంబుల నొనర్చుటకును వినుటకును గాలాచిత్రమణి మయిన  
దనియును కార్యానుష్ఠానముయ మాననమయి యున్నదనియును నానర్హకము.  
కనుక నాంధ్రభాషాభివృద్ధికోటకు నాకుం దోఁచెడు కర్తవ్యక్రములను మాత్రమే  
నివేదించును.

అంధ్రభాషాయోష రాజము హేంధ్రునికాలమందును గృష్ణదేవరాయు  
నమయమునను మహాన్నతపదవి గాంచుటకును బిమ్ము దీనదశ నొందుట  
కును గలకారణము రాచమన్నసయ యనుటకు సందియములేదు. తలయు  
దోఁకయు లేనిదియును నిన్నుగాక మొన్నఁ బుట్టినదియు నగు నురుదూర్భాష

యిప్పుడు శ్రీనివాసుగారి యాదరమును బడయుచుండుటంబట్టి యత్యున్నత  
 యనున కేగుచున్నది. శాస్త్రాదుల యనువాదములతోఁజూచి శ్రీనివాసుగారు  
 ప్రత్యేకసత్వమున వెచ్చించుచుండు గూఢాచార లేఁబడివేలు. అందులననే  
 హైదరాబాదసగరము బి. ఏ. శ్రేణిగల కేఁబోరుదూకలాశాలచేతనే కాక,  
 ఉపదూనిశ్వవిద్యాలయముచేత సైతము విరాజితమగుచున్నది. కొలఁది కాల  
 ముననే యాకలాశాలయందు ఎమ్. ఎ. శ్రేణినిగూడ నుంతు రని విని మిగుల  
 నానందించితిని. అట్లయినను రాచమన్ననను బొందనికతన భాష స్ఫుర్ణింపఁ  
 జూల దని చెప్పు లేము. ఈశ్వరచంద్రవిద్యాసాగరునికాలమునఁజూచునైశన  
 మును విడిచెనో లేదో యను సందియంబునకు గుఱిగా నుండిన వంగభాషా  
 యోషామణి యిప్పుడు పూర్ణయాననమును దాల్చి సర్వాంగనుంచరి యయి  
 యెప్పుచుండుటయే కాక, రిపేంద్రనాథునివంటి పుత్తరత్నములఁ గనఁ గలుగుట  
 కుఁ గారణములు వంగపండితులయధ్యవసాయమును దద్దేశవాసులప్రోత్సాహ  
 మును. రాచమన్నన యంతగా లేకున్నను వంగదేశవ్యాప్తకారణవ్యయ  
 మయిన నిచట నుండిన నాంధ్రవాణి వంగవాణితోఁ దులఁ దూఁగ కుండునా?  
 ఇప్పుడయినను ధీనిధుల రగు తారు యుక్తగ్రంథరచనను బ్రారంభింప వలెను;  
 మఱి జనసాధారణము మిమ్ముఁ దగురీతిఁ బ్రేరేపింపవలెను.

బాగు పఱుచుటకుఁ బూర్వమోగులను బాఁఁతోలవలెను. కనుక  
 నాంధ్రభాషయందు నెలకొనియున్నదోషములను సంస్కరించుట ప్రథమకార్య  
 ము. ఇప్పటి పాఠశాలలయందలి పాఠ్యపుస్తకములందున్న తప్పులను బుధవ  
 రేణ్యు లగు బ్రహ్మశ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు సిబాధ్యక్షోపన్యాస  
 మున నుగ్గడించి యుండుట తా రెఱుంగుదురు. కావున నేను మఱికొన్ని  
 తప్పులను బేర్కొని కాలహానిము సేయను. కాని, “వాచకము” లని వాడఁ  
 బడుచున్న పాత్రములలో “ఆనందవాచకములు” కొంత కొఱుంతను దొలంగించె  
 నని చెప్పుఁగలను. అయిన నవి చాలవు. కనుక సలక్షణములును విజ్ఞానప్రదము  
 లును శ్రేణినిహితములు నగు పాఠ్యపుస్తకములు మఱికొన్ని ప్రకటింపఁబడ  
 వలెను; మఱి తగువారే పాఠ్యపుస్తకనిర్ణేతలుగా నుండునట్లు చేయవలెను.

దేని కయినను నియమ ముండవలె ననియును నియమము నతిక్రమిం  
 చుట పండితిప్పుము కాదనియును మనమెఱింగి యుండుటవలన మనభాషకు  
 నియమ మావశ్యక మని యనుకొన నక్కఱలేదు. మనకున్నలక్షణగ్రంథము  
 లును వ్యాకరణములును యుక్తముగా రచింపబడియుండ లేదనియును వాని

యందుఁ జాలినన్ని నూత్రములు లేవనియు సంవత్సరం దెలియును. ఇంతే కాక, వాడుకలో నున్న భాష పెనుఁగు చుండుటవలనఁ గారాంసనిబంధనముల నప్పువప్పుడు పండితులు సంస్కరించు నాచారములు గలదు. కావున నాంధ్ర భాషకుఁ దగువ్యాకరణ మొకటి రచింపఁబడుట యత్యావశ్యకము. తత్ప్రచయిత లనేకులుగాను సంస్కృతాంధ్రభాషాద్వయభిజ్ఞులుగా నుండవలెను. మఱి యది యీ పరిషత్తుయొక్క సమితిని బడయవలెను గ్రహింపఁబడియుండని శబ్దరూపములలోఁ గొన్నింటిని దానియందుఁ జేర్పవచ్చును. కాని యొకానొక ప్రాచీనకవి ప్రాసము కొఱకుఁ పఠికొఱకుఁ గణముకొఱకుఁ కక్కుఁజితిపడి యక్రమముగాఁ బ్రయోగించి యున్నపదమును మాత్రము చేర్పరాదు. ఏల యనఁగా నట్టిదానిని మహాకవిప్రయోగ మనుచు నితరులు ప్రయోగింపరు అందులకు నిదర్శనమును గనుఁజు.

క. “జ్ఞానము కేవలకృపన, జ్ఞానికి నుపదేశవిధిఁ బ్రకాశము సేయం  
గానది సకల ధర్మత్రీ, దానంబునకంటె నధిక తరఫలద మగున్.”

అని శాంతిపర్వమున నున్నట్లు లుదహరించి దీనినే లక్ష్యము చేసికొని యప్పుకవి యొక నూతనయతిని సృజించి లక్షణము వ్రాసిననది ప్రోహకవి సమ్యతంబు కాలేదు. ఉపర్యక్తపద్యమందలి “ప్రకాశ” మను పదమునకు మాఱుగా “ప్రచారి” మని కాని ముద్రితప్రతులయందు నున్నట్లు “ప్రజనిత” మని కాని మహాకవియైన తిక్కన సోమయాజి ప్రయోగించి యుండ నోవు. అట్లు కాదేని యతండును మనుష్యుండే యగుటవలనఁ బొరపడి యుండనోవు.

ప్రదీయతాం దాశరథాయ మైధిరీ” అని యాదికవియైనవాల్కికి ప్రయోగించినంతన దాశరథిశబ్దమును అకారాంతముగా వ్యవహరింతుమా? ఇట్లు నాకుఁ దోచిన రెండుపలుకులను బలికెతిని. అంతేకాని గ్రాహ్యగ్రాహ్య శబ్ద నిరూపణ మనునది పండితులకార్యము: పండితులను సమకూర్చి యొక యాంధ్ర వ్యాకరణమును ద్వారగా రచియింపించుటవలన స్వభాషకు మేలుచేసి శాశ్వత కీర్తిని గనుట యీపరిషత్తుయొక్క కార్యము

సకల కలాశాస్త్రపురాణేతిహాస కావ్యనాటకాదులతోఁ గూడినదే సాహిత్య మనుట తెల్లమేక దా. అవన్నియులేని యాంధ్రభాష సాహిత్యముగలది యగునా? మూఁడు నాలుగు శాస్త్రములలోమాత్ర మొకటి రెండేసి పుస్తకములున్నంతన యాంధ్రభాషనుండు శాస్త్రములు గల వని ధారాళముగా నుడువఁ జాలము, పూర్వకపులదృష్టి పురాణములచేతనే మధ్యకపులదృష్టి ప్రబంధ



ములచేతనే యాధునికకవులదృష్టి నవలానాటకములచేతనే యాకర్షింపఁ బడుట వలన నాంధ్రభాషయందుఁ గలలును శాస్త్రములు ననువాదితము లగుటకుఁ గాని యుత్పన్నము లగుటకుఁ గాని వీలు కలుగ దయ్యెను. విజ్ఞానచంద్రికా మండలి కొన్ని శాస్త్రములను బ్రకటించి మననందనములకుఁ బాత్రమయి తగు ప్రోత్సాము లేకుండుట నిపుడు విశ్రాంతి నొంది యున్నది. దానికి యుత్తసాహాయ్య మొనర్చి యిది మఱి కొన్ని శాస్త్రములను బ్రకటింపఁ గలుగు నట్లు చేయుట యాంధ్రులకర్తవ్యకాఢ్యము. కలలయొక్కయు శాస్త్రముల యొక్కయు జ్ఞానముండినంగాని దేశ మభివృద్ధి నొందదు. దానికి యాంధ్రు లందఱును సంస్కృతాంగ్లభాషల నేర్చికొనుట యెన్నఁటికిని జరుగదు. కనుక జనసామాన్యముయొక్క జ్ఞానాభివృద్ధికోసకు శాస్త్రములయనువాదముగాని రచనగాని చేయుటయే పండితులకు ధర్మము. రచయితలకనువాదమే సుకర మగుటంజేసి ముందుగా సంస్కృతాంగ్లభాషల యందున్న శాస్త్రముల నన్నింటి ననువదించవలెను. ఆంగ్లాదిభాషలనుండి యనువదించఁబడు శాస్త్రములకు వల యు సాంకేతిక పదములను వంగదేశమునఁ బ్రకటిత మయియున్న శాస్త్రీయ పదనిఘంటువునుండియే గ్రహించుట సమంజసము. అట్టి నిఘంటువు వంగదేశ మునందుఁ బ్రకటింపబడియున్నట్లు నాన్నేహితు లొకరు నాకుం జెప్పియున్న వారు. శాస్త్రవిషయము గ్రహించుటకుఁ గష్టముగా నుండును నైలి కఠినమగు నేని యది గ్రహించుటకుఁ గష్టతరమగును. కావున శాస్త్రముల నైలి సుల భముగా నుండవలెను. పర్యాయపదముల సధికముగా వాడుచుఁ గఠినశబ్దము లతో నింపుటయే కవిత కుండు సాంపని కొందఱు తలంతురు. కాని, మృదు పదములను గలిగి భావము బాగుగాఁ బ్రకటింపఁబడిన కవితయే మిగుల సాగ సుగా నుండు నని యట్లినారు గ్రహించుట యుక్తము. శాస్త్రములు శ్రేణ్యను కూలముగా ననఁగాఁ బిల్లలకును బెద్దలకును బనికవచ్చునట్లు రచింపఁబడవలెను మఱియు జనుల సత్ప్రచార నాభివృద్ధికై యుదారస్వభావుల జీవితములును నితి హాసములును బ్రకటింపఁబడవలెను.

వంగభాషనుండి కొన్నినవలలు మాత్ర మిప్పటికి ననువదించఁ బడియు న్నవి. ఆభాషయందు మంచిగ్రంథము లెన్నియో కలవు. అవి యనువాదితము లగుట లెప్పు.

ఆంగ్లనవలానాటకముల ననుసరించి జనించి యున్నవియును స్వతంత్ర ముగా వెలసియున్నవానిలో ననేకములును రసభావరహితములయి యుప

శబ్దములతోడను విగతార్థపదములతోడను నుండి సంపన్నమై గోవిందములగుచు శ్రుతికటువులుగానున్నవి; మఱియును సంవాదవాక్యములైన భారతాదుల వచన శైలిని ధిక్కరించుచున్నది సుకింప నట్టివి భాషాభివృద్ధి కరములు గావు; తద్వ్యతిరేకములే యగును. కనుక నామధ్యము చాసినప్పుడు “మహామే భూషణము మూఢమానవులకు” అనుపద్యవాదమును స్మరించుకొని మూస మూసుటయే మేలు.

భాషాభివృద్ధికి విమర్శన గ్రంథములు మిక్కిలి సహకారులు. వాదప్రతి వాదములనేను తప్ప విమర్శన మన నెల్లప్పుడూ మనపండితులకుఁ దెలియదనుటయే కాక, తద్విధానమును వా రాంగల్గవిమర్శన గ్రంథములనుండి నేర్చుకొన వలసి యున్నదని చెప్ప సాహసించి సందులకు నన్ను వారు మన్నింతురు గాక. “అక్కడక్కడఁ గొన్ని తప్పులున్నను మృదుసుధుంపదభూయిష్ఠమయి మొత్తముమీఁద గ్రంథము సలక్షణముగానే యున్నది” అనువాక్యము తోడఁ గాని యున్నవో లేనివో కొన్ని దోషములను నిరూపించుచుఁ గవిని దిట్టుట తోడఁ గాని విమర్శనము సరిపోవు నని మనపండితులయభిప్రాయము. అది సరికాదు. కవిచతురుఁ డయి యుండఁగా విమర్శకుఁడు చతురితరుఁడు గావలెను. ఇంక “పండితా స్సమదర్శినః” అను నుడికఁ దార్కాణముగా విమర్శకులగువారు నిష్పక్షపాతబుద్ధి గలవా రయి గ్రంథకథితపాత్ర పోషణాదులను గ్రమముగా వెల్లడించుచు నందలి గుణగుణములను జూపింపవలెను అట్టి విమర్శనములే భావికపులకు మార్గదర్శకము లగును. కనుక సద్విమర్శన గ్రంథము లాంధ్ర భాషయందుఁ గలుగునట్లు చేయవలెను.

కొమఱ్ఱాజు వేంకటలక్ష్మణరావుగారి పరిలోకగమన మాంధ్ర దేశము నకుఁ దీరినిలోటును గలిగించెను. అందుల కందఱమును నంత నొందుచున్న వారము. మనవంతకుఁ బ్రతీకార మాయన ప్రారంభించిన “విజ్ఞాన సర్వస్వ” మచిరకాలంబున ముగియునట్లు చేయుటయే.

శ్రీసూర్యరాయనిఘంటువును వెనఁ జూడవేమక గల వార మని మన మనుకొన నక్కఱ లేదుకదా!

నేను వచించిన వాక్యములలోనికఠినపదములకుఁ గల కారణము నాకున్న భాషాభిమానమే యగుటవలన నన్ను మన్నించి వానియందున్న గుణ లేశములనే గ్రహింప మిమ్ము వేడుచు విరమింతును.

శ్రీ విక్రమ దేవవర్మ.

(పరిషత్తుభలోఁ గొంఁదలు కపిశ్యులుఁ బదివినపద్యములు.)

౧. శ్రీశ్రీపురాన వేంకటసూర్యప్రసాదరావు దొరగారు.

శే. శోలుతఁ బేరాన వహియించి తుది నిరాశః

జెందినది వోలెఁ గరిము విన్నందనమ్మ  
గదురు నెమోముతోడఁ గల్గెదురఁ దోచె  
దాంధ్రభాషానుశ్చలివే యంబ నీవు

1

చ. కనుఁగనఁ గ్రమ్మి చెక్కులఁ దిగంబడి యశ్రులు జాలువాఱఁగాఁ  
బసవుచు నేచ్చెదో ప్రియబంధులఁ బాసినమాడ్కి నౌ సవునో  
నిను వెతముంపకున్నె జనసీతలక్షణఁడైన లక్ష్మణుం  
డనుఁగునుతుండు నివ్వడిచి యక్కట స్వర్గపదంబుఁ జేరఁగన్

2

క. జీవితమంతయు నీవద, నేనకునై భారవోయు స్థిరముగఁ బాయం  
జేవెట్టి కలఁచినట్టులు, గాపుట యబ్బరమె కన్నకడు పెలులోర్పున్

3

తే. నీకునవ్వెన్నెమై భువిన్ నెగడిఁదగిన

భూరిష్టానశుద్ధివహిరాశిఁ  
గడివ నీదులూడుచు లేవుకడన మునిఁగి

యకట దుఃఖాల్లి ననుముంచె నన్ను కోడుకు

4

నీ. కార్యదర్శిని బాసి ఘనశోకమున నాంధ్రనాహిత్యపరిషత్తు జాలిఁ బడియె  
సంపాదకుని బాసి సంతాపమున ముగ్ధి విజ్ఞానచంద్రిక విన్నఁబోయెఁ  
జారిత్రకుని బాసి జగతి దుర్జ్జయమా నాంధ్రదేశచరిత్ర యార్జిజెండె  
దేశభక్తుని బాసి తేజం బెడలి యాంధ్ర దేశమాతయుఁ గడున్ దీనయయ్యె  
సోదరులమైన మేమెల్ల శోకజలధిఁ, బడితి మాపైని నీమాట నుడువనేల  
జగతిఁ దనలేమి లేమిగా వగవఁజేయు, నామహాత్ము జన్మమె జన్మమగుఁ గదమ్మ.

చ. అడలకుమమ్మ లక్ష్మణనియాత్మకు శాంతినిగోరు మమ్మ నీ  
యడఁ బడునంగఁ జాలెడు మహాత్ములు నీయభివృద్ధిఁ గోరి తా  
రుడుగక యెట్లు నిన్గొలుచుచుండెడు భక్తులు సర్వశక్తు లీ  
పుడమిఁ గలారు తల్లి పరిపూర్ణమహోన్నతిఁ గాంతు వింతటన్ .

నీ. ఇప్పించినావు మహామహేంద్రులచేతఁ గోరినచో సగ్రహారములను  
గుప్పించినావు సద్గుణనాయకస్ఫూర్తి నలరారు కృతరత్నహారములను  
మెప్పించినావు సప్తదులొక్తికలన విద్యత్కవిత్రభుమహాస్థానములను  
దప్పించినావు విద్యత్పు దారిద్ర్యమన్ సామెత నీవేలుస్థానములను

సతమునిన్నుఁగొల్పెడు పూర్వసత్కవులకు, నీవొసంగని యభిమతంజేదిగలదు  
తొంటియాపెంపునుగుణబొందుదువునేడు; జాకే నీకేటికాంధ్రభాషాఘాట  
నీ. ఆంధ్రభాషను మాటలాడుట కడుదోస మనిపించినట్టి దుర్జనము లరిగె  
నాంధ్ర కావ్యముహస్తనందుఁ బూనుటదూర్వమనిపించినట్టిదుర్జనములరిగె  
నాంధ్రంబు బడులలో నభ్యసించుట వ్యర్థమనిపించినట్టి దుర్జనము లరిగె  
నాంధ్రుండఁ జూచె నేపని చెప్పి కొనుట తప్పనిపించినట్టి దుర్జనము లరిగె  
నిష్పృహిష్పృహు నీదుపెం పెఱిగి తగిన, నేవలం జేయకున్నను జేయవలయుఁ  
జేయవలయు నటంచును జెప్పి కొందు, మమ్ము నీకు శుభోదర్శన మదియ కాదె.

ఉ. వేలకువేలు నీదునభివృద్ధికి వెచ్చమునేయఁ బూని నీ  
పాలిటి కల్పకంబులగు భవ్యకృతుల్ రచియింపఁజేసి నీ  
జాలికి జాలినొందు గుణశాలులు సూర్యనిభుల్ గలారు భూ  
పాలురు తల్లి కుంకళము పాటిలు నీకిక వైభవోన్నతుల్.

చ. ఇలఁగల రాజులం దడవనేటికి మాటికి నీదుపుత్రకుల్  
దల కొకరూక నీకొఱకు దానముచేసినఁ దీఱకున్న యీ  
యలబడి కట్ట లేదు ప్రజలం దటువంటియుదారబుద్ధి చిం  
తిలకు మదంబ నీకొఱఁత దీఱెడుకాలము వచ్చుచుండెడున్.

తే. మెఱుము లుఱుములు గడుమేరమీఱి తుదకుఁ  
జనుకొకటి లేని యాయెఁటి ఘనము లట్లు  
సభలఁ బలికి యేమియుఁ జేయఁ జాలకున్న  
నిజసుతులఁ గన్న వెతగాదె నీకుమాత.

ఆ. కడుపు గట్టికొనుచుఁ గావ్యముల్ రచియించి  
నీదు నేననేయు చేనకవుల  
కచ్చుపనుల కయిన యష్టదీఱక వెతం  
బడఁగ వలసె బ్రతుకు మాట కేమి.

తే. పదియరెండెండ్లబాల మాపదవదంబ  
నీదు నెచ్చెలి దీని కేఁడాది కొక్క  
పూట యాతిభ్యమిడు బుద్ధి పుత్రులందుఁ  
గొసకుఁ గఱవయ్యె నట చెప్పి కొనిన సిగ్గు.

ఉ. నీసుకుమారతాగరిమ నీసుధఁ జిల్కెడు ముద్దుఁబల్కులున్  
నీసాగసుందనంబు మఱి నీమదసింధురమందయానమున్

నీసరిసత్వముం గలుగునే పెజబాస వెలందులందు హా

దోసముఁ జెందలే నియతితో నినుఁ గొల్పని యాంధ్రపుత్రకుల్. 14

తే. తోడి బాసలలోన నీవోడి యిపుడు

కొఱత వడియుంట దెలిసె నీశామసుకును

నింక నీయభివృద్ధికి యెల్లతలం

బూని యున్నాడు నీనింక భాగులనే. 15

తే సత్తుతులు ప్రాయఁగల కపీశ్వరులు గలరు

సత్కవుల బ్రాహ్మణుల మహీశ్వరులు గలరు

ప్రంధములు వ్రాయ వ్రాయించ గడంగు టాకటె

కొరచి యది దీక్షింప నీరాదవుఁ బెంపు. 16

సీ. అజ్ఞానతిమిసంహరియౌ నిర్బంధ విద్యోవిధానమ్ము విస్తరిల్లు

సకలవిద్యాజ్ఞానసంపాది యగునాంధ్ర సర్వకళాశాల సంఘటిల్లు

దేశసంఘాభివృద్ధిప్రదాయక మైన ప్రత్యేకరాష్ట్రంబు పరిధవిల్లు

నాన్నత్యక్తరమైన యభినవాఖిలశాస్త్ర వితతార్థసంపత్తి యతిశయిల్లు

నాంధ్రమహిదెల్ల నీయయంబై నెలుంగ, నెందునేలోపమును లేకయేపెసంగి

జగతి నీపెంచె పెంచుగా నెగడంగలవు, నలదు మాయమ్మ యాచంత వంతనీకు.

ఉ మాపరిషద్యతంసము సమస్తవిధమ్ముల నీకుఁ దోడునీ

జై సనిసేయ బాసనెలు లంపటిలోఁ గడు వన్నెవాసి యుం

బ్రోవును బ్రావునుం గలిగి పొంపినియెడు నిన్నుఁ జూచిమే

మేవునఁ బొంగ నాంధ్రజగ మేలెదు కుందకునున్తు నెందునిన్. 18

తే ఆంధ్రపరిషత్తునకుఁ దదధ్యక్షునకును

సభ్యజనులకు మముఁ బిల్చిసత్కరించి

సట్టి శ్రీతునిరాజ్ఞకి నఖిలభము

లిచ్చుఁ గావుత మేపుడు సర్వేశ్వరుండు. 19

౨. వెంపరాల సూర్యనారాయణమూర్తిగారు.

శ్లో. సారగ్రాహి మహీశ్వరోత్తమతతే సుంమోహనాస్తాయితా  
సద్గీచీనమృదూక్షిమందహసితా వైషాంధ్రభాషాంగనా  
బౌత్సుక్యం వితనోతు సంతత మిదం సాహిత్యకృత్యే సతాం  
విజ్ఞానప్రదానోచనంచ కలయ త్వేషాం రసాస్వాదినామ్.

౧

శా. అమ్మా! నీది యశుష్టమన్నఁ దొలి కృష్ణాధీశముఖోర్విపుల్  
సమ్మానం బొనరించినా రివుడా యాస్తక్ శ్రీశుభద్రాంబపు  
ష్పమ్ముల్ పూజ నొనర్చుచుండె నిరు డోజం బీకాధీశు ది  
వ్యమ్మా పూజలఁ గాంచి తట్లు పరిషత్పాథోజపత్రేక్షణ.

౨

ఉ. పూవులలోనఁ బెట్టి సృపముఖ్యులసన్నిధిఁ గూర్చి వారి పూ  
జావిధి నిన్నుఁ దన్ని సరసంబగు నీహృదువిభ్రమంబు లా  
హో వెలయించుచుండిన జయంతికులీనుని రామయ్యాఖ్య నీ  
వేదిధిఁ జేయుదో పరిషదందుముఖి చరితార్థుఁగా నిఁకక.

౩

శా. స్రుత్యబ్దం బొంకభూపతీంద్రుసభలో బ్రహ్మాండహా పూజ నీ  
కత్యాప్యాప్యాసచిత్తుడై కలుగఁజేయం జాలె రామయ్య ముక్  
నిత్యమైక్కమహీంద్రుడే కొలుచుఁ గానీ యిందఱక జూచి నీ  
వత్సానందము నెన్నడే నెఱుఁగుదమ్మా యాంధ్రభాషాంబికా.

౪

సీ. అంత దానిని నిచ్చు నీంతగాఁజేసిన యలరాజరాజేంద్రుసపుడు గాని  
పల్లకి నెక్కించి బహుదేశములఁ జూపు నలరెడ్డిరాజులయపుడు గాని  
యర్చగ్గిచావ్యము లిచ్చి యారాధనము నేయు నలకృష్ణరాయలయపుడు గాని  
కవిహూచు స్వయముగాఁ గవులఁబూజించిన యలత్తిమ్మజగవతయపుడు గాని  
యాంధ్రదేశము నేఁ టేట నవనిపతుల, యొక్కరొక్కరి సభల కత్యుత్సవముగఁ  
బిలువఁ జేసి భవల్లీలఁ దెలిపినావె, యొక్కనాఁ డిట్టిలాంధ్రభాషోజ్జ్వలాంగి.

ఉ. శ్రీముతపశ్చైవాయకులశేఖరు లెల్లరుఁ దొల్లి నిన్ను స  
ద్దేయ నొనర్చి ధుత్తమకృతిగ్రహణంబునఁ గైతచేత న  
ట్లే యిపు డీసుభద్రధరణీశ్వరి గూడఁ గులక్రమంబుమై  
సాయముగా నొసంగెఁ బరిషల్లలితాంగిరొ పాణిపద్మముక్.

౬

సీ. సుమనోభిరామవిశుద్ధశయ్యఁ దలిర్చి న్నుదుశిరీషముఁ బోలుపదము లొప్పి  
పటురసజ్ఞాస్వాసపాకస్తైపుశి గల్గి సులలితగతుల రీతుల నెసంగి

భావపూర్వక్యం గ్యభాషణంబులఁ గాంచి యనుపదకలకలధ్వనుల నడచి  
గంఘాఢురాధవాద్ధారల నలరారి లలినువర్ణాలంకృతుల నెసంగి  
ఘోషశకళాప్రపూర్ణవై సుకవచంద్ర, జిహ్వలను దాండవముసల్పు చిత్రచరిత  
నాహితీ దేవి యాంధ్ర దేశము నందు, వెలసితివి తల్లి గీర్వాణవినుతవగుచు.  
మ. అనుఁగుంగూతురు స్వర్గతిం బడయ నీవత్సంతదుఃఖంబునకొ  
మురుగకొ నిన్నుఁ బరామృశింపఁగఁ దలంపుం బొంది నీచెంతఁ జే  
రిన యీసాహితీకవ్యఁ బెంచుకొని పేర్చి జిత్రవైకల్యముం  
తను బోనాడి యశంబుఁ గాంచుము సుభద్రారాజ్ఞ యెల్లప్పుడుకొ. ౮  
నీ శ్రీరస్తు భాషావిశేషపోషణస్తవృద్ధయాంబుజాతసహృదయగేయ  
విజయోస్తు మార్గణవితతివాంఛాపూర్తికరణైకభూలోకకల్పలతిక  
యైశ్వర్యనుస్తు దివ్యాపగాఘనరసవ్యక్తార్చణవిమలాత్మచరిత  
యునుకీర్తిరస్తు సుస్థిరసప్తసంతానసంస్థాపనోత్సవస్థానహృదయ  
భవదఖండభిన్నద్ధి శుభంబు నొసఁగు, దేశభాషలకును మాతృదేశమునకుఁ  
గాన నిన్నిట్లు దీవించినాను సుమ్మి, భవ్యగుణనికురుంబ సుభద్రమాంబ. ౯

### ౩. దివాకర్ల - వేంకటాచార్యుని గారు.

శ్లో. కల్యాణం నస్సౌగాత్రీ కలయతు కృపయా వ్యవ్యదేశాధివాసై  
స్సంసేవ్యా మానసాబ్జే సతతవిహరణం కుర్వతీ సర్వతత్త్వ  
వాణీ త్రైలింగదేశే స్థిరతరవసతిః సాహితీసంపదామ  
వ్యభేత్తాణాం తదృద్ధిప్రవణమహిభృతాం తద్రసజ్ఞోస్తమానామ్.  
మ. మును శ్రీనాథుఁడు సర్వదేశముల నమ్మాదంబుమైఁ ద్రిప్పె నిం  
\* దనుకం దిర్బతి వేంకటేశు లవనీంద్రశ్రేణిఁ జూపింప న  
ప్రసము ల్లాచింతి వీజయంతికులవిద్వాంసుండు రామయ్య క్ర  
న్నన భూమిశుల నీకుఁజూపుచును నున్నాఁ డాంధ్రసాహిత్యమా.  
మ. అలగాం గేయతరంగరంగదమలవ్యాహారయై సారభా  
జ్జీవలయై యొప్పుశిరీషవేశలతనూప్రస్తావ్యయాసాహితీ  
లలనారత్నము వృద్ధిఁజెందెడుఁ దవదాలంబంబు నార్జించి ని  
స్తులయై రామయ్యపండితాగ్రణి భవత్ప్రణయం బగణ్యం బహు.  
ఉ హూణం బిప్పటిరాజభాషయని పెంపొప్పుంగ నేర్పించు గీ  
ర్వాణం బన్నను దేశభాషయని యర్చుం జల్లుచున్నావు వి

న్నాణం బొప్పెను మాతృభాష గవయాంధ్రం చీవు నాంధ్రానీ  
మాణిక్యంబపు నీకుఁ దప్ప దలరింపక శ్రీసుభద్రాంబికా.

- సీ. మేదినీనాథు ల్గర్విజౌహారులుసేయ నానాఁట నీనాఁట నలరితమ్ము  
పండితోత్తములు నీప్రతిభఁ గీర్తింపఁగ నానాఁట నీనాఁట నలరితమ్ము  
నవనవాలంకృతుల్ కవిపుంగవులు గూర్చు నానాఁట నీనాఁట నలరితమ్ము  
భాషాభిరతులు నీపదరజమ్ము ధరింప నానాఁట నీనాఁట నలరితమ్ము  
నీసుకృత మెంతయనుచు వర్ణింపఁగలను, బుట్టు టాదిగ నిందాఁక భూమివరుల  
నిండుకొలువుల సీపుట్టినిండు లయ్యె, సరసగుణవేటి యాంధ్రభాషావధూటి.
- సీ. వేల్పుటాపుంబోలి వెలలేనిసంపదల్ తాండవాఖ్య నదీమతల్లి యీయ  
సోమనాథాదినిస్తులపండితేంద్రులు సతతంబునీకు విజ్ఞాన మొసఁగ  
నీలాద్రికవిరాజమాళిప్రభృతులు నీ కీర్తిచంద్రికల దిగ్వితతి నిలుపఁ  
బుండరీకాక్షుం డఖండవత్సలత నీ ప్రాభవం బభివృద్ధిపఱుచుచుండ  
సకలసామంతస్సపులు నీజయముఁగోర, మాతృభాషాభివృద్ధికి మార్గమగుచు  
నరయు మోయమ్మ దైనందినాభివృద్ధి, శ్రీసుభద్రాంబికాదయాశ్లిష్టహృదయ.



## ఉపసంహారము.

—

మహాశయులారా!

వాద్యైవికృతవలనను దమనానుభూతివలనను నీరభాకార్యములు యుక్తముగా నెఱవేఱె నని నుడువుట కెంతయు సంతోషించువాఁడను.

మనము వినిన యుపన్యాసములపై నాకుఁ గలిగినయభిప్రాయములను వెల్లడించుట నాకు విధికార్యమే యయినను, నే నట్లు చేయుచున్న బానుడు నేని యాయుపన్యాసములకై పట్టినకాలములో నాలుగవసంతయినను గావలసి యుండుటవలనను నందుకు నిష్పాడున్న సమయము చాలకుండుటవలనను నే నాపనిని మానుకొని యాయుపన్యాసములను విమర్శించుకొనుకార్యమును దమ సరసహృదయములకే సమర్పించితిని.

మన మిక్కడకు వచ్చినది మొదలుకొని యెట్టియిక్కట్టును జెందక నిజమందిరినివాసముకంటె నెక్కుడునుఖముల నందుచున్నట్లు చేయుచున్న దీ యాహ్వానసంఘమే యగుటవలనఁ దత్సంఘమునకు మనవందనశతంబుల నర్పించువాఁడను. ఆహ్వానసంఘము ప్రేమముతోఁ బనులను జేయుచున్నను సమస్తవ్యయములను భరించి వలయుసాయములను జేసి మనలను నుఖులనుగా నొనర్చి మనస్తత్వకార్యములను మనచేత సమంజసముగా నెఱవేర్చించిన శ్రీరాణిగారికి మనవందనములలో ననేకములు చెందకమానవు. దేశక్షేమమునే కోరి తదభివృద్ధిగొఱకు ననేకసత్కార్యముల నొనర్చి యధికఖ్యాతిగాంచిన నిజభర్తగారి యాశయమును బాటించుటయే కాక వారిపనులకు మెఱుంగు వెట్టునట్లెన్నియోసత్కార్యములను జేయుచు “సహధర్మిణి” పదమును సార్థకము చేసిన శ్రీరాణిగారికిఁ జిరాయువు నొసంగఁ దమసక్షమున జగదీశుని బ్రార్థింతును.

స్వీయకార్యములను విడుచుకొని భాషాభిమానమే మనమున నిడుకొని జీతమును గొనుచున్న నౌకరులకంటె నెక్కుడు శ్రద్ధాభక్తులతో మనకార్యములను బాగుగా నొనర్చిన స్వేచ్ఛాసేవకసంఘమునకు మనవందనముల నర్పింతును. పండితకవీశ్వరులారా!

తా రధికవ్యయప్రయాసములకు లోనై యిక్కడకు విచ్చేసి యీసభ కార్యములను రెండుదినములలో నుచారుహాసముగా నెఱవేర్చినంతన తమ బాధ్యత తీఱె ననుసంతోషముతోఁ దారు నిజనివాసముల కేగకుండు. చెన్న

పురిరాజధాని గెజెటును మనము చూచునప్పుడు ప్రత్యేకకృష్ణమున ముద్రింపబడి ప్రకటింపబడునట్టియు శిలీంధ్రసంచయమును దెగడునట్టియుఁ బొత్తములవట్టికను మనము గనినంతనే మనయాచందమునకు విఠియుండదు. కాని, బాగుగాఁ బరిశీలించినచో నానందించుటకు మాటుగా మనము సంతనాం దుటయే యుక్తము. ఏలయనఁగా గ్రంథము లధికము గా రచింపఁబడుచుండు సంతమాత్రమున నాంధ్రసాహిత్య మభివృద్ధి నొందుచున్న దనం జాలము. ఇపుడు రచింపఁబడుచున్న పొత్తములలో ననేకములు యుక్తముగా రచింపఁబడవి నాంధ్రసాహిత్యాంగము శోభారోగయుక్తునితనువునలె బలియుచున్నది. అంతేకాని మిల్లునిమేనువలె బలియుచుండుటలేదు. రామాయణమహాభారత భాగవతములను గొన్నిప్రబంధముల నెంతప్రీతితో మనము చదువుచున్నవారమో, అంతప్రీతితో భావిజనులు చదువఁదగెడి పుస్తకము లేఁబదివత్సరముల నుండి రచింపఁబడి యుండలే దనిన సత్యుక్తికాదు. ఒకప్పు డట్టిపొత్తములు పుట్టియున్నను నవి లెక్కకు మిక్కిలి తక్కువగా నుండుటవలన లేననుటయే యుక్తము. కావునఁ దారు బాగుగా నాలోచించి యిప్పటివారికేకాక ముందు జనింపఁజోవు వారికి హిత ముపయోగించునట్లు దేశక్షేమకరగ్రంథరచనకుఁ బూని యాంధ్రసాహిత్యకళేబరమును సుస్థము చేయుదురుగాక.

నే నిక్కడకు వచ్చునట్లును దమయందఱిదర్శనలాభమును బొంది సంతసించునట్లును నానందస్థితియు మన్నిత్రు లగునట్టియు బ్ర॥ మ-రా-రా-శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి కనేక సమస్కారముల నర్పించుచు నీసభ ముగిసె నని నుడువువాడను.

శ్రీవిక్రమదేవవర్మ.

## దూబగుంట నారాయణకవిపంచతంత్రము.

మలికార్జునరాయలు విరూపాక్షరాయలు: ప్రాధ దేవరాయలుతరువాత నతని మొదటిభార్యకుమారుఁ డగుమల్లికార్జునరాయలు సింహాసనమెక్కిక్రీ. శ. 1447 మొదలు 1465 ప్రాంతమువఱకు రాజ్యముఁ జేసెను. అతనికాలములో విజయనగరరాజ్యము విస్తరింపకపోయినను బగతురచేఁ గేవలజీర్ణదశకు రాలేదు. కటకపురిముఖ్యస్థానమగుకళింగదేశపురాజైన కపిలేంద్రగజపతి విజయనగరరాజ్యముపై దండెత్తి మల్లికార్జునరాయలుతో ఘోరయుద్ధముఁ జేసి పరాజయము నొందెను. మల్లికార్జునరాయలమరణానంతరమున క్రీ. శ. 1465 లో నతనిపతితమ్ముఁ డగువిరూపాక్షరాయలు రాజ్యమునకు వచ్చెను. అతఁడు స్త్రీలంపటుఁడును, విషయలోలుఁడును, మద్యపానప్రమత్తుఁడు నగుటచే రాజ్యముక్షీణదశనొంది పరరాజుల హస్తములఁ బ్రాంతభాగము లన్నియుఁ జిక్కుకొనియుండెను.

కపిలేంద్రగజపతికొడుకగుపుసుప్తతమదేవుఁడుసమయముఁజూచి విజయనగరరాజ్యముపై దాడివెడలి విరూపాక్షరాయల నోడించి కొంతదేశము నాక్రమించుకొనెను. విరూపాక్షరాయలతరువాత నతనిపెద్దకుమారుఁ డగురాజశేఖరుఁడును తరువాత రెండవకుమారుఁ డగువిరూపాక్షరాయలును నామమాత్రముగ రాజ్యముఁజేసి సంగమవంశమును సంత మొనర్చిరి.

ఉదయగిరిరాజ్యము:—విజయనగరసామ్రాజ్యమందలి తూర్పుభాగము (ప్రాజ్ఞోడు) ఉదయగిరిరాజ్య మనుపేరఁ నుదయగిరి ముఖ్యస్థానముగ సామంతరాజులచేఁ బరిపాలింపఁబడుచుండెను. ఈయదయగిరిరాజ్యమునందుఁ గొంతకాలము ప్రధానిత్వము చేసిన వెన్నెలగంటి సిద్ధనమంత్రికి, జక్కనకవి తనవిక్రమార్కచరిత్రమునుఁ గృతియిచ్చిన ట్లిదివఱలో వింటిమి. విజయనగరసామ్రాజ్యంశములోనివా రగుకంపభూపతి మొదలగువారు రాజప్రతినిధులుగ నుండి ఉదయగిరిలోఁ ప్రజాపాలనముఁ జేయుచుండిరి. విజయనగరరాజ్యమందలి కేంద్రస్థానము బలహీనముకాఁగా మాధవవర్ధవంశోద్భవుఁడైన బసవభూపాలుఁ డీతూర్పునాఁడునకు రా జగుటయుఁ దటస్థించెను.

పునఃపాటిమాధవవర్ధ:—మాధవవర్ధ సూర్యవంశజుఁ డగుత్రియోత్తముఁడు. అతనిఁగూర్చి కవి యిట్లు పలికె.

“మును బెజవాడదుర్గఁ దనమున్నతనంబున మెచ్చఁజేసి పెం  
పున రథదంతివాజభటభూరిబంబులచేఁ గళింగభూ  
జనపతిఁ ద్రుంచి చేవఁ దనసంతతికై మహిఁ బాడినిల్చి క్ర  
న్దునఁ జిరిక్కిరులం గనియె మాధవవర్త తదన్వయంబునకా.”

ఈమాధవవర్తయే, ప్రస్తుతము కళింగదేశమందలి విజయనగరరాజు లగు  
పూసపాటివారు తమమూలపురుషుఁ డనిచెప్పకొనుట కలదు. ఎల్లన.

సీ. మా. “అలఘువిక్రముఁడు కోసలజయాదిత్యుండు దక్షిణవిజగీష దాడి పెడలి  
నిగమాంతపారగుఁ డాజభీష్టుండు శ్రీదేవవర్త సైన్యాధిపతిగ  
నఖిలసీమలవిజయ స్థంభములు నాటి దివికేగెను; త్రిలింగదేశభూరి  
వాహినీపతి దేవవర్త ప్రభుండయ్యె; నడ్డూరిసీమ పేరాజిలోన  
వల్లభు నోడించి వైభవంబులమించి సార్వభౌమావదంబు జగతిగాంచె  
అతనినుతుండు బుద్ధావనీశుఁడు రాచతబిసియై గాంచెను ధర్మవృత్తుని  
తనయులాతనికి బుద్ధయదేవవర్తలు, బుద్ధరాజందూ బ్రసిద్ధుండయ్యె  
అతనితనూజుఁ డాతతబలోన్నతుండు మాధవవర్తనృపతిముత్తాతబోలి  
జనకునాజును సప్తశతసాంగముగ రామదేశికుచే నుపదేశమంది  
కనకదుర్గా కలాక్షప్రాప్తవిభవుండై మళియసింగని బోర మ్రందఁజేసి,  
చౌబళహత్త మల్ల బలాధిపునిరక్తధారచేఁ బరదేవతనుభజించి  
వసుదిగింద్రియశకవత్సరంబుల జయవాటికాదుర్గవైభవము గాంచి  
గగనవాణీవాక్యగౌరవంబునఁ బూసపాటిభూమిని పురీవరిముగట్టి  
వాసిగాంచుటఁ బూసపాటివారను నింటిపేరు గాంచిరి రాచపెద్దజీకము  
అమలరాజాదిగా ప్రముఖులు మావారు తద్గృహనామంబు దాల్చివెలసి”  
(విజయనగరము మహారాజకళాశాలాపత్రికనుండి యుద్భవతము.)”

పూసపాటిబసవరాజు:—ఈపూసపాటి మాధవవర్తవంశములో నాజవ  
పురుషుఁడుగా బసవజీతీంద్రుఁడు జనించెను. ఈబసవభూపాఁడు శ్రీ. శ. 1460 సం॥  
ప్రాంతములలో రాజ్యముచేసి రణరంగభైరవుఁ డనియు, రళికళిఖామణియనియు,  
మహావిద్వాంసుఁ డనియు మనుచరిత్రప్రియుఁ డనియు నిం కేమేమో యనేక  
సుగుణములకు నెలవనియుఁ గవులచేఁ బ్రస్తుతింపఁబడినవాఁడు. ఈతఁడు కళింగ  
భూపతు లగుగజపతులకుఁ గుడిభజముగా నుండి వారిదుర్గములకు వజ్రపుక  
వాటముగా నుండెనట. ప్రథమమున విజయనగరసామ్రాజ్యములో సామంత  
రాజుగానుండి యొకవంకఁ దనప్రభువుల చొరబాల్యపథ్యము మఱియొకవంక గజ

నతుల నిరాఘాటాటోపమును జూచి గజపతుల పక్షమునఁ జేరి వారి \*కుదయ గిరిరాజ్యము నావధీనపఱచి తాను బలమైన సహాయుఁడుగా నుండు" నని తలంచుట సరియైన దని తోచుచున్నది.

బసవభూపాలుఁడు విద్యప్రయుఁడును, గవీశ్వరులకుఁ బట్టుఁగొమ్మయు నగుటచే నతనికామునం దాంధ్రకవిత్వము బాగుగ విలసిల్లినది. తనరాజ్య హం దొకచిన్నయద్యోగిగా నుండి యాంధ్రకవిత్వవిశారదుఁ డగుదూబగుంట నారాయణకని స్వామిభాషలో నున్నపంచతంత్రమును దెనుఁగుభాషలో రచించి తనయేలిక కంకిత మొనర్చెను.

దూబగుంట నారాయణకవి. (C. 1460 A. P.)

జన్మనామము:—ఈకవి తన గ్రంథములో 'దూబగుంటపురిశాసను నారయ నాచుధేయని' అని తన్ను గుఱించి చెప్పికొనుటచే నెల్లూరిజల్లా ఉదయగిరి తాలూకాలో నున్న దూబగుంట గ్రామవాసియుఁ దద్రామాధికారియు నైవట్లు గణపఱచుచున్నది. ఈతనితండ్రి బ్రహ్మయమంత్రి. తల్లి నాగమ్మ. ఆంధ్రమహా కవులగుతిక్కనసోమయాజి, ఎఱ్ఱాప్రెగడ మున్నగువారికవితాసారభములచే నువాసితమైన దేశమునఁ బుట్టి పెరిగి యాంధ్రకవిత్వపటుత్వము నుగ్గుఁబాఱుతోఁ గ్రోలి యుండెను. వారియుగ్రంథములు బాల్యాది బతనముచేసియుండుట నిస్సందేహము. కావునఁ దన కవిత్వసుందలి శయ్యాపాకరీతులు కొంతపఱకు వీరిగ్రంథములనుండి యలనరించుకొనె నని చెప్పుట యస్వాభావికము గాదు. ప్రాయశః ఎఱ్ఱాప్రెగడకవిపరుఁడు తన కిరుగుపొరుగుతాలూకాలోనే జీవించి యుండుటచే శంభుదాసునికవిత్వ మితనికి మార్గవర్చి యయ్యెనని చెప్ప సాహ సింపవచ్చును. గ్రంథాదిని జేసిన కవిస్తుతియం దాంధ్రకవీశ్వరులతోఁ గవిత్రయ మువారిని దక్కఁ దదితరుల నీకవి పేర్కొని యుండమి గుర్తించదగినవిషయము.

'నన్నయభట్టారికుమమ్రొక్కి, తిక్కనసోమయాజుల నతిస్తుతులఁ గొలిచి, శంభుదాసుని మదిలోన సంస్థరించి" - - - - -

ఈకవియొక్క గురువు కొండయమంత్రియెఱ్ఱయకుఁ గూరిమినందనుండును, ద్రికాలములందు నీశ్వరాధానతత్పరుఁడు నగునాగనార్యుఁడను బ్రావృణశ్రేష్ఠుఁడట.

హరిహరాధాన:—మహనీయమహిమాఘ్నఁ డగు తిక్కనసోమయాజి యాదిగా నెల్లూరిప్రాంతమందలి ప్రాచీనకవులయం దొకవైచిత్ర్యము గాన

౧౩. చదువులు చదివిన వారు చదివాకపోయారు. చదువును  
నుహాధారమునకు నూపారవచ్చును. కింకరితమును బట్టి తోచుకొనుట తోచుకొనుట కదా!  
సోను నూపారు. యగునూపారు. యగునూచన సోమమును హరిహరాధ్యక్షక మునువర  
తనస్వమునందలి భక్తి నుత్తమహరిపంశమున నుద్వేగమునాధ్యక్షక నుడివెనుగదా!  
ఇంక 'వేదమునాధ్యక్షక' గ్రంథము యగుజక్కన హరిహరాధ్యక్షకము.  
ప్రస్తుతిము మామలంట నారాయణకవియు హరిహరభక్తుడే కావున నీ  
సేవయించుచుమును నూప వారిహరాధ్యక్షకవిధానము నుహసీయుఁ డగుజక్క  
యభ్యుదయ ప్రాంతభిక్షు యూచినియుర్రే శారవనంబుచే విప్రసిమైన మని  
చేప్పనిచ్చును.

హరిహరాధ్యక్షకముయొక్క సూచనశ్చక్రత యెయ్యదియో విచార  
యీ మును. హిందూదేశచక్రమును బ్రాచీనాంధ్రగ్రంథములను గొంతవఱకు  
జగివి చూడఁ నాకుఁ బోచినయభిప్రాయము నీటఁ గన్పట్టుగా వ్రాసెను.  
దక్షిణహిందూదేశమునకుఁ బండ్రింపనశతాబ్దమునుండి పదునైవశతాబ్దము  
వఱకు హిందూమతములో వివిధసంస్కరణములుఁ దీర్థారణమునఁ స్పర్థలుఁ  
గలవరములుఁ గాలక్రమే ద్ధిక్రమముగాఁ బెరిగినవి. పండ్రింపనశతాబ్దమున నొక  
దిక్కున బసవారాధ్యునిచే నుద్ధరింపఁబడిన వీరశైవమతమును, వేటోకదిక్కునను  
శ్రీరామానుజులవారిచే నుజ్జీవింపఁబడిన వీరశైవమతమును శ్రీశంకరులవారి  
యదైశ్చిత్తమునుండిండువఱకు పరిపురివిజగింపఁచే ముఖ్యముగాఁ గన్నడ  
దేశము, ఆంధ్రదేశములలో దురహంకారప్రేరికములై చిందులు ద్రోక్కుచుం  
డెను. పలుకు పొగ్గవమున నేమి, చతులకరివాలకహాయమున నేమి యాయా  
మతావలంబకులు ప్రతీతితమును ఫండ్రింప మొనరించును సంకులసమరము  
గావించుచుండిరి. ఇట్లుండ పదునూడవశతాబ్దమున నుద్భావితమగు  
మతీయోవిధమున వైష్ణవవిభాగమును గావించి కయ్యపువేడుకను ముప్పిరి  
వెట్టిరి. ఇట్లావేతపూరితముగాఁ బెనఁగులాడుచుండిన వ్యవస్థలో హిందూ  
మతముయొక్క నిజతత్త్వమునుగూర్చి గుర్తమై యాధునిక మయ్యెను. "శ్రీయుత  
మైన దివ్యమణి బాటవైది తచ్చాయ యొకింక గల గాజపూసకై" పెనఁగొ  
లాడుచుండిన కక్షిదారుల కొఱకు, ఆత్మైకతత్త్వమును బోధచేయుటయు, నాది  
రూపధరుఁ డగుభగవంతుఁ డొకఁడే యని నిర్ధరించుటయు సవశ్యావరణీయ  
మని కొందఱు మహాత్ము లుపలక్షించి కలహకారణమైన హరిహరవిభేదము  
మాయానాపియైన మృగశృష్టమలై నిరాస్పద మని యద్వైషింపసాగిరి.

అట్టినుస్థిరమగుతులును, సనాతనధర్మానుష్ఠాననిరతులును, వేదశాస్త్రపూరితగులును, శాంతిశీలవ్రతులు సగుహవాన్వ్యయలో నొకగు తీక్ష్ణసహానుయాజు. ఈ మహానీయుని స్థితి యనన్యనామాన్యమైనది. ఆంధ్రదేశమందుఁ జత్కాలముం దేగాక యింక నెల్లకాలములకును నాంధ్రకవితృపులలో నత్యుత్తమస్థానమలంకరించుచు లాకృతరాజకీయనయనములలోఁ జనయేలికయైన మనుమసిద్ధియొద్దఁ బ్రహానామాన్యముగా గొండి యభయభాషాప్రసంఘము నుద్ధరించుచు హిందూనివాసిననుతిసాసముచు సంస్థాపించుచుఁ దనజీవితము సన్నివిధముల దేశసేవాదీక్ష కప్పించినవాఁడు. శ్రీశంకరులవారు నెలకొల్పిన స్వార్థమతమందుఁ బుట్టి గూర్జ్వరా రాధనతప్పిరుండె యజ్ఞములఁ జేసి సోమయాజయై నిశ్చలాడై వ్రతబుద్ధి హరిహరాత్మక మగుపరమాత్మను ధ్యాసించుచుండెను.

శ్రీయన గౌరినాఁ బరఁగుచెప్పక జిత్రమునల్లవించ

(భాంతివిరాటకము)

ఆకాలమందు వైపులకును వైష్ణవులకును గల కలహాకల్లోలములు తన దేశమం దెక్కుడుగ వ్యాపింపకపోయినను దానోరుగల్లు పోయి ప్రతాపరుద్రుని యాస్థానమునఁ గొంతకాల ముండినతతీ శ్రీరామానుజ బసవారాధనమతములకుఁ గల ఘోరవైషమ్యములఁ బ్రత్యక్షముగఁ జూచినవాఁ డయ్యెను. అట నన్యమతములవారితో వాదప్రతివాదప్రాధి నెఱపి తనజ్ఞాన విజ్ఞానప్రతిభా తేజమున నచ్చటివారియుల్లంబుల సనాతన హిందూమతముయొక్క యనాదిజ్యోతిని వెలిగించి హరిహరాదైవతమున నెప్పటికంటె నెక్కుడు విశ్వాసమును బట్టుదలయుఁ గలవాఁ డయ్యెను.

అట్టిచుహాపురుషుఁడు హరిహరారాధనఁజేయఁ గడంగు టాకవింతయే! కావున సభేదరహిత మైననూతనమతమును శాంతిస్థాపనకొఱకును, హిందూమతమునకుఁ గీటురాయివలె నున్నయదైవిత పరమసిద్ధాంతమునుఁ బునర్నిర్మాణము గావించుటకొఱకును నీ మహానుభావుఁ డుద్యమించె నని చెప్పట సత్యమని తోచుచున్నది.

ఈప్రకారము నిర్ణయించుటయే సత్య మైనయెడల హరిహరనాఁధుడను దేవతావిగ్రహము నెల్లారిలో నుండెనా లేదా యని యీనడుమ జరిగిన వాదప్రతివాదములకుఁ బ్రత్యుత్తరము కూడఁ జేకూరుచున్నది అనేకవిధములఁ జూడఁగా హరిహరాత్మక మగునదైవతత్వోపాసన మొనరించుటయే కాని తద్విధానముకొఱకు నెలకొల్పబడిన విగ్రహసూప మైనదేవత నారాధించి

యుండులే దని తేలుచున్నది. అట్టివిగ్రహము గలదేవ  
గాని యాప్రాంతమందలి మఱియొకస్థలములోఁ  
నద్వైతనిత్యోవాసి యగుతిక్కమనీషి నర్హివకపోయినను కేవలము కవులుమాత్ర  
ముగవే పరిగణింపఁబడిన యతనిశిష్యులును భక్తులునైనను వర్ణించియుండురా?

నారాయణకవివలెఁ బంచతంత్రమును దెనుఁగుబాస రచించిన పర్వశి  
రాజు వేంకటనాథుఁడు తనగ్రంథమును హరిహరనాథుఁడు కంకితమునచ్చుచు  
వ్రాసినభాగము ప్రస్తుతవిషయమునుఁ గొంతదనుక ద్యోశికపఱుచుచున్నది  
గావున దానిని నిటఁజేర్చెదఁ—

“అని యిష్టదేవతానుతియును బురాతనకవిస్తుతియు నాచార్యపురస్కృ  
తియుఁ గుకవితిరస్కృతియుఁ గావించి యే నొక్కనాఁడు పంచతంత్రం బాంధ్ర  
భాషం జంపూప్రబంధంబుఁ జేయం బ్రాసంభించి యేతత్కావ్యకన్యకారిశ్చిం  
బున కనుకూలపల్లభం జేదేవుండొకో యని విచారించి శయ్యాతలంబున  
శయనించినఁ—

శ్లో. హృన్నిత్యయాచ రమయా వ్యమయా ప్రభుత్వం  
మాభీతుమారఘృణీనా జగతాం గురుత్వమ్  
సందీపయ న్నభసి కోపి మహా న్బుమా న్నే  
స్వప్నే శుభేఽసితసతద్యతి రావిరాసీత్.

క. కలలో నలుపుం దెలుపుం, గలవేలుపుదొర యగణ్యకారుణ్యరసం  
బాలయ ననుజూచి ద్రాక్షౌ, ఘమధురిప్రణయపూర్వభాషుఁ బలికె.

క. నను హరిహరనాథునిగా, చునమునఁ దలబోయ నృపకుమారికవిద్య  
జ్ఞనసేవ్యము నీకావ్యము, దనకి మ్మభిమతవరప్రదాతకు భక్తీ.

ప. అని యానతిచ్చి యావేల్పు విచ్చేసిన నానందకందళితపులకదంశితుండ నై  
మేలుకొని

క. ఏచనువుగలదు హరిహర, సాచివ్యము నొంద నన్యజనులకు మదినా  
లోచింపఁ దిక్కయజ్ఞకు, నాచనసోమునకు మఱియు నాకుం దక్కన్.

.. .. ..  
ఈ స్వప్నవృత్తాంతమునకును భారతములో నున్న తిక్కనసోమయాజి  
స్వప్నవృత్తాంతమునకు నెక్కుఁడు వ్యత్యాసము గాన్పించదు. కావున భారత  
మందలి హరిహరనాథుఁడే యేదో యొకస్థలమందుఁ బ్రతీష్ఠింపఁబడిన దేవతా  
వ్రతిమ గాక కేవల ముపాసనదైవ మని నమ్మవచ్చును. ఈహరిహరారాధన



యంతయుఁ బ్రస్తుతవిషయము కాకపోయినను సంవత్సరమున సారముగ నచ్చిన చరిత్రాంశము గాన నొకించుక విపులముగఁ జెప్పించితని. సుహృదయులు మన్నింతురుగాక.

పంచతంత్రము:—విష్ణుశర్మచే సంస్కృతమునఁ బంచతంత్రము రచించు బడినది. ఈ గ్రంథము చిత్రనిచిత్రకథలతో పితృశాస్త్రము నాబాలగోపాలము నకు నీత్యుద్బోధకముగా నుండి ముఖ్యముగా రాజసేవనఁ బ్రకటించుచున్నది. కాలక్రమమున భరతదేశముం పంథిలకు దేశభాషలలోఁ బరివర్తన మొందుటయేగాక, అరబ్బి, పార్శీకభాషావాద్యుల వాఙ్మత్యవ్రచనమునకుఁ గూడఁ బ్రాసించిరి. వాఙ్మత్యభాషలలో నది 'బిల్వ' (లేక) 'బిల్వైకథ'లనునామాంతమునఁ బిలువఁబడుచుండెను. 'బిల్వ' (లేక) 'బిల్వైకథ'యనుమాట 'విద్యావతి' లేక 'విద్యావతి' అనుసంస్కృతశబ్దముయొక్క యాభాస మని వైనుదొరగారు తమకణ్ణాలకవాఙ్మయచరిత్రములోఁ ప్రాసించుచున్నారు. ఈ నిర్వచన మంతనాథుని నాకుఁ దోచెను. 'విద్యావతి' శబ్దముకంటె 'విష్ణు'శబ్దభవ మగు 'విష్ణు' శబ్దముచుండి పుట్టినట్లు నాకుఁ గాన్పించుచున్నది. ఏలయున గ్రంథకర్తనామ మగు 'విష్ణుశర్మ' యందు 'శర్మ' శబ్దము గౌరవసూచక మగుచిహన మని యెల్ల రెఱిగినవిషయమే కావున మొనటివేరు 'విష్ణు' లేక 'విష్ణు' కుఁ గన్నడమహా రాష్ట్రభాషలలో 'విష్ణు' లేక 'విత్తపు'యని గ్రామ్యవ్యాప్యై గలదు కదా. ఆ కారణముననే పంధరపురములో నున్నవిష్ణుదేవుఁకు విత్తల దేవుఁడని నామాంతరము గూడఁ గలదు. 'విత్తపు' యొక్కయాభాసము 'బిష్ణు' లేక 'బిష్ణై' యనియు దాని కన్యదేశహంపంతరము 'బిల్వ' యనియు నూహింప సమంజస మని తోచుచున్నది.

విష్ణుశర్మ 'పంచతంత్రము' అనేక గ్రంథములకు మాతృక. కొన్ని కేవలము భాషాంతరీకరణములు. కొన్ని కొలఁదిమార్పులతోఁ జేరినయనువాదములు. కొన్ని నామాంతరముఁ బొందిన నిజప్రకృతులు. మఱికొన్ని పుట్టినబిడ్డలు. ఇట్లు వేఱువేఱువిధములుగ వేఱువేఱు గ్రంథకర్తలచే నీగ్రంథ రాజము చాల కాలమునుండి యన్నిదేశములందు వెల్లుడి యగుచున్నది. సంస్కృతభాషలోనే 'హితోపదేశ' మను నామాంతరమున నారాయణభట్టనుకవి దీనినే కొలఁది మార్పులతోఁ ప్రాసించెను. ఆభాషయందే మేమంద్రకవి వించితమైన మఱి యొకపంచతంత్ర మున్నట్లును నీరెంటికిని సామ్యముకంటె భేద మెక్కుడుగా నున్నట్లును దెలియనచ్చుచున్నది.

ఇంక దేశభాషలలోని పరివర్తనములను గూర్చి చెప్ప సంకేతము. కన్నడ మందు 12-వ శతాబ్దమున దుర్గసింహుఁ డనుకవిఁడుఁ బంపూఁస, బంధముగా వ్రాసెను. ఆంధ్రవాఙ్మయముందుఁ బంచతంత్రమును భాషాంశికవిఁడముఁ జేయుటలో నీనారాయణకవియే ప్రథముఁడు. ఈతఁడతఁడవాతఁ వేఱువేఱుశతాబ్దములలో వేఱువేఱుగ్రంథకర్తలచేఁ బద్యమునఁ గాని, గద్యమునఁ గాని రాగ్రంథము వ్రాయఁబడినది. 15-వ శతాబ్దముననే నెల్లూరిప్రాంతము వాఁడైన పరివ్రాజకాజు వేంకటనాథుఁ డనుక్షత్రియకవివరుఁడు దీనినే పద్యగ్రంథముగా రచించెను. కీని గ్రంథమునకును నారాయణకవిదానికిని గలనామ్యభేదములను, గుణావగుణములను స్థలాంతరమునఁజెప్పించెదను. ఇదిగాక కవిచిన శతాబ్దమున, అనఁగా 19-వ శతాబ్దమునఁ బంచతంత్ర మనేకులచేఁ దెలిసింపఁబడినది కారణము విద్యనార్పి జననికి మగుటచేఁ బాఠశాలలలో దేశభాష విజపుటకుఁ గాను సులభమైనట్టివియు రుచ్యమైనట్టివియుఁ గథలు కావలసివచ్చెను. అట్టివి పంచతంత్రముందు పదలకొలఁది యుండుటచే నాంధ్రగ్రంథకర్తృత్వవిశారదులగువారు కొందఱి తీగ్రంథమును గద్యమునఁ గాని పద్యమునఁ గాని వ్రాసిరి. అధునాతినంబున నాంధ్రవచనరచనయందుఁ బ్రథమమార్గదర్శి యనిచెప్పనొప్పు పరివస్తు చిన్నయసూరి గారు నీతీచంద్రిక యనుపేర నీగ్రంథమందలి కొంతభాగము నొకించుకమార్పులతో వచనగ్రంథముగ వ్రాసిరి. అందలికైలి పండితుల కాహ్లాదజనక మగునట్లుగా భాషాప్రాధీమను నెఱపుచున్నను సామాన్యజనావళికే సులభభేద్యముగాక రచింపఁజాలదు. ఈకొఱఁత దీర్ఘటకో యన బహుళాంధ్రగ్రంథనిర్ణాత యగు కందుకూరి వీరేశలింగముగారు సూరిగారివల్ల శేషింపఁబడిన భాగమునఁ దన సహజమృదుమధురగంభీరకైలి ననునదించిరి. ఇంతియ కాక చిన్నయసూరిగారికిఁ బ్రత్యర్థిగా మెలఁగుచు వచ్చిన శిష్టు కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు కూడ నీగ్రంథమును దెలిసిఁచిరిట. అది నాకులభ్యము కాలేదు. కావున నది పద్యమో గద్యమో చెప్పఁజాలను. మఱియుఁ ఊల్లంగి రామచంద్రరావుగారిను నెల్లూరిపేరుఁడు దీనిని బద్యగ్రంథముగా వ్రాసెను. ఇట్లే యింకను ననేకములుండినవచ్చును. మొత్తముమీఁద నీకాలమందుఁ బంచతంత్రము చాలవఱకు బాలురవిద్యావిధానమున కుపయోగ్యమయ్యె నని యొప్పుకొనక తీరదు.

కథాభాగము:—రాజనీతియందుఁ జేరిన యయిదుతంత్రములఁగూర్చి వ్రాయఁబడినది గాన నియ్యది పంచతంత్ర మనుపేరఁ బరఁగించున్నది. ఆయా తంత్రము లేనన:—మిత్రభేదము, మిత్రలాభము, సంధివిగ్రహము, లబ్ధనాశము,

అసంప్రేక్ష్యకాచిన్ద్యము వీరిలో సంధివిగ్రహమునకు కాకోబూకీయ మను వేఱు నామమునఁ గూడఁ గొన్ని ప్రతులయందుఁ గాననయ్యెడిది. ఈతంత్రము లైదును పాటలిపుత్రరాజగు సువర్మచని కుమారులకు విష్ణుశ్వాచే రాజనీతు్య దోర్బధకముగాఁ జిత్రకథారూపమునఁ జెప్పఁబడియె.

భాషాంతరీకరణము:—నారాయణకవి యనువాదము గాని తదితరులవి గాని మాతృకకు శబ్దప్రతిశబ్దరూపములు గావు మూలగ్రంథనుండలి కథాభాగముల ముఖ్యాంశము, మాత్రము గైకొని రుగిలినవిషయములలో యథేచ్ఛావిశేషముగా వ్రాయఁబడినవి. హేతువివరణ సంభాషణాదులలోఁ బ్రతిగ్రంథక్రతుఁ డనయిచ్చుచిచ్చినట్లు వ్రాయుటయే గాని మాతృకకు విధేయఁడై యుండలేదు. నారాయణకవియు నటులే యొనర్చెను. మఱియొక భేదము. మాతృకయందలి యాంతరికథలను యథారూపముగా నైనను దీసికొనఁబడలేదు. కొన్ని కేవలము విడిచిపెట్టఁబడి వానిస్థానమునఁ గ్రాంతకథలు కల్పించఁబడినవి. మఱికొన్ని కొలఁదిమార్పులతో స్వీకరించఁబడినవి. కావున భాషాంతరీకరణము నిర్భిన్నమాతృకానుయాయు గాక కించిద్యధేచ్ఛా విహారిగా నుండెను.

నారాయణకవియు, వేంకటనాధుఁడును:—మూలగ్రంథములో నున్న దంతిలునికథయు, కాలికునికథయు నుభయకవులచేఁ బరిత్యక్తము లయ్యె. బహుశః రెంటిలో రాజస్త్రీల యనులోమవ్యభిచారవిషయిక మగునృత్తాంత ముండుటచేఁ బరిత్యజింపఁబడియెఁ గాఁబోలు. అటులే నీలితొట్టెలోఁ బడిన నక్కకథయు—దీనిని విడుచుటకుఁ గారణము మృగ్యము. దండనాధునకు వాని కొడుకునకు సమానబంధకి యగుగొల్లదానికథ విసర్జితమై యాస్థానమందు జారశ్వేకశంకరహిత మైన వేటొకకథ గాన్పించుచున్నది. ఈనృశంబు లగు భేరంబుల నారయ నా కొండురెం డభిప్రాయములు పొడనూపుచున్నవి. ఇట్టి కథలు లేని గీర్వాణమాతృక యొకటి యుండుటయో లేక యాంధ్రకపులే యాకథలను నీతిబాహ్యము లని వీడుటయో కానోవు. నాకుఁ జిక్కినగీర్వాణ మూలగ్రంథము లన్నిటిలో నీకథ లున్నవి. బహుశః రెండవయూహయే సరియని నమ్మవచ్చును.

ఇక నర్జన సంభాషణాదికములలో నుభయకవులును నచ్చటచ్చట మూలగ్రంథముకంటె భిన్నమార్గములనే ద్రొక్కిరి. నారాయణకవి వర్ణనలయందును సంభాషణలయందును జాల హ్రస్వభావము నగపఱిచెను. వేంకట

నాథుఁ డట్లుగాక సమయోచితమైనట్లుగాతను వివరపరిచము లగుచుండునట్లు  
తోను దనగ్రంథము నలంకరించి నాహితీప్రపంచమునకు విం వింపరించెను.  
స్థాలీపులాకముగా నీయుదాహరణములఁ జూడుడు:—

### 1. హంపకచ్చముల కథ:—

i. మూలగ్రంథమున “కన్తింశ్చిజ్జలాశయే” యని మాత్రమున్నది.  
నారాయణకవి దాని నిట్లు పెంచెను.

ii. “నిరంతరసౌఖ్యాడంబర మగునొకకొలనం”

iii. వేంకటనాథుఁడు దానినే.

క. “కేలెత్తి యిసుముఁ జల్లిన, రాలని యొక కానలో మరాళీనికన  
న్నాళీకమధూళిమ, త్రాళినాళీఖురాలియగుకొల నొప్పుకొ.”

న. అది సమగ్రశబ్దమును సమనసారంగభానుండును స్వస్థివత్తరుచిరం  
బును నై సంగ్రహమును ననిరుపకులాధారమును - - - బునుడించు - -

### 2. సూచీముఖ మనుపిచ్చుకథ:—

i. మూలగ్రంథము. “కదాచిత్ హేమంతసమయే అతికఠోరవాత  
సంస్పర్శ వేనమానకశీటరం తుమారస్వోద్ధతప్రసర్వఘనధారానిచాతమహాశం  
కథంచిత శాంతిమగమత్. అథ కేచి ద్వానరాః” దీనికి నారాయణకవి.

నీ. “ప్రాలేచనభూదరప్రాంతకాంతారప్రదేశభాసురసరిత్తీరములను  
దాలతమాత్రకోలహింతాలాది రాజితానేక మహీజములను  
- - - - - సారిదివిహరించుఁ గవు లొకచోటఁగూడి - - -

### ii. వేంకటనాథుఁడు:—(P. 66.)

ఉ. అంత నితాంతతైత్త్యకరమై కర మొప్పునహించి మించు హే  
మంతము సేవమానలసమానబకౌఘసళిక్షి తాఖలా  
శాంతముపాంత - - - - -

iii. జోలిమాలినపనికిఁ బోయి ప్రాణముఁ గోల్పోయిన క్రోధి కథ:—

i. మూలగ్రంథము:—“కన్తిం శ్చిన్నగరాభ్యాసే కేవాపి వణికుత్త్రేణ  
తరుషండుమధ్యే దేవతాయతనం కర్తు మాగిబం తత్రిచ యేకర్తకరాః స్థపత్యా  
దయః తే మధ్యాహ్న వేలాయా మాహారాధం నగరమధ్యే గచ్ఛంతి అథ కిదాచి  
త్తతోనుషంగికం వానరయాధ మితశ్చేతిశ్చ పరిభ్రమ దాగతం - - - - -”

ii. నారాయణకవి.

చ “ఒకనగరంబుచేరున మహాశక్తిదేవస్థానంబు జ్ఞామై  
వికలశాసనాంది యర్థము భావించి యుండంగ దాని జూచి యు  
త్సుకనుతి నొక్కనైక్యం డది తొల్లిటి యండము నొందునట్లుగా  
నకుటిలపత్తి జేయుం డని యన్త మొసంగిన శిల్పకారులుకొ”

iii. వేంకటనాథుడు:—

ఈ స్వప్నవిషయము శృంగారరస ప్రాశాన్యముతోఁజుకు బహువిధముగఁ  
బెంపబడినది అది యెట్లున, — శిల్పమునీ ట్టణమున దొక వేశ్యాంగన యుండెను.  
ఆమె హాహుళణ్యము లతిగనుణీ నుములు. విటుఁయుల్లంబుల నామె గొల్ల  
వెట్టుచుండెను. ఇట్లండ నొకానొకరాత్రి చూమెయఁగాపూర్వముగా దేవా  
లనుమున నాట్రసేవ యొచ్చి యాంటకీ నుండి నచ్చుచుండఁగా నొకనాగుఁజూ  
మామెను గఱచెను అనేకవిధములఁ జిక్కిరి జేసెను నామె మృతినొందెను.  
ఆమె బంధువులు దహనసంస్కార మొనర్చుటకుఁ బూర్వ మాక శేబరమును  
దేవాలయమునకుఁ గొనిపోయి దుర్గానాన్నిధ్యమున నుంచి తపబంధువురాలు  
పునర్జీవిత యయ్యెనేని యామహాశక్తి కోకఁజంటఁజుము గట్టింపద మని మ్రొక్కు  
లిడిరి. అంత నత్యద్భుతముగ నావారాంగన పునర్జీవిత యయ్యె. తరువాతఁ  
దాముచేసిన ప్రతీష్ఠ చొప్పున మంటనము గట్టుటకు వలయు తరుకాండము  
వారు సమకూర్చిరి. . . . ఆతరువాయి మామూలుకథ.

ఇట్లు గ్రంథపరివర్ణనములో నారాయణకవికంటె వేంకటనాథుడు పిచ్చి  
పిచ్చికల్పన లల్లియు, నద్భుతవర్ణనలఁ జేసియు గ్రంథమును జాలనటకుఁ బెంచెను.

నారాయణకవికవిత్వము:—ఈయనకవిత్వ మంతయు మృదువుగాను  
సుధురముగా నుండును. సంస్కృతశబ్దభూంజ్ఞ మైనదీర్ఘమాసములు సామా  
న్యముగాఁ గానరావు. వివేత్ ప్రాశ్నికుతో వెఱపించు కఠినపదములను నద్భుత  
పాండిత్యముతోఁ గలవరించు కథాసంప్రదాయములను జిగిబిగిగాఁ జొప్పించి  
యుండలేదు గ్రంథ మంతయు సులభమైనది యు సావభావికమైనది యు నగు  
శైలి నే వ్రాయఁబడినది. సామాన్యముగా దేశీయపదముల నెక్కువగాఁ గవి  
వాడినాడు. ఈవిషయములో సయితము తిక్కన సోమయాజి వర్గమునే కవి  
పోలినట్లు చెప్పవచ్చును. ధారాశుద్ధి చాల నిర్దిశమై యనంతామాస్యనిదినతె  
నిరాడంబరమై సహజమనోజ్ఞతను గనఁబచ్చుచున్నది. భావసంపుటయందును  
భావనావిస్తృతీయందును నెక్కువగఁ బ్రతిభాగాంభీర్యములు కాన్పించెను.

అయినను సవనధోరణి రోగిచేర్చు వైచిర్య చహస్యము నొందును. ఆయోగ్యములు, అర్హము లగునవయములకు బరిశ్రేణింపబడిన ప్రతి భూమిమాలాగ్రముగి ధ్రువునువలెను బాంధ్యస్థులును జంకు గొంతులు లేక చదవనవచ్చును. శృంగారరసావేశమున భ్రమఁజెంది పీటఁడియలె నెచ్చటను వ్రాయలేదు. ప్రతి శబ్దమన సహజమైన బుద్ధి నైర్భయమును గవఁబట్టెను. అలంకారములయందును శబ్దములయందు నతిహాస్యముగాఁ బోలేదు. కవిశిక్షిమ సహజసౌమ్యవకోముఖ్యముఁ బొంది, నానావిధభాషాభూషణములఁ బోనాడి, సౌహృదవ్యాపకముగియుండు నానాదు నారాయణకివి గొప్పపండితుఁ డని చెప్పుట కనుకాశము లేదు. కవిశిక్షిమిచ్చుటకు పుచ్చుటకు వీలు లేదు. నామాంశ్యకివి యనియే భావించుననిగది. జహుశబ్ద యాకవియని రచన యంతప్రాసముగా నునిని కాఁబోలు పేరిందనానా భాషామం నే యాగ్రంథమునే పఠాకరితని దెనింగించ ననుకట్టు. పేరిటనానా కవిశిక్షిమ ప్రాయశః పండితాన్వాదనయము గాని నామాంశ్యములు చివరగా నుటకైన శిష్యముకాదు. తిక్కనసోమ యాజుఁడంటి మహాకవియనియు డాంధ్రానకై తనభారతమును సులభశైలిని వ్రాసెనుంటియు గాని పేరిటనానాకవి ముప్పగువారు ముఖ్యముగాఁ బాండిత్యవర్ణియై భాషముగి నెంచి తమకవిశిక్షిమ దురనగవ్యాసగునట్లు చేరిరి. కానియు నారాయణకివి మాత్రమే పట్టాపింపలేదు. ఈకవిశిక్షరుని కవిశిక్షిమఁ గూర్చి బసవభూషణఁడు చెప్పిన మాట లిట్లున్నవి.

చ. సునిచిరమైన సీకవితి సూరినభాంతుయోగ్యతామనో  
వారినిరొగ్గగుంభనలు పంపము గానను నానావ్యస  
స్థిగిగిరి గీర్తి నన్నొనరఁజేసి పుచ్చుటకైన్యోగ్యు  
పరఁగుననుండ బాకానెన్దంధ మున్నట్లు ప్రసంగం చెలర్పఁగఁ.  
ఇంక అయోగ్యసోమ్యము లేక కేము ముండుగుంభాశీకిని తన్ను గుఱించి  
కాపియి నెను. ఈకవియొక్క విషయసంప్రది పరానగుణసహితైయును జా  
నదు ముతయొక స్వప్నాంశము సామాన్యముగా నాంధ్రకవులు తమగ్రంథ  
యం దిట్లు చేసి ప్రాసముఁ జేరిన నెటువాత, మిదివిరచివృత్తియుఁ గు  
న్యతయై జేయుట వాడుక. ఈవిధమున బెన్దనానాహాసవులు వారిని రి  
ప్రధానముగాఁబులు సాంధ్రకవుల ప్రయోగించి మితిమీరిన పరుషవాక్యం  
బులచే వారిని హాసించిరి. నారాయణకివి యానాచేయక తనసహజమృదు  
మందును సామాన్యమునకు గిట్టినది గిట్టినావులు మిది యంపఁకును నెన్ది  
తోభిమత్తుమని కవిశిక్షి నిర్దేశం చేసినాడు.

ఉ. చెప్పిన నాకవిత్వము రుచింపనితావులు చూచి చెప్పఁజే  
తప్పులు లేనిచో నవుగదా యని తిర్పుఁడు మాటిమాటికిం  
జెప్పుకుం డొప్పుఁ దప్పుఁగుచుఁ జెప్పుగ నేర్చినవాని కొక్కచోఁ  
దప్పులు లేకమాన వని తద్దెఱ్ఱ లెఱుంగుఁడు మీకుఁమ్రొక్కెదన్.

ఇదియ నిజమైన సాహర్దయము విచేతయ్యు. ఈతనికవనశైలియందలి  
మార్మమును గోచరించుమును దెలిపెడు పద్యములు లెక్కకు మిక్కిలి గలవు  
గాని యెఱుఁడురెంటిమాత్ర మిటఁగూర్చెన.

మ. హలికుం డోపి సచుస్తబీజముల నయ్యైవేళలం జల్లుచో  
నెలమిం బుట్టిన కోమలాంకురముల స్వీక్షించి మున్నున్న తాఁ  
దెలియుక సన్యభూంబు లాకరణి నర్థిక్ బుద్ధిగుంతుండు ను  
న్నుల యాకారము నూచి సత్త్వియమి యుం ద్దనోపైస్థితిన్. (మి. భే)

ఉ. మారుతిముల్ వనంబులను మారుగ మట్టదపంక్తి పువ్వుసాన్  
హరివిహరిచారుకలహంసము లంబులఁ బక్షు లంబరా  
ధారము గోరునట్లు ప్రసవంబుగ నేనును నిన్నుఁ జూడఁగా  
గారణమాటఁ జేసి ఫలకాంక్షలఁ జేరితి మిష్టిధంబునక. (నహుల్లాభము)

ఉ. హరిపటీహీరంజ తాద్రితుపాంధరాధరేంద్రునుం  
దారిమరాళ గాజహరనారదపాంధకుండచంద్రికా  
క్షీరమృణాలశంఖసురసింధుం ఘనఘణీక కాశక  
ర్పూరసమానకీర్తివరభూషణ సజ్జనలోకపోషణా. (సంధివిగ్రహము)

క్రిందిపద్యమునఁ బారుష్యము లేననిష్ఠురవాక్యపరంపరలనుజూడుఁడు.

సీ. కలకంఠిగర్భంబు క్రాంగిపోయినమేలు పుట్టినప్పుడ మృతిఁబొందమేలు  
తగ బుతుకాలంబు దప్పిపోయిన మేలు కన్యయైనను నంతకంటె మేలు  
కాంతుఁడు పరిదేశ గమనఁజైనను మేలు మగు గొడ్డాలైన నుఱియుమేలు  
పల్లవాధర పతి నొల్లకుండిన మేలు పడఁతుక తెగులుచేఁ బడినమేలు  
గాక శాస్త్రపరిజ్ఞానఘములు గాని, నుతులు గల్గిన దండ్రికి సొంపుగలదె  
రూపపరివీకృమాద్యుత్పాటోపులైన, నధికధనవంతులైన నయ్యధము లేల.

స్వభావవర్ణన యెంతయుధురముగా నున్నచో చూడుఁడు. గ్రంథఫలశ్రుతి:—

చ. కలకంఠిగర్భంబు హరికాంతకార్యము లెల్లను దోచు మూపులై  
చదువఁబడిం దెలివి చాల నొనర్పదు నీతిసంపదా  
స్మర మగు నీప్రబంధము విశాలగుణోన్నతి నెల్లనాడు న  
భ్యునయముఁ జేయు భక్తి వినుచుండినఁ బాఠముచేయుచుండినక.

కేకుమల్ల - అచ్యుతరావు.

శా. “బాలా! నీతలఁ పొప్పుఁ గన్నీయలకుఁ భావంబు నిశ్చయంబు నా

లోలంబై పతిలాభలోభ ముకుల్లోలంబులం దేలుటక;

రేలెల్లక హరుఁగూడి యే నేలులు నిర్నిద్రప్రమోదక్రియా

లీలక సోలెద నట్ల నీకును బ్రయాణేవంబు వే చేకులుక

వ “అట్టి కల్యాణంబునకుఁ గారణంబు విను మెఱింగించెద వైశాఖశుక్లద్వాదశి  
నాఁటి సీశాసమయంబున సమున్నతసౌధతలంబున నీవు నిద్రించుచుండఁ  
గలలోన నచ్చి యెవ్వఁడు నిన్నుఁ గలసె నతండు నీకుం బతీయయ్యెడుం బా  
మ్మనిన సిగ్గుతోడి చిలాసంబు దృఢిలాసంబు నలంకరింప నింపారుఁమ్రొక్కున  
నక్కనర్థికుంటుందిని వీడ్కొని వేడ్కలు పిక్కటిల్లు నుల్లంబుతో మరలె  
నప్పుడు.

క. “చేసఱచి నవ్వుచుం బరి, హాసోక్తులు మెఱయుచుండ నాయుగ్గులు లి  
చ్చానరణిం బరమేశ్వరి, చేసినకృప తెఱఁగు ప్రణతిచేసిరి నెమ్మిక.”

మహేశ్వరునితో నేకాంతస్థలంబునఁ దాను శ్రీఙ్గించుటను బొందిచూచి,  
మొదటనే, పొగ రొయ్యన నెక్కియున్న యయ్యపకు, నిప్పు డంబ యగు  
పార్వతి, మరలఁ దాను హరునితో రేలెల్లఁ గూడి సోలుచుండుటను జెప్పి,  
యామె యనన్ధ సభిగృద్ధి నొందించినది. కావుననే యయ్యప, “వేడ్కలు  
పిక్కటిల్లు నుల్లంబుతో మురిసినది. దీనికిఁ దోడుగ నాయుగ్గులులు చప్పటలు  
గొట్టి పరిహాసోక్తులు కూడ నాడి, యామెకు బాగుగ జ్ఞప్తిమందు నక్కోర్కి  
యుండునట్లు చేసిరి. (ఇట్టియుప, కలలోఁ దనకు భర్తృసమాగమ మైవయస్స  
డికోర్కులు, నివ్వరిము నెట్లు మఱచెనో! సోమునియుపకు నానృచ్ఛికముగఁ  
గలిగి యప్పుడే యణఁగి పోయినకోర్కి గావున నామె యయ్యిమును మఱ  
చుటయం దబ్బుర మేమియు లేదు.) ఇరువురపాత్రిముగ తారతమ్యము సర  
యుఁడు. ఇరువురుకవులును బాంధవ్యతేజీవ “వైశాఖశుక్లద్వాదశినాఁడు కలలోఁ  
గలయువాఁడు నీకు భర్త” యగునట్లు వర మిచ్చె నని ప్రాసరి. (నిశానాయం  
సమయములను గూర్చి పిమ్మట విమర్శించెన.) పిదపఁ గలలో ననిరుద్ధసమాగ  
మము నడిచెను.

xi. ఆక్షే. ఇందు సోముఁడు కలలోని విచారము వర్ణించి ప్రయోజనము  
లే దని కాఁబోలు కలలోఁ గుమారుఁ డొకఁ డేమో చేసె” నని యొకపచ్చి  
ప్రయోగించి తేల్చివైచెను.”



ప్రత్యు. ఇది పచ్చిమాట యట! సంస్కృతమున ‘రహయామాస’ (రమించెను) అని యున్నదానిని సోముఁ డిట్లు వ్రాయఁగా నెట్లు యెట్లు వ్రాసెనో చూడఁడు!”

“బాదని‘హతుఁడు, ఒం దెఱుంగని నఃఖోచితనిప్ర యెల్లప్పుడుండఁగా.”

“ననఘశరీనుఁ డైనపురిమాన్రణి మారనమానుఁ డిమ్ములకా”

సీ. “కలలోన నయ్యింతిఁ గదిసి మోమున నన్వ వళుకొత్తఁ దియ్యనిపలుకు పలికి కెంకేలితోఁ గేలు గీలించి నెట్లెచు మేనను బెరయించి మెలపుతోడ దిగియాచుకొంటి సాగియించి మనసులు రెండును గదిసి యొక్కఁడుగాఁగ నేగోళ్లు తేమిటి కెరిసె వానికి జుట్టు చూడటై చొప్పునంగఁ బతుకంబుగొరసములు చవులవెంట, సిద్ధమును గ్రొత్తగాఁ గని యేపుమిగిలి నట్టిదంపంబు గావించి యాశ్చర్యమునై, యబలతలఁపున నచ్చొ త్తినట్లు చేసె”

ఎట్లున యియ్యెడఁ గొంచె మధిముగ వర్ణించె, నని శర్మగారు వ్రాసిరి.

ఎట్లున నర్ణించిన, నది ‘కొంచె మధిము’ సోముఁ డుచితముగ నర్ణించి నను నది యత్సర్గధికముకా, నచుచితమును! ‘ఎఱా , ననునది పచ్చి! ఏమి ధర్మానికారము! ఏకొక్కయుఁ గలంపునలేక మృగమానసముతో నేకాంతస్థలం బున నిద్రించుచుండఁ, గలలోఁ గుదూరుఁ డొకఁ డెఱాచేసె నని తాల్చి పెం చేదం దిగ్గన మేలుకాంచి నయవోదీక్షాశ్రునిక్తాశ్రునై తనకిన్వ కాన్వ మాటజి వోయెననియుఁ, గలము దూషిత మైన దనియు దురస్థి సోమునియుమకును, “పసనారెడుజన్వనముతోడను, ‘రసంబు పెన్నింటలఁగూర్చి కానుముతోడను, ‘ఒంటికెఱోక భర్తృరతి కువ్వీళలూరు మనంబు’ తోడను నాధంబున నిద్రించు చుఁ గలలోఁ దన్నుఁ గదిసిన కుమారునికి నెదుగొత్తు లిచ్చియ, మేలుకాంచిన పిచ్చుటఁ గలము వీటిఁబోయె” నని వగచు నెట్లునయుమకును గలతారతమ్య మును గ్రంథవిస్తరభీతి నిట వ్రాయ మానితి.

“(వైరితి నేడ్చిన) డిపకుఁ జిత్రరేఖ పాన్వనినరమును జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చి వెఱవ నలదని యూఱఁపించెను.”

xii a. ఆదే. a. తన మఱచిపోయిన మనోరథము నాకస్మికముగ ఫలించుట నెఱింగినవెంటనే సోమునియుమకుఁ దిక్క తల కెక్కినది—

ప్రత్యు. లిక్క వెంటనే తల కెక్కినట్లు సోముఁడు వ్రాయ లేదు చూడఁ డీనన్యనవసములను.

క. “మఱచితి గాక లతాంగీ, కఱకంఠనిహోడ నాకుకాత్యాచుని నీ  
నెఱి యెఱిగి నాడు సుప్పన, తెఱుగిది ననుకూటె నింక దిగు లేమిటికి?”

న. “అనుటయు నబ్బోటి చిత్తంబున చాటెం బలునవరిభవాభిమానంబు  
విరిసిన గన్నీరు దుడిచికొని కొసలునాగు కోర్కెలు గులుకుతలంపుల దను  
కంపుమొలకలు నొడనుం గడనుచడిన లజ్జ కడకన్నులం జెరియ నుండె దద  
నంతరంబ.” ౪. ఆ.

ఉపకు వెనుక గలిగినమనోరథము (కోర్కె) తాత్కాలికజనిత మై  
యప్పుడే మఱపునని వచ్చుదానిగానె సోముడు నూచించియున్నాడు గాని  
దాని నప్పుడు పెం పొందింపలే దని వైది ప్రాసంగియున్నాను. దేవి యచ్చిన  
వరము భక్తి నికి నచ్చినవిచ్చటల గ్రుణముగా గోర్కెలు గులుకుతలంపుల దను  
కంపుమొలకలు నొడనుకట్టెను, గడనుచడినలజ్జ కడకన్నులం జెరియ నుండి  
నట్లును, పిదప దాంఛలు దివదినాభివృద్ధి నందినట్లును ప్రాసినాడు గాని తిక్క  
యొక్కమాటే నెఱిగి నట్లు కవిప్రాయ లేదు.

ఉత్తే. ౧. “నీ ముగ్ధుడ నామఁడ!”

మ. పరమయ్యం బరిభోగనాంఛ, నడకంబా లరెయ్యె నిద్రాశుల్  
పొరపయ్యం బలుగొల్లి, వింశివగవుం బ్రోవయ్యె నాలాపముల్  
నెరిపయ్యె ప్పదనాసలంబు, నకునక నీరయ్యె నాలేపముల్  
సొరపయ్యెం దనువల్లి బాణసుతకుక సోలింశిలం దూలుచుక”

నిద్రాశుల్ దడనం బాలయ్య” నట! ఈయింతలో నిద్ర వచ్చు  
తెల్లు? అందు “రసులం దడవు తెల్లు? అని యాక్షేపము.

ప్రత్యు. రతిశబ్ద ముంక భారము! ఇచ్చట (నట) ఈనంగా సౌఖ్య మర్థ  
ము. నిద్రాసౌఖ్యములు నవనైకమనాసి యున్నది భావము. ఈక్రిందిపద్య  
మును గమనిం!

శా. అద్భుతమనమోడ నంగిండు నాహ్లాదంబునం దొక్కనాఁ  
డేదిక్కం జెలిపెండు మందఁకలనగా నేకాంశనిద్రాగతిక  
మోదించు గలభోడ గురుకుం డొకఁ డేమా డనునం దొల్లిపెం  
పేదం దిగ్గన మేలుకాంచి నయనోద్దీగ్రాసితాప్య యైను.” ఉ. హ. పం. 84.

ఇంకలి నిద్రాగతి కేమిదగ్గము? ఉప యప్పటికి బురుషునంగతినే యెఱుఁ  
గదే! “ఈయింతలో నిద్రవచ్చుట యెట్లు?” అనిరి. ఏయింతలో? పెయఁళ్లు  
నానాటికి గలిగినవి గాని యాయొక్కనిముసంబుననే పొడమినవి గావు.

ఆక్షే. ౦. “చైలికత్తైలతో మాటాడుచున్నట్లే నిర్ర వోవు తామసగుణ మీదాననరాజకుచూరికి దప్పుని దేమో! కావుననే కాబోలు ‘దినాంతవేళ నీకలలోఁ గలయువాఁడు నీమగఁ డగు’ నని పార్వతి యానతిచ్చుట!” అని యాక్షేపించినారు.

ప్రత్యు “దినాంతవేళ నీకలలోఁ గలయువాఁడు నీకు మగఁ డగు” నని సోమునియుమకును, “నిశాసమయమున - - - - - నీకుఁ బతి యగు” నని యెఱ్ఱవయుమకును బార్వతీదేవి వరము నొసంగినట్లు వారివారిప్రోత్తములలో నున్నది. దినాంతవేళ=నాయంసమయము; నిశాసమయము=రాత్రివేళ (నడు రేయి యని భావము.) ఇం దేది యుచితమో కనుఁగొందము. రాక్షసులు నిశా చరు లనునామము గలవారు. వారు రాత్రులు సంచరింతురు. సగలు సిద్ధిం తురు. కావుననే, “న. - - - దివాచరంబు లగుడంతుజాలంబునకు విశ్రాంతిసమ యంబును, రాత్రిచరంబు లగుప్రాణిసంతతులకు నుచ్ఛోధసమయంబును - - -” అని సాయంకాలమును గవులు వర్ణింతురు.

ఇదియునుగాక సాయంసమయమును ‘అసురసంధ్యావేళ’యని పెద్దలు పలుకుదురు. సంధ్యలలోఁ బ్రాతస్సంధ్యయే ముఖ్య మైన దని కొందఱుతము. త్రిమూర్త్యాత్మకుండను, స్రుతిసూక్తికుండను నగుభాస్కరభగవానుఁ డుడయిం పఁజోవునదియు, లోకములఁ బ్రకాశింపఁజేయు సమయమునకుఁ గారణ మగు నదియుఁ గావున ప్రాతస్సంధ్య పవిత్రమైన దని యార్జునుతము.

శ్రుతి. ఏ తే బ్రహ్మవాదినః పూర్వాభిముఖా స్సన్ధ్యాయాం గాయత్రి యా భిమన్రితాతప ఊర్ధ్వం విశీప్యన్తి” యజురారణ్యకము. ద్వితీ. ప్ర. ౨.

(బ్రహ్మవాదులు సంధ్యాసమయమునఁ బూర్వాభిముఖులై గాయత్రిచే నభిమంత్రితము లగునుదకములను బైకిఁ జిమ్ముదురు )

పూర్వాభిముఖులై సూర్యున కర్హ్యము నిచ్చుట ప్రాతస్సంధ్యాసమయ మునఁ గావున నిచ్చుటఁ బ్రాతస్సంధ్యకే సంధ్యాశబ్దము ప్రాముఖ్యము నిచ్చు నని కొందఱుతము. కొందఱు ఊశ్రుతినిబట్టియే సాయంసమయమునఁ గూడఁ బూర్వాభిముఖు లయియే సూర్య దేవున కర్హ్యము విడతురు.

మనసాయంకాలము రాక్షసులకు వేకువ యగును. “వేకువను గలి గినస్వన్నము శీఘ్రఫలదాయకము”అని స్వన్నశాస్త్రము. (కావుననే యని రుద్రసమాగమము కొలఁదిదినములలోఁ గలిగినది.) ఇట్టి యభిప్రాయములతోనే కాబోలు విజ్ఞానసంపద్విఘ్నాతుఁ డగువ్యాసమహర్షి,

“వైశాఖే మాసి హర్షస్థాం, దావకశ్యాం త్వాం దిశక్షయే

రమయివ్యసి యః స్వప్నీ, స తే భర్తా భవివ్యసి.” హరి విష్ణు. 11, అధ్య.

అని మూలమున వ్రాయఁగా, దానిం గ్రహించి సాహిత్యరసపోషణ సంవిధానచక్రవర్తియు, సకలాగమవేదియు సగుహసాధమహాకవి ‘సాయం సమయ’ మని వ్రాసినాఁడు. (ఇచట సక్త వెశంపాయనఁడు, ప్రత జనమే జయఁడు.)

ఈసంవిధాన మెంతయు స్వనీయ మవియు, సమసంజేయ మనియు వేల చెప్ప నేల? ఆక్షే. c. - - - “సోమునిచంద్రరేఖ,

“నినుఁ గలలోనఁ బైపడిన నేర్పరి మ్రుచ్చు నెఱుంగు దేని న

య్యనువరిఁచావుఁ గైనియు నన్వయముం జరితంబుఁ జెప్పుమా

విని ప్రియుఁ దార్చెదన్ - - - - - .”

అని యడిగినదట! కాలోఁ గన్న చూపును గైనియుఁ జెప్పటయే దుర్లభము. అట్లుండ నన్వయముం జరితంబును జెప్పు మని యడుగుట చిత్ర, రేఖవంటి చతురురాలికిఁ బెలివిమాలినతన మారోపించుట గాక మఱియే? అని వ్రాసిరి.

ప్రత్యు. కవికిం బోలె వినుర్మకునకును, ఏపాత్రము చెంకకు వచ్చినప్పుడు, ఆపాత్రముగా మాటుచుండుట విధి. ఆవిధి నతిక్రమించెనేని మూలఁడు కృతార్థఁడు గాఁజాలఁడు. ఈఘట్టమున వినుర్మకుఁడు చిత్రరేఖాభూషణం దాల్చినా యును. (చిత్రరేఖగా మాటలయను) అప్పు డాతనిహృదయమునుండి, యంతకుమున్ను గ్రంథపరిచయమునఁ బ్రవేశించియున్న యనుభవఁడు, వెలుపలికిఁ బోవును. అనిరుద్ధఁ డాతనిమనంబున నుండనియప్పుడు పైయాక్షేపమే కల్గినేరదు. ఏమన,

ఉపాకన్యకు స్వప్నముం దగవడినవాఁ డెవ్వఁడో చిత్రరేఖ యప్పు డెఱుంగదు. స్వప్నములలోఁ దటచుగా, ఎఱిగినఁచూపు, చూచినఁచూచి, తలఁచినఁచూపు, వానింగూర్చినవిషయములు ఎచ్చుచుండును. కావున నీకలలోఁ దోచిననేర్పరిమ్రుచ్చు ‘నెఱుంగు దేనియున్’ అనుచున్నది. ఎఱిగిన—లేక, చూచిన—లేక తలఁచిన—వాఁ డెవ్వఁడని నచ్చెనేమో యని యామెయభిప్రాయము. అది ప్రాసంబికజ్ఞానము కలది.

ఉపకు స్వప్నమునఁ గాననచ్చినవాఁ డనిరుద్ధఁ డనియు, వానిని జిత్ర, రేఖయు, నుషయు నెఱుంగ రనియు మన మెఱుంగుదుము గావున నట్టివాడే

పింగుగున్నాము గాని, పింగుగున్న స్వరభ సౌఖ్యము వారి కీశంకయే పొడగుదు. ఆలోచించి చూడఁడు. ఇంకను 'తెలివివూర్తికలము' చిత్రరేఖ దేమో!

సంస్కృతములమున, ఎఱ్ఱు బాచివంశమును శుభాభిప్రాయమునే పోధింగునున్నవి.

స్తో.. "విభేయో యశ్చక్షుస్తో వై యన్మాకమా యశ్చో శ్చ సః

ఇత్యన ముక్తే వదనే తస్మాదా కామమోహితా

ఉవాచ కున్బాల్లరుతాం కథం జ్ఞాన్త్యా హృహం సఖ

త్విమేన చిక్షయ సఖ వోద్ధిం ప్రతిధాతి మే." భావం. విష్ణు. 117 ఆ.

ఎఱ్ఱు:-

క. "చానుయు వంకము సంగుక, గాయను నని నీవు చెప్పు నెఱిగెదవేనిక - - -"

వెవాని భావము లన్నియు సమానములే.

అజ్ఞే. (పిల్లలు) "జగన్ముగం గలశరణపుగుఱుల యాకారముల నెల్లఁ బటమున వ్రాసి తెచ్చెను అందు నీవతిసి గుఱుతింపు మని సల్పి చిత్రరేఖ యింటికే బోయినది. ఎఱ్ఱుయు నాయను(దాసి) వెంటనే వెడలి పోయినాడు. సోముఁ డెన్ననో యుపాదేవీని (రాచకన్నయను) విడువక గట్టిగఁ బట్టికొనుచున్నాఁడు!" అని వ్రాసినారు.

(వెనుక పేరు సోమునిని "సుర్యనను లజ్జరు బాటించువాఁడు గాఁ" ననియు నీచక్షణము గలవాఁ డనియు వ్రాసియున్నారు. అవ్రాత కిది భిక్షము పెట్టుచున్నది!)

ప్రత్యు. సోముఁడు ఉపాకన్య విరహవస్థను గొంచెము వర్ణించుటచే నేవము పొంది వీరు మైత్రీని వ్రాసినారు. దీనిం బరికిలింతము.

రెండు మేలసంస్కరములకుఁ బూర్వమునుండియు, మన(హిందూ) దేశమున బయలు వెల్లివ యనేకసంస్కృతనాటకములయందు నాయకల విరహావస్థలను (వానికి వేఱుగ రంగముల నిర్మించి) బలురీతుల వర్ణించునంత్రదాయము కవులలోఁ గలదు; పురాణములయందును విరహావస్థనము గలదు. భానకాళిదాసాది మహాకవులనాటకంబులయందును, దేవీ, స్కందాది పురాణములయందును నానావిధముల విప్రలంభశృంగారవర్ణనము చేయఁబడియున్నయది. సర్వజ్ఞుఁడగునిక్కమియుఁ దనగ్రంథమునందలి శక్తిని యనేకవిధములందుంబోలె దీని నుంచుచు జాలవలెను నాటకవర్ణన సఫలంబించి దీని నొకనాటకరంగస్థలంబుగ నొనర్చినాఁడు. కావున సముచోకవి నట్లు దూఱుట పొడిగాదు.



ప్ర ఉపయోగము లేని చోట్ల వైన నెఱ్ఱిన నర్థించెనేని యది విరి విగ వర్ణించి కిప్పుట యగును. సోముఁ డుచితమైనచోటుల వర్ణించినను నది యప్రస్తుత ప్రశంస యగును.

ఇప్పు డుపాకన్యకుఁ గావలసినది యనిరుద్ధునిపటము. ఇతర రాజులపట ములను వర్ణించుచుఁ గూర్చున్నచో నది యప్రస్తుతనర్థన మగుటయే కాక దానివలనఁ బౌత్రకులకు విసుప్ర జనించుటయు నగును. తొలుతనే యనిరుద్ధుని పటము నెదుటఁ బెట్టినచో నౌచిత్యభంగ మగును. ఈవిషయములం దలంచి యూహిముత్యములకోస వలె దేశములశేర్ల నన్నిటి నక్షిప్తముగఁ గూర్చి, తదధి నశేషులపటములఁ జిత్ర రేఖ యుపాకన్యకుఁ జూపె నని సోముఁడు బౌచిత్యము మెఱియఁ దనకవనపాటవమును జూపెను. కవిత్రయమున నొకఁ డగుతిక్కన సోమయాజి, భీష్మపర్వప్రథమాశ్వాసమున వ్రాసిన యీ దేశముల పేరులం గనిన, సోముఁడు భరతఖండమున నున్నవానినే కాని లేనివానిని వ్రాయలే దని తెలియవచ్చును. (తిక్కనవ్రాతను వీరు గుఱుతించియున్నచో నిట్లు వ్రాయక పోవుదురు.)

వ. "పాంచాల పాండ్య బర్బర వత్స మత్స్య శుగధ మళయాళ కళింగ కుళింగ కుకురు కోంకణ కేంకణ త్రిగర్త సాముద్ర సాశ్వ శూరసేన సుదేష్ట సుహృ కురు కరూశ కాశ కోసల యవన యగంధ రాంధ్ర సింధు చేది చోళ పుళింద పుండ్రక పాం డ్యాభీర సౌవీర సౌరాష్ట్ర మహారాష్ట్ర విదేహ విదర్భ ద్రవిడ దశార్ణ కర్ణాట గౌళాంగ వంగ మరాట లాట బాస్లిక బహుధాన కిరాత కేక యాశ్వుంత క్షాశీర గాంధార కాంభోజ కేరళ మాళవ నేపాళ ఘూర్జర కుంత లావంతి కానూపానిజనపదంబులు." (40 ప. భీష్మ. ప్ర.)

ఇందుఁ గలదేశములపేర్లనే సోముఁ డిట్లు సీసమున వ్రాసినాఁడు.

సీ. "పాంచాలపాండ్యబర్బరకిరాతాభీరకురువిదేహవిదర్భకుకురుగౌళ గాంధారమగధకోంకణకళిందపుళిందసింధుసౌవీరాంధ్రచేదిచోళ సాముద్రసాల్యకోసలకళింగకుళింగ వత్ససౌరాష్ట్రాంధ్రవంగమత్స్య శూరసేనసుదేష్టసుహృ కాశకరూశలాటకర్ణాటమాళవవరాట కుంతలావంతి కానూపఘూర్జరత్రి, గర్తబహుధానయవన కేంకణదశార్ణ పుండ్ర బాస్లికద్రవిడకాంభోజహూణ, కేక యాశ్వుంతక్షాశీర కేరళములు.

క. "(మొదలగు ననేకములు జన, పదములు గనుఁగొ నెఁదడియవతులను మఱియుఁ హృదయం బేమూర్తులఁ జే, రిద రమణిమనంబులోని రమణుఁడు లేమిక్.")

కవిశ్రయములో నొకొకఁ డగునన్నయభట్టారకుఁడు, సభాపర్వము, ప్రథమాశ్వాసమున,

సీ “సుబలమార్కండేయ శునకవశాంజాయన మాండవ్యశాండిల్య మందపాల  
బకదాఘ్నిరైభ్యకభాలుకిజమకర్ణ గౌతమకాశికణ్వసుశ్చ  
సావర్ణిసర్వాదసశ్యగోపతిగోప వేనుమైత్రేయపవిత్రపాణి  
ఘటజానుకాత్రేయకఠకలాససుమిత్రహరీతత్తిరియాజ్ఞ్యవల్క్య  
వాయుభక్షభార్గవ్యాసజైమిని, శుకసుమంతుపైలనువ్రతాదు  
లయినమునులు - - - (20 పద్యము.)

అని మునులనామముల నొకసీసమునఁ గూర్చిగా, నక్కవిశ్రయముననే వేటొకఁ డగు నెట్టన,

సీ. “వ్యాసభరద్వాజవాల్మీకిగౌతమ కాశ్యపజాబాలికణ్వపులహ  
యాజ్ఞ్యనలాఘ్నిత్రిత్విభ్యాంగిరోభ్యగువరాశరధూమ్రగాలవశంఖలిఖత  
హరితిసంవృతకహాయశిరశ్సౌనకభద్రకక్షీవద్విభాండకోగ్ర  
బకదాఘ్నికౌశికాపస్తంబమాండవ్యమంకణరోమశమందపాల  
కథకలాసరోహితకాముకాయనాది,మునులు - - - - - ”

అని తనహరివంశము నుత్తరభాగమునఁ బంచమాశ్వాసుననొకసీసమున గ్రుచ్చెను. మఱియు సోమన సీసమును మెచ్చుకొని యనేకు లాండ్రకపు లారితని సీసముని వ్రాసినారు. వానివివరణ మిట ననావశ్యకము.

ఈ చిత్రపటములం జూచుటలో నుపాకనయైనదిగను గుర్తుపట్టినరీతిని ప్రబంధసరిమేల్వరుఁ డెంతస్వాభావికముగా నర్థించెనో కనుండు! అని శర్మగారెట్టనను బొగడి యొకపద్యమును వ్రాసినారు.

సీ. “దేవతలను బూర్వదేవతలను జూచి దేవయోనుల నెల్లఁ దెలియఁ జూచి  
- - - - - అనిరుద్ధుఁ జూచి యత్సాదరమున

విగతసంశయమగుచూడ్కి వేటొకటికీ, బోకయాకూతకౌతుకాద్యుత్పలలోల  
తారకంబయి నిలుకడఁ దలఁ గులీల, మనసు తోడ్కోడ మాన్తగోన్తాద మంద.”

ఇది పొగడఁదగినపద్యమే కాని దీనింబట్టికొని సోమునినిందించుట సరి కాదు. చూడుఁడు:—

ఇందలి ‘దేవయోను’ లనుశబ్ద మేమియచితముగా నున్నది? “భూతో  
౭ మీదేవయోనయః, కృషీటయోని ర్జ్వలినః” ఇత్యాదు లున్నను, ఈ ‘చూచి  
తెలియఁజూచు’ లనడుమ నిది వికారముగ నున్నది. ఎఱ్ఱన సశ్యకాలఛాబుగమి.



బలరామశ్రీకృష్ణులు నిండుజగత్వలమున విలసిల్లుచున్న కాలమున వారిని గంనుని చెంతకుఁ గొనిపోవచ్చిన యస్త్రారముహాశయముఁడు దేనికీ దేనియందు నుపన్యసిండునందర్భమునందు, (చ. హరి. పూ. భా. ౩. ౨)

సీ. పా. “...అక్కట పుష్టు లెలముతోఁ గుడిచి, చచ్చు లే యాతల్లి చన్ను లక్కట!” అని ప్రస్తావించినట్లు వ్రాసినాఁడు!

ఆక్షే. (b) “(అనిరుద్ధపటము) చూచి యూనందవరనిశేయై యెట్టినయమ తటాలునఁ జెప్పనంకోదించి ప్రేమపూర్వకముగ నిర్నిమేషదృష్టితో మాటాడక చూచుచున్నది. సోమునియమ తటాలున మొగమువైఁ గొట్టినట్లు “మనసు ముచ్చిలి చొచ్చిన మత్తికాఁడు, వీడుగో” అని చేసాఁచి చూపె నఁట! అనిరి.

ప్రత్యు. ఉపకుఁ జిత్రరేఖ బహిఃప్రాణము. తనహృదయభావము దానితోఁ జెప్పినను దనమనమున నున్నట్లే యని యామెవిశ్వాసము. ఇంతలోనే మొగముమీఁదఁ గొట్టినట్లగునా?

ఆక్షే. (c) “ఎట్టవయుష చాల మానవతి, గంభీరహృదయ, తనమనోభావమును దటాలున వెలివెట్టదు. ఆయమ కామాతిరేక మంతయు మనసుననే రగులుచుండును. బైటికి వచ్చినను గంభీరముగ వచ్చుచు గాని పచ్చివచ్చిమాటలతో రాదు - - - ఇంక సోమునియమ యన్ననో స్వనిధముల విపరీతస్వభావము గలది.”

ప్రత్యు. ఎట్టవయుష గాంభీర్యమును జూడుఁడు!—మతియు - - - మనసుననే రగులుచుండుటను గనుఁడు.

చ. “అను సఖభాషితంబులకు నంగజరాగరసంబు దోడ్కొని”

దనువున నాత్మ బిక్కటిలి దందడి వేగిరచాటు నార్జియున్

ఘనముగఁ జేయ నచ్చుతెలిగన్నల తెచ్చుల నశ్రుబిందువుల్  
సనకహాకేరధహిమవారిలపంబులమేలు డింపఁగాన్.

వ. “నెచ్చెలి కేలు కేలం గీలించి మాళిం జేర్చినిని.”

మ. - - - మత్ప్రాణంబుతోఁ దుల్యగా

రనుణి యేను దలంతు నిన్నుఁ బ్రియమార న్నీవు న న్నట్టిభా  
వను పాటించి భజించినం గలుగు దైవస్ఫూర్తి నాకోర్కీకా.

క. “నిక్కము నెప్పెర నాదెన, నక్కటికము నీకు లేనియట్టిద యేనిన్

ది కొ్కరు లెవ్వరు ప్రాణము, లిక్కాయముతోడఁ బాయు నింతియ పినవన్.”

అని వాపోయి చావునకు సంసిద్ధుడైనది. అట్టిప్రాణాశ్వు యగు చిత్తరేఖతోడ జైరికిని ననమనోజరాగమును వెలిబుచ్చిన యయ్యోష, యని రుద్ధునిపటమును జూడఁగానే, యనున టోడోడు మాన్యోన్మాద మంది, 'చిఱియొ జనుదోయి యొత్తిన పేరురంబు' గూనానని లోలు మోపి తీరానన యూన నంబు' వానిని పటములోనివానిని మెచ్చును.

క. "నను ముని గుండూరి జోయితి, గినుగొంటిని బల్లకజిలై వ్రేలవ పుటుచే  
సినఁబోనిశ్చనె? - - - -" (వల్లభహరణం.)

అని సుండున ననుకొనినట్లున్నది భృషటము చూడగమున్న ప్రాణ తుష్టిగా నున్నచిత్తరేఖ, యిప్పుడు లాఁతికలి వ్రాసెది! మొదట సిగ్గుచే నింగుక డాచినను బిన్నట ననంభ్రనంబుగా - - - - చిత్తరేఖయిన నున్న యనిగొట్టని నంగులనల్లచంబున సోమునియమనలెనే నిరూపించుచు గులగోత్రాదులు నడిగి నది! సోమునియమకవ వివరితవృథాన మేమియు లేదు. ఇట్టిపయమాన నుభయ గ్రంథములను బరికించి వారిసంభాషణాదులను బరిశీలించినఁ దారణివర్ణము విశదమగును.

పిన్నట పేరు, ఇకపురుకపులు నాయకానాయకులు (ఉపానిగుద్ధులు) వృథావ ములను గూర్చియు, చిత్తరేఖ యనిరుద్ధునిఁ జెచ్చటం గూర్చియు, నాయకా నాయకసమావేశాదులం గూర్చియు గొంత పిలువించి, యందు సోముని మిక్కిలియుఁ దూలనాడినాడు.

ఏతద్భాగప్రత్యుత్తరమున:- ఇకపురుకపులు నెట్టిచాత్రములు నాయకా నాయకులుగఁ గెకొనినో, వారిలక్షణము లెట్టివో, వారిచూలుగ్రంథము లెట్టివో, వానియం దీకథ యేరిత నున్నదో, అయింపాత్రములు నెట్లు నెట్లు పోషించిరో— మొదలుగ విషయములను (అనేకోదాహరణములుతో) నిపులుముగఁ జక్కించి యున్నాను. గ్రంథనిష్ఠ భేది దానిని బ్రహ్మము నిలిపి ముందు నేనుప్రకటింపఁ బోవు సంపూర్ణనిన్నగ్రంథమునఁ జేర్చెదను.

శ్రీశ్రీగారు సోమునిగ్రంథమున "నితరవిషయకము లగు ప్రమాదములు గూడఁ గొన్ని కన్పట్టుచున్న" నని యాతనియొడఁ గొన్నిదోషములఁ జూపిరి.

xvi. ఆ తేజము. (ii) "విజ్ఞప్తము నచ్చి బుర్రామునితోడ బోరునప్పుడు మాత్రము ఇతఁడు బుర్రాముని గడఁ జనువేర వ్రసహరించుచున్నాడు. శ్రీకృష్ణునకు గడఁ జనితమ్ముఁ డుండె నని మాత్రము మనము వినియున్నాము. - - - ఇది ప్రమాదమే యని చెప్పు నోరురాదు గాని సదృశ్యము విచార్యమే."

ప్రత్యు గదః, అన్యాస్తీతి గదః=గదుః=గోగముగలవాఁడు. (ద్వీరము సోకినవాఁడు.) గదా అన్యాస్తీతి గదః=గదుః=గదాయుధము దాల్చిన వాఁడు.

(“అన్యకగిభ్యోచ్” అనుసూత్రముచే మత్స్యేర్థమున అకారప్రత్యయము రాఁగా సంస్కృతమున ‘గదః’ అనియు, దెలుఁగున ‘గదుః’ అనియు నయ్యెను.

పైయర్థముల నాయాచోటుల ననుసంధించుకొనునది. భాషాభూషణుఁడు గావున శబ్దవచుశ్శ్రుతిని జూపెను. బలరామున కాయుధములు లేండు:— ఒక చేత గద. పెఱచేత హలము. కావుననే యతఁడు గదుఁ డనియు, హలి యనియు న్యసహనింపఁబడినాఁడు. అతఁడు గదతో యుద్ధముచేసినట్లు సోమునిహరినంశమున ననేకప్రయోగములు గలవు. గదుఁ డనుప్రయోగము గలయయ్యాశ్వాసముననే ‘చటులగద’ యున్నట్లు వ్రాసినాఁడు. (6. ఆ. 1౨1)

అక్షే. మఱియుఁ బ్రథమాశ్వాసము—

క. “ఆమురుఁడు రాక్షసకుల, స్వామి సుకృతి

✓ వానిఁ జంపవచ్చుటకుఁ పరంధామపతి వుట్టె” ననుపద్యములో ‘పరంధామపతి’ యని ప్రయోగించెను. సంస్కృతమున పరంధామ యని వ్యస్తముగాఁ బ్రయుక్త మైనపదమును సమస్తముగా భ్రమించి యిట్లు వ్రాసె నని తోచెడిని. నాయెఱిగినంతవఱకు సంస్కృతాంధ్రకవు లెవ్వరును దీని నిట్లు ప్రయోగింపఁ గానను. ఉపపత్తి గల్పించుటయు నసాధ్యమని తోచుచున్నది - - - సోముఁడు తెలుఁగునకుఁ బ్రామాణికుఁ డగును గాని సంస్కృతభాష కట్లగుట సందిగ్ధము.” అని వ్రాసిరి.

ప్రత్యు. పరం ధామా యస్తి సః పరంధామా పరం=కేవల మగు (దుఃఖామిశ్రమగు) ధామ=సుఖము, యస్తి సః=దేనియందుఁ గలదో అది పరంధామా=వైకుంఠలోకము; పరం ధామఃపతిః=పరంధామపతి=వైకుంఠపతి=విష్ణువు.

పరం అనునది కేవలార్థవాచక మగునవ్యయము. స్వరాదిగణములోనిది. శ్లో. (“పరంజ్యోతిః పరంధామ పరమాణుః పరాత్పరః” బ్రహ్మోత్త. ఉత్తర. ద్వి.

ఇవి భగవన్నామములు గావున సమస్తపదము లని కొందఱు.)

దండ - - - పరంజ్యోతిరాకార - - - రాధాకృష్ణసంవాదము. (మం. పార్వ.)

,, “శ్రీరామరామరామా త్రిలోకాభిరామా పరంధామ - - -” (నీతారా.)

“పరింధామయద్ధామసామిన్ద్యముం జూపవే - - - (మహేంద్ర.)

స్రగ్వీణి. పరింధామ దిన్ద్యప్రభావాభిరామా - - - (శ్రీశీతా. శృతి.)

ఇంకను ననేకప్రయోగములు గలవు.

తెనుగుభాషకు సోమూడు ప్రామాణికములైనను గాని సంస్కృతమున కట్లుగుట సందిగ్ధమనిరి. ఏ తెలుగుకవి సంస్కృతభాషకుఁ బ్రామాణికముడు?

అక్షే. (౧) “కంటిం గంటి దయానిధిం గుణానిధిం గారుణ్యపాథినీధిక్” అని నాలనయాశ్వాసమున జనార్దనువాక్యమునఁ బునరుక్తిదోష మొందు గనపైజు.” అని వ్రాసిరి.

ప్రత్యు. సామాన్యనిఘంటువులలో దయాకారుణ్యశబ్దము లేకాన్ధకములుగాఁ గన్నట్లుచున్నను వానికి భేదము గలదు. వాచస్పత్యాదినిఘంటువులయందును, రసతరింగిణ్యా ద్యుంకారశాస్త్రములయందును వానిభేదము వివిరింపఁబడియున్నది. ఈ రెంటిభేదము సంగ్రహముగ వివరించెనను.

(౧) దయ=(1) దుఃఖము నొందిన ప్రాణులవలనిజాలి, (2) పరులదుఃఖము నకు పైఁపలేమి మొ॥

(౨) కారుణ్యము=[కరుణాస్య (కరుణాయుక్తస్యవా, కరుణావిషయస్యవా) భావః]=పరదుఃఖహరణేచ్ఛ=పరులదుఃఖమును బోగొట్టినలయు ననుకోరిక - - - కావున నిది కవిత్వవేగమున నైనప్రమాదము గాదు.

ప్రత్యేకవర్ణనముయందును నితఁ డతనికన్న మించినాఁ డని చెప్పవలదు” అని శ్రీశర్మగారు వ్రాసియున్నారు. ఇరువుర గ్రంథములలోని యాయాస్థానముల నాయాస్థలంబులంబట్టి వానివానిప్రాశస్త్యమును పాఠకులు నిర్ణయించుకొనఁదగినదే కాని యిందుఁ జచ్చింప ననువుపడదు. ఈయిద్దఱ పోత్తిములనుండియు “నేకవిషయకము లగునన్యముల నుదాహరించెన” నని శర్మగారిచ్చిన యుభయులపద్యములలోని మొదటిపద్యములందలి మొదటిపాదములను మాత్రమిచ్చటఁ జర్చించెదను.

శివునివర్ణనము. సోమనః—

సీ. “తొలుకాటు మెఱుఁగులతోటలోనాడెడురాయంచకొదమతోరాయఁజాలి  
యిరులబండ్లారంపుటింటికిఁ బెట్టినబొండుమల్లెఁగోటఁ బోరఁ గెలిచి  
బలుమంచుఁగంబొలబలసిరాఁ జట్టినక్రొత్తమంజుజిబాగు కొఱతచేసి  
పాలపెన్నెగువుగుబ్బలివీరాఁగ నెలకొన్న సిండువెన్నెల మ్రుగ్గు నిగ్గు చెఱిచి

జకలఁ గ్రొన్నెని, మెడఁ బాపసరిము, తోడలఁ,  
బొడలతో, లేవ వెలిరుడిపూఁత మించఁ  
బొడమి వ్రేఁత్రముంచటఁ బొడవునూపె,  
బొడవులం దెల్లఁబొడువైన బోలు పోలు ”

ఎఱ్ఱః

సీ. “బొలఁచలఁ జకచేటి లేవఁగలు బొలుఁకగుచందమామ నుయ్యాల లూఁపఁ  
దొడవులశృంగఁ జెన్నవహమాసికిములచాయ దిక్కుల నెఱసంజ నెఱవఁ  
దోరించుటెరికనోలియెఱ్ఱెఱ కప్పుకుత్తుకతోఁ బ్రీతిఁ బొత్తుసేయ  
దట్టంపుబూదిపూఁతల బూచినఱచిన పురుకలు పేరురింబునఁ దలిగ్న  
మూఁడులోకంబులను గావ మొనసికట్లు,  
చేత ముఁమ్మఁకైదువు చెన్నుచిరాఱ  
వేఁగునదువునూఁడ్కికఁ గడు వింతయొప్పు,  
సేసె ముక్కంటి యున్నయాచెలువు పేర్తి.”

(ఇగువురుకవులవర్ణనమునఁ గలపరికములును నించుమించుగ నమానములే.)

కైలాసకుంభరతలమున శ్రీకృష్ణభగవానుడు తపము నేయుచుండఁ బ్రత్య  
క్షుడైన నాహేశ్వరుని నిరువురుకవులును వర్ణించిరి. నారిపద్యములయందలి  
తోలిపాదములను గనుఁడు. ఇందు నెఱ్ఱపద్య(పాద)ము ముద్దులు గులుకు  
వర్ణనము గలయాంధ్రపద్యములలో నొకటియైయున్నది. సోమునిపద్య(పాద)  
మో! ఊహితీతమై, ప్రకరణోచితమై యత్యంతప్రాశ్నిగల కవికిఁ దక్క నితరు  
లకు రచింపనలవికానిదై యలరారుచున్నది.

తరంగములు గలనదియందుఁ గాని, సమాన్తమునందుఁ గాని ప్రతిఫ  
లించు బాలచంద్రునిఁ జూడఁగలిగిన యేకవియైనను శంభుదాసుని పద్యము  
నందలి మొదటిపాదము నూహించి వ్రాయఁగలఁడు. ఇట్టిరచన యెఱ్ఱనకుఁ  
గ్రొత్తగాదు.

చ. “సురుచిరపానపాత్రమున నుందరి యొక్కతె కేల నిండుచం

దురుఁడు ప్రకంపితాంగములతోఁ దిలకించె - - - ” సృసింహపు. త్ప. 97.  
ఈపద్యములోని భావమునకు మెఱుంగు వెట్టి పైపాదము నెఱ్ఱన వ్రాసినాఁడు.

సోముని(పద్య)పాదముంగనుఁడు.

ఛాయావిగ్రహప్రదర్శిని (బయోగ్రాఫ్)యంత్రప్రదర్శనమును గవిన  
వారు, దానియొక్కతరంగముచు బ్రదర్శింపఁబడునప్పు డందలి విద్యుచ్ఛక్తి

గప్పె రోదోంతరాళ మఖంజఖంజ, పరమగళమూలకాకోల బాంధవంబు  
బంధకీగాఢరాగానుబంధబంధు, రిము సగంధాంధకారపూరము గరంబు.

గీ. కాళయాహికిన్ పింఛమాళి గలఁనఁ, బొరలు కాళిందిలోని బుద్ధునసమేత  
బూదనీరప్రవాహంబుఁబోలెఁ దార, కాసమన్వితఘోరాంధకార ముడరె.

అనితిరసాలశరాసము, భసలకలభ గుణముఁ గూర్చి <sup>1</sup>ప్రసవాయుధుఁ డ  
య్యసతుల నుపసతుల <sup>2</sup>వెనఁ, గమగందనికలునయంపగములం బొది నెక

నీ. వేగింపరానివియోగవహ్నులఁ గ్రాఁగి జక్కనపులుఁగులు పొక్కి పడియె  
జడినట్టి వర్షించె నుడివోక పథికారుణాధరా నేత్రసయోధరములు  
బలిమఁ గల్పకుఁబోవఁ బయనంబు గాఁజొచ్చెఁ దామరనుండి లక్ష్మీన్యూగాక్షి  
పటివోవఁ జింతాభిహత తైరొ యన దిగంగనలు చీకటిచేతఁ గప్పబడిరి  
యపు డరాజక మైసరాజ్యంబునకును, రాజపుష్టండు నచ్చసంరంభ ముగఁగ  
నడయజ్జెలనమీపంబునొయ్యఁ జేరె, యామినీకాముకుండుకళాధాముఁడుగును

గీ. గగనభల్లూకవిభు మోముజిగి యనంగ, రాత్రి కేతకభూరుహాప్రసవకాంతి  
యనఁగఁ నూరుపు తెల తెలనయ్యె నంతఁ, దారకారాజకరరాజ తారసింప.

గీ. పంచజనుకుక్షి భేదించి పాంచజన్య, మంజనాభుండు యదువంశకంజనాభుఁ  
డైట్టపట్టన చందంబు నిరప్రకాలిపె, రక్తగుచి మైసశశియున్మిఁ బ్రథమశిఖరి.

ఉ. ప్రేతబీచిగుఁజన్నుఁగవక్రేనలఁ గుంకుచుపంకపత్రసం  
భూశము గప్పినట్లొ దిలప కాంశసూతాపలింబులు బోదన  
ప్రేతి యునిచ్చులీల గృహపుంహితసూతనచంగ్రతాన్రుచం  
ద్రాశివసంగుల్బుఁ జేలువా రె శిలాకణసాంధకారముల. ౧౪౬

క. గరిభిశిలు లాగగించిన, హరిసూర్యులతోలఁ దాగకాధీశకరో  
శ్యురము కర ముచ్చిడి భి, కరితలు ముముగ నిలయగతిములు చేసెక.

చ. సకలదింగుళాశినిసంస్థాపించులఁ గల్గించి పురా  
ర్థమునముక్రిచంగ్రికిలు పుష్కలచిం దిలకించఁ బోశక  
ప్రకరముఁ ద్రుంచి నది కిడుభాసెను మోగిస మ్రోబోధవా  
జ్ఞకరములీల శంశమును నినము నెనువీ కాసంపదక. [బుఁగులు

నీ. కొననాఁజినిడుపముక్కులఁ ద్రుంచి న్నించె న్నెలమిగాఁగడలున్రుం గ నలపు  
సేరెంప జొఁచును బోలువోయిన కనివోప్పలానలిసెనీ నిల్బు నచ్చెఁ

<sup>1</sup> ప్రసవాయుధముల. <sup>2</sup> నసంగమగంధము.

బేఁబెత్తి కెరలు<sup>1</sup> గ్రీయాట తేటల చంద్ర కాంతము ల్లావస్త శాంతి చేసెఁ  
జిన్నచీకటి పేరిచీడ యంతయు వీడి బ్రహ్మాండభూజంబు పల్లవించె  
నడరె నగవానచటులాట్టహాసవాస, నకరికరికాండకాండ కేవలసఖములు  
దీప్ర కాంతిప్రసారితదిబ్బుఖములు, జలజరిపుసింహసఖముల <sup>2</sup>తళుతళుకులు.

ఉ. శీతలవాతపోతములచేతులు చూచుచుఁ గల్పలచ్చి కెం  
తేతను పానహిల్లఁ దగుదీవెన లిచ్చుచుఁ బ్రత్యగారముం  
బూతముగాఁగఁ బాదతలము ల్బుచరించుచు జ్యోతిరాగమ  
భ్యాతునిలీల శీతకిరణాకృతి ప్రాధిమ్యమాపె నేర్పునక. ౧౫౦

వ. అప్పుడు కకుప్పలం గుప్పలించుచుఁ దస్పతారి యోలంబుల నణంగిన  
కాలాంధకారంబు దూరంబుగ వెడలించుచు నుడివోనిరతులం బతుల  
చేత <sup>3</sup>సదమదమైనమదవతీజనంబులకు ముదంబోదవించుచు నదీతటంబులఁ  
బుటపాకచటులం బగువియోగవేదనాజాతవేదంబున భేదంబునొందు విర  
హుల కతినిగ్రహకారి యగుచు నగుమొగంబులం జిగిదొలంకు జీవంజీవం  
బులకుఁ జేవదెచ్చుచుఁ బచ్చవిల్లునకు నిచ్చకంబును గన్తుతెమైరకు నస్తుతి  
యును గలువకుం జలువయును గైరవంబులకు గౌరవంబును నమృతంబు  
నకు సుముఖత్వంబును ననుకొల్పుచు వెలచి వెన్నెల మిన్నును న్నేలయుం  
గప్పి కన్నురపరాగపర్వతంబు లేకీభవించి యుద్రేకించె నన విజృంభించె  
నత్తజి మత్తకాశినీచిత్తంబులు నీధురసానావ్దాయత్తంబు లయ్యెఁ దత్తత్పదార్థ  
సార్థంబులు ప్రబలప్రసారితంబు లయ్యె నయ్యాతుధానుండు మానవతీ  
సహితుండై బహువిధచమత్కారప్రకాశం బగునొక్కవివిక్తప్రదేశంబు  
నందు నాసీనుఁ డగుటయు. ౧౫౧

గీ. పాటలప్రసూనపల్లవభంగశ్రీ, తలము లైననీధుధార లాని  
గ్రీష్మతాపజనితభేదంబు నడలించు, సతులఁజూచి విభుఁడు మతిఁజెలరగె.

క. జలరుహకర్ణికమీఁదటఁ, దల మగుపూఁదేనె కరణిఁ దరుణి యొకతె వె  
గ్గలమగు మధుపూరము కర, తలమనుచమకమునఁ బట్టి ధపు మెప్పించెక.

క. మును దా మానఁగ నొకచవి, వెనుక స్వీభుఁ డాననాన వేటొకచవి యా  
వెనుక సఖులాని యిచ్చట, వనితలకుం బెక్కుచవులు వారుణి యొసఁగుక.

చ. కొదలు మృదూక్తులు స్తనవిఘ్నాన్తితలోచనసంకజంబులుం  
బదిలములేని సిగ్గుచునుపట్టును దొట్రిలుచున్నయానము

ల్లదనునిఁబ్రోది వెట్టు మదిమ్రుచ్చును గుబ్బటిలంగఁ జంద్రమో

వదనలు పాన కేళివిభవంబు లొసర్చిరి వారివారికిఁ.

౧౫౫

సీ. ఇదే తేనె పెర చూడు మించుకచవి యంచు నధరబింబఫలంబు నాననిచ్చి  
యిదె పుష్పకందుకం బెద నించుకొమ్మంచు నురుతరస్సనకుంభ మురము సేర్చి  
యిదె మృణాలమతల్లి పొదువు కంధరసంచుఁ గర కాండములచేత గళముఁజుట్టి  
యిదె కల్వశకు నీనిందుచేఁ జెమటవోఁ జిమ్ముకొమ్మని గోరఁ జరిఁజేసి  
నాఁడుఁ బోసీక యూఁగి నానావికార, చాతురీధాతురీతి ప్రస్తవచన  
రచనగల్గించెనొక లేమప్రచురపాన, వికృతినోకాక మోహప్రవేశముననొ.

గీ. చంద్రకాంతశకలపషకసంపూరిత, మధువుఁ గ్రోలఁగ్రోల విధుకరములఁ  
బానపాత్రగరఁగుపరిపాటియెఱుంగక, వెలఁదియుక తేనారె వెదకెదొడఁగ.

ఉ. నీలకనీనికావిజితనిర్జరనాయకరత్న యొక్కహం

సాలసయాస సీధురిస మానుచుఁ దత్ప్రతిబింబితాశ్చప

ద్దాలఘు కాంతివాసనకునై పచరించిన కల్పరేకులం

చాలిక నన్వేగా వెఱఁజియాడఁదొడంగె సఖాగ్రధారలక.

౧౫౬

సీ. పవనంబునకు నైనఁ బాయఁదట్టఁగరాని పయ్యెదకప్పులు బయలుపడియె  
నధరపల్లవకాంతు లక్షిపద్మములందు వేడ్క నోయొక్కింత విశ్రమించె  
మాటాడనేరని మాగ్ధ్యంబు విడనూకి ప్రాణిమ తనుదానె గాఢమయ్యెఁ  
బరమయోగికి నైన భావింపఁగారాని యానందసంపద యల్లుకొనియ [నియెఁ  
మఱిపునునమయ్యెఁజేష్టల తేఱఁగువికృతి, గనియెఁదొలుతటికోపమృగిణిచ  
గాపిశాయనమదమస్తకరినఁజేయ, యానలకు నాధీశీలతధ్యాసలకును. ౧౫౭

వ. వెండియు నమ్మధుపానచేస్తాప్రకటనంబు కుకవికవిత్వంబునుంబోలె వికట  
పదబంధవాక్యవైకల్యంబై యవివేకితరణంబునుంబోలె జాత్రాపాత్ర  
వివేకదూరంబై నామజాలాసభామియుంబోలె బహుప్రకారమునచను  
త్కారసంపన్నై మందానిలుచింతంబున నానావిధపరిమళనిర్మలమణి  
యంబును గంధర్వలోకప్రకారంబున బంధురగాంధర్వసంధానగంధలం  
బును నుపవనంబునుంబోలె నుపవసంతసఖశిలీమఖముఖశీతంబును నయ్యె  
నయ్యెడ సయాతుధానసూనుండు ప్రసూనపరంపరాపరికల్పితంబును  
మరునకమందారపల్లవమూకందకిసలయవిసరవిరచితశియ్యాతలంబును గర్వా  
రదర్పసారకాశ్శీరవిశ్లేరసారభగర్భితంబును నైసశయ్యాతలంబు నధిష్ఠించి.



సీ. వంచతంత్రంబులభావంబు లుచ్చించి యాలింగనంబుల నంటనలమి  
సంస్కారముల షోడశస్థానములఁగల్గు కళ లొయ్యవొయ్య నె కరఁగఁజేసి  
రాగంబు తెఱిగి సంయోగనీచాత్మ్యచ్చరతులఁగూడకతుల్యరతులఁగూడి  
చక్రఙ్గెనుకముఖ్యచతురబంధంబులపాండిత్య మంతయుఁ బరిధిపించి  
భావికృష్టంబు గోపాలవృక్షములు, రాసకేళికే దార్పునుల్లాస మెనఁగ  
నొక్కఁడయ్యనుఁజెన్పఱియుపతిమఱులఁబరవశలఁజేసిసంతసఁజేచెవిఘండు.

వ. అట్టిసమయంబున.

౧౬౨

గీ. సతులతోఁగూడిపతిచరిత్రాంతుఁడైన, దైత్యసంతు నేద దేబ్బింగఁదలఁచెనొక్కొ  
నపలతాస్త్రుతాంతగంధములుగొనుచుఁబొలిచెఁబ్రాభాతికానిబోతకములు.

గీ. ఆసవాన్వాదనిర్భరం వైసనురత, పౌఖ్యమధనాధుచే యథేచ్ఛముగఁ గాంచి  
వేగఁ గరువలి వీవన వీచుచుండ, నందె నిద్రామహానంద మతవపిండు. ౧౬౩

సీ. ఆకాశలక్ష్మీనానాగ్రముక్తాఫలద్యోతంబు చూపె బ్రభాతౌర  
యెండ కాలుమునాఁటియేటినిరునుఁగోలె షొంకి వెన్నెలయు నిట్టింకులింకె  
జలికందునఁ జరించు వెలిదామరయఁబోలె మధుమైడాకన్న మైలవడియె  
ఱెక్కలువచ్చి తామెక్కడికేగెనో చుక్కలగమ విచ్చెఁ జూడఁజూడ  
జలజకాసారతటభూజకలితనిజకు, లాయకూలంబులందుఁ గోలాహళంబు  
చేసెఁబులుఁగులుజక్కవచింతవాసె, దలఁగెఁగందర్బుఁడానిశాంతంబునందు.

ఉ. తూరుపు తెల్లనయ్యె హిమతుందిలమారుతలూనన్మంతమై

జాఱె దరుప్రసూనతతి <sup>1</sup>జరజవారము తట్టువారై గ్రం

కారముచేసె గుక్కుటనికాయము కల్వలు గన్నుమూసె నం

భోరుహ ముల్లసిల్లె నలిపోతము గీతముచేసె నల్లడక.

౧౬౪

గీ. సమయఖనికుండు ప్రాద్విశాలైతలము, త్రవ్వ నుద్భవ మైనకెందమ్మికెంపు  
పట్టునయఁబోలెఁజీకటికుట్రమన్నె, మూఁకవిప్పుచునుదయించెఁగాఁక వెల్లు.

క. త్రిభగజ్జనసేవితఁ డంబుజబాంధవుఁ డుదయమైన భూసురిముఖ్యుల్  
భజించిరి పాతకములఁద్యజించిరి దివ్యనవ్య తేజోధకు లై. ౧౬౫

వ. ఇల్లు సూర్యోదయం బైనయనంతరంబ యాధైర్యధున్యుండు భార్యాశతం  
బుఁ గృశోదరీసహస్రసేవితం బగుదాని నుచితప్రకారంబున నగరికిఁ బనిచి  
ననిచిననిష్ఠాగరిష్ఠశ్రేయంబున గ్రహకులశ్రేష్ఠ నారాధించి పురప్రవేశం బాచ  
రించి విరించినత్యలోకంబును వైకుంఠంబు వైకుంఠంబును ద్రిలోచనుండు

కైలాసంబును బాలించుకైచడి జానడింపక నిజరాజ్యపరిపాలనం బూజ్యంజై  
యుండె నయ్యవసరంబున నొక్కనాడు సూచీముఖ శూర్పకర్ణ సృశ్చిక  
రోమ వికటశంబర దీర్ఘజిహ్వ మహిషాదు లగుమానుషాదుల యాదేశం  
బునఁ గావోచ్యపదిష్టనయప్రయోగనిపుఁబం డగువామనుండు తనకాపించు  
కపటోపాయంబులకు నవ్వేశ యనుకూలం బగుట యెఱింగి సింగంపుగద్ది  
యం బ్రాప్తజరపుచున్న యన్నారాయణప్రియం గూర్చి యిట్లనియె.

← వామనుం డనుదానపుండుకొల్పినకువచ్చుట. →

చ. అవినయదూర సర్వభవనాధిప ధీనిధు లెల్ల మెచ్చ ని  
య్యననితలంబు నీకరతలానుగంబుగఁ జేసి మించి శా  
త్రవులగు మిత్రుల ననుపదంబున నిల్పితి విట్టినేరు పా  
దివియు రసాతలస్థలము దిద్దెడువారల కైవఁ గల్గునే. ౧౭౦

సీ. వృత్తానురాఠాతి మిత్రశ్వమొనరింప ధనభర్త పరమబాంధవుండు గాఁగఁ  
బానీయపతి సుహృద్భానంబు జరపంగ నభుంజై కృతాంశుండు సంతసిల్లి  
మునుల్లెఁ జట్టిరిఁ మున మించి తిరుగంగ నెనరువాఁడై భానుఁ డనుమతింప  
నశుంజై గురుండు సర్వంబుఁ బరీక్షింపఁ జంద్రుగడు ప్రాణమై సవనర్చి  
దివిజులకు నెల్ల మొదలైన దివిజుఁ డనఁగ, సద్గుణంబులయందు నాచారమహిమఁ  
బ్రస్తుతించంగఁ దొల్లింటి న్రభువులట్లు, నాకితివి క్షీణి దానవచక్రవర్తి. ౧౭౧

వ. బలసౌభాగ్యవివేకవైభవములం బ్రభూతదానంబులం  
గురువిద్యాగుణరూపశౌర్యమహిమకొ గోత్రానసత్కావని  
శ్చుతి న్నిశ్చయవిశేషముల నాచారభావోన్మేషం  
గలరే నీ కెన మూండులోకముల లోకభూత కేజి<sup>1</sup> సుధీ. ౧౭౨

ఉ. మొన్నఁటిపిన్నపాపం నమోఘపగాత్రమనన్మృతంబునై  
మున్న టిపెరసగులును 'మృత'నియించుక మునునున్న మీ  
యన్నటి ముచ్చి నాహృదయ ముచ్చిడు బింధనమృతసద్గుణుల్  
సన్నతీనేయ సద్గుణవిభజనంజె న్నటిప మే గుణంబుగలె. ౧౭౩

గీ. నీవు చుట్టనునైన మనీషి, చుట్టి మనగాదు రాజునై పట్టి మేలు  
గున్మకాగ్యంబు గలదు వాస్త్రుని నొకటి, విసఁగవలె నేని వినుము వివేకసపుణ.

క. కార్యాకార్యంబులు దగ, నాగ్యులతో<sup>2</sup> డలఁపునేయనట్టిమహిమ  
సీగ్యసమన్వయ యుగమ, శోర్యమునం గల నీ లేని సమాదాహిత్యుల్. ౧౭౪

- ఉ. పెద్దజీకంబునుం బ్రియము పెంపు వహించగ రాజ్యమేలు మీ  
పెద్దలు భక్తితోడ మముఁ బేర్కొని పిల్చి సమస్తకార్యముల్  
తద్దయు నేము చెప్పినవిధంబున నాచరణంబుచేసి యా  
గడ్డలు వైనశాత్రవుల కండలుచెండి రుపాయచాతురిఁ. ౧౭౬
- క. అదిగావున మామాటలు, హృదయంబున కింపుచేసెనేనియు భక్తిం  
బాదలుచుఁ దద్వృత్తాంతము, ముదలించెదఁ దేటతెల్లముగ సుగుణసిద్ధి. ౧౭౭
- క. లోకాలోకనగేంద్ర, వ్యాకీర్ణప్రథితగుణలతానీక మహా  
భీకరశాత్రవమదద, రీతికరవినతాతనూజ విభవవిడోజా. ౧౭౮
- శా. ఉల్లోకామలకోమలేతరకళానుష్టచ్ఛవిక్షీం<sup>1</sup>వాః  
కల్లోలస్ఫుట పుండరీకదివిషత్కల్లోలినీమల్లికా  
వల్లిపల్లనఖడ్గఖండనశరవాహనహసందోహసం  
పల్లాలిత్యమిశద్యశోధవళిమభ్రాజద్దశాశాంతరా. ౧౭౯
- మాలిని. శతధృతికులదీపా సస్యభాషాకలాపా  
చతురనయధురీణా శౌర్యబాణారిబాణా  
వితరణంబిపుత్రా విద్యదుద్యానచైత్రా  
ప్రతిభటమదశితౌ బంధురతౌతిదతౌ. ౧౮౦
- గద్యము. ఇది శ్రీహనుమత్కృతాక్షులబవరప్రసాదసహజసారస్వత చంద్రనా  
మాంక భారద్వాజసగోత్రపవిత్ర రామవిద్యస్థణికుమా రాష్ట్రఘంటాప  
ధానపరమేశ్వర హరిభట్టారకప్రణీతం వైనశ్రీనరసింహపురాణోక్తంబు  
నందు నుత్తరభాగంబునందుఁ బ్రహ్లాదగుణవర్ణనంబును ఋతుసమాగ  
మంబును సతండు దైత్యకన్యకలం బరిగ్రహించుటయును వనవిహా  
రింబును బురప్రవేశంబును ననంబరఁగు ద్వితియాశ్వాసము.

రసు.

# నారసింహపురాణము

## »ఉత్తరభాగము.«

సము.

—

- క. శ్రీనుందిర ధృతిమందర, భూమతేమాభిరామ పుణ్యతరమతీ  
ధూమధ్వజభీమద్యుతి, ధామస్ఫటహేతి రంగనండాధిపతీ. ౧
- వ. ఆకర్ణింపు మల్లు శౌన కాదులకు రోమహర్షణుం డిట్లనియెఁ దనసూక్తంబులుకు  
ననురక్తుం డగుప్రహ్లాదుం గూర్చి వామనుండు, ౨
- వామనుండు ప్రహ్లాదునకు నీతిందెల్పుట. —>
- క. జలమునఁ బుట్టిన జలజము, జలము వీనర్జించినపుడె ననుయుచిధమునం  
గులబలము విడిచి భూపతి,మలినుండగుఁ దేజముడుగు మఱుంగుక జరగుక
- క. నీసేనరువార మిందఱ, మీనియతిని నిన్ను విడువ నెఱుంగక శాకం  
జేనియు ఫలమూలజలము, లేనియుఁ గొని నవయుచున్మీ నీ వెఱుంగవొక్కో.
- క. ఇదె బుద్ధినుంతుఁ డయ్యెడి, నిదె శాశ్రవవిజయమునకు నేగెడి నీశం  
డిదె మమ్ముఁజ్రోచు నిజ మని, యెదురెదురే చూచిచూచి యిటుగానొసెక
- క. కరనఖరలూనమగు విరి, పరికింపఁగ నెండిపోవునగునడి మూల  
స్థిరబలము లేనిభూపతి,పరిధనముం బొందుఁ గాని ప్రబలండు మీఁదక. ౩
- క. దాక్షిణ్యంబున మముఁ నము, గిక్కిందుచు శస్త్రప్రత్యగ్గీవిగా కీ  
వక్షిణాక్షుప్రభుఁడ, కౌత్సేయత్యశివుఁడవు గెమ్ము కుమారా. ౪
- క. తరతరమునాఁటి హితులు, స్మరపతి విడనాడి యురక నమి యిశునిం  
బరివారముగా నేలిన, విరివిగఁ గేల గాంచు నిజయశ్రీలక. ౫
- క. తననారి మీఁటి చేసిన, పని ఫలితముగాదు నరికినన నిచిన భూ  
మిని గన్లుండు నిశ్చర, కివ దానం గనునె ఫలము క్షీర్ణిహిలా. ౬
- క. తెగపూర్వవలయుఁ బగఱులు, శిగలుకుటికి నిప్పు దూదితిట్లూఁ బోలెం  
బగవార్తిక్రింద నణఁగిన, మగవాఁడు న్నగునయును సమాను లధీశ. ౭

చ. విమలమనస్కులై కపటస్థులై మెఱుంగనిహరితోడ న  
త్యము నతిశౌచముం గలిగి ధర్మమెఱింగినవారితోడ ను  
త్తము గురువారితోడ సతతంబును మైత్రి యొనర్చు టొప్పుఁ జి  
త్తము లొకరీతియైనవినుశ్రవణరంబులఁ గూడు టొప్పునే. ౧౧

క. ప్రాణానిలముల కన్న, వ్లాసమ యధికంబు గాఁగ మదిఁ దలఁపని య  
జ్ఞానికిఁ గీర్తులు గలవే, దానవకులనాథ మెత్తఁదన మిది తగునే. ౧౨

క. దనుజులకును ననిమిషులకు, నెనయపు డెంపములు మైరహేతిమగచ్ఛల్  
మొనలెత్తి యుండుఁ బాములకును కూషకములకుఁగల దెకూటమియెందుకో.

చ. ఘనతిరిదోగ్భిలోన్ధతి జగత్త్రితయంబును సంహరింప నో  
పిన చుముఁ జూచి దేవతలు భీతి నణంగిరి గాక మేము నీ  
పనులకు రోసి వోయి తగుపట్లన యుండితి మేని యెంటిగాఁ  
డని నిను నేమి నీయుదురొ యారయుమా నయమార్గచాతురికో. ౧౩

గీ. అన్నశేషమున్న నాకలి చెడిపోవు, రోగశేషమున్న హుపు దఱుంగు  
శత్రుశేషమున్న ధాత్రికి ముప్పుగు, సిరులు విరియు ఋణము శేషమున్న.

క. అదిగావున శాస్త్రపుల, న్నొదలంటం దనుమలేని మూఢాత్ములకుం  
గదనజయము చేకూరునె, పొదలునె సత్కీర్తిలతలు పూఁగొమ్మలతోకో.

సీ. సంగ్రామముఖమహోత్సాహదోహలి యైన విబుధాధినాథునివెన్ను చఱచి  
మంజుఘోష తిలోత్తనుయు నాదిగాఁగల సింధురమానలఁ జెఱలునట్టి  
సందనవాటి కానలదప్రదము లైనయమరశాఖుల మొదలంట సఱకి  
ముగ్ధోకములు గిట్టి మువ్వెట్టి గొని శత్రు వనుపేరు కలలోనవైనఁ గనని  
దితిసభూగర్భశుక్తమాక్షికఫలంబు, కనకకళిపుండు తండ్రిగాఁ గలుగు నీవు  
వినుతమగ్దనశాలివై వెలయుదేని, పరిమళము బంగరపునకు దొరకినట్లు.

క. ముసలించి చంపనోపక, మదనగురుఁడు నీదుగురుని మానిసిమెకమై  
వినళించె నట్టికుహనా, విదుని స్ఫుజియించె దీవు వేల్యుబుద్ధికో. ౧౪

మ. కనకాక్షు స్పృధియించె బోత్రితనుండై కంబంబులోబుట్టి శా  
తసఖాగ్రంబుల న్రచ్చె నీజనకునికో దండించె బెక్కంత న  
ద్దమజశ్రేష్ఠుల నిష్ఠరాసనరుచు ల్లర్పింప నీముంసటకో  
జనక ద్వేషి భజించు బేలు గలఁడే సప్రాణుండై యుండియుకో. ౧౫

గీ. బలముఁ గులముఁ జలంబును గలఁడ యైన, సకలసౌభాగ్యసంపన్నశస్త్రుఁ డైనఁ  
బూనుకొనితండ్రిపగయూఁగ లేనివాఁడు, మీసములతోడియూఁడుదిమిహిరతేజ

అన్న—మీరు బెంగళాని రోగము బెంపక నిశ్చింతగా నుండుడు.

తమ్ము—రోగము నేను రక్షింపనచ్చినదా?

అన్న—బెంగళాని రోగములు కొన్ని తెచ్చిపెట్టుకొనునవి కలవు.

తమ్ము—నేను రోగము వచ్చు నని యెన్నడును దలచనలేదు.

అన్న—ఈవైద్యుడు పదిదినములనుండి చూచుచున్నను—

తమ్ము—నాగ్రహచారమున కెవ్వరు కర్తలు—వీనిచేత నెంతతో బ్రదికిరి. వీనిని మార్చుకుండు. నాకు గొంచె మాయాసముగ నున్నది. కొంచెము తాళి రండు. ఈకాగితము సావకాశముగఁ జదివికొనుండు. (ఇచ్చును.)

అన్న—మంచిది(అని కాగితముం బుచ్చుకొని లేచును.)

తమ్ము—(భార్యతో)నామాటలు వినుచున్నదానవా?

భార్య—వినుచున్నదానను. బావగారితో రెండుమాటలు—

తమ్ము—అన్నయ్యా! మీతో నేమో చెప్పునట.

అన్న—ఎంతవెట్టి! ఆహా చెప్పమనుము.

భార్య—నాసాహసమునకు తమింపవలయును. బిడ్డలకై నేను జీవింపవలయును గాని ప్రాణములకై కాదు. మీరు మాబిడ్డలను బెంపుండు; ఏమైనఁ జేయుండు మీకర్పించితిని. పెంచితిరా దేవుండు మిమ్ము బెంచును. నమస్కారము. నాకు సెలవిండు. (స్రక్క-కుం దిరుగును.)

భర్త—ఎక్కడికి? నేను గూడవత్తును. ఒంటిగాఁ బోకుము. రంగా! రంగా!

(నేవకుండుప్రవేశింపును.)

భర్త—రామా! బిడ్డలుభద్రము. అన్నా నమస్కారములు. (కన్నుమూత.)

సేవ—(చూచి) హా! యెంతివని జరగుచున్నది. ఒక్కయడు గీయఁచుముందు.

ధన మేమి నుగుణము లేదు యూయువుచెంతకుఁ బోలేవు.

(అని పోవుచున్నాడు.)

అన్న—హా! తమ్ముడా! అన్నదమ్ములు నుండువ్వము నేకశేషము చేసితివా.

నీబిడ్డలను నీవలె గావించునా.

గీ. అప్పు యే దని నాయన యగపడఁ దని, యడుగు బిడ్డల కేసుని నుడువువాడఁ గడువు తఱుగఁగ నేరీతిఁ గడపి పుచ్చి, మిమ్ము నుజింపఁగలనొ నాశమ్ముగుట్టి.

(పోనిమ్ము అదృష్టవంతులు)

ఉ. ప్రేమను బెండ్లి నూడి రొకరి న్విడనాడ రొకఁ డు లేబన

ప్రేమతో యేని బంధుల సుహృద్లు నాధుల బీదలం గడువ

గోమున నేకరీతిగనుఁ గొంచును గోరిన దెల్ల నిచ్చుచుం

దామును దించు వచ్చి రది దైవము మెచ్చెను జాలు వీరికిఁ.

ఏష్టి యేమి తెచ్చెదను: హా తమ్ముడా. అగస్త్యభ్రాత ననిపించుకొని  
నీయాతనే బ్రదికితిని. ఇంకను నీయాధారమే నాకు. నిస్సహా  
యుడ నైతిని! నీ పున్నపుటి ధైర్యము నాకుండదు గద!

(హస్తమించి ప్రవేశించి)

పసిపాపల నాచేతఁ బెట్టి నాసోదరుఁడు సవత్సీకుఁడై కాలవశము నొం  
దెను. (ఆలోచించి) శ్రీరంగనీతులు గావు. నిజముగా మనుజుఁడు—

హ. తనతో నేమియుఁ దేడు వచ్చునెడఁ జేతం గొంచుఁబోఁ డేగుచోఁ

దనయున్నంతకు నాది నాది యని యాస్తం జేర్ప నూహించు నే

నునుబొల్లాడితి నూనె రాచిగొని యంటు న్నొంటు లే దాతఁడీ

ధన మెట్లాబ్దనచేసె నచ్చెరు వగుక దైవంబు దా ముఖ్యమా.

ఎద్దులపైఁ బెఱికించుకొని పోదగినంత ధనమున్న నాతమ్ముఁడు ముప్పొద్దు  
దినియెను. ఆపూఁట కాపూఁటవారము నేనును నాబిడ్డలు నీడ్చు  
కొని వచ్చుచున్నాము.

గీ. తండ్రి యొసఁగెను నాకును దమ్మునకును, దన గడించినధనము నర్థ మొనరించి  
కడలిపొంగుగఁ బెరిఁగెను గాలుఁజేయి, వచ్చి తమ్మునిసొమ్ము నాస్వమ్ము వోయె.

గుణములేక చెడెదతా కూడులేక చెడెదరా. ఆతఁడు నన్న న్యాయము  
చేయలేదు. నే నాతని జెఱువఁ దలఁపలేదు.

ఉ. ఉండినవాఁడు మెక్కినను నూరక లేనియతండు పస్తుగాఁ

బండినఁ గాల మాఁగదు స్వభావమునం గమనించు విత్తవం

తుండయి తమ్ముఁ డుండె నొ గతుండనొ నిర్ధనుడైన నేను దా

నుండును మాట యొక్కటి జనోత్కరదూషణసూషణార్హ మై.

ఇపు డొకకష్టమువచ్చినది. నరములేనినాలుక నలుగురు నాలుగు  
తెన్నులవారు.

గీ. కూఁతు పెండ్లికి నల్లునకును గొమార్త, చేతికిని సారెచీర కిచ్చెను విభాగ  
మొనరఁగొడుకున కెల్లయునొసఁగెఁ బెంచు, దానికినిజె ప్పె నాకు సార్థక్యమింత.

దీన నేను లోభగుణము చూపుట కవసరము లేదు. ఏమో డబ్బు  
పాపిష్టిది. తొల్లింటి చరిత్రము వినమా.

గీ. భోజునిగుఱించి ముంజుని బుద్ధివిన మే,ధనము గుణమును మరలించు ధర్మమార్గ  
మన్న నేమనియడిగించు నహపాధనమ,జగమునం దెన్నివిధములసంచరింతు.

నే నీధనముం గాపాడుట యొకయెత్తు. బిడ్డలం బెంచుట యొకయెత్తు.  
లోకాపవాదము రాకుండ మంచిగందమునం దొకకాలు నగ్నిహో  
త్రమునం దొకకాలును బెట్టి చరించుట యొకయెత్తును గా నుండును.  
నామలంఘలు పలికిన నాహసపాక్యములు! ఓ సునితామః!

ఉ. ఎన్నఁడు నీవు నాయెదుట నించుక పల్కువు శాసగారికి  
స్వన్నన చూపుదాన నతిమాత్రముగా నిది యేమి యంశస్యమం  
దిన్నెతి మర్తభేదు లగు నే బలి నీనచనంబు లీశ్వరుం  
డెన్నఁడ నీనిసుంగులకు నే నొకపాపము చేయఁ బూనినక.

బాగుచేసినను బాడుచేసినను నేన కదా యింక—లోకమునకు భయంప  
డని క్రూరుఁ డుండునా! అడుగడువకు ధర్మసం దేహములతో మరణిం  
చిన యోదంపతులార! ఇప్పుడు చూడుఁడు మీసంతానమున,

చ. చదునను వ్రాయనుం గఱచి సద్గుణముల్ సదనద్వివేకముం  
జదురుఁడనంబు గౌరవము శాంతము గాంచను లేనివారికిం  
గుదురదు కల్లియుం జదువుకోఁ దగదో యిది పల్లెటూరు చి  
క్కదు తగుపాతశాల యు నొకండును జక్కని యొజ్జయిచ్చటక.

(దీని కుపాయ మాలోచింపవలయును.)

(పరిశ్రమించి యిరువురూ బిడ్డలతో నచ్చి)

ఈపదనున మిన్నకున్నఁ బన్నపాండ్రు చెడుదురు. పీరిని రాజమహేం  
ద్రమునఁ బెట్టి చదివించు నలఁచితిన. అక్కడఁ బలువుని బంధుగుఱు  
విద్యానంపిలు సంతోషులు పాతశాలలు పెల్లెకుంటములు గలుపు.  
ఇదియంశయు నాభార్యని నచ్చదు.

క. పాపము! పీరిని పిడుచుగి, నొకఁడ పచియించె నెన్నియో ప్రతిభ  
వ్యాపృతము లైనవాక్కులు, కోపించెన్ బుడ్డగించె గొంపోకుండక.

ముద్దుచే విడువనోస మేని మనముద్దుబిడ్డలనలెనే నీరును జేడవరు.  
ఉపపత్తియున్నవాడు నూరుండ నేల యని నచ్చు జెప్పితిని. ఈపాపల  
కేమి తెలియును. తల్లివని దనిన వల వనరి. నేను జదివెంతు ననినఁ  
జదున నొప్పు మనిరి. (బిడ్డలంగాంచి) నాయనా! రంగా! రామ! జేడి?



రాము—(వచ్చి) ఇదిగో సిద్ధము.

రంగ—పెద్దనాయన! నన్ను రాముఁ డెత్తుకొనును.

తండ్రి—చెల్లెలిని నే నెత్తుకొందును. రంగనాయకి రానమ్మ!

బాలిక—(చంక నెక్కును.)

రాము—(రంగని నెత్తుకొని నడచును.)

రంగనా—పెద్దనాయన! ఇన్నిచె ట్లెందుకు?

తండ్రి—(నడచుచు) అమ్మా! ఇదియే యిది. ఎక్కువచె ట్లున్నదే యడవి

రంగ—అనఁగా ననఁగా నొకయడవి—అని చెప్పినావే కథ.

తండ్రి—ఆఁ. అదియే యిది.

రంగనా—ఇం దెవ్వరున్నారు. చదువులబడి—

తండ్రి—ఇందు మనుష్యు లుండరు. పెద్దపులులు—

రాము—ఈయడవి నడ్డుపడి మనము మామయ్యగారి యారికి వెల్లెదము.

రంగ—పెద్దయ్య! పెద్దయ్య! పెద్దపులి యేమిచేయును?

తండ్రి—ఆపులను మేఁకలను బట్టిచంపును.

రంగనా—అన్నయ్యా! చూచినావా.

రంగ—చెల్లీ! పెద్దపులిని జూచినావా.

రంగనా—బొమ్మచూచితిని. గొల్లపిల్లవాని నెత్తుకొనిపోవుచున్నది.

రంగ—పెద్దనాయన! పులి యావునుమేఁకను జంపక గొల్లపిల్లవానిని జంపెనే.

తండ్రి—ఏదో కథలో నట్లు చెప్పినారు.

రంగ—మనము భయపడకుండఁ జూడవచ్చునా?

రంగనా—పెద్దయ్య! నాకుఁ బెద్దపులిని జూపింపవా.

తండ్రి—పోనుబోను గనఁబడును జూపెదను.

రంగ—ఇంక నెంతదూర మున్నదిబడి.

తండ్రి—ఇదిగో వచ్చినాము. ఎండతీక్ష్ణముగా నున్నఁ రామా! ఇక్కడఁ జెట్టుక్రిందఁ గొంతనేవు కూర్చుండము.

రాము—అటే కానిండు.

(అందఱును గూర్చుందురు)

తండ్రి—రామా! నాకు నిద్రవచ్చుచున్నది. నిన్న మొన్న రాత్రులు పెద్ద యోజనలతో నిద్ర పట్టలేదు. బిడ్డలను జూచుకొము.

రాము—పండుకొనుడు. వీరినిగూడ నిద్రపుచ్చెదను.

తండ్రి—(ప్రక్కవైచికోని నిద్రించును.)

రాము—అమ్మా! నీవు పెద్దయ్యగారియొద్దఁ బండుకొనుము. ఎండ వేడికి నీమొగము నిద్రకు వచ్చినది. (పండుకొనఁ బెట్టి జోకొట్టును.)

రంగ— నేను నీబట్టపలుచుకొని పండుకొందును.

రాము—అట్లే పలుచుకొమ్ము. (అనిపఱచి పరుండఁ బెట్టెను.) (తనలో) ఈ ఘోరవనముదారి నేలరావలయును. బండ్లులేవా యేల నడిపించుకొని పోవలయును. గ్రుక్కెడు మంచినీళ్లు తెచ్చినాఁడా! చెంబు దెబ్బనా యనిన దారిపొడుగున గుంటలే యనియెను. రెండురొట్టలు చేతఁబట్టుకొందునా యనిన నెక్కడఁజూచినఁ బ్రతివృక్షమునఁ బండ్లే యనియెను. ఏమి తలంచి నాఁడో యెఱుంగరాదు.

తండ్రి—(గుఱక పెట్టి పలవరింతుగా) నాతమ్ముడు వ్రాసినకాగితములో నొక్కముక్కయున్నది. పెద్దవారు కాకుండ నాబిడ్డలు మరణించిన యెడల సర్వధనము నీకే చెందునని.

రాము—(విని) ఔర! వీనితలంపు.

తండ్రి—ఈతొడును విడుచుట యెట్లు.

రాము—(విని) తొడునేమి, విడుచుట యేమి, నేనే గూతనికీ దొడునునుగాఁ దోచి యుండవచ్చును. ఆహా! దురుద్రైశము లెట్లు పోలుపెట్టుచున్నవి!

తండ్రి—వీనిని గాని వీరిని గాని చీకటిగుహలోఁ బడెనైచి—

రాము—(విని) చంపివేయరాదా.

తండ్రి—రాముని దీసికొనివచ్చుట పొరపాటు.

రాము—నే నిపుడే తిప్పకొందును.

తండ్రి—అన్నిశ్రీరంగసీమలు చెప్పిన నే నేమి తలంచుచున్నాఁడను. ధనాశి పెట్టిన రాముఁడు చెప్పినట్లు విసఁడా.

రాము—నీనా! కుడిచిసయింటికీ గ్రుంగు దెచ్చెదనా.

తండ్రి—(గుట్టు పెట్టుచున్నాఁడు.)

రాము—నే నిపుడు తప్పుకొనవలసినదే—మఱియొప్పిల్లగతి. ఈదుర్మార్గుఁడు లేనకమున్నె వీరి నెక్కడిక్కడఁ గొంపోయిన—

రంగనా—నాకు బొబ్బకావలయును (నిద్ర లోఁ బలవరించును.)

రాము—ఇది గట్టిచిక్కే! నీటికై యెక్కడికీ పోదును.

రంగ—(నిద్రలో) అదిగోఁ జెడ్డపులి.

రాము—ఏమియు లేదు పండుకొనుండు.

తండ్రి—(నిద్రలో) నేను లేచి రాముని బండుకొమ్మని వానితలపై బండ యెత్తి వెచ్చెదను.

రాము—దుష్టుఁడా నాకు నిద్రఁబట్టునా. పదునాల్గేండ్లయినను లక్ష్మణన్వామివలె.

(అడవిలో నొకయల్లరి)

రాము—(విని ఓహో! ఇది యొకవివత్తు—ఏమి చేయుదును. ఏమైనను మంచిదే—(అని మెల్లఁగ) నాయన రంగ! లెమ్ము: నీకొకమాట చెప్పెదను.

రంగ—(లేచుచున్నాఁడు)

రాము—(రంగనాయకిని లేపుచు)

రంగనా—(లేచి) యేమి చిత్రము చూపించెదవు.

రాము—మన మీఁచెట్టుమీఁద నెక్కి చిత్రము చూతము. క్రిందఁ జేమలున్నవి. పెద్దపులులు వచ్చును.

(అని యిరువురను జే పైక్కించును.)

తండ్రి—(గుట్టు వెట్టుచున్నాఁడు)

రాము—ఈతని గూఢ లేపుదునా? వలదు. ఇట్లే యుండనిమ్ము. అడవిలోఁ గల కల మెక్కుడు గా నున్నది. నేనును జెట్టెక్కి బిడ్డలను గట్టిగాఁ బట్టుకొందును. (అనియట్లుచేయును) (ఒక్క తుపాకిధ్వని విసఁబడును)

రంగనా—రామా! ఇదియేనా చిత్రము.

రంగ—రామా! నాకు భయముగా నున్నది.

రంగనా—పెద్దపులి వచ్చును. భయపడకురా అన్నయ్య.

రంగ—నాకుభయము. పెద్దనాయన లేవలేదు.

రంగనా—పెద్దమనుష్యులను గఱవదు.

రంగ—ఏమిటి పులి యేది?

(అంతలో గాంధ్రుమనుచు నొక్కపులి వచ్చి నిద్రించువానిగొంతుతో లగఱచితానును వానియొద్దఁ బడును.)

రంగనా— రామా! ఇదియేనా చిత్రము.

రంగ—ఇదియూ చాఱలమెకము, నాకుభయము.

రంగనా—పెద్దయ్య చెప్పినాఁడు—మనుష్యులను గఱవదు. భయపడవలదు.

రాము—బాబు! భయము లేదు. పులి చచ్చినది. (తనలో) వీనిపాలిటికి—వీని యూహలకు వెంటనే ఫలముగదా.

(మనుష్యులధ్వని వినవచ్చును.)

రాము—ఏటువడి పాతవచ్చిన యీపులిజాడలు దీముచున్న యెవ్వరో వేట కాండ్లు వచ్చుచున్నారు గాఁబోలును. (అని చెట్టుదిగును)

(ఒకరాజును గొందఱును బ్రవేశింతురు.)

రాము—(ఎదురేగి మ్రొక్కును.)

రాజు—(చూచి) కిరాతాన్ధునీయము జరుగునా యేమి. నేను గొట్టినపులిని నీ వెట్లు పట్టుకొంటివి.

రాము—మహారాజ! నేనుగాదు. మీదెబ్బకే వచ్చి యిక్కడఁబడి చచ్చెను.

రాజు—నీవృత్తాంత మేమి. ఈచచ్చినవాడు నీ కేమికావలయును.

రాము—మహారాజ!

ఉ. మీపరిచాలనంబున నమిత్రవిఘాత బృహత్పురంబు దా  
దాపున నొక్కపల్లె విదిశంబగుఁ గృష్ణనరస్సునాఁగ నీ  
పాపలు దానిలోన ధన పాలుని సంతతి వీరిరక్షకై  
యోపిచరింతు నేను బృథులోగ్రవనంబున నప్రమాదిన్.

రాజు—ఈయుగ్రవనములోనికి రానేల?

రాము—మహారాజ!

మ. ధనపాలుండు సతీనమేతముగ మర్త్యం బుజ్జగించెం దదా  
జ్ఞను సంరక్షకుఁ డయ్యె నన్న యితఁ డా సంసారికిం జెప్పి పె  
ట్టెను గృత్యంబులు వ్రాతమూలమున ముట్టెం గొంతవ్రన్యంబు నే  
మనువాఁడొ గతబుద్ధి తెచ్చె మము న న్యాయంబుగా భూమివా.

రాజు—నా కర్థమగునట్లు చెప్పుము.

రాము—ఇది విషమసంధి ప్రకాశముచేయరాదు(అనిమెల్లంగ) ఇదికారణము.

రాజు—(విని)దైవ మెక్కడలేదు! మంచిది! నీవు వీరిని మాతోఁ గొనిరిమ్ము.

నేను దద్రామాధికారికి నిజవృత్తాంతము వ్రాయించి నీతోఁ బంపించెదను.

ఈపాపలను గాపాడుటకై తగినపాలకసంఘమును నిర్ణయించెదను.

రాము—మహారాజ! నాకంతే కానబసినది.

(బిడ్డలను జెట్టునుండి దింపి)ఈసార్వభౌమునకు మ్రొక్కుడు (అని మ్రొక్కించును.)

రాజు—(దగ్గఱదీసి చేతఁదట్టును.)

రాము—రండు మనము పోదము.

రంగనా—పెద్దయ్యను లేపుము.

రాము—నిద్ర మేల్కొని తానే వచ్చును. మఱ మీప్రభువుగారితోఁ బోవుదము.

రంగ—మమ్మిద్దఱను నీ వొక్కడవే యెత్తుకొందువా.

రాము—ప్రభువుగారిగుఱ్ఱపుబండి యున్నది.

రంగ—చెల్లీ! రా. గుఱ్ఱపుబండి యెక్కుదము

రాము—అజ్ఞానమా! నీవంటిదిలేదు. ఈబిడ్డ లేమి చెప్పిన నది నిజ మని నమ్ము నట్లు చేయుచున్నావు. ఓభగవంతుడా! గంపెడుకన్న వెట్టుకొని చూడ కుండ నీ పూరకుంటివేని స్రవంచము గతి యే మగును.

(అందఱు నిష్క్రమించుచున్నారు)

ఇది ప్రభుసందర్శన మనుద్వితీయరంగము.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు.

## రుధిరోద్ధారి సంవత్సరము ౧౨-వ సంపుటము.

- - - - -

### విషయసూచిక.

1. విజ్ఞానము-పుట 1-2.
2. హైందవ ధర్మశాస్త్రము-విద్వాక్ కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి గారు 3-11.
3. సోమునిహరివంశము-నక్షత్రుడుటి వీరరాజు గారు. 15-26, 106-116, 225-236, 263-276,
4. సౌమ్యమండలము-భేరం వేంకటాచలపతిగారు. బి ఏ, 27-35.
5. నూతన గ్రంథములు 36.
6. నారసింహపురాణము-హరిభట్టు 37-44, 153-148, 285-292.
7. ఆర్యభాషావిభాగము, మేడేల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు 45-60, 117-132.
8. రామాయణచరిత్ర-పెండ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు. 61-75.
9. ద్రావిడకంబమహాకవిజీవితము. తి. సు. మురుగేశం పిల్లేగారు 76-105,
10. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు దుబ్బి కార్యనివేదనము-(1-12)
11. ప్రాస్థరంగములు-క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు. 149-164, 277-284.
12. ఆంధ్రభాష-సంస్కృతసంబంధము - ప్రయాగ వేంకటరామశాస్త్రిగారు. 165-176
13. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు-ద్వాపిశ వార్షికోత్సవ-177-181.
14. స్వాగతోపన్యాసము-శ్రీరాజావత్సవాయ వేంకటసూర్యనారాయణరాజు బహద్రుగారు. 182-193.
15. మహాభారతచరిత్ర-పెండ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు. 194-221.
16. తుని అధ్యక్షోపన్యాసము-శ్రీవిక్రమదేవస్వామిబాపిగారు. 222-241.
17. పరివత్సభలోగొందఱు కవిశిష్యులుచదివినపద్యములు, 242-247.
18. ఉపసంహరము-శ్రీవిక్రమదేవస్వామిబాపిగారు. 248-249.
19. దూబగుంటనారాయణకవిపంచతంత్రము. తేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు యస్. ఎ. 250-252.

# పరిషత్తులో గ్రంథములను వెలకేసునాశకు గ్రంథములు.

1. విప్రనారాయణచరిత్రము—చదలువాడ మల్లయకవి . . .		
2. జైమినిభారతము—(నచనము) సముఖము వేంకటకృష్ణస్వామి నాయఁకుఁడు . . . . .	0	12
3. కవిజనాశ్రయము—వేములవాడ భీమకవి . . . . .	0	10
4. చంద్రారామాయణము—ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవి . . .	1	0
5. నీతిసీసపద్యశతకము—తాళ్లపాక పెదతిరుమలాఁకుఁడు . . .	0	2
6. జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము—శ్రీమాన్ శిష్యులము శృష్ణమాచా ర్యులుగారు బి. ఏ, ఎల్. టి. . . . .	0	5
7. జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము—శిష్యసర్వశాస్త్రిగారి . . . . .	0	2
8. సర్వేశ్వరశతకము—యథావాక్కుల అన్నమయ్యగారు . . . . .	0	3
9. యుద్ధమల్లుని బెడవాడ శిలాశాసనము—జ. రామయ్యపం తులు గారు బి. ఏ, బి. ఎల్. . . . .	0	8
10. కావ్యాలంకారచూడామణి—విన్నకోట పెద్దయకవి . . . . .	0	8
11. చంద్రభానుచరిత్రము—తరిగొప్పుల మల్లనకవి . . . . .	1	0
12. అకారాద్యముద్రిత గ్రంథసూచిక . . . . .	0	8
13. ప్రా ర్యులుగారు . . . . .	0	12
14. శివతత్త్వసారము—మల్లికార్జున పండితారాధ్యులు . . . . .	0	12
15. Defence of literary Telugu జయంతి రామయ్యపంతులు గారు బి. ఏ, బి. ఎల్. . . . .	0	8
16. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము—శ్రీనాథమహాకవి . . . . .	0	12
17. ఆర్యభాషావిభాగము—శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణా చార్యులుగారు . . . . .	0	8
18. దాక్షిణాత్యాంధ్రులు—అక్కిరాజు ఉమాకాంతముగారు . . . . .	0	4
ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్పత్తికకు చందా సం॥ కు . . . . .	3	0

కావలసినవారు:-

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్పత్తికకు చెన్నపూరి వ్రాయవలయును.

# ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తుక టిత్ గ్రంథములు.

## (1) విప్రనారాయణచరిత్రము.

పన్నిదశాశ్వాసలలోఁ జేసిన తొండరడిప్పాడియాశ్వాస చరిత్రము. కవిశ్రయములోని యెఱ్ఱాప్రెగడ చిన్నిమనుమడగు చెవలనాడ మల్లయకవిచే రచియింపఁబడిన యపూర్వగ్రంథము. పర్వవిధముల మత్తమప్రబంధములలో గణింపఁదగినది. వైజయంతీవిలాసముకంటె మిన్ను. ౫ ఆశ్వాసములు. ౬౮ పుటలు. సవిమర్శనమైన ౧౮ పుటలపీఠిక. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (2) జైమినిభారతము (ఆంధ్రవచనము)

రెండువందల సంవత్సరములక్రిందట మధురాపురాదీశ్వరం డగువిజయరంగ చొక్కినా ధుని యాస్థానకవియు, సామాజికపండిత నయి ప్ సముఖము వేంకటకృష్ణమ్మ నాయఁకునిచే రచింపఁ బడినది. భాష సలక్షణము. శైలి మనోహరము. భార యనర్థకము. అంపఱును ముఖ్యముగాఁ జదువవలసినది. ౩౨౮ పుటలు. ఆంధ్రమునను, ఇంగ్లీషునను పీఠికలు గలవు. వెల, రూ. ౦-౧౨-౦.

1917-18 సం॥ ఇంటరుమిడియేటాపరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథము.

## (3) కవిజనాశ్రయము.

వేములవాడ భీమకవిరచిత మగుఫలదశాస్త్రము. ఆత్మిచ్ఛంబోగ్రంథములలో మిక్కిలి పురాతనము. అనేక లిఖితపుస్తక పరిశోధనపూర్వకముగా మూలపాఠము నిరయింపఁబడినది. పాఠ భేదములు పుటలయగునునఁ జూపఁబడినవి. సంస్కృతకర్ణాటాంధ్రఫలదశస్సుల భేదాభేదము లచటచటఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి. కవినరయము, కాలనిర్ణయము, ఫలదశస్త్వపాపము మొదలగు విషయము లనేకములంగల విశ్రుతుయినపీఠికయు, విషయసూచికయు, ననుక్రమణికయుఁ గలవు. విద్యాధులకును బండితులకును గూడ నుపయోగకరము. వెల, రూ. ౦-౧౦-౦.

## (4) యుగమల్లని బెజవాడ శిలాశాసనము.

మ-రా-రా-శ్రీ జయంతి రామయ్యవంతులు బి. ఏ. బి. ఎల్. గారిచే రచియింపఁబడిన సవిమర్శ పీఠికాపూర్వకముగాఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఈశాసన మాంధ్రపద్యాత్మకము. నన్నయ భట్టారకుని కాలముకంటె ముందుఁ బుట్టినది. ఆంధ్రభాషాస్వరూపము తెలియఁగోరువాఁల కత్యంతోపయోగకరము. 1917-1918 సంవత్సరములు బి. ఏ. పరీక్షకుఁ బఠనీయగ్రంథముగా నిర్ణయింపఁబడినది. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (5) గీతీసంపద్యశతకము.

రాళ్లపాక పెదతిరుమలాగ్య విరచితము. శ్రీవేంకటేశ్వరల కంఠితము. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

## (6) జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము.

వచనము. శ్రీమంత్ కస్టిగళ్ళము కృష్ణమాచార్యులు బి. ఏ. ఎల్. టి. గారిచే రచియింపఁబడి నది. ఖగోళవిషయముఁ దెలిసికొనఁ గోరువారి కిది యత్యంతోపకారకము. వెల, రూ. ౦-౮-౦.

## (7) A Defence of Literary Telugu, by J. Ramayya Pantulu Garu 0-8-0.

## (8) జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము.

శ్రీకాళహస్తీశ్వరుని దేవియగు జ్ఞానప్రసూనాంబను స్తుతించుచు శిష్టు సప్తశాస్త్రీ రచియిం చిన భక్తిరసప్రధానమైన పద్యశతకము. అనర్థకవితాధార గలది. వెల, రూ. ౦-౨-౦.

## (9) సర్వేశ్వరశతకము.

యథావాక్కుల అన్నమయ్యగారిది. వెల, ౦-౩-౦.



# చంద్రభాను చక్రము

తరిగొప్పుల మల్లనకవి విరచితము.

మిక్కిల ప్రేమప్రబంధము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

## కావ్యాలంకారచూడామణి.

విన్నకోట పెద్దయకవిప్రణీతము.

ఇదివఱ కచ్చుపడి ప్రచారములో నున్నదాని తరువాతిభాగము, ఛందో వ్యాకరణవిషయము. వెల, రు. ౦-౮-౦.

## చంపూరామాయణము.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవిప్రణీతము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

భోజరాజకృతసంస్కృతరామాయణచంపువనమః బ్రథమాంశ్చీకరణము. కాశ్యేటిసగర సంస్థానమునం దుచ్చుచిల్లినది.

## శివరాత్రిమాహాత్మ్యము

(సుకుమారచరిత్రము).

మ్రాధనుహాకవి. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

శ్రీ శివరాత్రిమాహాత్మ్యము

వేములవాడ భీమకవిచందము. వెల, రు. ౦-౧౦-౦.

## ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

శ్రీమూర్తి మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు రచించినది. రు. ౦-౧౨-౦.

## శివతత్త్వసారము.

మల్లికార్జునసండితారాధ్యులు రచించినది. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## షా భాగము.

మూర్తి - మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, వెల, రు. ౦-౮-౦.

